

# ORDERS IN COUNCIL

# & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 1

PC 2004-1 to 3 inclusive SOR/2004-1 to 4 inclusive; SI/2004-1 to 4 inclusive January 13, 2004

Circulate to:	FOREIGN INVESTMENT - Proposal to take over Anchor Bay Entertainment Canada, Limited to be reviewed	
<ol> <li>1.</li> <li>2.</li> <li>3.</li> <li>4.</li> <li>5.</li> </ol>		
NUMBER* PC-2004-	ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
	APPOINTMENTS	
2	Appoint the Hon. Elizabeth A. Roscoe as Administrator of the Government of Nova Scotia, from January 9 to January 11, 2004, inclusive. (Approved Januar 6, 2004)	
3	Appoint the Hon. Dennis R. O'Connor as Administrator of the Government of Ontario, from January 17 to January 25, 2004, inclusive and from February 6 February 8, 2004, inclusive. (Approved January 6, 2004)	f Constitution Act, o 1867
	FOREIGN INVESTMENT	
	Order reviewing that IDT Entertainment to acquire control of the Canadian	Investment Canada

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



NUMBER
PC-2004-

ITEM

STATUTORY AUTHORITY

## Ministerial Orders

#### AGRICULTURE

	AGRICULTURE	
SOR/2004-1	Canadian Chicken Marketing Levies Order, amendment. (Approved December 22, 2003) (To be published in the Canada Gazette, Part II on January 14, 2004)	Farm Products Agencies Act
SOR/2004-2	Canadian Chicken Licensing Regulations, amendment. (Approved December 22, 2003) (To be published in the Canada Gazette, Part II on January 14, 2004)	Farm Products Agencies Act
SOR/2004-3	Canadian Turkey Marketing Producers Levy Order, amendment. (Approved December 23, 2003) (To be published in the Canada Gazette, Part II on January 14, 2004)	Farm Products Agencies Act
SOR/2004-4	Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency Quota Regulations, amendment. (Approved December 24, 2003) (To be published in the Canada Gazette, Part II on January 14, 2004)	Farm Products Agencies Act
	ENVIRONMENT	
SI/2004-1	Order 2003-87-08-02 amending the Non-domestic Substances List (Approved January 5, 2004) (Only published in the Canada Gazette, Part I)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
SI/2004-2	Order 2003-66-10-02 amending the Non-domestic Substances List (Approved January 5, 2004) (Only published in the Canada Gazette, Part I)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
SI/2004-3	Order 2003-87-10-02 amending the Non-domestic Substances List (Approved January 5, 2004) (Only published in the Canada Gazette, Part I)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
	OTHER	
SI/2004-4	Proclamation summoning Parliament to Meet February 2, 2004 (Despatch of Business) (Approved January 9, 2004) (Published as an Extra in the Canada Gazette, Part II on January 9, 2004)	Prerogative



## ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers





# ORDERS IN COUNCIL

# & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 2

PC 2004-4 to 31 inclusive SOR/2004-5 to 10 inclusive; SI/2004-5 to 8 inclusive January 31, 2004

	ate to: HIGHLIGHTS		
1.			
2.	JUSTICE - Additional question referred to the civil marriages	-	
3.	PUBLIC SERVICE - Order approved transferring Canada and Royal Canadian Mint to National Revenue		
<ol> <li>4.</li> <li>5.</li> </ol>	MINISTERIAL ORDERS - Regulations approved tion of cattle and beef products from the U.S. throu		
NUMBER* PC-2004-	ITEM**	STATUTORY AUTHORITY	
	APPOINTMENTS		
8	Reappoint Ronald J. O Connor of Shelburne, Ontario, to be a member of the National Farm Products Council to hold office during pleasure for a term of three years and designation as vice-chairman of the National Farm Products Council, effective January 12, 2004. (Approved January 9, 2004)	Farm Products Agencies Act	
9	Appoint Wilfrid-Guy Licari as Ambassador of Canada to the Republic of Tunisia, with concurrent accreditation to the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya. (Approved January 22, 2004)	Appropriations Act No. 2, 2003-04	
9	sia, with concurrent accreditation to the Socialist People's Libyan Arab Jama-		

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
12	Appoint Donald A. Campbell of Calgary, Alberta, to be the Returning Officer for the electoral district of Calgary West, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved January 22, 2004)	Canada Elections Act
13	Appoint Roxanne Tommasulo of Ajax, Ontario, to be the Returning Officer for the electoral district of AjaxPickering, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved January 22, 2004)	Canada Elections Act
14	Appoint Lawrence Fric of London, Ontario, to be the Returning Officer for the electoral district of London North Centre, as established in the Representation Order proclaimed on January 8, 1996. (Approved January 22, 2004)	Canada Elections Act
15	Appoint Fran Doda of Mississauga, Ontario, to be the Returning Officer for the electoral district of Mississauga South, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved January 22, 2004)	Canada Elections Act
16	Appoint Kathleen J. Quiquero of Niagara Falls, Ontario, to be the Returning Officer for the electoral district of Niagara Falls, as established in the Representation Order proclaimed on January 8, 1996. (Approved January 22, 2004)	Canada Elections Act
17	Appoint Kathleen J. Quiquero of Niagara Falls, Ontario, to be the Returning Officer for the electoral district of Niagara Falls, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved January 22, 2004)	Canada Elections Act
18	Appoint Moira O Connor Ste. Marie of Oshawa, Ontario, to be the Returning Officer for the electoral district of Whitby-Oshawa, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved January 22, 2004)	Canada Elections Act
19	Appoint Jean-Claude Ménard of Lachine, Quebec, to be the Returning Officer for the electoral district of Notre-Dame-de-GrâceLachine, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved January 22, 2004)	Canada Elections Act
21	Appoint Nina Lilia Willcocks of Sutton, Ontario, to be the Returning Officer for the electoral district of YorkSimcoe, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved January 23, 2004)	Canada Elections Act
22	Appoint Claude A. Des Rochers of Beloeil, Quebec, to be the Returning Officer for the electoral district of Chambly, as established in the Representation Order proclaimed on January 8, 1996. (Approved January 23, 2004)	Canada Elections Act
23	Appoint Al Dahlo of North Vancouver, British Columbia, to be the Returning Officer for the electoral district of North Vancouver, as established in the Representation Order proclaimed on January 8, 1996. (Approved January 23, 2004)	Canada Elections Act
24	Appoint Janice Cook of White Rock, British Columbia, to be the Returning Officer for the electoral district of South SurreyWhite RockCloverdale, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved January 23, 2004)	Canada Elections Act
	JUSTICE	
28	Amend Order in Council P.C. 2003-1055 of July 16, 2003 by referring an additional question to the Supreme Court of Canada dealing with the legislative authority of the Parliament of Canada concerning the validity of the Proposal for an Act Respecting Certain Aspects of Legal Capacity for Marriage for Civil Purposes and whether the Proposal is consistent with the Canadian Charter of Rights and Freedoms. (Approved January 26, 2004)	Supreme Court Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	NORTHERN AFFAIRS	
29	Order (a) setting aside certain lands in the Yukon Territory, for the use and benefit of the Kluane First Nation, as Burwash Landing Indian Reserve No. 1; (b) approving and giving effect to the Kluane First Nation Final Agreement and declaring it valid as of February 2, 2004. (Approved January 27, 2004)	Yukon First Nations Land Claims Settlement Act & Yukon First Nations Self-Government Act
*30	Enact an Order Amending Schedule II to the Yukon First Nation Self-government Act by adding the Kluane First Nation to Schedule II, effective February 2, 2004. (Approved January 27, 2004) (SOR/2004-9; to be published in the Canada Gazette, Part II, on February 11, 2004)	Yukon First Nations Self-Gov- ernment Act
*31	Enact an Order Amending Schedule I to the Yukon Surface Rights Board Act by adding the Kluane First Nation to Schedule I, effective February 2, 2004. (Approved January 27, 2004) (SOR/2004-10; to be published in the Canada Gazette, Part II, on February 11, 2004)	Yukon Surface Rights Board Act
	PUBLIC SERVICE	
*4	Repeal of Order in Council P.C. 2003-2100 of December 12, 2003. (Approved January 9, 2004) (SI/2004-5; to be published in the Canada Gazette, Part II, on January 28, 2004)	Canada Post Corporation Act
*5	Transfer, from the Treasury Board Secretariat to the Department of Public Works and Government Services, that portion of the public service in the Treasury Board Secretariat known as the Government Travel Modernization Office. (Approved January 9, 2004) (SI/2004-6; to be published in the Canada Gazette, Part II, on January 28, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
*25	Canada Customs and Revenue Agency Regulations, to specify that subsections 37.3(1) and (2) of the Public Service Employment Act apply to the Canadian Customs and Revenue Agency, effective January 24, 2004. (Approved January 23, 2004) (SOR/2004-8; to be published in the Canada Gazette, Part II, on February 11, 2004)	Public Service Employment Act
*26	Transfer from the Department of Transport to the Department of National Revenue that portion of the public service in the Department of Transport known as the Crown Corporation Secretariat relating to the Royal Canadian Mint and Canada Post Corporation, effective January 24, 2004. (Approved January 23, 2004) (SI/2004-7; to be published in the Canada Gazette, Part II, on February 11, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
*27	Transfer from the Department of Transport to the Department of the Environment that portion of the public service in the Department of Transport known as the Crown Corporation Secretariat relating to Canada Mortgage and Housing Corporation, Canada Lands Company Limited and Queens Quay West Land Corporation, effective January 24, 2004. (Approved January 23, 2004) (SI/2004-8; to be published in the Canada Gazette, Part II, on February 11, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
	OTHER	
6	Fix the salary payable to Joshua Drache, Chef at the Prime Minister residence, effective December 13, 2003. (Approved January 9, 2004)	Official Residences Act
7	Fix the salary payable to Hilary Nicolson, Household Manager at the Prime Minister's residence, effective January 2, 2004. (Approved January 9, 2004)	Official Residences Act
20	Fix the salary payable to Lea MacKenzie, Assistant Chef at the Prime Minister's residence, effective December 13, 2003. (Approved January 23, 2004)	Official Residences Act



NUMBER PC-2004-

SOR/2004-6

ITEM

STATUTORY AUTHORITY

### Ministerial Orders

#### **AGRICULTURE**

SOR/2004-5 Canadian Chicken Marketing Quota Regulations, amendment. (Approved January 14, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on January 28,

Farm Products Agencies Act

2004)

Animals of the Family Bovidae and Their Products Importation Prohibition Regulations. (Approved January 21, 2004) (Published in an Extra to the Canada Gazette, Part II on January 29, 2004)

Health of Animals

Act

#### **ENVIRONMENT**

SOR/2004-7 Order 2003-66-12-04 amending the Domestic Substances List (Approved January 22, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on February 11, 2004)

Canadian Environmental Protection Act, 1999



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers





# A Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 3

PC 2004-32 to 46 inclusive SOR/2004-11 to 15 inclusive; SI/2004-9 to 10 inclusive

**February 7, 2004** 

Circulate to:	Circulate to: HIGHLIGHTS		
<ol> <li>1.</li> <li>2.</li> <li>3.</li> <li>4.</li> <li>5.</li> </ol>		FOREIGN AFFAIRS - UN International Criminal Tribune for the former Yugoslavia Regulations repealed.  MINISTERIAL ORDERS - Canadian Tourism Commission Divitiure Regulations approved.  PROPOSED REGULATIONS - Order proposed to withdraw use of certain wine and spirit names under Trade-marks Act	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		AGRICULTURE	
46	unsold stock in last year	n Wheat Board to adjust its accounts by transferring the r's pool account (2002-2003) for wheat to its account r (2003-2004). (Approved February 3, 2004)	Canadian Wheat Board Act
		APPOINTMENTS	
33	Designate Maryantonett Flumian, Associate Deputy Minister of Human Resources and Skills Development, to act as Vice-Chairperson of the Canada Employment Insurance Commission for the period during which the Vice- Chairperson is acting as Chairperson. (Approved January 30, 2004)		Department of Human Resources Development Act
34	1		Canada Elections Act
35	tary Secretary to the Pri	li to be Parliamentary Secretary to be styled Parliamenme Minister with special emphasis on Aboriginal ng December 12, 2004, effective January 30, 2004. 2004)	Parliament of Canada Act

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*37	Approve an Order excluding the appointment of G. Plouffe to the position of Financial Analyst, Public Service of Canada, from the application of certain provisions of the Public Service Employment Act. (Approved February 3, 2004) (SI/2004-10; to be published in the Canada Gazette, Part II, on February 25, 2004)	Public Service Employment Act
38	Appoint the Hon. William Frank Gerein as Administrator of the Government of Saskatchewan from February 11 to February 17, 2004, inclusive. (Approved February 3, 2004)	Constitution Act, 1867
	ENERGY	
39	Approve the transfer from AEC Suffield Gas Pipeline Inc. to Altagas Suffield Pipeline Inc. of Certificate of Public Convenience No. GC-97 issued by the National Energy Board in respect of the South Suffield Pipeline. (Approved February 3, 2004)	National Energy Board Act
40	Approve the transfer from AEC Suffield Gas Pipeline Inc. to Altagas Suffield Pipeline Inc. of Certificate of Public Convenience No. GC-103 issued by the National Energy Board in respect of the South Suffield Pipeline. (Approved February 3, 2004)	National Energy Board Act
	FOREIGN AFFAIRS	
*36	Regulations Repealing the United Nations International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia Regulations. (Approved February 3, 2004) (SOR/2004-13; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	United Nations Ac
	JUSTICE	
32	Order authorizing the Honourable Geoff Regan or such designated other member of the Queen's Privy Council for Canada to act as Minister of Justice and Attorney General of Canada in all matters relating to Maher Arar. (Approved January 23, 2004)	Prerogative
41	Transmit a copy of the laws made by the Legislature of Yukon during the First Session of the 31st Legislative Assembly (Bills No. 6, 7 and 35 to 42). (Approved February 3, 2004)	Yukon Act
	LAND TRANSFERS	
42	Approve the leasing by the National Capital Commission to the Recreation Association of the Public Service of Canada, for a term of 30 years, of the land and existing building located at 1 Donald Street in Ottawa. (Approved February 3, 2004)	National Capital Act
	TRANSPORTATION	
43	Grant authority for the Minister of Transport to enter into a contribution agreement with Ridley Terminals Inc. to provide for the repayment of outstanding loans. (Approved February 3, 2004)	Prerogative
44	Grant authority for the Minister of Transport to enter into a contribution agreement with Ridley Terminals Inc. to cover its cash deficits for the period April 1, 2004 to December 31, 2004. (Approved February 3, 2004)	Prerogative
	TREASURY BOARD	
45	Approve the Corporate Plan of Ridley Terminals Inc. for the calendar year 2004. (Approved February 3, 2004)	Financial Administration Act



N	UM	ΙB	EF
P	C-2	00	4-

#### ITEM

STATUTORY AUTHORITY

### Ministerial Orders

#### **ENVIRONMENT**

SOR/2004-

Order 2003-66-11-01 amending the Domestic Substances List (Approved January 30, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on February 11, 2004)

Canadian Environmental Protection Act, 1999

SOR/2004-

Order 2003-87-11-01 amending the Domestic Substances List (Approved January 30, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on February 11, 2004)

Canadian Environmental Protection Act, 1999

SI/2004-9

Order 2003-66-12-03 amending the Non-Domestic Substances List (Approved February 2, 2004) (Published in the Canada Gazette, Part II only)

Canadian Environmental Protection Act, 1999

#### **PUBLIC SERVICE**

SOR/2004-14

Order amending Schedule I to the Public Service Superannuation Act (Approved February 3, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)

Financial Administration Act

SOR/2004-

Canadian Tourism Commission Divestiture Regulations. (Approved February 3, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)

Financial Administration Act

## **Proposed Regulations**

#### **CORPORATE AFFAIRS**

Order Amending Subsection 11.18(3) and (4) of the Trade-Marks Act, to implement one of Canada's obligations under the Agreement between Canada and the European Community on trade in wine and spirit drinks (the Agreement). One of Canada's commitments as part of the Agreement was to phase out the list of generic names for wines, as well as two generic spirit names, "Grappa" and "Ouzo," found respectively in subsections 11.18(3) and (4) of the Trade-marks Act. With respect to wines, the names "Bourgogne," "Burgundy," "Rhin," "Rhine," "Sauterne" and "Sauternes" will be deleted on December 31, 2008. Wine names that bear significant importance to Canadian wine producers, i.e. "Chablis," "Champagne," "Port," "Porto" and "Sherry," will be removed from the list on December 31, 2013. With regard to spirits, the spirit drink names "Grappa" and "Ouzo" will be removed from the list of generic spirit names in subsection 11.18(4) of the Act on the date of entry into force of the Agreement. With respect to "Tokay," a wine mainly produced in Hungary, this wine name will be deleted from the list under subsection 11.18(3) of the TMA on the date of entry into force of the Agreement, given that Hungary is set to accede to the European Union shortly and that it would therefore have both rights and obligations under the Agreement. (Published in the Canada Gazette Part I on February 7, 2004)

Trade-marks Act

ISZN 1485-4058

## ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.





A Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 4

PC 2004-47 to 71 inclusive SOR/2004-16 to 18 inclusive; SI/2004-11 to 12 inclusive

February 14, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHTS	HIGHLIGHTS	
<ol> <li>2.</li> <li>3.</li> </ol>	FOREIGN AFFAIRS - UN Federal Republic tions repealed		
<ul><li>4.</li><li>5.</li></ul>	PROPOSED REGULATIONS - Increases in eand electric waters, clothes washers and exit sign	nergy efficiency of gas	
NUMBER* PC-2004-	ITEM**	STATUTORY AUTHORITY	
	APPOINTMENTS		
48	Order appointing the Honourable Dennis R. O'Connor to investigate and reponenthe actions of Canadian officials in relation to Maher Arar. (Approved February 5, 2004)	t Inquiries Act	
49	Designate Charles H. Simpson of Pointe Claire, Quebec, a full-time member of the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board, to act as Chairperson during any absence or incapacity of the Chairperson or during a vacancy in the office of Chairperson. (Approved February 6, 2004)  Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board, to act as Investigation Safety Board.		
50	Reappoint Thomas H. Kemsley of Vancouver, British Columbia, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Vancouver Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective January 7, 2004. (Approved February 6, 2004)		
51	Reappoint Pierre Fortin of Lachenaie, Quebec, to be a full-time member of th Immigration and Refugee Board (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective January 6, 2004. (Approved February 6, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act	

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
52	Reappoint Michel F. Paulo of Montréal, Quebec, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years; and designate Michel F. Paulo to be Assistant Deputy Chairperson of the Immigration and Refugee Board (Montréal Regional Office); effective February 9, 2004. (Approved February 6, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
53	Reappoint François Ramsay of Montréal, Quebec, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective January 7, 2004. (Approved February 6, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
54	Reappoint Ayman Yassini of Chelsea, Quebec, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of one year, effective January 1, 2004. (Approved February 6, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
55	Appoint Richard Murray of Aylmer, Ontario, to be the Returning Officer for the electoral district of ElginMiddlesexLondon, as established in the Representation Order proclaimed on January 8, 1996. (Approved February 6, 2004)	Canada Elections Act
56	Appoint Richard Murray of Aylmer, Ontario, to be the Returning Officer for the electoral district of ElginMiddlesexLondon, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved February 6, 2004)	Canada Elections Act
65	Appoint certain Judges to the office of Administrator of the Government of Ontario for the following brief periods of time, as follows: The Hon. Heather F. Smith, February 21 to February 29, 2004, April 8 to April 12, 2004, and April 24 to May 2, 2004; and The Hon. Brian Lennox, March 24 to March 27, 2004. (Approved February 10, 2004)	Constitution Act, 1867
66	Appoint the Hon. Charles R. Huband as Administrator of the Government of Manitoba from February 15 to March 5, 2004, inclusive. (Approved February 10, 2004)	Constitution Act, 1867
	FOREIGN AFFAIRS	
*64	Regulations Repealing the United Nations Federal Republic of Yugoslavia Regulations. (Approved February 10, 2004) (SOR/2004-18; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	United Nations Ac
	JUSTICE	
71	Transmit a copy of the laws [Bills No. 12, 36 and 41 to 48] passed by the Legislature of Nunavut during the Sixth Session of the First Assembly. (Approved February 10, 2004)	Nunavut Act
	RCMP	
67	Amend Order in Council P.C. 2003-710 of May 15, 2003 by replacing the words "Sergeant John Otto Roderick Kubat" by the words "Corporal John Otto Roderick Kubat". (Approved February 10, 2004)	Prerogative
68	Accept the retirement of Superintendent John Wayne Pilgrim, effective January 6, 2004. (Approved February 10, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
69	Promote the following Officers of the Royal Canadian Mounted Police: to the rank of Superintendent, Inspector G.A. Barnett, Inspector K.C. Gates, Inspector C.S. Hannaford, Inspector N.G. Mazerolle, Inspector B.K. McLeod, and Inspector R.J. Sliter; to the rank of Chief Superintendent, Superintendent T.W. Bennett, Superintendent W.A. Dingwall, and Superintendent F.M. McDonell, Superintendent R.R. Parks; and to the rank of Assistant Commissioner, Chief Superintendent I.E. Atkins, Chief Superintendent S.W. Graham, and Chief Superintendent B.C Holman. (Approved February 10, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Ad
70	Appoint to the rank of Inspector the following Non-Commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police: Sergeant D.W. Bellamy; Sergeant C.S. Bird; Staff Sergeant J.N.D.J. Goulet; Sergeant M.M.L. Lafrance; Sergeant J.C.E. Richer; Sergeant H.L. Seddon; and Staff Sergeant R.T. Smart. (Approved February 10, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Ad
	TRANSPORTATION	
*59	Regulations Amending the Canadian Aviation Security Regulations, to establish the regulatory framework for the security screening of persons other than passengers at Canadian aerodromes. (Approved February 9, 2004) (SOR/2004-16; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Aeronautics Act
*60	Regulations Amending the Designated Provisions Regulations, to designate two new offences subject to the assessment of a monetary penalty and to establish the maximum fines for these infractions. (Approved February 9, 2004) (SOR/2004-17; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Aeronautics Act
	OTHER	
47	Request that the Auditor General of Canada to inquire into and report on certain related Order Paper questions. (Approved February 4, 2004)	Auditor General Act
57	Submit the Supplementary Estimates (B) setting out the sums required to meet the several charges and expenses of the Government of Canada over the course of the fiscal year ending on March 31, 2004. (Approved February 9, 2004)	Constitution Act, 1867
58	Submit the Main Estimates setting out the sums required to meet the several charges and expenses of the Government of Canada over the course of the fiscal year ending on March 31, 2004. (Approved February 9, 2004)	Constitution Act, 1867
61	Approve the remuneration for the Chairperson of the Board of Directors of Parc Downsview Park Inc., effective November 19, 2003. (Approved February 9, 2004)	Financial Administration Act
62	Approve the remuneration for the directors of Parc Downsview Park Inc., effective November 19, 2003. (Approved February 9, 2004)	Financial Administration Act
63	Approve the remuneration for part-time members of the Administrative Monetary Penalties Review Tribunal, effective November 4, 2003. (Approved February 9, 2004)	Canada Agricul- tural Products Act
	Ministerial Orders	
	ENVIRONMENT	
SI/2004-11	Order 2003-66-12-05 amending the Non-Domestic Substances List (Approved February 10, 2004) (Published in the Canada Gazette, Part II only)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999



NUMBER PC-2004-

ITEM

STATUTORY AUTHORITY

SI/2004-12

Order 2003-87-11-02 amending the Non-Domestic Substances List (Approved February 10, 2004) (Published in the Canada Gazette, Part II only)

Canadian Environmental Protection Act, 1999

## Proposed Regulations

#### **ENERGY**

Regulations Amending the Energy Efficiency Regulations, to increase the minimum energy efficiency of gas-fired and electric storage water heaters, to increase the efficiency of clothes washers and to introduce a new requirement for the efficiency of exit signs. This amendment will also introduce regulations for water chillers used to cool large buildings. Certain refrigerants in water chillers are being phased out, and these new regulations will help ensure that replacement equipment is more energy efficient. This amendment will update the methods for testing the energy efficiency for clothes washers, dishwashers, and storage water heaters. Test methods are revised to take into account equipment changes, improve accuracy, and ensure that the test method is representative of actual use of the equipment. For dishwashers, the method of calculating annual energy consumption for the EnerGuide label will change. The test procedure will include a modified test for "soil sensing" dishwashers. (Published in the Canada Gazette Part I on February 14, 2004)

Energy Efficiency



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers





# A Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

# & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 5

PC 2004-72 to 109 inclusive SOR/2004-19 to 24 inclusive; SI/2004-13 to 22 inclusive

February 21, 2004

Circulate to	):	HIGHLIGHTS		
1. 2.	JUS	STICE - Amendment to Criminal Code on c	riminal liability of	
۷.	or	ganizations proclaimed into force on March	31	
3.	PUI	BLIC SERVICE - Various Orders approved unications Canada	to wind down Con	
<ul><li>4.</li><li>5.</li></ul>	PRO	PROPOSED REGULATIONS - Tungsten-bronze-iron short proposed as non-toxic alternative to lead shot for hunting game birds		
NUMBER* PC-2004-	*	ITEM**	STATUTORY AUTHORITY	
	A	APPOINTMENTS		
75	Reappoint Laureano Leone to Italian Republic, for a period	o be Honorary Consul of Canada at Sulmona, the of three years. (Approved February 12, 2004)	Prerogative	
76	Reappoint Filipe le Velly de S Ponte Delgada, Azores, for a 2004)	Sousa Lima to be Honorary Consul of Canada at period of three years. (Approved February 12,	Prerogative	
77	Appoint John Rafferty to be I for a period of three years. (A	Honorary Consul of Canada at Edinburgh, Britain, approved February 12, 2004)	Prerogative	
78	Reappoint Walter Goncalves Taveira to be Honorary Consul of Canada at Belo Horizonte, the Federative Republic of Brazil, for a period of three years. (Approved February 12, 2004)			
79	Appoint Carlos Lamonthe Ba aga, Kingdom of Spain, for a 2004)	rcelo to be Honorary Consul of Canada at Malperiod of three years. (Approved February 12,	Prerogative	
	A	Osuna to be Honorary Consul of Canada at Maza-	Prerogative	

\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at **www.carruthers.com**). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
81	Reappoint Odette Gravel-Dunberry to be a full-time member of the National Parole Board, Quebec Regional Division, to hold office during good behaviour for a period of five years; and designate Odette Gravel-Dunberry to be Vice-Chairperson of the National Parole Board, Quebec Regional Division, effective February 8, 2004. (Approved February 12, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
82	Appoint Al Dahlo of North Vancouver, British Columbia, to be the Returning Officer for the electoral district of North Vancouver, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved Feb. 12, 2004)	Canada Elections Act
83	Appoint Auditor General of Canada as the auditor of The Federal Bridge Corporation Limited for the year 2004. (Approved February 12, 2004)	Financial Adminis tration Act
84	Appoint Auditor General of Canada as the auditor of Ridley Terminals Inc. for the year 2003. (Approved February 12, 2004)	Financial Administration Act
86	Reappoint Kenneth Adrian MacInnis, Q.C., of Bedford, Nova Scotia, to be the Administrator of the Ship-source Oil Pollution Fund to hold office during good behaviour for a term of two years, effective December 19, 2004. (Approved February 16, 2004)	Marine Liability Act
87	Amend Order in Council P.C. 2003-1662 of October 28, 2003 by revoking the words for a term of three years and substituting therefore the words for a term of five years. (Approved February 16, 2004)	Museums Act
	FOREIGN AFFAIRS	
*72	Order designating (a) the Commission of Inquiry into the Actions of Canadian Officials in Relation to Maher Arar as a department for the purposes of the Financial Administration Act, and (b) the Prime Minister as the appropriate Minister with respect to that Commission. (Approved Feb. 12, 2004) (SI/2004-13; to be published in the Canada Gazette, Part II on Feb. 25, 2004)	Financial Administration Act
*73	Order Amending the Schedule to the Canada Evidence Act, to add the Commission of Inquiry into the Actions of Canadian Officials in Relation to Maher Arar to the list of designated entities under the Act. (Approved February 12, 2004) (SOR/2004-19; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Canada Evidence Act
	FOREIGN INVESTMENT	
85	Order directing that a review be undertaken of the investment by Netflix Inc. to acquire control of the Canadian business carried on by Netflix Canada Inc. at Toronto and Vancouver. (Approved February 16, 2004)	Investment Canad Act
	INDIAN AFFAIRS	
88	Order authorizing the Minister to enter into a Settlement Agreement with the Aamjiwnaang First Nation of Ontario. (Approved February 17, 2004)	Indian Act
89	Order authorizing the Minister to enter into a Settlement Agreement with the Chippewas of Kettle and Stony Point Band of Ontario. (Approved February 17, 2004)	Indian Act
97	Authorize the Minister to enter into the Michipicoten Band/Canada Settlement Agreement. (Approved February 17, 2004)	Indian Act
	JUSTICE	
*74	Order Amending the Schedule to the Security of Information Act, to add the Commission of Inquiry into the Actions of Canadian Officials in Relation to Maher Arar to the Schedule. (Approved February 12, 2004) (SOR/2004-20; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Security of Information Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*90	Order fixing March 31, 2004, as the day on which this Act, being Chapter 21 of the Statutes of Canada, 2003 [Bill C-45], come into force. (Approved February 12, 2004) (SI/2004-22; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	An Act to amend the Criminal Code (criminal liability of organizations)
	PUBLIC SERVICE	
*98	Transfer from Communication Canada to the Privy Council Office of various portions of the public service in Communication Canada, effective April 1, 2004. (Approved February 16, 2004) (SI/2004-14; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
*99	Transfer from the Minister of Public Works and Government Services to the Minister of Canadian Heritage of the powers, duties and functions relating to any grant agreement with the Canadian Unity Council, effective April 1, 2004. (Approved February 16, 2004) (SI/2004-15; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
*100	Amalgamation of Communication Canada with the Department of Public Works and Government Services under the Minister and Deputy Minister of Public Works and Government Services, effective April 1, 2004. (Approved February 16, 2004) (SI/2004-16; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
*101	Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act by striking out Communication Canada from Schedule I.1, effective April 1, 2004. (Approved February 16, 2004) (SOR/2004-21; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Financial Administration Act
*102	Order Amending Schedule I.1 to the Public Service Staff Relations Act by striking out Communication Canada from Schedule I, effective April 1, 2004. (Approved February 16, 2004) (SOR/2004-22; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Public Service Staf Relations Act
*103	Revoke Order in Council P.C. 1996-1067 of July 9, 1996, effective April 1, 2004. (Approved February 16, 2004) (SI/2004-17; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Public Service Employment Act
*104	Order repealing the Communication Canada Exclusion Approval Order, effective April 1, 2004. (Approved February 16, 2004) (SI/2004-18; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Public Service Employment Act
*105	Order Amending the Schedule to the Privacy Act by striking out Communication Canada, effective April 1, 2004. (Approved February 16, 2004) (SOR/2004-23; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Privacy Act
*106	Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order, effective April 1, 2004. (Approved February 16, 2004) (SI/2004-19; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Privacy Act
*107	Order Amending Schedule I to the Access to Information Act, to strike out Communication Canada, effective April 1, 2004. (Approved Feb. 16, 2004) (SOR/2004-24; to be published in the Canada Gazette, Part II on Feb. 25, 2004)	Access to Information Act
*108	Order Amending the Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order, effective April 1, 2004. (Approved Feb. 16, 2004) (SI/2004-20; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Access to Information Act
*109	Order repealing Order in Council P.C. 2003-353 of March 20, 2003, effective April 1, 2004. (Approved February 16, 2004) (SI/2004-21; to be published in the Canada Gazette, Part II on February 25, 2004)	Prerogative



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	RCMP	
94	Retirement of Deputy Commissioner Joseph René Roger Charbonneau, effective June 12, 2003. (Approved February 17, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
95	Promote Inspector Derek Ralph Ogden to the rank of Superintendent, effective December 18, 2003. (Approved February 17, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
96	Appoint to the rank of Inspector the following Non-commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police: Staff Sergeant J.A. Cantafio; and Sergeant S.A. Kolody. (Approved February 17, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
	OTHER	
91	Authorize the trip by Roy Cullen, M.P. (Etobicoke North), to Nairobi, Kenya, from December 2 to 5, 2003, to attend an Anti-Money Laundering and Combating the Financing of Terrorism workshop. (Approved February 17, 2004)	Parliament of Canada Act
92	Authorize the trip by John Williams, M.P. (St. Albert), to Mérida, Mexico, from December 8 to 12, 2003, to attend the United Nations High-Level Political Conference. (Approved February 17, 2004)	Parliament of Canada Act
93	Authorize the trip by Senator Jerry Grafstein to Georgia, from January 1 to 6, 2004, to serve as Deputy Head of the Organization for Security and Cooperation in Europe's Parliamentary Assembly's election observation mission. (Approved February 17, 2004)	Parliament of Canada Act

## **Proposed Regulations**

#### **ENVIRONMENT**

Regulations Amending the Wildlife Area Regulations & Regulations Amending the Migratory Birds Regulations, to (i) update the definition of non-toxic shot to include tungsten-bronze-iron shot as an approved non-toxic shot alternative, and (ii) ensure that the definition is consistent in all of Environment Canada's wildlife regulations. This year, after scientific review, the Canadian Wildlife Service approved tungsten-bronze-iron shot as a non-toxic shot alternative. All available evidence indicates that this tungsten-bronze-iron shot is not toxic to migratory game birds or their environments. As a result, it is proposed that both regulations be amended to incorporate this new type of shot and to ensure consistency in regulatory requirements. (Published in the Canada Gazette Part I on February 21, 2004)

Canada Wildlife Act & Migratory Birds Convention Act, 1994



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers



## A Weekly Listing of Federal Cabinet

## ORDERS IN COUNCIL

### & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 6

PC 2004-110 to 148 inclusive SOR/2004-25 to 29 inclusive; SI/2004-23

February 28, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHTS	HIGHLIGHTS	
<ol> <li>2.</li> <li>3.</li> <li>4.</li> </ol>	pended until further notice  PUBLIC SERVICE - Release of certain Cabine	APPOINTMENTS - Three Crown Corporation Presidents suspended until further notice	
5.			
NUMBER* PC-2004-	ITEM**	STATUTORY AUTHORITY	
	APPOINTMENTS		
110	Order appointing the Honourable John Howard Gomery to investigate and report on questions raised concerning the Sponsorship Program and Advertising Activities of the Government of Canada. (Approved February 19, 2004)	Inquiries Act	
111	Appoint Howard Sapers of Edmonton, Alberta, to be Correctional Investigator of Canada, to hold office during good behaviour for a period of five years, effective April 1, 2004. (Approved February 19, 2004)	Corrections and Conditional Release Act	
112	Appoint Mélanie Besnier of Sept-Îles, Quebec, to be the Returning Officer for the electoral district of Manicouagan, as established in the Representation Order proclaimed on January 8, 1996. (Approved February 19, 2004)	Canada Elections Act	
113	Appoint Mélanie Besnier of Sept-Îles, Quebec, to be the Returning Officer for the electoral district of Manicouagan, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved February 19, 2004)	Canada Elections Act	
114	Appoint Leslie (Neil) Budd of Coquitlam, British Columbia, to be the Returning Officer for the electoral district of New WestminsterCoquitlam, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved February 19, 2004)	Canada Elections Act	

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
115	Appoint Bryce Dudley of Surrey, British Columbia, to be the Returning Officer for the electoral district of South SurreyWhite RockCoverdale, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved February 19, 2004)	Canada Elections Act
116	Reappoint Christine Lloyd of Toronto, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective January 7, 2004. (Approved February 19, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
117	Reappoint Shams Alidina of Markham, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective January 28, 2004. (Approved February 19, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
118	Reappoint Joanna M. T. Bedard of Brantford, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective January 14, 2004. (Approved February 19, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
120	Appoint the Honourable Réjean F. Paul as mediator in relation to a dispute arising from the Operations and Maintenance Transfer Payment Agreement entered by Canada and the Cree Regional Authority on September 7 1995. (Approved February 23, 2004)	Judges Act
146	Suspend the Honourable André Ouellet, P.C., Q.C., with pay, from his duties as President and Chief Executive Officer of the Canada Post Corporation until further notice. (Approved February 24, 2004)	Prerogative
147	Suspend Michel Vennat, without pay, from his duties as President of the Business Development Bank of Canada until further notice. (Approved February 24, 2004)	Prerogative
148	Suspend Marc LeFrançois, without pay, from his duties as President and Chief Executive Officer of VIA Rail Canada Inc. until further notice. (Approved February 24, 2004)	Prerogative
	CORPORATE AFFAIRS	
126	Dissolve the District of Tumbler Ridge Chamber of Commerce, in British Columbia, as a corporation. (Approved February 24, 2004)	Boards of Trade Act
127	Dissolve the Chambre de Commerce de St-Benjamin, comté Dorchester, in Quebec, as a corporation. (Approved February 24, 2004)	Boards of Trade Act
128	Approve an application made by the Chambre de Commerce de St-Prosper, Dorchester, in Quebec to change the boundaries of its district. (Approved February 24, 2004)	Boards of Trade Act
129	Grant approval for the Chipman Chamber of Commerce, Province of New Brunswick, to (a) change its name to that of Chipman and Area Chamber of Commerce; and (b) change the boundaries of its territory. (Approved February 24, 2004)	Boards of Trade Act
130	Approve an application made by the Chambre de Commerce du District Granby-Bromont, Province of Quebec to change the boundaries of its district. (Approved February 24, 2004)	Boards of Trade Act
131	Grant approval for La Chambre de Commerce de la Vallée de St-Sauveur in Quebec to change its name to Chambre de commerce et de tourisme de la Vallée de Saint-Sauveur . (Approved February 24, 2004)	Boards of Trade Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
132	Grant approval for the Chambre de Commerce La Vallée-du-Richelieu in Quebec to change its name to La Chambre de commerce et de l'Industrie de la Vallée-du-Richelieu . (Approved February 24, 2004)	Boards of Trade Act
133	Grant approval for La Chambre de Commerce de Saint-Laurent in Quebec to change its name to Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Laurent (Approved February 24, 2004)	Boards of Trade Act
134	Grant approval for La Chambre de Commerce Senior de St-Lin et Laurentides, in Quebec to change its name to Chambre de Commerce Saint-Lin-Laurentides. (Approved February 24, 2004)	Boards of Trade Act
	INDIAN AFFAIRS	
125	Revoke two surrenders wherein the Wet'suwet'en First Nation (Omenica) revokes the surrenders for leasing purposes on Felix George Indian Reserve No. 3, in British Columbia. (Approved February 24, 2004)	Prerogative
	INTERNATIONAL TRADE	
*124	Denise Valois Remission Order, to remit a portion of income tax and all relevant interest paid or payable by Denise Valois in respect of the 2000 taxation year. (Approved February 24, 2004) (SI/2004-23; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 10, 2004)	Financial Adminis tration Act
	JUSTICE	
*121	Regulations Amending the Contraventions Regulations, to designate as contraventions several offences under the Marine Activities in the Saguenay-St. Lawrence Marine Park Regulations. (Approved February 24, 2004) (SOR/2004-25; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 10, 2004)	Contraventions Ac
	LAND TRANSFERS	
145	Grant authority for the National Capital Commission to acquire three parcels of vacant land in Mer Bleue bog. (Approved February 20, 2004)	National Capital Act
	PUBLIC SERVICE	
119	Order advising that certain confidences of the Queen Privy Council for Canada be made available to the Standing Committee on Public Accounts and the Commission of Inquiry into the Sponsorship Program and Advertising Activities. (Approved February 20, 2004)	Prerogative
	RCMP	
144	Appoint to the rank of Inspector of the following Non-Commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police: Staff Sergeant D.B. Davidson; and Staff Sergeant G.A. Funk. (Approved February 24, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Ad
	TRANSPORTATION	
*122	Regulations Amending the <b>Life Saving Equipment Regulations</b> , to implement new International Maritime Organization requirements. (Approved February 24, 2004) (SOR/2004-26; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 10, 2004)	Canada Shipping Act
*123	Regulations Amending the <b>Collision Regulations</b> which, inter-alia, give effect to amendments to the Convention on the International Regulations for Preventing Collisions at Sea and to address the lighting of log tows. (Approved February 24, 2004) (SOR/2004-27; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 10, 2004)	Arctic Waters Pollution Prevention Act & Canada Shipping Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*142	Regulations Amending the Oil Pollution Prevention Regulations (Miscellaneous Program), to remove the supervision of transfer operations at loading and unloading facilities and amend provisions of the Regulations which are ultra vires the Canada Shipping Act. (Approved February 24, 2004) (SOR/2004-28; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 10, 2004)	Canada Shipping Act
*143	Regulations Amending Certain Department of Transport Regulations (Miscellaneous Program), to make non-substantive changes to the following Regulations: Canadian Aviation Regulations; Canadian Aviation Security Regulations; Charter Flights Airport Facilities Reservation Regulations; CATSA Aerodrome Designation Regulations; and Airport Traffic Regulations. (Approved February 24, 2004) (SOR/2004-29; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 10, 2004)	Aeronautics Act, Canadian Air Transport Security Authority Act & Government Prop- erty Traffic Act
	OTHERS	
135	Grant a retirement annuity to the Hon. J. Bernard Feehan, a Justice of the Court of Queen's Bench of Alberta, effective February 11, 2004. (Approved February 24, 2004)	Judges Act
136	Grant a retirement annuity to the Hon. W. Andrew MacKay, a Judge of the Federal Court, effective March 20, 2004. (Approved February 24, 2004)	Judges Act
137	Grant a retirement annuity to the Hon. Derek Mendes da Costa, a Judge of the Superior Court of Justice (Ontario), effective March 7, 2004. (Approved February 24, 2004)	Judges Act
138	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. James B. Chadwick, a Judge of the Superior Court of Justice (Ontario), effective January 1, 2004. (Approved February 24, 2004)	Judges Act
139	Accept and grant of an annuity to the Hon. Sam N. Filer, a Judge of the Superior Court of Justice (Ontario), effective January 6, 2004. (Approved February 24, 2004)	Judges Act
140	Grant an annuity to Gisèle Fleury, widow of the Hon. Jean-Jacques Fleury, a retired Judge of the Superior Court of Justice (Ontario), effective January 8, 2004. (Approved February 24, 2004)	Judges Act
141	Grant an annuity to A. June Hinds, widow of the Hon. David B. Hinds, a retired Justice of Appeal of the Court of Appeal for British Columbia, effective December 27, 2003. (Approved February 24, 2004)	Judges Act
	Proposed Regulations	
	HEALTH	
	Regulations Repealing the Radiation Dosimetry Services Fees Regulations, to repeal the Radiation Dosimetry Services Fee Regulations that define the fees, products and services for the National Dosimetry Services (NDS). The repeal of the Radiation Dosimetry Services Fee Regulations is intended to allow NDS to take proactive measures to balance revenues with expenses and to react to required changes in a responsive manner. (Published in the Canada Gazette Part I on February 28, 2004)	Financial Administration Act



#### JUSTICE

Regulations Amending the Application of Provincial Laws Regulations, to provide that the laws made applicable to the prosecution of contraventions in Manitoba shall be read, with any modifications that the circumstances require, as if section 530 and paragraphs 530.1(a) to (h) of the Criminal Code were contained in those laws. As a consequence, the contravener will have the same language rights as if he or she had been prosecuted pursuant to the summary conviction process of the Criminal Code. This amendment also corrects an inconsistency in the terminology used in Part I of the schedule to the Application of Provincial Laws Regulations. (Published in the Canada Gazette Part I on February 28, 2004)

Contraventions Act

Regulations Amending the Contraventions Regulations, to replace the short-form descriptions of contraventions to the Boating Restrictions Regulations, the Small Vessels Regulations and the Competency of Operators of Pleasure Craft Regulations and designate as contraventions several offences under these three regulations. Fines for these contraventions are set to \$100 or \$250 depending on the contravention. (Published in the Canada Gazette Part I on February 28, 2004)

Contraventions Act

# 122/ 1103 1002

### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.





JUL 6 - 2005

A Weekly Listing of Federal Cabinet 108

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 7

PC 2004-149 to 158 inclusive SOR/2004-30

March 6, 2004

Circulate to:		HIGHLIGHTS	
<ol> <li>1.</li> <li>2.</li> <li>3.</li> <li>4.</li> <li>5.</li> </ol>	Bank APPO	APPOINTMENTS - Ernst and Young appointed as auditors for to Bank of Canada	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
	API	POINTMENTS	
149	the affairs and to perform the ani	Ernst & Young, of Montréal, Quebec, to audit nual audits of the Bank of Canada for the five ry 2004. (Approved February 26, 2004)	Bank of Canada Act
150	behaviour for a period of five year	ston, Ontario, to be a full-time member of the Regional Division, to hold office during good ars; and designate Robert Plain to be Vice- ole Board, Ontario Regional Division.	Corrections and Conditional Release Act
151	National Parole Board, Ontario R	enton, Ontario, to be a full-time member of the Regional Division, to hold office during good ars, effective March 8, 2004. (Approved Febru-	Corrections and Conditional Release Act
152	Appoint Diane Laurin, of Montré	fal, Quebec, as Chairperson of the Canadian office during good behaviour for a term of	National Defence Act

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at **www.carruthers.com**). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
153	Appoint Sandra L. Doherty of Spruce Grove, Alberta, to be the Returning Officer for the electoral district of EdmontonSpruce Grove, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved February 26, 2004)	Canada Elections Act
154	Reappoint Jean-Pierre Tessier of Lac Beauport, Quebec, to be a full-time member of the Public Service Staff Relations Board to hold office during good behaviour for a period of three years, effective February 28, 2004. (Approved February 26, 2004)	Public Service Staff Relations Act
155	Reappoint Francine Chad-Smith of Regina, Saskatchewan, to be a part-time member of the Public Service Staff Relations Board to hold office during good behaviour for a period of two years, effective February 8, 2004. (Approved February 26, 2004)	Public Service Staff Relations Act
156	Appoint France Charbonneau of St-Jean-sur-Richelieu, Quebec, to be a Puisne Judge of the Superior Court for the District of Montréal in the Province of Quebec, with residence in the City of Montréal or in the immediate vicinity thereof. (Approved February 26, 2004)	Prerogative
157	Appoint Paul Côté, currently the Chief Operating Officer of VIA Rail Canada Inc., to act in the stead of Marc LeFrançois, President and Chief Executive Officer of VIA Rail Canada Inc., during the period while the latter remains under suspension, effective immediately. (Approved February 26, 2004)	Financial Adminis- tration Act & Inter- pretation Act
58	Terminate the appointment of Jean Pelletier as chairman of the board of directors of VIA Rail Canada Inc. (Approved February 26, 2004)	Financial Adminis- tration Act & Inter- pretation Act
	Ministerial Orders	
	AGRICULTURE	
SOR/2004- 30	Regulations Amending Canadian Chicken Marketing Quota Regulations (Approved March 3, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Farm Products Agencies Act



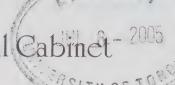
#### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.



A Weekly Listing of Federal Cabin



## ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 8

PC 2004-159 to 199 inclusive SOR/2004-31 to 40 inclusive; SI/2004-24 to 30 inclusive

March 13, 2004

Circulate to:		HIGHLIGHTS	
1.	COMMUNICATIONS - Local Signal and Distance Sign tions amended		
<ol> <li>3.</li> </ol>		FINANCE -Federal-Provincial Fiscal Arrangements Regulations, 1999 amended to set out equalization overpayments	
4.		HEALTH - Pandemic Influenza Type A added to contagious diseases covered by Quarantine Act	
5.		PROPOSED REGULATIONS -More stringent controls proposed for ultraviolet lights used in tanning	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		AGRICULTURE	
198		amend the Agreement establishing the Bovine hy Program with the governments of the provinces.	Farm Income Protection Act
		APPOINTMENTS	
159		t of Honourable Alfonso Gagliano, P.C., as Ambas- lenipotentiary of Canada to the Kingdom of Den- , 2004)	Prerogative
160		t of Marc LeFrançois as President and Chief Execu- anada Inc. (Approved March 5, 2004)	Financial Administration Act
163	Inc., to be President and Can interim basis, to hold of	tly the Chief Operating Officer of VIA Rail Canada hief Executive Officer of VIA Rail Canada Inc., on fice during pleasure until such time as a new Presi-Officer is appointed, effective March 5, 2004.	Financial Administration Act

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
185	Appoint the Honourable Frederick Allen Melvin as Administrator of the Government of British Columbia from March 22 to April 13, 2004, inclusive. (Approved March 8, 2004)	Constitution Act, 1867
	COMMUNICATIONS	
*171	Regulations Amending the Local Signal and Distant Signal Regulations, to amend the definition of local signal to make it applicable to all retransmitters eligible for compulsory licenses and to eliminate the special rule for wireless terrestrial restransmitters. (Approved March 8, 2004) (SOR/2004-33; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Copyright Act
	CORPORATE AFFAIRS	
188	Grant approval for the Chambre de commerce Denis-Riverin in Quebec to change its name to Chambre de commerce de la Haute-Gaspésie (Approved March 8, 2004)	Boards of Trade Act
	CORRECTIONAL SERVICES	
199	Order authorizing the Solicitor General of Canada to enter into an Agreement with the government of Quebec for the transfer and temporary detention of offenders. (Approved March 8, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
	ENVIRONMENT	
*175	Regulations Amending the <b>Migratory Birds Regulations</b> , to make a minor adjustment to the 2004 special conservation season dates in Saskatchewan and Quebec. (Approved March 8, 2004) (SOR/2004-37; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Migratory Birds Convention Act, 1994
176	Authorize Ministers to enter into a Memorandum of Understanding with the Government of Manitoba regarding cooperation on addressing Climate Change. (Approved March 8, 2004)	Department of the Environment Act
	FINANCE	
*170	Regulations Amending the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Regulations, 1999, to set out the amount and scheduling of Equalization and Canada Health and Social Transfer overpayments to be recovered from the province. (Approved March 8, 2004) (SOR/2004-32; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Federal-Provincial Fiscal Arrange- ments Act
	FISHERIES	
*177	Regulations Amending the <b>Northwest Territories Fishery Regulations</b> , to require the use of barbless hooks for sport fishing and to establish daily catch and possession limits for bull trout, burbot and cisco. (Approved March 8, 2004) (SOR/2004-38; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Fisheries Act
*178	Regulations Amending the Manitoba Fishery Regulations, 1987, to extend the season for dip netting whitefish, to establish a catch limit for perch and to add Patterson Lake and West Goose Lake to the list of Stocked Trout Waters Schedule. (Approved March 8, 2004) (SOR/2004-39; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Fisheries Act
	FOREIGN AFFAIRS	
179	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs or other signatories to sign an Amendment to the Agreement between Canada and the Government of the Czech Republic on Air Transport. (Approved March 8, 2004)	Prerogative



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
180	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs or other signatories to sign an Exchange of Notes between Canada and the Government of the State of Kuwait constituting an Agreement concerning the status of Canadian Forces in Kuwait. (Approved March 8, 2004)	Prerogative
181	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs or other signatories to sign a Convention between Canada and the Government of the Republic of Azerbaijan for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Avoidance and Evasion with Respect to Taxes on Income and on Capital. (Approved March 8, 2004)	Prerogative
182	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs or other signatories to sign an Agreement between Canada and the Federal Republic of Germany on Audiovisual Relations. (Approved March 8, 2004)	Prerogative
	HEALTH	
*168	Amendment to the Schedule to the Quarantine Act, to add Viral Haemorrhagic Fevers and Pandemic Influenza Type A to the list of infectious or contagious diseases. (Approved March 8, 2004) (SI/2004-24; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Quarantine Act
*169	Regulations Amending the <b>Quarantine Regulations</b> , to define the incubation period for Pandemic Influenza Type A, and Viral Haemorrhagic Fevers. (Approved March 8, 2004) (SOR/2004-31; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Quarantine Act
	IMMIGRATION	
*172	Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, to delay until April 1, 2005, the coming into force of two regulations concerning family reunification. (Approved March 8, 2004) (SOR/2004-34; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
	PARKS	
*173	Regulations Amending the National Parks Cottages Regulations, to increase the allowable floor space for the construction of cottages in the Riding Mountain National Park of Canada. (Approved March 8, 2004) (SOR/2004-35; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Canada National Parks Act
*174	Regulations Amending the National Parks of Canada Lease and Licence of Occupation Regulations, to update provisions relating to rental rates for year-round and seasonal occupancy of residential cottages. (Approved March 8, 2004) (SOR/2004-36; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Canada National Parks Act
	PUBLIC SERVICE	
*164	Order designating (a) the Commission of Inquiry into the Sponsorship Program and Advertising Activities as a department for the purposes of that Act; and (b) the Prime Minister as the appropriate Minister. (Approved March 8, 2004) (SI/2004-27; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Financial Administration Act
*165	Transfer from the Minister of Transport to the Minister of Human Resources and Skills Development the powers, duties and functions relating to the Contribution Agreement between Canada, Ontario, the City of Toronto and the Toronto Waterfront Revitalization Corporation. (Approved March 8, 2004) (SI/ 2004-28; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*166	Order designating the Minister of Human Resources and Skills Development to represent Her Majesty in right of Canada for the purposes of the Toronto Waterfront Revitalization Corporation Act, 2002. (Approved March 8, 2004) (SI/2004-29; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Toronto Waterfront Revitalization Cor- poration Act, 2002
*167	Order authorizing the Minister of Human Resources and Skills Development to enter into transfer payment agreement and contracts for the acquisition of services with respect to the Toronto Waterfront Revitalization Initiative. (Approved March 8, 2004) (SI/2004-30; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Prerogative
186	Order granting approval for Statistics Survey Operations to enter into a Collective Agreement with the Public Service Alliance of Canada which is applicable to all Interviewers and Senior Interviewers working primarily outside Statistics Canada Regional Offices, with an expiry date of November 30, 2004. (Approved March 8, 2004)	Public Service Staff Relations Act
187	Order granting approval for Statistics Survey Operations to enter into a Collective Agreement with the Public Service Alliance of Canada which is applicable to all Interviewers and Senior Interviewers working primarily in Statistics Canada Regional Offices, with an expiry date of November 30, 2004. (Approved March 8, 2004)	Public Service Staff Relations Act
	RCMP	
190	Accept the retirement of Assistant Commissioner Dwight Leo Bishop, effective April 1, 2004. (Approved March 8, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
191	Accept the retirement of Inspector Leslie Wayne Kjemhus, effective March 5, 2004. (Approved March 8, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
192	Accept the retirement of Chief Superintendent Michael Brian O'Neil, effective April 29, 2004. (Approved March 8, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
193	Accept the retirement of Superintendent Ronald Allan Scott, effective April 5, 2004. (Approved March 8, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
194	Accept the retirement of Chief Superintendent Donald Rowland Anthony Sugrue, effective April 13, 2004. (Approved March 8, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
195	Accept the retirement of Superintendent Cynthia Carmen Villeneuve, effective April 8, 2004. (Approved March 8, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
196	Promote Inspector J.F.R.Codère to the rank of Superintendent, effective January 9, 2004. (Approved March 8, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
197	Promote Sergeant J.M.S. Côté to the rank of Inspector. (Approved March 8, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
	TAX CHANGES	
*183	Rudi Peet and Susan Kun Remission Order, to remit the Excise Tax to Rudi Peet and Susan Kun in respect of the manufacture of jewelry. (Approved March 8, 2004) (SI/2004-25; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Financial Administration Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*184	Enact the <b>Certain Individuals Remission Order, 2003</b> which remits the Goods and Services Tax New Housing Rebates to five individuals. (Approved March 8, 2004) (SI/2004-26; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Financial Administration Act
	OTHER	
161	Issue writs for the election of a new Member to the House of Commons for the electoral district of Ottawa Centre, in the Province of Ontario, to be dated March 7, 2004, and that the polling be on November 29, 2004. (Approved March 7, 2004)	Prerogative
162	Approve the remuneration for the former Vice-Chairperson of the Canada Industrial Relations Board, effective March 1, 2004. (Approved March 8, 2004)	Canada Labour Code
189	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. Patrick J. LeSage, a Judge of the Superior Court of Justice (Ontario), effective February 16, 2004. (Approved March 8, 2004)	Judges Act
	Ministerial Orders	
	AGRICULTURE	
SOR/2004- 40	Regulations Amending the Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Regulations (Approved March 10, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Agriculture and Agri-Food Admin- istrative Monetary Penalties Act
	Proposed Regulations	
	CONSUMER AFFAIRS	
	Lighters Regulations and Order Amending Part II of Schedule I to the Hazardous Products Act (Lighters), to eliminate the qualifying phrase lintended for use for cigarettes, cigars and pipes from the definition of lighters and to amend some sections of the Regulations that could be interpreted as imposing record-keeping requirements on manufacturers. (Published in the Canada Gazette Part I on March 13, 2004)	Hazardous Products Act
	Regulations Amending the Radiation Emitting Devices Regulations (Tanning Equipment), to introduce new standards that would control more stringently ultraviolet radiation lamps used in tanning equipment and make it mandatory that better and more accurate information on the health effects of ultraviolet radiation accompany the equipment at the time of sale or resale. (Published in the Canada Gazette Part I on March 13, 2004)	Radiation Emitting Devices Act
	FOOD AND DRUG	
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1242 Erythritol), to permit the use of erythritol in the as a carrier for intense sweeteners in table-top sweeteners and as a sweetener in dietetic beverages, fat-based cream fillings and toppings, dietetic cookies and wafers, soft and hard candies, and chewing gum at the specified maximum levels of use and to require that the label of a food product containing erythritol indicate the amount of erythritol added to the product expressed in grams per serving of stated size. (Published in the Canada Gazette Part I on March 13, 2004)	Food and Drugs Act



#### **PARKS**

Order Amending the Description of Wood Buffalo National Park of Canada in Schedule 1 to the Canada National Parks Act, to withdraw lands from Wood Buffalo National Park of Canada for purposes of entitlement to land by the Smithle Landing First Nation. (Published in the Canada Gazette Part I on March 13, 2004)

Canada National Parks Act

Regulations Amending the National Parks Aircraft Access Regulations, to make changes to: reflect the new names for some national parks and national park reserves; adjust the co-ordinates of existing landing and take-off sites for Ivvavik National Park of Canada, Kluane National Park of Canada and Nahanni National Park Reserve of Canada; add new landing and take-off sites for Ivvavik National Park of Canada, Kluane National Park Reserve of Canada and Quttinirpaaq National Park of Canada; set out landing and take-off sites for a number of other national parks in the north; specifically, Aulavik National Park of Canada, Tuktut Nogait National Park of Canada, Vuntut National Park of Canada and Sirmilik National Park of Canada; update the definition of laircraft in the Regulations so that it is consistent with the definition in the Aeronautics Act; and add an amendment to the Regulations so that they would not apply to non-motorized aircraft incapable of transporting persons, such as kites and weather balloons, as regulatory controls for the use of such devices are not necessary. (Published in the Canada Gazette Part I on March 13, 2004)

Canada National Parks Act

Regulations Amending the Town of Jasper Zoning Regulations, to reduce building heights in the Town, to ensure consistency with direction set out in the Jasper Community Land Use Plan approved by the Minister of Canadian Heritage in June 2001. Amendments are also being proposed to re-zone two lots from R2 (two-family dwelling district) to R3 (multiple family dwelling district) to create four adjoining R3 lots. Finally, the amendments would replace the words Jasper National Park with the words Jasper National Park of Canada so as to correspond with the new terminology used in the Canada National Parks Act. (Published in the Canada Gazette Part I on March 13, 2004)

Canada National Parks Act



## ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.







## ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 9

PC 2004-200 to 226 inclusive SOR/2004-41 to 43 inclusive

March 20, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHTS	
1.	AGRICULTURE -Initial payments for 2003-200 wheat and barley established	
<ol> <li>3.</li> </ol>	APPOINTMENT -Appointment of Michel Venr Business Development Bank terminated	
4.	MINISTERIAL ORDERS - Chemicals on Dome amended	
5.	PROPOSED REGULATIONS -Hazardous was recyclable materials regulations proposed	te and hazardous
NUMBER* PC-2004-	ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
	AGRICULTURE	
*220	Regulations Amending the <b>Canadian Wheat Board Regulations</b> , to establish the initial payments for the 2003-2004 pool period for the base grades of wheat, amber durum wheat, barley and designated barley. (Approved March 12, 2004) (SOR/2004-41; to be published in the Canada Gazette, Part II on March 24, 2004)	Canadian Wheat Board Act
221	Establish initial payments for grades of wheat in the 2003-2004 pool period. (Approved March 5, 2004)	Canadian Wheat Board Act
222	Establish initial payments for grades of amber durum wheat in the 2003-2004 pool period. (Approved March 5, 2004)	Canadian Wheat Board Act
		C 1' W/I
223	Establish initial payments for grades of barley in the 2003-2004 pool period. (Approved March 5, 2004)	Canadian Wheat Board Act

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at **www.carruthers.com**). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	APPOINTMENTS	
200	Appoint John S. McKennirey of Ottawa, Ontario, to be Chairman of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety to hold office during good behaviour for a term of five years. (Approved March 11, 2004)	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act
201	Appoint Sandra Lee Irving of Saint John, New Brunswick, to be an alternate Canadian member of the Roosevelt Campobello International Park Commission to hold office during pleasure. (Approved March 11, 2004)	Roosevelt Campo- bello International Park Commission Act
202	Appoint Raymond Desrochers of Winnipeg, Manitoba, selected from a list of nominees submitted by the Province of Manitoba, to be a director of the Board of Management of the Canada Customs and Revenue Agency, to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved March 11, 2004)	Canada Customs and Revenue Agency Act
203	Reappoint Renée Collette of Laval, Quebec, as a full-time member of the National Parole Board to hold office during good behaviour for a period of five years and designate Renée Collette as the Executive Vice-Chairperson of the National Parole Board, effective March 17, 2004. (Approved March 11, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
204	Reappoint Jim Bear of Scanterbury, Manitoba, as Chairman of the Board of Directors of the Freshwater Fish Marketing Corporation to hold office during pleasure for a term of three years, effective January 27, 2004. (Approved March 11, 2004)	Freshwater Fish Marketing Act
205	Appoint Pierre Arpin of Victoria, British Columbia, to be a member of the Canadian Cultural Property Export Review Board for a term of three years. (Approved March 11, 2004)	Cultural Property Export and Import Act
206	Appoint Mary Ellen Cummings of Toronto, Ontario, to be a part-time member of the Public Service Staff Relations Board to hold office during good behaviour for a period of three years. (Approved March 11, 2004)	Public Service Staff Relations Act
207	Appoint John James Steeves of Vancouver, British Columbia, to be a part-time member of the Public Service Staff Relations Board to hold office during good behaviour for a period of three years. (Approved March 11, 2004)	Public Service Staff Relations Act
208	Appoint Paul E. Love of Campbell River, British Columbia, to be a part-time member of the Public Service Staff Relations Board to hold office during good behaviour for a period of three years. (Approved March 11, 2004)	Public Service Staff Relations Act
209	Reappoint Roberto Roberti of Toronto, Ontario, to be a citizenship judge for a term of one year on a part-time basis, effective February 22, 2004. (Approved March 11, 2004)	Citizenship Act
210	Reappoint Rochelle Carr Burns of Richmond Hill, Ontario, to be a citizenship judge for a term of one year on a part-time basis, effective February 11, 2004. (Approved March 11, 2004)	Citizenship Act
211	Reappoint George Springate of Pierrefonds, Quebec, to be a citizenship judge for a term of one year on a part-time basis. (Approved March 11, 2004)	Citizenship Act
212	Reappoint Rita M. Cox of Toronto, Ontario, to be a citizenship judge for a term of one year on a part-time basis, effective February 21, 2004. (Approved March 11, 2004)	Citizenship Act
213	Appoint John Roy Campbell of Sydney, Nova Scotia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Nova Scotia Regional Division, and particularly for the District of Sydney, for a term of three years. (Approved March 11, 2004)	Employment Insurance Act



NUMBER PC-2004-	TIENT	
214	Appoint William K. Greenaway of Guelph, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Kitchener, for a term of three years, effective May 1, 2004. (Approved March 11, 2004)	Employment Insurance Act
215	Grant approval for Robert Connelly, Vice-President, Policy Development, Canadian Environmental Assessment Agency, to act as President of the Canadian Environmental Assessment Agency for a period exceeding ninety days, effective February 26, 2004. (Approved March 11, 2004)	Canadian Environ- mental Assessmen Act
216	Appoint the Honourable Susan E. Lang, a Judge of the Superior Court of Justice, as a Judge of the Court of Appeal for Ontario and a Judge ex officio of the Superior Court of Justice. (Approved March 12, 2004)	Prerogative
217	Appoint the Honourable Russell G. Juriansz, a Judge of the Superior Court of Justice, as a Judge of the Court of Appeal for Ontario and a Judge ex officio of the Superior Court of Justice. (Approved March 12, 2004)	Prerogative
218	Appoint the Honourable Warren K. Winkler, a Judge of the Superior Court of Justice, as Regional Senior Judge of this Court for the Toronto Region and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario. (Approved March 12, 2004)	Prerogative
219	Appoint the Carolyn Horkins of Toronto, Ontario, as a Judge of the Superior Court of Justice, and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario. (Approved March 12, 2004)	Prerogative
225	Terminate the appointment of Michel Vennat, as President of the Business Development Bank of Canada. (Approved March 12, 2004)	Business Develop- ment Bank of Can- ada Act
	ENVIRONMENT	
226	Approve the Government of Canadals response to the Report of the Alberta Energy and Utilities Board and the Canadian Environmental Assessment Agency Joint Review Panel on the Horizon Oil Sands Mine Project. (Approved March 15, 2004)	Canadian Environ- mental Assessment Act
	Ministerial Orders	
	ENVIRONMENT	
SOR/2004- 42	Order 2004-66-01-01 amending the Domestic Substances List (Approved March 16, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
SOR/2004- 43	Order 2004-87-01-01 amending the Domestic Substances List (Approved March 16, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999



## **Proposed Regulations**

#### **ENVIRONMENT**

Export and Import of Hazardous Waste and Hazardous Recyclable Material Regulations, to protect Canadals environment and the health of Canadians from the risks posed by the transboundary movement of hazardous wastes and hazardous recyclable materials through exports from and imports into Canada and to implement Canada's international obligations. The proposed Regulations will revoke and replace the Export and Import of Hazardous Wastes Regulations (EIHWR) adopted in 1992 under the authority of the former Canadian Environmental Protection Act. More specifically, the most significant revisions and new elements include: separate definitions for hazardous wastell and hazardous recyclable material; a definition of hazardous waste and hazardous recyclable material that will enable progress toward a federal-provincial-territorial harmonized approach to the management of hazardous waste and hazardous recyclable material; the definitions of hazardous waste and hazardous recyclable material that will enable Canada to prohibit the export of wastes or recyclable materials when informed by a Basel Party in accordance with the Basel Convention, or by the United States, that although the waste is not included on the Basel lists, it is considered hazardous under the legislation of that country and the country has prohibited its import or transit; specific time periods for completing the disposal or recycling operations once the hazardous wastes or hazardous recyclable materials are accepted at the authorized facilities; criteria that the Minister will take into account, prior to refusing to issue an export, import and transit permit, to form an opinion as to whether the hazardous waste or hazardous recyclable material will be managed in a manner that will protect the environment and human health; elements to be contained in the plans for reduction or phase out of exports of hazardous wastes destined for disposal; facilitation of recycling, by excluding from the definition of hazardous recyclable material certain low-risk recyclable materials, and by extending the \$1-million liability insurance requirement for Canadian importers and Canadian exporters to movements of hazardous recyclable materials (the current requirements are \$1 million for movement of hazardous recyclables within the Organisation for Economic Co-operation and Development [OECD], and \$5 million for movements of hazardous recyclables to non-OECD countries, in contrast with the \$5 million required for movements of hazardous wastes); and a new manifest form that is based on the information elements of the OECD movement document. This form will replace the existing manifest to distinguish international movements from domestic movements, and will contain additional information necessary for these movements. (Published in the Canada Gazette Part I on March 20, 2004)

Canadian Environmental Protection Act, 1999



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.





## A Weekly Listing of Federal Cabinet

## ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 10

PC 2004-227 to 286 inclusive

SOR/2004-44 to 53 inclusive; SI/2004-31 to 33 inclusive

March 27, 2004

Circulate to:		HIGHLIGHTS		
1.		CONSUMER AFFAIRS - Regulation approved to ban advertizing, importation and sale of baby walkers		
<ol> <li>3.</li> </ol>		PARKS - Formula established for calculating water and sewer fees for National Parks of Canada		
4.	į.			
5.	PROPOSED REGULATIONS - Information Report Regulations for registered pesticides proposed			
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY	
		AGRICULTURE		
243	Grant authority or the Minister to enter into Agreements with the Yukon, the Northwest Territories and Nunavut to provide them with their share of the federal transition funding through Industry Development Programming. (Approved March 23, 2004)		Farm Income Protection Act	
		APPOINTMENTS		
227	Reappoint Kelly Harvey Russ of Vancouver, British Columbia, to be a part- time member of the Canadian Human Rights Commission to hold office during good behaviour for a term of three years, effective March 24, 2004. (Approved March 18, 2004)			
228	Appoint Michèle Lévesque as Ambassador of Canada to the Republic of Liberia, with residence in Abidjan; and appoint Jules Savaria as Ambassador of Canada to the Republic of Chad, with residence in Yaoundé. (Approved March 18, 2004)  Appropriation Act No. 2, 2003-2004			
229	Reappoint Maurice Giguère of Mont-St-Hilaire, Quebec, to be a member of the National Farm Products Council to hold office during pleasure for a term of three years, effective March 13, 2003. (Approved March 18, 2004)			

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at **www.carruthers.com**). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
230	Reappoint Raymond Massi of Mont-Royal, Quebec, as a director of the Montréal Port Authority, to hold office for a term of three years, effective March 23, 2004. (Approved March 18, 2004)	Canada Marine Act
231	Appoint George Arthur Adams of West Vancouver, British Columbia, and Greg S. Arason of Winnipeg, Manitoba, to be directors of the Vancouver Port Authority, to hold office for a term of three years. (Approved March 18, 2004)	Canada Marine Act
232	Appoint James W. Orr of Saint John, New Brunswick, as a director of the Saint John Port Authority, to hold office for a term of three years, effective May 1, 2004. (Approved March 18, 2004)	Canada Marine Act
233	Amend Order in Council P.C. 2003-2152 of December 13, 2003 by replacing the word Rubenstein with the word Rubinstein. (Approved March 18, 2004)	Prerogative
236	Appoint the Hon. Charles R. Huband as Administrator of the Government of Manitoba from March 23 to March 26, 2004, inclusive. (Approved March 22, 2004)	Constitution Act, 1867
237	Appoint the Hon. Margaret A. Cameron as Administrator of the Government of Newfoundland and Labrador, from March 23 to March 27, 2004, inclusive. (Approved March 22, 2004)	Constitution Act, 1867
238	Appoint the Hon. Jacqueline Matheson as Administrator of the Government of Prince Edward Island from March 24 to March 28, 2004. (Approved March 22, 2004)	Constitution Act, 1867
240	Reappoint Joan Pennefather of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission to hold office during good behaviour for a term of three years, effective March 23, 2004. (Approved March 23, 2004)	Canadian Radio- television and Tele- communications Commission Act
268	Order designating six Judges of the Federal Court of Canada, as Judges of the Court Martial Appeal Court of Canada, as follows: The Hon. K. W. Von Finckenstein; The Hon. S.J. Harrington; The Hon. R.G. Mosley; The Hon. M.J. Shore; The Hon. M.L. Phelan; and The Hon. A.L. MacTavish. (Approved March 23, 2004)	National Defence Act
286	Appoint R.J. (Dick) Drmaj of Ajax, Ontario, to be a member of the Oshawa Harbour Commission, to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved March 22, 2004)	Harbour Commissions Act
	CONSUMER AFFAIRS	
*255	Order Amending Part I of Schedule I to The Hazardous Products Act (Baby Walkers), to prohibit the advertising, sale and importation of baby walkers in Canada. (Approved March 23, 2004) (SOR/2004-46; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Hazardous Products Act
	CORPORATE AFFAIRS	
266	Dissolve the Land OlLakes Chamber of Commerce, in Ontario, as a corporation. (Approved March 23, 2004)	Boards of Trade Act
	CORRECTIONS	
285	Order authorizing the Solicitor General of Canada to enter into an Agreement with the government of New Brunswick for the transfer and temporary detention of offenders. (Approved March 23, 2004)	Corrections and Conditional Release Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY		
	FINANCE			
242	Grant authority to raise funds over the course of Fiscal Year 2004-2005 by way of the issue and sale of Government of Canada securities or other instruments such as Treasury Bills and Treasury Notes. (Approved March 23, 2004)	Borrowing Authority Act, 1996-97 & Financial Administration Act		
*245	Order fixing April 1, 2004 as the date on which various sections of the An Act to amend the Canada Pension Plan and the Canada Pension Plan Investment Board Act, being Chapter 5 of the Statutes of Canada 2003 [Bill C-3], come into force. (Approved March 23, 2004) (SI/2004-31; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	An Act to amend the Canada Pen- sion Plan and the Canada Pension Plan Investment Board Act		
247	Order fixing the percentage (1/6 of one percent) used for the purpose of assessing the Annual Premium of each member institution for the premium year beginning on May 1, 2004. (Approved March 23, 2004)	Canada Deposit Insurance Corpora- tion Act		
	FOOD AND DRUG			
*256	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1322 - (S)-methoprene), to set maximum limits on residues (MRLs) of this product resulting from its use on mushrooms for the control of sciarid flies. (Approved March 23, 2004) (SOR/2004-47; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Food and Drugs Act		
*257	Regulations Amending the <b>Food and Drug Regulations</b> (1336 - Rimsulfuron), to set a maximum limit of 0.05 ppm on residues of this herbicide resulting from its use on blueberries. (Approved March 23, 2004) (SOR/2004-48; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Food and Drugs Act		
*258	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1338 - Kresoximmethyl), to set maximum limits on residues of this product resulting from its use as a fungicide on crabapples. (Approved March 23, 2004) (SOR/2004-49; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Food and Drugs Act		
*259	Regulations Amending the <b>Food and Drug Regulations</b> (1339 - Spinosad), to set maximum limits on residues of this insecticide resulting from its use on potatoes. (Approved March 23, 2004) (SOR/2004-50; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Food and Drugs Act		
*260	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1344 - Difenoconazole), to set maximum limits on residues of this fungicide resulting from its use on barley, mustard seed and rapeseed. (Approved March 23, 2004) (SOR/2004-51; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Food and Drugs Act		
*261	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1354 - Picolinafen), to set maximum limits on residues of this pesticide resulting from its use on barley and wheat. (Approved March 23, 2004) (SOR/2004-52; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Food and Drugs Act		
FOREIGN AFFAIRS				
235	Order directing that a Proclamation do issue giving notice that the Agreement on Social Security between Canada and the Kingdom of The Netherlands will be in force as of April 1, 2004. (Approved March 22, 2004)	Canada Pension Plan & Old Age Security Act		
248	Authorize the Minister of Foreign Affairs or other signatories to sign a Convention between Canada and the Republic of Armenia for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income and on Capital. (Approved March 23, 2004)	Prerogative		



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
249	Authorize the Minister of Foreign Affairs or other signatories to sign an Agreement between Canada and the Sultanate of Oman for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income and on Capital. (Approved March 23, 2004)	Prerogative
250	Authorize the Minister of Foreign Affairs or other signatories to sign an Agreement between Canada and the Kingdom of Norway Regarding the Sharing of Forfeited or Confiscated Assets or their Equivalent Sums. (Approved March 23, 2004)	Prerogative
251	Authorize the Minister to sign an Instrument of Ratification of the Final Acts of the Plenipotentiary Conference of the International Telecommunication Union. (Approved March 23, 2004)	Prerogative
252	Authorize the Minister of Foreign Affairs or other signatories to sign an Agreement between Canada and the Government of the Kingdom of the Netherlands in respect of Aruba on Air Transport. (Approved March 23, 2004)	Prerogative
253	Authorize the Minister of Foreign Affairs or other signatories to sign an Agreement amending the Agreement between Canada and the Government of the Kingdom of Denmark relating to the Delimitation of the continental shelf between Greenland and Canada. (Approved March 23, 2004)	Prerogative
254	Authorize the Minister of Foreign Affairs or other signatories to sign the Convention on Mutual Administrative Assistance in Tax Matters. (Approved March 23, 2004)	Prerogative
	FOREIGN INVESTMENT	
234	Order directing that a review be undertaken of the investment by Communications Data Services, Inc. to acquire control of the Canadian business carried on by Indas Limited and Postel Inc. (Approved March 22, 2004)	Investment Canada Act
	IMMIGRATION	
241	Grant citizenship. (Approved March 23, 2004)	Citizenship Act
	INDIAN AFFAIRS	
262	Grant authority to enter into a Settlement Agreement with the Sumas First Nation of British Columbia to compensate for an outstanding lawful obligation. (Approved March 23, 2004)	Indian Act
263	Authorize the Minister to enter into the Kainaiwa/Blood Tribe/Canada Settlement Agreement. (Approved March 23, 2004)	Indian Act
273	Authorize the Minister to enter into the 2004 British Columbia Treaty Commission Operating Costs And Public Information Agreement. (Approved March 23, 2004)	Prerogative
274	Authorize the Minister to enter into the 2004 Negotiation Contribution Agreement between Canada and British Columbia respecting the provision of contribution funding to support First Nation negotiations. (Approved March 23, 2004)	Prerogative
280	Authorize the Minister to enter into a Settlement Agreement between Canada and the Fort McKay First Nation of Alberta. (Approved March 23, 2004)	Indian Act
	LAND TRANSFERS	
267	Set apart, for the use and benefit of the Old Massett Village Council, some 64 hectares of land in British Columbia. (Approved March 23, 2004)	Prerogative



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
275	Authorize the Canadian Broadcasting Corporation to enter into an agreement with Edmar Holdings Limited to dispose of it property at 2555 Douglas Road, Burnaby, British Columbia. (Approved March 23, 2004)	Broadcasting Act
281	Transfer (retrocession) to the Province of Quebec the administration and control of a beach and deep water lot (Block 5, Township of Cook) in the Province of Quebec. (Approved March 23, 2004)	Federal Real Property Act
282	Transfer (retrocession) to the Province of Quebec the administration and control of a beach and deep water lot (Block 4, Township of Cook) in the Province of Quebec. (Approved March 23, 2004)	Federal Real Property Act
	PARKS	
*244	Regulations Amending the National Parks of Canada Water and Sewer Regulations, to introduce a formula to calculate the charges for water and sewer services. (Approved March 23, 2004) (SOR/2004-44; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Canada National Parks Act
	PUBLIC SERVICE	
239	Grant approval for the National Research Council Canada to renew its Collective Agreement with the Research Council Employees Association covering employees in the Purchasing and Supply Group and expiring on April 30, 2004. (Approved March 22, 2004)	Public Service Staff Relations Act
	RCMP	
269	Order accepting the retirement of Superintendent Stephen Ayliffe, effective April 5, 2004. (Approved March 23, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
270	Order accepting the retirement of Inspector John Douglas Henderson, effective April 14, 2004. (Approved March 23, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
271	Appoint the rank of Inspector of the following Non-commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police: Sergeant F.G. Pemberton; and Sergeant S.I. Woodburn. (Approved March 23, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
	TAX CHANGES	
*246	Regulations Amending the Income Tax Regulations (2002 Drought Regions), to determine that Alberta and certain regions of Ontario, British Columbia, Manitoba and Saskatchewan are eligible drought regions for income tax purposes. (Approved March 23, 2004) (SOR/2004-45; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Income Tax Act
*264	<b>Donald Potter Income Tax Remission Order</b> , to remit a portion of the tax and all relevant interest paid or payable by this individual in respect of the 2001 taxation year. (Approved March 23, 2004) (SI/2004-32; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Financial Administration Act
*265	Karen Smedley and George Smedley Remission Order, to remit a portion of income tax and all relevant interest paid or payable by Karen Smedley and George Smedley in respect of the 1994 taxation year. (Approved March 23, 2004) (SI/2004-33; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Financial Adminis- tration Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	TRANSPORTATION	
282	Grant authority to enter into an Agreement with the Quebec North Shore & Labrador Railway for the operation of a passenger railway service between Sept-Îles and Labrador City/Schefferville. (Approved March 23, 2004)	Canada Transportation Act
	TREASURY BOARD	
*272	Regulations Amending the <b>Federal Elections Fees Tariff</b> , to revise the rates of remuneration paid to Returning Officers, their assistants and other support staff. (Approved March 23, 2004) (SOR/2004-53; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Canada Elections Act
276	Approve the Corporate Plan of the Canadian Museum of Civilization for the 2004-2005 to 2008-2009 fiscal period. (Approved March 23, 2004)	Financial Administration Act
277	Approve the Corporate Plan of the Canadian Museum of Nature for the 2004-2005 to 2008-2009 fiscal period. (Approved March 23, 2004)	Financial Administration Act
278	Approve the Corporate Plan of the National Gallery of Canada for the 2004-2005 to 2008-2009 fiscal period. (Approved March 23, 2004)	Financial Administration Act
279	Approve the Corporate Plan of the National Museum of Science and Technology for the 2004-2005 to 2008-2009 fiscal period. (Approved March 23, 2004)	Financial Administration Act
284	Approve the five-year Corporate Plan of the Canada Deposit Insurance Corporation for the 2004-2005 to 2008-2009 fiscal period. (Approved March 23, 2004)	Financial Administration Act
	Proposed Regulations	
	FOOD AND DRUG	
	Regulations Amending the Cosmetic Regulations, to strengthen the protection of the health and safety of Canadians with regard to the use of cosmetic products. The proposed amendments to the Cosmetic Regulations would require that cosmetic manufacturers declare ingredients on a label or exterior wrapping of all cosmetics. Other amendments would clarify existing requirements or administrative processes. (Published in the Canada Gazette Part I on March 27, 2004)	Food and Drugs Act
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1377 Foram-sulfuron), to establish a Maximum Residue Limit (MRL) of 0.01 parts per million (p.p.m.) for residues of foramsulfuron resulting from its use in field corn grain (the kernels of field corn). (Published in the Canada Gazette Part I on March 27, 2004)	Food and Drugs Act
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1378 Fluazifop-butyl), to establish a Maximum Residue Limit (MRL) for fluazifop-butyl of 0.1 p.p.m. in blueberries. This proposed regulatory amendment would also amend the English chemical name of fluazifop-butyl in order to comply with international nomenclature conventions. (Published in the Canada Gazette Part I on March 27, 2004)	Food and Drugs Act
	HEALTH	
	Pest Control Products Sales Information Reporting Regulations, to specify in detail what information registrants must report on each of their registered pesticides and when to report it. The proposed Regulations would require registrants to submit an annual report to the Minister indicating for each of their registered pesticides the quantity, in kilograms or litres, that was made available	Pest Control Products Act



for sale to users in each province and territory during the previous calendar year. The sales information would be required for all end-use products, active ingredients and manufacturing concentrates, including products that have emergency or temporary registrations. Registrants would also be required to provide available information on the sales of one or more pesticides within 15 days of a request from the Minister for the purpose of responding to a situation that endangers human health or safety or the environment or if needed in order to make a regulatory decision. (Published in the Canada Gazette Part I on March 27, 2004)

#### **PARKS**

Order Amending the National Historic Parks Order, to make a number of changes relating to national historic sites, including: change the term Inational historic park, which appeared in the former National Parks Act, to the term national historic site, which appears in the new Canada National Parks Act; change the names of the historic parks that appear in the current Order to reflect the new terminology (Lower Fort Garry National Historic Park, for example, would become Lower Fort Garry National Historic Site of Canada); identify the appropriate provisions of the new Canada National Parks Act that could be extended to the national historic sites. The latter include the provisions to: (a) give the Minister of the Environment responsibility for the administration, management and control of the national historic sites; (b) require the Minister to consult on the development of national historic sites policy and the formulation of management plans; (c) allow the Governor in Council to make regulations respecting the preservation, control and management of the national historic sites; (d) confer powers on park wardens and enforcement officers; and (e) set out the fines and penalties for contravention of the Act and regulations. (Published in the Canada Gazette Part I on March 27, 2004)

Canada National Parks Act

#### **TRANSPORTATION**

Navigation Safety Regulations, Regulations Amending the Charts and Nautical Publications Regulations, 1995, Regulations Amending the Crewing Regulations, and Regulations Amending the Ships Station (Radio) Technical Regulations, 1999, to give effect to new international requirements contained in Chapter V (Safety of Navigation) of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 (SOLAS). The new international requirements entered into force on July 1, 2002. The proposed regulations will apply to Canadian ships in any waters and to non-Canadian ships in Canadian waters and shipping safety control zones or engaged in the coasting trade. It will replace the Navigating Appliances and Equipment Regulations, the Pilot Ladder Regulations and section 38 of the Ship Station (Radio) Technical Regulations, 1999. Since some of the SOLAS Chapter V requirements pertain to nautical charts and publications, amendments are also being proposed to the Charts and Nautical Publication Regulations, 1995. In addition, an amendment is being proposed to the Crewing Regulations to address certification of operators of electronic chart display and information systems. (Published in the Canada Gazette Part I on March 27, 2004)

Canada Shipping Act



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.





JUL 6 - 2005

# A Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 11

PC 2004-287 to 392 inclusive SOR/2004-44 to 72 inclusive; SI/2004-34 to 46 inclusive

April 3, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHTS		
1.	ENVIRONMENT - List of species subject to inte		
<ol> <li>3.</li> </ol>	IMMIGRATION - Definition of who can act as an immigration advisor or consultant added to immigration regulations		
4.		JUSTICE - Certain investigative bodies exempt from consent provisions of Personal Information and Electronic Documents Act 7	
5.		PROPOSED REGULATIONS - New security provisions proposed for maritime industry	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
	AGR	RICULTURE	
328	Order fixing March 31, 2004 as th Stabilization Account. (Approved	e date for the closure of the Western Grain March 30, 2004)	Farm Income Protection Act
373		he Federal-provincial Agreement Establishogram. (Approved March 31, 2004)	Farm Income Protection Act
374	Authorize the Minister to provide for a federal contribution to producers for the purpose of providing the Transitional Industry Support Program. (Approved March 31, 2004)		
375	Authorize the Minister to enter into an Agreement with the province of Quebec to provide it its share of the federal funding under the Transitional Industry Support Program. (Approved March 31, 2004)		
	Authorize the Minister to enter into	Agreements with the Yukon, the Northwest	Farm Income Pro-

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at **www.carruthers.com**). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	APPOINTMENTS	
*288	<b>Special Appointment Regulations No. 2004-1. (Arthur J. Carty)</b> . (Approved March 25, 2004) (SOR/2004-54; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Public Service Employment Act
289	Appoint Arthur J. Carty of Ottawa, Ontario, to be National Science Advisor to the Prime Minister, to hold office during pleasure, effective April 1, 2004. (Approved March 25, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-1
290	Appoint Ernst & Young LLP, as auditor of Canada Lands Company Limited for the fiscal year ending March 31, 2004; and appoint the Auditor General of Canada as joint auditor of Canada Lands Company Limited for the fiscal year ending March 31, 2004. (Approved March 25, 2004)	Financial Adminis tration Act
291	Appoint the Auditor General of Canada as auditor of Queens Quay West Land Corporation, for the fiscal year ending March 31, 2004. (Approved March 25, 2004)	Financial Adminis tration Act
292	Reappoint John Van Burek of Toronto, Ontario, to be a part-time member of the Canadian Artists and Producers Professional Tribunal to hold office during good behaviour for a term of two years, effective May 2, 2004. (Approved March 25, 2004)	Status of the Artist Act
293	Reappoint Laraine Carol Singler of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Canada Industrial Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of eighteen months; and order that Laraine Carol Singler be deemed to be employed in the Public Service for the purposes of the Public Service Superannuation Act, effective March 1, 2004. (Approved March 25, 2004)	Canada Labour Code
294	Reappoint Daniel Charbonneau of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Canada Industrial Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of three years; and order that Daniel Charbonneau be deemed to be employed in the Public Service for the purposes of the Public Service Superannuation Act, effective March 29, 2004. (Approved March 25, 2004)	Canada Labour Code
295	Reappoint Karen Sue Brennan of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Canada Industrial Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of one year; and order that Karen Sue Brennan be deemed to be employed in the Public Service for the purposes of the Public Service Superannuation Act, effective February 15, 2004. (Approved March 25, 2004)	Canada Labour Code
296	Appoint Jean Dalton of Burlington, Ontario, to be a governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety to hold office during pleasure for a term of four years. (Approved March 25, 2004)	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act
297	Reappoint Glenn R. Yungblut of Calgary, Alberta, to be Chairman of the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board, to hold office during good behaviour for a term of six years. (Approved March 25, 2004)	Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Ac
298	Appoint Stephan Lamer to be Honorary Consul of Canada at Bujumbura, Republic of Burundi, for a period of three years. (Approved March 25, 2004)	Prerogative
299	Reappoint Francyne Favreau to be Honorary Consul of Canada at Lomé, the Togolese Republic, for a period of three years, effective March 1, 2004. (Approved March 25, 2004)	Prerogative
300	Reappoint William B. Innis of Guysborough, Nova Scotia, to be a part-time member of the National Parole Board, Atlantic Regional Division, to hold office during good behaviour for a period of three years. (Approved March 25, 2004)	Corrections and Conditional Release Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
301	Appoint Renée Fortin of Sacré-Coeur, Quebec, to be the Returning Officer for the electoral district of Charlevoix, as established in the Representation Order proclaimed on January 8, 1996. (Approved March 25, 2004)	Canada Elections Act
302	Appoint Renée Fortin of Sacré-Coeur, Quebec, to be the Returning Officer for the electoral district of CharlevoixMontmorency, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved March 25, 2004)	Canada Elections Act
303	Appoint Michelle Waters of Gatineau, Quebec, to be the Returning Officer for the electoral district of HullAylmer, as established in the Representation Order proclaimed on January 8, 1996. (Approved March 25, 2004)	Canada Elections Act
304	Appoint Michelle Waters of Gatineau, Quebec, to be the Returning Officer for the electoral district of HullAylmer, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved March 25, 2004)	Canada Elections Act
305	Appoint Sylvie Emond of Sept-Îles, Quebec, to be the Returning Officer for the electoral district of Manicouagan, as established in the Representation Order proclaimed on January 8, 1996. (Approved March 25, 2004)	Canada Elections Act
306	Appoint Sylvie Emond of Sept-Îles, Quebec, to be the Returning Officer for the electoral district of Manicouagan, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved March 25, 2004)	Canada Elections Act
307	Appoint Laurier Tranchemontagne of Rigaud, Quebec, to be the Returning Officer for the electoral district of Vaudreuil-Soulanges, as established in the Representation Order proclaimed on January 8, 1996. (Approved March 25, 2004)	Canada Elections Act
308	Appoint Laurier Tranchemontagne of Rigaud, Quebec, to be the Returning Officer for the electoral district of Vaudreuil-Soulanges, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved March 25, 2004)	Canada Elections Act
309	Appoint Laurier Lacroix of Montréal, Quebec, to be a member of the Canadian Cultural Property Export Review Board for a term of three years. (Approved March 25, 2004)	Cultural Property Export and Import Act
310	Reappoint David Martin Guy of Sydney Mines, Nova Scotia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Nova Scotia Regional Division, and particularly for the District of Sydney, for a term of three years, effective May 29, 2004. (Approved March 25, 2004)	Employment Insurance Act
311	Reappoint Rhéal Gaudet of Dieppe, New Brunswick, to be Chairperson of the Boards of Referees for the New Brunswick Regional Division, and particularly for the District of Moncton, for a term of three years, effective June 5, 2004. (Approved March 25, 2004)	Employment Insurance Act
312	Appoint Lynn Lennox of Mississauga, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Mississauga, for a term of three years. (Approved March 25, 2004)	Employment Insurance Act
313	Appoint Joseph Gerard Kehoe of Oshawa, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Oshawa, for a term of three years. (Approved March 25, 2004)	Employment Insurance Act
314	Reappoint Anita DuCharme of Sudbury, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Sudbury, for a term of three years. (Approved March 25, 2004)	Employment Insurance Act
315	Appoint Roy Ouellet of Charlesbourg, Quebec, to be the Returning Officer for the electoral district of CharlesbourgJacques-Cartier, as established in the Representation Order proclaimed on January 8, 1996. (Approved March 26, 2004)	Canada Elections Act

April 3, 2004 11-3 ORDERS IN COUNCIL



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
385	Approve the appointment by the Minister of Canadian Heritage of Thelma Ann Brennan of Johnville, New Brunswick, as a trustee of the Board of Trustees of the Canadian Museum of Civilization to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Gloria C. Webster, whose term has expired. (Approved March 31, 2004)	Museums Act
386	Reappoint Pierre Lessard of Beauport, Quebec, and André H. Caron of Outremont, Quebec, to be members of the National Film Board to hold office for a term of three years, effective April 3, 2004. (Approved March 31, 2004)	National Film Act
387	Appoint Susan Jane Bray of Belleville, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Belleville, for a term of three years. (Approved March 31, 2004)	Employment Insurance Act
388	Reappoint Anne Marie Beckstead of Peterborough, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Peterborough, for a term of three years, effective May 1, 2004. (Approved March 31, 2004)	Employment Insurance Act
389	Reappoint Ross White of Nanaimo, British Columbia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the British Columbia Regional Division, and particularly for the District of Nanaimo, for a term of three years. (Approved March 31, 2004)	Employment Insurance Act
390	Appoint Vanessa Cecelia Grant of Whitehorse, Yukon Territory, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Yukon Regional Division, and particularly for the District of Whitehorse, for a term of three years. (Approved March 31, 2004)	Employment Insurance Act
	CONSUMER AFFAIRS	
*336	Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Hazardous Products Act (Small Parts Cylinder), to standardize the dimensions and the terminology related to small parts cylinder mentioned in different Regulations. (Approved March 30, 2004) (SOR/2004-65; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Hazardous Products Act
	CORPORATE AFFAIRS	
*339	Rules Amending the <b>Patent Rules</b> , to remove the requirement for sequence listing to be submitted to the Canadian Intellectual Property Office. (Approved March 30, 2004) (SOR/2004-67; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Patent Act
	ENVIRONMENT	
*329	Regulations Amending the <b>Wild Animal and Plant Trade Regulations</b> , to update the lists of species that are subject to international trade controls. (Approved March 30, 2004) (SOR/2004-61; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act
330	Authorize Ministers to enter into a Memorandum of Understanding with the Governments of Ontario, Quebec, Nova Scotia, New Brunswick, British Columbia, Saskatchewan, Alberta, Newfoundland And Labrador, the Yukon and the Northwest Territories regarding cooperation on addressing Climate Change. (Approved March 30, 2004)	Department of the Environment Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	FINANCE	
*331	Canada Health Transfer and Canada Social Transfer Regulations, to set out the time and manner for determining and making payments under the Canada Health Transfer and Canada Social Transfer. (Approved March 30, 2004) (SOR/2004-62; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Federal-Provincial Fiscal Arrange- ments Act
*332	Order fixing March 31, 2004, as the day on which sections 86 to 88 and 92 to 96 of this Act, being Chapter 17 of the Statutes of Canada, 2000 [Bill C-22], come into force. (Approved March 30, 2004) (SI/2004-39; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Proceeds of Crime (Money Launder- ing) and Terrorist Financing Act
*356	Order Respecting the Remission of Equalization Overpayments Made to Certain Provinces under the Federal-provincial Fiscal Arrangements Act, to nullify amounts owed the Federal government resulting from calculation of Equalization entitlements as a result of overpayments through Tax Collection Agreements. (Approved March 30, 2004) (SI/2004-41; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Financial Administration Act
	FISHERIES	
*333	Regulations Amending the <b>Ontario Fishery Regulations</b> , <b>1989</b> , to prohibit the possession and harvest of certain fish species, reducing the daily possession limit for muskellunge and opening additional brook trout stocked lakes to year-round angling. (Approved March 30, 2004) (SOR/2004-63; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Fisheries Act
*334	Regulations Amending the <b>Quebec Fishery Regulations</b> , <b>1990</b> , to apply a minimum size limit for pickerel, prohibiting the use of round bogy as bait and by allowing the seven-day non-resident licence to apply throughout Quebec. (Approved March 30, 2004) (SOR/2004-64; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Fisheries Act
	FOREIGN AFFAIRS	
335	Authorize the Minister of Foreign Affairs or other signatories to sign the Convention on International Interests in Mobile Equipment and its Protocol Specific to Aircraft Equipment. (Approved March 30, 2004)	Prerogative
	IMMIGRATION	
*326	Regulations Amending the <b>Immigration and Refugee Protection Regulations</b> , to define the meaning of authorized representative by specifying that a person who is not an authorized representative may not, for a fee, act as an advisor or a consultant. (Approved March 30, 2004) (SOR/2004-59; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
365	Grant approval for the Minister to enter into the Agreement for Canada-British Columbia Co-operation on Immigration. (Approved March 30, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
	INDIAN AFFAIRS	
321	Grant authority for the Minister to enter into the Enoch Cree Nation/Canada Settlement Agreement. (Approved March 29, 2004)	Indian Act
*338	Regulations Amending the <b>Property Assessment and Taxation (Railway Right-of-way) Regulations</b> , to extend their application to the Adams Lake, Leq'a:mel, Neskonlith and Siska First Nations. (Approved March 30, 2004) (SOR/2004-66; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Indian Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
346	Accept a Band Council Resolution (Revocation of Surrender) wherein the Nanoose Band revokes the surrender for the sale of merchantable timber on Nanoose Indian Reserve No. 0, in British Columbia. (Approved March 30, 2004)	Indian Act
347	Accept a designation wherein the Nanoose First Nation surrenders, for leasing purposes, approximately 3.845 hectares of land on Nanoose First Nation Indian Reserve No. 0 in British Columbia. (Approved March 30, 2004)	Indian Act
348	Set apart, for the use and benefit of the Namgis First Nation Band, some 919 m <sup>2</sup> of land in British Columbia, as an addition to Alert Bay Indian Reserve No. 1. (Approved March 30, 2004)	Prerogative
349	Order setting aside the election of six Councillors of the Metlakatla Band, in British Columbia, held on May 28, 2003. (Approved March 30, 2004)	Indian Act
350	Set apart, for the use and benefit of the Ochapowace Band, some 130 hectares of land in the Rural Municipality of Fertile Belt No. 183, in Saskatchewan, as Ochapowace Indian Reserve No. 71-101. (Approved March 30, 2004)	Prerogative
351	Order (a) consenting to the use by Transgas Limited of its statutory power to acquire a right-of-way on Ochapowace Indian Reserve No. 101 in Saskatchewan, and (b) granting a Transgas Limited an easement for those purposes, in lieu thereof. (Approved March 30, 2004)	Indian Act
	INTERNATIONAL TRADE	
*382	Regulations Amending the Members of Committees and Special Committees (NAFTA) Regulations. (John M. Evans and Konrad W. von Finckenstein). (Approved March 31, 2004) (SOR/2004-70; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Hazardous Products Act
	JUSTICE	
*327	Regulations Amending the <b>Regulations Specifying Investigative Bodies</b> , to exempt certain investigative bodies from the requirement of the Personal Information and Electronic Documents Act without obtaining consent form individuals in order to disclose personal information. (Approved March 30, 2004) (SOR/2004-60; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Personal Information Protection and Electronic Documents Act
	NORTHERN AFFAIRS	
342	Order authorizing VIA Rail Canada Inc. to make alterations to its railway station in Québec, Quebec. (Approved March 30, 2004)	Prerogative
	PARKS	
335	Authorize the Minister of Foreign Affairs or other signatories to sign the Convention on International Interests in Mobile Equipment and its Protocol Specific to Aircraft Equipment. (Approved March 30, 2004)	Heritage Railway Stations Protection Act
	PUBLIC SERVICE	
*322	Transfer to the Department of Transport of certain portions of the public service in the Department of Fisheries and Oceans and of the powers, duties and functions of the Minister of Fisheries and Oceans under certain paragraphs of the Canada Shipping Act. (Approved March 29, 2004) (SI/2004-35; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act

April 3, 2004 11-7 ORDERS IN COUNCIL



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*323	Transfer, from the Department of the Environment to the Office of Infrastructure of Canada, of the responsibility of the Canada Mortgage and Housing Corporation, Canada Lands Company Limited and Queens Quay West Land Corporation. (Approved March 29, 2004) (SI/2004-36; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
*324	Amend Order in Council P.C. 2003-2082 of December 12, 2003. (Approved March 29, 2004) (SI/2004-37; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Prerogative
*353	Canada Customs and Revenue Agency Regulations, No. 2, to specify that subsections 37.3(1) and (2) of the Public Service Employment Act apply to the Canada Customs and Revenue Agency, effective April 1, 2004. (Approved March 30, 2004) (SOR/2004-69; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Public Service Employment Act
354	Transfer Canada Customs and Revenue Agency Corporate Service employees to the Canada Border Services Agency, effective April 1, 2004. (Approved March 30, 2004)	Public Service Employment Act & Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
*355	Order designating the Minister of Foreign Affairs as Minister responsible for the purposes of the Chemical Weapons Convention Implementation Act. (Approved March 30, 2004) (SI/2004-40; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Chemical Weapons Convention Imple- mentation Act
*366	Order fixing April 1, 2004 as the date on which sections 21 to 35, 85 to 87 and 251 to 261 of the Public Service Employment Act [Bill C-25], being Chapter 22 of the Statutes of Canada, 2003, shall come into force. (Approved March 31, 2004) (SI/2004-42; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Public Service Employment Act
*367	Order transferring from the Public Service Commission to the Canada School of Public Service the responsibility of those portions of the Commission known as Language Training Canada and Corporate Services within the Learning and Development Programs Branch, effective April 1, 2004. (Approved March 31, 2004) (SI/2004-43; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Public Service Employment Act & Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
368	Transfer certain employees from the Public Service Commission to the Canada School of Public Service, effective April 1, 2004. (Approved March 31, 2004)	Public Service Employment Act
*369	Order transferring various portions of the Public Service Commission to the Public Service Human Resources Management Agency of Canada, effective April 1, 2004. (Approved March 31, 2004) (SI/2004-44; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Public Service Employment Act & Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
370	Transfer of certain employees from the Public Service Commission to the Public Service Human Resources Management Agency of Canada, effective April 1, 2004. (Approved March 31, 2004)	Public Service Employment Act
	RCMP	
352	Appoint to the rank of Inspector of the following Non-commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police: Sergeant J.N.G. Courchesne; and Staff Sergeant R.J. Killbery. (Approved March 30, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	REGIONAL DEVELOPMENT	
360	Order authorizing the Minister of Western Economic Diversification enter into an agreement with the government of the Province of Manitoba and the City of Winnipeg for the purpose of coordinating economic and community development efforts within the City of Winnipeg. (Approved March 30, 2004)	Western Economic Diversification Act
	TREASURY BOARD	
*325	Authorize the appropriate Minister for the Office of Infrastructure of Canada to enter into transfer payment agreements and contracts related to infrastructure initiatives in Canada. (Approved March 29, 2004) (SI/2004-38; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Financial Administration Act
357	Approve the Corporate Plan of the Canadian Commercial Corporation for the 2004 to 2008-2009 planning periods. (Approved March 30, 2004)	Financial Administration Act
358	Approve the five-year Corporate Plan of the Cape Breton Growth Fund Corporation for the 2004-2005 to 2006-2007 planning period. (Approved March 30, 2004)	Financial Administration Act
359	Approve the Corporate Plan of the Enterprise Cape Breton Corporation for the 2004-2005 to 2008-2009 fiscal period. (Approved March 30, 2004)	Financial Administration Act
361	Approve the Corporate Plan of the National Capital Commission for the 2004-2005 to 2008-2009 fiscal period. (Approved March 30, 2004)	Financial Administration Act
362	Approve the five-year Corporate Plan of Farm Credit Canada for the 2004-2005 to 2008-2009 fiscal years. (Approved March 30, 2004)	Financial Administration Act
363	Approve the five-year Corporate Plan of the Business Development Bank of Canada for the 2004-2005 to 2008-2009 fiscal years. (Approved March 30, 2004)	Financial Administration Act
364	Approve the Corporate Plan of the Cape Breton Development Corporation for the planning period commencing on April 1, 2004 and ending on March 31, 2005. (Approved March 30, 2004)	Financial Administration Act
	VETERANS AFFAIRS	
*341	Regulations Amending the <b>Veterans Allowance Regulations</b> , to incorporate a definition of blindness, facilitate the recovery of overpayments, and ensure gender-neutral terminology throughout the text. (Approved March 30, 2004) (SOR/2004-68; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	War Veterans Allowance Act
	OTHER	
287	Details unavailable (confidential). (Approved March 24, 2004)	Prerogative
340	Provincial Emergencies Financial Assistance Order No. 67, to (a) declare that the severe flooding in British Columbia between October 16 and 23, 2003 to be of concern to the federal government, and (b) authorize the provision of financial assistance in that regard. (Approved March 30, 2004)	Emergency Pre- paredness Act
345	Authorize the trip by Carmen Provenzano, M.P. (Sault Ste. Marie) to Chicago, Illinois, from February 23 to 26, 2004, to attend the Team Northern Ontario/FedNor Trade Mission. (Approved March 30, 2004)	Parliament of Canada Act
372	Fix the salary of Robert G. Van Adel, President and Chief Executive Officer, Atomic Energy of Canada Limited. (Approved March 31, 2004)	Prerogative



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
391	Order directing the issue of a Warrant authorizing the expenditure of the sums granted to Her Majesty to defray expenses of the public service in the fiscal year ending on March 31, 2004, as set forth in Appropriation Act No. 4, 2003-2004. (Approved March 31, 2004)	Appropriation Act No. 4, 2003-2004
391	Order directing the issue of a Warrant authorizing the expenditure of the sums granted to Her Majesty to defray expenses of the public service in the fiscal year ending on March 31, 2005, as set forth in Appropriation Act No. 1, 2004-2005. (Approved March 31, 2004)	Appropriation Act No. 1, 2004-2005
	Ministerial Orders	
	AGRICULTURE	
SOR/2004- 55	Regulations amending the Canadian Egg Marketing Agency Quota Regulations, 1986 (Approved March 25, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Farm Products Agencies Act
SOR/2004- 56	Order amending the Canadian Egg Marketing Levies Order (Approved March 25, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Farm Products Agencies Act
SOR/2004- 58	Order amending the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order (Approved March 26, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Farm Products Agencies Act
SOR/2004- 72	Order amending the Canadian Turkey Marketing Quota Order, 1990 (Approved March 31, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Farm Products Agencies Act
	COMMUNICATIONS	
SOR/2004- 71	Regulations Amending the Broadcasting Distribution Regulations (Approved April 2, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Broadcasting Act
	ENVIRONMENT	
SI/2004-45	Order 2004-66-01-02 amending the Non-Domestic Substances List (Approved April 1, 2004) (Published in the Canada Gazette, Part I only)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
SI/2004-46	Order 2004-87-01-02 amending the Non-Domestic Substances List (Approved April 1, 2004) (Published in the Canada Gazette, Part I only)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
	FINANCE	
SOR/2004- 57	By-law amending the Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law (Approved March 26, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on April 7, 2004)	Canada Deposit Insurance Corpora- tion Act
	FOREIGN AFFAIRS	
SI/2004-34	Proclamation Giving Notice that the Agreement on Social Security between Canada and the Kingdom of the Netherlands will be in force on April 1, 2004 (Approved March 26, 2004) (Published in an extra to the Canada Gazette, Part II on April 1, 2004)	Old Age Security Act & Canada Pen- sion Plan



### **Proposed Regulations**

#### **ENVIRONMENT**

Regulations Amending the Ozone-depleting Substances Regulations, 1998, to ensure that users that might be unable to switch to non-ozone depleting substance alternatives have access to HCFCs while not undermining Canada's overall consumption reduction commitment. This would permit, in certain circumstances, customers of allowance holders to have access to some HCFCs until their conversion to non-ODS alternatives is complete. The proposed regulations would also prohibit the export Halons and CFCs, with the exception of export for destruction or essential purposes. (Published in the Canada Gazette Part I on April 3, 2004)

Canadian Environmental Protection Act, 1999

Regulations Amending the Vinyl Chloride Release Regulations, 1992, to address concerns identified by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations. The proposed Regulations, mostly administrative in nature, would also require that records be kept for a period of five years instead of three years. (Published in the Canada Gazette Part I on April 3, 2004)

Canadian Environmental Protection Act, 1999

Total, Partial or Conditional Prohibition of Certain Toxic Substances Regulations and Order Adding a Toxic Substance to Schedule 1 to the Canadian Environmental Protection Act, 1999, to restructure the current Regulations by allowing for greater variation in the controls placed on individual substances to allow for a more flexible management of toxic substances. This restructuring would also facilitate the addition of new toxic substances in the future. The proposed amendments would also: list hexachlorobutadiene (HCBD), N-nitrosodimethylamine (NDMA) and dichlorodiphenyltrichloroethane (DDT) on the Total Prohibition List; introduce new reporting and recordkeeping requirements with respect to hexachlorobenzene (HCB), benzidine and benzidine dihydrochloride; create a permit system for granting temporary exemptions to partial or conditional prohibitions, where it is identified that a transition period will be required to find or implement alternatives to toxic substances; add DDT to the List of Toxic Substances (LTS) on Schedule 1 of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (CEPA 1999), which is a prerequisite for the listing of a substance under the proposed Regulations; and assist Canada in meeting its international obligations respecting dichlorodiphenyl trichloroethane (DDT) under the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants (POPs). (Published in the Canada Gazette Part I on April 3, 2004)

Canadian Environmental Protection Act, 1999

#### FOOD AND DRUG

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1398 - Addition of Ferric Ferrocyanide to Paragraph C.01.040.2(4)(a)), to add Ferric Ferrocyanide (Colour Index 77510) to the Food and Drug Regulations, paragraph C.01.040.2(4)(a), the list of colouring agents permitted in drugs for external use. (Published in the Canada Gazette Part I on April 3, 2004)

Food and Drugs Act

#### TRANSPORTATION

Marine Transportation Security Regulations, to introduce new security requirements for the marine transportation industry. They would be made under section 5 of the Marine Transportation Security Act (MTSA), and would implement all Part A (mandatory) and most of Part B (guidance) provisions of the ISPS Code code consistent with the approach of Canada's major trading partners. The changes would also implement other provisions determined to be necessary based on risk assessments and the need to ensure the unimpeded flow of Canadian maritime trade. The proposed Regulations would affect vessels in Canada and Canadian ships outside Canada that engage on voyages between a port in one country and a port in another country and that: are more than 100 tons gross tonnage; carry more than 12 passengers; are 8 metres or

Marine Transportation Security Act



more in length and are engaged in towing a barge astern or alongside or in pushing a barge, if the barge is carrying dangerous goods, other than products, substances or organisms identified in Class 4 of the schedule to the Transportation of Dangerous Goods Act, 1992, in bulk; or are barges being towed astern or alongside or being pushed and are carrying dangerous goods, other than products, substances or organisms identified in Class 4 of the schedule to the Transportation of Dangerous Goods Act, 1992, in bulk. The proposed Regulations would not apply to pleasure crafts, fishing vessels, vessels in dry-dock, dismantled or laid up, or government vessels. Marine facilities that interface with vessels to which the proposed Regulations apply would also be regulated under the proposed Regulations. The term interface is defined under the proposed Regulations and includes services provided to vessels. The proposed Regulations also include special requirements for the cruise ship industry, passenger vessels and ferries. Passenger vessels and ferries have the requirement to provide screening after a period the vessel is left unattended, and the alternative of carrying out selective searches and sweeps in place of the screening requirements set out for other vessels. Passenger vessel and ferry facilities have additional security procedures in a marine facility with no designated public access area, establishing separate areas to segregate persons and goods, including vehicles, that have not been screened from those that have. In a marine facility with a designated public access area, sufficient security personnel to monitor all persons in the area and to carry out screening of persons and goods must be provided. Passenger vessel and ferry operators will carry out screening in coordination with the marine facilities with which they interface. (Published in the Canada Gazette Part I on April 3, 2004)



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.

# Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 12

PC 2004-293 to 412 inclusive SOR/2004-73 to 78 inclusive

April 17, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHTS			
1.	APPOINTMENTS - Mini-Deputy Minister shuffle appr		ffle approved 1-2	
2.		REGULATIONS - Ability to imporom continental U.S. proposed		
3.	PROPOSED	PROPOSED REGULATIONS - Exemptions for B.C. and Alberta		
<ul><li>4.</li><li>5.</li></ul>	organizations from PIPEDA proposed		exemption increased	
NUMBER* PC-2004-	IT	ГЕМ**	STATUTORY AUTHORITY	
	APPOINT	<b>TMENTS</b>		
393	Appoint Denis Jacques, of Québec, Quebec, to be a Puisne Judge of the Superior Court for the District of Quebec in the Province of Quebec, with residence in the City of Québec or in the immediate vicinity thereof. (Approved April 1, 2004)			
394	Reappoint Mindy Avrich-Skapinker of Toronto, Ontario, Khaled L. Mouammar of Richmond Hill, Ontario, and Jo-anne Mariette Thibodeau of Toronto, Ontario, to be full-time members of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of one year, effective March 1, 2004. (Approved April 8, 2004)			
395	Appoint Ian William Clague of Vancouver, British Columbia, to be a part-time member of the Immigration and Refugee Board (Vancouver Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of one year. (Approved April 8, 2004)			
*396	Special Appointment Regulations, No. 2004-2. (Marie E. Fortier). (Approved April 8, 2004) (SOR/2004-73; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)			

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
397	Appoint Marie E. Fortier of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister (Intergovernmental Affairs), Privy Council Office, to hold office during pleasure, effective April 26, 2004. (Approved April 8, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-2
*398	Special Appointment Regulations, No. 2004-3. (Michelle d'Auray). (Approved April 8, 2004) (SOR/2004-74; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Public Service Employment Act
399	Appoint Michelle d'Auray of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec, to hold office during pleasure, effective May 10, 2004. (Approved April 8, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-3
400	Appoint Robert Fonberg of Nepean, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Foreign Affairs, to hold office during pleasure; and designate Robert Fonberg, an Associate Deputy Minister of Foreign Affairs, to be Deputy Minister for International Trade; effective May 10, 2004. (Approved April 8, 2004)	Department of For- eign Affairs and International Trade Act
*401	Special Appointment Regulations, No. 2004-4. (Yaprak Baltacioglu). (Approved April 8, 2004) (SOR/2004-75; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Public Service Employment Act
402	Appoint Yaprak Baltacioglu of Ottawa, Ontario, to the position of Deputy Secretary to the Cabinet (Operations), Privy Council Office, to hold office during pleasure, effective May 10, 2004. (Approved April 8, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-4
*403	Special Appointment Regulations, No. 2004-5. (Suzanne Tining). (Approved April 8, 2004) (SOR/2004-76; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Public Service Employment Act
404	Appoint Suzanne Tining of Montréal, Quebec, to be Associate Deputy Minister of Indian Affairs and Northern Development, to hold office during pleasure, effective June 14, 2004. (Approved April 8, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-5
*405	<b>Special Appointment Regulations, No. 2004-6.</b> (Susan Peterson). (Approved April 8, 2004) (SOR/2004-77; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Public Service Employment Act
406	Appoint Susan Peterson of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Canadian Heritage, to hold office during pleasure, effective April 13, 2004. (Approved April 8, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-6
407	Appoint Jean-Claude Villiard of Ottawa, Ontario, to be Senior Advisor to the Privy Council Office, to hold office during pleasure, effective May 10, 2004. (Approved April 8, 2004)	Appropriation Act No. 2, 1981-82
408	Appoint Suzanne Hurtubise of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of Industry, to hold office during pleasure, effective May 10, 2004. (Approved April 8, 2004)	Department of Industry Act
409	Appoint Samy Watson of Carp, Ontario, to be Deputy Minister of the Environment, to hold office during pleasure, effective May 10, 2004. (Approved April 8, 2004)	Department of the Environment Act
410	Appoint Leonard J. Edwards of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of Agriculture and Agri-Food, to hold office during pleasure, effective May 10, 2004. (Approved April 8, 2004)	Department of Agriculture and Agri-Food Act
*411	<b>Special Appointment Regulations, No. 2004-7.</b> (Paul Michael Boothe). (Approved April 8, 2004) (SOR/2004-78; to be published in the Canada Gazette, Part II on April 21, 2004)	Public Service Employment Act
412	Appoint Paul Michael Boothe of Edmonton, Alberta, to be Associate Deputy Minister of Finance, to hold office during pleasure, effective June 1, 2004. (Approved April 8, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-7



### **Proposed Regulations**

#### **AGRICULTURE**

Honeybee Importation Prohibition Regulations, 2004, to reopen the Canadian border to the importation of honeybee queens and their attendants from the continental U.S., by permitting an exemption for the import into Canada of honeybee queens and their attendants from the continental U.S. The prohibition for importing any other honeybees from the continental U.S. would remain in effect. (Published in the Canada Gazette Part I on April 10, 2004)

Health of Animals Act

#### **CORPORATE AFFAIRS**

Regulations Amending the Explosives Regulations, to establish by regulation, fees that were introduced and collected from the affected industries for the period 1993 to 2004. (Published in the Canada Gazette Part I on April 10, 2004)

**Explosives Act** 

#### **FOREIGN AFFAIRS**

Schedule 1 Chemicals Regulations (Chemical Weapons Convention), to control the production, possession, use, acquisition and transfer of chemicals included in Schedule 1 of the Convention. The proposed Regulations set out the obligations of licence holders, particularly as regards the discontinuance of activities, domestic transfers, exports and imports and conditions under which licences will be suspended or cancelled. It should be noted that no person shall import or export a Schedule 1 chemical without a permit issued under the Export and Import Permits Act. (Published in the Canada Gazette Part I on April 10, 2004)

Chemical Weapons Convention Implementation Act

#### JUSTICE

Organizations in the Province of Alberta Exemption Order, to exempt from the Personal Information Protection and Electronic Documents Act (PIPEDA) organizations that are subject to the Alberta Personal Information Protection Act, for the collection, use or disclosure of personal information that occurs within the province of Alberta. The PIPEDA will continue to apply to the collection, use or disclosure of personal information in connection with the operations of a federal work, undertaking or business (e.g. banks, airlines, telecommunications companies) in the province of Alberta as well as to the collection, use or disclosure of personal information outside the province or territory. (Published in the Canada Gazette Part I on April 10, 2004)

Personal Information Protection and Electronic Documents Act

Organizations in the Province of British Columbia Exemption Order, to exempt from the Personal Information Protection and Electronic Documents Act (PIPEDA) organizations that are subject to the British Columbia Personal Information Protection Act, for the collection, use or disclosure of personal information that occurs within the province of British Columbia. The PIPEDA will continue to apply to the collection, use or disclosure of personal information in connection with the operations of a federal work, undertaking or business (e.g. banks, airlines, telecommunications companies) in the province of British Columbia as well as to the collection, use or disclosure of personal information outside the province or territory. (Published in the Canada Gazette Part I on April 10, 2004)

Personal Information Protection and Electronic Documents Act



#### **TRANSPORTATION**

Regulations Amending the Great Lakes Pilotage Tariff Regulations, to reflect an additional 7-percent increase in the Authority's pilotage charges in 2004. This will cover the actual loss incurred by the Authority at the end of the 2003 navigational season and allow it to attain a break-even position at the close of the 2004 navigational season. The proposed 7-percent tariff increase, when combined with the previous tariff increases starting in February 2002, will reflect a 22-percent increase during the period 1994 to 2003. (Published in the Canada Gazette Part I on April 10, 2004)

Pilotage Act

Regulations Amending the Atlantic Pilotage Authority Regulations, to make a number of changes, including increasing the current exemption limit for Canadian registered ships from not more than 1,500 gross tons to 3,000 gross tons and subjecting all Canadian-registered ships over 3,000 gross tons, including fishing vessels, to compulsory pilotage. Other proposed changes include: maintaining the use of gross tonnage as the criterion on which to base pilotage requirements, limits, and exemptions; amending the current exemption for non-Canadian-registered pleasure craft and tugs manned by Canadian masters and officers from "less than 500 gross registered tons" to "500 gross tons or less", to remove the anomaly that currently exists between non-Canadian and Canadian pleasure craft; introducing a new level of pilotage certificate to be known as the "Limited Class pilotage certificate" for officers in charge of a deck watch who hold a certificate of competency under the Marine Certification Regulations and who are assigned to vessels with greater maneuverability such as those engaged in the offshore supply industry; adding a new section 9.1, to allow a waiver of compulsory pilotage in order to facilitate the provision of service to vessels in bad weather or other extreme circumstances where a pilot is unable to safely board or disembark from a vessel at the designated boarding station; and repealing the provisions establishing a fee for the granting of written conditional waivers contained in sections 21(4) and 21(5) of the Regulations. (Published in the Canada Gazette Part I on April 17, 2004)

Pilotage Act



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.

### Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

### & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 13

PC 2004-413 to 484 inclusive

SOR/2004-79 to 90 inclusive: SI/2004-47 to 49 inclusive

April 28, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHTS		
1.	CORPORATE AFFAIRS - Phase-out of list of go wines and two specified spirits approved		
3.	JUSTICE - Exemption Order for U.S. Enforcement Officers under Firearms Act approved		
4.	TAX CHANGES - Income Tax Regulations amended to prescribe two share distributions for foreign spin-off transactions6		
5.	PROPOSED REGULATIONS - Clarification of protect Canadian and foreign dignitaries propo		
NUMBER* PC-2004-	ITEM**	STATUTORY AUTHORITY	
	AGRICULTURE		
*423	Regulations Amending Certain Regulations Administered and Enforced by the Canadian Food Inspection Agency (Miscellaneous Program), to make minor amendments of an editorial nature to each of the following sets of Regulations: Honey Regulations; Maple Products Regulations; Dairy Products Regulations; Fertilizers Regulations; Health of Animals Regulations; and Plant Protection Regulations. (Approved April 22, 2004) (SOR/2004-80; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Canada Agricul- tural Products Act & Fertilizers Act & Health of Animals Act & Plant Protec- tion Act	
	APPOINTMENTS		
	A CANA TO SOME OF A CANADA SAME DELLA CAR	Public Service	
461	Appoint Jérôme Turcq of Ottawa, Ontario, to be a member of the Public Service Pension Advisory Committee to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved April 23, 2004)	Superannuation Act	

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



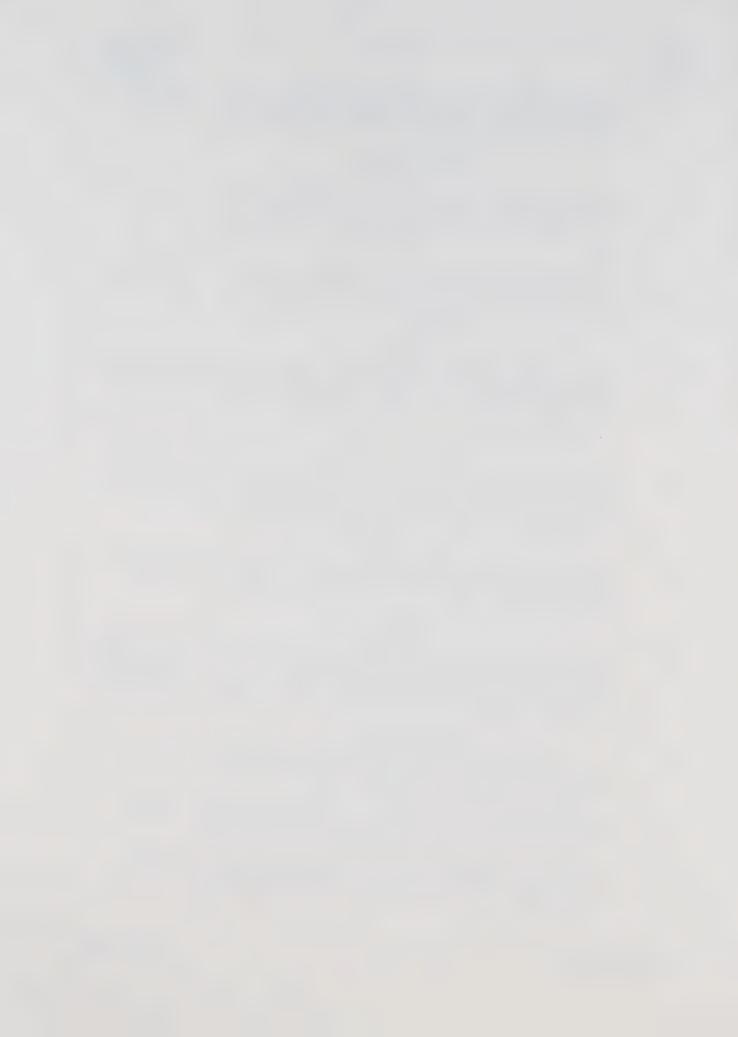
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
463	Appoint Judi Longfield of Whitby, Ontario, as Chairman of the Canadian Section of the Canada-United States Permanent Joint Board on Defence in the place of the Honourable Jacques Saada; and request that Judi Longfield, Member of Parliament for the electoral district of WhitbyAjax, do undertake such travel as may be necessary for the purposes of the above appointment. (Approved April 23, 2004)	Appropriation Act No. 2, 2003-2004
464	Appoint Syed Yawar Ali to be Honorary Consul of Canada at Lahore, the Islamic Republic of Pakistan, for a period of three years. (Approved April 23, 2004)	Prerogative
465	Appoint Perry B. Newman to be Honorary Consul of Canada at Portland, Maine, United States of America, for a period of three years. (Approved April 23, 2004)	Prerogative
466	Appoint Barton Lee Mallory to be Honorary Consul of Canada at Memphis, Tennessee, United States of America, for a period of three years. (Approved April 23, 2004	Prerogative
467	Appoint Roger Cranville to be Honorary Consul of Canada at Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America, for a period of three years. (Approved April 23, 2004)	Prerogative
468	Appoint Patricia Denechaud to be Honorary Consul of Canada at New Orleans, Louisiana, United States of America, for a period of three years. (Approved April 23, 2004)	Prerogative
469	Appoint Lorna Gibson of Stoney Creek, Ontario, to be the Returning Officer for the electoral district of Hamilton EastStoney Creek, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved April 23, 2004)	Canada Elections Act
470	Reappoint Susan Heather Abramovitch of Toronto, Ontario, to be a member of the National Film Board to hold office for a term of three years, effective June 5, 2004. (Approved April 23, 2004)	National Film Act
471	Reappoint Ian R. Mackenzie of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Public Service Staff Relations Board to hold office during good behaviour for a period of four years, effective July 3, 2004. (Approved April 23, 2004)	Public Service Stat Relations Act
172	Reappoint Denise T. Wilson of Willowdale, Ontario, to be a part-time member of the Public Service Staff Relations Board to hold office during good behaviour for a period of two years, effective May 21, 2004. (Approved April 23, 2004)	Public Service Staf Relations Act
173	Reappoint Arthur Kazumi Miki of Winnipeg, Manitoba, Sandra Wilking of Burnaby, British Columbia, and H. Peter Oberlander of Vancouver, British Columbia, to be citizenship judges for a term of one year on a part-time basis. (Approved April 23, 2004)	Citizenship Act
174	Appoint Stephen Augustus Hurley of North River, Newfoundland and Labrador, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Newfoundland and Labrador Regional Division, and particularly for the District of St. John's, for a term of three years. (Approved April 23, 2004)	Employment Insurance Act
175	Reappoint Patrick Joseph Burke of New Minas, Nova Scotia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Nova Scotia Regional Division, and particularly for the District of Kentville, for a term of three years, effective May 15, 2004. (Approved April 23, 2004)	Employment Insurance Act



		STATUTORY AUTHORITY
476	Reappoint Jean Bernard d'Entremont of Pubnico-Ouest, Nova Scotia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Nova Scotia Regional Division, and particularly for the District of Yarmouth, for a term of three years, effective May 15, 2004. (Approved April 23, 2004)	Employment Insurance Act
477	Appoint Anthony S. Richardson of Fredericton, New Brunswick, to be Chairperson of the Boards of Referees for the New Brunswick Regional Division, and particularly for the District of Fredericton, for a term of three years. (Approved April 23, 2004)	Employment Insurance Act
478	Appoint Hélène Lise Beaulieu of Dieppe, New Brunswick, to be Chairperson of the Boards of Referees for the New Brunswick Regional Division, and particularly for the District of Moncton, for a term of three years. (Approved April 23, 2004)	Employment Insurance Act
479	Appoint Timothy Robert Sugrue of Kingston, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Kingston, for a term of three years, effective May 12, 2004. (Approved April 23, 2004)	Employment Insurance Act
480	Appoint David Bruce Stoness of Perth Road, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Kingston, for a term of three years, effective April 24, 2004. (Approved April 23, 2004)	Employment Insurance Act
481	Reappoint Julius Nathoo of London, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of London, for a term of three years, effective May 1, 2004. (Approved April 23, 2004)	Employment Insurance Act
482	Appoint Gabriel John Mallouk of Niagara Falls, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Niagara, for a term of three years, effective May 15, 2004. (Approved April 23, 2004)	Employment Insurance Act
483	Reappoint Roy Michael Murray of Cumberland, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Ottawa, for a term of three years, effective May 29, 2004. (Approved April 23, 2004)	Employment Insurance Act
484	Reappoint John Everett Freeman of Pembroke, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Pembroke, for a term of three years, effective July 11, 2004. (Approved April 23, 2004)	Employment Insurance Act
	CORPORATE AFFAIRS	
*430	Order Amending Subsections 11.18(3) and (4) of the Trade-marks Act , to phase out the list of generic names for wines, as well as two generic spirit names. (Approved April 22, 2004) (SOR/2004-85; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Trade-marks Act
453	Grant approval for the Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais, in Quebec, to change its name to Chambre de commerce de Gatineau. (Approved April 22, 2004)	Boards of Trade Act
	ENERGY	
457	Approve an amendment made to the Certificate of Public Convenience No. GC-88 issued by the National Energy Board in respect of the Kahntah Pipeline to correct the end point description of the pipeline. (Approved April 22, 2004)	National Energy Board Act



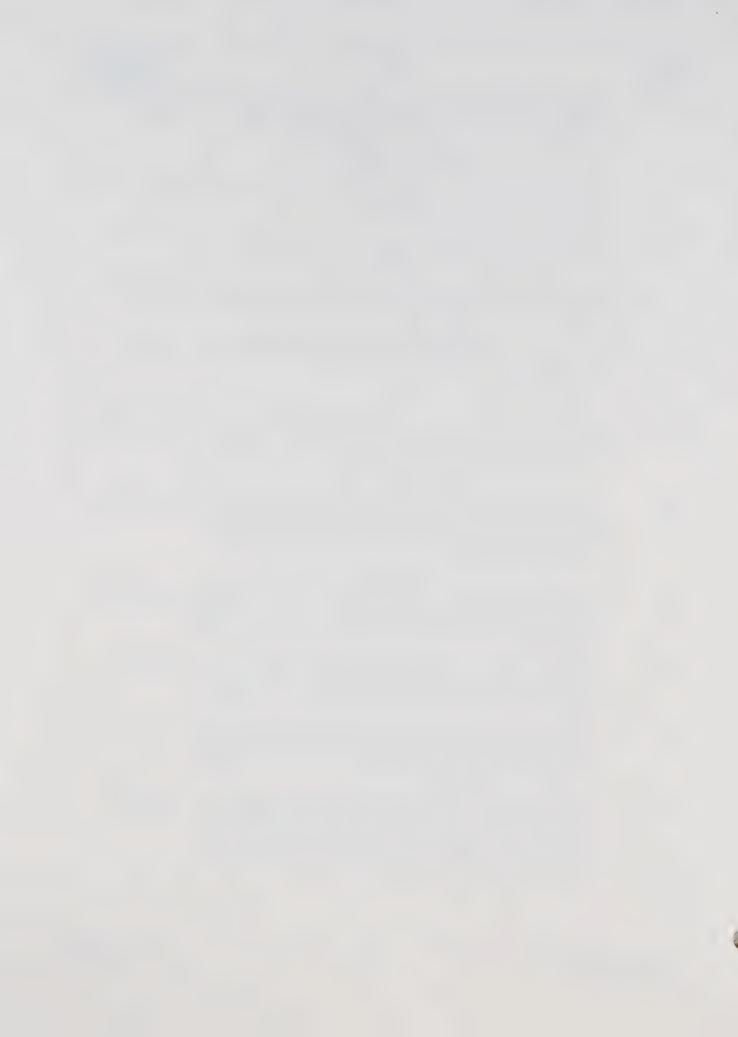
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
458	Approve the transfer from Williams Energy (Canada) Pipeline, Inc. to Provident Energy Pipeline Inc. of Certificate of Public Convenience No. OC-43 issued by the National Energy Board in respect of the Taylor to Boundary Lake Pipeline. (Approved April 22, 2004)	National Energy Board Act
	ENVIRONMENT	
*413	Order acknowledging receipt of the assessments done pursuant to subsection 23(1) of the Species at Risk Act which lists species assessed by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada. (Approved April 21, 2004) (SI/2004-48; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Species at Risk A
414	Approve the Government of Canada's response to the Report of the Alberta Energy and Utilities Board and the Canadian Environmental Assessment Agency Joint Review Panel on the Shell Canada Limited Jackpine Oil Sands Mine Project. (Approved April 21, 2004)	Canadian Environ mental Assessmen Act
	FINANCE	
*426	Regulations Amending the <b>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Regulations</b> , <b>1999</b> , to provide for payment adjustments related to the revision of census data, and federal income tax assessments to be made beginning April 1, 2005. (Approved April 22, 2004) (SOR/2004-83; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Federal-Provincial Fiscal Arrange- ments Act
	FOOD AND DRUG	
*428	Regulations Amending the <b>Food and Drug Regulations</b> (1236 - Transglutaminase), to make provision for the use of the enzyme transglutaminase in a number of unstandardized foods. (Approved April 22, 2004) (SOR/2004-84; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Food and Drugs Act
	FOREIGN AFFAIRS	
427	Authorize the Minister of Foreign Affairs or other signatories to sign the Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. (Approved April 22, 2004)	Prerogative
	HEALTH	
*429	Order fixing April 22, 2004 as the date on which various sections of An Act Respecting Assisted Human Reproduction and Related Research [Bill C-6], being Chapter 2 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved April 22, 2004) (SI/2004-49; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	An Act Respecting Assisted Human Reproduction and Related Research
	INDIAN AFFAIRS	
135	Set apart, for the use and benefit of the Beardy's and Okemasis Band, some 456 hectares of land in Saskatchewan, as an addition to Beardy's and Okemasis Indian Reserve No. 96 & 97-C. (Approved April 22, 2004)	Prerogative
36	Set apart, for the use and benefit of the Cowessess Band, some 194 hectares of surface land and of some 194 hectares of mines and minerals in Saskatchewan, as an addition to Cowessess Indian Reserve No. 73. (Approved April 22, 2004)	Prerogative
37	Set apart, for the use and benefit of the Cowessess Band, some 62 hectares of surface land and of some 62 hectares of mines and minerals in Saskatchewan, as an addition to Cowessess Indian Reserve No. 73. (Approved April 22, 2004)	Prerogative



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
438	Set apart, for the use and benefit of Kitamaat, some 26 hectares of land in the Kitimat-Stikine Regional District, in British Columbia, as Kitamaat Indian Reserve No. 2. (Approved April 22, 2004)	Prerogative
439	Set apart, for the use and benefit of the Six Nations of the Grand River Band, some 50 hectares of land in Ontario, as an addition to Six Nations Indian Reserve No. 40. (Approved April 22, 2004)	Prerogative
440	Set apart, for the use and benefit of skeetchestn, some 4 hectares of land in British Columbia, as an addition to Skeetchestn Indian Reserve No. 0. (Approved April 22, 2004)	Prerogative
441	Set apart, for the use and benefit of the Star Blanket Band, some 310 hectares of surface land and of 310 hectares of mines and minerals in the Rural Municipality of Stanley No. 215, in Saskatchewan, as Star Blanket Indian Reserve No. 83K. (Approved April 22, 2004)	Prerogative
442	Set apart, for the use and benefit of the Wuskwi Sipihk First Nation, some 191 hectares of land in the Rural Municipality of Mountain North, in Manitoba, as Wuskwi Sipihk Indian Reserve No. 4. (Approved April 22, 2004)	Prerogative
443	Order (a) consenting to the use by British Columbia Hydro and Power Authority of its statutory power to acquire a right-of-way on Cheam Indian Reserve No. 1 and Tseatah Indian Reserve No. 2, in British Columbia, and (b) granting it an easement for those purposes. (Approved April 22, 2004)	Indian Act
444	Order (a) consenting to the use by British Columbia Hydro and Power Authority of its statutory power to acquire a right-of-way on Pavilion Indian Reserve No. 1 in British Columbia, and (b) granting it an easement for those purposes. (Approved April 22, 2004)	Indian Act
445	Order (a) consenting to the use by Transgas Limited of its statutory power to acquire a right-of-way on Thunderchild First Nation Indian Reserve No. 115T in Saskatchewan, and (b) granting it an easement for those purposes. (Approved April 22, 2004)	Indian Act
446	Accept a designation wherein the Muskeg Lake Indian Band, surrenders approximately 2,172 hectares of land on Muskeg Lake Indian Reserve Nos. 102B, 102C, 102D, 102E, 102F, 102G, 102H, 102J and Lake Pitihkwakew Indian Reserve No. 102B in Saskatchewan for leasing purposes. (Approved April 22, 2004)	Prerogative
447	Accept a Band Council Resolution (Revocation of Surrenders) wherein the Comox Band revokes the surrenders for leasing purposes on Pentledge Indian Reserve No. 2, in British Columbia (Approved April 22, 2004)	Indian Act
448	Order setting aside the election of Gary Cook, a Councillor of the Opaskwayak Cree Nation, in Manitoba, held on September 18, 2003. (Approved April 22, 2004)	Indian Act
	JUSTICE	
421	Authorize the Solicitor General of Canada to enter into Agreements with the provinces of Ontario, Quebec, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island providing for payment of compensation in respect of administrative costs incurred by the processing of licences and authorizations and applications for licences. (Approved April 22, 2004)	Firearms Act
422	United States Enforcement Officers Exemption Order (Transportation of Firearms); Appendix to Order is confidential. (Approved April 22, 2004)	Firearms Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
460	Transmit a copy of the Ordinances made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the Sixth Session of the 14th Legislative Assembly (Bills No. 19 to 27 and 31 to 34). (Approved April 22, 2004)	Northwest Territories Act
	NORTHERN AFFAIRS	
449	Approve the leasing to De Beers Canada Mining Inc. of some 576 hectares of land located at Snap Lake, in the Northwest Territories, for the development of a diamond mine. (Approved April 22, 2004)	Territorial Lands Act
450	Transfer, to the Commissioner of the Nunavut, the administration and control of two parcels of land (10 hectares) located in the municipal boundaries of the Hamlet of Arviat. (Approved April 22, 2004)	Nunavut Act
451	Transfer, to the Commissioner of the Northwest Territories, of the administration and control of a parcel of land (167 hectares) located near the Community of Wekweti. (Approved April 22, 2004)	Northwest Territories Act
452	Transfer, to the Commissioner of the Nunavut, the administration and control of two parcels of land (0.07 hectares) located in the hamlet of Chesterfield Inlet. (Approved April 22, 2004)	Nunavut Act
	RCMP	
459	Appoint to the rank of Inspector of the following Non-Commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police: Staff Sergeant J.W. Scott; and Staff Sergeant M.R. Wharton. (Approved April 22, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
	TAX CHANGES	
*425	Regulations Amending the Income Tax Regulations (Prescribed Distributions), to prescribe two distributions of shares for the purpose of the tax-deferral rules for foreign spin-off transactions. (Approved April 22, 2004) (SOR/2004-82; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Income Tax Act
	TRANSPORTATION	
*431	Edmonton Garrison Heliport Zoning Regulations, to impose restrictions on the development and use of land within the vicinity of this heliport. (Approved April 22, 2004) (SOR/2004-86; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Aeronautics Act
*432	Regulations Amending the <b>Great Lakes Pilotage Tariff Regulations</b> , to reflect an overall 8 per cent increase in its pilotage charge. (Approved April 22, 2004) (SOR/2004-87; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Pilotage Act
*433	Regulations Amending the <b>Pacific Pilotage Tariff Regulations</b> , to increase the general pilotage charges, the pilot transportation charge and the launch charge at Prince Rupert. (Approved April 22, 2004) (SOR/2004-88; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Pilotage Act
*433	Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Fuel System Integrity and Electrolyte Spillage and Electrical Shock Protection), to make improvements to the rear and side-impact test requirements and to change the specifications for the tires installed on the moveable deformable barrier used in test procedures. (Approved April 22, 2004) (SOR/2004-89; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Motor Vehicle Safety Act



ITEM	STATUTORY AUTHORITY				
TREASURY BOARD					
Approve the five-year Corporate Plan of the Canada Post Corporation for the 2004 to 2008 planning period. (Approved April 22, 2004)	Financial Administration Act				
Approve the Corporate Plan of Canada Lands Company Limited for the 2004-2005 to 2008-2009 planning period. (Approved April 22, 2004)	Financial Administration Act				
Approve the Corporate Plan of the The Federal Bridge Corporation Limited for the 2004-2005 planning period, as well as the associated Corporate Plans for The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated and The Seaway International Bridge Corporation, Ltd. (Approved April 22, 2004)	Financial Administration Act				
Approve the Corporate Plan of the Standards Council of Canada for the 2004-2005 to 2008-2009 fiscal period. (Approved April 22, 2004)	Financial Administration Act				
OTHER					
Approve the remuneration for Cheryl Brooks, Facilitator of the British Columbia Offshore Oil and Gas Moratorium Public Review Panel, effective February 17, 2004. (Approved April 21, 2004)	Canada Petroleum Resources Act				
Order authorizing the minting of a 25¢ Circulation Coin to commemorate the 400th Anniversary of the First French Settlement in North America and of a 25¢ Circulation Coin to pay tribute to Canadians who have fought for freedom. (Approved April 22, 2004) (SOR/2004-81; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Royal Canadian Mint Act				
Authorize the trip by John Williams, M.P. (St. Albert), to Nairobi, from November 3 to 5, 2003, to offer a plenary address to the General Assembly of the Conference of the African Parliamentarians Network Against Corruption. (Approved April 22, 2004)	Parliament of Can- ada Act				
Grant an annuity to Madeline Waisberg, widow of the Hon. Harry Waisberg, a retired judge of the District Court of Ontario, effective February 17, 2004. (Approved April 22, 2004)	Judges Act				
Grant an annuity to Laura M. Bracco, widow of the Hon. John David Bracco, a retired Justice of Appeal of the Court of Appeal of Alberta, effective January 26, 2004. (Approved April 22, 2004)	Judges Act				
Ministerial Orders					
AGRICULTURE					
Animals of the Family Bovidae and Their Products Importation Prohibition Regulations No. 2 (Approved April 23, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Health of Animals Act				
ENVIRONMENT					
Order to establish the roster of review officers under section 243 of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (Approved April 20, 2004) (Published in the Canada Gazette, Part I only)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999				
INDIAN AFFAIRS					
Order amending the Indian Bands Council Elections Order (Westbank) (Approved April 16, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Indian Act				
	Approve the five-year Corporate Plan of the Canada Post Corporation for the 2004 to 2008 planning period. (Approved April 22, 2004)  Approve the Corporate Plan of Canada Lands Company Limited for the 2004-2005 to 2008-2009 planning period. (Approved April 22, 2004)  Approve the Corporate Plan of the The Federal Bridge Corporation Limited for the 2004-2005 planning period, as well as the associated Corporate Plans for The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated and The Seaway International Bridge Corporation, Ltd. (Approved April 22, 2004)  Approve the Corporate Plan of the Standards Council of Canada for the 2004-2005 to 2008-2009 fiscal period. (Approved April 22, 2004)  OTHER  Approve the remuneration for Cheryl Brooks, Facilitator of the British Columbia Offshore Oil and Gas Moratorium Public Review Panel, effective February 17, 2004. (Approved April 21, 2004)  Order authorizing the minting of a 25c Circulation Coin to commemorate the 400th Anniversary of the First French Settlement in North America and of a 25c Circulation Coin to pay tribute to Canadians who have fought for freedom. (Approved April 22, 2004) (SOR/2004-81; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)  Authorize the trip by John Williams, M.P. (St. Albert), to Nairobi, from November 3 to 5, 2003, to offer a plenary address to the General Assembly of the Conference of the African Parliamentarians Network Against Corruption. (Approved April 22, 2004)  Grant an annuity to Madeline Waisberg, widow of the Hon. Harry Waisberg, a retired judge of the District Court of Ontario, effective February 17, 2004. (Approved April 22, 2004)  Grant an annuity to Laura M. Bracco, widow of the Hon. John David Bracco, a retired justice of Appeal of the Court of Appeal of Alberta, effective January 26, 2004. (Approved April 22, 2004)  ENVIRONMENT  Order to establish the roster of review officers under section 243 of the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)  (Published in the Canada Gazette, Part II only)  INDIAN AFFAIRS  Order amen				



## Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

### & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 14

PC 2004-485 to 514 inclusive

SOR/2004-91 to 104 inclusive: SI/2004-50

May 1, 2004

Circulate to:		HIGHLIGHTS	
1. 2. 3. 4.		INTERNATIONAL TRADE - Remission of custous imports approved  JUSTICE - Amendments to various Tax Court of including CPP, EI, and excise duties, approved TRANSPORTATION - Canadian Computer Re Regulations amended  PROPOSED REGULATIONS - Regulations to recigarettes igniting bedding or upholstery proposed.	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		APPOINTMENTS	
485	Sydney, Nova Scotia,	nent by the Minister of Transport of Terence Pittman of as a member of the Atlantic Pilotage Authority, to hold for a term of three years. (Approved April 26, 2004)	Pilotage Act
486		Gill of Ottawa, Ontario, to be a member of the Canadian y to hold office during good behaviour for a term of three il 26, 2004)	Canada Transportation Act
502		erek Green as Administrator of the Government of New- or, from April 30 to May 13, 2004, inclusive. (Approved	Constitution Act, 1867
		INDIAN AFFAIRS	
503	of land in Saskatchew	and benefit of the Carry the Kettle Band, some 61 hectares an, mines and minerals included, as Carry the Kettle and Reserve No. 76-31. (Approved April 27, 2004)	Prerogative

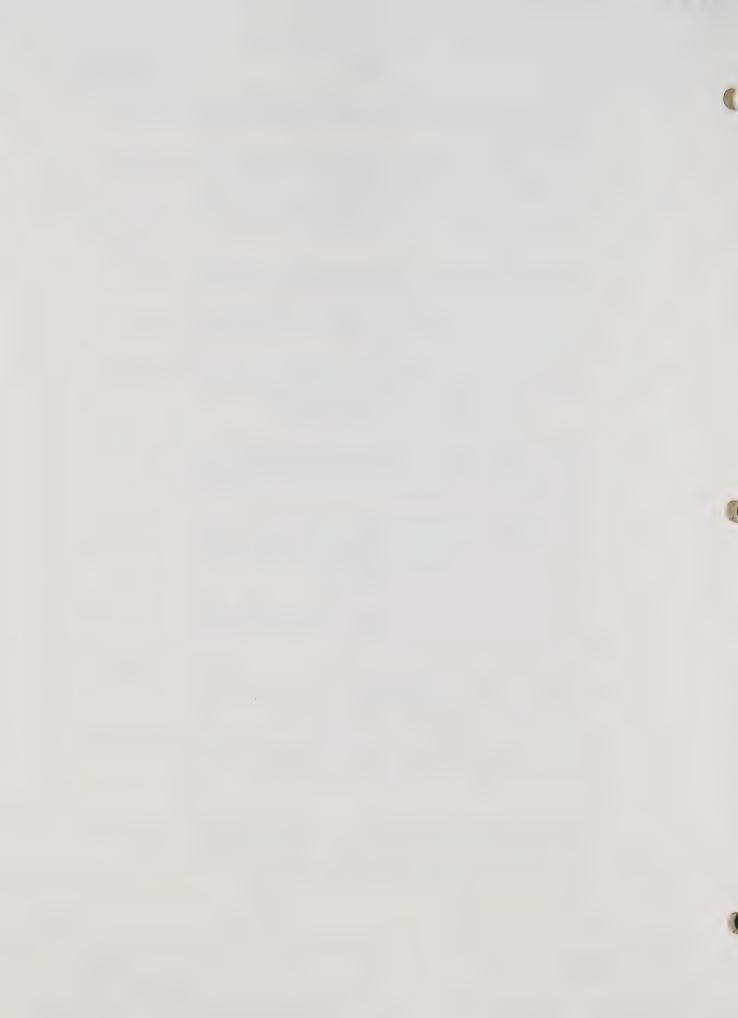
Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at **www.carruthers.com**). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
504	Set apart, for the use and benefit of the Cowessess Band, of some 438 hectares of land in Saskatchewan, as an addition to Cowessess Indian Reserve No. 73. (Approved April 27, 2004)	Prerogative
505	Set apart, for the use and benefit of the Kawacatoose Band, of some 112 hectares of land in Saskatchewan, as an addition to Kawacatoose First Nation Indian Reserve No. 88. (Approved April 27, 2004)	Prerogative
506	Set apart, for the use and benefit of the Star Blanket Band, of some 192 hectares of land in Saskatchewan, as Star Blanket Indian Reserve No. 83I. (Approved April 27, 2004)	Prerogative
507	Accept a designation wherein the Driftpile First Nation Band surrenders, for leasing purposes, approximately 12 hectares of land on Drift Pile River Indian Reserve No. 150 in Alberta. (Approved April 27, 2004)	Indian Act
508	Accept a designation wherein the Mistawasis Band surrenders, for leasing purposes, approximately 1,580 hectares of land on Mistawasis Indian Reserve No. 103 in Saskatchewan. (Approved April 27, 2004)	Indian Act
509	Amend Order in Council P.C. 2000-651 of May 4, 2000, to change the Plan of Survey Number in the schedule to the Order (addition of lands to Piapot Indian Reserve No. 75, in Saskatchewan). (Approved April 27, 2004)	Prerogative
	INTERNATIONAL TRADE	
*490	General Preferential Tariff Withdrawal Order (Certain Countries Acceding To The European Union), to withdraw entitlement to the General Preferential Tariff from several countries, effective May 1, 2004. (Approved April 27, 2004) (SOR/2004-93; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Customs Tariff
*491	Order Amending the Designer Remission Order, 2001, by allowing eligible swimwear designers to claim duty relief on fabrics used to produce women's swimwear, coordinated beachwear and coordinated accessories imported on or after November 1, 2002. (Approved April 27, 2004) (SOR/2004-94; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Customs Tariff
*492	Order Amending Certain Chloroprene Sheets Remission Order, to extend, until December 31, 2005, remission of customs duties on imports of chloroprene sheets. (Approved April 27, 2004) (SOR/2004-95; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Customs Tariff
*493	"SeaRose FPSO" Remission Order, 2004, to remit the customs duties paid or payable on the hull and turret of the floating production, storage and off-loading vessel SeaRose FPSO. (Approved April 27, 2004) (SOR/2004-96; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Customs Tariff
*494	Order Amending the <b>Schedule To The Customs Tariff, 2004-1</b> , to provide for the remission of customs duties on forged steel links, wood planing machines and certain woven fabrics. (Approved April 27, 2004) (SOR/2004-97; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Customs Tariff
	JUSTICE	
*495	Rules Amending the <b>Tax Court of Canada Rules of Procedure Respecting The Canada Pension Plan</b> , to address the issues of contempt of court and costs in vexatious proceedings. (Approved April 27, 2004) (SOR/2004-98; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Tax Court of Can- ada Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*496	Tax Court of Canada Rules of Procedure Respecting The Customs Act (Informal Procedure), to govern appeals instituted under the informal procedure. (Approved April 27, 2004) (SOR/2004-99; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Tax Court of Can- ada Act
*497	Rules Amending the <b>Tax Court of Canada Rules</b> ( <b>General Procedure</b> ), to address the issues of contempt of court, costs in vexatious proceedings and constitutional questions. (Approved April 27, 2004) (SOR/2004-100; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Tax Court of Can- ada Act
*498	Rules Amending the <b>Tax Court of Canada Rules</b> ( <b>Informal Procedure</b> ), to increase the allowance for services of counsel and allows disbursements related to the services of an adviser. (Approved April 27, 2004) (SOR/2004-101; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Tax Court of Can- ada Act
*499	Rules of Practice and Procedure of the Tax Court of Canada in Respect of Appeals under The Excise Act, 2001 (Informal Procedure), to govern appeals instituted under the informal procedure. (Approved April 27, 2004) (SOR/2004-102; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Tax Court of Can- ada Act
*500	Rules Amending the Tax Court of Canada Rules of Procedure Respecting The Excise Tax Act (Informal Procedure), to address the issues of contempt of court and costs in vexatious proceedings. (Approved April 27, 2004) (SOR/2004-103; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Tax Court of Can- ada Act
*501	Rules Amending the Tax Court of Canada Rules of Procedure Respecting The Employment Insurance Act, to address the issues of contempt of court and costs in vexatious proceedings. (Approved April 27, 2004) (SOR/2004-104; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Tax Court of Can- ada Act
	PUBLIC SERVICE	
*487	Order fixing May 3, 2004 as the date on which sections 45, 56, 58 to 61, subsection 62(2) and sections 63, 64 and 69 of An Act to amend the Canadian Forces Superannuation Act and to make consequential amendments to other Acts [Bill C-37], being Chapter 26 of the Statutes of Canada, 2003, shall come into force. (Approved April 27, 2004) (SI/2004-50; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	An Act to amend the Canadian Forces Superannua- tion Act and to make consequen- tial amendments to other Acts
	RCMP	
512	Promote the following Officers of the Royal Canadian Mounted Police: to the rank of Deputy Commissioner, Assistant Commissioner G.B. Braun; to the rank of Chief Superintendent, Superintendent R.K Clark; and to the rank of Superintendent, Inspector W.F.R. Kamins, Inspector J.S.J. Rainville, and Inspector S.J. Roberge. (Approved April 27, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
513	Appoint to the rank of Inspector of the following Non-commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police: Sergeant C.T. Cogan; Staff Sergeant C.E.M. Forgues; Staff Sergeant J.M. Gaudet; Sergeant J.M. McCarthy; Staff Sergeant S.B. McNeil; Corporal R.A. Moss; and Sergeant J.JB. Tourville. (Approved April 27, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
	TRANSPORTATION	
*488	Regulations Amending the Canadian Computer Reservation Systems (CRS) Regulations, to ensure that information about air services made available for purchase through any CRS operating in Canada is comprehensive and neutral. (Approved April 27, 2004) (SOR/2004-91; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Aeronautics Act

May 1, 2004 14-3 ORDERS IN COUNCIL



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*489	Regulations Amending the Designated Provisions Regulations, to repeal several items from Schedule 1 of the Regulations. (Approved April 27, 2004) (SOR/2004-92; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 5, 2004)	Aeronautics Act
	TREASURY BOARD	
514	Approve the Corporate Plan of Atomic Energy of Canada Limited for the 2004-2005 to 2008-2009 period. (Approved April 27, 2004)	Financial Administration Act
	OTHER	
510	Grant an annuity to Andrée Beauregard, widow of the Hon. Jules Beauregard, a retired Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, effective December 16, 2003. (Approved April 27, 2004)	Judges Act
511	Grant an annuity to Andrée Beauregard, widow of the Hon. Jules Beauregard, a retired Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, effective December 16, 2003. (Approved April 27, 2004)	Judges Act
	Duanasad Dagylations	

### **Proposed Regulations**

#### **CONSUMER AFFAIRS**

Bank Holding Company Proposal Regulations, to set out the requirements for the contents of a bank's restructuring proposal, the process for shareholders' approval and the process for Minister's approval. The proposed Regulations allow a bank to bundle a number of transactions into a proposal and request a single Ministerial approval. The proposal may include transactions that establish a holding company, set up subsidiaries of the holding company, transfer assets between subsidiaries, and bring in outside investment into nonbank subsidiaries. However, major transactions, such as a change in ultimate ownership of a bank or bank holding company, would not be part of any proposal and would need to be brought to the Minister under the normal Bank Act rules. (Published in the Canada Gazette Part I on May 1, 2004)

Bank Act

#### **FINANCE**

Cribs and Cradles Regulations and Order Amending Schedule I to the Hazardous Products Act (Cribs and Cradles), to improve the protection of the health and safety of the Canadian public, especially children, when using cribs and cradles, by amending the current Hazardous Products (Cribs and Cradles) Regulations, as well as Item 25 of Schedule I to the Hazardous Products Act (HPA). More specifically, the proposed changes would: eliminate toeholds that could enable a child to climb out of a crib and fall to the floor with a risk of injury; increase the side-height requirements from 560 mm to 660 mm for rigid folding and rigid portable cribs to make them similar to the requirement for standard cribs; and update the Regulations, which includes amending Item 25 of Part II, Schedule I, to the HPA, from "Standard cribs, portable cribs and cradles" to "Cribs and cradles" thereby broadening the definition of a crib. The proposals would also: clarify the definitions of the various types of sides in cribs; continue the exclusion of fabric or soft-sided portable cribs from the scope of the Regulations; and harmonize Canadian requirements with those of the United States concerning the safety of crib corner posts. (Published in the Canada Gazette Part I on May 1, 2004)

Hazardous Products Act



#### **HEALTH**

Cigarette Ignition Propensity Regulations and Regulations Amending the Tobacco Reporting Regulations, to require manufactured cigarettes to have a reduced likelihood of igniting upholstered furniture, mattresses and bedding in order to reduce the death and injury associated with such fires. More specifically, the proposed Regulations would require all cigarettes manufactured in or imported into Canada as of October 1, 2005, to burn their full length no more than 25 percent of the time during 40 replicate tests on 10 layers of Whatman no. 2 filter paper as described by ASTM E2187-02b. All cigarettes manufactured in Canada will have to meet the ignition propensity standard. Cigarettes manufactured for export have not been exempted. Further, in response to a concern raised by industry regarding the possibility of increased toxicity, proposed amendments to the Tobacco Reporting Regulations would require manufacturers and importers to perform annual toxicity testing on cigarette brands sold in Canada, both prior to and after the ignition propensity standard comes into force. Manufacturers and importers would be required to submit the results of these tests to the Department of Health on an annual basis. (Published in the Canada Gazette Part I on May 1, 2004)

Tobacco Act

#### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.



## A Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

### & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 15

PC 2004-515 to 570 inclusive SOR/2004-105 to 110 inclusive

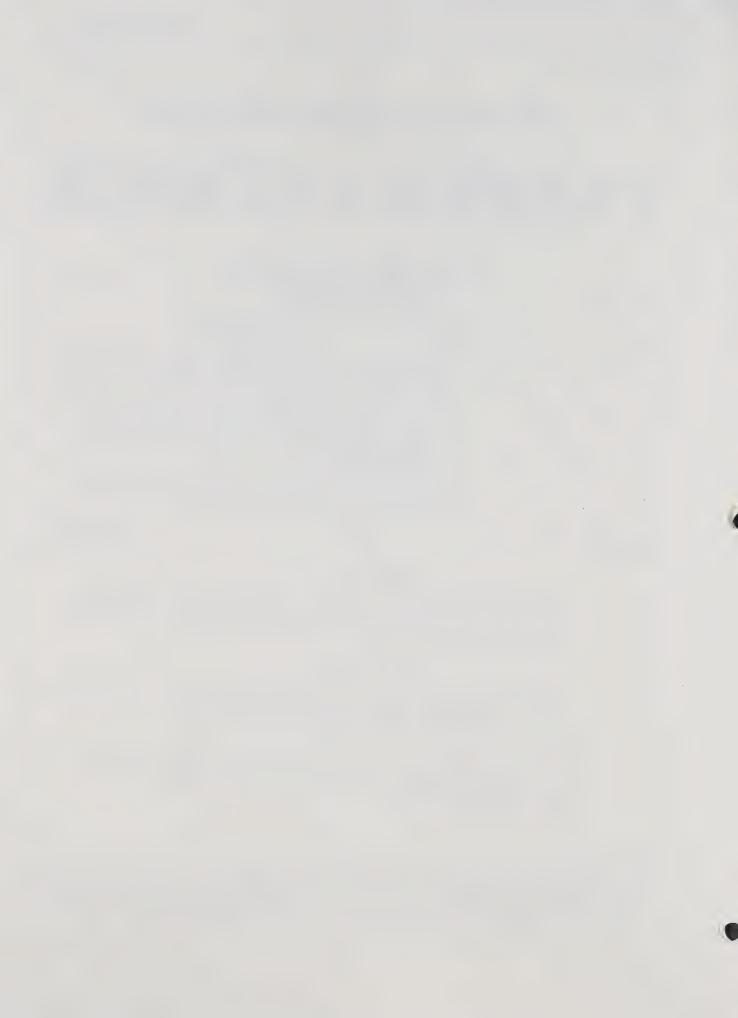
May 8, 2004

Circulate to:	7	HIGHLIGHTS	
1.	ENVIRONMENT - Monitoring and reporting requirements under Pulp and Paper Effluent Regulations improved		
2. 3. III			
4.	PROPOSED REGULATIONS - Off-road diesel engine emission standards proposed		
5.	PROPOSED REGULATIONS - Amendments to CPP and OAS Regulations proposed to allow selected on-line applications 7		
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		AGRICULTURE	
537	for the purpose of imp	er into the Canada - Nunavut Implementation Agreement elementing the Federal-Provincial-Territorial Framework tural and Agri-Food Policy for the Twenty-First Century.	Department of Agriculture and Agri-Food Act
		APPOINTMENTS	
F15	Reappoint Marie Sené	cal-Tremblay of Montréal, Quebec, to be Vice-Chairper- tists and Producers Professional Relations Tribunal, on a	Status of the Artist
515	part-time basis, to hold	d office during good behaviour for a term of two years, . (Approved April 27, 2004)	Act

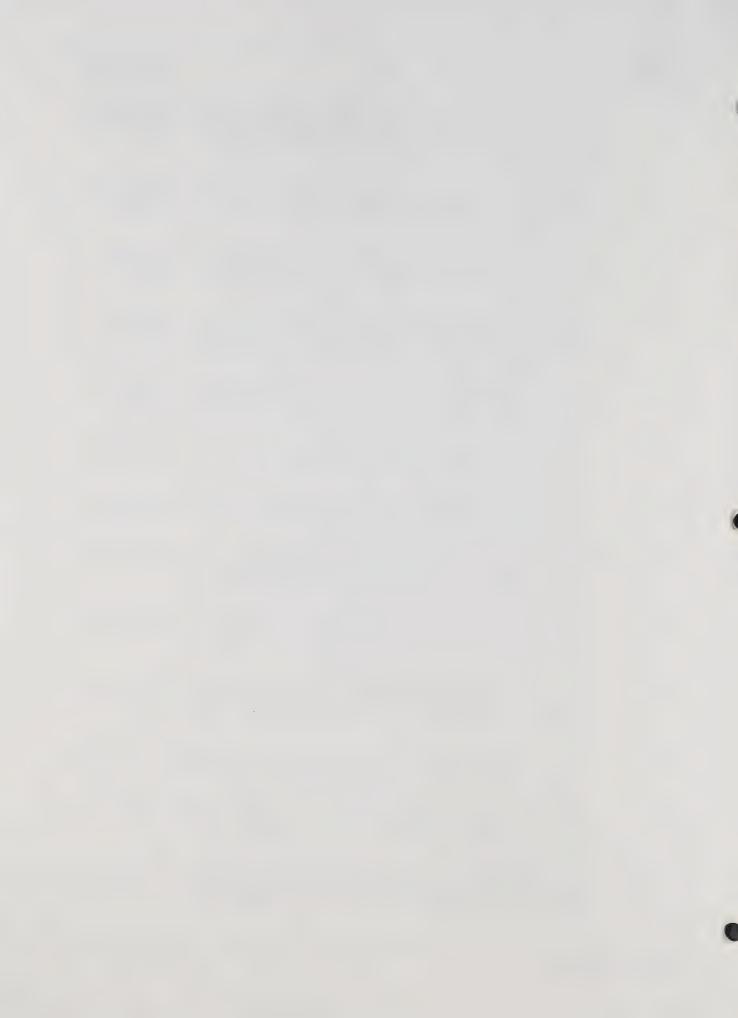
Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

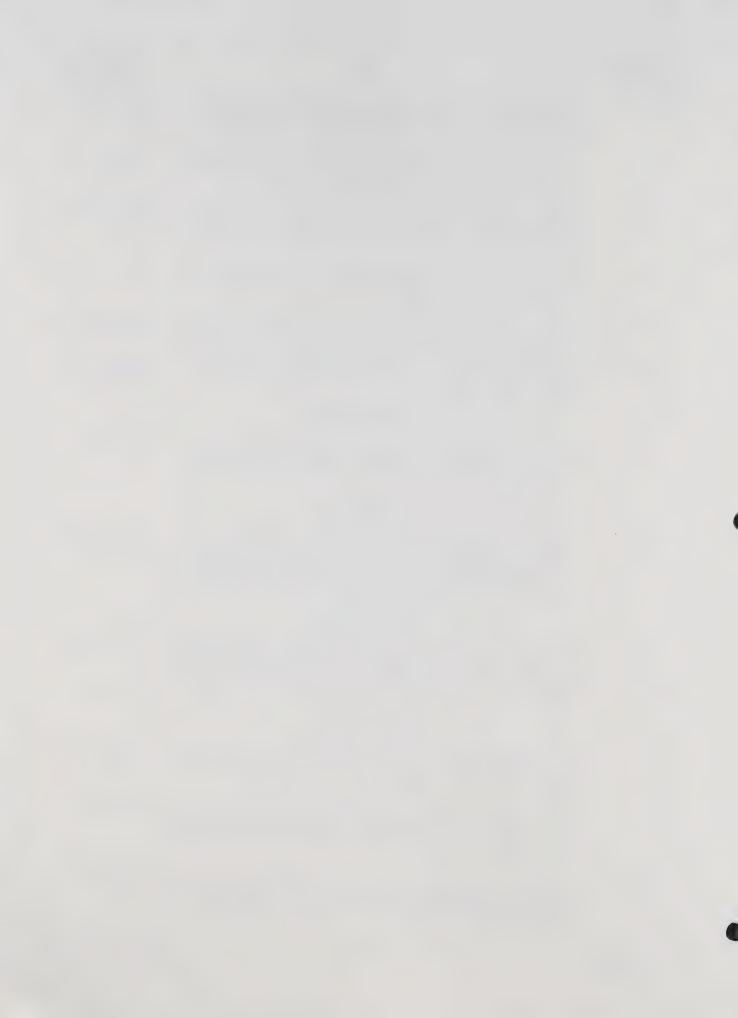


NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
517	Appoint Roberta Ellis of Vancouver, British Columbia, to be a governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety being the nominee of the Lieutenant Governor in Council of the Province of British Columbia to hold office during pleasure for a term of four years. (Approved April 27, 2004)	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act
518	Designate Elizabeth Margaret Branson McKall of Edmonton, Alberta, a full-time member of the National Parole Board, Prairies Regional Division, to be Vice-Chairperson for the Prairies Regional Division of the National Parole Board. (Approved April 27, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
519	Appoint Marlene Choma of Edmonton, Alberta, to be a full-time member of the National Parole Board, Prairies Regional Division, to hold office during good behaviour for a period of five years, effective April 27, 2004. (Approved April 27, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
520	Appoint Heather E. Musgrove of Saskatoon, Saskatchewan, to be a full-time member of the National Parole Board, Prairies Regional Division, to hold office during good behaviour for a period of five years, effective May 27, 2004. (Approved April 27, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
521	Appoint Lanny Der of Edmonton, Alberta, to be a part-time member of the National Parole Board, Prairies Regional Division, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective April 27, 2004. (Approved April 27, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
523	Appoint Carl E. Harrison of Oakville, Ontario to be Vice-Chairman of the Canadian Dairy Commission, to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved April 27, 2004)	Canadian Dairy Commission Act
524	Appoint Jean Grégoire of Saint-Alexandre d'Iberville, Quebec to be member of the Canadian Dairy Commission, to hold office during pleasure, on a part-time basis, for a term of three years. (Approved April 27, 2004)	Canadian Dairy Commission Act
525	Reappoint Colin James Bennett of Corner Brook, Newfoundland and Labrador, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Newfoundland and Labrador Regional Division, and particularly for the District of Corner Brook, for a term of three years, effective May 29, 2004. (Approved April 27, 2004)	Employment Insurance Act
526	Appoint Linda Joyce Davis of Happy Valley-Goose Bay, Newfoundland and Labrador, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Newfoundland and Labrador Regional Division, and particularly for the District of Happy Valley, for a term of three years. (Approved April 27, 2004)	Employment Insurance Act
527	Reappoint Pat Pelley of Quispamsis, New Brunswick, to be Chairperson of the Boards of Referees for the New Brunswick Regional Division, and particularly for the District of Saint John, for a term of three years, effective May 15, 2004. (Approved April 27, 2004)	Employment Insurance Act
528	Reappoint Irving Fox of Toronto, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Brampton, for a term of three years. (Approved April 27, 2004)	Employment Insurance Act
529	Appoint Sydney Frank Weir of Mississauga, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Brampton, for a term of three years, effective August 26, 2004. (Approved April 27, 2004)	Employment Insurance Act
530	Appoint David Kirwin of London, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of London, for a term of three years, effective July 11, 2004. (Approved April 27, 2004)	Employment Insurance Act

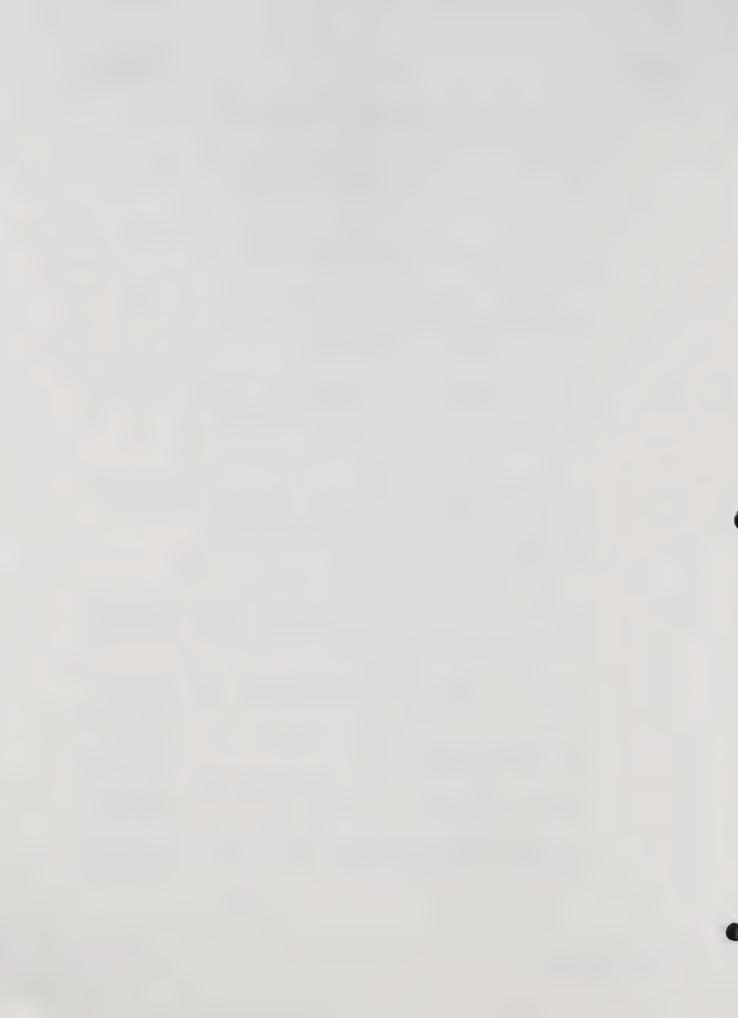


NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
531	Appoint Michel Henri Francq of Timmins, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Timmins, for a term of three years. (Approved April 27, 2004)	Employment Insurance Act
532	Appoint George Rethy of North York, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Toronto, for a term of three years. (Approved April 27, 2004)	Employment Insurance Act
533	Reappoint Arthur W. May of St. John's, Newfoundland and Labrador, to be a director of the board of directors of the Canada Millennium Scholarship Foundation, to hold office during pleasure for a term of five years. (Approved April 27, 2004)	Budget Implementation Act, 1998
534	Reappoint Luc Vaillancourt of Chicoutimi, Quebec, to be a director of the Saguenay Port Authority, to hold office for a term of three years, effective May 1, 2004. (Approved April 29, 2004)	Canada Marine Act
536	Appoint Yves-Marie Côté of Sept-Îles, Quebec, as a director of the Sept-Îles Port Authority, to hold office for a term of three years. (Approved May 3, 2004)	Canada Marine Act
570	Appoint Charles-Antoine St-Jean of Gatineau, Quebec, to be Comptroller General of Canada, to hold office during pleasure, effective June 1, 2004. (Approved May 4, 2004)	Financial Administration Act
	ENVIRONMENT	
*540	Regulations Amending the <b>Pulp and Paper Effluent Regulations</b> , to make improvements to the monitoring and reporting requirements. (Approved May 4, 2004) (SOR/2004-109; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	Fisheries Act
	FISHERIES	
*567	Regulations Amending the <b>Coastal Fisheries Protection Regulations</b> , to update the provisions dealing with NAFO conservation and enforcement measures, following changes made in 2000, 2002 and 2003, and to add the names of countries who are new parties to UNFA. (Approved May 4, 2004) (SOR/2004-110; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	Coastal Fisheries Protection Act
	FOOD AND DRUG	
*538	Regulations Amending the <b>Food and Drug Regulations</b> (1329 - Schedule F), to add 19 new drugs to Schedule F [Prescription Drugs], amend the listing of four others and move one drug from Part II to Part I. (Approved May 4, 2004) (SOR/2004-108; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	Food and Drugs Act
	INDIAN AFFAIRS	
551	Set apart, for the use and benefit of the Big Grassy Band, several parcels of land in the Township of Morson, Ontario, as an addition to Big Grassy River Indian Reserve No. 35G. (Approved May 4, 2004)	Prerogative
552	Order (a) consenting to the use by the Province of Ontario of its statutory power to acquire a right-of-way on Big Grassy River Indian Reserve No. 35G, for the purposes of Secondary Highway No. 621; and (b) transferring the lands required for those purposes to the Province, in lieu thereof. (Approved May 4, 2004)	Indian Act
553	Set apart, for the use and benefit of the Carry the Kettle Band, some 64 hectares of land near Lebret, Saskatchewan, mines and minerals included, as Carry the Kettle Nakoda First Nation Indian Reserve No. 76-32. (Approved May 4, 2004)	Prerogative

May 8, 2004 15-3 ORDERS IN COUNCIL

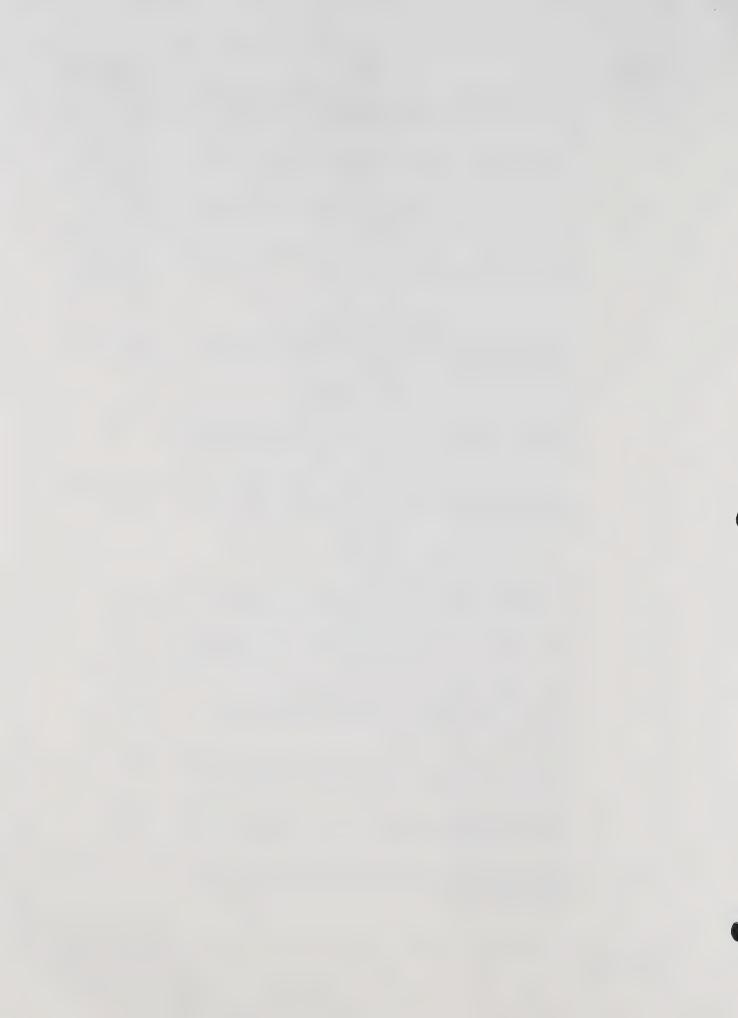


NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
554	Set apart, for the use and benefit of the Whitefish Lake Band, some 11.11 hectares of land near High Prairie, Alberta, as an addition to Utikoomak Lake Indian Reserve No. 155. (Approved May 4, 2004)	Prerogative
555	Order (a) consenting to the use by the Province of Alberta of its statutory power to acquire a right-of-way on Utikoomak Lake Indian Reserve No. 155, for the purposes of a highway and public utilities, and (b) transferring the required lands to the Province for those purposes, in lieu thereof. (Approved May 4, 2004)	Indian Act
556	Accept a designation wherein the Osoyoos Indian Band surrenders, for a term of 49 years, approximately 44.23 hectares of land (Lots 206 to 209) on Osoyoos Indian Reserve No. 1 in British Columbia, for leasing purposes. (Approved May 4, 2004)	Indian Act
557	Accept a designation wherein the Squamish Band surrenders approximately 0.310 hectares of land on Seymour Creek Indian Reserve No. 2 in British Columbia, for leasing purposes. (Approved May 4, 2004)	Indian Act
	INTERNATIONAL TRADE	
*535	<b>Mobile Offshore Drilling Units Remission Order, 2004</b> , to provide for the remission of customs duties payable on mobile offshore drilling units imported between May 4, 2004 and May 4, 2009, on a temporary basis. (Approved May 3, 2004) (SOR/2004-107; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	Customs Tariff
	JUSTICE	
539	Order directing that a proclamation do issue fixing the first day on which all of the provisions of the Human Rights Act, S.N.W.T. 2002, c. 18 and An Act to Amend the Public Service Act, S.N.W.T. 2003, c. 16 are in force as the day on which the exception referred to in subsection 66(1) of the Canadian Human Rights Act shall come into operation in respect of the Government of the Northwest Territories. (Approved May 4, 2004)	Canadian Human Rights Act
	LAND TRANSFERS	
541	Order declaring that certain Federal Immovables are no longer necessary for the defence of Canada and may be disposed of (lands and premises at 57B St. Louis Street, in the City of Québec, Quebec). (Approved May 4, 2004)	Federal Real Prop- erty and Federal Immovables Act
	RCMP	
558	Accept the retirement of Chief Superintendent Stuart Robert Cameron, effective April 14, 2004. (Approved May 4, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
559	Accept the retirement of Inspector Joseph Jacques André Guertin, effective March 31, 2004. (Approved May 4, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
560	Accept the retirement of Inspector William Edwin Maxwell, effective May 17, 2004. (Approved May 4, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
561	Accept the retirement of Assistant Commissioner Timothy Joseph Quigley, effective May 26, 2004. (Approved May 4, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988

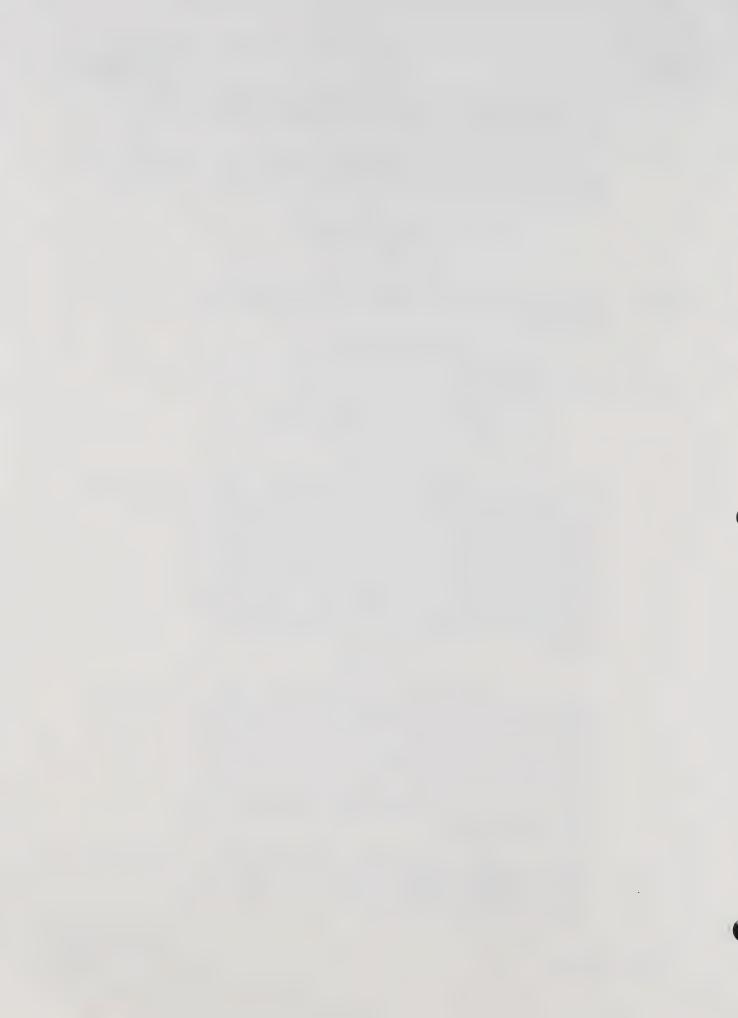


NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
562	Accept the retirement of Assistant Commissioner Freeman Chesley Sheppard, effective May 31, 2004. (Approved May 4, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
563	Accept the retirement of Inspector George Marshall Shillaker, effective May 28, 2004. (Approved May 4, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
564	Accept the retirement of Assistant Commissioner John Robert Franklin Spice, effective April 2, 2004. (Approved May 4, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
565	Accept the retirement of Inspector Hugh Pius Tarrant, effective May 24, 2004. (Approved May 4, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
	TRANSPORTATION	
568	Submit to the Governor in Council of a Report on the activities of the Air Travel Complaints Commissioner, covering the period between January 1st and June 30, 2003. (Approved May 4, 2004)	Canada Transporta- tion Act
	TREASURY BOARD	
566	Authorize the President of the Treasury Board to make ex gratia payments to Molson Sports and Entertainment Inc. for expenses incurred in connection with the SARS Concert that was held in Toronto on July 30, 2003. (Approved May 4, 2004)	Prerogative
569	Approve the Corporate Plan of Old Port Of Montreal Corporation Inc. for the planning period beginning on April 1, 2004 and ending on March 31, 2005. (Approved May 4, 2004)	Financial Administration Act
	OTHER	
522	Details unavailable. (Approved April 27, 2004)	
542	Grant an annuity to the Hon. W. Dan Chilcott, a Judge of the (Ontario) Superior Court of Justice, effective May 15, 2004. (Approved May 4, 2004)	Judges Act
543	Grant an annuity to the Hon. Ernest A. Hutchinson, a Judge of the Court of Queen's Bench of Alberta, effective April 12, 2004. (Approved May 4, 2004)	Judges Act
544	Grant an annuity to the Hon. Roland Tremblay, a Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, effective May 15, 2004. (Approved May 4, 2004)	Judges Act
545	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. Bernard Flynn, a Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, effective May 1, 2004. (Approved May 4, 2004)	Judges Act
546	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. Paul G. M. Hermiston, a Judge of the (Ontario) Superior Court of Justice, effective April 2, 2004. (Approved May 4, 2004)	Judges Act
547	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. Sidney I. Schwartz, a Judge of the Court of Queen's Bench of Manitoba, effective April 5, 2004. (Approved May 4, 2004)	Judges Act
	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. W. Scott Wright, a	Judges Act

May 8, 2004 15-5 ORDERS IN COUNCIL



	MBER 2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
549		Grant an annuity to Phyllis Cawsey, widow of the Hon. Robert A. Cawsey, a retired Judge of the Court of Queen's Bench of Alberta, effective March 4, 2004. (Approved May 4, 2004)	Judges Act
550		Order prescribing an additional period during which certain relocation expenses may be reimbursed to the Hon. Sean J. Harrington, a Judge of the Federal Court, who was required to move from Montréal to the National Capital Region. (Approved May 4, 2004)	Judges Act (Removal Allow- ance) Order
		Ministerial Orders	
		AGRICULTURE	
SOR 106	R/2004-	<b>Regulations amending the Pari-Mutuel Betting Supervision Regulations</b> (Approved April 30, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	Criminal Code
		INDIAN AFFAIRS	
SOR 105	R/2004-	<b>Eskasoni Band Council Elections Order</b> (Approved April 30, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	Indian Act
		Proposed Regulations	
		ENVIRONMENT	
		Off-Road Compression-Ignition Engine Emission Regulations, to introduce exhaust emission standards for compression ignition engines ("diesel engines") used for off road mobile applications. The proposed Regulations apply to diesel engines that are found in construction, mining, farming and forestry machines, such as tractors, excavators, and log skidders. Pursuant to section 160 of the Canadian Environmental Protection Act, 1999, they would establish Canadian emission standards aligned with the United States Environmental Protection Agency (EPA) rules for off-road diesel engines. The proposed Regulations apply to engines of the 2006 and later model year, and encompass the U.S. EPA Tier 2 and Tier 3 standards. Environment Canada plans to maintain alignment with the U.S. EPA 2008 (Tier 4) rules for off-road diesel engines, once these are finalized in the United States. (Published in the Canada Gazette Part I on May 8, 2004)	Canadian Environmental Protection Act, 1999
		FOOD AND DRUG	
		Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1014 — Wine Standard), to permit the use of the certain fining agents, pH adjusting agents, fermentation aids, sweetening agents and flushing agents in the production of wine, at specified permitted levels of use, and to increase the maximum level of volatile acidity in wine. Health Canada also proposes to amend the definition of wine to better reflect the definition agreed upon at the international level, namely that wine shall be an alcoholic beverage that contains not less than 7 percent and not more than 24 percent alcohol by volume, produced by the complete or partial fermentation of fresh grapes, grape must or products derived solely from fresh grapes, or any combination of them. (Published in the Canada Gazette Part I on May 8, 2004)	Food and Drugs Act
		Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1346 — Maximum Residue Limits for Veterinary Drugs), to list new maximum residue limits for veterinary drugs ceftiofur, monensin, pirlimycin and teflubenzuron in foods originating from animals treated with these particular drugs. (Published in the Canada Gazette Part I on May 8, 2004)	Food and Drugs Act



#### **FINANCE**

Regulations Amending the Canada Pension Plan Regulations and the Old Age Security Regulations, to simplify certain areas of administrative practice, namely: (a) age evidence requirements under both the Canada Pension Plan Regulations and the Old Age Security Regulations; and (b) marital evidence requirements under the Old Age Security Regulations. In addition, there are two new proposed regulations: one to support the Canada Pension Plan (CPP) Statement of Contributions (SOC) on-line request and the other to support the CPP Retirement Application Acceleration Project. This latter initiative will allow, under certain conditions, the electronic filing of a CPP retirement application. More particularly, proposed amendments to section 47 of the CPP Regulations and section 18 of the OAS Regulations would allow age to be confirmed using the Social Insurance Register, rather than requiring applicants to provide a birth certificate. The Minister will continue to have the authority to request a birth certificate or other evidence where warranted. Other proposed changes would permit on-line applications for a CPP Statement of Contributions and, in certain circumstances, to allow on-line application for a CPP retirement pension. (Published in the Canada Gazette Part I on May 8, 2004)

Canada Pension Plan & Old Age Security Act

#### INTERNATIONAL TRADE

Order Amending the Schedule to the Export and Import of Rough Diamonds Act, to amend the list of countries in sections 2 and 3 of the Schedule to the Act. The following countries would be listed: Angola, Armenia, Australia, Belarus, Botswana, Brazil, Bulgaria, Canada, Central African Republic, China, Croatia, Czech Republic, Democratic Republic of Congo, European Community, Guinea, Guyana, Hungary, India, Israel, Ivory Coast, Japan, Laos, Lesotho, Malaysia, Mauritius, Namibia, Poland, Republic of Congo, Romania, Russia, Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu, Sierra Leone, Singapore, Slovenia, South Africa, South Korea, Sri Lanka, Switzerland, Tanzania, Thailand, Togo, Ukraine, United Arab Emirates, United States of America, Venezuela, Vietnam, Zimbabwe. (Published in the Canada Gazette Part I on May 8, 2004)

Export and Import of Rough Diamonds Act

#### TREASURY BOARD

Secure Electronic Signature Regulations, to establish the definition of secure electronic signature. The proposed regulations would provide that only those digital signature certificates are deemed to be sufficiently trustworthy that are issued by Certification Authorities which: (i) the President of the Treasury Board has verified as having the capacity to issue certificates in a secure and reliable manner, and as fulfilling the four characteristics set out in subsection 48(2); and (ii) the President of the Treasury Board has listed on the Web site of the Treasury Board Secretariat. (Published in the Canada Gazette Part I on May 8, 2004)

Personal Information Protection and Electronic Documents Act and Canada Evidence Act



#### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.



## Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 16

PC 2004-571 to 656 inclusive SOR/2004-111 to 134 inclusive; SI/2004-51 to 52 inclusive May 15, 2004

Circulate to:		HIGHLIGHTS	
1.		RICULTURE - Compensation approved for old certain pests.	
2. 3. 4.		VIRONMENT - Protection for underwater roble Island approved	
		INTERNATIONAL TRADE - Regulations to implement the Canada-Costa Rica free trade agreement approved	
5.		OPOSED REGULATIONS - Compensation I d possible future potato wart proposed	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		AGRICULTURE	
571	ber 31, 2003, by transferring 1997 pool accounts for amber	neat Board (a) to adjust its accounts, as of Decem- generated the undistributed balance of funds in the 1996- er durum wheat and designated barley to a separate oducers, out of that account, the amount to which May 5, 2004)	Canadian Wheat Board Act
572		neat Board to make a payment to the Canadian e in order to defray some of the capital expenses of y 5, 2004)	Canadian Wheat Board Act
573		neat Board to make a contribution towards the Blight Research Project for Barley. (Approved	Canadian Wheat Board Act
	Authorize The Canadian Wh	neat Board to make a contribution towards the puripment for the University of Manitoba Grain Stor-	Canadian Wheat Board Act

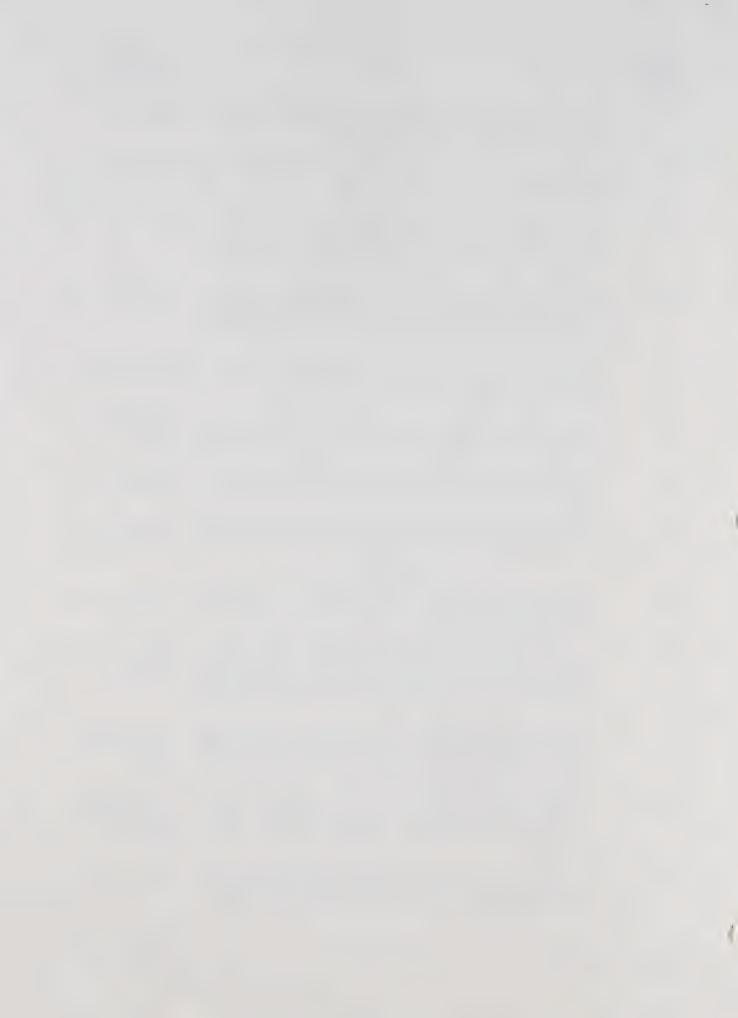
Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



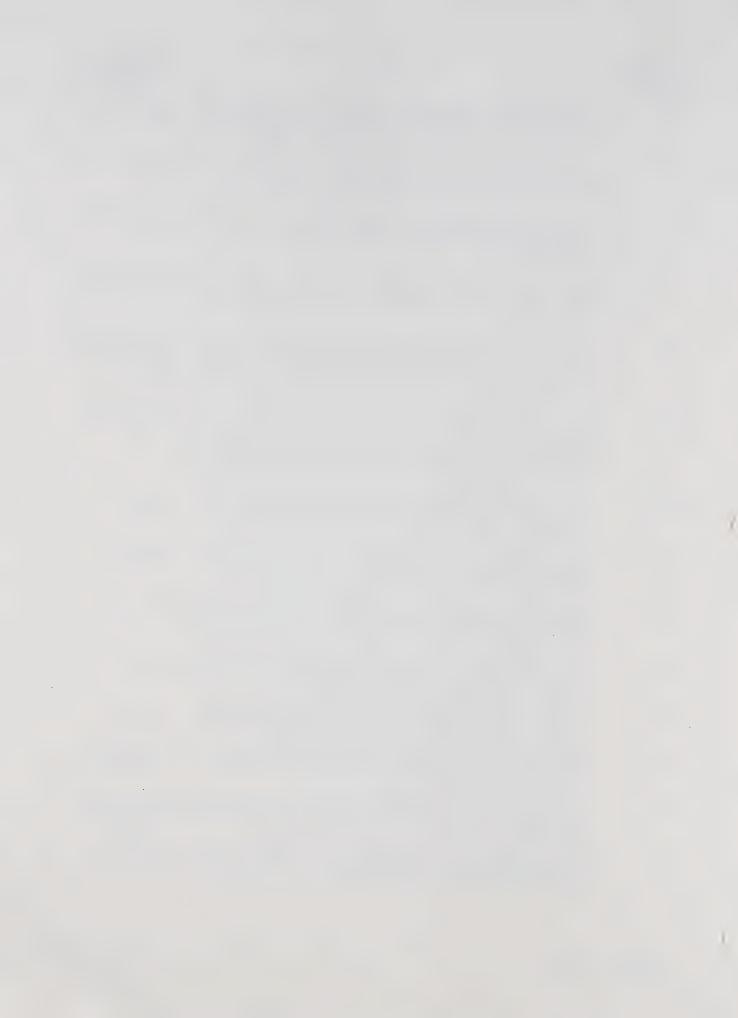
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
575	Authorize The Canadian Wheat Board to make a contribution towards the funding of a Variety Identification Project to further develop DNA-based variety identification technology. (Approved May 5, 2004)	Canadian Wheat Board Act
576	Authorize The Canadian Wheat Board to charge the expenses associated with its various market development programs to the separate account referred to in subsection 39(2) of the Act. (Approved May 5, 2004)	Canadian Wheat Board Act
*608	Introduced Forest Pest Compensation Regulations, to compensate those who have had trees removed as a result of measures taken to eradicate certain parasitic infestations (Asian Long-horned Beetle, Brown Spruce Longhorn Beetle and Emerald Ash Borer). (Approved May 10, 2004) (SOR/2004-113; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	Plant Protection Act
*645	Regulations Amending the <b>Canadian Wheat Board Regulations</b> by raising the initial prices paid for the base grades of wheat, amber durum wheat, barley and designated barley delivered in the 2003-2004 crop year. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-134; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Canadian Wheat Board Act
646	Approve higher initial prices to be paid by The Canadian Wheat Board for wheat (other than base grades) delivered in the 2003-2004 crop year. (Approved May 11, 2004)	Canadian Wheat Board Act
647	Approve higher initial prices to be paid by The Canadian Wheat Board for amber durum wheat (other than base grades) delivered in the 2003-2004 crop year. (Approved May 11, 2004)	Canadian Wheat Board Act
648	Approve higher initial prices to be paid by The Canadian Wheat Board for grades of barley delivered in the 2003-2004 crop year. (Approved May 11, 2004)	Canadian Wheat Board Act
649	Approve higher initial prices to be paid by The Canadian Wheat Board for designated barley delivered in the 2003-2004 crop year. (Approved May 11, 2004)	Canadian Wheat Board Act
	APPOINTMENTS	
577	Reappoint Theo Rudolf Schweiker to be Honorary Consul of Canada at Stuttgart, Federal Republic of Germany, for a period of three years, effective June 23, 2004. (Approved May 6, 2004)	Prerogative
578	Reappoint L. James MacPhee of Montague, Prince Edward Island, selected from a list of nominees submitted by the Province of Prince Edward Island, to be a director of the Board of Management of the Canada Customs and Revenue Agency, to hold office during pleasure for a term of two years. (Approved May 6, 2004)	Canada Customs and Revenue Agency Act
579	Reappoint Clarence Joseph Louie of Oliver, British Columbia, to be a member of the National Aboriginal Economic Development Board, to hold office during pleasure for a term of three years; and designate Clarence Joseph Louie as Vice-Chairperson of the National Aboriginal Economic Development Board; effective April 24, 2004. (Approved May 6, 2004)	National Aboriginal Economic Devel- opment Board Order
580	Reappoint Micheline L'Espérance-Labelle of Montréal, Quebec, to be a member of the National Aboriginal Economic Development Board, to hold office during pleasure for a term of three years, effective May 15, 2004. (Approved May 6, 2004)	National Aboriginal Economic Devel- opment Board Order
581	Appoint Clifford J. Dunn of North Bay, Ontario, to be the Returning Officer for the electoral district of NipissingTimiskaming, as established in the Representation Order proclaimed on January 8, 1996. (Approved May 6, 2004)	Canada Elections Act



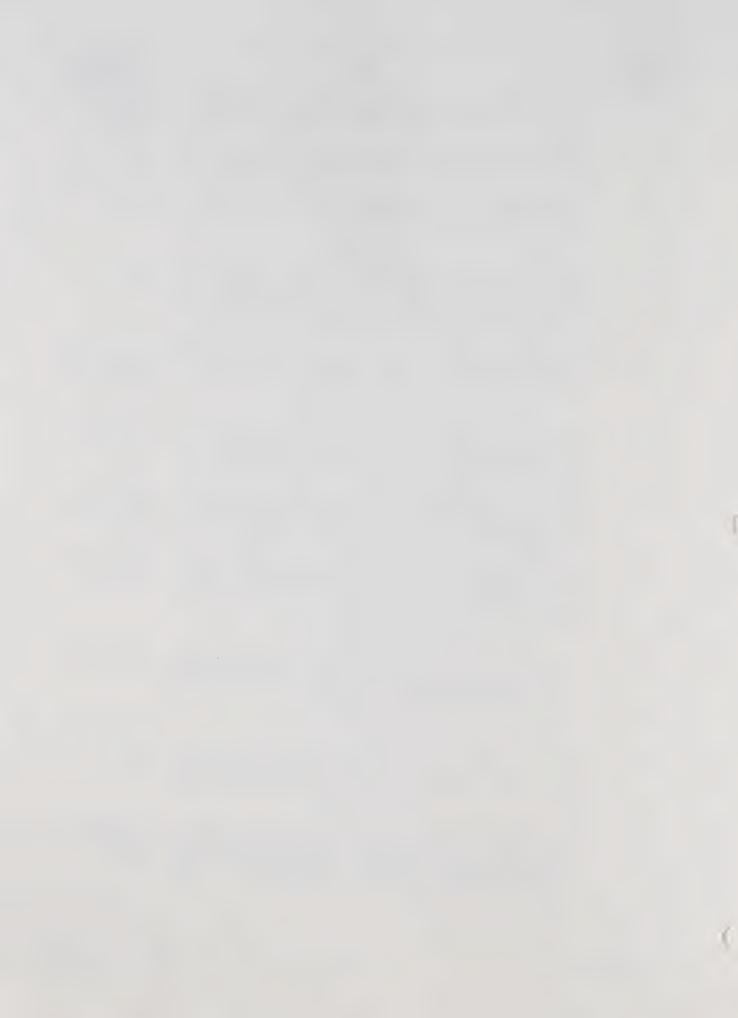
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
582	Appoint Clifford J. Dunn of North Bay, Ontario, to be the Returning Officer for the electoral district of NipissingTimiskaming, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved May 6, 2004)	Canada Elections Act
583	Reappoint Thomas S. Kuttner of Fredericton, New Brunswick, to be a part-time member of the Public Service Staff Relations Board to hold office during good behaviour for a period of three years, effective May 21, 2004. (Approved May 6, 2004)	Public Service Staff Relations Act
584	Reappoint William Lindemere Day of Vancouver, British Columbia, to be citizenship judge for a term of one year on a part-time basis. (Approved May 6, 2004)	Citizenship Act
585	Reappoint Ian J. Kagedan of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Ottawa/Atlantic District Office), to hold office during good behaviour for a term of one year, effective June 14, 2003. (Approved May 6, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
586	Appoint Pamila Ahlfeld of Thornhill, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective June 21, 2004. (Approved May 6, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
587	Reappoint Elena Sara Schlanger of North York, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of one year, effective June 14, 2004. (Approved May 6, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
588	Reappoint Aida F. Graff of Toronto, Ontario, and Hope Sealy of Toronto, Ontario, to be full-time members of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective April 20, 2004. (Approved May 6, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
589	Appoint Joanne Sajtos of Toronto, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective May 31, 2004. (Approved May 6, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
590	Reappoint Errol W.A. Townshend of Scarborough, Ontario, and Larry Colle of Toronto, Ontario, to be part-time members of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of one year, effective June 11, 2004. (Approved May 6, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
591	Reappoint Paul A. Ariemma of Toronto, Ontario, to be a part-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of one year, effective June 21, 2004. (Approved May 6, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
592	Reappoint Harindar Aulach of Toronto, Ontario, to be a part-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of one year, effective June 11, 2004. (Approved May 6, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
593	Appoint Michel Veillette of Cap-de-la-Madeleine, Quebec, to be a member of the National Farm Products Council to hold office during pleasure for a term ending January 18, 2008. (Approved May 6, 2004)	Farm Products Agencies Act
594	Approve the reappointment by the Minister of Transport of Liz Kenny of Sarnia, Ontario, as a member of the Blue Water Bridge Authority to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved May 6, 2004)	Financial Administration Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
595	Appoint Adele Kirby of Owen Sound, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Owen Sound, for a term of three years. (Approved May 6, 2004)	Employment Insurance Act
596	Appoint Rudy Losaria Butihen Sr. of Toronto, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Toronto, for a term of three years. (Approved May 6, 2004)	Employment Insurance Act
597	Appoint Raymond Joseph Robinet of Tecumseh, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Windsor, for a term of three years, effective July 11, 2004. (Approved May 6, 2004)	Employment Insurance Act
598	Appoint Ted Hunt of Vancouver, British Columbia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the British Columbia Regional Division, and particularly for the District of Lower Mainland, for a term of three years. (Approved May 6, 2004)	Employment Insurance Act
599	Approve the authorization by the Board of Directors of the Business Development Bank of Canada of André Bourdeau of Saint-Lambert, Quebec, an officer of the Bank, to act as President of the Business Development Bank of Canada, for a term of three months, effective May 26, 2004. (Approved May 6, 2004)	Business Develop- ment Bank of Can- ada Act
600	Approve the designation by the Board of Directors of the Canada Post Corporation of Anne Joynt of Ottawa, Ontario, to act, for a period exceeding ninety days, as President and Chief Executive Officer of the Canada Post Corporation for the time being, during the period of suspension of the Honourable André Ouellet, P.C., Q.C., pursuant to Order in Council P.C. 2004-146 of February 24, 2004. (Approved May 6, 2004)	Canada Post Corporation Act
601	Appoint John C. Murray of Toronto, Ontario, to be a Judge of the Superior Court of Justice, and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario. (Approved May 7, 2004)	Prerogative
602	Appoint Todd Ducharme of Toronto, Ontario, to be a Judge of the Superior Court of Justice, and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario. (Approved May 7, 2004)	Prerogative
603	Appoint Cheryl A. Lafrenière of Hamilton, Ontario, to be a Judge of the Superior Court of Justice, and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario. (Approved May 7, 2004)	Prerogative
604	Appoint the Honourable François Doyon to be a Puisne Judge of the Court of Appeal of the Province of Quebec, with residence in the City of Montréal or in the immediate vicinity thereof. (Approved May 7, 2004)	Prerogative
607	Appoint the Honourable John Harvard, P.C., of Winnipeg, Manitoba, to be Lieutenant Governor of the Province of Manitoba. (Approved May 7, 2004)	Prerogative
*609	Special Appointment Regulations, No. 2004-8. (Gordon S. Smith). (Approved May 10, 2004) (SOR/2004-114; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	Public Service Employment Act
610	Appoint Gordon S. Smith of Victoria, British Columbia, to be Co-Chairperson, Canada Corps, to hold office during pleasure, on a part-time basis. (Approved May 10, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-8
*611	<b>Special Appointment Regulations, No. 2004-9.</b> (Julie Payette). (Approved May 10, 2004) (SOR/2004-115; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	Public Service Employment Act



Appoint the Hon. Marc M. Monnin as Administrator of the Government of Manitoba from May 13 to May 15, 2004, inclusive. (Approved May 11, 2004)  Appoint Bernard Shapiro, O.C., of Montréal, Quebec, to be Ethies Commissioner, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective May 17, 2004. (Approved May 11, 2004)  **ENVIRONMENT*  **606 **Gully Marine Protected Area Regulations, to designate the "Gully", near Sable Island in Nova Scotia, as a Marine Protected Area and prohibit the disturbance, destruction or removal of any living marine organism in its ecosystem. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-112; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)  **Grant authority for the Ministers to enter into a Memorandum of Understanding with the Provinces and Territories regarding the Canada-wide National Air Pollution Surveillance Program. (Approved May 11, 2004)  **FINANCE*  **617 **Regulations Amending the Export Development Canada Exercise of Certain Powers Regulations, to remove the \$10 million ceiling on equity investment in foreign projects. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-118; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  **619 **Regulations Amending the Canada Student Financial Assistance Regulations, to improve the debt reduction in repayment and to enhance accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-120; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  **620 **Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations, to improve the debt reduction in repayment and by enhancing accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-112); to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  **618 **Regulations Amending the Natural Health Products Regulations (Special Access), to allow the sale of natural health products to a practitioner for emergency treatment. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-119; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  **FO	NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
Manitoba from May 13 to May 15, 2004, inclusive. (Approved May 11, 2004)  Appoint Bernard Shapiro, O. C., of Montréal, Quebec, to be Ethics Commissioner, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective May 17, 2004. (Approved May 11, 2004)  ENVIRONMENT  *606 Gully Marine Protected Area Regulations, to designate the "Gully", near Sable Island in Nova Scotia, as a Marine Protected Area and prohibit the disturbance, destruction or removal of any living marine organism in its ecosystem. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-112; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)  Grant authority for the Ministers to enter into a Memorandum of Understanding with the Provinces and Territories regarding the Canada-wide National Air Pollution Surveillance Program. (Approved May 11, 2004)  *617 Regulations Amending the Export Development Canada Exercise of Certain Powers Regulations, to remove the \$10 million ceiling on equity investment in foreign projects. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-118; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *619 Regulations Amending the Canada Student Financial Assistance Regulations, to improve the debt reduction in repayment and to enhance accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-12); to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *620 Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations, to improve the debt reduction in repayment and by enhancing accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-121; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *620 Regulations Amending the Natural Health Products Regulations (Special Access), to allow the sale of natural health products to a practitioner for emergency treatment. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-121; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *618 Regulations Amending the Natural Health Products Regulations (Special Access), to allow the sale of n	612	Corps, to hold office during pleasure, on a part-time basis. (Approved May 10,	ment Regulations,
*606 Gully Marine Protected Area Regulations, to designate the "Gully", near Sable Island in Nova Scotia, as a Marine Protected Area and prohibit the disturbance, destruction or removal of any living marine organism in its ecosystem. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-112; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)  615 Grant authority for the Ministers to enter into a Memorandum of Understanding with the Provinces and Territories regarding the Canada-wide National Air Pollution Surveillance Program. (Approved May 11, 2004)  FINANCE  *617 Regulations Amending the Export Development Canada Exercise of Certain Powers Regulations, to remove the \$10 million ceiling on equity investment in foreign projects. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-118; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *619 Regulations Amending the Canada Student Financial Assistance Regulations, to improve the debt reduction in repayment and to enhance accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-120; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *620 Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations, to improve the debt reduction in repayment and by enhancing accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-121; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *618 Regulations Amending the Natural Health Products Regulations (Special Access), to allow the sale of natural health products to a practitioner for emergency treatment. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-119; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *620 FOREIGN INVESTMENT  643 Order directing that a review be undertaken of the investment by Movie Gallery Canada, Inc., to acquire control of the Canadian business carried on by Movie Gallery Canada, Inc., to acquire control of the Canadian business carried on by Movie Gallery Canada, Inc., to acquire control of the Canadian business carried on by Movie Gallery Canada	633	Appoint the Hon. Marc M. Monnin as Administrator of the Government of Manitoba from May 13 to May 15, 2004, inclusive. (Approved May 11, 2004)	
#606 Gully Marine Protected Area Regulations, to designate the "Gully", near Sable Island in Nova Scotia, as a Marine Protected Area and prohibit the disturbance, destruction or removal of any living marine organism in its ecosystem. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-112; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)  Grant authority for the Ministers to enter into a Memorandum of Understanding with the Provinces and Territories regarding the Canada-wide National Air Pollution Surveillance Program. (Approved May 11, 2004)  FINANCE  *617 Regulations Amending the Export Development Canada Exercise of Certain Powers Regulations, to remove the \$10 million ceiling on equity investment in foreign projects. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-118; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *619 Regulations Amending the Canada Student Financial Assistance Regulations, to improve the debt reduction in repayment and to enhance accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-120; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *620 Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations, to improve the debt reduction in repayment and by enhancing accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-121; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *618 Regulations Amending the Natural Health Products Regulations (Special Access), to allow the sale of natural health products to a practitioner for emergency treatment. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-119; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *618 Order directing that a review be undertaken of the investment by Movie Gallery Canada, Inc. to acquire control of the Canadian business carried on by Movie Gallery Canada, Inc., at Dothan, Alabama. (Approved May 11, 2004)  *620 IMMIGRATION  *605 Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, to remove Costa Rica from the list of countries in s	656	sioner, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective	Parliament of Canada Act
Sable Island in Nova Scotia, as a Marine Protected Area and prohibit the disturbance, destruction or removal of any living marine organism in its ecosystem. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-112; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)  FINANCE  *617  Regulations Amending the Export Development Canada Exercise of Certain Powers Regulations, to remove the \$10 million ceiling on equity investment in foreign projects. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-118; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *619  Regulations Amending the Canada Student Financial Assistance Regulations, to improve the debt reduction in repayment and to enhance accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-120; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *620  Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations, to improve the debt reduction in repayment and to enhance accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-120; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *620  Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations, to improve the debt reduction in repayment and by enhancing accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-121; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *618  Regulations Amending the Natural Health products to a practitioner for emergency treatment. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-119; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *618  FOREIGN INVESTMENT  643  Order directing that a review be undertaken of the investment by Movie Gallery Canada, Inc., at Dothan, Alabama. (Approved May 11, 2004)  IMMIGRATION  *605  Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, to remove Costa Rica from the list of countries in section 190 whose citizens do not require a temporary resident visa (visitor visa) to enter Canada, effective may 11, 2004, (Approved May 71, 2004)		ENVIRONMENT	
ing with the Provinces and Territories regarding the Canada-wide National Air Pollution Surveillance Program. (Approved May 11, 2004)  FINANCE  *617 Regulations Amending the Export Development Canada Exercise of Certain Powers Regulations, to remove the \$10 million ceiling on equity investment in foreign projects. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-118; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *619 Regulations Amending the Canada Student Financial Assistance Regulations, to improve the debt reduction in repayment and to enhance accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-120; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *620 Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations, to improve the debt reduction in repayment and by enhancing accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-121; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *618 Regulations Amending the Natural Health Products Regulations (Special Access), to allow the sale of natural health products to a practitioner for emergency treatment. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-119; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *643 Order directing that a review be undertaken of the investment by Movie Gallery Canada, Inc. to acquire control of the Canadian business carried on by Movie Gallery Canada, Inc., at Dothan, Alabama. (Approved May 11, 2004)  *605 Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, to remove Costa Rica from the list of countries in section 190 whose citizens do not require a temporary resident visa (visitor visa) to enter Canada, effective may 11, 2004. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-111; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	*606	Sable Island in Nova Scotia, as a Marine Protected Area and prohibit the disturbance, destruction or removal of any living marine organism in its ecosystem. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-112; to be published in the Canada	Oceans Act
*617 Regulations Amending the Export Development Canada Exercise of Certain Powers Regulations, to remove the \$10 million ceiling on equity investment in foreign projects. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-118; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *619 Regulations Amending the Canada Student Financial Assistance Regulations, to improve the debt reduction in repayment and to enhance accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-120; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *620 Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations, to improve the debt reduction in repayment and by enhancing accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-121; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *618 Regulations Amending the Natural Health Products Regulations (Special Access), to allow the sale of natural health products to a practitioner for emergency treatment. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-119; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *620 FOREIGN INVESTMENT  643 Order directing that a review be undertaken of the investment by Movie Gallery Canada, Inc., at Dothan, Alabama. (Approved May 11, 2004)  *644 Investment Canada Accession of the Canadian business carried on by Movie Gallery Canada, Inc., at Dothan, Alabama. (Approved May 11, 2004)  *655 Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, to remove Costa Rica from the list of countries in section 190 whose citizens do not require a temporary resident visa (visitor visa) to enter Canada, effective may 11, 2004. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-111; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	615	ing with the Provinces and Territories regarding the Canada-wide National Air	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
*619 Regulations Amending the Canada Student Financial Assistance Regulations, to improve the debt reduction in repayment and to enhance accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-120; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *620 Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations, to improve the debt reduction in repayment and to enhance accessibility to the published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *620 Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations, to improve the debt reduction in repayment and by enhancing accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-121; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *618 Regulations Amending the Natural Health Products Regulations (Special Access), to allow the sale of natural health products to a practitioner for emergency treatment. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-119; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *643 Order directing that a review be undertaken of the investment by Movie Gallery Canada, Inc. to acquire control of the Canadian business carried on by Movie Gallery Canada, Inc., at Dothan, Alabama. (Approved May 11, 2004)  *605 Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, to remove Costa Rica from the list of countries in section 190 whose citizens do not require a temporary resident visa (visitor visa) to enter Canada, effective may 11, 2004. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-111; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)		FINANCE	
*620 Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations, to improve the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-120; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *620 Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations, to improve the debt reduction in repayment and by enhancing accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-121; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *618 Regulations Amending the Natural Health Products Regulations (Special Access), to allow the sale of natural health products to a practitioner for emergency treatment. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-119; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *643 Order directing that a review be undertaken of the investment by Movie Gallery Canada, Inc. to acquire control of the Canadian business carried on by Movie Gallery Canada, Inc., at Dothan, Alabama. (Approved May 11, 2004)  *605 Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, to remove Costa Rica from the list of countries in section 190 whose citizens do not require a temporary resident visa (visitor visa) to enter Canada, effective may 11, 2004. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-111; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	*617	tain Powers Regulations, to remove the \$10 million ceiling on equity investment in foreign projects. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-118; to be	
the debt reduction in repayment and by enhancing accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-121; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  *618  Regulations Amending the Natural Health Products Regulations (Special Access), to allow the sale of natural health products to a practitioner for emergency treatment. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-119; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  FOREIGN INVESTMENT  643  Order directing that a review be undertaken of the investment by Movie Gallery Canada, Inc. to acquire control of the Canadian business carried on by Movie Gallery Canada, Inc., at Dothan, Alabama. (Approved May 11, 2004)  IMMIGRATION  *605  Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, to remove Costa Rica from the list of countries in section 190 whose citizens do not require a temporary resident visa (visitor visa) to enter Canada, effective may 11, 2004. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-111; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	*619	tions, to improve the debt reduction in repayment and to enhance accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-120;	Financial Assis-
Regulations Amending the Natural Health Products Regulations (Special Access), to allow the sale of natural health products to a practitioner for emergency treatment. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-119; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  FOREIGN INVESTMENT  Order directing that a review be undertaken of the investment by Movie Gallery Canada, Inc. to acquire control of the Canadian business carried on by Movie Gallery Canada, Inc., at Dothan, Alabama. (Approved May 11, 2004)  IMMIGRATION  *605  Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, to remove Costa Rica from the list of countries in section 190 whose citizens do not require a temporary resident visa (visitor visa) to enter Canada, effective may 11, 2004. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-111; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	*620	the debt reduction in repayment and by enhancing accessibility to the debt management measures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-121; to be pub-	
Access), to allow the sale of natural health products to a practitioner for emergency treatment. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-119; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)  FOREIGN INVESTMENT  Order directing that a review be undertaken of the investment by Movie Gallery Canada, Inc. to acquire control of the Canadian business carried on by Movie Gallery Canada, Inc., at Dothan, Alabama. (Approved May 11, 2004)  IMMIGRATION  *605  Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, to remove Costa Rica from the list of countries in section 190 whose citizens do not require a temporary resident visa (visitor visa) to enter Canada, effective may 11, 2004. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-111; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)		FOOD AND DRUG	
Order directing that a review be undertaken of the investment by Movie Gallery Canada, Inc. to acquire control of the Canadian business carried on by Movie Gallery Canada, Inc., at Dothan, Alabama. (Approved May 11, 2004)  **605  Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, to remove Costa Rica from the list of countries in section 190 whose citizens do not require a temporary resident visa (visitor visa) to enter Canada, effective may 11, 2004. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-111; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	*618	<b>Access</b> ), to allow the sale of natural health products to a practitioner for emergency treatment. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-119; to be published in	
lery Canada, Inc. to acquire control of the Canadian business carried on by Movie Gallery Canada, Inc., at Dothan, Alabama. (Approved May 11, 2004)  **605  Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, to remove Costa Rica from the list of countries in section 190 whose citizens do not require a temporary resident visa (visitor visa) to enter Canada, effective may 11, 2004. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-111; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)		FOREIGN INVESTMENT	
Regulations Amending the <b>Immigration and Refugee Protection Regulations</b> , to remove Costa Rica from the list of countries in section 190 whose citizens do not require a temporary resident visa (visitor visa) to enter Canada, effective may 11, 2004. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-111; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)	643	lery Canada, Inc. to acquire control of the Canadian business carried on by	Investment Canada Act
tions, to remove Costa Rica from the list of countries in section 190 whose citizens do not require a temporary resident visa (visitor visa) to enter Canada, effective may 11, 2004. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-111; to be published in the Canada Gazette, Part II on May 19, 2004)		IMMIGRATION	
Grant citizenship. (Approved May 11, 2004)  Citizenship Act	*605	tions, to remove Costa Rica from the list of countries in section 190 whose citizens do not require a temporary resident visa (visitor visa) to enter Canada, effective may 11, 2004. (Approved May 7, 2004) (SOR/2004-111; to be pub-	Refugee Protection
	614	Grant citizenship. (Approved May 11, 2004)	Citizenship Act

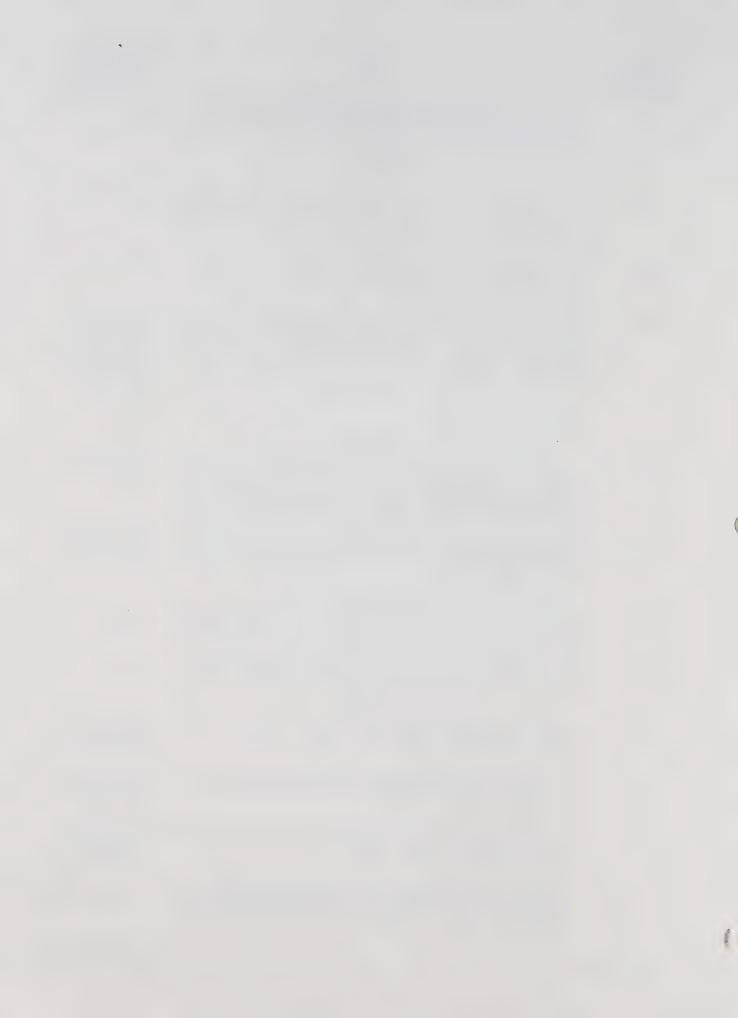


NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	INDIAN AFFAIRS	
635	Accept a designation wherein the Osoyoos Indian Band surrenders, for a term of 49 years, approximately 21 hectares of land on Osoyoos Indian Reserve No. 1 in British Columbia, for the purpose of leasing them for agricultural purposes. (Approved May 11, 2004)	Indian Act
636	Set apart, for the use and benefit of the Little Pine Band, some 259 hectares of land in Saskatchewan, as an addition to Little Pine Indian Reserve No. 116. (Approved May 11, 2004)	Prerogative
637	Set apart, for the use and benefit of the Okanese Band, some 130 hectares of land in Saskatchewan, mines and minerals included, as Okanese Indian Reserve No. 82(dd). (Approved May 11, 2004)	Prerogative
	INTERNATIONAL TRADE	
*616	Regulations Amending the <b>United Nations Sierra Leone Regulations</b> , to remove the prohibitions on the import of rough diamonds originating from Sierra Leone by a person in Canada. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-117; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	United Nations Act
*621	Regulations Amending the <b>Certification of Origin of Goods Exported to a Free Trade Partner Regulations</b> , to give effect to provisions of the Canada-Costa Rica Free Trade Agreement. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-122; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Customs Act
*622	Regulations Amending the Exporters' and Producers' Records Regulations, to give effect to provisions of the Canada-Costa Rica Free Trade Agreement. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-123; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Customs Act
*623	Regulations Amending the <b>Free Trade Agreement Advance Rulings Regulations</b> , to give effect to provisions of the Canada-Costa Rica Free Trade Agreement. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-124; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Customs Act
*624	Regulations Amending the <b>Imported Goods Records Regulations</b> , to give effect to provisions of the Canada-Costa Rica Free Trade Agreement. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-125; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Customs Act
*625	Regulations Amending the <b>Refund of Duties Regulations</b> , to give effect to provisions of the Canada-Costa Rica Free Trade Agreement. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-126; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Customs Act
*626	Regulations Amending the <b>Tariff Item Nos. 9971.00.00 and 9992.00.00 Accounting Regulations</b> , to give effect to provisions of the Canada-Costa Rica Free Trade Agreement. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-127; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Customs Act
*627	Regulations Amending the <b>Temporary Importation</b> ( <b>Tariff Item No. 9993.00.00</b> ) <b>Regulations</b> , to give effect to provisions of the Canada-Costa Rica Free Trade Agreement. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-128; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Customs Act
*628	CCRFTA Verification of Origin Regulations, to give effect to provisions of the Canada-Costa Rica Free Trade Agreement. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-129; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Customs Act & Customs Tariff

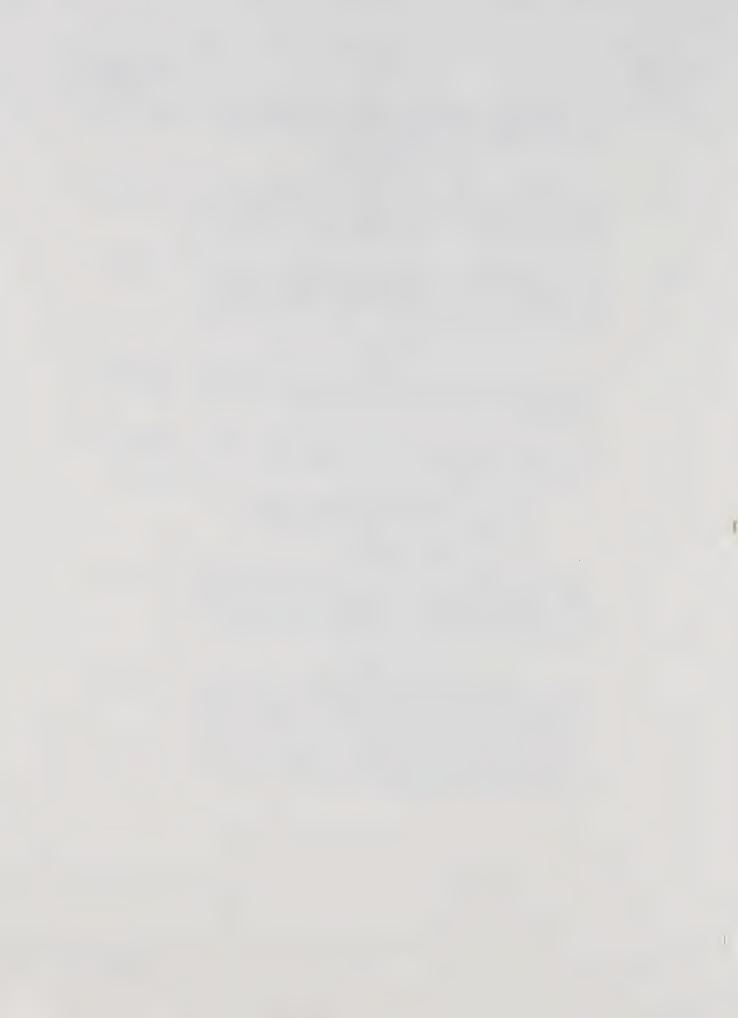


NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*631	Regulations Amending the <b>Controlled Goods Regulations</b> , to exempt public officers, elected officials of government or members of a visiting force from registration. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-132; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Defence Production Act
	JUSTICE	
*644	Order fixing May 11, 2004 as the date on which various sections of the Public Safety Act, 2002 [Bill C-7], being Chapter 15 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved May 11, 2004) (SI/2004-51; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Public Safety Act, 2002
650	Transmit a copy of the laws made by the Legislature of Nunavut during the Sixth Session (Bills No. 33, 37, 40 and 49 to 53) of the First Legislative Assembly. (Approved May 11, 2004)	Nunavut Act
*655	Order fixing May 17, 2004 as the date on which sections 4 to 37 of An Act to amend the Parliament of Canada Act (Ethics Commissioner and Senate Ethics Officer) and other Acts in consequence [Bill C-4], being Chapter 7 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved May 11, 2004) (SI/2004-52; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	An Act to amend the Parliament of Canada Act (Ethics Commissioner and Senate Ethics Officer) and other Acts in conse- quence
	PARKS	
*613	Order Amending Schedule 4 to the Canada National Parks Act, to add the descriptions of the communities in the national parks, their commercial zones and a measure of the maximum commercial development permitted within those commercial zones. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-116; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Canada National Parks Act
634	Order authorizing the Canadian Pacific Railway Company to sell its railway station building in Sherbrooke, Quebec, to the City of Sherbrooke. (Approved May 11, 2004)	Heritage Railway Stations Protection Act
	PUBLIC SERVICE	
653	Order directing that Letters Patent do issue amending the Emergency Medical Services Exemplary Service Medal Regulations. (Approved May 11, 2004)	Prerogative
654	Order directing that Letters Patent do issue amending the Canadian Coast Guard Exemplary Service Medal Regulations. (Approved May 11, 2004)	Prerogative
	RCMP	
638	Accept the retirement of Inspector Brian Douglas Huddle, effective June 5, 2004. (Approved May 11, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
639	Accept the retirement of Superintendent Robert Michael Jane, effective June 25, 2004. (Approved May 11, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
640	Accept the retirement of Assistant Commissioner Peter James Miller, effective June 2, 2004. (Approved May 11, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
641	Promote the following Officers of the Royal Canadian Mounted Police to the rank of Superintendent: Inspector J.P.A.D. Martel; Inspector H.J. Szabo; Inspector R.B. Thompson; and Inspector R.A. Wheadon. (Approved May 11, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act

May 15, 2004 16-7 ORDERS IN COUNCIL



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
642	Promote to the rank of Inspector of the following Non-Commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police: Sergeant M.A.B. Dibblee; and Staff Sergeant T.L. Vatamaniuck. (Approved May 11, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
	TRANSPORTATION	
*629	Transportation Appeal Tribunal of Canada Certificate Regulations, to establish the format and wording to be used in three certificates called for in the Act and repeal the Civil Aviation Tribunal Certificate Regulations. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-130; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Aeronautics Act
*630	Regulations Amending the Canadian Aviation Regulations (Part I), to introduce a provision for notices sent to applicants for a Canadian aviation document and reflect changes to the Transportation Appeal Tribunal of Canada procedures. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-131; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Aeronautics Act
	OTHER	
*632	Order authorizing the minting of a One Dollar Circulation Coin to celebrate the 25th Anniversary of the Terry Fox Marathon of Hope. (Approved May 11, 2004) (SOR/2004-133; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Royal Canadian Mint Act
651	Fix the remuneration payable to members of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel, effective April 22, 2004. (Approved May 11, 2004)	Payments in Lieu of Taxes Act
652	Details not available. (Approved May 11, 2004)	Prerogative
	Proposed Regulations	
	AGRICULTURE	
	Potato Wart Compensation Regulations, 2003, to provide a compensation scheme not only for the 2002 discovery of potato wart, but also for detections of potato wart that may occur in the future, whether they be in PEI or elsewhere in Canada (except Newfoundland and Labrador, where quarantine measures are in place). (Published in the Canada Gazette Part I on May 15, 2004)	Plant Protection Act
	FOOD AND DRUG	
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1063 — Carrageenan in Infant Formula), to add to the current listings for algin and guar gum that these can be used singly or in combination with carrageenan in infant formula based on isolated amino acids or protein hydrolysates, or both, and in lactose-free infant formula based on milk protein at maximum levels of 0.1 percent and 0.05 percent respectively. These proposed amendments would provide consistency between the listings for algin, carrageenan and guar gum. (Published in the Canada Gazette Part I on May 15, 2004)	Food and Drugs Act



Food and Drugs

Act

Additives), to permit new uses of the following food additives that are already listed in the tables to Division 16 of Part B of the Regulations: disodium ethylene-diamine-tetraacetate (EDTA) to stabilize the viscosity of aqueous suspensions of colour pigments for use in coating confectionery tablets at a maximum level of use of 1 percent of the colour preparation; disodium EDTA and calcium disodium EDTA in pasteurized sous-vide potatoes to stabilize the colour of the potatoes at a maximum level of use of 100 parts per million (p.p.m.), singly or in combination; sodium stearoyl-2-lactylate as an emulsifying agent in puddings and pudding mixes, salad dressing, French dressing, and soups at maximum levels of use of 0.2 percent, 0.4 percent and 0.2 percent of the finished product, respectively; sodium erythorbate and sodium tripolyphosphate in canned clams, the first substance to stabilize the colour and the second one to tenderize the products, at maximum levels of use of 350 p.p.m. and 5 000 p.p.m., respectively; sodium tripolyphosphate as a sequestering agent in canned whelks at a maximum level of use of 0.5 percent, calculated as sodium phosphate, dibasic, when used singly or in combination with sodium acid pyrophosphate or sodium hexametaphosphate, or both; to increase the levels of use of potassium sorbate and calcium propionate in soft flour tortillas in order to extend the durable life of these foods without the use of special packaging materials; their respective levels of use would be increased from 1 000 p.p.m.

and 2 000 p.p.m. to 5 000 p.p.m. and 4 000 p.p.m.; talc as a dusting agent in the manufacture of chewing gum at a maximum level of use consistent with good manufacturing practice. In addition, the proposed changes would permit the use of sodium tripolyphosphate as a sequestering agent in all canned sea-

foods. (Published in the Canada Gazette Part I on May 15, 2004)

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1170 — Food

Food and Drugs Act

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1225 — Food Additives), to permit the use of these enzymes produced from new genetically modified source micro-organisms, as follows: alpha-amylase and glucoamylase enzymes, produced by Aspergillus niger STz18-9 (pHUda7) genetically modified to contain multiple copies of the natural alpha-amylase and glucoamylase genes from Aspergillus niger, in the production of distillers' mash, ale, beer, light beer, malt liquor, porter, stout, and in starch used in the production of dextrins, dextrose, glucose (glucose syrup) or glucose solids (dried glucose syrup) and maltose; alpha-amylase enzyme, produced by Bacillus amyloliquefaciens EBA 20 (pUBH2) genetically modified to contain multiple copies of the natural alpha-amylase gene from Bacillus amyloliquefaciens, in the production of brewers' mash, distillers' mash, and in starch used in the production of dextrins, dextrose, glucose (glucose syrup) or glucose solids (dried glucose syrup) and maltose; alpha-amylase enzyme, which has high temperature and low pH stability, produced by Bacillus licheniformis BML 592 (pAmyAmp) genetically modified to contain the alphaamylase gene obtained from the wild type Bacillus licheniformis modified by mutagenesis, in the production of brewers' mash, distillers' mash, and in starch used in the production of dextrins, dextrose, glucose (glucose syrup) or glucose solids (dried glucose syrup) and maltose; alpha-amylase enzyme, which has high temperature and low pH stability and a reduced calcium requirement, produced by Bacillus licheniformis BML 730 (pAmyAmp) genetically modified to contain the alpha-amylase gene obtained from the wild type Bacillus licheniformis modified by mutagenesis, in the production of brewers' mash, distillers' mash, and in starch used in the production of dextrins, dextrose, glucose (glucose syrup) or glucose solids (dried glucose syrup) and maltose; alpha-amylase enzyme, produced by Bacillus licheniformis LAT8 (pLAT3) genetically modified to contain multiple copies of the natural alpha-amylase gene from Bacillus licheniformis, in the production of brewers' mash, distillers' mash, and in starch used in the production of dextrins, dextrose, glucose (glucose syrup) or glucose solids (dried glucose syrup) and maltose; alpha-amylase enzyme, produced by Bacillus licheniformis LiH 1159 (pLiH1108) genetically modified to contain a hybrid Bacillus amyloliquefaciens and Bacillus licheniformis alpha-amylase gene, in the production of brewer's mash, distillers' mash, and in starch used in the production of dextrins, dextrose, glucose (glucose syrup) or glucose solids (dried glucose



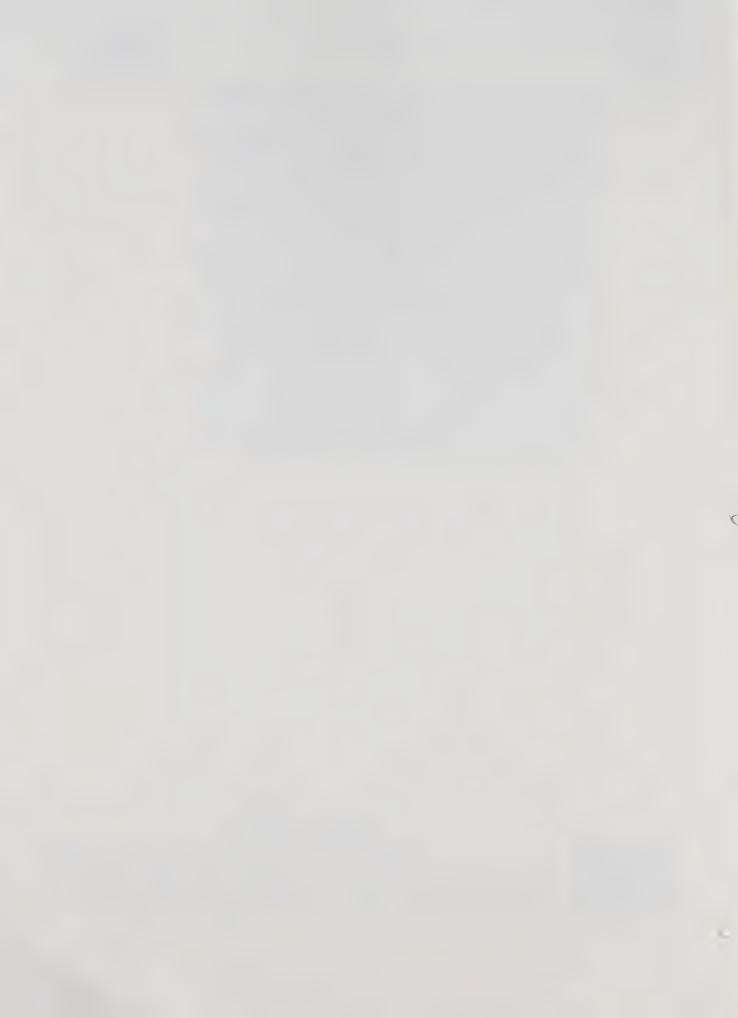
syrup) and maltose; alpha-amylase enzyme, produced by Bacillus licheniformis LiH 1464 (pLiH1346) genetically modified to contain the alpha-amylase gene from Bacillus stearothermophilus, in the production of brewers' mash, distillers' mash, and in starch used in the production of dextrins, dextrose, glucose (glucose syrup) or glucose solids (dried glucose syrup) and maltose; amylase (maltogenic) enzyme, produced by Bacillus subtilis LFA 63 (pLFA63) genetically modified to contain a maltogenic amylase gene from Bacillus stearothermophilus, in starch used in the production of dextrins, dextrose, glucose (glucose syrup) or glucose solids (dried glucose syrup), maltose, and in bakery products; glucose isomerase (wild type) enzyme, produced by Streptomyces rubiginosus SYC 5406 (pSYC5239) genetically modified to contain multiple copies of the natural glucose isomerase gene from Streptomyces rubiginosus, in the production of high fructose corn syrups; pectinase enzyme, produced by Aspergillus oryzae Km-1-1 (pA2PEI) genetically modified to contain the pectinase gene from Aspergillus aculeatus, in the production of cider, wine, single-strength fruit juices, and unstandardized fruit and vegetable products; pullulanase enzyme, produced by Bacillus licheniformis BMP 139 (pR11Amp) genetically modified to contain the pullulanase gene from Bacillus deramificans, in the production of brewers' mash, bread, flour, whole wheat flour, unstandardized bakery products, and starch used in the production of dextrins, dextrose, glucose (glucose syrup), glucose solids (dried glucose syrup) or fructose syrups and solids, and maltose; and pullulanase enzyme, produced by Bacillus subtilis B1-163 (pEB301) genetically modified to contain the pullulanase gene from Bacillus naganoensis, in the production of brewers' mash, distillers's mash, bread, flour, whole wheat flour, unstandardized bakery products, and starch used in the production of dextrins, dextrose, glucose (glucose syrup), glucose solids (dried glucose syrup) or fructose syrups and solids, and maltose. (Published in the Canada Gazette Part I on May 15, 2004)

### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.





## Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

### & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 17

PC 2004-657 to 705 inclusive SOR/2004-135 to 136 inclusive

May 22, 2004

Circulate to:	The state of the s	HIGHLIGHTS	
1. 2. ///»	Min and	FOREIGN AFFAIRS - List of entities listed in recreist activities expanded	4
3. 1/3	8/1	Regulations 2004 approved	
4.		PROPOSED REGULATIONS - Removal of Schedule F restriction on levonorgestrel used as emergency contraceptive proposed	
5.		PROPOSED REGULATIONS - Removal of GM establishment licensing for antimicrobial agent	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		APPOINTMENTS	
657	Canada Mortgage and Auditor General of Ca	abot And Thornton of Montréal, Quebec, as auditor of Housing Corporation for the year 2004; and appoint the anada as joint auditor of Canada Mortgage and Housing ear 2004. (Approved May 13, 2004)	Canada Mortgage and Housing Cor- poration Act
658	Appoint Christopher Cof the Review Tribuna (Approved May 13, 20	C. Boychuk of Saskatoon, Saskatchewan, to be a member all for the region of Saskatoon for a term of three years.	Canada Pension Plan
659	Reappoint Sharon Mc Review Tribunal for the (Approved May 13, 20)	Pherson of Stellarton, Nova Scotia, to be a member of the ne region of New Glasgow for a term of three years.	Canada Pension Plan
	(Approved May 13, 2		

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
661	Reappoint Maurice Charbonneau, Q.C., of Gatineau, Quebec, to be a part-time member of the National Parole Board, Québec Regional Division, to hold office during good behaviour for a period of three years. (Approved May 13, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
662	Approve the appointment by the Minister for International Trade of Kenneth Sunquist of Ottawa, Ontario, as a director of the Canadian Commercial Corporation to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Marie-Lucie Morin, who has resigned. (Approved May 13, 2004)	Canadian Commercial Corporation Act
663	Reappoint Naomi Z. Levine of Headingley, Manitoba, to be a part-time member of the Canadian Forces Grievance Board to hold office during good behaviour for a term of three years, effective March 16, 2004. (Approved May 13, 2004)	National Defence Act
664	Approve the appointment by the Minister of Fisheries and Oceans of Robert (Bob) Paterson of the Town of Sioux Lookout in the Territorial District of Kenora, Ontario, as a director of the Board of Directors of the Freshwater Fish Marketing Corporation, to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved May 13, 2004)	Freshwater Fish Marketing Act
665	Appoint Robert E. Hecky of Waterloo, Ontario, to be a member of the Great Lakes Fishery Commission, to hold office during pleasure, for a term ending June 30, 2006, effective July 1, 2004. (Approved May 13, 2004)	Prerogative
666	Appoint the Honourable William J. Vancise of Regina, Saskatchewan, to be part-time chairman of the Copyright Board to hold office during good behaviour for a term of five years, in the place of the Honourable John Howard Gomery, who has resigned. (Approved May 13, 2004)	Copyright Act
667	Reappoint Stephen J. Callary of Ottawa, Ontario, to be vice-chairman of the Copyright Board to hold office during good behaviour for a term of five years, effective May 17, 2004. (Approved May 13, 2004)	Copyright Act
668	Reappoint Sylvie Charron of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Copyright Board to hold office during good behaviour for a term of five years, effective May 17, 2004. (Approved May 13, 2004)	Copyright Act
669	Reappoint Francine Bertrand-Venne of Montréal, Quebec, to be a full-time member of the Copyright Board to hold office during good behaviour for a term of five years, effective June 21, 2004. (Approved May 13, 2004)	Copyright Act
670	Appoint Esmeralda M.A. Thornhill of Halifax, Nova Scotia, to be a member of the National Film Board to hold office for a term of three years. (Approved May 13, 2004)	National Film Act
671	Reappoint Ian Muncaster of Halifax, Nova Scotia, to be a member of the Canadian Cultural Property Export Review Board for a term of three years, effective April 3, 2004. (Approved May 13, 2004)	Cultural Property Export and Import Act
672	Appoint Joan M. Gordon of Vancouver, British Columbia, to be a part-time member of the Public Service Staff Relations Board to hold office during good behaviour for a period of three years. (Approved May 13, 2004)	Public Service Staff Relations Act
673	Appoint Linda Laine Gehrke of Toronto, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective June 21, 2004. (Approved May 13, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
674	Appoint Ken S. Sandhu of Brampton, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective June 21, 2004. (Approved May 13, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
675	Appoint Donald E. Collison of Toronto, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective June 21, 2004. (Approved May 13, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
676	Appoint Bing Wong of Whitby, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective June 21, 2004. (Approved May 13, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
677	Reappoint Sandra K. Lloyd of Vancouver, British Columbia, to be a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of three years. (Approved May 13, 2004)	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act
678	Reappoint Pierre Beauchamp of Montréal, Quebec, to be a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of three years. (Approved May 13, 2004)	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act
679	Reappoint Gisèle Boucher-Mathieu of Montréal, Quebec, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Montréal, for a term of three years. (Approved May 13, 2004)	Employment Insurance Act
680	Appoint Frank Emil Zacal of Mississauga, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Mississauga, for a term of three years, effective May 15, 2004. (Approved May 13, 2004)	Employment Insurance Act
681	Appoint Calvin Kenneth Preddie of Mississauga, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Mississauga, for a term of three years, effective September 25, 2004. (Approved May 13, 2004)	Employment Insurance Act
682	Appoint Jerry John Danic of Sarnia, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Sarnia, for a term of three years. (Approved May 13, 2004)	Employment Insurance Act
683	Appoint Allen Stephen Pollard of Scarborough, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Toronto, for a term of three years, effective August 26, 2004. (Approved May 13, 2004)	Employment Insurance Act
684	Appoint José Manuel Dourado das Dores of Toronto, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Toronto, for a term of three years, effective May 15, 2004. (Approved May 13, 2004)	Employment Insurance Act
685	Appoint Evelyn Anne Corker of Vancouver, British Columbia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the British Columbia Regional Division, and particularly for the District of Lower Mainland, for a term of three years. (Approved May 13, 2004)	Employment Insurance Act
686	Appoint Jane Louise Lewis of Victoria, British Columbia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the British Columbia Regional Division, and particularly for the District of Greater Victoria, for a term of three years, effective May 15, 2004. (Approved May 13, 2004)	Employment Insurance Act
687	Appoint Carl Nesbitt of Victoria, British Columbia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the British Columbia Regional Division, and particularly for the District of Greater Victoria, for a term of three years. (Approved May 13, 2004)	Employment Insurance Act
688	Reappoint Merrill D. Buchanan of Sydney, Nova Scotia, to be President of the Cape Breton Development Corporation to hold office during pleasure for a term of two years, effective June 20, 2004. (Approved May 14, 2004)	Cape Breton Development Corporation Act

May 22, 2004 17-3 ORDERS IN COUNCIL



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
689	Appoint C. Frederick Graham, of Barrie, Ontario, to be a Judge of the Superior Court of Justice, and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario. (Approved May 14, 2004)	Prerogative
690	Appoint Jane E. Ferguson, of London, Ontario, to be a Judge of the Superior Court of Justice, and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario. (Approved May 14, 2004)	Prerogative
691	Appoint Michael F. Brown, of Toronto, Ontario, to be a Judge of the Superior Court of Justice, and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario, effective June 2, 2004. (Approved May 14, 2004)	Prerogative
692	Appoint James P. Walsh of Mount Pearl, Newfoundland and Labrador, to be a full-time member of the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board to hold office during good behaviour for a term of five years, effective May 17, 2004. (Approved May 17, 2004)	Canadian Transpor tation Accident Investigation and Safety Board Act
693	Appoint Waler Paszkowski of Sexsmith, Alberta, as a director of the Prince Rupert Port Authority, to hold office for a term of three years. (Approved May 17, 2004)	Canada Marine Ac
694	Appoint James Raymond Duffett of St. John's, Newfoundland and Labrador, as a director of the St. John's Port Authority, to hold office for a term of three years. (Approved May 17, 2004)	Canada Marine Ac
695	Reappoint Mary-Jane Bennett of Winnipeg, Manitoba, to be a member of the Canadian Transportation Agency to hold office during good behaviour for a term of three years. (Approved May 17, 2004)	Canada Transporta tion Act
696	Amend Order in Council P.C. 2004-209. (Approved May 17, 2004)	Prerogative
699	Appoint the Hon. Elizabeth A. Roscoe as Administrator of the Government of Nova Scotia for a 24-hour interval on May 18, 2004. (Approved May 17, 2004)	Constitution Act, 1867
700	Appoint Ian Copland of Arviat, Nunavut, to be the Returning Officer for the electoral district of Nunavut, as established in the Representation Order proclaimed on January 8, 1996. (Approved May 17, 2004)	Canada Elections Act
701	Appoint Ian Copland of Arviat, Nunavut, to be the Returning Officer for the electoral district of Nunavut. (Approved May 17, 2004)	Canada Elections Act & Electoral Boundaries Read- justment Act
702	Appoint Robert Connelly, Acting President of the Canadian Environmental Assessment Agency, to be administrator in the case of matters involving federal jurisdiction for the purpose of sections 22 and 23 of the James Bay and Northern Quebec Agreement, to hold office during pleasure, in the place of Sidney Gershberg. (Approved May 17, 2004)	James Bay and Northern Quebec Agreement
703	Reappoint Thomas S. Barton, Q.C., of Ottawa, Ontario, as a full-time member and Chairperson of the Review Tribunal of the Administrative Monetary Penalties Review Tribunal to hold office during good behaviour for a term of five years, effective May 4, 2004. (Approved May 17, 2004)	Canada Agricul- tural Products Act
705	Reappoint Louise Dompierre of Hamilton, Ontario, to be a member of the National Film Board to hold office for a term of three years, effective June 5, 2004. (Approved May 17, 2004)	National Film Act
	FOREIGN AFFAIRS	
*704	Regulations Amending the <b>Regulations Establishing a List of Entities</b> involved in terrorist activities. (Approved May 17, 2004) (SOR/2004-135; published in an Extra to the Canada Gazette, Part II on May 18, 2004)	Criminal Code



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	FOREIGN INVESTMENT	
698	Order directing that a review be undertaken of the investment by IDT Entertainment, Inc., through its affiliate TLL Dutch Holdings B.V., to acquire control of the Canadian business carried on by Dan Krech Productions Inc., at Toronto, Ontario. (Approved May 17, 2004)	Investment Canada Act
	OTHER	
697	Order fixing the remuneration of Ian R. Mackenzie, full-time member of the Public Staff Relations Board, effective July 3, 2004. (Approved May 17, 2004)	Public Service Staff Relations Act
	Ministerial Orders	
	AGRICULTURE	
SOR/2004- 136	<b>Honeybee Importation Prohibition Regulations, 2004</b> (Approved May 19, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Health of Animals Act
	Proposed Regulations	
	FOOD AND DRUG	
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1272 - Levonorgestrel), to remove from Schedule F, levonorgestrel, when sold in a concentration of 0.75 mg per oral dosage unit. This is the dosage strength of levonorgestrel recommended for use as an emergency contraceptive (EC). (Published in the Canada Gazette Part I on May 22, 2004)	Food and Drugs Act
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1356 - Disinfectants), to exempt antimicrobial agents from requirements respecting Good Manufacturing Practices (GMP) and establishment licencing while still regulating them as drugs under the Food and Drugs Act (FDA) and Regulations. This means that products meeting the definition of an "antimicrobial agent" will no longer have to comply with the requirements of establishment licencing (Part C, Division 1A) or Good Manufacturing Practices (Part C, Division 2) of the Regulations. (Published in the Canada Gazette Part I on May 22, 2004)	Food and Drugs Act

0.771485.405000

## ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.



# A Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

# & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 18

PC 2004-706 to 746 inclusive SOR/2004-137 to 146 inclusive; SI/2004-53 to 62 inclusive

May 29, 2004

Circulate to:		HIGHLIGHTS	
1. 2.		GRICULTURE - Regulations approved to requeed from part of western Chatham Kent in O	
3.		EMPLOYMENT - Employment Insurance Regulations amended to add five weeks of benefits in 24 economic regions	
4.	JU	STICE - All firearm registration fees repealed	<b>d</b> 4
5.		TRANSPORTATION - New security requirements introduced for marine transportation industry	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		AGRICULTURE	
*706	Ash-free Zone Regulations, to require the removal and disposal of ash trees from an area in western Chatham Kent (Ontario) and to place restrictions on the movement of ash materials. (Approved May 19, 2004) (SOR/2004-137; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)		Plant Protection Act
*718	to remit the federal surplus of Quebec grain and oilseed	surance Program Conditional Remission Order, in the Gross Revenue Insurance Plan for the benefit producers through the Production Insurance Pro-2004) (SI/2004-55; to be published in the Canada 2004)	Financial Administration Act
		APPOINTMENTS	
715		Appoint the Hon. Charles R. Huband as Administrator of the Government of Manitoba from June 3 to June 4, 2004. (Approved May 19, 2004)	
716			Appropriation Act No. 2, 2003-2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	the Federal Republic of Germany; Alain Dudoit as Consul General of Canada at Los Angeles, United States of America; Michael Fine as Consul General of Canada at Denver, United States of America; Barbara Gibson as Ambassador and Permanent Representative of Canada to the Organization for Security and Co-operation in Europe; Fredericka Gregory as Ambassador of Canada to the Kingdom of Denmark; Ping M. Kitnikone as Consul General of Canada at Mumbai, Republic of India; Robert Langlois as Consul General of Canada at Monterrey, United Mexican States; Louise R. Marchand as Ambassador of Canada to the Republic of Senegal; Philip MacKinnon as Ambassador of Canada to the Arab Republic of Egypt; Brian Oak as Ambassador of Canada to the Republic of Ecuador; Jeffrey N. Parker as Consul General of Canada at Seattle, United States of America; Donald Smith as Ambassador of Canada to the Holy See; Don Stephenson as Permanent Representative and Ambassador of Canada to the Office of the United Nations and to the World Trade Organization; Alan Virtue as High Commissioner for Canada in the Republic of Singapore; Sandelle Scrimshaw as High Commissioner of Canada to the Kingdom of Lesotho and to the Kingdom of Swaziland; and James Lambert as High Commissioner to Belize. (Approved May 19, 2004)	
720	Reappoint Léo-Paul Guindon of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Public Service Staff Relations Board to hold office during good behaviour for a period of three years, effective June 1, 2004. (Approved May 20, 2004)	Public Service Staff Relations Act
*721	Special Appointment Regulations, No. 2004-10. (André Juneau). (Approved May 20, 2004) (SOR/2004-143; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Public Service Employment Act
722	Appoint André Juneau of Cap-Rouge, Quebec, to the position of Federal Commissioner for Québec City's 400th Anniversary Celebrations, to hold office during pleasure, for a term ending December 31, 2008. (Approved May 20, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-10
733	Appoint Ward P.D. Elcock of Ottawa, Ontario, to be Senior Advisor to the Privy Council Office, to hold office during pleasure, effective May 31, 2004. (Approved May 21, 2004)	Appropriation Act No. 2, 1981-82
734	Appoint Dale Neufeld of Ottawa, Ontario, to act as Director of the Canadian Security Intelligence Service, to hold office during pleasure until such time as a Director is appointed, for a term not exceeding six months, effective May 31, 2004. (Approved May 21, 2004)	Canadian Security Intelligence Service Act
735	Appoint the President of the Canadian Environmental Assessment Agency and in the event of the absence or incapacity of the President or a vacancy in that office, any person acting as the President for the time being pursuant to subsection 65(4) or 65(5) of the Canadian Environmental Assessment Act, to the position of Administrator in matters involving federal jurisdiction for the purposes of sections 22 and 23 of the James Bay and Northern Quebec Agreement. (Approved May 21, 2004)	James Bay and Northern Quebec Agreement
736	Appoint Robert Maxwell Morrow of Hamilton, Ontario, to be a citizenship judge for a term of three years on a part-time basis. (Approved May 21, 2004)	Citizenship Act
737	Appoint Halcum Harold Stanley of St. John's, Newfoundland and Labrador, to be a member of the Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board, to hold office during good behaviour for a term of six years. (Approved May 21, 2004)	Canada-Newfound- land Atlantic Accord Implemen- tation Act
738	Appoint Michael Raymont of Ottawa, Ontario, as President of the National Research Council of Canada, on an acting basis, until such time as a President is appointed, to hold office during pleasure, effective July 2, 2004. (Approved May 21, 2004)	National Research Council Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
739	Appoint Thomas James Mallory of North Bay, Ontario, to be the Returning Officer for the electoral district of Nipissing, as established in the Representation Order proclaimed on January 8, 1996. (Approved May 21, 2004)	Canada Elections Act
740	Appoint Thomas James Mallory of North Bay, Ontario, to be the Returning Officer for the electoral district of NipissingTimiskaming, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved May 21, 2004)	Canada Elections Act
741	Appoint Maria Barrados of Ottawa, Ontario, to be President of the Public Service Commission, to hold office during good behaviour for a term of seven years. (Approved May 21, 2004)	Public Service Employment Act
742	Appoint David Zussman of Ottawa, Ontario, to be a Commissioner of the Public Service Commission, to hold office during good behaviour for a term of seven years, on a part-time basis. (Approved May 21, 2004)	Public Service Employment Act
743	Appoint Manon Vennat of Montréal, Quebec, to be a Commissioner of the Public Service Commission, to hold office during good behaviour for a term of seven years, on a part-time basis. (Approved May 21, 2004)	Public Service Employment Act
	EMPLOYMENT	
*729	Regulations Amending the <b>Employment Insurance Regulations</b> , to extend to October 8, 2005, the transitional measure used to reduce the impact on the unemployed in the Madawaska-Charlotte Region of New Brunswick and in the Lower St. Lawrence and North Shore Region of Quebec. (Approved May 21, 2004) (SOR/2004-145; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Employment Insurance Act
*730	Regulations Amending the <b>Employment Insurance Regulations</b> , to implement a two-year pilot project to extend employment insurance entitlement to provide five additional weeks of benefits in 24 economic regions. (Approved May 21, 2004) (SOR/2004-146; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Employment Insurance Act
	ENVIRONMENT	
*707	Regulations Amending the <b>Migratory Birds Regulations</b> , to fix the open-season dates for 2004-2005 and to set limits on the number of birds that may be taken or possessed during the hunting season. (Approved May 19, 2004) (SOR/2004-138; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Migratory Birds Convention Act, 1994
	FOREIGN AFFAIRS	
711	Grant authority to sign the Canada-U.S.A. Agreement for Cooperation in Science and Technology for Critical Infrastructure Protection and Border Security. (Approved May 19, 2004)	Prerogative
712	Grant authority to sign a Canada-France Agreement Relating to the Exploration and Exploitation of Transboundary Hydrocarbon Fields. (Approved May 19, 2004)	Prerogative
713	Grant authority to sign the United Nations Convention Against Corruption, done at New York on October 31, 2003. (Approved May 19, 2004)	Prerogative
728	Grant authority to sign an Agreement with the Government of the Russian Federation Concerning Cooperation on the Destruction of Chemical Weapons, the Dismantlement of Decommissioned Nuclear Submarines and Nuclear and Radioactive Material Protection, Control and Accountancy. (Approved May 21, 2004)	Prerogative

May 29, 2004 ORDERS IN COUNCIL



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY			
FOREIGN INVESTMENT					
725	Order directing that a review be undertaken of the investment by Madison Dearborn Capital Partners IV, LP, to acquire control of the Canadian business carried on by Cinemark Theatres Canada, Inc., at Vancouver, British Columbia. (Approved May 21, 2004)	Investment Canada Act			
	INTERNATIONAL TRADE				
*709	Order Amending the Schedule to the Customs Tariff, 2004-2, to reduce or eliminate the tariffs on diisobutylene, dry soap, reflective tape, carbide inserts and bits, on certain printed, dyed and embroidered fabrics and on coated synthetic woven fabrics used in the manufacturing of conveyor belts, etc. (Approved May 19, 2004) (SOR/2004-139; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Customs Tariff			
*710	Order Amending the Schedule to the Customs Tariff, 2004-3, to eliminate the tariff on non-woven fabrics impregnated with a polymeric binder and coated with cellular polyurethane, for use in the manufacturing of clothing accessories. (Approved May 19, 2004) (SOR/2004-140; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Customs Tariff			
	JUSTICE				
*708	Order fixing June 1, 2004 as the date on which sections 97, 100 and 101 of the Public Safety Act, 2002 [Bill C-7], being Chapter 15 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved May 19, 2004) (SI/2004-53; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Public Safety Act, 2002			
*717	Regulations Amending the <b>Firearms Fees Regulations</b> , to repeal all registration fees, including the ones that apply when firearms are first registered or when they are transferred from one owner to another. (Approved May 20, 2004) (SOR/2004-142; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Firearms Act			
*724	Order fixing May 21, 2004 as the date on which sections 74 (to the extent that it replaces the definition emergency in subsection 2(1) of the National Defence Act), 75, 76 and 79 of the Public Safety Act, 2002 [Bill C-7], being Chapter 15 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved May 21, 2004) (SI/2004-57; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Public Safety Act, 2002			
	PARKS				
*723	Order fixing June 1, 2004 as the date on which An Act to amend the Canada National Parks Act [Bill C-28], being chapter 20 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved May 21, 2004) (SI/2004-56; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	An Act to amend the Canada National Parks Act			
	PUBLIC SERVICE				
*731	Order fixing May 21, 2004, as the day upon which the Library and Archives of Canada Act [Bill C-8], being chapter 11 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved May 21, 2004) (SI/2004-58; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Library and Archives of Canada Act			
*732	Order designating the Minister of Canadian Heritage as the Minister for the purposes of the Library and Archives of Canada Act. (Approved May 21, 2004) (SI/2004-59; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Library and Archives of Canada Act			



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	TAX CHANGES	
727	Grant approval to enter into a Tax Administration Agreement with any one of eight First Nations pursuant to which the Government of Canada will collect, within the territory of the First Nation, a value-added (ad valorem) tax on goods and services, similar to the federal GST, imposed under a law enacted by the First Nation. (Approved May 21, 2004)	First Nations Goods and Services Tax Act
	TRANSPORTATION	
719	Authorize the Minister to implement a Regional and Remote Passenger Rail Services Contribution Program for the continuation of regional and remote passenger rail services. (Approved May 20, 2004)	Canada Transporta- tion Act
*726	Enact the Marine Transportation Security Regulations, to introduce new security requirements for the marine transportation industry. (Approved May 21, 2004) (SOR/2004-144; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Marine Transporta- tion Security Act
	OTHER	
*714	Order authorizing the minting of a One Dollar Circulation Coin featuring the regular Loon design combined with the Canadian Olympic Committee Symbol. (Approved May 19, 2004) (SOR/2004-141; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Royal Canadian Mint Act
744	Fix the remuneration and other employment conditions of Maria Barrados, President of the Public Service Commission. (Approved May 21, 2004)	Public Service Employment Act
745	Fix the remuneration (per diem) payable to the Commissioners of the Public Service Commission. (Approved May 21, 2004)	Public Service Employment Act
746	Order directing that Writs of Election do issue for a General Election, with polling to take place on Monday, June 28, 2004. (Approved May 21, 2004)	Prerogative
	Ministerial Orders	
	OTHER	
SI/2004-54	<b>Proclamation Designating "Fire Prevention Week"</b> (Approved May 20, 2004) (to be published in the Canada Gazette, Part II on June 2, 2004)	Prerogative
SI/2004-60	<b>Proclamation Dissolving Parliament</b> (Approved May 25, 2004) (Published in an Extra to the Canada Gazette, Part II on May 25, 2004)	Prerogative
SI/2004-61	<b>Proclamation Issuing Election Writs</b> (Approved May 25, 2004) (Published in an Extra to the Canada Gazette, Part II on May 25, 2004)	Prerogative
SI/2004-62	<b>Proclamation Summoning Parliament to Meet on July 19, 2004</b> (Approved May 25, 2004) (Published in an Extra to the Canada Gazette, Part II on May 25, 2004)	Prerogative



## ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.



## Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

### & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 19

SOR/2004-147 to 152 inclusive; SI/2004-63 inclusive

June 12, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHTS	
1.		
2.	MINISTERIAL ORDERS - Regulation pensation for bird destroyed in B.C.	
3.	MINISTERIAL ORDERS - Two-year limit for collecting certain royalties set for non-members of a collective	
4.	MINISTERIAL ORDERS - Day fixed for exception in subsection	
5.	66(1) shall come into operation with	respect to the NWT2
NUMBER*	ITEM**	STATUTORY
PC-2004-		AUTHORITY

### Ministerial Orders

#### **AGRICULTURE**

SOR/2004- 147	Order amending the Canada Turkey Marketing Products Levy Order (Approved June 1, 2004) (to be published in the Canada Gazette, Part II on June 16, 2004)	Farm Products Agencies Act
SOR/2004- 150	Compensation for Certain Birds Destroyed in British Columbia (Avian Influenza) Regulations (Approved June 4, 2004) (to be published in the Canada Gazette, Part II on June 16, 2004)	Health of Animals Act
SOR/2004- 151	Regulations Amending the Compensation for Destroyed Animals Regulations (Approved June 4, 2004) (to be published in the Canada Gazette, Part II on June 16, 2004)	Health of Animals

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	CORPORATE AFFAIRS	
SOR/2004- 152	Regulations Amending the Regulations Establishing the Period for Royalty Entitlements of Non-members of Collecting Bodies (Miscellaneous Program) (Approved June 9, 2004) (to be published in the Canada Gazette, Part II on June 30, 2004)	Copyright Act
	ENVIRONMENT	
SOR/2004- 148	Order 2004-66-03-01 amending the Domestic Substances List (Approved June 4, 2004) (to be published in the Canada Gazette, Part II on June 16, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
SOR/2004- 149	Order 2004-87-03-01 amending the Domestic Substances List (Approved June 4, 2004) (to be published in the Canada Gazette, Part II on June 16, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
	JUSTICE	
SI/2004-63	Proclamation fixing the day on which the Exception Referred to in Subsection 66(1) of the Canadian Human Rights Act shall come into Operation with respect to the Government of the Northwest Territories (Approved June 9, 2004) (to be published in the Canada Gazette, Part II on June 30, 2004)	Canadian Human Rights Act



## ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.



# Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 20

PC 2004-747 to 772 inclusive SOR/2004-153 to 156 inclusive; SI/2004-64 to 71 inclusive

June 26, 2004

Circulate to:	Circulate to: HIGHLIGHTS		
1.		DEFENCE - Queen's Regulations amended to raise the mandatory retirement age from the Canadian Forces to 60	
2.		ENVIRONMENT - Limits set on amounts of chemicals that can be kept in Canada under the Chemical Weapons Convention2	
<ol> <li>4.</li> </ol>	PROPOSED REGULATIONS - Increases in domestic and		mestic and interna
5.	PROPOSED REGULATIONS - Special pension changes pr for Air Canada, if certain conditions are met		
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		APPOINTMENTS	
757		ce J. Derek Green as Administrator of the Govern- l Labrador from June 20 to June 22, 2004, inclusive.	Constitution Act, 1867
758	Appoint the Hon. Mr. Justice Alan R. Philp as Administrator of the Government of Manitoba from June 25 to June 29, 2004, inclusive and from July 1 to August 30, 2004, inclusive. (Approved June 17, 2004)		Constitution Act, 1867
759	Order updating the list of employees of the Department of Transport or the Department of Fisheries and Oceans (Canadian Coast Guard) who are designated as Pollution Prevention Officers. (Approved June 17, 2004)		Arctic Waters Pol- lution Prevention Act
760	Transport as Steamship Ins	arine Surveyors employed by the Department of spectors or as Inspectors of Ships' Tackle, or both, vious appointments. (Approved June 17, 2004)	Canada Shipping Act

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY			
DEFENCE					
751	Amend the Queen's Regulations and Orders for the Canadian Forces, to revise Articles 15.17 and 15.31 by raising the mandatory retirement age from 55 to 60 for those who enlist on or after July 1, 2004, by offering serving members the option of retiring at that age, and by allowing for the release of members of the Regular Force after 30 years of service, regardless of rank, effective July 1, 2004. (Approved June 17, 2004)	National Defence Act			
752	Amend the Queen's Regulations and Orders for the Canadian Cadet Organizations, to increase the daily rates of pay for Staff Cadets (Air, Army and Sea). (Approved June 17, 2004)	National Defence Act			
*753	Order determining who has rendered service that is worthy of recognition by the award of a Bar to the General Campaign Star bearing the inscription "Allied Force" (Federal Republic of Yugoslavia, Albania, former Yugoslav Republic of Macedonia and Adriatic and Ionian Seas). (Approved June 17, 2004) (SI/2004-67; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 30, 2004)	Prerogative			
*754	Order determining who has rendered service that is worthy of recognition by the award of a Bar to the General Service Medal bearing the inscription "Allied Force" (Aviano and Vicenza, Italy). (Approved June 17, 2004) (SI/2004-68; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 30, 2004)	Prerogative			
*755	Order determining who has rendered service that is worthy of recognition by the award of a Bar to the General Campaign Star bearing an inscription consisting of the NATO star flanked by the letters ISAF and FIAS (Afghanistan). (Approved June 17, 2004) (SI/2004-69; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 30, 2004)	Prerogative			
*756	Order determining who has rendered service that is worthy of recognition by the award of a Bar to the General Campaign Star bearing an inscription consisting of the NATO star flanked by the letters ISAF and FIAS (Afghanistan). (Approved June 17, 2004) (SI/2004-70; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 30, 2004)	Prerogative			
	FOOD AND DRUG				
*750	Regulations Repealing the Radiation Dosimetry Services Fees Regulations, effective July 1, 2004. (Approved June 17, 2004) (SOR/2004-154; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 30, 2004)	Financial Administration Act			
	FOREIGN AFFAIRS				
*748	Regulations Amending the <b>United Nations Liberia Regulations</b> , to give effect to United Nations Security Council Resolutions 1521 and 1532, which impose certain sanctions on Liberia. (Approved June 17, 2004) (SOR/2004-153; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 30, 2004)	United Nations Act			
*768	Order fixing July 1, 2004, as the day upon which section 8 of this Act [Bill C-87], being chapter 25 of the Statutes of Canada, 1995, shall come into force. (Approved June 21, 2004) (SI/2004-71; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 30, 2004)	Chemical Weapons Convention Imple- mentation Act			
*769	Enact the Schedule 1 Chemicals Regulations (Chemical Weapons Convention), to set out rules as to the national limit of chemicals that can be held in Canada, the conditions governing licence applications, and the obligations of licence holders. (Approved June 21, 2004) (SOR/2004-155; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 30, 2004)	Chemical Weapons Convention Imple- mentation Act			



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY		
*770	International Criminal Court Privileges And Immunities Order, to grant certain privileges and immunities to the office of the International Criminal Court should it be necessary that one be set up in Canada. (Approved June 21, 2004) (SOR/2004-156; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 30, 2004)	Foreign Missions and International Organizations Act		
771	Authorize the Minister to sign an Instrument of Ratification, with Declaration, of the Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. (Approved June 21, 2004)	Prerogative		
	FOREIGN INVESTMENT			
763	Order directing that a review be conducted of the investment by Best Buy Canada Ltd. to engage in new business activities, namely, the sale of a variety of magazines and magazine subscriptions at its Best Buy and Future Shop retail stores throughout Canada. (Approved June 17, 2004)	Investment Canada Act		
	JUSTICE			
*747	Order fixing June 28, 2004 as the day upon which sections 33, 70, 71 and 72 of this Act [Bill C-7], being chapter 15 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved June 17, 2004) (SI/2004-66; to be published in the Canada Gazette, Part II on June 30, 2004)	Public Safety Act, 2002		
	TRANSPORTATION			
764	Submit to the Governor in Council the Annual Report on the activities of the Canadian Transportation Agency for the year 2003. (Approved June 17, 2004)	Canada Transportation Act		
766	Amend Order in Council P.C. 1999-645 which increases the limit on the amount of money the Trois-Rivières Port Authority may borrow on its own credit for port purposes. (Approved June 18, 2004)	Canada Marine Act		
	TREASURY BOARD			
765	Approve the Corporate Plan of Parc Downsview Park Inc. for the 2003-2004 planning period. (Approved June 18, 2004)	Financial Administration Act		
765	Approve the Corporate Plan of Marine Atlantic Inc. for the calendar year 2004. (Approved June 18, 2004)	Financial Administration Act		
772	Order authorizing the President of the Treasury Board to exercise some of the powers and perform some of the duties and functions of the Treasury Board during intervals between meetings of the Board, over the period beginning on June 21 and ending on September 7, 2004. (Approved June 21, 2004)	Financial Administration Act		
OTHER				
749	Grant authority to present a gift to the Smithsonian National Museum of The American Indian in Washington, D.C., consisting of an artistic work by an Aboriginal artist, on the occasion of its official opening. (Approved June 17, 2004)	Financial Administration Act		
761	Grant authorization for the trip by Senator Jerry Grafstein to Georgia, from March 26 to 30, 2004, to lead the OSCE Short Term Observation Team for the Georgia Parliamentary Elections. (Approved June 17, 2004)	Parliament of Canada Act		
762	Grant authorization for the trip by Senator Jerry Grafstein to Georgia, from March 26 to 30, 2004, to lead the OSCE Short Term Observation Team for the Georgia Parliamentary Elections. (Approved June 17, 2004)	Parliament of Canada Act		



### Ministerial Orders

#### **ENVIRONMENT**

SI/2004-64

Order 2004-66-03-02 amending the Non-domestic Substances List (Approved June 15, 2004) (Published only in the Canada Gazette, Part I)

Canadian Environmental Protection Act, 1999

SI/2004-65

Order 2004-87-03-02 amending the Non-domestic Substances List (Approved June 15, 2004) (Published only in the Canada Gazette, Part I)

Canadian Environmental Protection Act, 1999

### **Proposed Regulations**

#### **CORPORATE AFFAIRS**

Regulations Amending the Letter Mail Regulations, to increase, effective January 17, 2005, the rates of postage for domestic letter items other than the basic domestic letter rate (lettermail items up to 30 g). Rate increases include the following, among others: a \$0.02 increase to \$1.00 (2 percent) on the basic domestic oversized letter rate (100 g or less); and adjustments to other prices, with an average overall increase of 4.2 percent. (Published in the Canada Gazette Part I on June 26, 2004)

Canada Post Corporation Act

Regulations Amending the International Letter-post Items Regulations, to increase, effective January 17, 2005, the price of postage for letter-post items destined to the United States and to other international destinations. Proposed price adjustments include the following, among others: a \$0.05 increase to \$0.85 (6.3 percent) for letters, cards and postcards up to 30 g destined to the United States. Other prices for this destination will also be adjusted, with an average overall increase of 4.2 percent; and a \$0.05 increase to \$1.45 (3.6 percent) for letters, cards and postcards up to 30 g for other foreign destinations. Other prices for these destinations will also be adjusted, with an average overall increase of 3.2 percent. The proposed amendments require consequential, minor amendments to the Special Services and Fees Regulations and to the Materials for the Use of the Blind Regulations. (Published in the Canada Gazette Part I on June 26, 2004)

Canada Post Corporation Act

Regulations amending certain Regulations Made under the Canada Post Corporation Act (Miscellaneous Program), to make a number of changes of a technical nature, to come into force on the day on which they are registered. The proposed changes would correct minor errors in format, syntax, spelling or punctuation; update or clarify minor, non-substantive unclear passages; and revoke obsolete provisions that have no further application or effect. More specifically, the changes would:

Canada Post Corporation Act

— modify the Materials for the Use of the Blind Regulations, to clarify that the use of Xpresspost is free of charge if mailed to an address in Canada. The Material for the Use of the Blind Regulations do not apply to Xpresspost if destined for delivery outside of Canada. For international outbound materials, another product is listed in the Regulations.

— modify the International Letter-post Items Regulations, to remove the reference to a green CN22 label as being displayed in Schedule I of the Regulations. By removing an example of the customs label from the Regulations and only referring to it by form name will eliminate the risk of inconsistencies, since the form layout is changed regularly. This will also allow for format changes to be made on a timely basis.

— modify the Canadian Armed Forces Regulations, to remove the reference to a green label (same label as noted above) as being displayed in Schedule I of the International Letter-post Items Regulations. (Published in the Canada Gazette Part I on June 26, 2004)



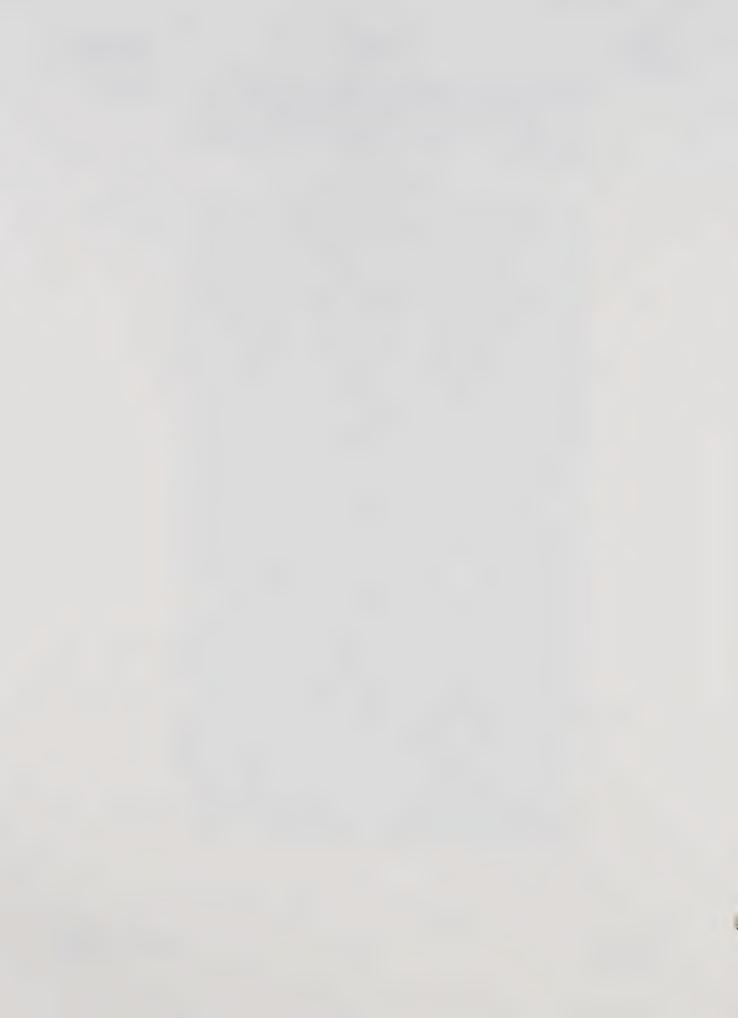
Regulations Amending the Special Services and Fees Regulations, to increase, effective January 17, 2005, the rate charges for two special services: a \$0.25 increase to \$6.25 (4.2 percent) for Domestic Registration on Lettermail; and a \$0.25 increase to \$7.25 (3.6 percent) for Acknowledgement of Receipt on domestic Regulated Registered items. (Published in the Canada Gazette Part I on June 26, 2004)

Canada Post Corporation Act

#### **TRANSPORTATION**

Air Canada Pension Plan Solvency Deficiency Funding Regulations, to permit, provided that certain conditions are met, Air Canada to amortize solvency deficiencies in the company's pension plans over a period of 10 years. The conditions include: (1) appropriate disclosure of information to plan beneficiaries regarding the proposed funding relief; (2) a statement being filed with the Superintendent of Financial Institutions that plan beneficiaries, through their representatives, consent to the funding of their pension plans in accordance with the Regulations; and (3) the remittance by Air Canada to the pension plans of certain outstanding payments, including all current service contributions that are required to be made prior to emergence from CCAA. As well, upon exit from CCAA, Air Canada will issue secured promissory notes in favour of each of the pension plans totaling \$346.6 million. The notes are intended to provide a degree of protection to the plans in that the notes could be called on should the company be liquidated at some time in the future. These notes cover payment obligations resulting from directions issued by OSFI to Air Canada in early 2003. The Regulations stipulate that the deemed trust provisions of the Act will not apply to these obligations, which will be secured instead by these promissory notes. This substitution is being made so that Air Canada can obtain financing necessary to emerge from CCAA. The funding flexibility given in the Regulations provides for variable payments over the next 10 years. as set out in a schedule to the Regulations. Subject to possible final revisions to the estimated aggregate solvency deficiency of the plans as at January 1, 2004, Air Canada's annual pension funding payments will be approximately \$65 million in 2004, \$85 million in 2005, and \$200 million in 2006. Annual special payments in the remainder of the ten-year period are approximately \$184 million. In comparison, if current funding rules were applied. Air Canada would be required to fund the solvency deficiencies by equal annual payments over five years. As long as the funding of Air governed by the Regulations, the plans will be subject to special terms and conditions set out in the Regulations. For example, certain actuarial methods must be used by the plans during the period, and any amendments that would increase benefits will require the authorization of the Superintendent. The proposed funding relief ends in 2013, after which time Air Canada would be subject to the same rules as other companies. Air Canada may opt out of the funding relief at an earlier date, subject to certain conditions. If Air Canada were to opt out of the Regulations, it would be required to fund its plan deficiencies over the shorter of five years or the number of years remaining in the ten-year funding schedule at the time of opting out. The Regulations are being proposed on the basis that they will be brought into force, and available to Air Canada, only if there is appropriate disclosure of information to the beneficiaries of Air Canada's defined benefit pension plans and evidence that plan beneficiaries consent to Air Canada funding its defined benefit pension plans in accordance with the Regulations. While the regulatory change would only deal with the situation at Air Canada, the Minister of Finance has asked the Department of Finance and The Office of the Superintendent of Financial Institutions (OSFI) to bring forward proposals to apply this type of funding flexibility more broadly to other companies under the protection of the CCAA or the Bankruptcy and Insolvency Act (BIA). (Published in the Canada Gazette Part I on June 19, 2004)

Pension Benefits Standards Act, 1985



NUMBER	ITEM	STATUTORY
PC-2004-		AUTHORITY

**Toronto Port Authority Regulations**, to provide that the Toronto Port Authority shall not use or authorize another person to use the port to build a bridge or similar fixed link between the mainland of the City of Toronto and the Toronto Island. (Published in an Extra to the Canada Gazette Part I on June 21, 2004)

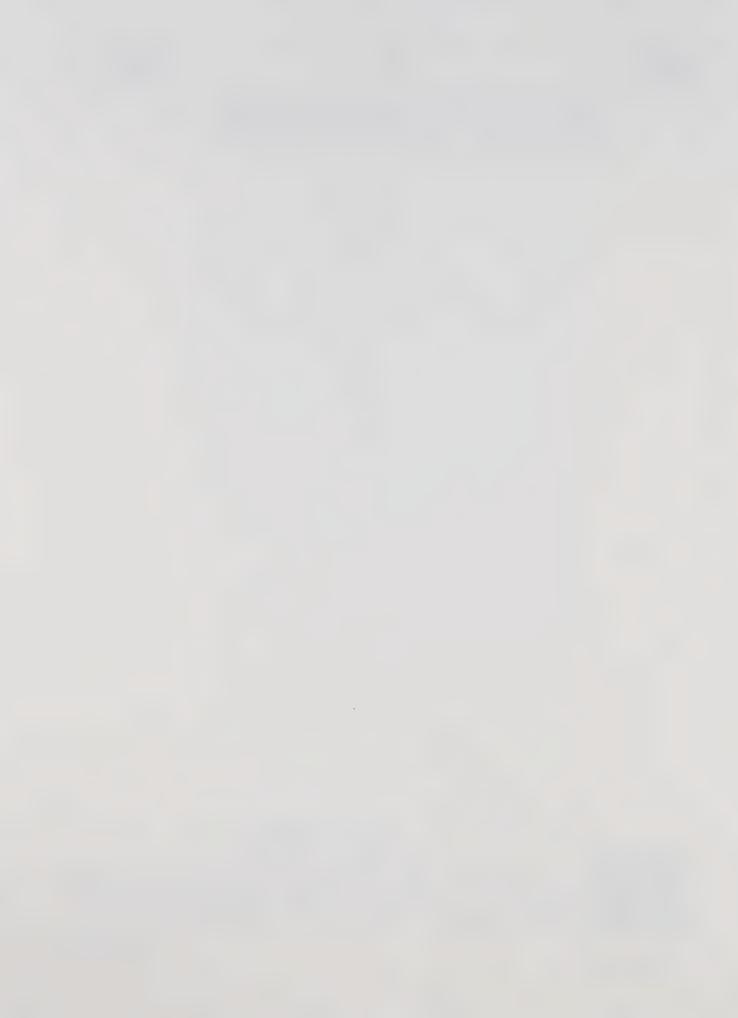
Canada Marine Act



## ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.



## Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 36

SOR/2004-243 to 256 inclusive; SI/2004-152 to 155 inclusive

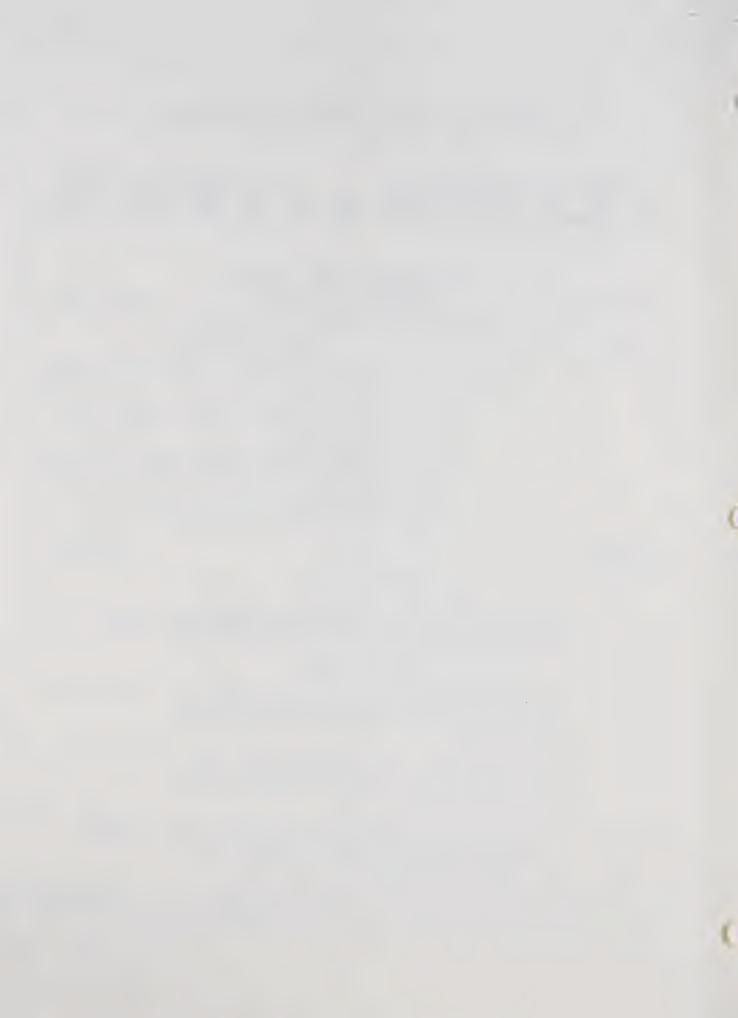
November 20, 2004

Circulate to:		HIGHLIGHTS	
1.		FOOD AND DRUG - Ingredients for cosmetics required to be listed on external label	
<ol> <li>3.</li> </ol>		AX CHANGES - CPP and OAS Regulations a applications on the internet	
4.		PROPOSED REGULATIONS - Changes to Health of Anima ulations proposed to allow better control of BSE	
5.	į.	PROPOSED REGULATIONS - Addition of and ers for child restraints proposed for school bus	_
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		AGRICULTURE	
*1335	the definition of miscellan	he Canadian Wheat Board Regulations, to change deous crops. (Approved November 16, 2004) (SOR/ I in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Canadian Wheat Board Act
		APPOINTMENTS	
1319	Port Alberni Port Authorit	Pashnik of Port Alberni, B.C. to be a director of the cy, to hold office for a term of three years, in the place whose term has expired. (Approved November 15,	Canada Marine Act
1320	Flotre of Victoria, B.C. an	nt by the Minister of Transport of Andrew Allan d Kim T. Christenson of Langley, B.C. as members thority, to hold office during pleasure for a term of ovember 15, 2004)	Pilotage Act
1321	office during pleasure for trar of Trade-marks, to ho	Tobin of Ottawa as Commissioner of Patents, to hold a term of five years, and reappoint him to be Regisld office during pleasure for a term of five years, 2004. (Approved November 15, 2004)	Trade-marks Act & Patent Act

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1323	Appoint Jim Judd of Ottawa to be Director of the Canadian Security Intelligence Service, to hold office during pleasure for a term of five years, effective November 29, 2004. (Approved November 15, 2004)	Canada Marine Act
1346	Order designating nine employees of the Department of Transport as Pollution Prevention Officers. (Approved November 16, 2004)	Arctic Waters Pol- lution Prevention Act
1347	Order appointing six Marine Surveyors employed by the Department of Transport as Steamship Inspectors and/or Inspectors of Ships Tackle. (Approved November 16, 2004)	Canada Shipping Act
1352	Appoint the Hon. Madam Justice Patricia L. Cumming as Administrator of the Government of New Brunswick from November 18 to November 20, 2004, inclusive. (Approved November 17, 2004)	Constitution Act, 1867
1353	Appoint Sheva Medjuck of Halifax, Nova Scotia, to be a Commissioner of the Law Commission of Canada to hold office during pleasure for a term of five years. (Approved November 18, 2004)	Law Commission of Canada Act
1354	Approve the reappointment by the Minister of Canadian Heritage of Paul D. Manson of Ottawa, Ontario, as a trustee of the Board of Trustees of the Canadian Museum of Civilization to hold office during pleasure for a term of two years. (Approved November 18, 2004)	Museums Act
1355	Approve the reappointment by the Minister of Canadian Heritage of Roy H. Piovesana of Thunder Bay, Ontario, as a trustee of the Board of Trustees of the Canadian Museum of Nature to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved November 18, 2004)	Museums Act
1356	Approve the reappointment by the Minister of Canadian Heritage of Garry Parenteau of Fishing Lake, Alberta, as a trustee of the Board of Trustees of the Canadian Museum of Nature to hold office during pleasure for a term of two years. (Approved November 18, 2004)	Museums Act
1357	Appoint Patricia J.F. Warsaba of Regina, Saskatchewan, to be a member of the National Film Board to hold office for a term of three years. (Approved November 18, 2004)	National Film Act
1358	Appoint Marcos Casas-Cordero to be Honorary Consul of Canada at Antofagasta, Republic of Chile, for a period of three years. (Approved November 18, 2004)	Appropriation Act No. 2, 2003-2004
1359	Appoint, during pleasure, Guy Beaupré of Ottawa, Ontario as a Canadian representative to the Council of the North Atlantic Salmon Conservation Organization, to the North American Commission of the North Atlantic Salmon Conservation Organization, and to the West Greenland Commission of the North Atlantic Salmon Conservation Organization, in the place of David C. Bevan. (Approved November 18, 2004)	Convention for the Conservation of Salmon in the North Atlantic Ocean
1360	Appoint Serge Tremblay of Saint-Nicolas, Quebec for a term of two years as a Canadian representative to the Council of the North Atlantic Salmon Conservation Organization, to the North American Commission of the North Atlantic Salmon Conservation Organization, and to the West Greenland Commission of the North Atlantic Salmon Conservation Organization, in the place of Pierre Tremblay, whose term has expired. (Approved November 18, 2004)	Convention for the Conservation of Salmon in the North Atlantic Ocean

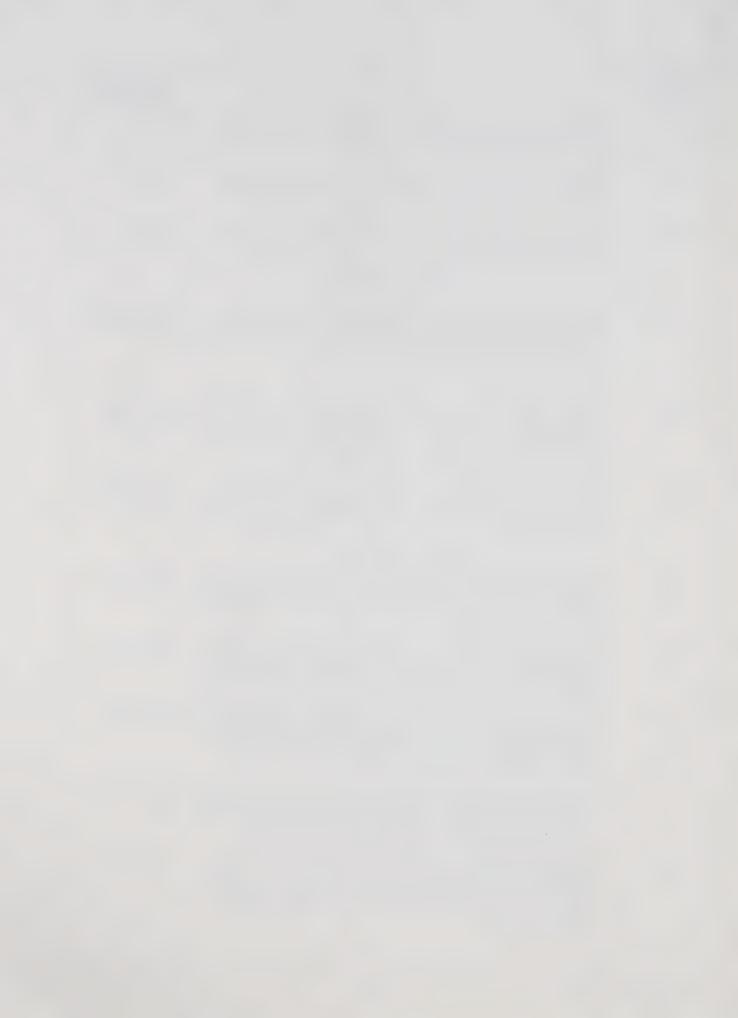


NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1361	Reappoint Samuel Gilbert Elsworth of Bridgewater, Nova Scotia and Barry Dean of Cape Tormentine, New Brunswick as Canadian Commissioners to the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas, to hold office during pleasure for a term ending March 31, 2005. (Approved November 18, 2004)	International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas & Order in Council P.C. 1968-1197 of June 28, 1968
1362	Reappoint Ruth Cruden of Toronto, Ontario, to be a citizenship judge for a term of one year on a part-time basis. (Approved November 18, 2004)	Citizenship Act
1363	Reappoint Joanne Gauthier of St-Hyppolyte, Quebec, to be Chairperson of the Employment Insurance Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Laval, for a term of three years. (Approved November 18, 2004)	Employment Insurance Act
1364	Reappoint Gordana Caricevic-rakovich of Outremont, Quebec, to be Chairperson of the Employment Insurance Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Montréal, for a term of three years. (Approved November 18, 2004)	Employment Insurance Act
1365	Appoint James Hugh Lunny of Kenora, Ontario, to be Chairperson of the Employment Insurance Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Kenora, for a term of three years. (Approved November 18, 2004)	Employment Insurance Act
1366	Appoint Dragica Draga Barbir of Etobicoke, Ontario, to be Chairperson of the Employment Insurance Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Mississauga, for a term of three years. (Approved November 18, 2004)	Employment Insurance Act
1367	Appoint Wanda Elisabeth Young of Thunder Bay, Ontario, to be Chairperson of the Employment Insurance Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Thunder Bay, for a term of three years, effective January 16, 2005. (Approved November 18, 2004)	Employment Insurance Act
1368	Appoint Thomas Palantzas of Toronto, Ontario, to be Chairperson of the Employment Insurance Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Toronto, for a term of three years. (Approved November 18, 2004)	Employment Insurance Act
1369	Appoint Ugo Antonio Piscitelli of Bolton, Ontario, to be Chairperson of the Employment Insurance Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of York, for a term of three years, effective January 16, 2005. (Approved November 18, 2004)	Employment Insurance Act
1370	Appoint Lucienne Marie Annette Boucher of Winnipeg, Manitoba, to be Chairperson of the Employment Insurance Boards of Referees for the Manitoba Regional Division, and particularly for the District of Winnipeg, for a term of three years, effective January 21, 2005. (Approved November 18, 2004)	Employment Insurance Act
1371	Appoint Patrick Ira Van Bibber of Whitehorse, Yukon Territory, to be Chairperson of the Employment Insurance Boards of Referees for the Yukon Territory Regional Division, and particularly for the District of Whitehorse, for a term of three years. (Approved November 18, 2004)	Employment Insurance Act
1372	Appoint Yves de Montigny of Gatineau, Quebec, to be a Judge of the Federal Court, and a member ex officio of the Federal Court of Appeal. (Approved November 19, 2004)	Prerogative
1373	Appoint the Honourable Jean L. MacFarland to be a Judge of the Court of Appeal for Ontario and a Judge ex officio of the Superior Court of Justice. (Approved November 19, 2004)	Prerogative

November 20, 2004 36-3 ORDERS IN COUNCIL



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1374	Appoint the Honourable Harry S. LaForme to be a Judge of the Court of Appeal for Ontario and a Judge ex officio of the Superior Court of Justice. (Approved November 19, 2004)	Prerogative
1375	Appoint John B. McMahon of Toronto, Ontario, to be a Judge of the Superior Court of Justice, and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario. (Approved November 19, 2004)	Prerogative
1376	Appoint Alison Harvison Young of Kingston, Ontario, to be a Judge of the Superior Court of Justice, and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario. (Approved November 19, 2004)	Prerogative
	ENVIRONMENT	
*1337	Regulations Amending the Benzene in Gasoline Regulations (Miscellaneous Program), to correct inconsistencies between the French and English versions. (Approved November 16, 2004) (SOR/2004-252; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
	FINANCE	
1324	Grant approval to enter into Administration Agreements with (a) Nova Scotia, New Brunswick, Manitoba, British Columbia, Prince Edward Island, Saskatchewan, Newfoundland and Labrador, Yukon and Nunavut, to collect both personal and corporate income taxes, and (b) Ontario and Alberta, to collect personal income tax. (Approved November 16, 2004)	Federal-Provincial Fiscal Arrange- ments Act
1325	Grant approval to enter into an Administration Agreement with the Government of the Northwest Territories whereby the federal government will collect personal and corporate income taxes on behalf of the territory. (Approved November 16, 2004)	Federal-Provincial Fiscal Arrange- ments Act
	FOOD AND DRUG	
*1326	<b>Regulations amending the Cosmetic Regulations</b> , to require manufacturers to declare ingredients on the exterior wrappings of all cosmetics. (Approved November 16, 2004) (SOR/2004-244; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Food and Drugs Act
*1328	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1371 - Fludioxonil), to set maximum limits on residues of this product resulting from its use as a fungicide on a variety of foods. (Approved November 16, 2004) (SOR/2004-245; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Food and Drugs Act
*1329	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1372 - Trimethylsulfonium Cation), to set maximum limits on residues of this product resulting from its use as a herbicide on a variety of foods. (Approved November 16, 2004) (SOR/2004-246; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Food and Drugs Act
*1330	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1378 - Fluazifop-butyl), to set maximum limits on residues of this product resulting from its use as a herbicide on blueberries. (Approved November 16, 2004) (SOR/2004-247; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Food and Drugs Act
*1331	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1387 - Cyhalothrin-lambda), to set maximum limits on residues of this product resulting from its use as an insecticide on a variety of foods. (Approved November 16, 2004) (SOR/2004-248; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Food and Drugs Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	INTERNATIONAL TRADE	
1322	Regulations amending the Members of Committees and Special Committees (NAFTA) Regulations, naming Alice Desjardins, John M. Evans, John D. Richard, Marshall E. Rothstein and Konrad W. von Finkenstein to the committee roster as candidates for selection to serve during good behaviour on committees and special committees for a period of five years. (Approved November 15, 2004) (SOR/2004-243; published in an Extra to the Canada Gazette, Part II on November 19, 2004)	Special Import Measures Act
	JUSTICE	
*1350	Order declaring that each entity listed in the <b>Regulations Establishing a List of Entities</b> as of July 23, 2004, shall remain a listed entity. (Approved November 16, 2004) (SI/2004-155; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Criminal Code
	LAND TRANSFERS	
1338	Transfer to the Commissioner of the Northwest Territories the entire interest of the Crown in two parcels of land (135 ha) at Nahanni Butte. (Approved November 16, 2004)	Northwest Territories Act
1339	Transfer to the Commissioner of the Northwest Territories the entire interest of the Crown in two parcels of land (0.720 ha) near Lutsel K e. (Approved November 16, 2004)	Northwest Territories Act
1340	Transfer to the Commissioner of the Northwest Territories the entire interest of the Crown in several parcels of land situated at Deline. (Approved November 16, 2004)	Northwest Territories Act
1341	Order authorizing Lilas Christine MacPhee, of the City of Yellowknife, N.W.T., an employee of the Government of Canada, to acquire an interest in a piece of land in the Northwest Territories. (Approved November 16, 2004)	Territorial Lands Act
	NORTHERN AFFAIRS	
1333	Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in Nunavut (The Eeyou Marine Region, Nunavut), to provide for the withdrawal from disposal of some 850 square kilometres of land in order to facilitate the settlement of the Crees of Quebec within the Eeyou Marine Region. (Approved November 16, 2004) (SI/2004-153; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Territorial Lands Act
	PUBLIC SERVICE	
*1327	Order approving a Public Service Commission decision to exclude the reappointment of Alain Hausser to a Rotational Officer position at the Department of Foreign Affairs from the application of specific provisions of the Public Service Employment Act. (Approved November 16, 2004) (SI/2004-152; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Public Service Employment Act
	RCMP	
1348	Promote the following Officers of the Royal Canadian Mounted Police: to the rank of Chief Superintendent, Superintendent R.D. Burns, Superintendent R.M. Lamb, and Superintendent N.G. Mazerolle; to the rank of Superintendent, Inspector J.J. Begley, Inspector J.E.G. Duguay, and Inspector F.A. Ryttersgaard. (Approved November 16, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1349	Appoint to the rank of Inspector the following Non-Commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police: Sergeant A.B. Fillier; Staff Sergeant B.A. MacLean; Staff Sergeant R.J. Noble; Staff Sergeant W.E. Rideout; and Staff Sergeant W.J. Sutherland. (Approved November 16, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
	TAX CHANGES	
*1332	Regulations Amending the Canada Pension Plan Regulations and the Old Age Security Regulations, to make it possible to apply for CPP and OAS benefits over the Internet and to allow for some evidentiary flexibility in determining the age and marital status of applicants. (Approved November 16, 2004) (SOR/2004-249; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Canada Pension Plan & Old Age Security Act
*1336	Janet Hall Remission Order, to remit income tax paid or payable by Janet Hall in respect of the 2001 taxation year, and all relevant interest payable thereon (Approved November 16, 2004) (SI/2004-154; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Financial Administration Act
	TRANSPORTATION	
*1334	Regulations Amending Certain Regulations Made under the Motor Vehicle Safety Act, to repeal or revise definitions, update, modify or add to the provisions respecting the National Safety Mark, the Vehicle Identification Number, Glazing Materials and Electrolyte Spillage and Electrical Shock Protection, and update the cross-references in Schedule 10 to the Motor Vehicle Restraint Systems and Booster Cushions Safety Regulations. (Approved November 16, 2004) (SOR/2004-250; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Motor Vehicle Safety Act
*1343	Regulations Amending the Life Saving Equipment Regulations (Miscellaneous Program), to make non-substantive changes to the Regulations. (Approved November 16, 2004) (SOR/2004-253; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Canada Shipping Act
*1344	Regulations Amending Certain Department of Transport Regulations (Miscellaneous Program), to make a number of minor corrections to the following Regulations: Public Ports and Public Port Facilities Regulations, Railway Company Pay Out of Excess Revenue for the Movement of Grain Regulations. (Approved November 16, 2004) (SOR/2004-254; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Canada Marine Act & Canada Trans- portation Act
*1345	Regulations Amending the Port Authorities Operations Regulations (Miscellaneous Program), to make a number of amendments to the Regulations in order to address concerns raised by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations. (Approved November 16, 2004) (SOR/2004-255; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 1, 2004)	Canada Marine Act
	TREASURY BOARD	
1351	Approve the Corporate Plan of the Canadian Air Transport Security Authority for the planning period commencing on April 1, 2004 and ending on March 31, 2006. (Approved November 16, 2004)	Financial Administration Act
	OTHER	
1318	Fix the remuneration payable to certain persons appointed by the Governor in Council. (Approved November 5, 2004)	Prerogative
1342	Grant an annuity to Mary Cornish, widow of the Hon. F. Joseph Cornish, a retired Junior Judge of the County Court for the Judicial District of York, in Ontario, effective September 29, 2004. (Approved November 16, 2004)	Judges Act



### **Ministerial Orders**

#### **AGRICULTURE**

SOR/2004-256 Order Amending the Ontario Hog Charges (Interprovincial and Export) Order (Approved November 18, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on December 1, 2004) Ontario Pork Producers Marketing

## **Proposed Regulations**

#### **AGRICULTURE**

Regulations Amending the Health of Animals Regulations, to improve the cattle identification program to allow the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) to better protect against and respond to outbreaks of animal diseases among livestock, such as Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE). More specifically, it is proposed to remove a number of the exemptions that currently exist in the Canadian Cattle Identification Program. It will no longer be permitted to move unidentified animals to community pastures, fairs or vet clinics. As well, auction barns would no longer be exempt from the requirement to replace lost tags. As well, a number of new requirements are proposed to further enhance the program. Tags must be applied so that the national logo and number face forward. The requirement to identify is extended to include deadstock. Approved tagging sites will be required to ensure that all unidentified animals are tagged upon reception, and producers will be required to have made prior arrangements with the tagging site for the identification of their animals if the tags do not accompany the animals. A number of changes are aimed at improving the information in the database available to CFIA personnel to ensure that traceback activities can be carried out in a timely and efficient manner. Proposed is a new requirement on tag distributors to report information on producer tag sales to the database within 24 hours. Where a person wishes to apply a new approved tag to an animal that is already identified, there will be a requirement to report the correlated numbers to the database. As well, it will no longer be permitted to replace an approved tag with another tag for animals destined for the export market. (Published in the Canada Gazette Part I on November 20, 2004)

Health of Animals

#### FOOD AND DRUG

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1330 Sibutramine), to update Schedule F to the Food and Drug Regulations of the Food and Drugs Act by adding the medicinal ingredient sibutramine and its salts to Part I of Schedule F. (Published in the Canada Gazette Part I on November 20, 2004)

Food and Drugs

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1425 Clopyralid), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) for clopyralid of 0.36 parts per million (p.p.m.) in kidney of cattle, goats, horses and sheep, 0.2 p.p.m. in kidney of poultry, 0.05 p.p.m. in eggs, in fat, meat and meat by-products of cattle, goats, hogs, horses, poultry and sheep, and in kidney of hogs, and 0.01 p.p.m. in milk. This proposed regulatory amendment would also amend the chemical name of clopyralid in order to comply with international nomenclature conventions. (Published in the Canada Gazette Part I on November 20, 2004)

Food and Drugs Act



#### **TRANSPORTATION**

Regulations Amending the Canadian Aviation Regulations (Parts I and V), to introduce new Subpart 61 Manufacture of Aeronautical Products into Part V Airworthiness of the Canadian Aviation Regulations (CARs). A corresponding Standard 561 Standard for Approved Manufacturers accompanies the introduction of the new Subpart. Section 571.07 Installation of New Part will also be amended to refer to Subpart 61. As well, changes are proposed to the definitions of maintenance and manufacturer certificate in Part I General Provisions of the CARs. (Published in the Canada Gazette Part I on November 20, 2004)

Aeronautics Act

Regulations Amending the Canadian Aviation Regulations (Parts I, VI, VII and VIII), to establish a range of visibilities, with associated operating conditions for each visibility criterion within the range, which will restrict the continuation of an approach, under instrument meteorological conditions (IMC), by the flight crew of aeroplanes operating in a commercial air service to an aerodrome or an airport. These proposed amendments will constitute an approach ban prohibiting crew of aeroplanes operating in a commercial air service from continuing an approach if the visibility is reported as below the limiting value during the approach. (Published in the Canada Gazette Part I on November 20, 2004)

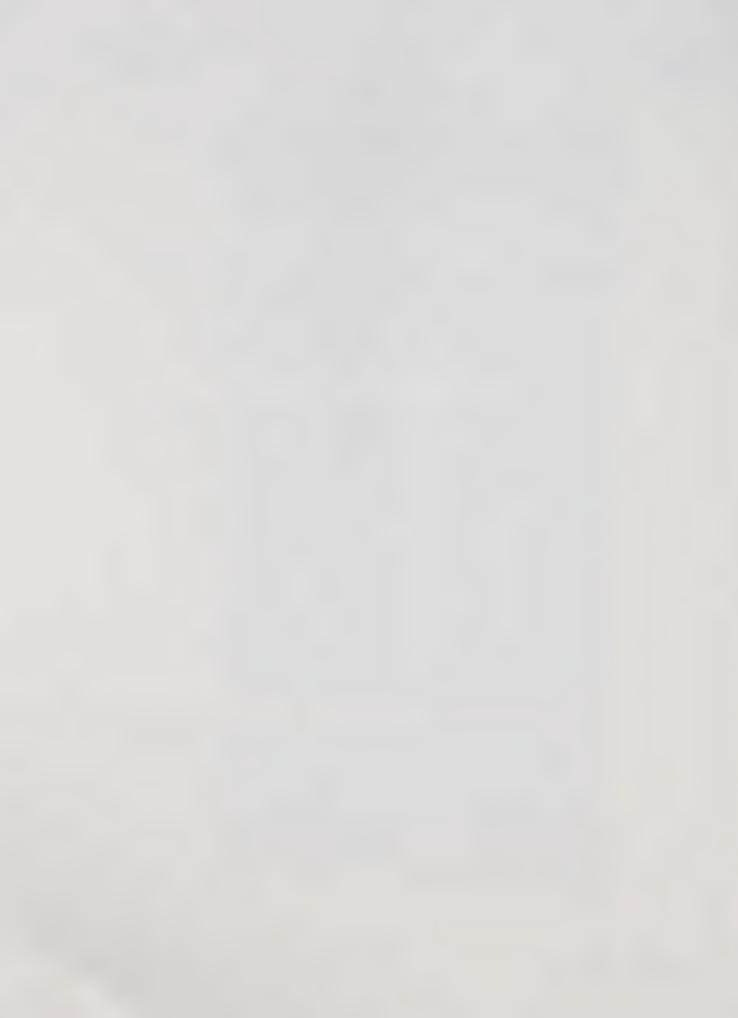
Aeronautics Act

**Regulations Amending the Boating Restriction Regulations**, to add new restrictions and to repeal some previous restrictions, as well as to deal with a concern raised by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations (SJC) with respect to grammar. In this amendment, area-specific restrictions were requested only for Quebec, Ontario, and Alberta. In Quebec, there was a request to prohibit power-driven vessels from six lakes (i.e., Lambert Lake, Perchaude Lake, Simon Lake, Des Pins Lake, Beaulne Lake and Violon Lake) where they represent a safety concern. Ontario has requested an amendment to an existing speed limit from 6 km/hr to 10 km/hr (i.e. Port Credit Harbour), a new 10 km/hr speed restriction on a portion of the Trent-Severn Waterway, and has also requested a minor amendment to the existing Regulations to change an item number in order to maintain sequential order of their regulated areas. Alberta has requested that a present restriction prohibiting all vessels be amended to allow non-power driven vessel use (i.e. Eagle Lake), and there is also a request to prohibit power-driven vessels from a lake (i.e. Beaver Lake) where they represent a safety concern. Saskatchewan has requested the repeal of a restriction on waters on which power-driven vessels driven by electrical propulsion are prohibited except with the authorization of the Minister. Repealing the restriction clarifies the local enforcement policy as there is a less restrictive prohibition in place. In subsections 2.2(1), 2.3(1), 2.4(1) and 2.4(3) in the English version of the Regulations, the word Vor was inserted following hirer to correct an error in grammar. (Published in the Canada Gazette Part I on November 20, 2004)

Canada Shipping
Act

Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Expiration Date for Certain Technical Standards Documents), to make changes to sections 105 Hydraulic and Electric Brake Systems (Standard 105), 108 Lighting System and Retroreflective Devices (Standard 108), 121 Air Brake Systems (Standard 121), 122 Motorcycle Brake Systems (Standard 122), 131 School Bus Pedestrian Safety Devices, 135 Light Vehicle Brake Systems (Standard 135), 206 Door Locks and Door Retention Components (Standard 206), 305 Electrolyte Spillage and Electrical Shock Protection (Standard 305) and 500 Low-speed Vehicles (Standard 500). These changes are being made to extend the expiration date of the above sections, which incorporate Technical Standard Documents (TSDs). (Published in the Canada Gazette Part I on November 20, 2004)

Motor Vehicle Safety Act



Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Standards 210.1 and 210.2), to introduce requirements, in Canada Motor Vehicle Safety Standard (CMVSS) 210.1, User-ready Tether Anchorages for Restraint Systems and in CMVSS 210.2, Lower Universal Anchorage System for Restraint Systems and Booster Cushions, for every bench seat on school buses to be equipped with either one or two sets, depending on the size of the bench seat, of user-ready tether and lower universal anchorages for the safe installation of child restraints; and to add requirements, in CMVSS 210.1, for the installation of two sets of user-ready tether anchorages in buses, other than school buses, with a gross vehicle weight rating (GVWR) of 4 536 kg or less and specify, in CMVSS 210.2, the number of lower universal anchorages to be installed in those vehicles. (Published in the Canada Gazette Part I on November 20, 2004)

Motor Vehicle Safety Act

Regulations Amending the Notice of Railway Works Regulations, to clarify that a utility crossing is prescribed as a railway work of a kind for which notice shall be given by adding paragraph 3(f) resulting in a specific reference to utility crossings in the list of prescribed works. In section 5 of the proposed amendments to the Regulations, the term broad crossing is replaced, where necessary, by the term broading work which, pursuant to its definition in the Railway Safety Act (RSA), encompasses both road crossings and utility crossings, in order to identify the persons to whom notice is to be given for utility crossings. (Published in the Canada Gazette Part I on November 20, 2004)

Railway Safety Act

Regulations Amending the Transportation of Dangerous Goods Regulations, to amend references in the Regulations to the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code), published by the International Maritime Organization, the Supplement to the Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air, published by the International Civil Aviation Organization (Supplement to the ICAO Technical Instructions) and the National Standards of Canada that have been revised, for example, to address valve protection on cylinders, spheres and tubes used to transport gases. The following safety standards and safety requirements would be updated: CSA B339, CSA B340, IMDG Code, and Supplement to the ICAO Technical Instructions. (Published in the Canada Gazette Part I on November 20, 2004)

Transportation of Dangerous Goods Act, 1992

Traffic on the Land Side of Airports Regulations, to serve as stand-alone regulations respecting the movement of vehicles, pedestrians and wheelchairs and other similar devices, the parking of vehicles, littering and the control of animals on the land side of airports owned by the federal government. The land side (also referred to as the ground side) is that area of an airport not intended to be used for activities related to aircraft operations (e.g. roads, parking areas, sidewalks). The proposed Regulations would be applicable to the 24 leased airports and to 19 airports which are still owned by the federal government and operated by, or on behalf of, the Minister. The airports in these two categories are listed in schedules to the Regulations. (Published in the Canada Gazette Part I on November 20, 2004)

Government Property Traffic Act & Aeronautics Act

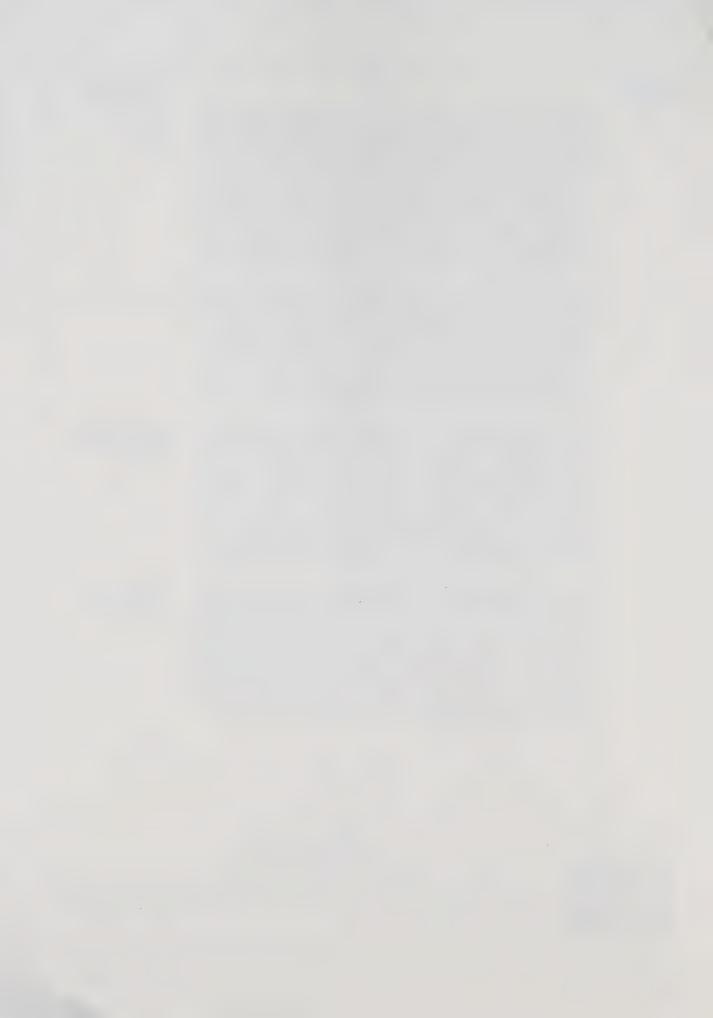


## ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.



## Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 37

PC 2004-1377 to 1400 inclusive SOR/2004-257 to 264 inclusive; SI/2004-156 to 157 inclusive

November 27, 2004

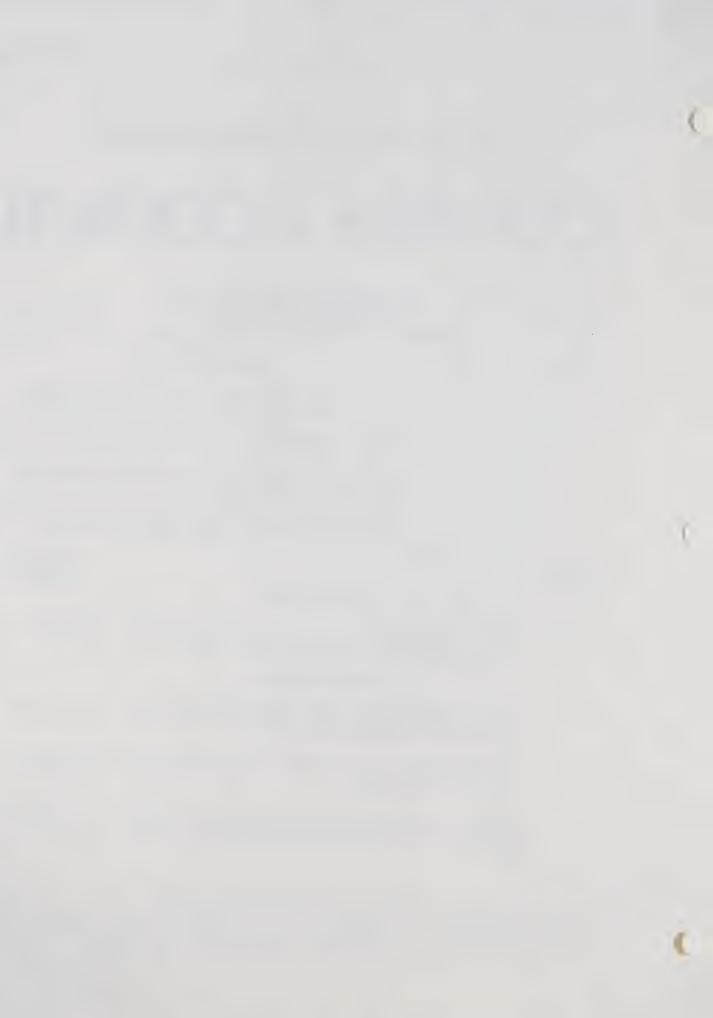
Circulate to:	HIGHLIGHTS		
1. 2.	A	AGRICULTURE - Authority to negotiate supplementary agreements with provinces/territories on BSE Recovery approved1	
3.	JI i	JUSTICE - Sexual Offenders Information Registration Act to come into force on December 15	
4.	T	AX CHANGES - Drought Regions for 2003 in nees established for tax purposes	the western prov-
5.	P	PROPOSED REGULATIONS - Proposal to allow CBCA corportions covered by SEC to use GAAP for financial statements	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		AGRICULTURE	
1400	Grant authority to enter int the provinces and territorie Recovery Program. (Appro	o a Supplementary Agreement (No. 4) with each of st to amend the Agreement Establishing the BSE oved November 23, 2004)	Farm Income Protection Act
		APPOINTMENTS	
1377	Reappoint Robert Rabinov Canadian Broadcasting Conterm of three years. (Approx	itch of Montréal, Quebec, to be President of the rporation, to hold office during good behaviour for a oved November 22, 2004)	Broadcasting Act
1378	Appoint André McArdle of dian Intergovernmental Co (Approved November 22, 2	Gatineau, Quebec, to act as Secretary of the Cananference Secretariat until a Secretary is appointed. 2004)	Appropriation Act No. 3, 1974
1379	Mauritania, with residence	s Ambassador of Canada to the Islamic Republic of in Rabat; and appoint Gordon E. Venner as Ambas- mic Republic of Iran. (Approved November 22,	Appropriation Act No. 2, 2003-2004

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

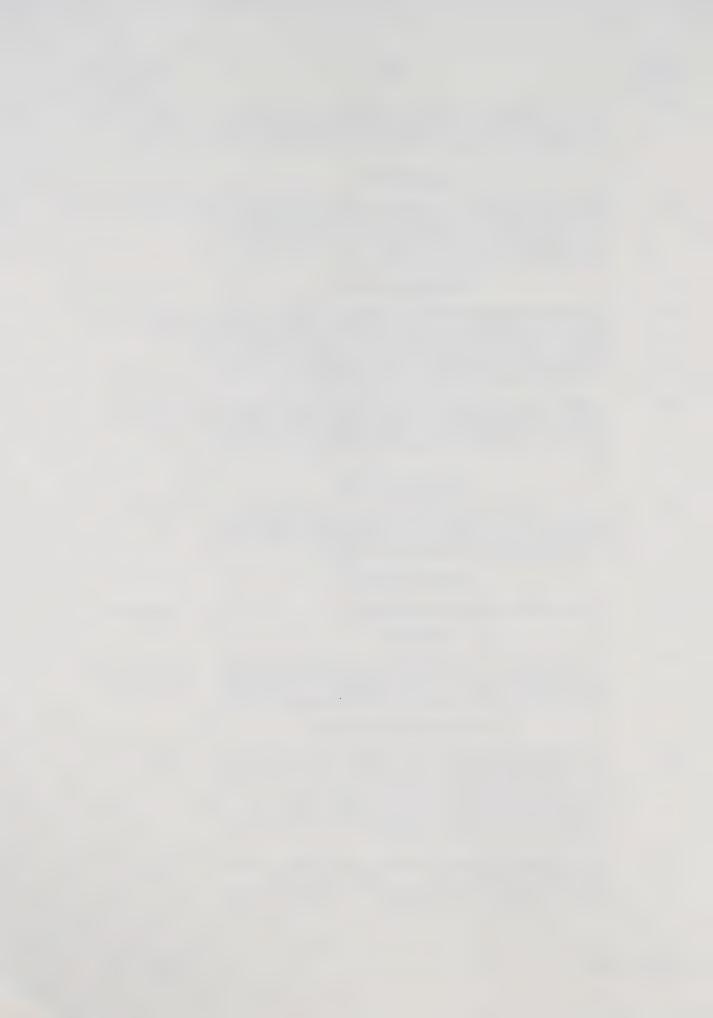
Re THIN 1 The

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at **www.carruthers.com**). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-3436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1380	Approve that André Bourdeau of Saint-Lambert, Quebec, an officer of the Bank, continue to act as President of the Business Development Bank of Canada for a further term not exceeding ninety days, effective November 24, 2004. (Approved November 19, 2004)	Business Develop- ment Bank of Can- ada Act
	FISHERIES	
*1391	Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Fisheries Act (Miscellaneous Program), to correct inconsistencies and typographical errors in the Fishery (General) Regulations and the Marine Mammal Regulations. (Approved November 23, 2004) (SOR/2004-263; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Fisheries Act
	FOOD AND DRUG	
*1388	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1242 - Erythritol), to make provision for the use of erythritol as a carrier for intense sweeteners in table-top sweeteners and as a sweetener in dietetic beverages, fat-based cream fillings and toppings, dietetic cookies and wafers, soft and hard candies, and in chewing gum. (Approved November 23, 2004) (SOR/2004-261; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Food and Drugs Act
*1389	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1377 - Foramsulfuron), to set a maximum limit of 0.01 ppm on residues of this product resulting from its use on field corn grain. (Approved November 23, 2004) (SOR/2004-262; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Food and Drugs Act
	FOREIGN AFFAIRS	
1399	Authorize the signature of an Exchange of Letters to extend the Agreement between Canada and the United States of America to improve Bilateral Security through enhanced military cooperation with respect to maritime, land and civil support functions. (Approved November 23, 2004)	Prerogative
	IMMIGRATION	
1382	Grant citizenship. (Approved November 23, 2004)	Citizenship Act
	JUSTICE	
*1390	Order fixing December 15, 2004 as the day on which the Sex Offender Information Registration Act [Bill C-16], being chapter 10 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved November 23, 2004) (SI/2004-157; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Sex Offender Information Registration Act
	INTERNATIONAL TRADE	
*1384	Order Amending the Schedule to the Customs Tariff, 2004-5, to remove the tariffs on sodium triphosphate, sodium acid pyrophosphate, combination rubber-textile hoses, and on various yarns and fabrics, including denim, used in the manufacturing of woven fabrics, clothing and upholstered furniture, and to correct errors in the entries for Tariff Codes 5408.22.50 and 5408.23.30. (Approved November 23, 2004) (SOR/2004-258; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Customs Tariff
*1385	Order Amending the Schedule to the Customs Tariff, 2004-6, to remove the tariff on steam turbine generator sets of an output exceeding 60 MW. (Approved November 23, 2004) (SOR/2004-259; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Customs Tariff



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	PUBLIC SERVICE	
*1381	Order approving a Public Service Commission decision to exclude the appointment of Ted Borden to the position of Wing Public Funds Officer (FI-02) with the Department Of National Defence from the application of specific provisions of the Public Service Employment Act. (Approved November 23, 2004) (SI/2004-156; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Public Service Employment Act
*1383	Enact (a) the Statistics Canada 2006 Census Term Employees Exclusion Approval Order which approves a Public Service Commission decision to exclude certain term employees from the application of specified provisions of the Public Service Employment Act; and enact (b) Regulations on the Employment with Statistics Canada for the Purpose of the 2006 Census which are designed to facilitate the hiring of temporary workers by Statistics Canada in connection with the 2006 Census, effective January 1, 2005. (Approved November 23, 2004) (SOR/2004-257; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Public Service Employment Act
	RCMP	
1393	Approve the retirement of Superintendent J.C.G. Chartier, effective December 8, 2004. (Approved November 23, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
1394	Approve the retirement of Superintendent J.G.R.A. Dion, effective December 9, 2004. (Approved November 23, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
1395	Approve the retirement of Chief Superintendent B.S. Garvie, effective January 4, 2005. (Approved November 23, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
1396	Approve the retirement of Superintendent B.A House, effective January 5, 2005. (Approved November 23, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
1397	Promote the following Officers of the Royal Canadian Mounted Police to the rank of Superintendent: Inspector J.A.M. Aubry; Inspector D.E. Coates; Inspector J.W.R. Roy; and Inspector W.A. Sutherland. (Approved November 23, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
1398	Appoint the following Non-Commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police to the rank of Inspector: Staff Sergeant G.G. Beattie; Sergeant W.C. Lymburner; and Sergeant R.P. Oliver. (Approved November 23, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
	TAX CHANGES	
*1386	Regulations Amending the Income Tax Regulations (2003 Drought Regions), to identify those areas in Alberta, British Columbia, Manitoba and Saskatchewan that are eligible drought regions for income tax purposes. (Approved November 23, 2004) (SOR/2004-260; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Income Tax Act
1387	Grant approval to enter into a Tax Administration and Sharing Agreement with the Kluane First Nation whereby the Government of Canada will collect an income tax imposed by the First Nation on all individuals residing within their Settlement Lands. (Approved November 23, 2004)	Federal-Provincial Fiscal Arrange- ments Act



NUMBER PC-2004- STATUTORY AUTHORITY		OTHER	
	PC-2004-	ITEM	STATUTORY

Order prescribing an additional period during which the interest charges on a short-term demand loan may be reimbursed to the Hon. Eileen E. Gillese, a Judge of the Court of Appeal for Ontario. (Approved November 23, 2004)

Judges Act (Removal Allowance) Order

## Ministerial Orders

SOR/2004-264

1392

New Brunswick Rules of Practice Respecting Reduction in the Number of Years of Imprisonment without Eligibility for Parole. (Approved November 24, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)

Criminal Code

## **Proposed Regulations**

#### **CORPORATE AFFAIRS**

Regulations Amending the Canada Occupational Health and Safety Regulations, to require employers to implement a program to prevent accidents and injuries in the workplace. (Published in the Canada Gazette Part I on November 27, 2004)

Canada Labour Code

Regulations Amending the Canada Business Corporations Regulations. 2001, to allow CBCA corporations registered with the SEC to prepare financial statements according to generally accepted accounting principles (GAAP), as established by the Financial Accounting Standards Board of the United States. (Published in the Canada Gazette Part I on November 27, 2004)

Canada Business Corporations Act

#### FOOD AND DRUG

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1411 Imazethapyr), to establish a Maximum Residue Level (MRL) for imazethapyr of 0.1 parts per million (p.p.m.) in soybeans. (Published in the Canada Gazette Part I on November 27, 2004)

Food and Drugs



#### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.



## Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

## ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 38

PC 2004-1401 to 1457 inclusive SOR/2004-265 to 285 inclusive; SI/2004-158 to 161 inclusive **December 4, 2004** 

Circulate to:	HIGHLIGHTS		
1.		COMMUNICATIONS - Exemption granted to the RCMP to interfere with radio transmissions during Presidential visit	
<ol> <li>3.</li> </ol>		JUSTICE - Amendments to various firearms re including an increase in fees for non-residents	
4.		OTHER - Provincial emergency assistance auth Scotia snow storm and New Brunswick hurric	
5.		PROPOSED REGULATIONS - Requirement for report on premiums they receive proposed	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		AGRICULTURE	
*1440	the safety level of mea	ng the Meat Inspection Regulations, 1990, to enhance at products prepared in registered establishments. 29, 2004) (SOR/2004-280; to be published in the Canada December 15, 2004)	Meat Inspection Act
		APPOINTMENTS	
1401	ber of the Canadian H	ucet of Dieppe, New Brunswick, to be a part-time mem- uman Rights Tribunal to hold office during good behav- years, effective December 13, 2004. (Approved	Canadian Human Rights Act
1402	ber of the National Ad	onald of Miramichi Bay, New Brunswick, to be a mem- livisory Council on Aging, to hold office during pleasure s. (Approved November 25, 2004)	Order in Council P.C. 1999-161 of February 4, 1999
1403		Stauch of Kitchener, Ontario, to be a member of the ne region of Kitchener for a term of three years. 25, 2004)	Canada Pension Plan

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval,



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1404	Appoint Wendy Sutton of Toronto, Ontario, to be a member of the Review Tribunal for the region of Toronto for a term of three years. (Approved November 25, 2004)	Canada Pension Plan
1405	Appoint Steve Radin of Windsor, Ontario, to be a member of the Review Tribunal for the region of Windsor for a term of three years. (Approved November 25, 2004)	Canada Pension Plan
1406	Reappoint Tom Hill of Ohsweken, Ontario, to be a member of the Canada Council for the Arts to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved November 25, 2004)	Canada Council for the Arts Act
1407	Approve the appointment by the Minister of Transport of Jean Gérin of Saint-Bruno-de-Montarville, Quebec, as a director of the board of directors of The Federal Bridge Corporation Limited, to hold office during pleasure for a term of three years, effective December 1, 2004, in the place of Yvon Bourget, whose term will expire. (Approved November 25, 2004)	Financial Administration Act
1408	Appoint John Craig of Ladysmith, British Columbia, to be a director of the Nanaimo Port Authority, to hold office for a term of three years, in the place of Bryon E.W. Calverley, whose term has expired. (Approved November 25, 2004)	Canada Marine Act
1409	Approve the appointment by the Minister of Transport of Edward C. Bruce of Long Harbour, Newfoundland and Labrador, as a member of the Atlantic Pilotage Authority, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Donna Pardy, whose term has expired. (Approved November 25, 2004)	Pilotage Act
1410	Reappoint Suzanne Racine of Kirkland, Quebec, to be a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective November 30, 2004. (Approved November 25, 2004)	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act
1411	Appoint Maxwell Zalev of Windsor, Ontario, to be a director of the Windsor Port Authority, to hold office for a term of three years, in the place of Rocco Lucente, whose term has expired. (Approved November 25, 2004)	Canada Marine Act
1412	Reappoint Albert W. Schatzke of Stony Plain, Alberta, to be a commissioner of the Canadian Grain Commission to hold office, during good behaviour for a term of two years, effective October 1, 2004. (Approved November 25, 2004)	Canada Grain Act
1413	Reappoint Jean-Paul Charlebois of St-Bernardin, Ontario, to be an assistant commissioner of the Canadian Grain Commission to hold office during good behaviour for a term of three years, effective November 29, 2004. (Approved November 25, 2004)	Canada Grain Act
1414	Reappoint Zillah E. Mendez to be Honorary Consul of Canada at Cartagena, Republic of Colombia, for a period of three years, effective November 20, 2004. (Approved November 25, 2004)	Appropriation Act No. 2, 2003-2004
1415	Appoint David Bruce Ells of Canning, Nova Scotia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Nova Scotia Regional Division, and particularly for the District of Kentville, for a term of three years. (Approved November 25, 2004)	Employment Insurance Act
1416	Reappoint Liliane Saulnier of Baie-Comeau, Quebec, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Baie-Comeau, for a term of three years. (Approved November 25, 2004)	Employment Insurance Act

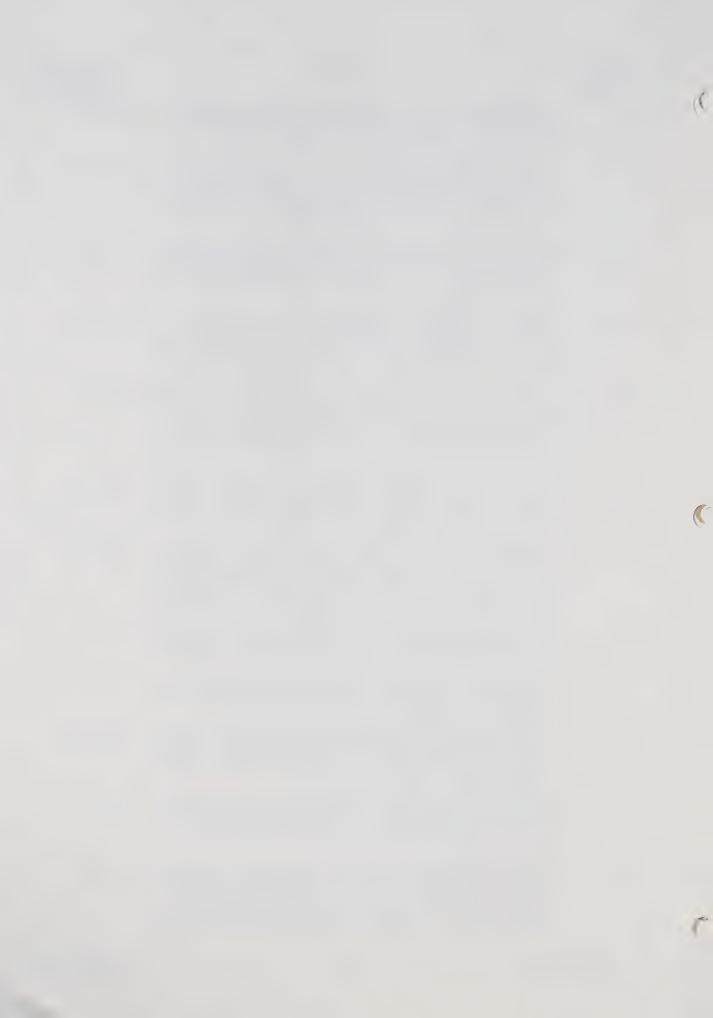


NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1417	Reappoint Alexandre Chouinard of Cap-d'Espoir, Quebec, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Gaspésie-Les Îles, for a term of three years, effective January 16, 2005. (Approved November 25, 2004)	Employment Insurance Act
1418	Appoint Gilles Vézina of Saint-Michel-de-Bellechasse, Quebec, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Ste-Foy, for a term of three years. (Approved November 25, 2004)	Employment Insurance Act
1419	Appoint Gérard Laurent Huneault of Ottawa, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Ottawa, for a term of three years. (Approved November 25, 2004)	Employment Insurance Act
1420	Appoint Robert T. Johnston of Victoria, B.C. as a Judge of the Supreme Court of British Columbia. (Approved November 26, 2004)	Prerogative
1421	Appoint David J. Brine of New Westminster, B.C. as a Judge of the Supreme Court of British Columbia. (Approved November 26, 2004)	Prerogative
1422	Appoint Arne H. Silverman of Richmond, B.C. as a Judge of the Supreme Court of British Columbia. (Approved November 26, 2004)	Prerogative
1423	Appoint Barbara L. Fisher of Vancouver, B.C. as a Judge of the Supreme Court of British Columbia. (Approved November 26, 2004)	Prerogative
1448	Appoint the following Judges to the office of Administrator of the Government of Ontario for the following times: December 6 to 12, 2004, The Hon. Brian Lennox; and December 28, 2004 to January 3, 2005, The Hon. Heather F. Smith. (Approved November 29, 2004)	Constitution Act, 1867
1457	Reappoint Edward W. Keyserlingk of Westmount, Quebec to the position of Public Service Integrity Officer, to hold office during pleasure for a term of one year, effective November 30, 2004. (Approved November 29, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2001-14
	COMMUNICATIONS	
*1455	Enact the Radiocommunication Act (Subsection 4(1) and Paragraph 9(1)(b)) Exemption Order (Security, Safety and International Relations), No. 2004-1, to exempt the RCMP from the application of the Radiocommunication Act with respect to interfering with radiocommunication signals during President George W. Bushls visit to Canada in November, 2004. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-284; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Radiocommunica- tion Act
	FOOD AND DRUG	
*1442	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1356 - Disinfectants), to exempt anti-microbial agents from requirements respecting Good Manufacturing Practices and establishment licensing. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-282; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Food and Drugs Act
	FOREIGN AFFAIRS	
1424	Grant authority for the Minister to ratify the World Health Organization Framework Convention on Tobacco Control. (Approved November 26, 2004)	Prerogative
	JUSTICE	
*1425	Regulations Amending the Public Agents Firearms Regulations, to streamline the Firearms Program. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-265; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act

December 4, 2004 38-3 ORDERS IN COUNCIL



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*1426	Regulations Repealing the Non-Prohibited Ammunition Transfer Document Regulations. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-266; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act
*1427	Regulations Amending the Authorizations to Carry Restricted Firearms and Certain Handguns Regulations, to replace the definition of the term prohibited handgun and to remove the reference to certified mail in paragraph 9(2)(b). (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-267; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act
*1428	Regulations Amending the Shooting Clubs and Shooting Ranges Regulations, to replace the definition of the term prohibited handgun and to remove the reference to certified mail in paragraph 16(1)(b). (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-268; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act
*1429	Regulations Amending the Authorizations to Transport Restricted Firearms and Prohibited Firearms Regulations, to remove the reference to certified mail in paragraph 6(1)(b). (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-269; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act
*1430	Regulations Amending the Importation and Exportation of Firearms Regulations (Individuals) and Making Consequential Amendments to other Regulations, to streamline the Firearms Program with respect to residents and non-residents who wish to enter Canada with firearms. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-270; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act
*1431	Regulations Amending the Authorization to Export or Import Firearms Regulations (Businesses), to streamline the Firearms Program with respect to businesses. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-271; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act
*1432	Regulations Amending the Firearms Fees Regulations, to increase fees for non-residents, to regroup business licence fees by activity, and to replace the registration fees for commencement day firearms certificates with a single fee for all registration certificates. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-272; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act
*1433	<b>Regulations Amending the Gun Shows Regulations</b> , to streamline the Firearms Program. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-273; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act
*1434	<b>Regulations Amending the Firearms Licences Regulations</b> , to streamline the Firearms Program. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-274; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act
*1435	Enact the <b>Firearms Marking Regulations</b> , prescribe requirements respecting the marking of firearms imported into or manufactured in Canada. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-275; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act
*1436	Regulations Amending the Firearms Registration Certificates Regulations, to streamline the Firearms Program. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-276; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act
*1437	Regulations Amending the Storage, Display, Transportation and Handling of Firearms by Individuals Regulations, to add the definition of prohibited handgun and to allow restricted firearms and prohibited handguns to be shipped by mail to another location in Canada. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-277; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act



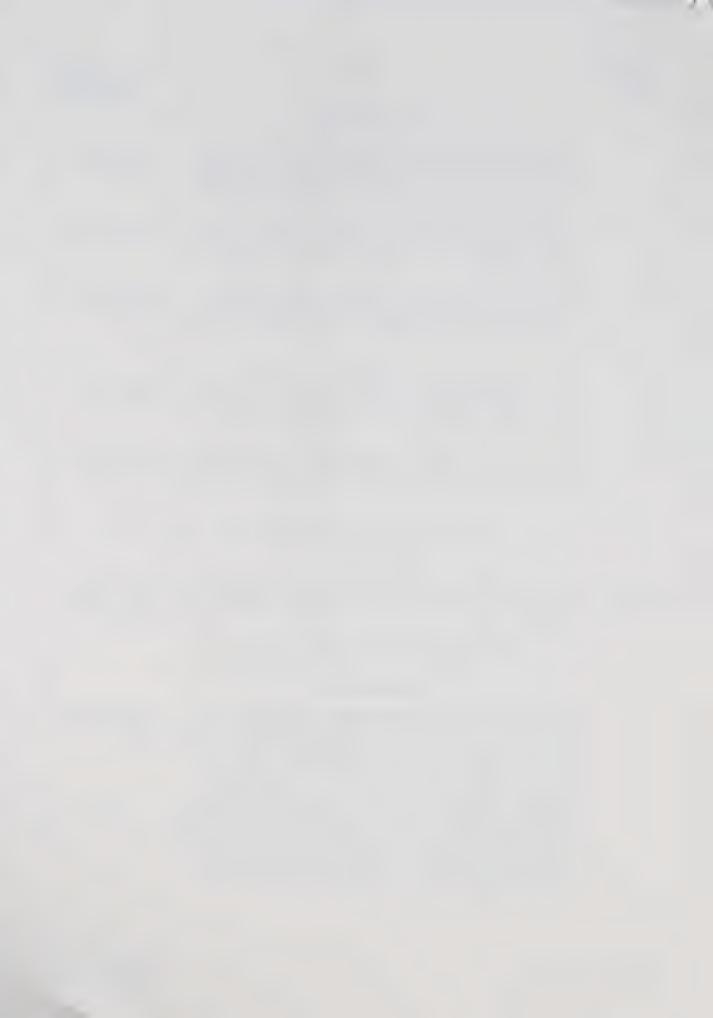
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*1438	Regulations Amending the Storage, Display and Transportation of Firearms and Other Weapons by Businesses Regulations, to replace the definition of prohibited handgun and to streamline requirements for businesses that transport firearms under the terms of a carrier licence. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-278; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act
*1439	Regulations Amending the Conditions of Transferring Firearms and other Weapons Regulations, to repeal the requirements whereby the Chief Firearms Officer was required to approve transfers of non-restricted firearms between individuals and between businesses, and to modify some of the verification requirements. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-279; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Firearms Act
*1443	Order fixing December 1, 2004 as the day on which Part 4 and section 108 of Part 24 of the Public Safety Act, 2002 [Bill C-7], being chapter 15 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved November 29, 2004) (SI/2004-158; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Public Safety Act, 2002
*1444	Rules Amending the Federal Court Rules, 1998, to make consequential amendments as a result of the coming into force of the Courts Administration Service Act. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-283; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Federal Courts Act
	INDIAN AFFAIRS	
1451	Set apart, for the use and benefit of the Carry the Kettle Band, some 287 hectares of surface land and some 297 of mines and minerals in Saskatchewan as Carry the Kettle Nakoda First Nation Indian Reserve No. 76-28. (Approved November 29, 2004)	Prerogative
1452	Set apart for the Ochapowace Band some 64.75 hectares of land near Esterhazy, Saskatchewan, mines and minerals includes, as Ochapowace Indian Reserve No. 71-120. (Approved November 29, 2004)	Prerogative
1456	Authorize the Minister to sign the Labrador Inuit Comprehensive Land Claims and Self-Government Agreement and the implementation plan for the Agreement. (Approved November 29, 2004)	Prerogative
	LAND TRANSFERS	
1453	Order authorizing Rita Gabril Antoniak of the Town of Fort Smith, N.W.T., an employee of the Government of Canada, to acquire an interest in a piece of land in the Northwest Territories. (Approved November 29, 2004)	Territorial Lands Act
1454	Accept the transfer from the Commissioner of the Yukon to the Minister of Indian Affairs and Northern Development of the administration and control of the entire interest in 19 parcels of land within the Towns of Carcross and Ross River. (Approved November 29, 2004)	Territorial Lands Act
	PUBLIC SERVICE	
*1447	Order fixing December 1, 2004 as the day on which section 5 of the Public Service Modernization Act [Bill C-25], being chapter 22 of the Statutes of Canada, 2003, shall come into force. (Approved November 29, 2004) (SI/2004-159; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Public Service Modernization Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	TAX CHANGES	
*1441	Order Amending the Schedule to the First Nations Goods and Services Tax Act (Kluane First Nation), to add the Kluane First Nation to the list of First Nations with whom the Government of Canada may enter into a Tax Administration Agreement. (Approved November 29, 2004) (SOR/2004-281; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	First Nations Goods and Services Tax Act
*1449	Madeline Kuncio Remission Order, to remit debt to Madeline Kuncio with respect to child tax benefit payments received in excess. (Approved November 29, 2004) (SI/2004-160; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Financial Adminis- tration Act
*1450	Matunga Kabundi-Leoni Remission Order, to remit debt to Matunga Kabundi-Leoni with respect to child tax benefit payments received in excess. (Approved November 29, 2004) (SI/2004-161; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Financial Adminis- tration Act
	OTHER	
1445	Provincial Emergencies Financial Assistance Order, No. 71, to authorize the provision of financial assistance in regard to the damages caused by a severe snowstorm which hit Nova Scotia between February 18 and 20, 2004. (Approved November 29, 2004)	Emergency Preparedness Act
1446	Provincial Emergencies Financial Assistance Order, No. 72, to authorize the provision of financial assistance in regard to the damages caused by Hurricane Bonnie in New Brunswick on August 13 and 14, 2004. (Approved November 29, 2004)	Emergency Pre- paredness Act
	Ministerial Orders	
	ENVIRONMENT	
SOR/2004- 285	Order 2004-87-09-01 Amending the Domestic Substances List (Approved November 30, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
	Proposed Regulations	
	ENVIRONMENT	
	Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Canadian Environmental Assessment Act, to amend the following regulatory provi-	Canadian Environ- mental Assessment

Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Canadian Environmental Assessment Act, to amend the following regulatory provisions: (i) Item 10 of Part II of Schedule I of the Law List Regulations; and (ii) Item 78 of the Schedule to the Inclusion List Regulations. These proposed amendments result from an amendment to the Health of Animals Regulations and the proposed addition of European honeybees to the list of species exempted from requiring an environmental assessment (EA) prior to their importation. In order to continue the EA of imported animals under the authority of the CEAA, the Law List Regulations and the Inclusion List Regulations must be amended to reference the revised import sections in the Health of Animals Regulations. The proposed regulation also amends Item 78 of the Inclusion List Regulations by adding European honeybees to the list of animal species that are exempted from requiring an EA prior to importation. (Published in the Canada Gazette Part I on December 4, 2004)

Canadian Environmental Assessment Act



#### TAX CHANGES

Regulations Amending the Income Tax Regulations, to make the following changes: technical amendments to correct errors in the Regulations, and to update the Regulations to reflect Government announcements and previous amendments to the Income Tax Act; an amendment to require issuers of registered retirement savings plans (RRSPs) to file information returns setting out certain details concerning the premiums they receive; an amendment extending the time for filing an information return regarding past service pension adjustments; and amendments to the list of foreign universities to which a Canadian can donate and receive tax relief in respect of that donation. (Published in the Canada Gazette Part I on December 4, 2004)

Income Tax Act

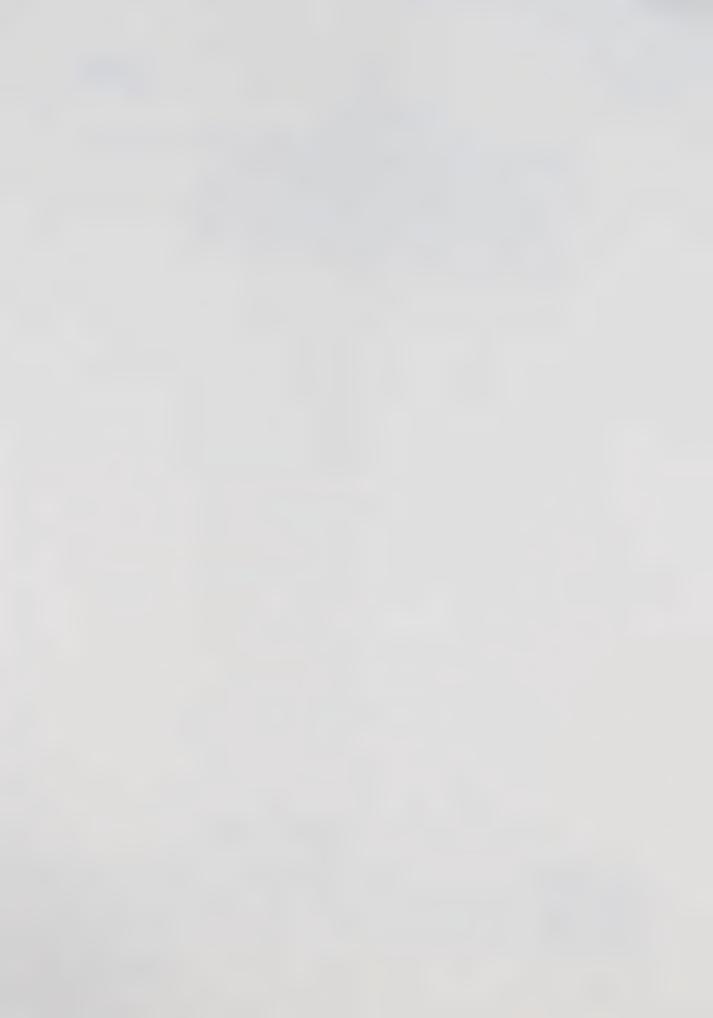
# 1774 1492-4029

## ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.



## $\Lambda$ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 39

PC 2004-1458 to 1515 inclusive SOR/2004-286 to 305 inclusive

December 11, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHT	HIGHLIGHTS	
1.	CORPORATE AFFAIRS - Various postal rate increases app effective January 17, 2005		
<ol> <li>3.</li> </ol>	MINISTERIAL ORDERS - Saskatchewan Offender Information Registration Regul		
4.	PROPOSED REGULATIONS - Removal of Specified Risk Materia from animal food chain proposed, to protect against BSE7		
5.	PROPOSED REGULATIONS - Clarified rules for registering dr patents and marketing generic drugs proposed		
NUMBER* PC-2004-	ITEM**	STATUTORY AUTHORITY	
	AGRICULTURE		
1506	Authorize The Canadian Wheat Board to adjust its accounts by transferrin the unsold wheat in last year's pool account to the 2004–2005 account. (Approved December 7, 2004)	g all Canadian Wheat Board Act	
1507	Approve the amounts (Final Payments) producers are to be paid for wheat a distribution of the balance in the 2003-2004 pool account. (Approved Dec ber 7, 2004)		
1508	Authorize The Canadian Wheat Board to adjust its accounts by transferrin the unsold amber durum wheat in last year spool account to the 2004-200 account. (Approved December 7, 2004)	g all Canadian Wheat 5 Board Act	
1509	Approve the amounts (Final Payments) producers are to be paid for amber durum wheat upon distribution of the balance in the 2003-2004 pool accordance (Approved December 7, 2004)	Canadian Wheat unt. Board Act	
1510	Authorize The Canadian Wheat Board to adjust its accounts by transferrin the unsold barley in last year's pool account to the 2004-2005 account. (Approved December 7, 2004)	g all Canadian Wheat Board Act	

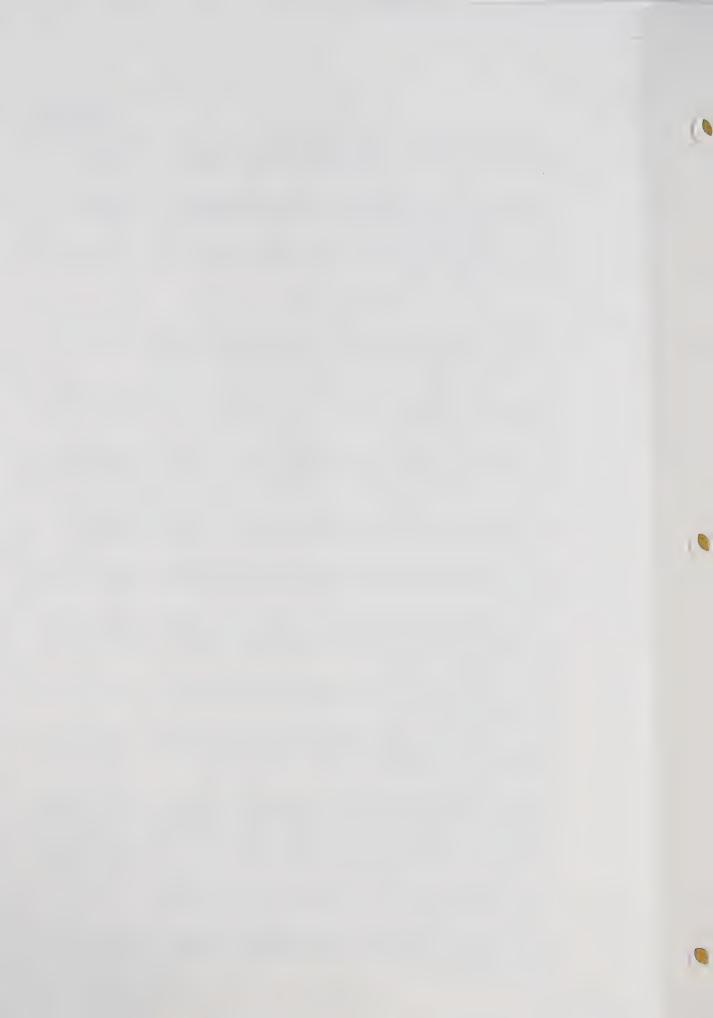
Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTOR'S AUTHORITY
1511	Approve the amounts (Final Payments) producers are to be paid for barley upon distribution of the balance in the 2003-2004 pool account. (Approved December 7, 2004)	Canadian Wheat Board Act
1512	Authorize The Canadian Wheat Board to adjust its accounts by transferring all the unsold designated barley in last years pool account to the 2004-2005 account. (Approved December 7, 2004)	Canadian Wheat Board Act
1513	Approve the amounts (Final Payments) producers are to be paid for designated barley upon distribution of the balance in the 2003-2004 pool account. (Approved December 7, 2004)	Canadian Wheat Board Act
	APPOINTMENTS	
1458	Confirm that Raymond P. Guenette of Ottawa, Ontario, a Deputy Chief Administrator, may continue to act as Chief Administrator of the Courts Administration Service, for the period commencing on December 3, 2004 and terminating on June 3, 2005. (Approved December 2, 2004)	Courts Administration Service Act
*1461	Special Appointment Regulations, No. 2004-21. (Ian C. Green). (Approved December 2, 2004) (SOR/2004-286; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Public Service Employment Act
1462	Appoint Ian C. Green of Ottawa, Ontario, to the position of Special Advisor to the Minister of Health, to hold office during pleasure, for a term commencing December 20, 2004 and ending March 31, 2005. (Approved December 2, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-21
1463	Appoint Morris A. Rosenberg of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of Health, to hold office during pleasure, effective December 20, 2004. (Approved December 2, 2004)	Department of Health Act
1464	Appoint John H. Sims of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of Justice, to hold office during pleasure, effective December 20, 2004. (Approved December 2, 2004)	Department of Justice Act
1465	Appoint Michel Dorais of Aylmer, Quebec, to be Commissioner of Customs and Revenue, to be styled Commissioner of Revenue, to hold office during pleasure for a term of five years, effective December 20, 2004. (Approved December 2, 2004)	Canada Customs and Revenue Agency Act
1466	Appoint Wayne Wouters of Ottawa, Ontario, to be Secretary of the Treasury Board, to hold office during pleasure, effective December 20, 2004. (Approved December 2, 2004)	Financial Adminis tration Act
*1467	Special Appointment Regulations, No. 2004-22. (Alan Nymark). (Approved December 2, 2004) (SOR/2004-287; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Public Service Employment Act
468	Appoint Alan Nymark of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of Human Resources and Skills Development, to hold office during pleasure and to be concurrently an Associate Deputy Minister of Human Resources Development, to hold office during pleasure and to be a commissioner of the Canada Employment Insurance Commission, to be the Vice-Chairperson of the Commission, effective December 20, 2004. (Approved December 2, 2004)	Department of Human Resources Development Act & Special Appoint ment Regulations, No. 2004-22
469	Appoint Janice Charette of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of Citizenship and Immigration, to hold office during pleasure, effective December 20, 2004. (Approved December 2, 2004)	Citizenship Act
1470	Special Appointment Regulations, No. 2004-23. (James Lahey). (Approved December 2, 2004) (SOR/2004-288; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Public Service Employment Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1471	Appoint James Lahey of Ottawa, Ontario, to the position of Associate Deputy Minister of Indian Affairs and Northern Development, to hold office during pleasure, effective December 20, 2004. (Approved December 2, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-23
*1472	Special Appointment Regulations, No. 2004-24. (Guy Mc Kenzie). (Approved December 2, 2004) (SOR/2004-289; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Public Service Employment Act
1473	Appoint Guy Mc Kenzie of Gatineau, Quebec, to the position of Associate Deputy Head of the Office of Infrastructure of Canada, to hold office during pleasure, effective December 6, 2004. (Approved December 2, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-24
*1474	Special Appointment Regulations, No. 2004-25. (François Guimont). (Approved December 2, 2004) (SOR/2004-290; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Public Service Employment Act
1475	Appoint François Guimont of Ottawa, Ontario, to the position of Associate Deputy Minister of Public Works and Government Services, to hold office during pleasure, effective January 24, 2005. (Approved December 2, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-25
*1476	Special Appointment Regulations, No. 2004-26. (Hélène Gosselin). (Approved December 2, 2004) (SOR/2004-291; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Public Service Employment Act
1477	Appoint Hélène Gosselin of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Health, to hold office during pleasure, effective December 20, 2004. (Approved December 2, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-26
1478	Appoint Fatima Airth of Calgary, Alberta, to be a member of the Review Tribunal for the region of Calgary for a term of three years. (Approved Dec. 2, 2004)	Canada Pension Plan
1479	Reappoint John Raymond Savage of Cambridge, Nova Scotia, to be a member of the Review Tribunal for the region of Kentville for a term of three years. (Approved December 2, 2004)	Canada Pension Plan
1480	Designate Gaétan Caron of Calgary, Alberta, a member of the National Energy Board, to be Vice-Chairman of the National Energy Board, effective January 1, 2005. (Approved December 2, 2004)	National Energy Board Act
1481	Appoint Armand Goguen of Cocagne, New Brunswick, to be a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of three years. (Approved December 2, 2004)	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act
1482	Appoint Juliann Lindenbach of Balgonie, Saskatchewan, Stuart Affleck of Bedeque, Prince Edward Island, Roger Richard of Acadieville, New Brunswick, and Susan Elaine David Johnson of Eddystone, Manitoba, to be members of the National Farm Products Council to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved December 2, 2004)	Farm Products Agencies Act
1483	Appoint N. Larry Campbell of Kamloops, British Columbia, to be a member of the National Farm Products Council to hold office during pleasure for a term ending November 27, 2005. (Approved December 2, 2004)	Farm Products Agencies Act
1484	Appoint Jock A. Finlayson of West Vancouver, British Columbia, L. Yves Fortier of Westmount, Quebec, Kirsten M. Goodwin of Gatineau, Quebec, Maureen Irish of Windsor, Ontario, Leonard H. Legault of Ottawa, Ontario, Selma M. Lussenburg of Toronto, Ontario, Donald M. McRae of Ottawa, Ontario, Linda C. Reif of Edmonton, Alberta, John M. Weekes of Geneva, Switzerland, and Gilbert R. Winham of Bedford, Nova Scotia, as members of the roster, as provided for in Article 2009 of the North American Free Trade Agreement for a term of three years beginning on the effective date in the Decision of the Free Trade Commission establishing the roster. (Approved December 2, 2004)	North American Free Trade Agree- ment Implementa- tion Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1485	Reappoint Geraldine Van Bibber of Whitehorse, Yukon Territory, to be Administrator of the Yukon Territory to execute the office and functions of the Commissioner during his absence or illness or other inability or when the office of Commissioner is vacant, for a term of three years. (Approved December 2, 2004)	Yukon Act
1486	Appoint Pierre Nadeau of Thetford Mines, Quebec, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Thetford Mines, for a term of three years. (Approved December 2, 2004)	Employment Insurance Act
1490	Appoint S. Wayne Clarkson of Toronto, Ontario, as Executive Director of Tele-film Canada, to hold office during pleasure for a term of five years, effective January 17, 2005. (Approved December 6, 2004)	Telefilm Canada Act
1491	Approve the reappointment by the Minister of Transport of Gerard J. Fitz-patrick of York, Prince Edward Island, as a member of the Atlantic Pilotage Authority, to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved December 6, 2004)	Pilotage Act
1492	Reappoint Jonathan Seymour of Vancouver, British Columbia, to be a part-time member of the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board to hold office during good behaviour for a term of five years. (Approved December 6, 2004)	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board Act
	CORPORATE AFFAIRS	
*1493	Regulations Amending the Letter Mail Regulations, to increase the rates of postage for domestic letter items other than the basic domestic letter rate and to eliminate the Non-Coded Lettermail product, effective January 17, 2005. (Approved December 7, 2004) (SOR/2004-294; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Canada Post Corporation Act
*1494	Regulations Amending the International Letter-post Items Regulations, to increase rates for letter-post items destined for the United States or other foreign places, effective January 17, 2005. (Approved December 7, 2004) (SOR/2004-295; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Canada Post Corporation Act
*1495	Regulations Amending the Special Services and Fees Regulations, to increase rates for the registration of domestic lettermail and for the domestic Acknowledgement of Receipt service, effective January 17, 2005. (Approved December 7, 2004) (SOR/2004-296; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Canada Post Corporation Act
*1496	Regulations Amending Certain Regulations Made under the Canada Post Corporation Act (Miscellaneous Program), to make minor corrections to the (1) Armed Forces Postal Regulations and to the (2) Materials for the Use of the Blind Regulations. (Approved December 7, 2004) (SOR/2004-297; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Canada Post Corporation Act
	EMPLOYMENT	
1459	Order setting the Employment Insurance Premium Rate for the 2005 calendar year. (Approved December 2, 2004)	Employment Insurance Act
	ENERGY	
1504	Approve the terms and conditions applicable to the Sale of Electricity to private consumers living in remote areas of Quebec where alternative sources are not available. (Approved December 7, 2004)	Appropriation Act No. 2, 2003-2004



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	FOREIGN AFFAIRS	
1499	Order directing that a Proclamation do issue giving notice of the coming into force on May 4, 2004, of the Protocol Amending the Canada-U.K. Convention for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and Capital Gain. (Approved Dec. 7, 2004)	S.C. 1980-81-82- 83, c. 44
1500	Authorize the signature (subject to ratification) of the Convention for the Strengthening of the Inter-American Tropical Tuna Commission established by the 1949 Convention between the United States of America and the Republic of Costa Rica (the Antigua Convention), done at Washington on November 14, 2003. (Approved December 7, 2004)	Prerogative
	INDIAN AFFAIRS	
1514	Set apart, for use and benefit of the Chippewas of Kettle And Stony Point Band, some 47 hectares of land in Lambton Shores, Ontario, mines and minerals included, as an addition to Kettle Point Indian Reserve No. 44. (Approved December 7, 2004)	Prerogative
	INTERNATIONAL TRADE	
*1497	Regulations Amending the CCFTA Rules Of Origin Regulations, to renumber headings, sub-headings and tariff codes so as to make them consistent with the Customs Tariff and the Harmonized Commodity Description and Coding System, to update references to the Customs Act and to repeal expired temporary rules. (Approved December 7, 2004) (SOR/2004-298; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Customs Tariff
	PARKS	
*1501	Regulations Amending the National Parks Aircraft Access Regulations, to identify take-off and landing sites in remote areas in the North, adjust the coordinates of some existing ones, and change the definition of aircraft so that it is consistent with the one in the Aeronautics Act. (Approved Dec. 7, 2004) (SOR/2004-299; to be published in the Canada Gazette, Part II on Dec. 29, 2004)	Canada National Parks Act
*1502	Order Amending the Description of Wood Buffalo National Park of Canada in Schedule 1 to the Canada National Parks Act, to remove three parcels of land that are to be set aside for the Smith's Landing First Nation from the legal description. (Approved December 7, 2004) (SOR/2004-300; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Canada National Parks Act
*1503	Enact the Mingan Archipelago National Park Reserve of Canada Snowshoe Hare Regulations, to establish a set of rules to control the snaring of the snowshoe hare by people living next to the reserve. (Approved Dec. 7, 2004) (SOR/2004-301; to be published in the Canada Gazette, Part II on Dec. 29, 2004)	Canada National Parks Act
	TAX CHANGES	
1498	Grant approval to enter into a Tax Administration Agreement with the Kluane First Nation pursuant to which the Government of Canada will collect, within the territory of the Kluane First Nation, a value-added tax on goods and services, similar to the federal GST. (Approved December 7, 2004)	First Nations Goods and Services Tax Act
	TRANSPORTATION	
*1488	Regulations Amending the CATSA Aerodrome Designation Regulations, to (a) add Mont-Tremblant International and Red Deer Regional to the list of designated aerodromes; and (b) remove La Grande-3 and La Grande-4, effective December 23, 2004. (Approved December 6, 2004) (SOR/2004-292; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Canadian Air Transport Security Authority Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*1489	Enact the <b>Listed Airport Regulations</b> , to designate Red Deer Regional and Mont-Tremblant International as prescribed airports where the Air Travellers Security Charge will be imposed, effective December 23, 2004. (Approved December 6, 2004) (SOR/2004-293; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 15, 2004)	Air Travellers Security Charge Act
*1505	Regulations Amending the Pacific Pilotage Tariff Regulations, to increase some pilotage charges by 3.5%, effective January 1, 2005, and to revise some sections in the French version so the terminology is consistent with the Pilotage Act. (Approved December 7, 2004) (SOR/2004-302; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Pilotage Act
1515	Amend Order in Council P.C. 1999-239, to raise the limit on the amount of money the Vancouver Port Authority may borrow for port purposes. (Approved December 7, 2004)	Canada Marine Act
	OTHER	
1460	Approve the remuneration for the Chairperson and members of the Advisory Panel on the Sustainable Management of Straddling Fish Stocks in the Northwest Atlantic. (Approved December 2, 2004)	Fisheries Development Act
1487	Transmittal of the preliminary report of the Miramichi and Acadie-Bathurst Electoral Boundaries Commission. (Approved December 2, 2004)	Prerogative
	Ministerial Orders	
	AGRICULTURE	
SOR/2004- 303	Order amending the Ontario Hog Charges (Interprovincial and Export) Order (Approved December 9, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Ontario Pork Producers Marketing Order
	JUSTICE	
SOR/2004- 304	Saskatchewan Sex Offender Information Registration Regulations (Approved December 13, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Sex Offender Information Registration Act
SOR/2004- 305	Nova Scotia Sex Offender Information Registration Regulations (Approved December 13, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Sex Offender Infor- mation Registra- tion Act
	Proposed Regulations	
	AGRICULTURE	
	Canadian Beef Cattle Research, Market Development and Promotion Agency Proclamation, to provide that the specified provincial cattle associations nominate persons to be members of the Agency to represent primary producers, to allow the Agency to appoint those associations to collect levies on behalf of the Agency, and to correct the identifications of the organizations for British Columbia, Alberta, Saskatchewan and Nova Scotia. (Published in the Canada Gazette Part I on December 11, 2004)	Farm Products Agencies Act



Regulations Amending Certain Regulations Administered and Enforced by the Canadian Food Inspection Agency, to require the removal of specified risk material (SRM) from the animal feed chain, as a way of enhancing the risk management of Bovine spongiform encephalopathy (BSE), commonly referred to as mad cow disease. In cattle, SRM includes skull, vertebral column and dorsal root ganglia, brain, spinal cord, eye, tonsils, lymph nodes, spleen and intestines. These tissues are reported to account for up to 99 percent of the BSE infectivity. More specifically, the proposed amendments would add several new requirements: prohibiting the use of proteins derived from cattle SRM, condemned and dead stock cattle and other ruminants in animal food, including pet food, and in fertilizers; the identification of SRM and dead stock through the addition of markers, stains, tracers or other means and the tracking of movements of SRM and dead stock via record-keeping requirements from removal to final disposal or alternative use outside the food, feed and fertilizer production and distribution system to increase the certainty that these materials do not re-enter the human and animal food chains or the fertilizer system; and specifying the manner and conditions of destruction and disposal or alternative use for cattle SRM and dead stock removed from abattoirs or the farm to effectively reduce or contain any potential BSE infectivity in these materials and prevent other cattle in Canada's herd from being exposed to the BSE agent. (Published in the Canada Gazette Part I on December 11, 2004)

Feeds Act, Fertilizers Act, Health of Animals Act & Meat Inspection

#### **CORPORATE AFFAIRS**

Regulations Amending the Patented Medicines (Notice of Compliance) Regulations, to reaffirm the rules for listing patents on the register and clarify when listed patents must be addressed. Under the proposed amendments, a patent list must be directly relevant to the content of the submission for an Notice of Compliance (NOC) in relation to which it is submitted and only certain clearly defined submission types provide an occasion to submit a new patent list. The amendments stipulate that only patents with application filing dates which precede the date of the New Drug Submission (NDS) and are directly relevant to its content can be listed on the register in relation to the original form of the drug. This will facilitate the market entry of generic versions of the original innovator product as soon as possible after expiry of the original patents. In this context, the amendments do not otherwise change the content requirements for eligibility, as patents submitted in relation to a NDS must continue to contain either a claim for the medicine itself or the use of the medicine. Greater specificity has been brought to the meaning of the former term to reflect well-settled law that a claim to the medicine itself under the Regulations can be interpreted as constituting either a claim for the medicinal ingredient alone or a claim to a formulation consisting of that medicinal ingredient in combination with non-medicinal ingredients. The amendments formally confirm the right to list new patents on the basis of Supplement to a New Drug Submission (SNDS) filings and introduce listing requirements governing that right. Under these requirements, patents which precede the date of an SNDS filed for a change in formulation or indication will be eligible for listing on the register, provided they claim the change in question. Consistent with existing practice, the amendments also contain a provision expressly allowing innovators to carry forward patent lists submitted in relation to a NDS by resubmitting them in relation to a supplement to that NDS. Also with a view to dispelling any confusion surrounding patent listing issues, the amendments eliminate the unnecessary and somewhat ambiguous distinction in the current section 4 between an existing patent list and an amendment to such a list. Under the amended PM(NOC) Regulations, each time an innovator submits new patents to the Minister these shall be considered as comprising a unique and stand-alone patent list. The proposed amendments confirm the right of generic companies to justify an allegation on the basis that an innovator has falsely certified a patentle eligibility for inclusion on the register. To ensure that new patents submitted in relation to an SNDS for a change in formulation or indication do not impede the market entry of generic drugs which do not rely on the change in question, a related amendment is proposed which would

Patent Act



dispense with the requirement that a generic company amend its submission to address a newly listed patent if the patent was submitted on the basis of an SNDS which postdates the filing of the generic drug submission. Similarly, on the matter of use patents added by way of an SNDS for a change in indication, a further amendment is proposed which confirms that a generic company not seeking approval for that new indication may justify an allegation on that ground. To ensure that the intent of the above-described changes is not thwarted, the amendments also include an anti-avoidance provision. This provision is targeted at innovators who would seek to forestall generic market entry by withdrawing the original form of the product from the market in order to deprive generic competitors of an immediate Canadian Reference Product. In such an event, the amendment would result in the loss of protection under the Regulations of any patents on the register relating to the product in question. Finally, as a separate and unrelated measure, the amendments also propose to repeal subsection 5(1.1) of the PM(NOC) Regulations. This provision was introduced in 1999, when it became apparent that a generic company could avoid compliance with the Regulations by making an indirect comparison to an innovator's drug with patents on the register. In the Government's view, subsection 5(1.1) was rendered redundant soon after its passage when the Federal Court of Appeal ruled that the preexisting triggering provision, subsection 5(1), was sufficiently broad to capture avoidance strategies founded on indirect reliance.(Published in the Canada Gazette Part I on December 11, 2004)

#### FOOD AND DRUG

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1390 Data Protection), to codify more clearly Canada s data protection commitments under the North American Free Trade Agreement and the Trade Related Aspects of Intellectual Property Agreement of the World Trade Organization. These commitments require that signatories provide protection against the unfair commercial use of undisclosed test or other data submitted for obtaining approval of pharmaceutical or agricultural chemical products, where such products utilize new chemical entities, for a minimum of five years. This data cannot be relied on to approve an equivalent second-entry (generic) drug product for marketing in the country in which the originator obtained that approval, without the originator spermission. The intent of this protection is to allow the originator of the data to protect the investments made in the development of the product by allowing a period of market exclusivity in the country in which it obtained approval. (Published in the Canada Gazette Part I on December 11, 2004)

Food and Drugs

#### TRANSPORTATION

Regulations Amending the Canadian Aviation Regulations (Part I), to revise existing monetary penalties which may be assessed for contravention of designated provisions of the Canadian Aviation Regulations (CARs) and will introduce new monetary penalties for non-compliance with offence-creating provisions which have been added to the CARs in previous amendments. These proposed amendments will revise the schedule to Subpart 3 (Administration and Compliance) of Part I (General Provisions), i.e. Subpart 103, which comprises a list of those provisions the contravention of which may be dealt with by the imposition of a monetary penalty and which sets forth the maximum monetary penalty which may be assessed for a contravention of each provision. (Published in the Canada Gazette Part I on December 11, 2004)

Aeronautics Act



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.



# Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

# & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 40

PC 2004-1516 to 1603 inclusive SOR/2004-306 to 323 inclusive; SI/2004-162 to 163 inclusive December 20, 2004

Circulate to:		HIGHLIGHTS	
1.	ENVIRONMENT - Amendments to Ozone-depleting Substan Regulations, 1998 approved		
<ol> <li>3.</li> </ol>		MINISTERIAL ORDERS - Additional Provincial and Territorial Sex Offender Information Registration Regulations approved 9	
4.		SED REGULATIONS - Requirement for their former public office positions pro	
5.		PROPOSED REGULATIONS - Tax changes to accelerate CCA fo energy conservation equipment proposed	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	
	AGR	ICULTURE	
1540		Amendment No. 4) the Bilateral Implemen- nd Agri-food Policy for the Twenty-First oved December 14, 2004)	Department of Agriculture and Agri-Food Act & Farm Income Pro- tection Act
	APPO	INTMENTS	
1517	Reappoint Ross L. Keith of Regina the Canadian Wheat Board, to hold December 31, 2004. (Approved De	to be a director of the Board of Directors of office for a term of three years, effective cember 9, 2004)	Canadian Wheat Board Act
1518		haby, B.C. to be a member of the Review er for a term of three years. (Approved	Canada Pension Plan
1519	Reappoint John William Ibbott of V Review Tribunal for the region of V (Approved December 9, 2004)	Vest Vancouver, B.C. to be a member of the ancouver for a term of three years.	Canada Pension Plan

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

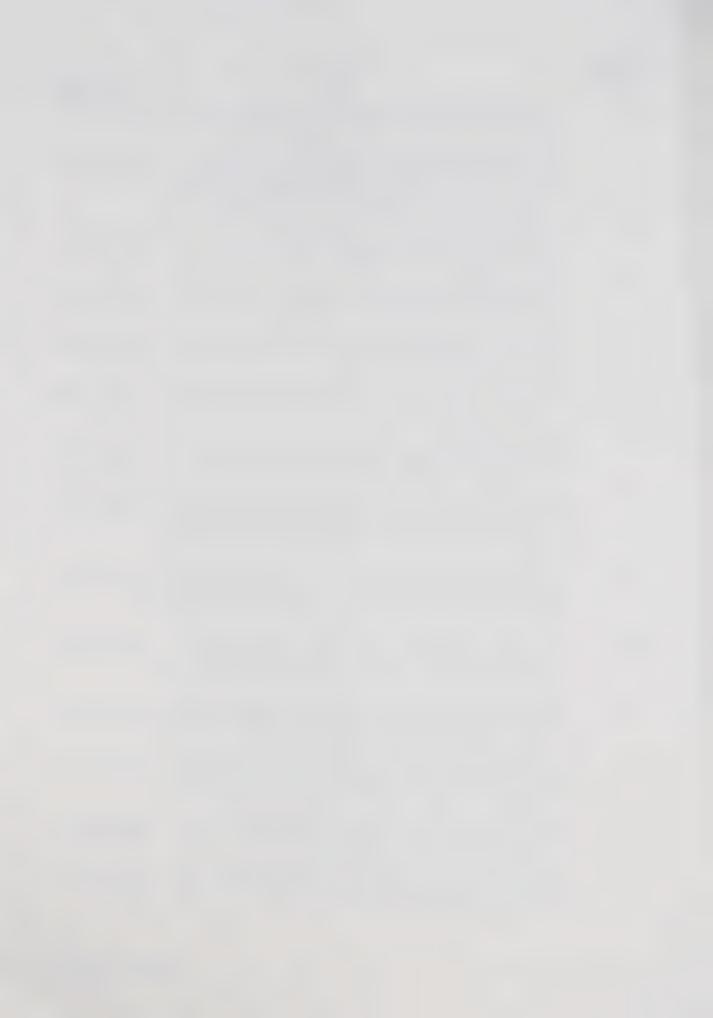
<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1520	Appoint Valereen Ellen Johnson of Regina to be a member of the Review Tribunal for the region of Regina for a term of three years. (Approved December 9, 2004)	Canada Pension Plan
1521	Reappoint Roger Edward Lewandowski of St. Catharines, Ontario to be a member of the Review Tribunal for the region of St. Catharines for a term of three years. (Approved December 9, 2004)	Canada Pension Plan
1522	Appoint Barrington Reid of Toronto to be a member of the Review Tribunal for the region of North York for a term of three years. (Approved December 9, 2004)	Canada Pension Plan
1523	Appoint Margaret Emily Thomas of Corner Brook, Newfoundland to be a member of the Review Tribunal for the region of Corner Brook for a term of three years. (Approved December 9, 2004)	Canada Pension Plan
1524	Appoint Bruce P. Archibald of Halifax, Nova Scotia to be a part-time member of the Public Staff Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of five years. (Approved December 9, 2004)	Public Staff Relations Act
1525	Appoint Innis Christie, Q.C. of Halifax, Nova Scotia to be a part-time member of the Public Staff Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of five years. (Approved December 9, 2004)	Public Staff Relations Act
1526	Appoint James Price of Ottawa as Vice-Chairperson of the Canadian Forces Grievance Board, to hold office during good behaviour for a term of four years. (Approved December 9, 2004)	National Defence Act
1527	Reappoint Donna Lynn Welke of Regina to be assistant commissioner of the Canadian Grain Commission, to hold office during good behaviour for a term of two years, effective December 13, 2004. (Approved December 9, 2004)	Canada Grain Act
1528	Reappoint Jewel Quallo Rossberg to be Honorary Consul of Canada at Belize City, Belize, for a period of three years. (Approved December 9, 2004)	Appropriation Act No. 2, 2003-2004
1529	Appoint Jean-François Tran of Montreal to be Chairperson of the Board of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Montréal, for a term of three years. (Approved December 9, 2004)	Employment Insurance Act
1530	Appoint Robert Marc de Chazal of Edmonton to be Chairperson of the Board of Referees for the Alberta Regional Division, and particularly for the District of Edmonton, for a term of three years. (Approved December 9, 2004)	Employment Insurance Act
1531	Appoint Kenneth Richard Dolder of Kamloops, B.C. to be Chairperson of the Board of Referees for the British Columbia Regional Division, and particularly for the District of Kamloops, for a term of three years. (Approved December 9, 2004)	Employment Insurance Act
1532	Appoint Anthony Martin Dufficy of Kamloops, B.C. to be Chairperson of the Board of Referees for the British Columbia Regional Division, and particularly for the District of Kamloops, for a term of three years. (Approved December 9, 2004)	Employment Insurance Act
1533	Appoint André Prévost of Montreal to be a Puisne Judge of the Superior Court for the District of Montreal in the Province of Quebec, with residence in the City of Montreal or in the immediate vicinity thereof. (Approved December 9, 2004)	Prerogative
1534	Appoint J. Brian Riordan of Montreal to be a Puisne Judge of the Superior Court for the District of Montreal in the Province of Quebec, with residence in the City of Montreal or in the immediate vicinity thereof. (Approved December 9, 2004)	Prerogative



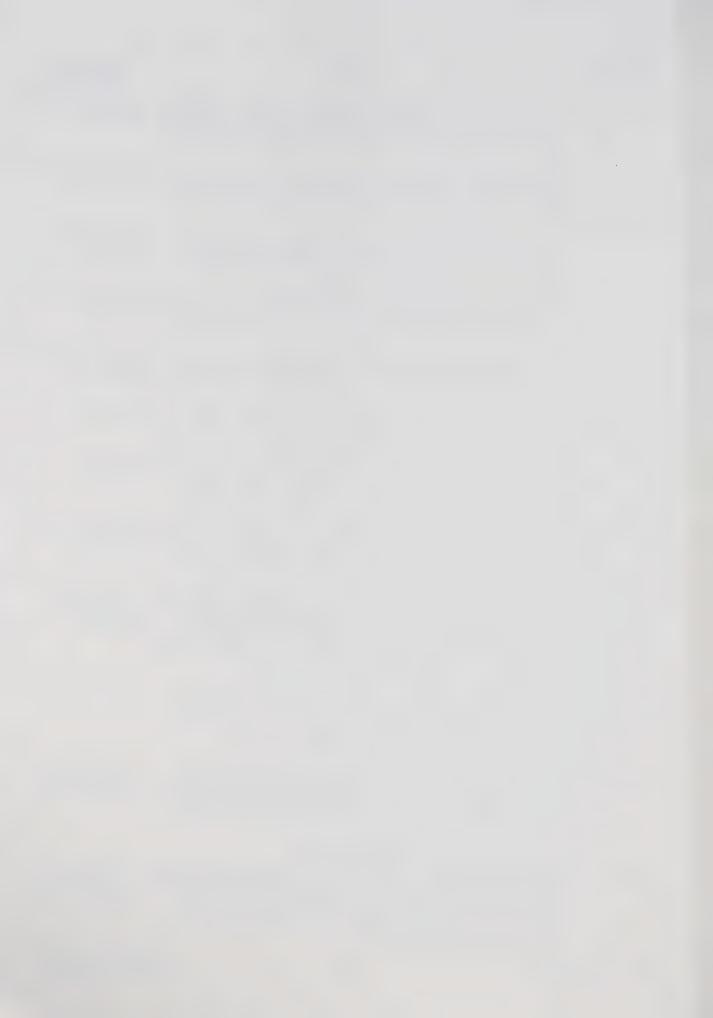
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1535	Appoint Karen I. Simonsen of Winnipeg to be a Judge of Her Majesty's Court of Queen's Bench of Manitoba. (Approved December 9, 2004)	Prerogative
1536	Terminate the appointment of General Raymond Henault as Chief of the Defence Staff, effective April 1, 2005, and authorize General Raymond Henault to accept the appointment as Chairman of the Military Committee of the North Atlantic Treaty Organization, at the rank of General, for a term of three years, effective June 15, 2005. (Approved December 10, 2004)	National Defence Act
1555	Appoint the Honourable Frederick Allen Melvin as Administrator of the Government of British Columbia from December 18, 2004 to January 3, 2005 inclusive. (Approved December 14, 2004)	Constitution Act, 1867
1556	Appoint the Honourable William Frank Gerein as Administrator of the Government of Saskatchewan from January 12, 2005 to January 24, 2005 inclusive. (Approved December 14, 2004)	Constitution Act, 1867
1571	Reappoint Marc Rochon of Ottawa as chairman of the board of directors of Canada Lands Company Limited, to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved December 15, 2004)	Financial Adminis tration Act
1572	Reappoint Trevor Bardens of Oshawa, to be a member of the Oshawa Harbour Commission, to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved December 15, 2004)	Financial Adminis tration Act
1573	Appoint David Fransen of Ottawa to be a member of the Standards Council of Canada, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Andrei Sulzenko, who has resigned. (Approved December 15, 2004)	Standards Council of Canada Act
1574	Appoint Jim Lynes, Vice-President, Real Estate, Eastern Region, to act as President and Chief Executive Officer of Canada Lands Company Limited, to hold office during pleasure, in the stead of Kathy Milsom, who has resigned, until such time as a President and Chief Executive Officer is appointed. (Approved December 15, 2004)	Financial Adminis tration Act
1577	Appoint Ralph H. Taylor of Truro, Nova Scotia to be the Returning Officer for the electoral district of Cumberland-Colchester-Musquodobolt Valley, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved December 16, 2004)	Canada Elections Act
1578	Appoint Nicole Levesque Poitras of Grand Falls, New Brunswick to be the Returning Officer for the electoral district of Tobique-Mactaquac, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved December 16, 2004)	Canada Elections Act
1579	Appoint Suzanne Paquin of Montreal, Quebec to be the Returning Officer for the electoral district of Hochelaga, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved December 16, 2004)	Canada Elections Act
580	Appoint Raymond P. Racine of Elliot Lake, Ontario to be the Returning Officer for the electoral district of Algoma-Manitoulin-Kapuskasing, as established in the Representation Order proclaimed on August 25, 2003. (Approved December 16, 2004)	Canada Elections Act
581	Appoint Aimable Ndejuru of Montreal, to be a part-time member of the Canadian Human Rights Commission, to hold office during good behaviour for a term of five years. (Approved December 16, 2004)	Canadian Human Rights Act
.582	Appoint J. Grant Sinclair, Q.C. of Ottawa, to be Chairperson of the Canadian Human Rights Commission, to hold office during good behaviour for a term of four years. (Approved December 16, 2004)	Canadian Human Rights Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1583	Appoint Madeleine Carole MacGregor of St. Catharines, Ontario to be a member of the Review Tribunal for the region of St. Catharines for a term of three years. (Approved December 16, 2004)	Canada Pension Plan
1584	Appoint Lucien Sonier of Caraquet, New Brunswick to be a member of the Review Tribunal for the region of Bathurst for a term of three years. (Approved December 16, 2004)	Canada Pension Plan
1585	Reappoint Christopher R. Barnes of Victoria, British Columbia, to be a permanent member of the Canadian Nuclear Safety Commission, to hold office during good behaviour for a term of five years, on a part-time basis, effective January 23, 2005. (Approved December 16, 2004)	Nuclear Safety and Control Act
1586	Appoint Lilla Csorgo of Toronto, to be a member of the Competition Tribunal, to hold office during good behaviour for a term of five years. (Approved December 16, 2004)	Competition Tribunal Act
1587	Approve the appointment by the Minister of Industry of Kelliann Dean of Stillwater, Nova Scotia, as a director of the Board of Directors of the Canadian Tourism Commission, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Frank Butler, who has resigned. (Approved December 16, 2004)	Canadian Tourism Commission Act
1588	Approve the appointment by the Minister of Industry of Robert Madore of Quebec as a director of the Board of Directors of the Canadian Tourism Commission, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Lucille Daoust, whose term has expired. (Approved December 16, 2004)	Canadian Tourism Commission Act
1589	Approve the appointment by the Minister of Industry of Rory Campbell of Edmonton, as a director of the Board of Directors of the Canadian Tourism Commission, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Robert McLeod, whose term has expired. (Approved December 16, 2004)	Canadian Tourism Commission Act
1590	Approve the appointment by the Minister of Industry of Andrew Wilkinson of Vancouver, as a director of the Board of Directors of the Canadian Tourism Commission, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Roderick John Harris, whose term has expired. (Approved December 16, 2004)	Canadian Tourism Commission Act
1591	Reappoint Glen D. Wilson of Calgary, to be a part-time member of the Canada Industrial Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of two years, and order that Glen D. Wilson be deemed to be employed in the Public Service for the purposes of the Public Service Superannuation Act. (Approved December 16, 2004)	Canada Labour Code
1592	Appoint Alan D. Levy of Toronto, to be a part-time member of the Canada Industrial Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of three years, and order that Alan D. Levy be deemed to be employed in the Public Service for the purposes of the Public Service Superannuation Act. (Approved December 16, 2004)	Canada Labour Code
1593	Appoint André Levacalier of Dollard-des-Ormeaux, Quebec, to be a part-time member of the Canada Industrial Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of three years, and order that André Levacalier be deemed to be employed in the Public Service for the purposes of the Public Service Superannuation Act. (Approved December 16, 2004)	Canada Labour Code
1594	Approve the appointment by the Minister of Fisheries and Oceans of David S. McArthur of Lac La Biche, Alberta, as a director of the Board of Directors of the Freshwater Fish Marketing Corporation, to hold office during pleasure for a term ending December 25, 2006. (Approved December 16, 2004)	Freshwater Fish Marketing Act



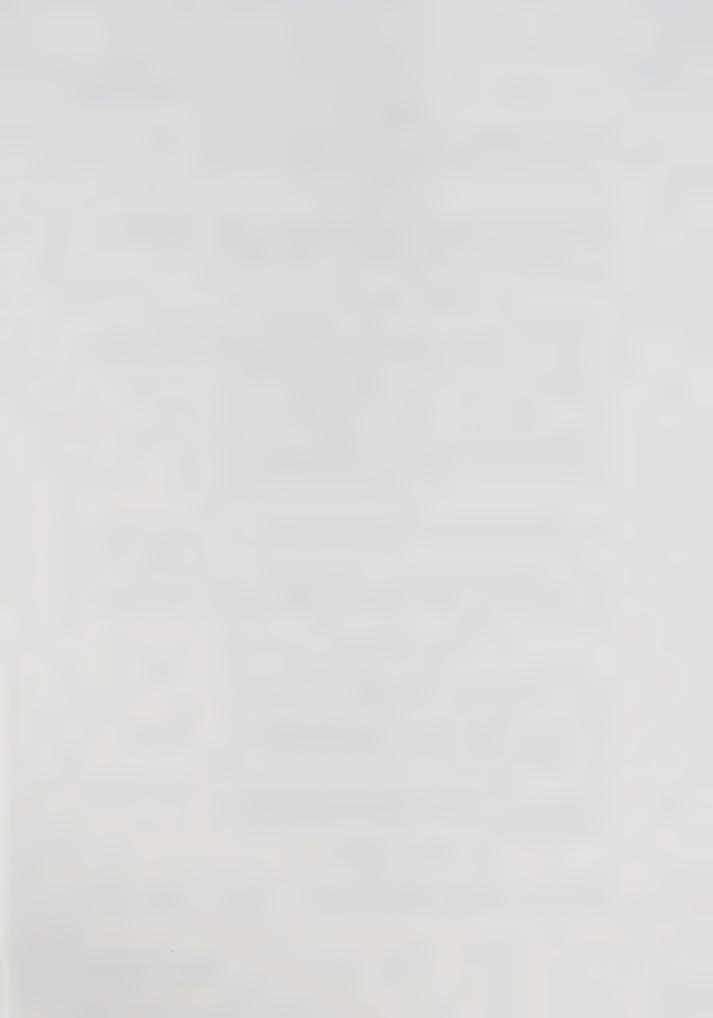
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1595	Appoint Philip Daniel DeMille of Yarmouth, Nova Scotia to be Chairperson of the Board of Referees for the Nova Scotia Regional Division, and particularly for the District of Yarmouth, for a term of three years. (Approved December 16, 2004)	Employment Insurance Act
1596	Appoint Leonard Carmon Hunt of Port Colborne, Ontario to be Chairperson of the Board of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Niagara, for a term of three years. (Approved December 16, 2004)	Employment Insurance Act
1597	Appoint Gail Elaine Watson of Winnipeg to be Chairperson of the Board of Referees for the Manitoba Regional Division, and particularly for the District of Winnipeg, for a term of three years. (Approved December 16, 2004)	Employment Insurance Act
1598	Appoint Ross Anthony Demkiw of Sherwood Park, Alberta to be Chairperson of the Board of Referees for the Alberta Regional Division, and particularly for the District of Edmonton, for a term of three years. (Approved December 16, 2004)	Employment Insurance Act
1599	Reappoint Athanasios Hadjis of Ottawa, to be a part-time member of the Canadian Human Rights Commission, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective January 7, 2005. (Approved December 17, 2004)	Canadian Human Rights Act
1600	Appoint the Honourable Joseph Michael MacDonald, Associate Chief Justice of the Supreme Court of Nova Scotia, to be Chief Justice of Nova Scotia, effective December 31, 2004. (Approved December 17, 2004)	Prerogative
1601	Appoint the Honourable Deborah K. Smith, a Judge of the Supreme Court of Nova Scotia, to be Associate Chief Justice of the Supreme Court of Nova Scotia and a Judge ex officio of the Nova Scotia Court of Appeal, effective December 31, 2004. (Approved December 17, 2004)	Prerogative
1602	Amend the commission issued under Order in Council P.C. 1999-1039 of June 8, 1999 to Richard Paré, as Parliamentary Librarian, by replacing the words "for a term of five years" with the words "for a term ending April 29, 2005". (Approved December 17, 2004)	Parliament of Canada Act
1603	Approve the appointment of Linda Yvonne Ivany of Fall River, Nova Scotia as a director of the Board of Management of the Canada Customs and Revenue Agency, to exercise the powers and perform the duties and functions of the Chair of the Board of Management of the Canada Customs and Revenue Agency, until such time as a new Chair is appointed. (Approved Dec. 17, 2004)	Canada Customs and Revenue Agency Act
	CORPORATE AFFAIRS	
1550	Order granting Singer N.V. the entire interest of Her Majesty in certain trademarks. (Approved December 14, 2004)	Escheats Act
	EMPLOYMENT	
*1537	Regulations Amending the Employment Insurance Regulations, to ensure that earnings verification programs are consistent with federal and provincial legislation respecting the disclosure of personal information. (Approved December 14, 2004) (SOR/2004-312; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
	ENVIRONMENT	
*1547	Regulations Amending the Ozone-depleting Substances Regulations, 1998, to ensure that users unable to switch to non-ozone depleting substance alternatives have access to consumption allowances of hydrobromofluoricarbons. (Approved December 14, 2004) (SOR/2004-315; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999



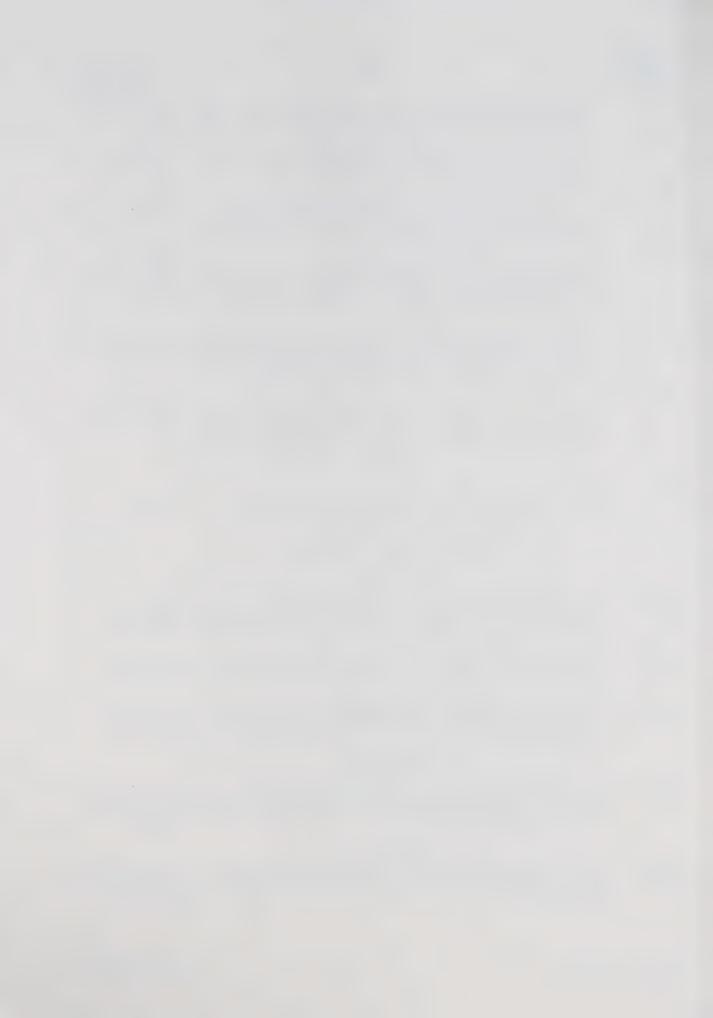
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	FOREIGN AFFAIRS	
1544	Authorize the signature of an Extradition Treaty between Canada and Italy. (Approved December 14, 2004)	Prerogative
1545	Authorize the signature of an Exchange of Notes amending the Air Transport Agreement between Canada and Switzerland. (Approved December 14, 2004)	Prerogative
1546	Authorize the signature of an Exchange of Letters constituting an Agreement amending Annexes V and VIII of the Canada-European Community Agreement on Sanitary Measures to Protect Public and Animal Health in respect of Trade in Live Animals and Animal Products. (Approved December 14, 2004)	Prerogative
1549	Order directing that a Proclamation do issue giving notice that the Agreement on Social Security between Canada and the Republic of Turkey will be in forces as of January 1, 2005. (Approved December 14, 2004)	Old Age Security Act & Canada Pen- sion Plan
	HEALTH	
*1547	Regulations Amending the Controlled Products Regulations, to address concerns raised by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations. (Approved December 14, 2004) (SOR/2004-317; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Hazardous Products Act
	INDIAN AFFAIRS	
1557	Set apart, for the use and benefit of the Cowessess Band, some 323 hectares of land in the rural municipality of Fertile Belt, Saskatchewan, mines and minerals included, as an addition to Cowessess Indian Reserve No. 73. (Approved December 14, 2004)	Prerogative
1558	Order (a) consenting to the use by Saskatchewan Telecommunications of its statutory power to acquire a right-of-way on Cowessess Indian Reserve No. 73 in Saskatchewan, for the purposes of a telecommunications transmission system and (b) grant them an easement for those purposes, in lieu thereof. (Approved December 14, 2004)	Indian Act
1559	Set apart, for the use and benefit of the Ochapowace Band, some 161 hectares of land near Broadview, Saskatchewan as Ochapowace Indian Reserve No. 71-100. (Approved December 14, 2004)	Prerogative
1560	Order (a) consenting to the use by The Kingsley Conservation and Development Area Authority of its statutory power to acquire an easement over lands on Ochapowace Indian Reserve No. 71-100 in Saskatchewan, for the drainage and transportation of water and (b) grant them an easement for those purposes, in lieu of such taking. (Approved December 14, 2004)	Indian Act
1561	Set apart for the Carry the Kettle Band a total of some 783 hectares of surface land and some 783 hectares of mines and minerals only in Saskatchewan, as Carry the Kettle Nakoda First Nation Indian Reserves No. 76-13, 76-10 and 76-7. (Approved December 14, 2004)	Prerogative
1562	Order (a) consenting to the use by Saskatchewan Telecommunications of its statutory power to take an interest in certain lands within Carry the Kettle Nakoda First Nation Indian Reserves No. 76-10 and (b) authorizing the grant of an easement to that company in lieu thereof. (Approved December 14, 2004)	Indian Act
	INTERNATIONAL TRADE	
*1543	Enact the <b>CIFTA Remission Order, 2003 Extension Order</b> , to extend for a year the applicable period of the CIFTA Remission Order, 2003. (Approved December 14, 2004) (SOR/2004-316; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Customs Tariff



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY		
JUSTICE				
1553	Quebec 2005 World Police and Fire Games Exemption Order, to allow non-residents to enter Canada with firearms and other prohibited weapons in order to participate in these games. (Approved December 14, 2004)	Firearms Act		
	PARKS			
*1541	Regulations Amending the Town of Jasper Zoning Regulations, to place limits on the height of buildings and to replace references to Jasper National Park with references to its present name, Jasper National Park of Canada. (Approved December 14, 2004) (SOR/2004-314; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Canada National Parks Act		
	PUBLIC SERVICE			
1548	Transfer to the new Department of Human Resources and Skills Development certain employees working in the Strategic Policy Branch, the Communications Branch, and the Corporate Affairs and Planning Branch of the Department of Human Resources Development. (Approved December 14, 2004)	Public Service Employment Act		
1551	Order directing the Letters Patent do issue amending the Canadian Coast Guard Exemplary Service Medal Regulations. (Approved December 14, 2004)	Prerogative		
*1552	Order authorizing Canadians who have participated in crisis management operations led by the European Union to accept and wear the European Security and Defence Policy Service Manual. (Approved December 14, 2004) (SI/2004-162; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Prerogative		
	RCMP			
1563	Retirement of Superintendent A.A. Murray, effective January 6, 2005. (Approved December 14, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988		
1564	Appoint the following Non-Commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police to the rank of Inspector: Sergeant K.H. deBruyckere; Constable B.D. Desmarais; Staff Sergeant S. Orlando; and Sergeant D.E. Smith. (Approved December 14, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act		
	TRANSPORTATION			
1538	Grant authority to continue to provide an indemnity to essential air service operators in Canada for War Risk Liability Insurance Coverage up until December 31, 2005. (Approved December 14, 2004)	Prerogative		
*1539	Regulations Amending the Laurentian Pilotage Tariff Regulations, to increase the pilotage charges by 4%, effective January 1, 2005. (Approved December 14, 2004) (SOR/2004-313; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Pilotage Act		
*1554	Regulations Amending the Atlantic Pilotage Tariff Regulations, 1996, to increase charges in five compulsory pilotage areas. (Approved December 14, 2004) (SOR/2004-318; to be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Pilotage Act		
	TREASURY BOARD			
1565	Approve the Corporate Plan of the Atlantic Pilotage Authority for the 2005 to 2009 Planning Period. (Approved December 14, 2004)	Financial Administration Act		



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY	
1566	Approve the Corporate Plan of the Great Lakes Pilotage Authority for the 2005 to 2009 Planning Period. (Approved December 14, 2004)	Financial Adminis- tration Act	
1567	Approve the Corporate Plan of the Pacific Pilotage Authority for the 2005 to 2009 Planning Period. (Approved December 14, 2004)	Financial Administration Act	
1568	Approve the Corporate Plan of the Canada Mortgage and Housing Corporation for the 2005 to 2009 Planning Period. (Approved December 14, 2004)	Financial Administration Act	
1569	Approve the Corporate Plan of the Royal Canadian Mint for the 2005 to 2009 Planning Period. (Approved December 14, 2004)	Financial Administration Act	
1570	Grant authority to enter into an Agreement with the Province of Alberta, for the benefit of The Provincial Museum of Alberta, for the purpose of providing funding for the renovation and expansion of the Museum's facilities in Edmonton. (Approved December 14, 2004)	Western Economic Diversification Act	
1575	Order directing that a Warrant be prepared authorizing the expenditure of the sums granted to Her Majesty to defray certain expenses of the public service in the fiscal year ending on March 31, 2005, as set forth in Appropriation Act No. 2, 2004-2005 (Main Estimates). (Approved December 16, 2004)	Financial Administration Act	
1576	Order directing that a Warrant be prepared authorizing the expenditure of the sums granted to Her Majesty to defray certain expenses of the public service in the fiscal year ending on March 31, 2005, as set forth in Appropriation Act No. 3, 2004-2005 (Supplementary Estimates (A)). (Approved December 16, 2004)	Financial Administration Act	
	OTHER		
1516	Transmit the final report of the Miramichi and Acadie-Bathurst Electoral Boundaries Commission. (Approved December 9, 2004)	Prerogative	
	Ministerial Orders		
	AGRICULTURE		
SOR/2004- 319	Regulations amending the Canadian Egg Marketing Agency Quota Regulations, 1986 (Approved December 16, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Farm Products Agencies Act	
SOR/2004- 320	Order amending the Canadian Egg Marketing Levies Order (Approved December 16, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Farm Products Agencies Act	
SOR/2004- 323	Order amending the Canada Turkey Marketing Producers Levy Order (Approved December 20, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Farm Products Agencies Act	
ENVIRONMENT			
SI/2004-163	Order 2004-87-09-02 amending the Non-domestic Substances List (Approved December 20, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999	
JUSTICE			
SOR/2004- 306	Ontario Sex Offender Information Registration Regulations (Approved December 13, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Sex Offender Information Registration Act	



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
SOR/2004- 307	Prince Edward Island Sex Offender Information Registration Regulations (Approved December 13, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Sex Offender Information Registration Act
SOR/2004- 310	<b>Manitoba Sex Offender Information Registration Regulations</b> (Approved December 13, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Sex Offender Information Registration Act
SOR/2004- 321	Nunavut Sex Offender Information Registration Regulations (Approved December 17, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Sex Offender Information Registration Act
SOR/2004- 322	Newfoundland and Labrador Sex Offender Information Registration Regulations (Approved December 17, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Sex Offender Information Registration Act
PUBLIC SERVICE		
SOR/2004- 311	Regulations amending the Public Service Superannuation Regulations (Approved December 13, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Public Service Superannuation Act
TREASURY BOARD		
SOR/2004- 308	Electronic Alternatives Regulations for the Purposes of the Federal Real Property and Federal Immovables Act (Approved December 13, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Personal Informa- tion Protection and Electronic Docu- ments Act
SOR/2004- 309	Order amending Schedules 2 and 3 to the Personal Information Protection and Electronic Documents Act (Approved December 13, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Personal Informa- tion Protection and Electronic Docu- ments Act
	Proposed Regulations	
	AGRICULTURE	
	Regulations Amending the Health of Animals Regulations, to add a clear prohibition against the transportation of non-ambulatory animals. This prohibition would apply to livestock as well as animals of the cervid, camelid and ratite species. It is proposed, however, to allow non-ambulatory animals to be transported for the purpose of veterinary treatment or testing. (Published in the Canada Gazette Part I on December 18, 2004)	Health of Animals Act
	CORPORATE AFFAIRS	
	Regulations Amending the Lobbyists Registration Regulations, to make changes to the Regulations following amendments to the Lobbyist Registration Act. One change would require all lobbyists who are former public office holders to provide information in relation to the positions they held within the federal government. The amended Regulations also set out the format of the returns that lobbyists must use to disclose required information. (Published in the Canada Gazette Part I on December 18, 2004)	Lobbyists Registration Act



#### **ENVIRONMENT**

Regulations Amending the Migratory Birds Regulations, to help to protect and restore the biological diversity of arctic wetland ecosystems and the ecosystems of important migration and wintering areas, by reducing the population size of overabundant snow goose populations. To curtail the rapid population growth and reduce population size to a level consistent with the carrying capacity of breeding habitats over a period of about five years, the mortality rate must be increased by two to three times the level of the past decade. The amendments propose minor adjustments to the 2005 special conservation measure dates in Quebec, so that the first day falls on a Saturday, and propose to remove, for District G (Lac-Saint-Pierre area), the restriction limiting the areas where hunting is permitted in order to increase hunting opportunities. Amendments are also proposed for Manitoba and Saskatchewan in order to allow the use of decoys representing white or blue phase snow geese when using recorded snow goose calls during the period when only snow geese can be hunted. The special conservation measure dates for Manitoba, Saskatchewan and Nunavut remain the same. (Published in the Canada Gazette Part I on December 18, 2004)

Migratory Birds Convention Act, 1994

#### **FINANCE**

By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law, to make significant amendments to sections 1 and 27 and to items 1, 3, 4, 5, 7, 8 and 9 of Schedule 2, Part 2 Reporting Form. Sections 15, 24 and 29, section 1 of Schedule 2, Part 1 Interpretation, item 10 of Schedule 2, Part 2 Reporting Form, Schedule 3 and Schedule 5 of the By-law require amendment due to the changes to sections 1 and 27 and to items 1, 3, 4, 5, 7, 8 and 9 of Schedule 2, Part 2 Reporting Form. Sections 2, 17 and 18 are being amended to correct technical anomalies. (Published in the Canada Gazette Part I on December 18, 2004)

Canada Deposit Insurance Corporation Act

Regulations Amending the Canada Student Financial Assistance Regulations, to repeal section 38.3 and to amend appropriately sections that make reference to section 38.3. The allocation of funds to participating jurisdictions would be set out in the Canada Student Loans Program's administrative policy. The proposed changes to the Regulations will ensure that provinces do not experience a lack of funding for Canada Study Grants (CSG) disbursements. An administrative policy for determining grant allocations will base allocations on the value of disbursements made in each jurisdiction in previous loan years. This will mean that jurisdictions receive allocations that more accurately reflect the funds needed to disburse CSGs. The policy will also set the parameters for allocating additional funds to a jurisdiction if additional funding is required within any given loan year. (Published in the Canada Gazette Part I on December 18, 2004)

Canada Student Financial Assistance Act

#### FOOD AND DRUG

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1419 — Glufosinate-ammonium), to establish maximum residue limits (MRLs) for glufosinate-ammonium, including its metabolite, of 3.5 parts per million (p.p.m.) in cottonseed oil, 2 p.p.m. in soybeans, 1 p.p.m. in rice, 0.1 p.p.m. in eggs and fat, meat and meat by-products of cattle, goats, hogs, poultry and sheep, and 0.04 p.p.m. in milk. (Published in the Canada Gazette Part I on December 18, 2004)

Food and Drugs Act

#### INTERNATIONAL TRADE

Regulations Amending the Accounting for Imported Goods and Payment of Duties Regulations, to allow the Solicitor General of Canada to determine the maximum amount of duties and taxes payable on commercial goods that can be secured by a credit card. (Published in the Canada Gazette Part I on December 18, 2004)

Customs Act



#### **JUSTICE**

Regulations Amending the Application of Provincial Laws Regulations, to provide that the laws made applicable to the prosecution of contraventions in Nova Scotia shall be read, with any modifications that the circumstances require, as if section 530 and paragraphs 530.1(a) to (h) of the Criminal Code were contained in those laws. It purports to ensure that during a trial for a contravention prosecuted under the offence scheme of Nova Scotia, a defendant will have the same language rights as if he or she had been prosecuted pursuant to the summary conviction process of the Criminal Code. It complies with the spirit of the Federal Court decision in Canada (Commissioner of Official Languages) v. Canada (Department of Justice). (Published in the Canada Gazette Part I on December 18, 2004)

Contraventions Act

#### TAX CHANGES

Regulations Amending the Income Tax Regulations (Capital Cost Allowance — Energy Conservation Equipment and Alternative Energy Sources), to implement measures proposed in the 2001 and 2003 Budgets to broaden the application of Class 43.1 in Schedule II to the Income Tax Regulations (the "Regulations"). Class 43.1 provides taxpayers with an accelerated capital cost allowance to encourage more efficient use of fossil fuels and the use of renewable or alternative energy sources. By virtue of Class 43.1, qualifying assets of a taxpayer are eligible for a capital cost allowance rate of 30 percent, computed on a declining balance basis. Included in the class are wind energy equipment, small hydro equipment, geothermal electricity equipment, certain types of efficient cogeneration equipment, photovoltaic equipment and other types of renewable or alternative energy production equipment. These amendments: add "basic oxygen furnace gas" and "blast furnace gas" to the definition of "fossil fuel" in subsection 1104(13) of the Regulations. Only certain types of fuel (including fossil fuel) may be used by certain properties described in Class 43.1. These changes apply to property acquired after 2000 that uses such fuel. The amendments would also increase the upper limit on the size of a small hydroelectric project that qualifies for Class 43.1 treatment to a maximum rated capacity of 50 megawatts (MW), from the current limit of an annual average generating capacity of 15 MW. This change applies to property acquired after December 10, 2001. The amendment would add "bio-oil" to the list of fuels one or more of which must be the only type of fuel used by certain property described in Class 43.1 and, subject to certain conditions, provide that equipment used to generate electricity using bio-oil is also eligible for Class 43.1 treatment. This change applies to any property acquired after February 18, 2003, that uses such fuel. The amendments would extend Class 43.1 treatment to certain fixed-location fuel cells that use hydrogen generated from either fuel reformation equipment or ancillary electrolysis equipment, if acquired after February 18, 2003. The amendment would extend Class 43.1 treatment to certain active solar heating equipment that is used for the purpose of heating a liquid or gas used directly in a greenhouse, as well as to certain equipment that generates heat energy from the consumption of certain waste fuels, if the heat energy is used directly in a greenhouse. These changes apply to equipment acquired after February 18, 2003. (Published in the Canada Gazette Part I on December 18, 2004)

Income Tax Act



#### **VETERANS AFFAIRS**

Regulations Amending the Veterans Health Care Regulations, to amend section 16 of the Regulations, to extend to primary caregivers of eligible veterans eligibility for two components of the Veterans Independence Program, namely, housekeeping services and grounds maintenance services. These services would be provided to the primary caregiver after the veteran's admission to a health care facility or after the veteran's death, on the condition that the veteran qualified for and received the service at that time. The goal of this amendment, and of its underlying policy, is to support the independence of those who have ensured the care of Canada's veterans in their final years. In addition to veterans, the proposed amendment also extends services to primary caregivers of the following clients (if they received the services at the time of their death or admission to a health care facility): merchant navy veterans, special duty service Canadian Forces entitled to a pension under the Pension Act for disability related to military service other than in war time or special duty service), and former members of certain civilian groups. Another minor change is proposed to section 34.1, to clarify the provisions which stipulate the time limit for submitting claims for reimbursement. (Published in the Canada Gazette Part I on December 18, 2004)

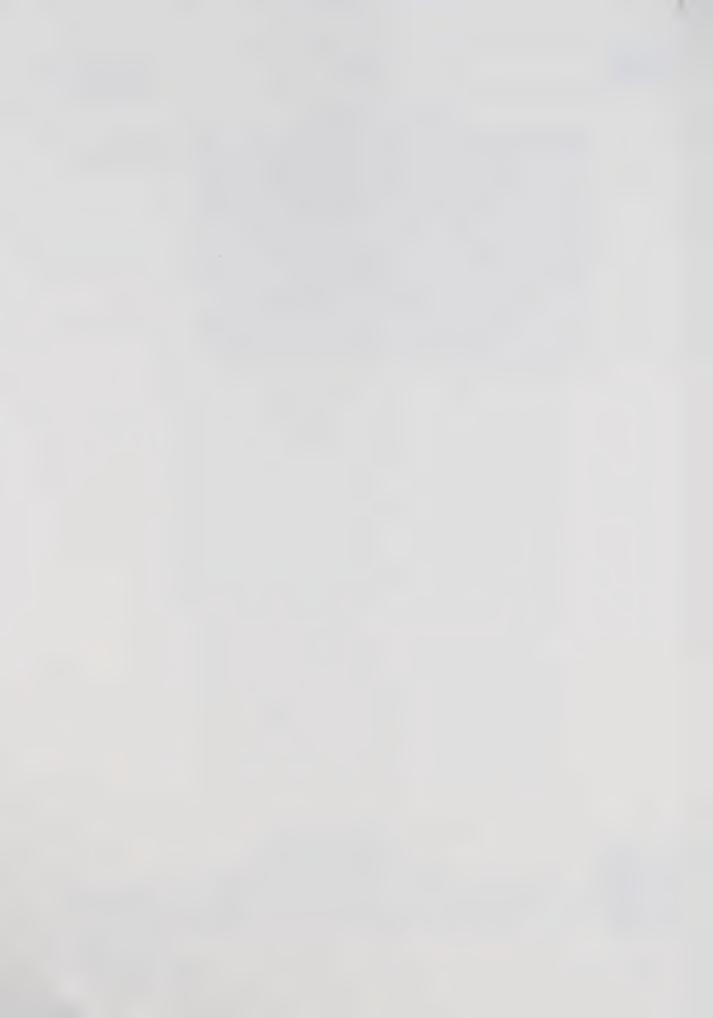
Department of Veterans Affairs Act

# 122N 7482-4028

## ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.



### Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

## ORDERS IN COUNCIL

### & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 41

PC 2004-1604 to 1606 inclusive SOR/2005-1 to 9 inclusive; SI/2004-164 December 31, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHTS		
1.	FOREIGN INVESTMENT - Take-over of GalaVu Enterta Network Inc. of Toronto to be reviewed		
<ol> <li>3.</li> </ol>		INTERNATIONAL TRADE - NAFTA Rules of Origin Regulations and certain textile and apparel remission orders amended 1-2  MINISTERIAL ORDERS - Social Security Agreement between Turkey and Canada approved	
4.			
5.		MINISTERIAL ORDERS - Quebec, B.C. and M Information Registration Regulations approve	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		FOREIGN INVESTMENT	
1604	Order directing that a review be undertaken of the investment by Entertainment Media & Telecoms Corporation Canada, to acquire control of the Canadian business carried on by GalaVu Entertainment Network Inc., at Toronto, Ontario. (Approved December 21, 2004		
	I	NTERNATIONAL TRADE	
*1605	Enact the <b>Regulations amending the NAFTA Rules of Origin Regulations</b> , to liberalize the rules of origin applicable to a number of commodities, including: tea, spices, carrageenan, seasonings, precious metals, speed drive controllers and their printed circuit assemblies, loudspeakers, household appliances, thermostats, parts for various equipment and machinery, and toys, effective January 1, 2005. (Approved December 29, 2004) (SOR/2005-8; to be published in the Canada Gazette, Part II on January 12, 2004)		

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004, 2005

\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY		
*1606	Enact the Order amending Certain Textile and Apparel Remission Orders, 2004, to amend six existing remission Orders by extending them for an additional five-year period: Tailored Collar Shirts Remission Order, 1997; Outerwear Greige Fabrics Remission Order, 1998; Shirting Fabrics Remission Order, 1998; Outerwear Apparel Remission Order, 1998; Blouses, Shirts and Co-ordinates Remission Order, 1998; and Outwear Fabrics Remission Order, 1998. (Approved December 29, 2004) (SOR/2005-9; to be published in the Canada Gazette, Part II on January, 2004)	Customs Tariff		
	Ministerial Orders			
	AGRICULTURE			
SOR/2005-3	Regulations amending the Canadian Chicken Marketing Quota Regulations (Approved December 21, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on January 12, 2005)	Farm Products Agencies Act		
SOR/2005-4	Order amending the Canadian Chicken Marketing Levies Order (Approved December 21, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on January 12, 2005)	Farm Products Agencies Act		
SOR/2005-5	Order amending the Canadian Chicken Marketing Levies Order (Approved December 21, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on January 12, 2005)	Farm Products Agencies Act		
ENVIRONMENT				
SOR/2005-7	Order 2004-87-10-01 Amending the Domestic Substances List (Approved December 29, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on January 12, 2005)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999		
FOREIGN AFFAIRS				
SI/2004-164	Proclamation Giving Notice that the Agreement on Social Security Between the Government of Canada and the Government of the Republic of Turkey Comes Into Force on January 1, 2005 (Approved December 29, 2004) (Published in the Canada Gazette, Part II on December 29, 2004)	Prerogative		
JUSTICE				
SOR/2005-1	Northwest Territories Sex Offender Information Registration Regulations (Approved December 21, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on January 12, 2005)	Sex Offender Infor- mation Registra- tion Act		
SOR/2005-2	British Columbia Sex Offender Information Registration Regulations (Approved December 21, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on January 12, 2005)	Sex Offender Infor- mation Registra- tion Act		
SOR/2005-6	Quebec Sex Offender Information Registration Regulations (Approved December 24, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on January 12, 2005)	Sex Offender Information Registration Act		



### ORDERS IN COUNCIL © 2004, 2005 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.



## ORDERS IN COUNCIL

### 2004 INDEX

#### Volume XXV, Issues 1-41, January 2004 to December 2004

#### **Numerics**

1063 - Carrageenan in Infant Formula 16-8

1170 - Food Additives 16-9

1225 - Food Additives 16-9

1236 - Transglutaminase 13-4

1322 - (S)-methoprene 10-3 1336 - Rimsulfuron 10-3

1338 - Kresoxim-methyl 10-3

1339 - Spinosad 10-3

1344 - Difenoconazole 10-3

1346 - Maximum Residue Limits for Veterinary Drugs 15-6

1354 - Picolinafen 10-3

1377 - Foramsulfuron 10-6

1378 - Fluazifop-butyl 10-6

2003 Drought Regions 37-3

2003-2004 pool account, wheat 39-1

2004 British Columbia Treaty Commission Operating Costs And Public Information Agreement 10-4 2004 Negotiation Contribution Agreement between

Canada and British Columbia 10-4 2006 Census 27-6, 37-3

853350 Alberta Ltd. 25-1

Aamjiwnaang First Nation 5-2

Abella, Honourable Rosalie S. 27-1 Abernethy, Inspector Thomas John 21-3

Abidjan 10-1

Aboriginal Affairs 3-1

Aboriginal Affairs Secretariat 22-2

Abramovitch, Susan Heather 13-2

Access to Information Act 5-3, 22-3, 27-3, 29-7,

Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order 22-3, 27-3, 30-4

Accounting for Imported Goods and Payment of Duties Regulations 40-10

Acerra, Catharina 2-1

Act Respecting Certain Aspects of Legal Capacity for Marriage for Civil Purposes 2-2 Acts of the XXIII Congress of the Universal Postal Union being held in Bucharest, Romania 18-3

Adams Lake Indian Band 29-4

Adams, George Arthur 10-2

adefovir 22-7

Administration Agreements with the provinces and territories tocollect personal and corporate income

Administrative Monetary Penalties Review Tribunal

Administrator of the Government of British Columbia 8-2, 22-1, 40-3

Administrator of the Government of Manitoba 4-2, 10-2, 11-4, 16-5, 18-1, 20-1, 29-2, 35-2 Administrator of the Government of New Brunswick

Administrator of the Government of Newfoundland and Labrador 10-2, 11-4, 14-1, 20-1

Administrator of the Government of Nova Scotia

Administrator of the Government of Ontario 1-1, 4-2, 29-2, 38-3

Administrator of the Government of Prince Edward Island 10-2

Administrator of the Government of Saskatchewan 3-2, 40-3

Administrator of the Yukon Territory 39-4

Adriatic and Ionian Seas 20-2

AEC Suffield Gas Pipeline Inc. 3-2

aerodromes 4-3

Aeronautical Products 36-8

Aeronautics Act 4-3, 6-4, 8-6, 13-6, 14-3, 14-4, 16-8, 30-4, 36-8, 36-9, 39-8

Affleck, Stuart 39-3

Afghanistan 20-2

Agreement amending the Agreement between Canada and the Government of the Kingdom of Denmark relating to the Delimitation of the continental shelf between Greenland and Canada 10-4

Agreement between Canada and the European Community on trade in wine and spirit drinks 3-3

Agreement between Canada and the Federal Republic of Germany on Audio-visual Relations 8-3 Agreement between Canada and the Government of

the Czech Republic on Air Transport 8-2 Agreement between Canada and the Government of

the Kingdom of the Netherlands in respect of Aruba on Air Transport 10-4

Agreement between Canada and the Kingdom of Norway Regarding the Sharing of Forfeited or Confiscated Assets or their Equivalent Sums 10-4

Agreement between Canada and the Sultanate of Oman for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income and on Capital 10-4

Agreement between Canada and the United States of America to improve Bilateral Security through enhanced military cooperation with respect to mari-

time, land and civil support functions 37-2 Agreement between Canada, Namibia and other members of the Commonwealth concerning the treatment of Commonwealth War Graves within the territory of the Republic of Namibia 31-3

Agreement concerning the status of Canadian Forces in Kuwait 8-3

Agreement establishing the Bovine Spongiform Encephalopathy Program 8-1

Agreement Establishing the BSE Recovery Program

Supplementary Agreement (No. 4) 37-1

Agreement for Canada-British Columbia Co-operation on Immigration 11-6

Agreement on Air Transport with the Socialist Republic of Vietnam 29-8

Agreement on Bilateral Cooperation in Private Sector Industrial Research and Development with the State of Israel 29-3

Agreement on Social Security between Canada and

Agreement on Social Security between Canada and the Kingdom of The Netherlands 10-3

Agreement on Social Security between Canada and the Kingdom of the Netherlands 11-10

Agreement on Social Security Between the Government of Canada and the Government of the Republic of Turkey 41-2

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court 13-4, 20-3

Agreement on Trade-Related Intellectual Property Rights 29-11

Agreement Respecting Biology Casework Analysis

Agreement with the government of Quebec for the transfer and temporary detention of offenders 8-2 Agreement with the Government of the Russian Federation Concerning Cooperation on the Destruction of Chemical Weapons, the Dismantlement of Decommissioned Nuclear Submarines and Nuclear and Radioactive Material Protection, Control and Accountancy 18-3

Agreement with the Kingdom of Belgium concerning the Working Holiday Program 29-3

Agreement with the Province of Alberta, for the benefit of The Provincial Museum of Alberta 40-8

Agreement with the Province of Quebec concerning the implementation of the Communities Investment Support Program 29-4

Agreements with the provinces of Ontario, Quebec, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Is-

Agricultural Products Marketing Act 33-7

Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Act 8-5

Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Regulations 8-5

Ahlfeld, Pamila 16-3 Air Canada 25-1, 30-2

Air Canada Pension Plan Solvency Deficiency Funding Regulations 20-5, 24-3

Air Canada Public Participation Act 25-1

Air Transport 8-2

Air Transport Agreement between Canada and Switzerland 40-6 Air Travel Complaints Commissioner 15-5, 32-3

Air Travellers Security Charge 39-6

Air Travellers Security Charge Act 39-6 aircraft 8-6

Aircraft Equipment 11-6, 11-7

Airport Traffic Regulations 6-4

Airth, Fatima 39-3 Ajax--Pickering 2-2

Albania 20-2 Alberta 10-5, 11-5, 12-3, 32-2, 40-8

Alberta Energy and Utilities Board 9-3, 13-4

Alberta Personal Information Protection Act 12-3 Alberta Sex Offender Information Registration Reg-

ulations 33-7 Alberta's Personal Information Protection Act 31-3

Albo, Vivian 30-2 Alert Bay Indian Reserve No. 1 11-7

Alexander Indian Reserve No. 134 35-4 Alexis Treaty Land Entitlement Settlement Agreement 35-4

Algeria 24-2

algin 16-8 Ali, Syed Yawar 13-2

Alidina, Shams 6-2 almotriptan 22-7



alpha-amylase 16-9

Al-Oaida 21-2

Altagas Suffield Pipeline Inc. 3-2

Ambassador and Permanent Delegate of Canada to the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization 24-3

Ambassador and Permanent Representative of Canada to the Organization for Security and Co-operation in Europe 18-2

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Kingdom of Denmark 8-1

Ambassador for the Great Lakes Region in Africa

Ambassador of Canada to the Arab Republic of Egypt

Ambassador of Canada to the Argentine Republic

Ambassador of Canada to the Democratic Republic of

Congo 24-2 Ambassador of Canada to the Eastern Republic of Uruguay 24-2

Ambassador of Canada to the Federal Islamic Republic of the Comoros 24-2

Ambassador of Canada to the Federal Republic of Germany 18-1

Ambassador of Canada to the Grand Duchy of Luxembourg 18-1

Ambassador of Canada to the Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya 24-2

Ambassador of Canada to the Holy See 18-2

Ambassador of Canada to the Islamic Republic of Iran

Ambassador of Canada to the Islamic Republic of Mauritania 37-1

Ambassador of Canada to the Kingdom of Belgium 24-2

Ambassador of Canada to the Kingdom of Cambodia 24.2

Ambassador of Canada to the Kingdom of Denmark 18-2

Ambassador of Canada to the Kingdom of Morocco 24-2

Ambassador of Canada to the Kingdom of Spain 24-2 Ambassador of Canada to the Kingdom of Thailand

Ambassador of Canada to the Lao People's Democratic Republic 18-1

Ambassador of Canada to the People's Democratic Republic of Algeria 24-2

Ambassador of Canada to the Republic of Cape Verde 18-1

Ambassador of Canada to the Republic of Chad 10-1 Ambassador of Canada to the Republic of Costa Rica

Ambassador of Canada to the Republic of Croatia

Ambassador of Canada to the Republic of Ecuador

Ambassador of Canada to the Republic of El Salvador

Ambassador of Canada to the Republic of Haiti 24-2 Ambassador of Canada to the Republic of Hungary

Ambassador of Canada to the Republic of Kazakhstan

Ambassador of Canada to the Republic of Korea 24-2 Ambassador of Canada to the Republic of Liberia

Ambassador of Canada to the Republic of Peru 24-2 Ambassador of Canada to the Republic of Senegal 18-2

Ambassador of Canada to the Republic of Suriname 24-2

Ambassador of Canada to the Republic of Tunisia 2-1 Ambassador of Canada to the State of Kuwait 24-2 Ambassador of the Environment 35-5

amber durum wheat 9-1, 16-1, 16-2, 24-1, 29-1, 39-1

Amend Schedule I.1 to the Financial Administration Act 22-3, 22-4

Amendment to the Schedule to the Quarantine Act

An Act Respecting Assisted Human Reproduction and Related Research 13-4

An Act to amend the Canada National Parks Act 18-4 An Act to amend the Canada Pension Plan and the Canada Pension Plan Investment Board Act, 10-3

An Act to amend the Canadian Forces Superannuation Act and to make consequential amendments to other Acts 14-3

An Act to amend the Criminal Code (capital markets fraud and evidence-gathering) 27-2

An Act to amend the Criminal Code (criminal liability of organizations) 5-3

An Act to amend the Criminal Code and other Acts 30-3

An Act to amend the Parliament of Canada Act (Ethics Commissioner and Senate Ethics Officer) and other Acts in consequence 16-7

An Act to amend the Patent Act 29-9

Anaquod, Del C. 33-3

Anchor Bay Entertainment Canada, Limited 1-1 Andorra 24-2

Angell, David 24-2 Anguilla 24-2

Animals of the Family Bovidae and Their Products Importation Prohibition Regulations 2-4

Animals of the Family Bovidae and Their Products Importation Prohibition Regulations No. 2 13-7

Annual Premium 10-3

Annual Report on the activities of the Canadian Transportation Agency 20-3

Ansari, Mr. S. 21-3

Antigua 24-2

Antigua Convention 39-5

anti-microbial agents 38-3

Anti-Money Laundering and Combating the Financ-

ing of Terrorism workshop 5-4 Anti-thymocyte globulin 29-10 Antofagasta, Republic of Chile 36-2 Antoniak, Rita Gabril 38-5

Appeal Division of the National Parole Board 33-2 Application of Provincial Laws Regulations 6-5, 27-3

Appropriation Act No. 2, 1981-82 12-2, 18-2 Appropriation Act No. 2, 2003-2004 10-1, 13-2, 18-1, 24-2, 24-3, 18-1, 18-2, 35-3, 36-2, 38-2, 39-4, 40-2

Appropriation Act No. 3, 1974 37-1 Appropriation Act No. 4, 2003-2004 11-10 Appropriations Act No. 2, 2003-04 2-1

Appropriations Act No. 2, 2003-2004 32-1 Appropriations No. 2, 1981-82 11-4

apricots 34-3

Arar, Maher 3-2, 4-1, 5-2

Arason, Greg S. 10-2 Arbour, Hon. Louise 21-5

Archibald, Bruce P. 40-2

Arctic Waters Pollution Prevention Act 6-3, 20-1, 36-2

Argentine Republic 24-2

Ariemma, Paul A. 16-3

Armed Forces Postal Regulations 39-4

Armenia 10-3 Arnold, Gordon 31-3

Arnold, Mary 31-1

Arpin, Pierre 9-2

Arthurs, Professor Harry 33-6

Aruba 10-4

Arviat 13-6

ash trees 18-1

Ash-free Zone Regulations 18-1

Asian Long-horned Beetle 16-2

Aspido Inc. 22-1

Assistant Chef at the Prime Minister's residence 32-1 Associate Chief Justice of the Supreme Court of Nova Scotia 40-5

Associate Deputy Head of the Office of Infrastructure of Canada 39-3

Associate Deputy Minister of Agriculture and Agri-

Associate Deputy Minister of Canadian Heritage 12-2

Associate Deputy Minister of FInance 33-2 Associate Deputy Minister of Finance 12-2 Associate Deputy Minister of Foreign Affairs 12-2

Associate Deputy Minister of Health 39-3 Associate Deputy Minister of Indian Affairs and Northern Development 12-2, 39-3

Associate Deputy Minister of Public Works and Government Services 39-3

Association of Universities and Colleges of Canada

Atkins, Chief Superintendent I.E. 4-3

Atlantic Canada Opportunities Agency Act 33-2, 35-3

Atlantic Canada Opportunities Board 31-2, 35-2

Atlantic Pilotage Authority 14-1, 38-2, 39-4 Atlantic Pilotage Authority for the 2005 to 2009 Planning Period 40-7

Atlantic Pilotage Authority Regulations 12-4 Atlantic Pilotage Tariff Regulations, 1996 29-11,

Atomic Energy of Canada Limited 11-9

Aubin, Inspector

Sergeant J.J.M. 21-4 Aubry, Inspector J.A.M. 37-3

Auclair, Claude 29-2

Aucoin, Réjean 33-3 Audiovisual Relations 8-3

Auditor General Act 4-3, 22-5, 29-7

Auditor General of Canada 4-3, 5-2, 11-2, 17-1,

18-2, 31-1, 35-2 Aulach, Harindar 16-3

Aulavik National Park of Canada 8-6

Australia 24-3

Authorization to Export or Import Firearms Regulations (Businesses) 38-4

Authorizations to Carry Restricted Firearms and Certain Handguns Regulations 38-4

Authorizations to Transport Restricted Firearms and Prohibited Firearms Regulation 38-4

Automatic Firearms Country Control List 27-5

Avian Influenza 19-1

Aviano 20-2

Avrich-Skapinker, Mindy 12-1

Ayliffe, Superintendent Stephen 10-5

Azerbaijan 8-3

R

Babin, Superintendent Joseph Leonard 21-3

Baby Walkers 10-2

Bacillus amyloliquefaciens 16-9 Bacillus amyloliquefaciens EBA 20 (pUBH2) 16-9

Bacillus licheniformis 16-9

Baltacioglu, Yaprak 12-2

Bangkok 18-1 Bangladesh 24-2

Bangui, the Central African Republic 26-2

Bank Act 14-4, 29-3, 32-4

Bank Holding Company Proposal Regulations 14-4,

Bank of Canada 7-1

Bank of Canada Act 7-1

Banking Agreement annexed to the Alexis Treaty Land Entitlement Settlement Agreement 35-4

Bankruptcy and Insolvency Act 33-4

Barbados 24-2

Barbir, Dragica Draga 36-3 Barbuda 24-2

Barcelo, Carlos Lamonthe 5-1

Bardens, Trevor 40-3 barley 9-1, 10-3, 16-1, 16-2, 24-1, 29-1, 34-2,

39-1, 39-2

Barlow, Kenneth H.C. 36-1

Barnes, Christopher R. 40-4

Barnett, Inspector G.A. 4-3

Barrados, Maria 18-3, 18-5 Basel Convention 9-4

Baumgartner, James M. 18-2 beachwear 14-2

Bear, Jim 9-2

Beardy's and Okemasis Indian Reserve No. 96 & 97-A 35-4

Beardy's and Okemasis Indian Reserve No. 96 & 97-C 13-4

Beardy's and Okemasis Band 13-4

Beaton, Rick 33-2

Beattie, Edmond 26-2 Beattie, Staff Sergeant G.G. 37-3

Beauchamp, Pierre 17-3

Beauchemin, Mona 26-2 Beauchesne, Jean-Pierre 33-3



Beauchesne, v 33-2	blindness 11-9	Yukon Territory Regional Division
Beaulieu, Hélène Lise 13-3	Blondin-Andrew, Hon. Ethel 22-2	Whitehorse 36-3
Beaupré, Guy 36-2	Blouses, Shirts and Co-ordinates Remission Order,	
		Boards of Trade Act 6-2, 8-2, 10-2, 13-3, 21-1,
Beaupré, Superintendent Joseph Raymond Jacquelin	1998 41-2	21-2, 33-4
Marc 21-3	Blue Water Bridge Authority 16-3, 27-5	Boating Restriction Regulations 27-4
Beauregard, Andrée 14-4	blueberries 10-3, 10-6	Boating Restrictions Regulations 6-5
Beauregard, Hon. Jules 14-4	Board of Internal Economy of the House of Commons	Bobiash, Donald 24-2
Beck, Stefanie 24-2	18-2	Bolduc, Jean-Pierre 24-2
Beckstead, Anne Marie 11-5	Board of Referees	Bolivia 24-2
Bedard, Joanna M. T. 6-2	Alberta Regional Division	Boothe, Paul 18-1
Beer, Superintendent D.C. 33-6	Edmonton 40-2, 40-5	Boothe, Paul Michael 12-2
Begley, Inspector J.J. 36-5		
	British Columbia Regional Division	Borden, Ted 37-3
Béland, Joanne 26-2	Kamloops 40-2	Borrowing Authority Act, 1996-97 10-3
Bélanger, Hon. Mauril 22-2	Manitoba Regional Division	Bouchard, Claude 33-4
Bélanger, Honourable Mauril 18-2	Winnipeg 40-5	Boucher, Claude 24-2
Belgium 24-2, 29-3	Nova Scotia Regional Division	Boucher, Lucienne Marie Annette 36-3
Belize City, Belize 40-2	Yarmouth 40-5	Boucher-Mathieu, Gisèle 17-3
Bellamy, Sergeant D.W. 4-3	Ontario Regional Division	Boughen, Corporal R.D. 29-7
Belo Horizonte, the Federative Republic of Brazil 5-1	Niagara 40-5	Bourdeau, André 16-4, 26-1, 37-2
Bennett, Colin James 15-2	Quebec Regional Division	Bourget, Yvon 38-2
Bennett, Constance 31-2	Montréal 40-2	Bourgogne 3-3
Bennett, Ian 33-2, 35-2	Boards of Referees	Bovidae 2-4, 13-7
Bennett, Mary-Jane 17-4	British Columbia Regional Division	Bovine Spongiform Encephalopathy 36-7
Bennett, Superintendent T.W. 4-3	Greater Victoria 17-3	Bovine spongiform encephalopathy 39-7
Bennington, Superintendent Kerry Alan 21-4	Kamloops 26-3	Bovine Spongiform Encephalopathy Program 8-1
Benos, William 18-2	Kelowna 26-3	Boychuk, Christopher C. 17-1
Bentazon 33-5	Lower Mainland 16-4, 17-3, 26-3	Brabant, Carolle 33-1
Benzene in Gasoline Regulations (Miscellaneous Pro-	Nanaimo 11-5	Bracco, Hon. John David 13-7
gram) 36-4	Manitoba Regional Division	Bracco, Laura M. 13-7
benzidine 11-11	Winnipeg 26-3, 36-3	Brace, Jeffrey 35-2
benzidine dihydrochloride 11-11	New Brunswick Regional Division	
		Bradshaw, Hon. Claudette 22-2
Berger, Barbara 31-2	Bathurst 26-2	Bradshaw, Richard 35-2
Berger, Barbara Louise 26-3	Fredericton 13-3	Brault, Simon 11-4
Bergerman, Superintendent Michael Leo 30-4	Moncton 11-3, 13-3	Braun, Assistant Commissioner G.B. 14-3
Bernard, Jean 13-3	Saint John 15-2	Bray, Susan Jane 11-5
Bertrand-Venne, Francine 17-2	Newfoundland and Labrador Regional Division	Brazil 5-1
Besnier, Mélanie 6-1	Corner Brook 15-2, 26-2	Brennan, Karen Sue 11-2
Best Buy Canada Ltd. 20-3	Gander 26-2, 31-3	Brennan, Thelma Ann 11-5
Bevan, David C. 36-2	Happy Valley 15-2	Brine, David J. 38-3
Bibber, Patrick Ira Van 36-3	St. John's 13-2, 26-2	British Columbia 8-2, 10-4, 10-5, 11-5, 11-6,
Bich, Marie-France 29-2	Nova Scotia Regional Division	
		11-9, 12-3, 22-1, 36-4, 40-3
Bidal, v 23-1	Kentville 13-2, 38-2	British Columbia Hydro and Power Authority 13-5
Big Grassy Band 15-3	Sydney 9-2, 11-3	British Columbia Offshore Oil and Gas Moratorium
Big Grassy River Indian Reserve No. 35G 15-3	Yarmouth 13-3	Public Review Panel 13-7
Bigstone Cree Nation Band 29-4	Ontario Regional Division	British Columbia Sex Offender Information Registra-
Bilateral Implementation Agreement on Agricultural	Belleville 11-5	tion Regulations 41-2
and Agri-food Policy for the Twenty-First Century	Brampton 15-2	British Columbia's Personal Information Protection
40-1	Kenora 36-3	Act 31-3
Bill C-13 27-2	Kingston 13-3	British Virgin Islands 24-2
Bill C-14 30-3	Kitchener 9-3	Broadcasting Act 10-5, 11-10, 37-1
Bill C-15 32-1	London 13-3, 15-2	Broadcasting Distribution Regulations 11-10
Bill C-16 37-2	Mississauga 11-3, 17-3, 36-3	brook trout 11-6
Bill C-22 11-6	Niagara 13-3, 26-3	Brooks, Cheryl 13-7
Bill C-24 34-3	Oshawa 11-3	Brown Spruce Longhorn Beetle 16-2
Bill C-25 11-8, 38-5	Ottawa 13-3, 38-3	Brown, Michael F. 17-4
Bill C-37 14-3	Owen Sound 16-4	Brownlee, Inspector Donna Anne 27-4
Bill C-4 16-7	Pembroke 13-3	Bruce, Edward C. 38-2
Bill C-45 5-3	Peterborough 11-5, 26-3	Brussels 18-1
Bill C-6 13-4	Sarnia 17-3	BSE Recovery Program 30-1
Bill C-7 16-7, 18-4, 20-3, 27-2, 31-4, 38-5	Sudbury 11-3	Bubrin, Vladimir 31-2
Bill C-87 20-2	Thunder Bay 36-3	Buchanan, Merrill D. 17-3
Bill C-9, S.C. 2004, c. 23 29-9	Timmins 15-3	Bucharest, Romania 18-3
Bill No. 35 made by the Legislature of Nunavut dur-	Toronto 15-3, 16-4, 17-3, 26-3, 35-4, 36-3	Budd, Leslie (Neil) 6-1
ing the Sixth Session of the First Legislature 27-3	Windsor 16-4	Budget Implementation Act, 1998 15-3, 31-3
Bill No. 9 made by the Legislature of Yukon during	York 36-3	Bujumbura 11-2
the First Session of the Thirty-first Legislature 27-3	Prince Edward Island Regional Division	Burgundy 3-3
Bills No. 1 to 5 made by the Legislature of Nunavut	Charlottetown 26-2	Burke, Patrick Joseph 13-2
during the First Session of the Second Legislature	Quebec Regional Division	Burns, Rochelle Carr 9-2
27-3	Baie-Comeau 38-2	Burns, Superintendent R.D. 36-5
Bills No. 8, 10 and 43 to 45 made by the Legislature	Gaspésie-Les Îles 38-3	Burton, Sergeant R. 21-4
of Yukon during the First Session of the Thirty-first	Jonquière 26-2, 26-3	Burundi 11-2
Legislature 27-3	Laval 36-3	Burwash Landing Indian Reserve No. 1 2-3
	LavalMontréal 36-3	Bush
Bilson, Ruth Elizabeth 18-2		
Biolik, Anna 24-2	Longueuil 26-3	President George W. 38-3
biometric identification system 27-2	Montréal 17-3, 35-3	Business Development Bank of Canada 6-2, 9-3,
Bird, Sergeant C.S. 4-3	Richelieu-Yamaska 35-4	11-9, 16-4, 26-1, 33-6
Biron, Hon. André 29-8	Sept-Îles 35-4	Business Development Bank of Canada Act 9-3,
Bishkek, the Republic of Kyrgyz 26-2	Ste-Foy 35-4, 38-3	16-4, 26-1, 37-2
Bishop, Assistant Commissioner Dwight Leo 8-4	Thetford Mines 39-4	Butler, Kim Perry 18-1
Bishop, Hon. John L. 33-6	Saskatchewan Regional Division	Butler-Jones, David 29-2
Bivalirudin 29-10	Regina 31-3, 35-4	By-law Amending the Canada Deposit Insurance Cor-
Blake, Roger B. 33-3	Saskatoon 26-3	poration Differential Premiums By-law 40-10
Blake, Staff Sergeant W.D. 29-7	Yukon Regional Division	By-law amending the Canada Deposit Insurance Cor-
Blanchard, Honourable Edmond P. 29-1	Whitehorse 11-5	poration Differential Premiums By-law 11-10
Dianoting Conoucable Editions 1. 27-1	THEOROGOU II S	i minimum by ian in it



Byrne, Valerie Carol 26-2

Cabana, Inspector J.G.P.M. 21-4

Cabinet confidences

Commission of Inquiry into the Sponsorship Program and Advertising Activities 18-3

Calgary West 2-2 Callary, Stephen J. 17-2 Calverley, Bryon E.W. 38-2 Cambodia 24-2

Cambridge Chamber of Commerce 21-2 Cameron, Chief Superintendent Stuart Robert 15-4 Cameron, Hon. Margaret A. 10-2

Campbell, Donald A. 2-2 Campbell, Gerry 24-2 Campbell, John Roy 9-2 Campbell, N. Larry 39-3 Campbell, Rory 40-4

Canada - Nunavut Implementation Agreement 15-1 Canada Agricultural Products Act 4-3, 13-1, 17-4 Canada Border Services Agency 11-8, 22-5, 23-2, 31-4, 31-5

Canada Business Corporations Act 37-4 Canada Business Corporations Regulations, 2001 37-4

Canada Corps 16-4, 16-5 Canada Council for the Arts 11-4, 35-3, 38-2 Canada Council for the Arts Act 11-4, 18-2, 35-3, 38-2

Canada Customs and Revenue Agency 9-2, 11-4, 11-8, 16-2, 31-2, 40-5 Canada Customs and Revenue Agency Act 9-2,

11-4, 16-2, 31-2, 39-2, 40-5 Canada Customs and Revenue Agency Regulations

Canada Customs and Revenue Agency Regulations,

No. 2 11-8 Canada Deposit Insurance Corporation 10-6, 29-2 Canada Deposit Insurance Corporation Act 10-3, 11-10, 29-2, 40-10

Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law 11-10, 40-10

Canada Elections Act 2-1, 2-2, 3-1, 4-2, 5-2, 6-1, 6-2, 7-2, 10-6, 11-3, 11-4, 13-2, 16-2, 16-3, 17-4, 18-3, 22-3, 40-3

Canada Employment Insurance Commission 3-1,

Canada Evidence Act 5-2, 15-7

Canada for War Risk Liability Insurance Coverage

Canada Grain Act 23-2, 29-1, 38-2, 40-2 Canada Grain Regulations 23-2, 29-1

Canada Health Transfer and Canada Social Transfer Regulations 11-6 Canada Industrial Relations Board 8-5, 11-2, 30-2,

40-4 Canada Labour Code 8-5, 11-2, 30-2, 33-6, 33-7,

37-4, 40-4 Canada Lands Company Limited 2-3, 11-2, 11-8,

13-7, 22-5, 30-2, 35-2, 40-3 Canada Marine Act 10-2, 15-3, 17-4, 20-3, 26-3, 30-2, 36-1, 36-2, 36-6, 38-2, 39-6

Canada Millennium Scholarship Foundation 15-3, 31-3

Canada Mortgage and Housing Corporation 2-3, 11-8, 17-1, 40-8

Canada Mortgage and Housing Corporation Act 17-1, 22-4

Canada Motor Vehicle Safety Standard 36-9 Canada National Parks Act 8-3, 8-6, 10-5, 10-7, 13-8, 16-7, 18-4, 31-4, 39-5, 40-7

Canada Occupational Health and Safety Regulations 37-4

Canada Pension Plan 10-3, 11-10, 14-2, 17-1, 21-2, 18-2, 29-2, 30-1, 30-2, 32-3, 35-1, 35-2, 35-3, 36-6, 38-1, 38-2, 39-3, 40-1, 40-2, 40-4,

Canada Pension Plan & Old Age Security Act 15-7 Canada Pension Plan Investment Board 31-1, 31-2 Canada Pension Plan Investment Board Act 10-3, 31-1, 31-2

Canada Pension Plan Regulations 15-7, 32-3, 36-6 Canada Petroleum Resources Act 13-7

Canada Post Corporation 2-3, 6-2, 13-7, 16-4, 25-1, 30-2

Canada Post Corporation Act 2-3, 16-4, 20-4, 20-5, 25-1, 30-2, 39-4

Canada School of Public Service 11-8 Canada School of Public Service Act 22-3

Canada Shipping Act 6-3, 6-4, 10-7, 11-7, 20-1, 32-3, 36-2, 36-6, 36-8

Canada Strategic Infrastructure Fund Act 29-6, 32-3 Canada Student Financial Assistance Act 16-5, 40-10

Canada Student Financial Assistance Regulations 16-5, 40-10

Canada Student Loans Act 16-5

Canada Student Loans Regulations 16-5

Canada Study Grants 40-10

Canada Transportation Act 10-6, 14-1, 15-5, 17-4, 18-5, 20-3, 25-1, 29-8, 32-3, 36-6

Canada Turkey Marketing Producers Levy Order 40-8

Canada Wildlife Act 5-4

Canada's Workplace Hazardous Materials Information System 22-6

Canada-British Columbia Co-operation on Immigration 11-6

Canada-Chile Free Trade Agreement 32-2

Canada-Costa Rica Free Trade Agreement 16-6,

Canada-European Community Agreement on Sanitary Measures to Protect Public and Animal Health in respect of Trade in Live Animals and Animal Products, Agreement amending Annexes V and VIII 40-6 Canada-France Agreement Relating to the Exploration and Exploitation of Transboundary Hydrocarbon Fields 18-3

Canada-Israel Free Trade Agreement 27-5

Canada-New Brunswick Agreement on Provincial Nominees 31-4

Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act 18-2, 33-2

Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board 18-2, 33-2

Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board 11-2, 31-1

Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act 11-2, 31-1 Canada-Quebec Agreement Pertaining to The St.

Lawrence (2004-2009) 33-5 Canada-U.S.A. Agreement for Cooperation in Sci-

ence and Technology for Critical Infrastructure Protection and Border Security 18-3

Canada-United States Permanent Joint Board on Defence 13-2

Canada-wide Standards for Dioxins and Furans Conical Waste Combustion of Municipal Waste

Canadian Air Transport Security Authority 36-6 Canadian Air Transport Security Authority Act 6-4,

Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal 15-1

Canadian Artists and Producers Professional Tribunal 11-2

Canadian Aviation Regulations 6-4 Canadian Aviation Regulations (Part I) 16-8, 30-4, 39-8

Canadian Aviation Regulations (Parts I and V) 36-8 Canadian Aviation Regulations (Parts I, VI, VII and VIII) 36-8

Canadian Aviation Security Regulations 4-3, 6-4 Canadian Beef Cattle Research, Market Development

and Promotion Agency Proclamation 39-6 Canadian Broadcasting Corporation 10-5, 37-1

Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency Quota Regulations 1-2, 32-4

Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order 11-10

Canadian Cadet Organizations 20-2 Canadian Cattle Identification Program 36-7

Canadian Centre for Occupational Health and Safety 9-2, 11-2, 15-2

Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act 9-2, 11-2, 15-2, 22-5, 32-3

Canadian Charter of Rights and Freedoms 2-2

Canadian Chicken Licensing Regulations 1-2 Canadian Chicken Marketing Agency Quota Regula-

tions 24-4

Canadian Chicken Marketing Levies Order 1-2, 41-2 Canadian Chicken Marketing Quota Regulations 2-4, 7-2, 22-6, 34-1, 41-2

Canadian Coast Guard Exemplary Service Medal Regulations 16-7, 40-7

Canadian Commercial Corporation 11-4, 11-9, 17-2, 24-2

Canadian Commercial Corporation Act 11-4, 17-2, 24-2

Canadian Commissioners to the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas 36-3 Canadian Computer Reservation Systems (CRS) Regulations 14-3

Canadian Cultural Property Export Review Board 9-2, 11-3, 17-2

Canadian Dairy Commission 15-2

Canadian Dairy Commission Act 15-2

Canadian Egg Marketing Agency Quota Regulations, 1986 11-10, 24-4, 40-8

Canadian Egg Marketing Levies Order 11-10, 24-4, 40-8

Canadian Environmental Assessment Act 9-3, 13-4, 18-2, 38-6

Canadian Environmental Assessment Act, 1999 35-5 Canadian Environmental Assessment Agency 9-3,

Canadian Environmental Protection Act, 1999 1-2, 2-4, 3-3, 4-3, 4-4, 9-3, 9-4, 11-10, 11-11, 13-7, 13-8, 15-6, 16-5, 19-2, 20-4, 21-6, 22-6, 26-4, 27-2, 18-3, 29-3, 29-8, 29-9, 30-5, 33-7, 33-8, 34-2, 36-4, 38-6, 40-5, 40-8, 41-2

Canadian Farm Income Program 11-1 Canadian Firearms Centre 22-5

Canadian Food Inspection Agency 13-1, 36-7 Canadian Forces 20-2

Canadian Forces Grievance Board 7-1, 17-2, 40-2 Canadian Forces Overseas Schools Regulations 31-3 Canadian Grain Commission 38-2, 40-2

Canadian Human Rights Act 10-1, 15-4, 19-2, 38-1, 40-3, 40-5

Canadian Human Rights Commission 10-1, 40-3, 40-5

Canadian Human Rights Tribunal 30-4, 38-1 Canadian Intellectual Property Office 11-5 Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

37-1 Canadian International Grains Institute 16-1

Canadian Museum of Civilization 10-6, 11-5, 36-2 Canadian Museum of Nature 10-6, 36-2

Canadian National Railway Company 21-3 Canadian Nuclear Safety Commission 13-1, 26-1,

Canadian Olympic Committee Symbol 18-5 Canadian Pacific Railway Company 16-7, 21-3, 29-4, 29-5

Canadian Passport Order 27-2

Canadian Race Relations Foundation 35-3

Canadian Race Relations Foundation Act 35-3

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission 10-2, 26-1, 35-2

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act 10-2, 26-1, 35-2

Canadian Security Intelligence Service 18-2, 36-2 Canadian Security Intelligence Service Act 18-2, 22-5, 18-2, 29-7

Canadian Tourism Commission 40-4

Canadian Tourism Commission Act 40-4

Canadian Tourism Commission Divestiture Regulations 3-3

Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board 4-1, 17-4, 39-4

Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board Act 4-1, 17-4, 39-4

Canadian Transportation Agency 14-1, 17-4, 20-3 Canadian Turkey Marketing Producers Levy Order

Canadian Turkey Marketing Quota Order, 1990 11-10

Canadian Unity Council 5-3 Canadian Wheat Board 3-1, 16-1, 16-2, 24-1, 26-1, 29-1, 39-1, 39-2, 40-1



Canadian Wheat Board Act 3-1, 9-1, 16-1, 16-2, 24-1, 24-2, 26-1, 29-1, 36-1, 39-1, 39-2, 40-1 Canadian Wheat Board Regulations 9-1, 16-2, 36-1 Canadians who have fought for freedom 13-7 Cantafio, Staff Sergeant J.A. 5-4 Canupawakpa Dakota First Nation Band 30-3 Cape Breton Development Corporation 11-9, 17-3 Cape Breton Development Corporation Act 17-3 Cape Breton Growth Fund Corporation 11-9 Cape Town, Republic of South Africa 18-1 Cape Verde 18-1 Capital Cost Allowance 40-11 carbide inserts and bits 18-4 Carbonneau, Michel 26-2 Cardile, Frank 26-3 Caricevic-rakovich, Gordana 36-3 Carney, Mark J. 33-2 Caron, André H. 11-5 Caron, Gaétan 39-3 carrageenan 16-8, 41-1 Carry the Kettle Band 14-1, 15-3 Carry the Kettle Nakoda First Nation Indian Reserve No. 76-28 38-5 Carry The Kettle Nakoda First Nation Indian Reserve No. 76-3 29-4 Carry the Kettle Nakoda First Nation Indian Reserve No. 76-31 14-1 Carry the Kettle Nakoda First Nation Indian Reserve No. 76-32 15-3 Carry the Kettle Nakoda First Nation Indian Reserves No. 76-13, 76-10 and 76-7 40-6 Cartagena, Republic of Colombia 38-2 Carthy, Hon. James J. 29-8 Carty, Arthur J. 11-2 Casas-Cordero, Marcos 36-2 Castlegar & District Chamber of Commerce 33-4 Castlegar Chamber of Commerce 33-4 CATSA Aerodrome Designation Regulations 6-4, 32-5, 39-5 Cavanaugh, John J. 18-2 Cawsey, Phyllis 15-6 CCFTA Rules Of Origin Regulations 39-5 CCRFTA Verification of Origin Regulations 16-6 Central Station in Montréal 21-3 Certain Department of Transport Regulations (Miscellaneous Program) 36-6 Certain Hidden Valley Golf Resort Association Members Remission Order 35-4 Certain Individuals Remission Order, 2003 8-5 Certain Regulations Administered and Enforced by the Canadian Food Inspection Agency 39-7 Certain Regulations Made under the Motor Vehicle Safety Act 36-6 Certain Textile and Apparel Remission Orders, 2004 Certificate of Origin for goods originating in Israel

Certificate of Public Convenience No. GC-103 3-2 Certificate of Public Convenience No. GC-88 13-3 Certificate of Public Convenience No. GC-97 3-2 Certificate of Public Convenience No. OC-43 13-4 Certification of Origin of Goods Exported to a Free Trade Partner Regulations 16-6

cetrorelix 22-7 CFCs 11-11 Chablis 3-3

Chad-Smith, Francine 7-2 Chadwick, Hon. James B. 6-4

Chairman of the Military Committee of the North Atlantic Treaty Organization 40-3

Chairperson of the Canada Council for the Arts 18-2 Chambly 2-2

Chambre de Commerce de Cap-de-la-Madeleine 21-1 Chambre de commerce de Gatineau 13-3 Chambre de Commerce de l'est de Portneuf 21-2 Chambre de commerce de la Haute-Gaspésie 8-2 Chambre de Commerce de la MRC de Bellechasse

Chambre de Commerce de la Région de Coaticook

Chambre de Commerce de la Région Sherbrookoise

Chambre de Commerce de Pont-Rouge 21-2 Chambre de Commerce de Sainte-Claire 21-1 Chambre de Commerce de Saint-Gervais 21-2 Chambre de Commerce de Saint-Malachie 21-2 Chambre de Commerce de Sherbrooke 33-4

Chambre de Commerce de St-Anselme-Honfleur 21-2 Chambre de Commerce de St-Benjamin, comté

Dorchester 6-2 Chambre de Commerce de St-Charles-de-Bellechasse 21-1

Chambre de Commerce de St-Damien-de-Buckland 21-1

Chambre de Commerce de St-Léon-de-Standon 21-2 Chambre de Commerce de St-Prosper, Dorchester

Chambre de Commerce de Trois-Rivières-Ouest 21-1 Chambre de commerce Denis-Riverin 8-2

Chambre de Commerce des Frontières 33-4

Chambre de Commerce du District Granby-Bromont

Chambre de Commerce du Haut St-Maurice 33-4 Chambre de Commerce du Sud-Ouest de l'Île de Montréal 33-4

Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais 13-3

Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda 21-2

Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Laurent 6-3

Chambre de Commerce et d'industrie du Haut-Saint-Maurice 33-4 Chambre de Commerce et d'industrie du Rouyn-no-

randa Régional 21-2

Chambre de Commerce et d'industrie du Sud-Ouest de Montréal 33-4

Chambre de Commerce et d'industries de Trois-Rivières 21-2 Chambre de commerce et de tourisme de la Vallée de

Saint-Sauveur 6-2 Chambre de Commerce La Vallée-du-Richelieu 6-3

Chambre de Commerce Riveraine de Portneuf 21-2 Chambre de Commerce Saint-Lin-Laurentides 6-3 Champagne 3-3

Chan, Hon. Raymond 22-2 Charbonneau, Daniel 11-2

Charbonneau, Deputy Commissioner Joseph René Roger 5-4

Charbonneau, France 7-2 Charbonneau, Maurice 17-2

Charbonneau, Yvon 24-3 Charette, Janice 39-2

Charlebois, Jean-Paul 38-2

Charron, Honourable Louise V. 27-1

Charron, Sylvie 17-2

Charter Flights Airport Facilities Reservation Regulations 6-4

Chartier, Superintendent J.C.G. 37-3

Charts and Nautical Publication Regulations, 1995 10-7

Cheam Indian Reserve No. 1 13-5

Chemical Weapons Convention Implementation Act 11-8, 12-3, 20-2

Chemicals and Polymers 33-7

Chemicals Regulations (Chemical Weapons Convention) 12-3, 20-2

Chesterfield Inlet 13-6

Chicago 11-9

Chief Administrator of the Courts Administration Service 27-1, 39-2

Chief Justice of Nova Scotia 33-6, 40-5

Chief Justice of the Court Martial Appeal Court of Canada 29-1

Chief Justice of the Superior Court of Quebec 29-2, 33-6

Chief Justice of the Tax Court of Canada 33-6 Chief Justice of the Trial Division of the Supreme

Court of Prince Edward Island 21-5, 29-2 Chief of the Defence Staff 40-3

Chief Operating Officer of VIA Rail Canada Inc. 8-1 Chief Public Health Officer of Canada 29-2, 29-7 Chilcott, Hon. W. Dan 15-5

child tax benefit payments 38-6

Chile 32-2 China 24-2

Chipman and Area Chamber of Commerce 6-2

Chipman Chamber of Commerce 6-2

Chippewas of Kettle And Stony Point Band 39-5 Chippewas of Kettle and Stony Point Band 5-2

Chippewas of the Thames Band 32-2

chlorimuron-ethyl 29-10

Chloroprene sheets 14-2 Choma, Marlene 15-2

Chouinard, Alexandre 38-3

Christenson, Kim T. 36-1 Christie, Innis 40-2

Chromium Anodizing 34-2

Chromium Electroplating, Chromium Anodizing and

Reverse Etching Regulations 34-2 chromium trioxide 34-2

Cianciotta, Anthony 24-3

CIFTA Remission Order, 2003 Extension Order 40-6 Cigarette Ignition Propensity Regulations 14-5 cigarettes 8-5

cigars 8-5

Cinemark Theatres Canada, Inc. 18-4

Cities Secretariat 22-5

Citizenship Act 9-2, 10-4, 13-2, 16-3, 16-5, 18-2, 21-2, 30-2, 33-3, 35-2, 35-3, 36-3, 37-2, 39-2 citizenship judge 9-2, 33-3, 35-2 Civil Aviation Tribunal Certificate Regulations 16-8

Clague, Ian William 12-1 Clarington--Scugog--Uxbridge 2-1

Clark, Superintendent R.K 14-3 Clarkson, S. Wayne 39-4

Cleveland, Ohio 18-2 Climate 11-5

Climate Change 8-2, 11-5

Clopyralid 36-7

clothes-washing machines 27-2

clothianidin 29-10

Coastal Fisheries Protection Act 15-3

Coastal Fisheries Protection Regulations 15-3 coated synthetic woven fabrics 18-4

Coates, Inspector D.E. 37-3

cob with husks 34-2, 34-3

Cochin, Saskatchewan 31-4 Codère, Inspector J.F.R. 8-4

Cogan, Sergeant C.T. 14-3

Coghlan, Nicholas 18-1

Colas, Bernard 11-4

Colbourne, Taylor Scott 26-2

Collective Agreement between the National Research Council of Canada and the Research Council Employees' Association 21-3, 30-4

Collective Agreement between the Office of the Superintendent of Financial Institutions and the Public

Service Alliance of Canada 27-3 Collective Agreement with the Public Service Alli-

ance of Canada 8-4 Collette, Renée 9-2

Collision Regulations 6-3, 27-4

Colorado potato beetle 29-10

Colour Index 77510 11-11

colouring agents permitted in drugs for external use

combination rubber-textile hoses 37-2

Comeau, Denis 24-2, 18-1

Commission of Inquiry into the Actions of Canadian Officials in Relation to Maher Arar 5-2

Commission of Inquiry into the Sponsorship Program and Advertising Activities 6-3, 8-3, 18-3

Commissioner for Canada to the British Dependent Territories of Montserrat, Anguilla, and the British Virgin Islands 24-2

Commissioner of Competition 25-1

Commissioner of Revenue 39-2

Commissioner of the Law Commission of Canada 36-2

Commissioner of the Northwest Territories 13-6, 29-6, 36-5

Commissioner of the Nunavut 13-6 Commissioner of the Yukon 38-5

Commissioners of the Public Service Commission

Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada 13-4, 32-2

Communication Canada 5-3

Communications Data Services, Inc. 10-4

Communities Investment Support Program 29-4



Cowessess Band 13-4, 14-2 Comoros 24-2 Corporate Plan of Atomic Energy of Canada Limited Cowessess Indian Reserve No. 73 13-4, 14-2, 40-6 Comox Band 13-5 Corporate Plan of Canada Lands Company Limited Cox, Rita M. 9-2 Companies' Creditors Arrangement Act 30-2 Compensation and Benefits Instructions for the Canacrabapples 10-3 dian Forces 31-3 Corporate Plan of Defence Construction (1951) Limcrab-fishing boat 31-5 Compensation for Certain Birds Destroyed in British ited 32-3 Craig, John 38-2 Cram, Barbara J. 35-2 Columbia (Avian Influenza) Regulations 19-1 Corporate Plan of Farm Credit Canada 11-9 Corporate Plan of Marine Atlantic Inc. 20-3 Cranville, Roger 13-2 Competency of Operators of Pleasure Craft Regulations 6-5, 27-4 Corporate Plan of Old Port Of Montreal Corporation Cree Regional Authority 6-2 Crees of Quebec within the Eeyou Marine Region Competition Tribunal 40-4 Competition Tribunal Act 40-4 Corporate Plan of Parc Downsview Park Inc. 20-3 36-5 Crewing Regulations 10-7 Complementary Agreement No. 18 concerning the In-Corporate Plan of the Atlantic Pilotage Authority for Cribs and Cradles Regulations 14-4 uit of Nunavik 30-3 the 2005 to 2009 Planning Period 40-7 Criminal Code 6-5, 15-6, 17-4, 21-6, 30-5, 36-5, Corporate Plan of the Blue Water Bridge Authority compulsory pilotage 12-4 for the 2004-2005 to 2008-2009 27-5 37-4, 40-11 Conditions of Transferring Firearms and other Weap-Croatia 24-2 Corporate Plan of the Business Development Bank of ons Regulations 38-5 Cronkhite, Superintendent C.J.D. 29-7 Conference of the African Parliamentarians Network Canada 11-9, 33-6 Cross Lake Indian Reserve No. 19B 24-3 Corporate Plan of the Canada Deposit Insurance Cor-Against Corruption 13-7 Crown Corporation Corporate Plan, Budget and Sum-Congo 24-2, 32-2 poration 10-6 maries Regulations (Miscellaneous Program) 34-1 Corporate Plan of the Canada Mortgage and Housing Connelly, Robert 9-3 Constitution Act, 1867 1-1, 3-2, 4-2, 4-3, 8-2, 10-2, 11-4, 14-1, 16-5, 17-4, 18-1, 20-1, 21-1, Crown Corporation Secretariat 2-3 Corporation 40-8 Crown Corporations Secretariat 22-4 Corporate Plan of the Canada Post Corporation 13-7 Corporate Plan of the Canadian Air Transport Securi-Cruden, Ruth 36-3 22-1, 29-2, 29-3, 35-5, 36-2, 38-3, 40-3 Csorgo, Lilla 40-4 ty Authority 36-6 Consul General of Canada at Cape Town, Republic of Cuerrier, Inspector J.A.M.C. 21-4 Corporate Plan of the Canadian Commercial Corpora-South Africa 18-1 Cuillierrier, Sergeant M.S.A. 27-4 Consul General of Canada at Denver 18-2 tion 11-9 Cullen, Roy 5-4 Consul General of Canada at Hong King Special Ad-Corporate Plan of the Canadian Museum of Civiliza-Cultural Property Export and Import Act 9-2, 11-3, tion 10-6 ministrative Region (People's Republic of China) Corporate Plan of the Canadian Museum of Nature Consul General of Canada at Los Angeles 18-2 Cumming, Hon. Madam Justice Patricia L. 36-2 Consul General of Canada at Minneapolis 18-1 Corporate Plan of the Cape Breton Development Cor-Cummings, Mary Ellen 9-2 Cunningham, Sergeant J.G. 21-4 Consul General of Canada at Monterrey, United Mexporation 11-9 Cunningham, Staff Sergeant James Graham 27-4 Corporate Plan of the Cape Breton Growth Fund Corican States 18-2 Customs Act 16-6, 23-2, 27-3, 27-5, 39-5, 40-10 Customs Tariff 14-2, 15-4, 16-6, 18-4, 23-2, 30-3, 37-2, 39-5, 40-6, 41-1, 41-2 Consul General of Canada at Mumbai 18-2 poration 11-9 Corporate Plan of the Enterprise Cape Breton Corpo-Consul General of Canada at Seattle 18-2 ration 11-9 Consul General of Canada at St. Petersburg 18-1 Cyhalothrin-lambda 36-4 Corporate Plan of the Freshwater Fish Marketing Cor-Consul General to Macao Special Administrative Re-Cyr, Staff Sergeant L. 29-7 gion (People's Republic of China) 24-2 poration 29-8 Czech Republic 8-2 Corporate Plan of the Great Lakes Pilotage Authority contempt of court and costs in vexatious proceedings D 40-8 14-3 Corporate Plan of the National Capital Commission Contraventions Act 6-3, 6-5, 27-3, 27-4, 40-11 d'Auray, Michelle 12-2 Contraventions Regulations 6-3, 6-5 11-9 Dagenais, Fleurette 21-5 Contribution Agreement between Canada, Ontario, Corporate Plan of the National Gallery of Canada Dagenais, Hon. Jean R. 21-5 the City of Toronto and the Toronto Waterfront Revi-10-6 Dahlo, Al 2-2, 5-2 Corporate Plan of the National Museum of Science talization Corporation 8-3 Daigle, Hon. Justice Joseph 32-4 and Technology 10-6 Controlled Drugs and Substances Act 32-4, 33-5, Daigle, Louis-Robert 18-1 Corporate Plan of the Pacific Pilotage Authority 40-8 Dakar 18-1 Corporate Plan of the Royal Canadian Mint 40-8 Controlled Drugs and Substances Act (Police En-Dalton, Jean 11-2 Corporate Plan of the The Federal Bridge Corporation forcement) Regulations 34-3 Daminozide 29-11 Controlled Goods Regulations 16-7 Limited 13-7 Dangerous Goods Act, 1992 11-12 Corporate Plans for The Jacques Cartier and Cham-Convention Against Torture and Other Cruel, Inhu-Danic, Jerry John 17-3 plain Bridges Incorporated and The Seaway Internaman or Degrading Treatment or Punishment 31-4 Daoust, Lucille 40-4 Convention between Canada and the Government of tional Bridge Corporation, Ltd. 13-7 Data Protection 39-8 Correctional Investigator of Canada 6-1 the Republic of Azerbaijan for the Avoidance of Dou-Dauphin Indian Reserve No. 48A 29-4 ble Taxation and the Prevention of Fiscal Avoidance Correctional Service of Canada 27-1 Davidson, Sandra Lee Florence 29-2 Corrections and Conditional Release Act 5-2, 6-1, and Evasion with Respect to Taxes on Income and on Davidson, Staff Sergeant D.B. 6-3 7-1, 8-2, 9-2, 10-2, 11-2, 15-2, 17-2, 27-1, 31-2, 33-2, 33-3, 35-2 Capital 8-3 Davis, Linda Joyce 15-2 Convention between Canada and the Republic of Ar-DDT 11-11 menia for the Avoidance of Double Taxation and the Cosmetic Regulations 10-6, 36-4 De Beers Canada Mining Inc. 13-6 Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes Costa Ric 18-2 de Champlain, Sergeant Y.M. 31-5 on Income and on Capital 10-3 Costa Rica 16-5, 16-6, 39-5 de Chazal, Robert Marc 40-2 Convention for the Conservation of Salmon in the Coté, Lawrence Richard 30-1 de Montigny, Yves 36-3 Côté, Paul 7-2, 8-1 North Atlantic Ocean 36-2 Dean, Barry 36-3 Convention for the Strengthening of the Inter-Ameri-Côté, Sergeant J.M.S. 8-4 Dean, Kelliann 40-4 can Tropical Tuna Commission 39-5 Côté, Yves-Marie 15-3 deBruyckere, Sergeant K.H. 40-7 Courchesne, Sergeant J.N.G. 11-8 Convention on International Interests in Mobile Defence Construction (1951) Limited 32-3 Court Martial Appeal Court of Canada 10-2, 29-1 Equipment and its Protocol Specific to Aircraft defence contracts 27-5 Court of Appeal for British Columbia 21-5 Equipment 11-6, 11-7 Defence Production Act 16-7 Court of Appeal for Ontario 9-3, 16-4, 17-4, 29-8, Convention on Mutual Administrative Assistance in Delimitation of the continental shelf between Green-Tax Matters 10-4 36-3, 36-4, 37-4 land and Canada 10-4 Court of Appeal for Saskatchewan 30-2 Convention on the International Regulations for Pre-Deline, Northwest Territories 36-5 Court of Appeal of Alberta 13-7 venting Collisions at Sea 6-3 Demers, Jean-Marc 35-2 Court of Appeal of Quebec 21-5 conveyor belts 18-4 DeMille, Philip Daniel 40-5 Court of Appeal of the Province of Quebec 16-4, Cook, Gary 13-5 Demkiw, Ross Anthony 40-5 Cook, Janice 2-2 29-2 Denechaud, Patricia 13-2 Court of Oueen's Bench of Alberta 29-8 Cooper, Robin Kelly 30-3 denim 37-2 Court of Queen's Bench of Manitoba 33-6 Copland, Ian 17-4 Denise Valois Remission Order 6-3 Copyright Act 8-2, 17-2, 19-2 Courts 38-5 Denmark 8-1, 10-4 Copyright Board 17-2 Courts Administration Service 39-2 Department of Agriculture and Agri-Food Act 12-2, Courts Administration Service Act 27-1, 38-5, 39-2 Corker, Evelyn Anne 17-3 15-1, 33-1, 40-1 Courts Administration Service Act, S.C. 2002, c. 8 corn 10-6 Department of Canadian Heritage 22-6 corn flea beetle 29-10 23-3 Department of Citizenship and Immigration 31-4, Covey, V 27-4 Cornish, Hon. F. Joseph 36-6 Cowan, Hector Llewellyn 18-1

Cornish, Mary 36-6



Department of Fisheries and Oceans 11-7 Department of Fisheries and Oceans (Canadian Coast Guard) 20-1 Department of Fisheries and Oceans Act 33-5 Department of Foreign Affairs 36-5 Department of Foreign Affairs and International Trade Act 12-2, 29-4 Department of Health Act 39-2 Department of Human Resources and Skills Development 22-4, 22-5, 27-3, 40-7 Department of Human Resources Development Act 3-1, 29-2, 39-2 Department of Indian Affairs and Northern Development 22-2 Department of Industry Act 12-2 Department of International Trade 22-5 Department of Justice Act 39-2 Department of National Defence 21-3 Department of National Revenue 2-3 Department of Public Works and Government Servic-Department of the Environment 2-3, 11-8 Department of the Environment Act 8-2, 11-5, 12-2, 33-5 Department of Transport 2-3, 11-7, 20-1, 30-4, Department of Veterans Affairs Act 32-5, 40-12 Deputy Commissioner of the Northwest Territories 33-3 Deputy Leader of the Government in the House of Commons 22-2, 22-3, 22-4, 32-3 Deputy Minister (Intergovernmental Affairs), Privy Council Office 12-2 Deputy Minister of Agriculture and Agri-Food 12-2 Deputy Minister of Citizenship and Immigration 39-2 Deputy Minister of Flnance 33-2 Deputy Minister of Finance 35-2 Deputy Minister of Health 39-2 Deputy Minister of Human Resources and Skills Development 39-2 Deputy Minister of Industry 12-2 Deputy Minister of Justice 39-2 Deputy Minister of National Defence 24-2 Deputy Minister of the Economic Development Agency of Canada 12-2 Deputy Minister of the Environment 12-2 Deputy Secretary to the Cabinet (Expenditure Review), Privy Council Office 25-1 Deputy Secretary to the Cabinet (Operations), Privy Council Office 12-2 Der, Lanny 15-2 Deraps, Octave 35-4 Derek, Hon.J. 11-4 des Rivières, Genev?iève 24-2 Des Rochers, Claude A. 2-2 Deschênes, Inspector J.F. 21-4 designated barley 9-1, 16-1, 16-2, 24-1, 24-2, 29-1, 39-2 Designated Provisions Regulations 4-3, 14-4 Designer Remission Order, 2001 14-2 Desjardins, Alice 36-5 Desmarais, Constable B.D. 40-7 Desrochers, Raymond 9-2 DesRoches, Hon. J. S. Armand 21-5 detention of offenders 10-2 Deyell, John 24-2 Déziel, Hon. Michel 21-5 Di Battista, Leo 35-3 Di Tomasso, Louise 31-2 Dibblee, Sergeant M.A.B. 16-8 dichlorodiphenyl trichloroethane 11-11 dichlorodiphenyltrichloroethane 11-11 Dies, Cheryl 29-6 diesel engines 15-6 difenoconazole 34-2 diisobutylene 18-4 Dilks, Hon. A. Paul 33-6 Dillman, Peggy 26-2 Dimethenamid 34-3 dimethomorph 34-2 Dingler, Charles 26-2 Dingwall, Superintendent W.A. 4-3 Dion, Superintendent J.G.R.A. 37-3 Direction Amending the Direction Applying the Au-

ditor General Act Sustainable Development Strategy Requirements to Certain Departments 29-7 Director of Personnel Standards and Pilotage (Department of Transport) 32-3 dishwashers 4-4 Disinfectants 38-3 disodium ethylene-diamine-tetraacetate 16-9 District of Tumbler Ridge Chamber of Commerce 6-2 Diibouti 18-2 DNA-based variety identification technology 16-2 Doda, Fran 2-2 Doherty, Sandra L. 7-2 Dolder, Kenneth Richard 40-2 Domestic Substances List 2-4, 9-3, 19-2, 21-6, 26-4, 29-8, 29-9, 30-5, 33-7, 38-6, 41-2 Dominican Republic 29-3 Donald Potter Income Tax Remission Order 10-5 Dorais, Michel 39-2 Dosman, James A. 13-1 Doucet, Michel 38-1 Dourado das Dores, José Manuel 17-3 Downe, Donald R. 31-1 Doyon, Honourable François 16-4 Drache, Joshua 2-3 dried prune plums 34-3 Drift Pile River Indian Reserve No. 150 14-2 Driftpile First Nation Band 14-2 Drmaj, R.J. (Dick) 10-2 Drotrecogin 29-10 Drought Regions 37-3 drought regions 10-5 dry bulb onions 34-3 dry soap 18-4 Dubois, Paul 18-1 DuCharme, Anita 11-3 Ducharme, Todd 16-4 Dudley, Bryce 6-2 Dudoit, Alain 18-2 Duffett, James Raymond 17-4 Dufficy, Anthony Martin 40-2 Dufour, Hon. Jacques 33-6 Dufresne, Ginette 35-3 Duguay, Inspector J.E.G. 36-5 Dumas, Gaétan 29-3 Dunn, Clifford J. 16-2, 16-3 DuPont, Bonnie D. 26-1 Durban, Republic of South Africa 35-3 Dutasteride 29-10 Dutil, Honourable Julie 29-2 E Ecker, Janet L. 31-3 Economic Development Agency of Canada 22-4 Edinburgh 5-1 Edmar Holdings Limited 10-5 Edmonton Garrison Heliport Zoning Regulations 13-6 Edwards, Leonard 24-2 Edwards, Leonard J. 12-2 Eeyou Marine Region, Nunavut 36-5 eggs 34-2, 34-3 El Salvador 24-2 Elcock, Ward 24-2 Elcock, Ward P.D. 18-2 Electoral Boundaries Readjustment Act 11-4, 17-4, Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, Electrical Shock Protection 13-6, 36-6 Electrolyte Spillage 13-6, 36-6 Electronic Alternatives Regulations for the Purposes of the Federal Real Property and Federal Immovables Act 40-9 Ellis, Roberta 15-2 Ells, David Bruce 38-2 Elsworth, Samuel Gilbert 36-3 Emerald Ash Borer 16-2 Emergency Medical Services Exemplary Service Medal Regulations 16-7 Emergency Preparedness Act 11-9, 22-5, 25-2, 38-6 Emond, Sylvie 11-3 Employment Insurance Act 9-2, 9-3, 11-3, 11-5, 13-2, 13-3, 15-2, 15-3, 16-4, 17-3, 18-3, 26-2, 26-3, 29-9, 31-3, 35-3, 35-4, 36-3, 38-2, 38-3, 39-4, 40-2, 40-5 employment insurance entitlement 18-3 Employment Insurance Premium Rate, 2005 39-4 Employment Insurance Regulations 18-3, 27-2, 29-9-40-5 Enact a Direction Applying the Auditor General Act Sustainable Development Strategy Requirements to Certain Departments 22-5 Endangered Wildlife in Canada 32-2 EnerGuide label 4-4 Energy Conservation Equipment and Alternative Energy Sources 40-11 Energy Efficiency Act 4-4, 27-2 Energy Efficiency Regulations 4-4, 27-2 Enfuvirtide 29-10 Enoch Cree Nation/Canada Settlement Agreement Enright, Inspector O.L. 27-4 Enterprise Cape Breton Corporation 11-9, 33-2 Entertainment Media & Telecoms Corporation Cana-Epp, Elmer Vernon 18-2 Equalization Overpayments Made to Certain Provinces 11-6 Ernst & Young 7-1 Ernst & Young Inc. 30-2 Ernst & Young LLP 11-2, 35-2 Ertapenem and its salts 29-10 Erythritol 8-5, 37-2 Escheats Act 40-5 Eskasoni Band Council Elections Order 15-6 Eskasoni Band Council Method of Election Regulations 27-2 Eskasoni Indian Reserves No. 3 & 3A in Nova Scotia 27-2 Estonia 21-2 Ethics Commissioner 16-5, 16-7 European Community 3-3 European honeybees 38-6 European Security and Defence Policy Service Man-European Union 14-2 Evans, John M. 11-7, 36-5 Exchange of Lands with the City of Ottawa 29-5 Exchange of Letters between Canada and Chile 32-2 Exchange of Letters between Canada, the United States of America and Mexico 32-2 Exchange of Notes between Canada and the Government of the State of Kuwait constituting an Agreement concerning the status of Canadian Forces in Kuwait 8-3 Exchange of Notes between Canada and Ukraine constituting an Agreement to secure Ownership of Land by the Crown for use as the Chancery in Kiev 29-3 Exchange of Notes concerning Missile Warning constituting an amendment to the North American Aerospace Defence Command (NORAD) Agreement between Canada and the United States of America 24-3 Exchange of Services Agreement with the Province of British Columbia detention of offenders 27-1 Executive Director of Telefilm Canada 39-4 Exemption Order (Security, Safety and International Relations), No. 2004-1 38-3 exhaust emission standards for compression ignition engines 15-6 Explosives Act 12-3 Explosives Regulations 12-3 Export and Import of Hazardous Waste and Hazardous Recyclable Material Regulations 9-4 Export and Import of Rough Diamonds Act 15-7, Export and Import Permits Act 12-3, 27-5 Export Development Act 16-5, 24-2, 18-1, 31-3, 33-1 Export Development Canada 24-2, 18-1, 31-3, Export Development Canada Exercise of Certain Powers Regulations 16-5 Exporters' and Producers' Records Regulations 16-6 Extradition Treaty between Canada and Italy 40-6 Ezetimibe 29-10



F	Firearms Registration Certificates Regulations 38-4	Food and Drug Regulations (1394 — Famoxadone) 34-2
fabrics 18-4	First French Settlement in North America 13-7 First Nation negotiations 10-4	Food and Drug Regulations (1395 — Triflumizole)
Fagnou, Norman 33-3	First Nations Goods and Services Tax Act 18-5,	29-10
Famiglietti, Rocco 31-2	38-6, 39-5	Food and Drug Regulations (1397 - Schedule F) 22-7
family reunification 8-3	First Nations Goods and Services Tax Act (Kluane	Food and Drug Regulations (1400 — Picloram) 34-2
famoxadone 34-2 Farm Credit Canada 11-9	First Nation) 38-6	Food and Drug Regulations (1402 — Drugs for De-
Farm Income Protection Act 8-1, 10-1, 11-1, 30-1, 37-1, 40-1	Fisher, Barbara L. 38-3 Fisheries Act 8-2, 11-6, 15-3, 37-2	veloping Countries) 29-11 Food and Drug Regulations (1404 — Daminozide)
Farm Products Agencies Act 1-2, 2-1, 2-4, 7-2,	Fisheries Development Act 39-6 Fishery (General) Regulations 37-2	29-11 Food and Drug Regulations (1411 — Imazethapyr)
10-1, 11-10, 16-3, 19-1, 22-6, 24-4, 32-4, 34-1,	fishing vessels 12-4	37-4
39-3, 39-6, 40-8, 41-2	Fitzpatrick, Gerard J. 39-4	Food and Drug Regulations (1412 - Difenocona-
Farrah, Hon. Georges 31-5 fat of cattle, goats, horses and sheep, and potatoes	Fleury, Gisèle 6-4	zole) 34-2
34-2	Fleury, Hon. Jean-Jacques 6-4	Food and Drug Regulations (1413 — Dimethomorph)
fat, liver and meat of cattle, goats, hogs, horses, poul-	Flinn, Hon. Richard J. 21-5	34-2 Food and Drug Regulations (1419 — Glufosinate-am-
try and sheep 34-2	flooding 11-9 Flotre, Andrew Allan 36-1	monium) 40-10
Favreau, Francyne 11-2	Fluazifop 36-4	Food and Drug Regulations (1420 - Mesotrione)
Federal Commissioner for Québec City's 400th Anni-	fluazifop-butyl 10-6	34-3
versary Celebrations 18-2 Federal Court 29-1	Fludioxonil 36-4	Food and Drug Regulations (1422 — Iprovalicarb)
Federal Court of Appeal 21-5, 23-3, 33-6, 36-3	Flumian, Maryantonett 3-1 Flynn, Hon. Bernard 15-5	29-10 Food and Drug Regulations (1424 — Fenbuconazole)
Federal Court of Canada 10-2	Fonberg, Robert 12-2, 24-2	34-3
Federal Court Rules, 1998 23-3, 38-5	Fondaparinux sodium 29-10	Food and Drug Regulations (1425 - Clopyralid)
Federal Courts Act 23-3, 38-5	Food and Drug Act 29-10, 29-11, 34-2, 34-3	36-7
Federal Elections Fees Tariff 10-6 Federal Immovables 15-4	Food and Drug Regulations 11-11, 33-5	Food and Drug Regulations (1430 — Dimethenamid)
federal income tax assessments 13-4	Food and Drug Regulations (1014 — Wine Standard	34-3 Food and Drugs Act 8-5, 10-3, 10-6, 11-11, 13-4,
Federal Interlocutor for Métis and Non-status Indians	15-6 Food and Drug Regulations (1063 — Carrageenan in	15-3, 15-6, 16-5, 16-8, 16-9, 17-5, 22-7, 29-9,
22-3	Infant Formula) 16-8	33-5, 36-4, 36-7, 37-2, 38-3, 39-8, 40-10
Federal Real Property Act 10-5	Food and Drug Regulations (1225 - Food Additives)	Foothills Pipe Lines Ltd. 30-2
Federal Real Property and Federal Immovables Act	16-9	Foramsulfuron 37-2
15-4, 21-3, 40-9 Federal-provincial Agreement Establishing the Cana-	Food and Drug Regulations (1236 - Transglutami-	Foreign Missions and International Organizations Act 20-3
dian Farm Income Program 11-1	nase) 13-4 Food and Drug Regulations (1242 - Erythritol) 37-2	foreign spin-off transactions 13-6
Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act 8-2,	Food and Drug Regulations (1242 — Erythritol) 8-5	forensic analysis of biological evidence arising out of
11-6, 13-4, 36-4, 37-3	Food and Drug Regulations (1322 - (S)-methoprene)	criminal investigations 21-4
Federal-provincial Fiscal Arrangements Act 11-6	10-3	Forestell, Hon. M. Paul 21-5
Federal-Provincial Fiscal Arrangements Regulations, 1999 13-4	Food and Drug Regulations (1329 - Schedule F) 15-3	forged steel links 14-2
Federal-Provincial-Territorial Framework Agreement	Food and Drug Regulations (1330 — Sibutramine)	Forgues, Staff Sergeant C.E.M. 14-3 Formoterol and its salts 29-10
on Agricultural and Agri-Food Policy for the Twenty- First Century 15-1	Food and Drug Regulations (1336 - Rimsulfuron) 10-3	Fort McKay First Nation of Alberta 10-4 Fortier, Jacques W. 31-2
Federation of Saint Christopher and Nevis 24-2	Food and Drug Regulations (1338 - Kresoxim-meth-	Fortier, L. Yves 39-3
Feeds Act 39-7	yl) 10-3	Fortier, Marie E. 12-2
Feehan, Hon, J. Bernard 6-4	Food and Drug Regulations (1339 - Spinosad) 10-3	Fortin, Bruno 26-2
Feeney, Gordon 30-2 Felesky, Stephanie L. 30-2	Food and Drug Regulations (1344 - Difenoconazole)	Fortin, Pierre 4-1 Fortin, Renée 11-3
Felix George Indian Reserve No. 3 6-3	10-3 Food and Drug Regulations (1346 — Maximum Res-	Foucher, Pierre 32-4
Felizzola, Michèle 18-2	idue Limits for Veterinary Drugs) 15-6	Fox, Irving 15-2
fenamidone 34-2	Food and Drug Regulations (1354 - Picolinafen) 10-3	France
Fenbuconazole 34-3	Food and Drug Regulations (1356 - Disinfectants)	Agreement Relating to the Exploration and Exploi-
Ferguson, Jane E. 17-4 Ferric Ferrocyanide 11-11	38-3	tation of Transboundary Hydrocarbon Field 18-3 Francq, Michel Henri 15-3
ferries 11-12	Food and Drug Regulations (1367 — Imidacloprid) 29-10	Fransen, David 40-3
Fertile Belt No. 183 11-7	Food and Drug Regulations (1371 - Fludioxonil) 36-4	Fraser River Port Authority 26-3
Fertilizers Act 13-1, 39-7	Food and Drug Regulations (1372 - Trimethylsulfo-	Fraser, Hon. Robert P. 29-8
field corn grain 10-6, 34-2, 34-3, 37-2	nium Cation) 36-4	Fraser, Superintendent Chandler Lee 27-4
Filer, Hon. Sam N. 6-4 Fillier, Sergeant A.B. 36-6	Food and Drug Regulations (1373 - Schedule F)	Free Trade Agreement Advance Rulings Regulations 16-6
Final Agreement, a Self-Government Agreement and	29-10 Food and Drug Regulations (1377 - Foramsulfuron)	Free Trade Commission 39-3
associated Implementation Plans with the Kwanlin	37-2	Freeman, John Everett 13-3
Dun First Nation and the Government of Yukon 32-2	Food and Drug Regulations (1377 — Foramsulfuron)	French, Susan J. 33-3
Financial Accounting Standards Board of the United	10-6	Freshwater Fish Marketing Act 9-2, 17-2, 32-2,
States 37-4 Financial Administration Act 3-2, 3-3, 4-3, 5-2,	Food and Drug Regulations (1378 - Fluazifop-butyl)	40-4 Freshwater Fish Marketing Corporation 9-2, 17-2.
5-3, 6-3, 6-4, 7-2, 8-1, 8-3, 8-4, 8-5, 10-3,	36-4 Food and Drug Regulations (1378 — Fluazifop-butyl)	29-8, 40-4
10-5, 10-6, 11-2, 11-6, 11-9, 13-7, 14-4, 15-3,	10-6	Fric, Lawrence 2-2
15-5, 16-3, 18-1, 20-2, 20-3, 21-3, 22-1, 22-3,	Food and Drug Regulations (1381 - Iodosulfuron-	Fuel System Integrity and Electrolyte Spillage and
22-4, 22-5, 23-1, 23-2, 27-5, 18-2, 29-6, 29-8,	methyl-sodium) 29-10	Electrical Shock Protection 13-6
30-2, 31-1, 32-3, 33-2, 33-5, 33-6, 34-1, 35-2, 35-4, 35-5, 36-6, 38-2, 38-6, 39-2, 40-3, 40-7,	Food and Drug Regulations (1383 — Clothianidin)	Fuller, Patricia 24-2
40-8	29-10 Food and Drug Regulations (1384 — Chlorimuron-	fungicide 36-4 fungicide on bananas 33-5
Fine, Michael 18-2	ethyl) 29-10	Funk, Staff Sergeant G.A. 6-3
Finland 27-5	Food and Drug Regulations (1386 — Kaolin) 29-10	Fusarium Head Blight Research Project 16-1
Finlayson, Jock A. 39-3	Food and Drug Regulations (1387 - Cyhalothrin-	Future Shop 20-3
Firearms 38-4	lambda) 36-4	G
firearms 40-7 Firearms Act 13-5, 18-4, 38-3, 38-4, 38-5, 40-7	Food and Drug Regulations (1390 — Data Protection)	Gaal, Sonia 30-2
Firearms Fees Regulations 18-4, 38-4	39-8 Food and Drug Regulations (1392 — Isoxadifen-eth-	Gagné, Isabel P. 35-3
Firearms Licences Regulations 38-4	vI) 29-10	Gagnier, Daniel 11-4 Gagnon, Yves 24-2
Firearms Marking Regulations 38-4	Food and Drug Regulations (1393 — Fenamidone)	GalaVu Entertainment Network Inc. 41-1
Firearms Program 38-3, 38-4	34-2	



Gambia 18-1 Garon, Hon. Alban 33-6 Garvie, Chief Superintendent B.S. 37-3 Gas Export Licence (GL-129) 23-1 Gates, Inspector K.C. 4-3 Gaudet, Inspector J.J. 21-4 Gaudet, Rhéal 11-3 Gaudet, Staff Sergeant J.M. 14-3 Gauthier, Joanne 36-3 Geddes, Superintendent Jeffrey Clarke 27-4 Gehrke, Linda Laine 17-2 General Campaign Star 20-2 General Preferential Tariff Withdrawal Order (Certain Countries Acceding To The European Union) 14-2 General Service Medal 20-2 Georgalis, Nicolas 18-2 George Town, Cayman Islands 26-2 Gerein, Hon. William Frank 3-2 Gerein, Honourable William Frank 40-3 Gérin, Jean 38-2 Germain, Hon. Adam W. 29-8 Germany 8-3 Ghana 24-2 Gibson, Barbara 18-2 Gibson, Lorna 13-2 Giguère, Maurice 10-1 Gill, Baljinder S. 14-1 Gillepsie, A. Ian 31-3 Gillese, Hon. Eileen E. 37-4 Gingras, André 11-4 Glazing Materials 36-6 Glowacki, Hon. Theodore M. 33-6 Glube, Hon. Constance R. 33-6 glucoamylase enzymes 16-9 Glufosinate-ammonium 40-10 goats 34-2, 34-3 Gobeil, Cécile 35-2 Godfrey, Hon. John Ferguson 22-2 Goguen, Armand 39-3 Goldman, Jeanette 35-4 Goller, Marie-Claire 18-2 Gomery, Honourable John Howard 6-1, 17-2 Goodridge, Staff Sergeant H.R. 21-4 Goods and Services Tax New Housing Rebates 8-5 Goodwin, Kirsten M. 39-3 Gordon, Joan M. 17-2 Gordon, John 33-2 Gosselin, Hélène 39-3 Göteborg, Kingdom of Sweden 33-3 Goulding, Raymond Clifford 31-3 Goulet, Staff Sergeant J.N.D.J. 4-3 Government of Canada securities or other instruments Government Organization Act, Atlantic Canada, 1987 31-2, 35-2 Government Property Traffic Act 6-4, 36-9 Government Travel Modernization Office 2-3 Governor in Council 26-4 Graff, Aida F. 16-3 Grafstein, Senator Jerry 5-4, 20-3 Graham, C. Frederick 17-4 Graham, Chief Superintendent S.W. 4-3 grain 18-1 Grant, Vanessa Cecelia 11-5 grapes 15-6 Grappa 3-3 Gravel-Dunberry, Odette 5-2 Great Lakes Fishery Commission 17-2 Great Lakes Pilotage Authority 40-8 Great Lakes Pilotage Regulations 30-4 Great Lakes Pilotage Tariff Regulations 13-6, 29-7 Great Lakes Pilotage Tariff Regulations, 12-4 greement with the government of New Brunswick for the transfer and temporary detention of offenders 10-2 Green, Hon. J. Derek 14-1 Green, Hon. Mr. Justice J. Derek 20-1 Green, Ian C. 39-2 Green, Pauline Elizabeth 35-1 Greenaway, William K. 9-3 Greene, Gerald 33-3

Gregory, Fredericka 18-2 Grenada 24-2 Griffith, v 31-2 Griffiths, Doris Jean 29-8 Griffiths, Hon. W. David 29-8 Grinius, Marius 24-2 Gross Revenue Insurance Plan 18-1 Gruevski, Zivko 33-3 GST paid by Bergen Springs Estates Ltd. 35-4 guar gum 16-8 Guardalavaca 31-2 Guay, Inspector J.F.R. 29-7 Guenette, Raymond P. 27-1, 39-2 Guerriero, Vincenzo (Enzo) 26-3 Guertin, Joseph Jacques André 15-4 Guidelines for the Notification and Testing of New Substances Organisms 33-8 Guimont, François 39-3 Guindon, Léo-Paul 18-2 Gully Marine Protected Area Regulations 16-5 Gun Shows Regulations 38-4 Guy, David Martin 11-3 Guyana 24-2 Н Haaff, Corey Van't 3-1 Hadjis, Athanasios 40-5 Hage, Robert 24-2 Haiti 24-2 Halifax Port Authority 30-2 Hall, Janet 36-6 Halons 11-11 Halton 2-1 Hamelin, Michael 31-3 Hamilton, David M. 32-1 Handguns 38-4 Hannaford, Inspector C.S. 4-3 Harbour Commissions Act 10-2 Hardouin de Osuna, Wendy 5-1 Harmonized Commodity Description and Coding System 39-5 Harrington, Hon. Sean J. 15-6 Harrington, The Hon. S.J. 10-2 Harris, Roderick John 40-4 Harrison, Carl E. 15-2 Harrison, Rowland J. 11-4 Harvard, Honourable John 16-4 Harvey, Hon. R. Bruce 30-5 Hausser, Alain 36-5 Hazardous Products (Cribs and Cradles) Regulations Hazardous Products Act 8-5, 10-2, 11-5, 11-7, 14-4, 40-6 hazardous recyclable material 9-4 hazardous waste 9-4 HCFCs 11-11 Health of Animals Act 2-4, 12-3, 13-1, 13-7, 17-5, 19-1, 34-1, 36-7, 39-7, 40-9 Health of Animals Regulations 38-6, 40-9 Hébert, Raymond-Marc 33-3 Hecky, Robert E. 17-2 Henault, General Raymond 40-3 Henderson, Inspector John Douglas 10-5 Hendrick, Peter 31-1 Her Majesty in right of Canada 8-4 Her Majesty's Court of Queen's Bench for Saskatchewan 30-2 Her Majesty's Court of Queen's Bench of Manitoba 40-3 herbicide 36-4 herbicide on blueberries 36-4 Heritage Railway Stations Protection Act 11-7, 16-7, 21-3 Hermiston, Hon. Paul G. M. 15-5 hexachlorobutadiene 11-11 hexavalent chromium compounds 34-2 Hidden Valley Golf Resort 35-4 High Commissioner for Canada in Barbados 24-2 High Commissioner for Canada in the Co-operative Republic of Guyana 24-2 High Commissioner for Canada in the Federal Republic of Nigeria 24-2 High Commissioner for Canada in the People's Re-

Ghana 24-2 High Commissioner for Canada in the Republic of Mozambique 18-1 High Commissioner for Canada in the Republic of Singapore 18-2 High Commissioner for Canada in the Republic of Zambia 24-2 High Commissioner for Canada in the United Republic of Tanzania 24-2 High Commissioner for Canada to the Republic of Gambia 18-1 High Commissioner of Canada to the Kingdom of Lesotho and to the Kingdom of Swaziland 18-2 High Commissioner to Belize 18-2 Hill. Tom 38-2 Hinchey, William Grant 31-2 Hinds, A. June 6-4 Hinds, Hon. David B. 6-4 Historic Places Policy Group 22-6 HIV - infected persons and Thalidomide Victims Assistance Order 27-2 HIV/AIDS 29-11 hogs 34-3 Holachten Indian Reserve No. 8 29-4 Hollinrake, Hon. Harold A. 21-5 Hollow Water Band 30-3 Holman 29-6 Holman, Chief Superintendent B.C 4-3 Holmes, Dolores Rose 26-3 Homsi, Elke 35-2 Honeybee Importation Prohibition Regulations, 2004 12-3 honeybee queens 12-3 honeybees 38-6 Hong King Special Administrative Region 24-2 Honorary Consul of Canada at Antofagasta, Republic of Chile 36-2 Honorary Consul of Canada at Bangui, the Central African Republic 26-2 Honorary Consul of Canada at Belize City, Belize 40-2 Honorary Consul of Canada at Bishkek, the Republic of Kyrgyz 26-2 Honorary Consul of Canada at Bujumbura, Republic of Burundi 11-2 Honorary Consul of Canada at Cartagena, Republic of Colombia 38-2 Honorary Consul of Canada at Cleveland, Ohio 18-2 Honorary Consul of Canada at Djibouti, Republic of Djibouti 18-2 Honorary Consul of Canada at Durban, Republic of South Africa 35-3 Honorary Consul of Canada at George Town, Cayman Islands 26-2 Honorary Consul of Canada at Göteborg, Kingdom of Sweden 33-3 Honorary Consul of Canada at Guardalavaca, Republic of Cuba 31-2 Honorary Consul of Canada at Lomé, the Togolese Republic 11-2 Honorary Consul of Canada at Manama, State of Bahrain 31-2 Honorary Consul of Canada at Memphis, Tennessee Honorary Consul of Canada at Nadi, Republic of Fiji Honorary Consul of Canada at New Orleans, Louisiana 13-2 Honorary Consul of Canada at Nice, the French Re-Honorary Consul of Canada at Omaha, Nebraska, United States of America 18-2 Honorary Consul of Canada at Padova, Italian Republic 35-3 Honorary Consul of Canada at Perth, Australia 33-3 Honorary Consul of Canada at Pittsburgh, Pennsylvania 13-2 Honorary Consul of Canada at Porlamar, the Republic of Venezuela 26-2 Honorary Consul of Canada at Portland, Maine 13-2 Honorary Consul of Canada at Portland, Oregon 18-2 Honorary Consul of Canada at Richmond, Virginia

public of Bangladesh 24-2

High Commissioner for Canada in the Republic of

Greenland 10-4

Grégoire, Jean 15-2



Judge of the Court of Appeal for Saskatchewan 30-2 Industrial Hemp Regulations 33-5 18-2 Judge of the Court of Queen's Bench of Manitoba Industry Development Programming 10-1 Honorary Consul of Canada at San José del Cabo, United Mexican States 26-2 infant formula 16-8 33-6 Honorary Consul of Canada at Skopje, Former Yugoinfectious or contagious diseases 8-3 Judge of the Federal Court 29-1, 36-3 slav Republic of Macedonia 33-3 Innis, William B. 11-2 Judge of the Federal Court of Appeal 33-6 Judge of the Superior Court of Justice 36-4 Honorary Consul of Canada at St. Maarten, Nether-Inquiries Act 4-1, 6-1, 32-4 Judge of the Superior Court of Justice (Ontario) 33-6 lands Antilles 26-2 insecticide 36-4 Judge of the Supreme Court of British Columbia Honorary Consul of Canada at Stuttgart 16-2 Inspectors of Ships' Tackle 20-1 Instrument of Ratification of the Final Acts of the Honorary Consul of Canada at the Grand Duchy of 30-5, 38-3 Plenipotentiary Conference of the International Tele-Judge of the Tax Court of Canada 29-8 Luxembourg 18-2 Judge of the Trial Division of the Supreme Court of communication Union 10-4 Honorary Consul of Canada at Toulouse, France 31-2 Insurance Companies Act 29-3 Prince Edward Island 29-2 Honorary Consul of Canada at Ulaanbaadar, Mongo-Intellectual Property Agreement of the World Trade Organization 39-8 Judges Act 6-2, 6-4, 8-5, 13-7, 14-4, 15-5, 15-6, 21-5, 29-8, 30-4, 30-5, 33-6, 36-6 lia 26-2 Hopkins, Staff Ser?geant G. K. 27-4 Inter-American Tropical Tuna Commission 39-5 Judges Act (Removal Allowance) Order 15-6, 21-5, Horizon Oil Sands Mine Project 9-3 Interim Committee of Parliamentarians on National 29-8, 37-4 Horkins, Carolyn 9-3 Juneau, André 18-2 horses 34-2, 34-3 Security 24-3 International Civil Aviation Organization 36-9 Juriansz, Honourable Russell G. 9-3 House of Commons 8-5 Justice of the Court of Queen's Bench of Alberta 29-8 International Convention for the Conservation of At-House, Superintendent B.A 37-3 household appliances 41-1 lantic Tunas 36-3 Huband, Hon. Charles R. 4-2, 10-2, 11-4, 18-1 International Convention for the Safety of Life at Sea, Kabundi-Leoni, Matunga 38-6 1974 10-7 Huddle, Inspector Brian Douglas 16-7 Kagedan, Ian J. 16-3 Hudson, Fannie Jane 35-3 International Council for the Exploration of the Sea Kahkewistahaw Indian Reserve No. 72 A-1 31-4 Human Resources and Skills Development 3-1 Kahntah Pipeline 13-3 Human Rights Act, S.N.W.T. 2002, c. 18 15-4 Hungary 3-3, 24-2 International Criminal Court 13-4, 20-3 Kain, Karen 18-2 International Criminal Court Privileges and Immuni-Kainaiwa/Blood Tribe/Canada Settlement Agreement Hunt, Leonard Carmon 40-5 ties Order 20-3 10-4 International Letter-post Items Regulations 20-4, Hunt, Ted 16-4 Kalvin, Bernard 31-2 Hurley, Stephen Augustus 13-2 39-4 Kamins, Inspector W.F.R. 14-3 International Maritime Dangerous Goods Code 36-9 Hurricane Bonnie in New Brunswick 38-6 Kaolin 29-10 International Maritime Organization 6-3, 36-9 Hurtubise, Suzanne 12-2 Karen Smedley and George Smedley Remission Or-International Telecommunication Union 10-4 Husband, Kim 26-3 der 10-5 International Transfer of Offenders Act 32-1 Hussein, Saddam 32-2 Kawacatoose Band 14-2 Interpretation Act 7-2 Hutchinson, Hon. Ernest A. 15-5 Kawacatoose First Nation Indian Reserve No. 88 hydrobromofluoricarbons 40-5 Introduced Forest Pest Compensation Regulations 14-2 16-2 Kazakhstan 24-2 Inuit of Nunavik 30-3 Kazmel, Inspector W.J. 29-7 Iacobucci, Hon. Frank 21-5 Inuvialuit Regional Corporation 29-6 Ianno, Hon. Tony 22-2 Kehoe Investment Canada 17-5 Ibbott, John William 40-1 Joseph Gerard 11-3 Investment Canada Act 1-1, 5-2, 10-4, 16-5, 18-4, IDT Entertainment 1-1 Keith, Ross L. 40-1 20-3, 22-1, 33-5, 41-1 Kemsley, Thomas H. 4-1 Imazethapyr 37-4 Investment Limits (Bank Holding Companies) Regu-Kennedy, Heather 32-1 imidacloprid 29-10 lations 32-4 Immigration and Refugee Board Kenny, Liz 16-3 Investment Limits (Banks) Regulations 32-4 Montréal Regional Office 4-1, 4-2, 26-2, 30-2, Kerr, Randy 11-4 iodosulfuron-methyl-sodium 29-10 31-2, 31-3, 33-4 ketanserin 22-7 iprovalicarb 29-10 Kettle Point Indian Reserve No. 44 39-5 Ottawa/Atlantic District Office 16-3 Iran 37-1 Toronto Regional Office 6-2, 12-1, 16-3, 17-2, 17-3, 26-2, 31-2, 33-4, 35-2 Keyserlingk, Edward W. 38-3 Iraq 32-2 kidney and meat by-products of cattle, goats, hogs, Irish, Maureen 39-3 horses and sheep 34-2 Vancouver Regional Office 12-1, 33-3 Irving, Sandra Lee 9-2 kidney and meat by-products of poultry 34-2 Immigration and Refugee Protection Act 4-1, 4-2, isoxadifen-ethyl 29-10 6-2, 8-3, 11-6, 12-1, 16-3, 16-5, 17-2, 17-3, 23-1, 26-2, 30-2, 31-2, 31-3, 31-4, 33-3, 33-4, Kieffer, Frédéric 11-4 ISPS Code 11-11 Kiev 29-3 Israel 27-5, 29-3 Killbery, Staff Sergeant R.J. 11-8 35-2 Italian Republic 5-1 King City Business Association - Chamber of Com-Immigration and Refugee Protection Regulations Italy 40-6 merce 33-4 8-3, 11-6, 16-5, 23-1, 31-4 Importation and Exportation of Firearms Regulations Ivany, Linda Yvonne 40-5 King Township Chamber of Commerce 33-4 Ivvavik National Park of Canada 8-6 King, Henry 18-2 (Individuals) and Making Consequential Amendments to other Regulations 38-4 Kingsley Conservation and Development Area Au-Jackpine Oil Sands Mine Project 13-4 thority 40-6 Imported Goods Records Regulations 16-6 Jacques, Denis 12-1 Kirby, Adele 16-4 Inclusion List Regulations 38-6 Income Tax Act 10-5, 13-6, 22-7, 29-11, 37-3, James Bay and Northern Quebec Agreement 17-4, Kirwin, David 15-2 Kitamaat Indian Reserve No. 2 13-5 38-7, 40-11 kites 8-6 Income Tax Regulations 38-7 James Bay and Northern Quebec Native Claims Set-Income Tax Regulations (2002 Drought Regions) tlement Act 30-3 Kitnikone, Ping M. 18-2 Kjemhus, Inspector Leslie Wayne 8-4 Jane, Superintendent Robert Michael 16-7 10-5 Income Tax Regulations (2003 Drought Regions) Janet Hall Remission Order 36-6 Klengenberg, Helen K. 11-4 Jasper Community Land Use Plan 8-6 Kluane First Nation 2-3, 37-3, 38-6, 39-5 22-7, 37-3 Income Tax Regulations (Capital Cost Allowance -Jasper National Park of Canada 8-6, 40-7 Kluane First Nation Final Agreement 2-3 Energy Conservation Equipment and Alternative En-Jefferson, Christie 7-1 Kluane National Park of Canada 8-6 Jeggo, Superintendent D.B. 29-7 Knevel, A.C. (Tony) 31-2 ergy Sources) 40-11 Jessing, Per 33-3 Kolody, Sergeant S.A. 5-4 Income Tax Regulations (Luxembourg and Warsaw jewelry 8-4 Korea 24-2 Stock Exchanges) 29-11 Kubat, Corporal John Otto Roderick 4-2 Income Tax Regulations (Prescribed Distributions) Johnson, Susan Elaine David 39-3 Johnson, Valereen Ellen 40-2 Kuglin, Joseph Wayne 2-1 13-6 Kuncio, Madeline 38-6 Johnston, Robert T. 38-3 Indas Limited 10-4 Kuttner, Thomas S. 16-3 Joynt, Anne 16-4, 25-1 Indian Act 5-2, 10-4, 11-6, 11-7, 13-5, 13-7, 14-2, 15-3, 15-4, 15-6, 16-6, 24-3, 27-2, 29-4, 29-5, 30-3, 31-4, 33-5, 35-4, 40-6 Judd, Jim 36-2 Kutz, Gwyneth A. 24-2 Judge of Her Majesty's Court of Queen's Bench of Kuwait 8-3, 24-2 Indian Bands Council Elections Order (Westbank) Manitob 40-3 Kwanlin Dun First Nation 32-2 Judge of the County Court for the Judicial District of Kyrgyz Republic 24-2 L Indian Head No. 156 29-4 Judge of the Court of Appeal for Ontario 29-8, 36-3, Indian Island Band 30-3 L'Espérance-Labelle, Micheline 16-2 36-4, 37-4 Indian Specific Claims Commission 22-3 La Chambre de Commerce de la Vallée de St-Sauveur



6-2	Levy, Alan D. 40-4	MacPhee, Lilas Christine 36-5
La Chambre de Commerce de Saint-Laurent 6-3	Lewandowski, Roger Edward 40-2	MacRae, Inspector W.F. 21-4
La Chambre de commerce et de l'Industrie de la	Lewis, Jane Louise 17-3	MacTavish, The Hon. A.L. 10-2
Vallée-du-Richelieu 6-3	Liang, Ms. Sherry 33-7	mad cow disease 39-7
La Chambre de Commerce Senior de St-Lin et Lau-	Liberia 10-1, 20-2	Madawaska-Charlotte Region of New Brunswick
rentides 6-3	Librarian and Archivist of Canada of the Library and	18-3
La Grande-3 32-5, 39-5	Archives of Canada 18-1	Madeline Kuncio Remission Order 38-6
	Library and Archives of Canada Act 18-4, 18-1	Madill, Chief Superintendent H.D.M. 29-7
La Grande-4 32-5, 39-5		
Labonté, Serge 33-3	Libyan Arab Jamahiriya 2-1, 24-2	Madison Dearborn Capital Partners IV, LP, 18-4
Labrador 11-5, 14-1, 36-4	Licari, Wilfrid-Guy 2-1	Madore, Robert 40-4
Labrador City 10-6	Lieutenant Governor of the Province of Manitoba	Main Estimates 4-3, 29-8
Labrador Inuit Comprehensive Land Claims and Self-	16-4	Malaga, Kingdom of Spain 5-1
Government Agreement 38-5	Life Saving Equipment Regulations 6-3	malaria 29-11
Lachance, Carl H. 33-4	Life Saving Equipment Regulations (Miscellaneous	Malawi 24-2
Lacroix, Laurier 11-3	Program) 36-6	Malcolm, Rod 31-2
		Malcolm, William Alexander 30-2
LaForme, Honourable Harry S. 36-4	Lighters Regulations 8-5	
Lafrance, Sergeant M.M.L. 4-3	Lima, Filipe le Velly de Sousa 5-1	Mallory, Barton Lee 13-2
Lafrenière, Cheryl A. 16-4	Limited Class pilotage certificate 12-4	Mallory, Thomas James 18-3
Laguë, Mario 18-2	Lincoln, v 24-3	Mallouk, Gabriel John 13-3
Lahey, James 39-2, 39-3	Lindemere, William 16-3	Maloney, Hon. A. William 21-5
Lahore 13-2	Lindenbach, Juliann 39-3	Maloney, Marian 21-5
Lakahahmen Indian Reserve No. 11 29-4	List of Toxic Substances 11-11	Manama, Bahrain 31-2
		Manitoba 4-2, 6-5, 8-2, 9-2, 10-2, 10-5, 11-4
Lake Pitihkwakew Indian Reserve No. 102B 13-5	Listed Airport Regulations 39-6	
Laking, Janice R. 35-2	Listuguj Mi'Gmaq Government 31-5	11-9, 16-5, 20-1, 21-4, 24-3, 29-2, 35-2, 36-4
Lamabe, Superintendent Ronald George James 30-4	Little Pine Band 16-6	40-10
Lamb, Hon. Ruston B. 33-6	Little Pine Indian Reserve No. 116 16-6	Manitoba judiciał system 27-3
Lamb, Mary Labatt 33-6	liver of cattle 34-2	Manitoba Sex Offender Information Registratio
Lamb, Superintendent R.M. 36-5	Lloyd, Christine 6-2	Regulations 40-9
Lambert, James 18-2	Lloyd, Sandra K. 17-3	Manning, Fraser Lewis 35-1
	Lobbyists Registration Act 40-9	Manson, Paul D. 36-2
Lamer, Stephan 11-2		
Land O'Lakes Chamber of Commerce 10-2	Lobbyists Registration Regulations 40-9	manufactured cigarettes 14-5
Lang, Honourable Susan E. 9-3	Local Signal and Distant Signal Regulations 8-2	Marchand, Louise 18-1
Langgard, Murray 33-3	log tows 6-3	Marchand, Louise R. 18-2
Langlois, Robert 18-2	Lomé 11-2	Marihuana Medical Access Regulations 32-4, 33-5
Language Training Canada 11-8	London North Centre 2-2	Marine Activities in the Saguenay-St. Lawrence Ma
Lao People's Democratic Republic 18-1	Longfield, Judi 13-2	rine Park Regulations 6-3
Lapierre, Laurent 35-3	Loon Lake Indian Reserve No. 235 33-5	Marine Atlantic Inc. 20-3
	Loon Prairie Indian Reserve No. 237 33-5	Marine Certification Regulations 12-4
LaRue, Hon. Henri 33-6		Marine Liability Act 5-2
LaRue, Lucette Tardif 33-6	Loon River Cree Band 33-5	
Latvia 27-5	Lortie, Marc 24-2	Marine Mammal Regulations 37-2
Laurent, Gérard 38-3	Losaria, Rudy 16-4	Marine Security Contribution Program 27-5
Laurentian Pilotage Tariff Regulations 40-7	loudspeakers 41-1	Marine Surveyors 20-1, 36-2
Laurin, Diane 7-1	Louie, Clarence Joseph 16-2	Marine Transportation Security Act 11-11, 18-5
Lavers, Eugene Sterling 26-2	Love, Paul E. 9-2	27-4, 27-5
	Lower Fort Garry National Historic Park 10-7	Marine Transportation Security Regulations 11-11
Lavoie, Martine 30-2	Lower Fort Garry National Historic Site of Canada	18-5
Law Commission of Canada 11-4, 36-2		Martel, Inspector J.P.A.D. 16-7
Law Commission of Canada Act 11-4, 36-2	10-7	
Law List Regulation 38-6	Lower St. Lawrence and North Shore Region of Que-	Massi, Raymond 10-2
Lawrence, Staff Sergeant P.R. 27-4	bec 18-3	Masson-Angers railway station 21-3
Lawson, Théodore 26-2	Lower Universal Anchorage System for Restraint	Materials for the Use of the Blind Regulations 39-4
Leahy, Anne 32-1	Systems and Booster Cushions 36-9	Matheson, Hon. Jacqueline 10-2
LeBelle, Wayne Fernand 35-1	Lowther, Sergeant M.R. 31-5	Matheson, Honourable Jacqueline R. 29-2
	Lucente, Rocco 38-2	Matheson, Roy Francis 35-2
Leclercq, Dominique 31-3	Lunny, James Hugh 36-3	Matunga Kabundi-Leoni Remission Order 38-6
Lee, Arthur John 40-1		Mauritania 37-1
Lefebvre, Jean 35-3	Lussenburg, Selma M. 39-3	Maxwell, Inspector William Edwin 15-4
LeFrançois, Marc 6-2, 7-2, 8-1	Lutsel K'e, Northwest Territories 36-5	
Legault, Leonard H. 39-3	Luxembourg 18-1, 18-2	May, Arthur W. 15-3
Léger, Joseph Noé Marcel 35-3	Luxembourg Stock Exchange 29-11	Mayrand, Hon. Albert 21-5
Legislature of Nunavut during the Sixth Session of the	Lymburner, Sergeant W.C. 37-3	Mayrand, Lucienne 21-5
First Assembly	Lynch, Kevin 33-1, 33-2	Mayrand, Pierre 30-1
Bills No. 12, 36 and 41 to 48 4-2	Lynes, Jim 40-3	Mazatlan, Mexico 5-1
Lemieux, Hon. Lyse 33-6	M	Mazerolle, Inspector N.G. 4-3
	IVI	Mazerolle, Superintendent N.G. 36-5
Lemieux, Lyse 15-1	Macao 24-2	Mc Kenzie, Guy 11-4, 39-3
Lennox, Lynn 11-3	MacDonald, Honourable Joseph Michael 40-5	
Lennox, The Hon. Brian 4-2, 38-3	MacDonald, Reg 38-1	McAlister, v 24-2
Lenton, Assistant Commissioner William Alexander	MacDougall, Philip 31-2	McArdle, André 37-1
21-4	Macedonia 20-2	McArthur, David S. 40-4
Leone, Laureano 5-1		McCarthy, Sergeant J.M. 14-3
Leg'a Mel First Nation 29-4	MacEwen, Staff Sergeant I.F. 33-6	McDonell, Superintendent F.M. 4-3
	MacFarland, Honourable Jean L. 36-3	McElligott, Richard B. 35-3
LeSage, Hon. Patrick J. 8-5	MacGregor, Madeleine Carole 40-4	McGowan, Inspector D.N. 33-6
Lessard, Pierre 11-5	MacGregor, Sandra Joyce 29-2	McKall, Elizabeth Margaret Branson 15-2
Letendre, Jacques 35-2	MacInnis, Kenneth Adrian 5-2	McKennirey, John S. 9-2
Letter Mail Regulations 20-4, 39-4	MacKay, Hon. W. Andrew 6-4	
Letters Patent do issue amending the Canadian Coast	Mackenzie Gas Pipeline 32-1	McKinnon, Inspector W.A. 21-4
Guard Exemplary Service Medal Regulations 16-7	Mackenzie, Ian R. 13-2	McLeod, Inspector B.K. 4-3
Letters Patent do issue amending the Emergency		McLeod, Robert 40-4
Medical Services Exemplary Service Medal Regula-	MacKenzie, Lea 2-3	McMahon, John B. 36-4
	Mackin, v 23-2	McNee, John 24-2, 18-1
tions 16-7	MacKinnon, Philip 18-2	McNeil, Staff Sergeant S.B. 14-3
Levacalier, André 40-4	MacLaughlan, Chief Superintendent J.M.G. 29-7	McRae, Donald M. 39-3
Lévesque, Louis 33-2	MacLean, Staff Sergeant B.A. 36-6	
Lévesque, Michèle 10-1	MacLean, Superintendent Kenneth James 33-5	meat 34-3
Levetiracetam 29-10	MacLeod, Superintendent Samuel Malcolm 21-4	meat by-products of cattle 34-3
Levi, Jacob 31-1		Meat Inspection Act 38-1, 39-7
Levine, Naomi Z. 17-2	MacPhee, L. James 16-2	Meat Inspection Regulations, 1990 38-1



Medical Devices Regulations (Developing Countries) Minister of Transport 3-2, 8-3, 14-1, 16-3, 21-5, Nanoose First Nation Indian Reserve No. 0 11-7 36-1, 38-2, 39-4 Nanoose Indian Reserve No. 0 11-7 Medjuck, Sheva 36-2 Minister of Western Economic Diversification 11-9 Narcotic Control Regulations and Other Related Reg-Melvin, Honourable Frederick Allen 8-2, 40-3 Minister responsible for Democratic Reform 22-2, ulations 33-5 Members of Committees and Special Committees Naskapis of Schefferville (Québec) 30-3 (NAFTA) Regulations 36-5 Minister responsible for Official Languages 22-2, Nathoo, Julius 13-3 Memorandum of Understanding with the Government 32-3 National Aboriginal Economic Development Board of Manitoba regarding cooperation on addressing Cli-Minister Responsible for the Francophonie 22-4 16-2 mate Change 8-2 Minister with respect to the Economic Development National Aboriginal Economic Development Board Memorandum of Understanding with the Govern-Agency of Canada 22-4 Order 16-2 ments of Ontario, Quebec, Nova Scotia, New Brun-Ministries and Ministers of State Act 22-2, 32-3 National Advisory Council on Aging 38-1 swick, British Columbia, Saskatchewan, Alberta, Miramichi and Acadie--Bathurst Electoral Bound-National Air Pollution Surveillance Program 16-5 Newfoundland and Labrador, the Yukon and the aries Commission 33-5 National Arts Centre Act 33-2 Northwest Territories regarding cooperation on ad-Miramichi and Acadie-Bathurst Electoral Boundaries National Arts Centre Corporation 33-2 Commission 32-4, 39-6, 40-8 Mirkopoulos, Steve T. 30-2, 33-4 dressing Climate Change 11-5 National Aviation Museum 21-3 Memorandum of Understanding with the Provinces National Capital Act 3-2, 6-3, 21-3, 29-5, 35-4 National Capital Commission 3-2, 6-3, 11-9, 21-3, and Territories regarding the Canada-wide National miscellaneous crops 36-1 Air Pollution Surveillance Program 16-5 Mississauga South 2-2 29-5, 35-4 Memphis 13-2 Mistawasis Band 14-2 National Council of Welfare 29-2 National Defence Act 7-1, 10-2, 17-2, 18-4, 20-2, 24-2, 29-1, 31-3, 40-2, 40-3 Ménard, Jean-Claude 2-2 Mistawasis Indian Reserve No. 103 14-2 Mendes da Costa, Hon. Derek 6-4 Mitchell, Grant 11-4 Mobile Offshore Drilling Units Remission Order, Mendez, Zillah E. 38-2 National Dosimetry Services 6-4 Mer Bleue bog 6-3 2004 15-4 National Energy Board 3-2, 11-4, 23-1, 29-3, Mock, Karen R. 35-3 Mogan, Hon. Murray A. 29-8 Mercer, Superintendent G.R. 23-1 32-1, 39-3 Mérida, Mexico 5-4 National Energy Board Act 3-2, 11-4, 13-3, 13-4, Mesotrione 34-3 Molson Sports and Entertainment Inc. 15-5 23-1, 29-3, 32-1, 39-3 Metlakatla Band 11-7 Mongolia 32-2 National Farm Products Council 2-1, 10-1, 16-3, Meyer, Helen 31-1 Monnin, Hon. Marc M. 16-5 39-3 Michipicoten Band/Canada Settlement Agreement Monnin, Hon. Mr. Justice Marc M. 29-2 National Film Act 11-5, 13-2, 17-2, 17-4, 36-2 National Film Board 11-5, 13-2, 17-2, 36-2 Monnin, The Hon. Mr. Justice Marc M. 35-2 Mid St. Lawrence Pilot Corporation 23-4 Montréal Port Authority 10-2 National Gallery of Canada 10-6 Migratory Birds Convention Act, 1994 5-4, 8-2, Montserrat 24-2 National Historic Parks Order 10-7, 31-4 Mont-St-Hilaire 10-1 National Historic Site of Canada 31-4 18-3, 40-10 Migratory Birds Regulations 8-2, 18-3, 40-10 National Housing Act 22-4 Mont-Tremblant International 32-5, 39-5 Miki, Arthur Kazumi 13-2 Morin, Marie-Lucie 17-2 National Judicial Study Leave Fellowship Program Military Committee of the North Atlantic Treaty Or-Morocco 24-2 30-4 Morris, Wendy L. 11-4 National Museum of Science and Technology 10-6, ganization 40-3 Morrow, Robert Maxwell 18-2 milk 34-2, 34-3 21-3 Miller, Assistant Commissioner Peter James 16-7 Mosley, The Hon, R.G. 10-2 national parks 16-7 National Parks Aircraft Access Regulations 8-6, Milsom, Kathy 40-3 Moss, Corporal R.A. 14-3 Mingan Archipelago National Park Reserve of Cana-Motor Vehicle Restraint Systems and Booster Cush-39-5 da Snowshoe Hare Regulations 13-8, 39-5 ions Safety Regulations 36-6 National Parks Cottages Regulations 8-3 National Parks of Canada Water and Sewer Regula-Motor Vehicle Safety Act 13-6, 29-7, 36-6, 36-8, Minister for International Trade 11-4, 17-2, 24-2, tions 10-5 18-1 36-9 Motor Vehicle Safety Regulations (Expiration Date for Certain Technical Standards Documents) 36-8 Motor Vehicle Safety Regulations (Rear Impact National Parole Board 9-2, 33-2, 33-3 Atlantic Regional Division 11-2, 33-3, 35-3 Minister for the Office of Infrastructure of Canada 11-9 Ontario Regional Division 7-1 Minister for the purposes of the Canada Elections Act Prairies Regional Division 15-2, 33-3, 35-2 Quebec Regional Division 5-2, 31-2, 35-2 Guards) 29-7 Motor Vehicle Safety Regulations (Standards 210.1 Minister for the purposes of the Canada Strategic In-Québec Regional Division 17-2 and 210.2) 36-9 frastructure Fund Act 32-3 National Research Council Act 18-2 Mouammar, Khaled L. 12-1 Minister for the Purposes of the Canadian Centre for Movie Gallery Canada, Inc. 16-5 National Research Council Canada 10-5 Occupational Health and Safety Act 32-3 National Research Council of Canada 18-2, 30-4 Minister of Agriculture and Agri-Food 33-1 Mozambique 18-1 National Safety Mark 36-6 Minister of Canadian Heritage 5-3, 8-6, 11-5, 18-4, Muncaster, Ian 17-2 Murray, John C. 16-4 22-2, 22-6, 32-3, 36-2 National Science Advisor to the Prime Minister 11-2 National Standards of Canada 36-9 Minister of Fisheries and Oceans 11-7, 17-2, 31-5, Murray, Richard 4-2 Murray, Roy Michael 13-3 NATO 20-2 natural gas pipeline 29-4 Murray, Superintendent A.A. 40-7 Minister of Foreign Affairs 8-2, 8-3, 10-3, 10-4, Natural Health Products Regulations (Special Access) Museums Act 5-2, 11-5, 21-3, 36-2 Musgrove, Heather E. 15-2 11-6, 11-7, 11-8, 13-4 Minister of Health 29-6 16-5 Minister of Human Resources and Skills Developmushrooms 10-3 Navigating Appliances and Equipment Regulations Muskeg Lake Indian Band 13-5 ment 8-3, 8-4, 22-2, 22-5 10-7 Muskeg Lake Indian Reserve Nos. 102B, 102C, 102D, 102E, 102F, 102G, 102H, 102J 13-5 Minister of Indian Affairs and Northern Development Navigation Safety Regulations 10-7 Ndejuru, Aimable 40-3 Neily, Chief Superintendent J.D. 23-1 22-2, 22-3, 29-6, 38-5 Minister of Industry 22-2, 40-4 muskellunge 11-6 Nelson Consulting Services Limited 35-5 Minister of Labour 22-4, 32-3 mustard 10-3 Mutual Company (Life Insurance) Conversion Regu-Nesbitt, Carl 17-3 Minister of National Defence 22-2 Nesbitt, William James 26-3 Minister of National Revenue 30-2 lations 29-3 Neskonlith Indian Band 29-4 Minister of Public Works and Government Services Myanmar 24-2 Neskonlith Indian Reserve No. 2 29-4 Minister of Social Development 22-2 Netflix Inc. 5-2 Nadeau, Pierre 39-4 Netherlands 10-3, 10-4, 11-10 Minister of State (Families and Caregivers) 22-2 Nadi, Republic of Fiji 18-2 Minister of State (Human Resources Development) Netnak Bridge 24-3 NAFO conservation and enforcement measures 15-3 Neufeld, Dale 18-2 22-2 New Brunswick 10-2, 11-5, 13-5, 21-1, 31-4, Minister of State (Infrastructure and Communities) NAFTA Rules of Origin Regulations 41-1 22-2, 22-4, 22-5, 30-2, 32-3 36-2, 36-4, 38-6 Nahamanak Indian Reserve No. 7 29-5 New Brunswick Hog Marketing Levies (Interprovin-Minister of State (Multiculturalism) 22-2 Nahanni National Park Reserve of Canada 8-6 Minister of State (Northern Development), 22-2 cial and Export) Order 24-4 Nairobi 13-7 Minister of State (Sport) 32-3 New Brunswick Power Corporation 29-3 Nairobi, Kenya 5-4 Minister of State and Leader of the Government in the New Brunswick Power Distribution and Customer Namgis First Nation Band 11-7 Service Corporation 29-3 House of Commons 32-3 Namibia 31-3 New Brunswick Power Transmission Corporation Minister of the Economic Development Agency of Nanaimo Port Authority 38-2 Canada 22-2, 22-4 29-3

New Brunswick Rules of Practice Respecting Reduc-

Nanoose Band 11-7

Minister of the Environment 22-6



tion in the Number of Years of Imprisonment without Ochanowace Band 11-7 Substances List 33-7 Eligibility for Parole 37-4 Ochapowace Indian Reserve No. 71-100 40-6 Order 2004-66-07-03 amending the Non-domestic New Orleans 13-2 Ochapowace Indian Reserve No. 71-101 11-7 Substances List 18-3 New Substances Fees Regulations 33-7 Ochapowace Indian Reserve No. 71-120 38-5 Order 2004-66-08-01 amending the Domestic Sub-New Substances Notification Regulations 33-7 offenders 8-2 stances List 33-7 New Substances Notification Regulations (Chemicals Office of Indian Residential Schools Resolution of Order 2004-66-08-02 amending the Non-domestic Canada 22-3 Substances List 35-5 and Polymers) 33-7 New Substances Notification Regulations (Organ-Office of Infrastructure of Canada 11-8, 11-9, 22-4, Order 2004-87-01-01 amending the Domestic Substances List 9-3 isms) 33-8 22-5 Order 2004-87-01-02 amending the Non-Domestic Newfoundland 11-5, 14-1, 36-4 Office of the Superintendent of Financial Institutions Substances List 11-10 Newfoundland and Labrador 10-2, 11-4, 20-1 Newfoundland and Labrador Sex Offender Informa-Order 2004-87-03-02 amending the Non-domestic Official Residences Act 2-3, 32-1 Substances List 20-4 Off-Road Compression-Ignition Engine Emission tion Registration Regulations 40-9 Order 2004-87-05-01 amending the Domestic Sub-Newman, Perry B. 13-2 Regulations 15-6 Ogden, Inspector Derek Ralph 5-4 stances List 21-6 Niagara Falls 2-2 Nice, the French Republic 18-2 Oil Pollution Prevention Regulations (Miscellaneous Order 2004-87-05-02 amending the Non-domestic Substances List 22-6 Nickel, Sergeant M. 21-4 Program) 6-4 Order 2004-87-06-01 amending the Domestic Sub-Nickel, Staff Sergeant Maria 27-4 oilseed 18-1 stances List 26-4 Nicolson, Hilary 2-3 Okanese Band 16-6 Order 2004-87-06-02 amending the Non-domestic Nielsen, Inspector Henrik Bech 30-4 Okanese Indian Reserve No. 82(dd) 16-6 Old Age Security Act 10-3, 11-10, 21-2, 36-6, Substances List 18-3 Nigeria 24-2 Order 2004-87-07-01 amending the Domestic Sub-N-nitrosodimethylamine 11-11 40-6 stances List 29-9 Old Age Security Regulations 15-7, 36-6 Noble, Hon. C. Bruce 21-5 Order 2004-87-07-02 amending the Non-domestic Old Massett Village Council 10-4 Noble, Staff Sergeant R.J. 36-6 Oliver, v 37-3 Substances List 33-7 non-Canadian-registered pleasure craft 12-4 Omaha Nebraska 18-2 Order 2004-87-08-01 amending the Domestic Sub-Non-Domestic Substances List 4-3, 4-4, 11-10 stances List 33-7 Non-domestic Substances List 1-2, 20-4, 22-6, Oman 10-4 on Finckenstein, Konrad W 11-7 Order 2004-87-08-02 amending the Non-domestic 18-3, 33-7, 35-5, 40-8 Substances List 35-5 One Dollar Circulation Coin 16-8 non-motorized aircraft 8-6 Ontario 1-1, 8-3, 10-5, 11-5, 13-5, 21-4, 29-2, Order 2004-87-09-01 Amending the Domestic Subnon-ozone depleting substance alternatives 11-11 stances List 38-6 Non-Prohibited Ammunition Transfer Document 29-4 Order 2004-87-09-02 amending the Non-domestic Superior Court of Justice 21-5 Regulations 38-4 Ontario Fishery Regulations, 1989 11-6 Substances List 40-8 non-woven fabrics impregnated with a polymeric Order 2004-87-10-01 Amending the Domestic Subbinder and coated with cellular polyurethane 18-4 Ontario Hog Charges (Interprovincial and Export stances List 41-2 Trade) Order 24-4 Norman Wells 25-2 Ontario Hog Charges (Interprovincial and Export) Or-Order acknowledging receipt of the assessments done Norman, Ken E. 18-2 pursuant to subsection 23(1) of the Species at Risk Norris, Charlie 35-1 der 36-7, 39-6 Ontario Pork Producers' Marketing Order 36-7 Ontario Pork Producers' Marketing Order 39-6 Act 13-4 North American Aerospace Defence Command (NO-Order Adding a Toxic Substance to Schedule 1 to the RAD) Agreement 24-3 Canadian Environmental Protection Act, 1999 11-11 Ontario Sex Offender Information Registration Regu-North American Commission 36-2 Order Adding Toxic Substances to Schedule 1 to the North American Free Trade Agreement 32-2, 39-3, lations 40-8 Canadian Environmental Protection Act, 1999 13-8 Opaskwayak Cree Nation 13-5 Operations and Maintenance Transfer Payment Order Amending Certain Chloroprene Sheets Remis-North American Free Trade Agreement Implementasion Order 14-2 Agreement entered by Canada and the Cree Regional tion Act 33-3, 39-3 Order amending Certain Textile and Apparel Remis-North Atlantic Salmon Conservation Organization Authority 6-2 Order (a) transferring the control and supervision of sion Orders, 2004 41-2 36-2 Order Amending Part I of Schedule I to The Hazardthe Population and Public Health Branch from the De-North Vancouver 2-2 partment of Health to the Public Health Agency Of ous Products Act (Baby Walkers) 10-2 Northeastern Québec Agreement with the Naskapis of Order Amending Part II of Schedule I to the Hazard-Schefferville (Québec) 30-3 Canada 29-6 ous Products Act (Lighters) 8-5 Northern Bathurst Island National Park, Nunavut Order 2003-66-10-02 amending the Non-domestic Order Amending Schedule 4 to the Canada National Substances List 1-2 Parks Act 16-7 Order 2003-66-11-01 amending the Domestic Sub-Northern Pipeline Agency Cost Recovery Charge Re-Order Amending Schedule I to the Access to Informamission Order, 2004 30-2 stances List 3-3 Northwest Territories 10-1, 11-1, 11-5, 13-6, 15-4, 19-2, 21-4, 29-5, 33-3, 36-4, 38-5 tion Act 5-3, 29-7 Order 2003-66-12-03 amending the Non-Domestic Order Amending Schedule I to the Hazardous Prod-Substances List 3-3 ucts Act (Cribs and Cradles) 14-4 Order 2003-66-12-04 amending the Domestic Sub-Northwest Territories Act 13-6, 27-3, 29-5, 29-6, Order Amending Schedule I to the Public Service stances List 2-4 Staff Relations Act 29-6 Order 2003-66-12-05 amending the Non-Domestic Northwest Territories Fishery Regulations 8-2 Order amending Schedule I to the Public Service Su-Northwest Territories Sex Offender Information Reg-Substances List 4-3 perannuation Act 3-3 istration Regulations 41-2 Order 2003-87-08-02 amending the Non-domestic Order Amending Schedule I to the Yukon Surface Substances List 1-2 Norway 10-4 Order 2003-87-10-02 amending the Non-domestic Rights Board Act 2-3 Notice of Railway Works Regulations 36-9 Order Amending Schedule I.1 to the Financial Ad-Notre-Dame-de-Grâce--Lachine 2-2 Substances List 1-2 Order 2003-87-11-01 amending the Domestic Subministration Act 5-3, 29-6 Nova Scotia 1-1, 11-5, 13-5, 36-4, 38-6, 40-5, Order Amending Schedule I.1 to the Public Service stances List 3-3 40-11 Order 2003-87-11-02 amending the Non-Domestic Staff Relations Act 5-3 Nova Scotia Sex Offender Information Registration Order Amending Schedule II to the Yukon First Na-Substances List 4-4 Regulations 39-6 tion Self-government Act 2-3 Nuclear Safety and Control Act 13-1, 26-1, 40-4 Order 2004-66-01-01 amending the Domestic Sub-Order amending Schedules 1 to 3 to the Species at Nunavut 4-2, 10-1, 11-1, 13-6, 16-7, 21-4, 36-4, stances List 9-3 Risk Act 32-4 Order 2004-66-01-02 amending the Non-Domestic Order amending Schedules 2 and 3 to the Personal In-Substances List 11-10 Nunavut Act 4-2, 13-6, 16-7, 27-3 formation Protection and Electronic Documents Act Nunavut Sex Offender Information Registration Reg-Order 2004-66-03-01 amending the Domestic Substances List 19-2 ulations 40-9 Order Amending Subsection 11.18(3) and (4) of the Order 2004-66-03-02 amending the Non-domestic Nymark, Alan 39-2 Trade-Marks Act 3-3 Substances List 20-4 0 Order Amending Subsections 11.18(3) and (4) of the Order 2004-66-03-03 amending the Domestic Sub-O'Connor, Hon. Dennis R. 1-1 Trade-marks Act 13-3 stances List 30-5 O'Connor, Honourable Dennis R. 4-1 Order Amending the Access to Information Act Order 2004-66-05-01 amending the Domestic Sub-O'Donnell, Hugh 24-2 Heads of Government Institutions Designation Order stances List 21-6 O'Neil, Chief Superintendent Michael Brian 8-4 5-3, 22-3, 27-3, 29-7, 30-4 Order 2004-66-06-01 amending the Domestic Sub-O'Connor, Ronald J. 2-1 Order Amending the Automatic Firearms Country stances List 26-4 Oath of Allegiance 30-3 Order 2004-66-07-01 amending the Domestic Sub-Control List 27-5 Oberlander, H. Peter 13-2 Order amending the Canada Turkey Marketing Pro-

ducers Levy Order 40-8

Oceans Act 16-5

Order 2004-66-07-02 amending the Non-domestic

stances List 29-8



Oromocto Band 29-4 P.C. 1977-4/3280 31-3 Order amending the Canada Turkey Marketing Prod-Oromocto Indian Reserve No. 26 29-4 P.C. 1984-2868 22-5 ucts Levy Order 19-1 Orr. James W. 10-2 P.C. 1988-2287 22-5 OSCE Short Term Observation Team for the Georgia Order amending the Canadian Broiler Hatching Egg P.C. 1991-1755 22-3 Marketing Levies Order 11-10 Parliamentary Elections 20-3 P.C. 1995-374 22-5 Order amending the Canadian Chicken Marketing Oshawa Harbour Commission 10-2, 40-3 P.C. 1996-1067 5-3 Levies Order 41-2 Osoyoos Indian Band 15-4, 16-6 P.C. 1998-2029 22-5 Order amending the Canadian Egg Marketing Levies Osoyoos Indian Reserve No. 1 15-4, 16-6 P.C. 1999-1039 40-5 Order 11-10, 24-4, 40-8 Ottawa 29-5 P.C. 1999-161 38-1 Order Amending the Canadian Passport Order 27-2 Otto, Carl H. 35-3 P.C. 1999-239 39-6 Order Amending the Canadian Security Intelligence Ouellet, Honourable André 6-2 P.C. 1999-645 20-3 Service Act Deputy Heads Of The Public Service Of Ouellet, Roy 11-3, 11-4 P.C. 2000-651 14-2 Canada Order 22-5 Ouimet, Christiane 33-2 P.C. 2002-1479 31-3 Outerwear Apparel Remission Order, 1998 41-2 Order Amending the Canadian Security Intelligence P.C. 2002-65 22-4 Outerwear Greige Fabrics Remission Order, 1998 Service Act Deputy Heads of the Public Service of P.C. 2002-66 22-3 Canada Order 29-7 P.C. 2002-837 29-5 Outwear Fabrics Remission Order, 1998 41-2 Order amending the Canadian Turkey Marketing P.C. 2003-1055 2-2 Quota Order, 1990 11-10 Ouzo 3-3 P.C. 2003-1662 5-2 Order Amending the Description of Wood Buffalo Owen, Honourable Stephen 32-3 P.C. 2003-1940 29-5 Ozone-depleting Substances Regulations, 1998 National Park of Canada in Schedule 1 to the Canada P.C. 2003-1942 29-5 National Parks Act 8-6, 39-5 11-11, 40-5 P.C. 2003-1943 29-5 Order Amending the Designer Remission Order, 2001 P.C. 2003-1944 29-5 14-2 P.C. 2003-2063 31-4 Pacific Pilotage Authority 36-1, 40-8 Order amending the Indian Bands Council Elections Pacific Pilotage Tariff Regulations 13-6, 25-2, 39-6 P.C. 2003-2082 11-8 Order (Westbank) 13-7 P.C. 2003-2091 32-3 Padova, Italian Republic 35-3 Order Amending the National Historic Parks Order P.C. 2003-2092 22-3 Paillé, Pierre 31-2 10-7, 31-4 P.C. 2003-2093 22-5 Pakistan 13-2 Order amending the New Brunswick Hog Marketing P.C. 2003-2094 22-4 Palantzas, Thomas 36-3 Levies (Interprovincial and Export) Order 24-4 P.C. 2003-2095 22-5 Pandemic Influenza Type A 8-3 Order amending the Ontario Hog Charges (Interpro-Panel on Access to Third-language Public Television 2003-2099 22-4 P.C. vincial and Export Trade) Order 24-4 P.C. 2003-2100 2-3 Services 24-3 Order Amending the Ontario Hog Charges (Interpro-P.C. 2003-2105 22-3 Paquin, Suzanne 40-3 vincial and Export) Order 36-7 Paraguay 24-2 P.C. 2003-2152 10-2 Order amending the Ontario Hog Charges (Interpro-P.C. 2003-353 5-3 Parc Downsview Park Inc 4-3 vincial and Export) Order 39-6 P.C. 2003-710 4-2 Parc Downsview Park Inc. 20-3, 18-2 Order Amending the Privacy Act Heads of Govern-P.C. 2004-1028 29-3 Pardy, Donna 38-2 ment Institutions Designation Order 5-3, 22-3, P.C. 2004-1126 33-4 Paré, Richard 40-5 27-3, 29-6, 30-4 Parent, Honourable Gilbert 35-5 P.C. 2004-1203 35-2 Order amending the Saskatchewan Pulse Crop Mar-P.C. 2004-209 17-4 Parenteau, Garry 36-2 keting Levies (Interprovincial and Export) Order 33-7 Pari-Mutuel Betting Supervision Regulations 15-6, P.C. 2004-828 27-4 Order Amending the Schedule to the Canada Evi-P.C. 2004-874 32-3 21-6 dence Act 5-2 Parker, Chief Superintendent Robert Ernest Neal P.C. 2004-875 32-3 Order Amending the Schedule To The Customs Tar-Order Paper questions 4-3 21-4 iff, 2004-1 14-2 Order repealing Order in Council P.C. 2003-353 5-3 Parker, Jeffrey N. 18-2 Order Amending the Schedule to the Customs Tariff, Order repealing the Communication Canada Exclu-Parks Canada Agency 22-6 2004-2 18-4 Parks Canada Agency Act 22-6 sion Approval Order 5-3 Order Amending the Schedule to the Customs Tariff, Order Respecting the Remission of Equalization Parks Canada Agency Regulations 22-2 2004-3 18-4 Overpayments Made to Certain Provinces under the Parks, Superintendent R.R. 4-3 Order Amending the Schedule to the Customs Tariff, Federal-provincial Fiscal Arrangements Act 11-6 Parliament 1-2 Parliament of Canada Act 3-1, 5-4, 11-9, 13-7, 16-5, 20-3, 22-1, 24-3, 18-2, 31-5, 40-5 Order Respecting the Withdrawal from Disposal of 2004-4 30-3 Order Amending the Schedule to the Customs Tariff, Certain Lands (Ukkusiksalik National Park, Nunavut) Parliamentary Secretaries 22-1 Order Amending the Schedule to the Customs Tariff, 29-5 Parliamentary Secretary to the Prime Minister, Ab-Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in Nunavut (Northern Bathurst Island original Affairs 3-1 Order Amending the Schedule to the Export and Im-Parsons, Staff Sergeant C.W. 21-4 National Park, Nunavut) 30-3 port of Rough Diamonds Act 15-7 parts for various equipment and machinery 41-1 Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Order amending the Schedule to the Export and Im-Certain Lands in Nunavut (The Eeyou Marine Re-Pashnik, Paul Alexander 36-1 port of Rough Diamonds Act 29-9 passenger vessels 11-12 gion, Nunavut) 36-5 Order Amending the Schedule to the First Nations Order terminating assignments conferred upon nine Goods and Services Tax Act (Kluane First Nation) Passport Office 27-2 Patent Act 11-5, 29-9, 39-7 Ministers of State 22-2 Order to establish the roster of review officers under 38-6 patent list 39-7 Order Amending the Schedule to the Privacy Act 5-3, section 243 of the Canadian Environmental Protection Patent Rules 11-5 Patented Medicines (Notice of Compliance) Regula-29-6 Act, 1999 13-7 Order Amending the Schedule to the Security of In-Ordinances (Bills No. 5, 6 and 11) made by the Comtions 39-7 formation Act 5-2 missioner in Council of the Northwest Territories Paterson, Robert (Bob) 17-2 Order approving a Public Service Commission decision to exclude the appointment of Ted Borden to the Patterson Lake 8-2 Ordinances made by the Commissioner in Council of Paul, Honourable Réjean F. 6-2 position of Wing Public Funds Officer (FI-02) 37-3 the Northwest Territories during the Sixth Session of Paulatuk 29-6 Order authorizing the minting of a 25¢ Circulation the 14th Legislative Assembly (Bills No. 19 to 27 and Paulo, Michel F. 4-2 Coin 13-7 Pavilion Indian Reserve No. 1 13-5 31 to 34) 13-6 Order authorizing the minting of a One Dollar Circu-Ordinances made by the Commissioner in Council of Payette, Julie 16-4, 16-5 lation Coin 16-8, 18-5 the Northwest Territories during the Third Session of Payments in Lieu of Taxes Act 16-8 Order designating the Public Health Agency of Cana-Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel da as a Department and the Chief Public Health Officthe Fifteenth Council (Bills No. 1 to 4) 27-3 er of Canada as the deputy head of that department Organisation 9-4 16-8 Organisation for Economic Co-operation and Develpeaches/nectarines 34-3 Order excluding the appointment of G. Plouffe from opment 9-4 Peck, Robert 24-2 Organization for Security and Cooperation in Euthe application of certain provisions of the Public Ser-Peet, Rudi 8-4 rope's Parliamentary Assembly's election observation PEI 16-8 vice Employment Act 3-2 Order granting a remission of the GST paid by Bergen Peksa, Mr. B. 27-3 mission 5-4 Organizations in the Province of Alberta Exemption Pelech, John Carl 35-3 Springs Estates Ltd. 35-4 Order 12-3, 31-3 Pelletier, Jean 7-2 Order granting a remission of the harmonized sales Organizations in the Province of British Columbia tax paid by Nelson Consulting Services Limited 35-5 Pelley, Pat 15-2 Exemption Order 12-3, 31-3 Pemberton, Sergeant F.G. 10-5 Order in Council Orlando, Staff Sergeant S. 40-7 P.C. 1968-1197 36-3



Provincial Emergencies Financial Assistance Order Pennefather, Joan 10-2 President of the Queen's Privy Council for Canada Pension Benefits Standards Act, 1985 20-5, 24-3 No. 69 25-2 22-3 Provincial Emergencies Financial Assistance Order Pentachlorobenzene 13-8 President of the Queen's Privy Council of Canada Pentledge Indian Reserve No. 2 13-5 No. 70 25-2 22 - 3Provincial Emergencies Financial Assistance Order, perch 8-2 President of the Treasury Board 15-5, 20-3, 22-3, Permanent Representative and Ambassador of Cana-No. 71 38-6 da to the Office of the United Nations and to the 23-2 Provincial Emergencies Financial Assistance Order, Prévost, André 40-2 World Trade Organization 18-2 No. 72 38-6 Price, James 40-2 Personal Information Protection and Electronic Doc-Provincial Laws Regulations 6-5 Price, Percy Lewis 31-2 uments Act 11-7, 12-3, 15-7, 23-3, 31-3, 40-9 Provincial Museum of Alberta 40-8 Prime Minister 5-2, 8-3, 22-2 Perth, Australia 33-3 prune plums 34-3 Prime Minister's residence 2-3, 32-1 Public Agents Firearms Regulations 38-3 Peru 24-2 Prince Edward Island 10-2, 13-5, 30-1, 36-4 Public Health Agency of Canada 29-2, 29-6, 29-7 Pest Control Product Safety Information Regulations Prince Edward Island Sex Offender Information Reg-Public Ports and Public Port Facilities Regulations 22-6 istration Regulations 40-9 Pest Control Products Act 10-6, 22-6, 32-4 Prince Rupert 13-6 Public Safety Act, 2002 16-7, 18-4, 20-3, 27-2, Pest Control Products Adverse Effects Reporting Prince Rupert Port Authority 17-4 Regulations 32-4 27-4, 31-4, 38-5 printed circuit assemblies 41-1 Pest Control Products Sales Information Reporting Public Sector Pension Investment Board 35-2, 35-3 Privacy Act 5-3, 22-3, 27-3, 29-6, 30-4 Public Sector Pension Investment Board Act 35-2, Regulations 10-6 Privacy Act Heads of Government Institutions Desigpesticide material safety data sheet 22-6 35-3 nation Order 22-3, 27-3, 30-4 Public Service Act, S.N.W.T. 2003, c. 16 15-4 Peterson, Susan 12-2 Privacy Commissioner 23-3 Public Service Alliance of Canada 8-4, 27-3 Phelan, The Hon. M.L. 10-2 Privy Council Office 5-3, 11-4, 18-2, 22-2, 22-5, Public Service Commission 11-8, 18-3, 18-5, 27-3, phenylpropanolamine 22-7 Philp, Hon. Mr. Justice Alan R. 20-1 25-1 36-5, 37-3 Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Public Service Employment Act 2-3, 3-2, 11-2, Piapot Indian Reserve No. 75 14-2 11-8, 12-1, 12-2, 16-4, 18-2, 18-3, 18-5, 21-3, 22-2, 23-2, 24-3, 25-1, 27-3, 27-6, 29-2, 29-6, 33-1, 33-2, 36-5, 37-3, 39-2, 39-3, 40-7 Financing Act 11-6 Picard, Bruno 24-2 Proclamation pickerel 11-6 Agreement on Social Security between Canada and Pickering Airport Site Zoning Regulations 30-4 the Republic of Turkey 40-6 Public Service Human Resources Management Agenpicloram 34-2 Protocol Amending the Canada-U.K. Convention cy of Canada 11-8, 22-3, 22-5 Pietro, Taya di 33-4 for the Avoidance of Double Taxation and the Pre-Pilgrim, Superintendent John Wayne 4-2 Public Service Integrity Officer 38-3 vention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Public Service Modernization Act 38-5 Pilot Ladder Regulations 10-7 Pilotage Act 12-4, 13-6, 14-1, 23-4, 25-2, 29-7, 29-11, 30-4, 36-1, 38-2, 39-4, 39-6, 40-7 Income and Capital Gain 39-5 Public Service of Canada Proclamation Designating Fire Prevention Week 18-5 Recreation Association 3-2 Proclamation Dissolving Parliament 18-5 Public Service Pension Advisory Committee 13-1, Pimecrolimus 29-10 Proclamation do issue giving notice that the Agree-Piovesana, Roy H. 36-2 33-2 ment on Social Security between Canada and the Public Service Rearrangement and Transfer of Duties pipes 8-5 Act 2-3, 5-3, 8-3, 11-7, 11-8, 22-2, 22-3, 22-4, 22-5, 22-6, 29-6, 31-4, 31-5 Kingdom of The Netherlands 10-3 Pirbay, Joulekhan 33-4 Proclamation fixing the day on which the Exception Piscitelli, Ugo Antonio 36-3 Referred to in Subsection 66(1) of the Canadian Hu-Public Service Regulations, 2000 23-2 Pittman, Terence 14-1 man Rights Act shall come into Operation with re-Public Service Staff Relations Act 5-3, 7-2, 8-4, Pittsburgh 13-2 spect to the Government of the Northwest Territories 9-2, 10-5, 13-2, 16-3, 17-2, 17-5, 18-2, 21-3, Plain, Robert 7-1 27-3, 18-2, 29-6, 30-4 Public Service Staff Relations Board 7-2, 9-2, 13-2, Plant Protection Act 13-1, 16-2, 16-8, 18-1, 30-1 19-2 Proclamation Giving Notice that the Agreement on Plouffe, G. 3-2 Social Security between Canada and the Kingdom of 16-3, 17-2, 18-2 plums 34-3 the Netherlands 11-10 Public Service Superannuation Act 3-3, 13-1, 30-2, Poitras, Nicole Levesque 40-3 Proclamation Giving Notice that the Agreement on Poitras, Superintendent Joseph Paul Richard 30-4 33-2, 40-4, 40-9 Social Security Between the Government of Canada Public Service Superannuation Act, 11-2 Poland 27and the Government of the Republic of Turkey Comes Public Service Superannuation Regulations 40-9 Pollard, Allen Stephen 17-3 Into Force on January 1, 2005 41-2 Pollution Prevention Officers 20-1, 36-2 Public Staff Relations Act 40-2 Proclamation Issuing Election Writs 18-5 Public Staff Relations Board 40-2 Ponte Delgada, Azores 5-1 Proclamation summoning Parliament to Meet Febru-Public Works and Government Services 5-3 Pontoon Lake 29-6 Puisne Judge of the Court of Appeal of Quebec 21-5 ary 2, 2004 1-2 Porlamar, the Republic of Venezuela 26-2 Proclamation Summoning Parliament to Meet Octo-Puisne Judge of the Court of Appeal of the Province Port 3-3 ber 4, 2004 (Dispatch of Business) 22-6 of Quebec 29-2 Port Alberni Port Authority 36-1 Proclamation Summoning Parliament to Meet on July Puisne Judge of the Superior Court for the District of Port Authorities Operations Regulations (Miscella-19, 2004 18-5 Chicoutimi 33-4 neous Program) 36-6 Production Insurance Program 18-1 Puisne Judge of the Superior Court for the District of Portland 13-2 Progas Limited 23-1 Montreal 40-2 Portland, Oregon 18-2 prohibited handgun 38-4 Puisne Judge of the Superior Court for the District of Proof of Origin of Imported Goods Regulations 27-3, Porto 3-3 Montréal 29-2, 29-3, 33-6 Puisne Judge of the Superior Court for the District of Ports and Border Management Directorate 31-5 Portugal 27-5 Property Assessment and Taxation (Railway Right-Postel Inc. 10-4 Québec 33-4 of-way) Regulations 11-6 Puisne Judge of the Superior Court for the Districts of Potato Wart Compensation Regulations, 2003 16-8, protection of Canadian and foreign dignitaries 13-8 Saint-François and Bedford 29-3 30-1 protection of domestic leaders 13-8 Puisne Judge of the Superior Court of Quebec 29-8, potatoes 10-3, 34-2 protection of internationally protected persons (as de-Pottie, v 24-2 fined in section 2 of the Criminal Code) within Cana-33-6 Puisne Judge of the Supreme Court of Canada 21-5, poultry 34-3 Prairie Dog and Certain Other Rodents Importation da 13-8 27-1 Protocol Amending the Canada-U.K. Convention for Pulp and Paper Effluent Regulations 15-3 Prohibition Regulations 34-1 the Avoidance of Double Taxation and the Prevention precious metals 41-1 of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and Purdy, Margaret 33-2 Pyrimethanil 33-5 Preddie, Calvin Kenneth 17-3 Capital Gain 39-5 Prerogative 18-3 O Proulx, Assistant Commissioner Joseph Richard Prescription Drugs 15-3 Yvon 21-4 Oatar 24-2 President and Chief Executive Officer of Canada Proulx, Hon. Michel 21-5 Quarantine Act 8-3 Lands Company Limited 40-3 Proulx, Inspector M.W.D. 29-7 Quarantine Regulations 8-3 President and Chief Executive Officer of the Canada Quebec 8-2, 10-5, 11-1, 11-4, 11-5, 13-5, 21-4, Provencher, Mark Anthony 26-3 Post Corporation 25-1 Provenzano, Carmen 11-9 President and Chief Executive Officer of VIA Rail 29-4 Quebec 2005 World Police and Fire Games Exemp-Provident Energy Pipeline Inc. 13-4 Canada Inc. 8-1 Provincial Court of Newfoundland and Labrador 30-5 tion Order 40-7 President of Export Development Canada 33-1 Provincial Emergencies Financial Assistance Order Quebec Central Railway Company 21-3 President of the Business Development Bank of Can-Quebec Fishery Regulations, 1990 11-6 No. 67 11-9 Provincial Emergencies Financial Assistance Order President of the Canadian Broadcasting Corporation



Quebec grain and oilseed producers 18-1

Ouebec Gross Revenue Insurance Program Conditional Remission Order 18-1

Quebec North Shore & Labrador Railway 10-6 Ouebec Sex Offender Information Registration Regulations 41-2

Québec-Pabok 31-5

Queen's Regulations and Orders for the Canadian Cadet Organizations 20-2

Queen's Regulations and Orders for the Canadian Forces 20-2

Queens Quay West Land Corporation 2-3, 11-2, 11-8, 22-5, 31-1

Quigley, Assistant Commissioner Timothy Joseph

Quiquero, Kathleen J. 2-2

Quirion, Richard 26-2

Quttinirpaaq National Park of Canada 8-6

Rabinovitch, Robert 37-1

Racine, Raymond P. 40-3 Racine, Suzanne 38-2

Radiation Dosimetry Services Fees Regulations 6-4, 20-2

Radiation Emitting Devices Act 8-5

Radiation Emitting Devices Regulations (Tanning Equipment) 8-5

Radiocommunication Act 38-3

Radiocommunication Act (Subsection 4(1) and Paragraph 9(1)(b)) Exemption Order (Security, Safety and International Relations), No. 2004-1 38-3

Radyo, Vera Nadya 33-3

Rafferty, John 5-1

Railway Company Pay Out of Excess Revenue for the Movement of Grain Regulations 36-6

Railway Interswitching Regulations 29-8

Railway Interswitching Regulations (Miscellaneous Program) 29-8

Railway Right-of-way 11-6

Railway Safety Act 36-9

railway station building in Tring-Jonction 21-3

Rainville, Inspector J.S.J. 14-3

Ramsay, François 4-2 rapeseed 10-3

Raymond Chabot And Thornton 17-1

Raymont, Michael 18-2

Raynauld, v 33-3

rear and side-impact test requirements 13-6

Red Deer Regional 32-5, 39-5 Redden, Catherine 26-3

Referendum Act 22-4

reflective tape 18-4

Refund of Duties Regulations 16-6, 27-5

Regan, Honourable Geoff 3-2

Regional and Remote Passenger Rail Services Contribution Program 18-5

registered retirement savings plans 38-7

Registrar of Trade-marks 36-1

Regulations Amending Canadian Chicken Marketing Quota Regulations 7-2

Regulations Amending Certain Department of Transport Regulations (Miscellaneous Program) 6-4, 36-6 Regulations Amending Certain Regulations Administered and Enforced by the Canadian Food Inspection Agency 39-7

Regulations Amending Certain Regulations Administered and Enforced by the Canadian Food Inspection Agency (Miscellaneous Program) 13-1

Regulations Amending Certain Regulations Made under the Canada Post Corporation Act (Miscellaneous Program) 39-4

Regulations amending certain Regulations Made under the Canada Post Corporation Act (Miscellaneous Program) 20-4

Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Canadian Environmental Assessment Act 38-6

Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Fisheries Act (Miscellaneous Program)

Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Hazardous Products Act (Small Parts Cylinder) 11-5

Regulations Amending Certain Regulations Made under the Motor Vehicle Safety Act 36-6

Regulations Amending the Accounting for Imported Goods and Payment of Duties Regulations 40-10

Regulations Amending the Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Regulations

Regulations Amending the Application of Provincial Laws Regulations 6-5, 27-3, 40-11 Regulations Amending the Atlantic Pilotage Authori-

ty Regulations 12-4 Regulations Amending the Atlantic Pilotage Tariff Regulations, 1996 29-11, 40-7

Regulations Amending the Authorization to Export or Import Firearms Regulations (Businesses) 38-4

Regulations Amending the Authorizations to Carry Restricted Firearms and Certain Handguns Regulations 38-4

Regulations Amending the Authorizations to Transport Restricted Firearms and Prohibited Firearms Regulations 38-4

Regulations Amending the Benzene in Gasoline Regulations (Miscellaneous Program) 36-4

Regulations Amending the Boating Restriction Regulations 36-8

Regulations Amending the Broadcasting Distribution Regulations 11-10

Regulations Amending the Canada Business Corporations Regulations, 2001 37-4

Regulations Amending the Canada Grain Regulations 29-1

Regulations amending the Canada Grain Regulations

Regulations Amending the Canada Occupational Health and Safety Regulations 37-4

Regulations amending the Canada Pension Plan Regulations 32-3 Regulations Amending the Canada Pension Plan Reg-

ulations and the Old Age Security Regulations 15-7,

Regulations Amending the Canada Student Financial Assistance Regulations 16-5, 40-10

Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations 16-5

Regulations Amending the Canadian Aviation Regulations (Part I) 16-8, 39-8

Regulations Amending the Canadian Aviation Regulations (Parts I and V) 36-8

Regulations Amending the Canadian Aviation Regulations (Parts I, VI, VII and VIII) 36-8

Regulations Amending the Canadian Aviation Security Regulations 4-3

Regulations amending the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency Quota Regulations 32-4 Regulations amending the Canadian Chicken Market-

ing Agency Quota Regulations 24-4 Regulations Amending the Canadian Chicken Mar-

keting Quota Regulations 34-1 Regulations amending the Canadian Chicken Market-

ing Quota Regulations 22-6, 41-2 Regulations Amending the Canadian Computer Res-

ervation Systems (CRS) Regulations 14-3 Regulations amending the Canadian Egg Marketing

Agency Quota Regulations, 1986 11-10, 24-4, 40-8 Regulations Amending the Canadian Forces Overseas Schools Regulations 31-3

Regulations Amending The Canadian Wheat Board Regulations 24-1

Regulations Amending the Canadian Wheat Board Regulations 9-1, 16-2, 36-1

Regulations Amending the CATSA Aerodrome Designation Regulations 32-5, 39-5 Regulations Amending the CCFTA Rules Of Origin

Regulations 39-5

Regulations Amending the Certification of Origin of Goods Exported to a Free Trade Partner Regulations

Regulations Amending the Charts and Nautical Publications Regulations, 1995 10-7

Regulations Amending the Coastal Fisheries Protection Regulations 15-3

Regulations Amending the Collision Regulations 6-3 Regulations Amending the Compensation for Destroyed Animals Regulations 19-1

Regulations Amending the Conditions of Transferring Firearms and other Weapons Regulations 38-5

Regulations Amending the Contraventions Regulations 6-3, 6-5, 27-4, 27-5

Regulations Amending the Controlled Drugs and Substances Act (Police Enforcement) Regulations 34-3

Regulations Amending the Controlled Goods Regulations 16-7

Regulations Amending the Controlled Products Regulations 40-6 Regulations Amending the Cosmetic Regulations

10-6 Regulations amending the Cosmetic Regulations

36-4

Regulations Amending the Crewing Regulations 10-7 Regulations Amending the Crown Corporation Corporate Plan, Budget and Summaries Regulations (Miscellaneous Program) 34-1

Regulations Amending the Designated Provisions Regulations 4-3, 14-4

Regulations Amending the Employment Insurance Regulations 18-3, 27-2, 29-9, 40-5

Regulations Amending the Energy Efficiency Regulations 4-4, 27-2

Regulations Amending the Explosives Regulations 12-3

Regulations Amending the Export Development Canada Exercise of Certain Powers Regulations 16-5 Regulations Amending the Exporters' and Producers'

Records Regulations 16-6 Regulations Amending the Federal Elections Fees Tariff 10-6

Regulations Amending the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Regulations, 1999 13-4

Regulations Amending the Firearms Fees Regulations 38-4

Regulations Amending the Firearms Licences Regulations 38-4

Regulations Amending the Firearms Registration Certificates Regulations 38-4

Regulations Amending the Food and Drug Regulations 33-5

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1014 - Wine Standard) 15-6

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1063 - Carrageenan in Infant Formula) 16-8 Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1170 - Food Additives) 16-9

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1225 - Food Additives) 16-9

Regulations Amending the Food and Drug Regula-

tions (1236 - Transglutaminase) 13-4 Regulations Amending the Food and Drug Regula-

tions (1242 - Erythritol) 37-2 Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1242 - Erythritol) 8-5

Regulations Amending the Food and Drug Regula-

tions (1322 - (S)-methoprene) 10-3 Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1330 - Sibutramine) 36-7

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1336 - Rimsulfuron) 10-3

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1338 - Kresoxim-methyl) 10-3

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1339 - Spinosad) 10-3

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1344 - Difenoconazole) 10-3

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1346 - Maximum Residue Limits for Veterinary Drugs) 15-6

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1354 - Picolinafen) 10-3

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1356 - Disinfectants) 38-3

Regulations Amending the Food And Drug Regulations (1362 - Bentazon) 33-5

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1367 - Imidacloprid) 29-10 Regulations Amending the Food and Drug Regula-

tions (1371 - Fludioxonil) 36-4 Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1372 - Trimethylsulfonium Cation) 36-4



Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1373 — Schedule F) 29-10

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1377 - Foramsulfuron) 10-6, 37-2

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1378 - Fluazifop-butyl) 36-4

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1378 — Fluazifop-butyl) 10-6

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1381 — Iodosulfuron-methyl-sodium) 29-10 Regulations Amending the Food And Drug Regulations (1382 - Pyrimethanil) 33-5

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1383 — Clothianidin) 29-10

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1384 — Chlorimuron-ethyl) 29-10

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1386 — Kaolin) 29-10

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1387 - Cyhalothrin-lambda) 36-4

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1390 — Data Protection) 39-8

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1392 — Isoxadifen-ethyl) 29-10

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1393 — Fenamidone) 34-2

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1394 — Famoxadone) 34-2

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1395 — Triflumizole) 29-10

Regulations amending the Food and Drug Regula-

tions (1397 - Schedule F) 22-7 Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1398 - Addition of Ferric Ferrocyanide to Para-

graph C.01.040.2(4)(a)) 11-11 Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1400 — Picloram) 34-2

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1402 — Drugs for Developing Countries) 29-11

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1404 — Daminozide) 29-11

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1411 — Imazethapyr) 37-4

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1412 — Difenoconazole) 34-2

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1413 — Dimethomorph) 34-2

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1419 — Glufosinate-ammonium) 40-10

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1420 — Mesotrione) 34-3

tions (1420 — Mesotrione) 34-3 Regulations Amending the Food and Drug Regula-

tions (1422 — Iprovalicarb) 29-10 Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1424 — Fenbuconazole) 34-3

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1425 — Clopyralid) 36-7

Regulations Amending the Food and Drug Regula-

tions (1430 — Dimethenamid) 34-3
Regulations Amending the Free Trade Agreement

Advance Rulings Regulations 16-6
Regulations Amending the Great Lakes Pilotage Regulations 30-4

Regulations Amending the Great Lakes Pilotage Tar-

iff Regulations 12-4, 13-6, 29-7 Regulations Amending the Gun Shows Regulations

38-4
Regulations Amending the Health of Animals Regu-

lations 36-7, 40-9 Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations 8-3, 11-6, 16-5, 23-1, 31-4 Regulations Amending the Importation and Exporta-

Regulations Amending the importation and Exportation of Firearms Regulations (Individuals) and Making Consequential Amendments to other Regulations 38-4

Regulations Amending the Imported Goods Records Regulations 16-6

Regulations Amending the Income Tax Regulations 38-7

Regulations Amending the Income Tax Regulations (2002 Drought Regions) 10-5

Regulations Amending the Income Tax Regulations (2003 Drought Regions) 37-3

Regulations amending the Income Tax Regulations (2003 Drought Regions) 22-7

Regulations Amending the Income Tax Regulations (Capital Cost Allowance — Energy Conservation Equipment and Alternative Energy Sources) 40-11

Regulations Amending the Income Tax Regulations (Luxembourg and Warsaw Stock Exchanges) 29-11 Regulations Amending the Income Tax Regulations (Prescribed Distributions) 13-6

Regulations Amending the International Letter-post Items Regulations 20-4, 39-4

Regulations Amending the Investment Limits (Bank Holding Companies) 32-4

Regulations Amending the Investment Limits (Banks)
Regulations 32-4

Regulations Amending the Laurentian Pilotage Tariff Regulations 23-4, 40-7

Regulations Amending the Letter Mail Regulations 20-4, 39-4 Regulations Amending the Life Saving Equipment

Regulations 6-3

Regulations 6-3

Regulations Amending the Life Saving Equipment

Regulations Amending the Life Saving Equipment Regulations (Miscellaneous Program) 36-6

Regulations Amending the Lobbyists Registration Regulations 40-9

Regulations Amending the Local Signal and Distant Signal Regulations 8-2

Regulations Amending the Marihuana Medical Access Regulations 32-4

Regulations Amending the Meat Inspection Regulations, 1990 38-1

Regulations Amending the Medical Devices Regulations (Developing Countries) 29-11

Regulations amending the Members of Committees and Special Committees (NAFTA) Regulations 36-5 Regulations Amending the Members of Committees and Special Committees (NAFTA) Regulations. (John M. Evans and Konrad W. von Finckenstein) 11-7

Regulations Amending the Migratory Birds Regulations 8-2, 18-3, 40-10

Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Expiration Date for Certain Technical Standards Documents) 36-8

Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Fuel System Integrity and Electrolyte Spillage and Electrical Shock Protection) 13-6

Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Rear Impact Guards) 29-7

Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Standards 210.1 and 210.2) 36-9

Regulations Amending the Mutual Company (Life Insurance) Conversion Regulations 29-3

Regulations amending the NAFTA Rules of Origin Regulations 41-1

Regulations Amending the Narcotic Control Regulations and Other Related Regulations 33-5

Regulations Amending the National Parks Aircraft Access Regulations 8-6, 39-5

Regulations Amending the National Parks Cottages Regulations 8-3

Regulations Amending the National Parks of Canada Lease and Licence of Occupation Regulations, 8-3

Regulations Amending the National Parks of Canada Water and Sewer Regulations 10-5

Regulations Amending the Natural Health Products

Regulations Amending the Natural Health Products Regulations (Special Access) 16-5

Regulations Amending the New Substances Fees Regulations 33-7

Regulations Amending the Northwest Territories Fishery Regulations 8-2

Regulations Amending the Notice of Railway Works Regulations 36-9

Regulations Amending the Oil Pollution Prevention Regulations (Miscellaneous Program) 6-4

Regulations Amending the Ozone-depleting Substances Regulations, 1998 11-11, 40-5

Regulations Amending the Pacific Pilotage Tariff Regulations 13-6, 25-2, 39-6

Regulations amending the Pari-Mutuel Betting Supervision Regulations 15-6, 21-6

Regulations Amending the Patented Medicines (Notice of Compliance) Regulations 39-7

Regulations Amending the Port Authorities Opera-

tions Regulations (Miscellaneous Program) 36-6 Regulations Amending the Prairie Dog and Certain Other Rodents Importation Prohibition Regulations 34-1

Regulations Amending the Proof of Origin of Imported Goods Regulations 27-3, 27-5

Regulations Amending the Property Assessment and Taxation (Railway Right-of-way) Regulations 11-6 Regulations Amending the Public Agents Firearms Regulations 38-3

Regulations amending the Public Service Regulations, 2000 23-2

Regulations amending the Public Service Superannuation Regulations 40-9

Regulations Amending the Pulp and Paper Effluent Regulations 15-3

Regulations Amending the Quarantine Regulations 8-3

Regulations Amending the Quebec Fishery Regulations, 1990 11-6

Regulations Amending the Regulation Emitting Devices

Regulations Amending the Radiation Emitting Devices Regulations (Tanning Equipment) 8-5

Regulations Amending the Railway Interswitching Regulations (Miscellaneous Program) 29-8

Regulations Amending the Refund of Duties Regulations 16-6, 27-5

Regulations Amending the Regulations Establishing the Period for Royalty Entitlements of Non-members of Collecting Bodies (Miscellaneous Program) 19-2 Regulations Amending the Regulations Prescribing Capital Assets for the Purpose of the Definition Strategic Infrastructure in the Canada Strategic Infrastructure Fund Act 29-6

Regulations Amending the Regulations Specifying Investigative Bodies 11-7

Regulations Amending the Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988 13-8, 27-4

Regulations Amending the Ships Station (Radio) Technical Regulations, 1999 10-7

Regulations Amending the Shooting Clubs and Shooting Ranges Regulations 38-4

Regulations Amending the Special Services and Fees Regulations 20-5, 39-4

Regulations Amending the Storage, Display and Transportation of Firearms and Other Weapons by Businesses Regulations 38-5

Regulations Amending the Storage, Display, Transportation and Handling of Firearms by Individuals Regulations 38-4

Regulations Amending the Sulphur in Diesel Fuel Regulations 29-9

Regulations Amending the Tariff Item Nos. 9971.00.00 and 9992.00.00 Accounting Regulations 16-6

Regulations Amending the Temporary Importation (Tariff Item No. 9993.00.00) Regulations 16-6

Regulations Amending the Tobacco Reporting Regulations 14-5

Regulations Amending the Town of Jasper Zoning Regulations 8-6, 40-7

Regulations Amending the Transportation of Dangerous Goods Regulations 36-9

Regulations Arghanis 30-9 Regulations Afghanists Regulations 21.2

stan Regulations 21-2 Regulations Amending the United Nations Liberia

Regulations 20-2 Regulations Amending the United Nations Sierra Le-

one Regulations 16-6 Regulations Amending the United Nations Suppression of Terrorism Regulations 27-2

Regulations Amending the Veterans Allowance Regulations 11-9

Regulations Amending the Veterans Health Care Regulations 40-12

Regulations Amending the Vinyl Chloride Release Regulations, 1992 11-11

Regulations Amending the Wild Animal and Plant Trade Regulations 11-5

Regulations Amending the Wildlife Area Regulations & Regulations Amending the Migratory Birds Regulations 5-4

Regulations Establishing a List of Entities 36-5 Regulations for the purposes of the Canada Strategic Infrastructure Fund Act 29-6



Regulations Made under the Canada Post Corporation Nunavut 11-4, 17-4 40-7 Act (Miscellaneous Program) 20-4, 39-4 Port Moody--Westwood--Port Coquitlam 3-1 Rubinstein 10-2 Regulations Made Under the Fisheries Act (Miscella-South Surrey--White Rock--Cloverdale 2-2 Rucker, Patricia 31-2 neous Program) 37-2 South Surrey--White Rock--Coverdale 6-2 Rudi Peet and Susan Kun Remission Order 8-4 Regulations on the Employment with Statistics Cana-Tobique-Mactaquac 40-3 Rules Amending the Federal Court Rules, 1998 23-3, da for the Purpose of the 2006 Census 37-3 Vaudreuil-Soulanges 11-3 38-5 Regulations on the employment with Statistics Cana-Whitby--Oshawa 2-2 Rules Amending the Patent Rules 11-5 da for the purpose of the 2006 Census 27-6 York--Simcoe 2-2 Rules Amending the Tax Court of Canada Rules Regulations Prescribing Capital Assets for the Pur-Returning Officers 10-6 (General Procedure) 14-3 pose of the Definition Strategic Infrastructure in the Rules Amending the Tax Court of Canada Rules (In-Reverse Etching 34-2 Canada Strategic Infrastructure Fund Act 29-6 Review Tribunal formal Procedure) 14-3 Rules Amending the Tax Court of Canada Rules of Regulations Repealing the New Substances Notifica-Bathurst 40-4 Procedure Respecting The Canada Pension Plan 14-2 Rules Amending the Tax Court of Canada Rules of tion Regulations 33-7 Calgary 39-3 Corner Brook 40-2 Regulations Repealing the Non-Prohibited Ammunition Transfer Document Regulations 38-4
Regulations Repealing the Radiation Dosimetry Ser-Procedure Respecting The Employment Insurance Edmundston 30-1 Halifax 17-1 Act 14-3 vices Fees Regulations 6-4, 20-2
Regulations Repealing the Regulations Respecting Hamilton 35-3 Rules Amending the Tax Court of Canada Rules of Kamloops 18-2 Procedure Respecting The Excise Tax Act (Informal the Provision of Educational Facilities at Defence Es-Kentville 39-3 Procedure) 14-3 Kitchener 38-1 tablishments in Canada 31-3 Rules of Practice and Procedure of the Tax Court of New Glasgow 17-1, 30-2 Newcastle 35-2, 35-3 Canada in Respect of Appeals under The Excise Act, Regulations Repealing the United Nations Federal Republic of Yugoslavia Regulations 4-2 2001 (Informal Procedure) 14-3 Regulations Repealing the United Nations International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia North Bay 35-1 Rules of the Provincial Court of Newfoundland and North York 40-2 Labrador in Criminal Proceedings 30-5 Oshawa 35-1 Ruminant Slaughter Loan Loss Reserve Program Regulations 3-2 Regulations Respecting the Provision of Educational Owen Sound 29-2 33-1 Facilities at Defence Establishments in Canada 31-3 Red Deer 29-2 Russ, Kelly Harvey 10-1 Regulations Specifying Investigative Bodies 11-7 Regina 40-2 Russian Federation 18-3 Ryan, Honourable Mr. Justice Patrick A. A. 21-1 Scarborough 35-1 Reid, Barrington 40-2 Ryan, Inspector M.C. 23-1 Reif, Linda C. 39-3 St. Catharines 30-1, 40-2, 40-4 Ryttersgaard, Inspector F.A. 36-5 Report in the activities of the Air Travel Complaints St. John's 35-2 Commissioner 32-3 St. John's 35-3 Report of the Alberta Energy and Utilities Board and the Canadian Environmental Assessment Agency Sudbury 35-1, 35-3 S.C. 1980-81-82-83, c. 44 27-4, 39-5 Toronto 38-2 Saada, Hon. Jacques 22-2 Joint Review Panel on the Horizon Oil Sands Mine Vancouver 40-1 Saada, Jacques 13-2 Project 9-3 Windsor 38-2 Sable Island 16-5 Report of the Alberta Energy and Utilities Board and Rhin 3-3 Saguenay Port Authority 15-3 the Canadian Environmental Assessment Agency Rhine 3-3 Sahtu Dene and Metis Comprehensive Land Claim Joint Review Panel on the Shell Canada Limited Jack-Richard, John D. 36-5 Agreement 29-5 Richard, Roger 39-3 pine Oil Sands Mine Project 13-4 Sahtu Dene and Metis Land Claim Settlement Act Richard, V 26-3 Reporting of Exported Goods Regulations (2004 23-2 29-5 Richards, Robert G. 30-2 Representation Order 18-3 Saint John Port Authority 10-2 Richardson, Anthony S. 13-3 Richer, Sergeant J.C.E. 4-3 Representation Order proclaimed on August 25, 2003 Saint Lucia 24-2 Saint-Lambert Lock 23-4 Richmond, Virginia 18-2 Rideout, Staff Sergeant W.E. 36-6 Representation Order proclaimed on January 8, 1996 Sajtos, Joanne 16-3 Sale of Electricity to private consumers, Quebec 39-4 Riding Mountain National Park of Canada 8-3 Republic of Seychelles 24-2 Samson, Raynald 35-4 Ridley Terminals Inc. 3-2, 5-2 Research Council Employees' Association 30-4 San José del Cabo, United Mexican States 26-2 Riordan, J. Brian 40-2 Research Council Employees' Association 10-5 Sandag, Dalkhjav 26-2 Roberge, Inspector S.J. 14-3 Research Fellowship Program 32-3 Sandhu, Ken S. 17-2 Roberge, Staff Sergeant J.R.D. 29-7 residential cottages 8-3 Sapers, Howard 6-1 Roberti, Roberto 9-2 Resolution 1556 (2004) adopted by the Security SARS Concert, Toronto on July 30, 2003 15-5 Robertson, Ronald N. 29-2 Council of the United Nations 29-3 Saskatchewan 3-2, 8-2, 10-5, 11-5, 13-4, 14-1, Robinet, Raymond Joseph 16-4 Rethy, George 15-3 36-4, 40-3, 40-10 Rochon, Marc 40-3 retransmitters 8-2 Saskatchewan Pulse Crop Marketing Levies (Inter-Rodney, Brian V. 31-2 Returning 11-3 provincial and Export) Order 33-7 Rolland, Honourable François 29-2 Returning Officer Saskatchewan Sex Offender Information Registration Roman Catholic Episcopal Corporation of Ottawa Ajax--Pickering 2-2 Regulations 39-6 Algoma-Manitoulin-Kapuskasing 40-3 35-4 Saskatchewan Telecommunications 40-6 Roosevelt Campobello International Park Commis-Calgary West 2-2 Saulnier, Liliane 38-2 Chambly 2-2 sion 9-2 Saulteaux First Nation Indian Reserve No. 159FF. Roosevelt Campobello International Park Commis-Charlesbourg 11-4 31-4 Charlesbourg--Jacques-Cartier 11-3 sion Act 9-2 Sauterne 3-3 Roscoe, Hon. Elizabeth A. 1-1, 17-4 Charlevoix 11-3 Savage, John Raymond 39-3 Rosenberg, Morris A. 39-2 Charlevoix--Montmorency 11-3 Savage, Kenneth 35-2 Ross, Gilles 33-1 Clarington--Scugog--Uxbridge 2-1 Savaria, Jules 10-1 Rossberg, Jewel Quallo 40-2 Valley Cumberland-Colchester-Musquodobolt Schatzke, Albert W. 38-2 Rosuvastatin and its salts 29-10 Schedule 1 Chemicals Regulations (Chemical Weap-Rothstein, Marshall E. 36-5 Edmonton--Spruce Grove 7-2 ons Convention) 12-3 rough diamonds 16-6 Edward--Hastings 11-4 Schedule to the Customs Tariff, 2004-5 37-2 Elgin--Middlesex--London 4-2 round bogy 11-6 Schedule to the Customs Tariff, 2004-6 37-2 Roy, Hon. André 29-8 Halton 2-1 Schefferville 10-6 Roy, Inspector J.W.R. 37-3 Hamilton East--Stoney Creek 13-2 Schlanger, Elena Sara 16-3 Roy, Lorio 32-4 Hochelaga 40-3 Schwartz, Hon. Sidney I. 15-5 Royal Canadian Mint 2-3, 40-8 Hull--Aylmer 11-3 Schweiker, Theo Rudolf 16-2 Royal Canadian Mint Act 13-7, 16-8, 18-5 London North Centre 2-2 sciarid flies 10-3 Royal Canadian Mounted Police 23-1 Manicouagan 6-1, 11-3 Scientific Regulation Group 21-3 Royal Canadian Mounted Police Act 4-3, 6-3, 10-5, Mississauga South 2-2 Scott, Marilyn Marie 26-3 11-8, 13-6, 13-8, 14-3, 16-7, 16-8, 21-4, 23-1, 23-2, 27-2, 27-4, 29-7, 31-5, 33-6, 36-5, 36-6, New Westminster--Coquitlam 6-1 Scott, Staff Sergeant J.W. 13-6 Niagara Falls 2-2 Scott, Superintendent Ronald Allan 8-4 Nipissing 18-3 Scrimshaw, Sandelle 18-2 Nipissing--Timiskaming 16-2, 16-3, 18-3 Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988 Seal, Barbara 35-3 4-2, 5-4, 8-4, 10-5, 13-8, 15-4, 15-5, 16-7, 21-3, 21-4, 27-4, 29-7, 30-4, 33-5, 33-6, 37-3, North Vancouver 2-2, 5-2 SeaRose FPSO Remission Order, 2004 14-2 Notre-Dame-de-Grâce--Lachine 2-2



Sponsorship Program and Advertising Activities of seasonings 41-1 Sliter, Inspector R.J. 4-3 the Government of Canada 6-1 Spracklin, E. Lorne 33-2 Seaway Property Regulations 27-5 Slovenia 24-2 Secondary Highway No. 621 15-3 Small Parts Cylinder 11-5 Secretary of the Canadian Intergovernmental Confer-Small Vessel Regulations 27-4 Springate, George 9-2 Sproule, David 24-2 Small Vessels Regulations 6-5 ence Secretariat 37-1 Smart, Staff Sergeant R.T. 4-3 Smedley, George 10-5 Squamish Band 15-4 Secretary of the Treasury Board 39-2 St. John's Port Authority 17-4 Secure Electronic Signature Regulations 15-7 Security Council of the United Nations 29-3, 32-2 security for First Ministers' Meetings and Cabinet Re-St. Maarten, Netherlands Antilles 26-2 Smedley, Karen 10-5 Smith, Donald 18-2 St. Stephen Area Chamber of Commerce 21-2 treats, not held on Parliament Hill 13-8 Security Intelligence Review Committee 18-2 St. Stephen-Milltown Chamber of Commerce 21-2 Smith, Gordon S. 16-4 Standards Council of Canada 11-4, 40-3 Smith, Hon. Heather Forster 29-2 Security of Information Act 5-2 Smith, Honourable Deborah K. 40-5 Standards Council of Canada Act 11-4, 40-3 Standing Committee on Public Accounts 6-3 Seddon, Sergeant H.L. 4-3 Smith, Janice Elizabeth 35-3 Smith, Sergeant D.E. 40-7 Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regula-Seevaratnam, Sashika 31-2 tions 11-11, 23-4, 34-3, 36-6, 36-8, 40-6 Self-Government Financial Transfer Agreements Smith, The Hon. Heather F. 4-2, 38-3 Stanley, Halcum Harold 18-2 Smith's Landing First Nation 8-6, 39-5 29-5 Smithsonian National Museum of The American Indi-Star Blanket Band 13-5, 14-2 Senate Ethics Officer 16-7 Star Blanket Indian Reserve No. 83I 14-2 Senécal-Tremblay 15-1 an 20-3 Star Blanket Indian Reserve No. 83K 13-5 Senior Advisor to the Privy Council Office 12-2 Snap Lake 13-6 Snook, Sara Jane 31-1 Station agrotouristique de la Basse-Lièvre 21-3 Senior Associate Deputy Minister of Finance 33-2 Statistics Canada 27-6 Sept-Îles 10-6 Snow V 26-2 Snowshoe Hare Regulations 13-8, 39-5 Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya 2-1 Statistics Canada 2006 Census Term Employees Ex-Sept-Îles Port Authority 15-3 Settlement Agreement between Canada and the Fort clusion Approval Order 27-6, 37-3 Statistics Canada of Coordinator, Marketing and Dissodium acid pyrophosphate 37-2 McKay First Nation of Alberta 10-4 semination (IS-03) 21-3 sodium triphosphate 37-2 Settlement Agreement with the Aamjiwnaang First Solicitor General of Canada 8-2, 10-2, 13-5, 22-3, Statistics Canada Regional Offices 8-4 Nation of Ontario 5-2 Statistics Survey Operations 8-4 22-5, 29-6, 40-10 Settlement Agreement with the Chippewas of Kettle Solis, Mr. Alex 21-3 Status of the Artist Act 11-2, 15-1 and Stony Point Band of Ontario 5-2 Statutes of Canada 2003 (Bill C-3) 10-3 Settlement Agreement with the Chippewas of the Sonier, v 40-4 Soucy, Paul R. 35-3 Statutes of Canada, 2004 18-4, 27-2, 27-4, 30-3, Thames Band in Ontario 32-2 31-4, 32-1, 37-2, 38-5 Stauch, Martha Ruth 38-1 sour cherries 34-3 Settlement Agreement with the Sumas First Nation of South Suffield Pipeline 3-2 South Surrey--White Rock--Cloverdale 2-2 British Columbia 10-4 Ste. Marie, Moira O'Connor 2-2 Settlement Agreement with the Wahta Mohawks and Southin, Honourable Madam Justice Mary F. 22-1 steam turbine generator sets of an output exceeding 60 the Province of Ontario 29-4 MW 37-2 Sex Offender Information Registration Act 33-7, sovbeans 37-4 Steamship Inspectors 20-1, 36-2 37-2, 39-6, 40-8, 40-9, 41-2 Spain 24-2 Steele, Judy A. 30-2 Speaker, Honourable Raymond A. 18-2 Sex Offender Information Registration Regulations Special Advisor to the Minister of Finance 33-2 Special Advisor to the Minister of Health 39-2 Steeves, John James 9-2 40-9, 41-2 Stephenson, Don 18-2 Seychelles 24-2 Stegumwhulpa Indian Reserve No. 5 29-4 Special Advisor to the Minister of Transport 33-2 Seymour Creek Indian Reserve No. 2 15-4 Special Appointment Regulations No. 2004-1. St-Jean, Charles-Antoine 15-3 Seymour, Jonathan 39-4 Stocked Trout Waters Schedule 8-2 (Arthur J. Carty) 11-2 Shapiro, Bernard 16-5 Stone, Hon. Arthur J. 33-6 Special Appointment Regulations, No. 2001-14 38-3 sheep 34-2, 34-3 Special Appointment Regulations, No. 2004-10. (An-Stoness, David Bruce 13-3 Sheikh, Munir 25-1 Storage, Display and Transportation of Firearms and Shell Canada Limited Jackpine Oil Sands Mine dré Juneau) 18-2 Other Weapons by Businesses Regulations 38-5 Project 13-4 Special Appointment Regulations, No. 2004-11 24-3 Storage, Display, Transportation and Handling of Special Appointment Regulations, No. 2004-14 25-1 Sheppard, Assistant Commissioner Freeman Chesley Special Appointment Regulations, No. 2004-15 29-2 Special Appointment Regulations, No. 2004-16 Firearms by Individuals Regulations 38-4 15-5 Strathcona railway station 21-3 Sherbrooke 16-7 Strayer, Hon. Barry L. 21-5 Sherry 3-3 33-1, 33-2 Stursberg, Richard 33-1 Special Appointment Regulations, No. 2004-17 33-2 Shillaker, Inspector George Marshall 15-5 Special Appointment Regulations, No. 2004-18 33-2 Stuttgart 16-2 Ship Station (Radio) Technical Regulations, 1999 Special Appointment Regulations, No. 2004-19 33-2 Sugrue, Chief Superintendent Donald Rowland An-Special Appointment Regulations, No. 2004-2. (Marie E. Fortier) 12-1 Shipping Master for the Shipping Office at Ottawa, thony 8-4 Sugrue, Timothy Robert 13-3 Sulmona, Italian Republic 5-1 Special Appointment Regulations, No. 2004-20 33-2 Ship-source Oil Pollution Fund 5-2 Special Appointment Regulations, No. 2004-21 39-2 Sulphur in Diesel Fuel Regulations 29-9 Shirting Fabrics Remission Order, 1998 41-2 Special Appointment Regulations, No. 2004-22 39-2 Sulzenko, Andrei 40-3 Shooting Clubs and Shooting Ranges Regulations Special Appointment Regulations, No. 2004-23 39-3 Sumas First Nation 10-4 Special Appointment Regulations, No. 2004-24 39-3 Sunquist, Kenneth 17-2 Shore, The Hon. M.J. 10-2 Special Appointment Regulations, No. 2004-25 39-3 Superior Court for the District of Chicoutimi 33-4 Shuswap Indian Reserve 29-4 Superior Court for the District of Montreal 40-2 Special Appointment Regulations, No. 2004-26 39-3 Sibutramine 36-7 Superior Court for the District of Montréal 7-2, Special Appointment Regulations, No. 2004-3. Siebert, John William Howard 26-3 29-2, 29-3, 33-6 (Michelle d'Auray) 12-2 Sierra Leone 16-6 Special Appointment Regulations, No. 2004-4. (Yaprak Baltacioglu) 12-2 Superior Court for the District of Quebec 12-1 Silverman, Arne H. 38-3 Superior Court for the District of Québec 33-4 Simeon, James C. 31-2 Superior Court for the Districts of Saint-François and Siméon, Robert 35-4 Special Appointment Regulations, No. 2004-5. (Su-Bedford 29-3 zanne Tining) 12-2 Simonsen, Karen I. 40-3 Superior Court of Justice 9-3, 16-4, 17-4, 36-3, Simpson, Charles H. 4-1 Special Appointment Regulations, No. 2004-6. (Sus-36-4 Sims, John H. 39-2 an Peterson) 12-2 Superior Court of Justice (Ontario) 8-5, 33-6 Superior Court of Quebec 14-4, 21-5, 29-2, 29-8, Special Appointment Regulations, No. 2004-7. (Paul Sinclair, Helen 31-1 Michael Boothe) 12-2 Sinclair, J. Grant 40-3 Special Appointment Regulations, No. 2004-8 (Gor-Singer N.V. 40-5 Singler, Laraine Carol 11-2 don s. Smith) 16-4 Supplement to a New Drug Submission 39-7 Supplementary Agreement with the Alexis Indian Sirmilik National Park of Canada 8-6 Special Appointment Regulations, No. 2004-9 (Julie Band 35-4 Siska Flat Indian Reserve No. 5A 29-5 Payette) 16-4 Supplementary Estimates (A) 35-5 Siska Flat Indian Reserve No. 5B 29-5 Special Import Measures Act 36-5 Supplementary Estimates B 4-3 Special Services and Fees Regulations 20-5, 39-4 Siska Indian Band 29-5 Supreme Court Act 2-2 Species at Risk Act 13-4, 32-2, 32-4 Six Nations Indian Reserve No. 40 13-5 Supreme Court of British Columbia 30-5, 38-3 Six Nations of the Grand River Band 13-5 speed drive controllers 41-1 Supreme Court of Canada 2-2, 21-5, 27-1 Spice, Assistant Commissioner John Robert Franklin Skeetchestn Indian Reserve No. 0 13-5 Supreme Court of Prince Edward Island 21-5, 29-2 Skopje, Former Yugoslav Republic of Macedonia 15-5 Suriname 24-2 spices 41-1 spirit drinks 3-3 Sustainable Management of Straddling Fish Stocks in Skyslimit Inc. 21-3



the Northwest Atlantic 39-6 The Seaway International Bridge Corporation, Ltd. Tseatah Indian Reserve No. 2 13-5 Sutherland, Inspector W.A. 37-3 tuberculosis 29-11 Sutherland, Staff Sergeant W.J. 36-6 thermostats 41-1 Tuktut Nogait National Park of Canada 8-6 Sutton, Wendy 38-2 Therrien, Maurice Eugène 26-3 Tumir, Vladislav 26-2 Swampy Lake Indian Reserve No. 236 33-5 Thibault, v 24-2 tungsten-bronze-iron shot 5-4 sweet cherries 34-3 Thibodeau, Jo-anne Mariette 12-1 Tunisia 2-1 sweet corn kernel 34-2, 34-3 Third Additional Protocol between Canada and Chile Turcq, Jérôme 13-1 sweetener 8-5 32-2 Turkey 41-2 sweeteners 37-2 Thomas, Margaret Emily 40-2 U swimwear 14-2 Thompson, Ian Douglas 17-1 U.K. 39-5 Switsemalph Indian Reserves No. 6 and No. 7 29-4 Thompson, Inspector R.B. 16-7 U.S.A. Switzerland 40-6 Thorne, Inspector P.J. 27-4 Agreement for Cooperation in Science and Tech-Sylvain, Carmen 24-2, 37-1 Thornhill, Esmeralda M.A. 17-2 nology for Critical Infrastructure Protection and Szabo, Inspector H.J. 16-7 Thouin, Chief Superintendent Joseph Henri André Border Security 18-3 21-4 Ukkusiksalik National Park, Nunavut 29-5 Thunderchild First Nation Indian Reserve No. 115T Tabacchi, Giuliano 35-3 Ukraine 29-3 13-5 tadalafil 22-7 Ulaanbaadar, Mongolia 26-2 Tining, Suzanne 12-2 Tailored Collar Shirts Remission Order, 1997 41-2 ultraviolet radiation lamps 8-5 Tobacco Act 14-5 Tobacco Control 38-3 Tajikistan 24-2 Union of Myanmar 24-2 Taliban 21-2 United Kingdom 24-3 Tobacco Reporting Regulations 14-5 Tanning Equipment 8-5 United National Democratic Republic of the Congo Tobin, v 36-1 Tanzania 24-2 Regulations 32-2 Tobique Band 30-3 Taras, Professor Daphne 33-7 United National Iraq Regulations 32-2 Togolese Republic 11-2 Tariff Codes 5408.22.50 and 5408.23.30 37-2 United Nations 3-2 Tokay 3-3 Tariff Item Nos. 9971.00.00 and 9992.00.00 Account-United Nations Act 3-2, 4-2, 16-6, 20-2, 21-2, tomatoes 34-2 ing Regulations 16-6 27-2, 29-3, 32-2 Tommasulo, Roxanne 2-2 Tarrant, Inspector Hugh Pius 15-5 United Nations Afghanistan Regulations 21-2 Toronto 8-3 Tassé, Roger 24-3 United Nations Convention Against Corruption 18-3 Toronto Port Authority 30-2, 33-4 Taveira, Walter Goncalves 5-1 United Nations Convention Relating to the Status of Toronto Port Authority Regulations 20-6 Tax Administration Agreement 18-5, 38-6, 39-5 Toronto Waterfront Revitalization Corporation 8-3 Tax Administration and Sharing Agreement with the United Nations Educational, Scientific and Cultural Toronto Waterfront Revitalization Corporation Act, Kluane First Nation 37-3 Organization 24-3 2002 8-4 Tax Collection Agreements 11-6 United Nations Federal Republic of Yugoslavia Reg-Toronto Waterfront Revitalization Initiative 8-4 Tax Court of Canada 23-3, 29-8, 33-6 ulations 4-2 Total, Partial or Conditional Prohibition of Certain Tax Court of Canada Act 14-2, 14-3 United Nations High-Level Political Conference 5-4 Toxic Substances Regulations 11-11 Tax Court of Canada in Respect of Appeals under The United Nations Liberia Regulations 20-2 Toulouse 31-2 Excise Act, 2001 (Informal Procedure), 14-3 United Nations Security Council Resolutions 1521 Tourville, Sergeant J.J.-B. 14-3 Tax Court of Canada Rules (General Procedure) 14-3 and 1532 20-2 Town of Jasper Zoning Regulations 8-6, 40-7 Townshend, Errol W.A. 16-3 Tax Court of Canada Rules (Informal Procedure) United Nations Sierra Leone Regulations 16-6 United Nations Sudan Regulations 29-3 14-3 Toxic Substance 11-11 Tax Court of Canada Rules of Procedure Respecting United Nations Suppression of Terrorism Regulations Toxic Substances 13-8 The Customs Act (Informal Procedure) 14-3 27-2 toys 41-1 Tax Court of Canada Rules of Procedure Respecting United States 9-4, 13-2, 27-5, 32-4, 39-4 Trade Related Aspects of Intellectual Property Rights United States Enforcement Officers Exemption Order The Employment Insurance Act 14-3 29-9 Tax Court of Canada Rules of Procedure Respecting (Transportation of Firearms) 13-5 Trade-marks Act 13-3 The Excise Tax Act (Informal Procedure) 14-3 United States of America 24-3, 31-4, 37-2, 39-5 Trademarks Act 3-3 tax-deferral rules for foreign spin-off transactions Universal Postal Union 18-3 Trade-marks Act & Patent Act 36-1 University of Manitoba Grain Storage Research Facil-Traffic on the Land Side of Airports Regulations 36-9 ity 16-1 Taxes on Income and on Capital 8-3, 10-3, 10-4 Tran, Jean-François 40-2 unstandardized foods 13-4 Taylor to Boundary Lake Pipeline 13-4 Tranchemontagne, Laurier 11-3 Taylor, Benjamin 29-2 Upshaw, Inspector R.G. 23-1 Transgas Limited 11-7, 13-5, 29-4 Taylor, Michael 26-1 Uruguay 24-2 transglutaminase 13-4 Taylor, Ralph H. 40-3 Usama bin Laden 21-2 Transitional Industry Support Program 11-1 Tazabekov, Marat 26-2 Use of Patented Products for International Humanitar-Transmit a copy of the laws made by the Legislature ian Purposes Regulations 29-9 tea 41-1 of Nunavut during the Sixth Session (Bills No. 33, 37, 40 and 49 to 53) 16-7 User-ready Tether Anchorages for Restraint Systems Team Northern Ontario/FedNor Trade Mission 11-9 Technical Amendments Regulations (Customs Tariff) 36-9 Transportation Appeal Tribunal of Canada 16-8, 2004-1 23-2 Utikoomak Lake Indian Reserve No. 155 15-4 17-3, 38-2, 39-3 Technical Instructions for the Safe Transport of Dan-Transportation Appeal Tribunal of Canada Act 17-3, gerous Goods by Air 36-9 21-5, 38-2, 39-3 Vaillancourt, Luc 15-3 Telefilm Canada 33-1, 39-4 Valeri, Hon. Tony 22-2 Valeri, Honourable Tony 18-2 Transportation Appeal Tribunal of Canada Certificate Telefilm Canada Act 33-1, 39-4 Regulations 16-8 Telegdi, Andrew 3-1 Transportation of Dangerous Goods Act, 1992 36-9 Valois, Denise 6-3 Telithromycin 29-10 Transportation of Dangerous Goods Regulations 36-9 Van Adel, Robert G. 11-9 Temporary Importation (Tariff Item No. 9993.00.00) Treasury Bills 10-3 Van Bibber, Geraldine 39-4 Regulations 16-6 Treasury Board 20-3, 22-1, 23-2 Van Burek, John 11-2 Tennant, Veronica 33-2 Treasury Board Secretariat 2-3 Vancise, Honourable William J. 17-2 Tenofovir and its salts and derivatives 29-10 Treasury Notes 10-3 Vancouver Port Authority 10-2, 39-6 Territorial Lands Act 13-6, 29-5, 29-6, 30-3, 36-5, Treaty on the Transfer of Offenders with Mongolia Variety Identification Project 16-2 Vatamaniuck, Staff Sergeant T.L. 16-8 terrorist activities 27-2 Treaty on the Transfer of Offenders with the Domini-Vehicle Identification Number 36-6 Terry Fox Marathon of Hope 16-8 can Republic 29-3 Veillette, Michel 16-3 Tessier, Jean-Pierre 7-2 Tremblay, Hon. Roland 15-5 Vennat, Manon 18-3 tetlubenzuron 22-7 Tremblay, Jacques R. 35-4 Vennat, Michel 6-2 Tetrachlorobenzenes 13-8 Tremblay, Pierre 36-2 Venner, Gordon E. 37-1 Thailand 24-2 Tremblay, Serge 36-2 Verge, Mary Joan 35-1 The Canadian Wheat Board Regulations 24-1 Treprostinil and its salts 29-10 Veterans Affairs Canada 32-5 The Customs Act (Informal Procedure) 14-3 Veterans Allowance Regulations 11-9 Triflumizole 29-10 The Federal Bridge Corporation Limited 5-2, 13-7, Veterans Burial Regulations, 2004 32-5 Trimethylsulfonium 36-4 Veterans Health Care Regulations 40-12 Trois-Rivières Port Authority 20-3, 27-3 The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorpo-Trudeau, Professor Gilles 33-7 Veterans Independence Program 40-12 rated 13-7 Veterans Review and Appeal Board 31-2, 35-2 Veterans Review and Appeal Board Act 31-2, 35-2 Trudel, Sergeant J.R.G. 31-5 The Jean Chrétien Pledge to Africa 29-9 Tsartlip Band 30-3



Vézina, Gilles 38-3 Williams Energy (Canada) Pipeline, Inc. 13-4 VIA Rail Canada Inc. 7-2, 8-1, 11-7 Williams, Gladys 30-3 Vice-Chairman of the National Energy Board 39-3 Williams, John 5-4, 13-7 Wilson, Denise T. 13-2 Vice-Chairperson of the Canada Industrial Relations Board 8-5 Wilson, Glen D. 40-4 Vicenza 20-2 Wilson, Ian E. 18-1 Vice-President of the Enterprise Cape Breton Corpo-Windsor Port Authority 38-2 ration 33-2 wine 3-3 Victoria Island 29-6 Wine Standard 15-6 Vietnam 29-8 Winham, Gilbert R. 39-3 Villeneuve, Superintendent Cynthia Carmen 8-4 Winkler, Honourable Warren K. 9-3 Villeneuve, Superintendent Joseph Marie François Winnipeg 11-9 21-4 wireless terrestrial restransmitters 8-2 Villiard, Jean-Claude 12-2 wireworms 29-10 Vinyl Chloride Release Regulations, 1992 11-11 Witchekan Lake Band 33-5 Viral Haemorrhagic Fevers 8-3 Witchekan Lake Indian Reserve No. 117-D 33-5 Virgin Mobile Canada 33-5 Withdrawal from Disposal of Certain Lands in Virtue, Alan 18-2 Nunavut (Northern Bathurst Island National Park, Viveash, David 24-2 Nunavut) 30-3 Von Finckenstein, The Hon. K. W. 10-2 Withdrawal from Disposal of Certain Lands in von Finkenstein, Konrad W. 36-5 Nunavut (The Eeyou Marine Region, Nunavut) 36-5 Vuntut National Park of Canada 8-6 witsemalph Indian Reserve No. 3 29-4 Vyas, Jana 18-2 Wood Buffalo National Park of Canada 8-6, 39-5 Vye, Chief Superintendent William Bruce 33-6 wood planing machines 14-2 W Wood, Roderick 11-4 Woodburn, Sergeant S.I. 10-5 Wabasca Indian Reserve No. 166A 29-4 World Health Organization Framework Convention Wager Bay National Park 29-5 on Tobacco Control 38-3 Wagner, Richard 29-3 World Trade Organization 29-9, 39-8 Wahta Mohawks 29-4 Wouters, Wayne 39-2 Waisberg, Hon. Harry 13-7 woven fabrics 14-2 Waisberg, Madeline 13-7 Wright, Hon. W. Scott 15-5 Walker, Inspector C.E. 21-4 Wright, Philomen 33-4 Walsh, James P. 17-4 Wright, Staff Sergeant G.J. 21-4 War Veterans Allowance Act 11-9 writs for the election of a new Member to the House Warrant 11-10 of Commons for the electoral district of Ottawa Cen-Warsaba, Patricia J.F. 36-2 tre 8-5 Warsaw Stock Exchange 29-11 Writs of Election 18-5 water and sewer services 10-5 Wuskwi Sipihk First Nation 13-5 water heaters 4-4, 27-2 Wuskwi Sipihk Indian Reserve No. 4 13-5 Waters, Michelle 11-3 Wylie, P. Andrée 26-1 Watson, Gail Elaine 40-5 Watson, Samy 12-2 Watts, Inspector D.B. 21-4 Yaoundé 10-1 yarns and fabrics 37-2 weather balloons 8-6 Webster, Gloria C. 11-5 Yassini, Ayman 4-2 Weekes, John M. 39-3 York--Simcoe 2-2 Weir, Sydney Frank 15-2 Yorkton, Saskatchewan 31-4 Wekweti 13-6 Young, Alison Harvison 36-4 Welch, David 29-2 Young, Wanda Elisabeth 36-3 Yugoslavia 3-2, 4-2, 20-2 Yukon 10-1, 11-1, 21-4, 32-2, 36-4 First Session of the 31st Legislative Assembly Welke, Donna Lynn 40-2 Welsh, 24-2 West Goose Lake 8-2 West Greenland Commission 36-2 Bills No. 6, 7 and 35 to 42 3-2 West Greenland Commission of the North Atlantic Yukon Act 3-2, 27-3, 39-4 Yukon First Nation peoples 29-5 Salmon Conservation Organization 36-2 Westbank 13-7 Yukon First Nations Land Claims Settlement Act 2-3 Western Economic Diversification Act 11-9, 40-8 Yukon First Nations Self-Government Act 2-3, 29-5 Western Grain Stabilization Account 11-1 Yukon Surface Rights Board Act 2-3 Yukon Territory 2-3, 11-5, 39-4 Yungblut, Glenn R. 11-2 Wet'suwet'en First Nation (Omenica) 6-3 Wetaskiwin & District Chamber of Commerce 33-4 Wetaskiwin Chamber of Commerce 33-4  $\mathbf{Z}$ Wharton, Staff Sergeant M.R. 13-6 Zacal, Frank Emil 17-3 Whatman no. 2 filter paper 14-5 Zacht Indian Reserve No. 5 29-5 Wheadon, Inspector R.A. 16-7 Zalev, Maxwell 38-2 Whealy, Hon. Arthur C. 21-5 Zambia 24-2 wheat 3-1, 9-1, 10-3, 16-2, 24-1, 34-2, 39-1 Zu'bi, Qays H. 31-2 wheat, 29-1 Zumpano, Francesca 26-3 Whillans, Sergeant W.T. B. 27-4 Zussman, David 18-3 Whitby--Oshawa 2-2 White, Ross 11-5 White, Stuart Nesbitt 32-3 Whitefish Lake Band 15-4 Whitford, Anthony 33-3 Wigmore, John 35-2 Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act 11-5 Wild Animal and Plant Trade Regulations 11-5 Wildlife Officers employed by the Province of Alberta 32-2 Wildlife Species at Risk 32-4 Wilking, Sandra 13-2 Wilkinson, Andrew 40-4

Willcocks, Nina Lilia 2-2







### Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

### & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 21

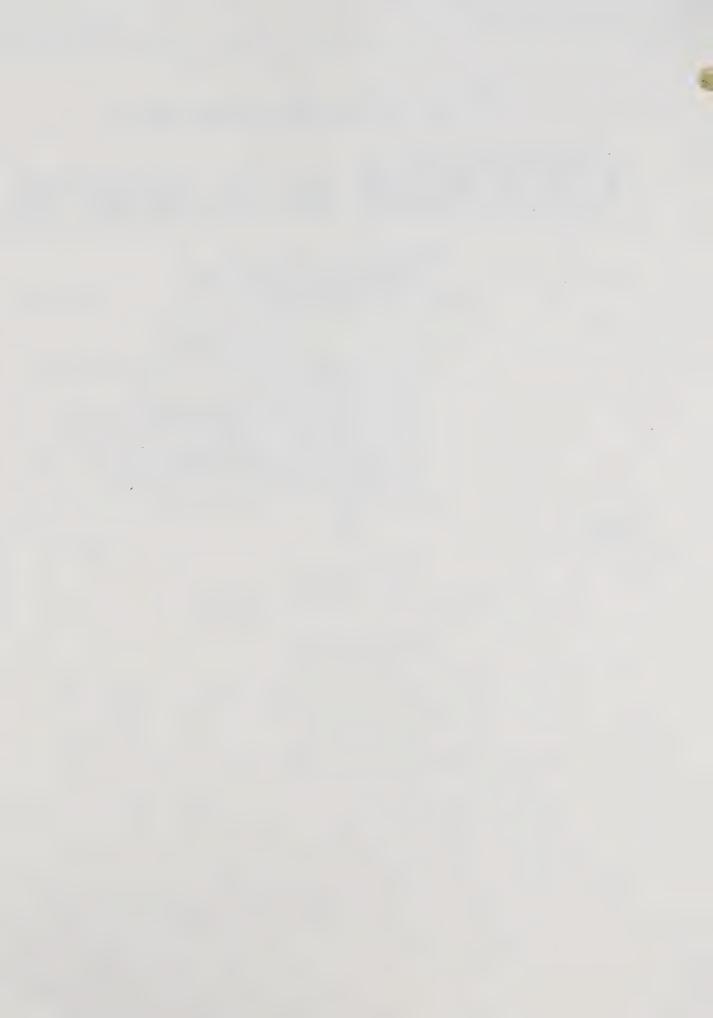
SOR/2004-157 to 160 inclusive; SI/2004-72 to 74 inclusive

July 12, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHTS		
1.	FOREIGN AFFAIRS - UN Afghanistan Regulatio freeze Al-Qaida and Taliban assets		
<ol> <li>3.</li> </ol>		AND TRANSFERS - Real estate transactions in ICC and Science Museum at Rockcliffe Airpo	
4.		RCMP - Agreements between RCMP and provinces and territorie on biology casework and forensic analysis authorized	
5.	MINISTERIAL ORDERS - Pari-Mutuel Betting Supervision lations amended		
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		APPOINTMENTS	
773		fr. Justice Patrick A. A. Ryan as Administrator of the swick, from June 28 to July 2, 2004, inclusive.	Constitution Act, 1867
	CO	ORPORATE AFFAIRS	
784	Dissolve the Chambre de Commerce de Trois-Rivières-Ouest, Province of Quebec, as a corporation. (Approved July 7, 2004)		Boards of Trade Act
785	Dissolve the Chambre de Commerce de Cap-de-la-Madeleine, Province of Quebec, as a corporation. (Approved July 7, 2004)		Boards of Trade Act
786	Dissolve the Chambre de Commerce de St-Charles-de-Bellechasse, Province of Quebec, as a corporation. (Approved July 7, 2004)		Boards of Trade Act
787	Dissolve the Chambre de Commerce de Sainte-Claire, Province of Quebec, as a corporation. (Approved July 7, 2004)		Boards of Trade Act
	Dissolve the Chambre de Commerce de St-Damien-de-Buckland, Province of Quebec, as a corporation. (Approved July 7, 2004)		Boards of Trade

All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

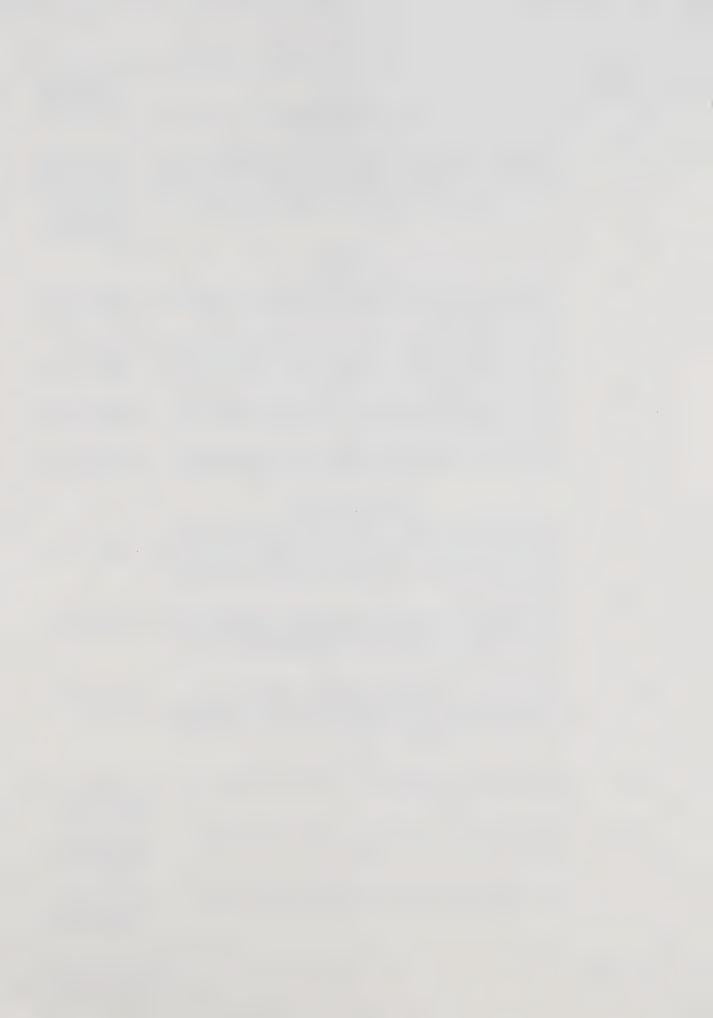
<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval?



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
789	Dissolve the Chambre de Commerce de Saint-Gervais, Province of Quebec, as a corporation. (Approved July 7, 2004)	Boards of Trade Act
790 .	Dissolve the Chambre de Commerce de St-Léon-de-Standon, Province of Quebec, as a corporation. (Approved July 7, 2004)	Boards of Trade Act
791	Dissolve the Chambre de Commerce de Saint-Malachie, Province of Quebec, as a corporation. (Approved July 7, 2004)	Boards of Trade Act
792	Dissolve the Chambre de Commerce Riveraine de Portneuf, Province of Quebec, as a corporation. (Approved July 7, 2004)	Boards of Trade Act
793	Grant approval for the Chambre de Commerce et d'industrie du Rouyn-noranda Régional, Province of Quebec, to change its name to Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda. (Approved July 7, 2004)	Boards of Trade Act
794	Grant approval for the Chambre de Commerce de Pont-Rouge, in Quebec, to (a) change its name to that of Chambre de Commerce de l'est de Portneuf; and (b) change the boundaries of its territory. (Approved July 7, 2004)	Boards of Trade Act
795	Grant approval for the St. Stephen-Milltown Chamber of Commerce, Province of New Brunswick, to (a) change its name to that of St. Stephen Area Chamber of Commerce; and (b) change the boundaries of its territory. (Approved July 7, 2004)	Boards of Trade Act
796	Grant approval for the Chambre de Commerce de St-Anselme-Honfleur, Province of Quebec, to (a) change its name to that of Chambre de Commerce de la MRC de Bellechasse, and (b) change the boundaries of its territory. (Approved July 7, 2004)	Boards of Trade Act
797	Approve an application made by the Cambridge Chamber of Commerce, Province of Ontario, to change the boundaries of its district. (Approved July 7, 2004)	Boards of Trade Act
798	Approve an application made by the Chambre de Commerce de la Région de Coaticook, Province of Quebec, to change the boundaries of its district. (Approved July 7, 2004)	Boards of Trade Act
799	Approve an application made by the Chambre de Commerce et d'industries de Trois-Rivières, Province of Quebec, to change the boundaries of its district. (Approved July 7, 2004)	Boards of Trade Act
	FOREIGN AFFAIRS	
*775	Regulations Amending the <b>United Nations Afghanistan Regulations</b> , to freeze the assets of Usama bin Laden, members of Al-Qaida and the Taliban, preventing their entry into or transit through Canada and preventing the supply, sale and transfer of arms to them. (Approved July 7, 2004) (SOR/2004-160; to be published in the Canada Gazette, Part II on July 28, 2004)	United Nations Act
776	Approve the terms and conditions of an Agreement on Social Security between Canada and Estonia. (Approved July 7, 2004)	Canada Pension Plan & Old Age Security Act
777	Grant authority to sign an Agreement on Social Security with the Republic of Estonia. (Approved July 7, 2004)	Prerogative
	IMMIGRATION	
774	Details unavailable. (Approved July 7, 2004)	Citizenship Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	LAND TRANSFERS	
834	Grant authority for the National Museum of Science and Technology, the Department of National Defence and the National Capital Commission to conduct a series of real estate transactions that would resolve matters involving title to the grounds comprising and surrounding the site of the National Aviation Museum at Rockcliffe Airport in Ottawa. (Approved July 7, 2004)	Federal Real Property and Federal Immovables Act & Financial Administration Act & Museums Act & National Capital Act
	PARKS	
780	Order authorizing the Canadian Pacific Railway Company to sell its Strathcona railway station building in South Edmonton, Alberta, to Skyslimit Inc. (Approved July 7, 2004)	Heritage Railway Stations Protection Act
781	Order authorizing the Canadian Pacific Railway Company to sell its Masson-Angers railway station building in Gatineau, Quebec, to Station agrotouristique de la Basse-Lièvre. (Approved July 7, 2004)	Heritage Railway Stations Protection Act
782	Order authorizing the Canadian Pacific Railway Company to sell its railway station building in Tring-Jonction, Quebec, to the Quebec Central Railway Company. (Approved July 7, 2004)	Heritage Railway Stations Protection Act
783	Order authorizing the Canadian National Railway Company to make alterations to Central Station in Montréal, Quebec. (Approved July 7, 2004)	Heritage Railway Stations Protection Act
	PUBLIC SERVICE	
*778	Order excluding the appointment of Mr. S. Ansari and the positions in the Scientific Regulation Group at Health Canada to which he may be appointed from the application of section 12 of the Public Service Employment Act. (Approved July 7, 2004) (SI/2004-72; to be published in the Canada Gazette, Part II on July 28, 2004)	Public Service Employment Act
*779	Order excluding the appointment of Mr. Alex Solis to the position at Statistics Canada of Coordinator, Marketing and Dissemination (IS-03), from the application of selected provisions of the Public Service Employment Act. (Approved July 7, 2004) (SI/2004-73; to be published in the Canada Gazette, Part II on July 28, 2004)	Public Service Employment Act
800	Grant approval to renew a Collective Agreement between the National Research Council of Canada and the Research Council Employees' Association covering all employees in the Administrative Services Group, with an expiry date of April 30, 2005. (Approved July 7, 2004)	Public Service Staf Relations Act
	RCMP	
816	Accept the retirement of Inspector Thomas John Abernethy, effective July 12, 2004. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
817	Accept the retirement of Superintendent Joseph Leonard Babin, effective August 24, 2004. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
818	Accept the retirement of Superintendent Joseph Raymond Jacquelin Marc Beaupré, effective August 4, 2004. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988

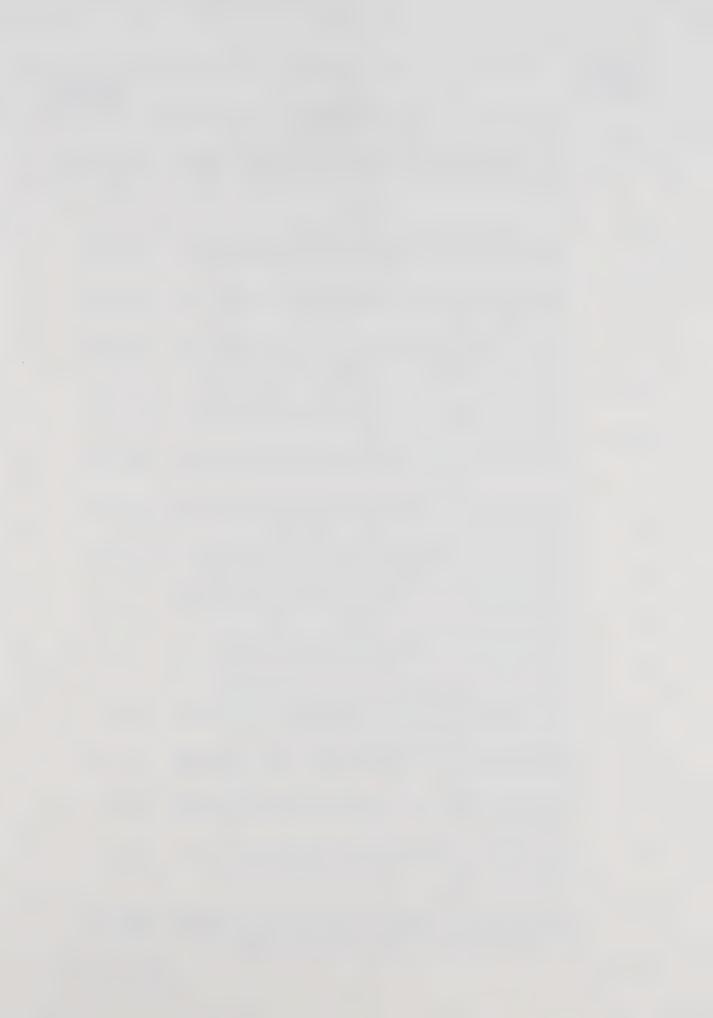


NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
819	Accept the retirement of Superintendent Kerry Alan Bennington, effective June 23, 2004. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
820	Accept the retirement of Inspector J.A.M.C. Cuerrier, effective July 7, 2004. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
821	Accept the retirement of Assistant Commissioner William Alexander Lenton, effective July 15, 2004. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
822	Accept the retirement of Superintendent Samuel Malcolm MacLeod, effective July 13, 2004. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
823	Accept the retirement of Chief Superintendent Robert Ernest Neal Parker, effective May 13, 2004. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
824	Accept the retirement of Assistant Commissioner Joseph Richard Yvon Proulx, effective August 5, 2004. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
825	Accept the retirement of Chief Superintendent Joseph Henri André Thouin, effective August 6, 2004. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
826	Accept the retirement of Superintendent Joseph Marie François Villeneuve, effective August 9, 2004. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
827	Promote the following Officers of the Royal Canadian Mounted Police to the rank of Superintendent: Inspector J.G.P.M. Cabana; Inspector J.F. Deschênes; Inspector J.J. Gaudet; Inspector W.F. MacRae; Inspector W.A. McKinnon; Inspector C.E. Walker; and Inspector D.B. Watts. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
828	Appoint the following Non-Commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police to the rank of Inspector: Sergeant J.J.M. Aubin; Sergeant R. Burton; Sergeant J.G. Cunningham; Staff Sergeant H.R. Goodridge; Sergeant M. Nickel; Staff Sergeant C.W. Parsons; and Staff Sergeant G.J. Wright. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
830	Grant authority to enter into an individual Agreement Respecting Biology Casework Analysis with each of seven provinces and one with the territory of Yukon which provides for the sharing of costs associated with the forensic analysis of biological evidence arising out of criminal investigations. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
831	Grant authority to enter into an individual Agreement Respecting Biology Casework Analysis with the Province of Manitoba, the Territory of Nunavut and the Northwest Territories which provides for the sharing of costs associated with the forensic analysis of biological evidence arising out of criminal investigations of designated offences. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
832	Grant authority to enter into an individual Agreement Respecting Biology Casework Analysis with the Province of Ontario which provides for the sharing of costs associated with the forensic analysis of biological evidence arising out of criminal investigations. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
833	Grant authority to enter into an individual Agreement Respecting Biology Casework Analysis with the Province of Quebec which provides for the sharing of costs associated with the forensic analysis of biological evidence arising out of criminal investigations. (Approved July 7, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	TRANSPORTATION	
*829	Order designating the Minister of Transport as the Minister for the purposes of section 22 of the Transportation Appeal Tribunal of Canada Act. (Approved July 7, 2004) (SI/2004-74; to be published in the Canada Gazette, Part II on July 28, 2004)	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act
	OTHER	
801	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. Frank Iacobucci, a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, effective July 1, 2004. (Approved July 7, 2004)	Judges Act
802	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. Louise Arbour, a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, effective July 1, 2004. (Approved July 7, 2004)	Judges Act
803	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. J. S. Armand DesRoches, Chief Justice of the Trial Division of the Supreme Court of Prince Edward Island, effective September 4, 2004. (Approved July 7, 2004)	Judges Act
804	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. Michel Proulx, a Puisne Judge of the Court of Appeal of Quebec, effective August 23, 2004. (Approved July 7, 2004)	Judges Act
805	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. Barry L. Strayer, a Judge of the Federal Court of Appeal, effective May 1, 2004. (Approved July 7, 2004)	Judges Act
806	Grant an annuity to the Hon. Richard J. Flinn, a Judge of the Superior Court of Justice [Ontario], effective July 27, 2004. (Approved July 7, 2004)	Judges Act
807	Grant an annuity to the Hon. M. Paul Forestell, a Judge of the Superior Court of Justice [Ontario], effective July 22, 2004. (Approved July 7, 2004)	Judges Act
808	Grant an annuity to the Hon. Harold A. Hollinrake, a Justice of Appeal of the Court of Appeal for British Columbia, effective June 15, 2004. (Approved July 7, 2004)	Judges Act
809	Grant an annuity to the Hon. C. Bruce Noble, a Judge of the Superior Court of Justice [Ontario], effective August 11, 2004. (Approved July 7, 2004)	Judges Act
810	Grant an annuity to the Hon. C. Bruce Noble, a Judge of the Superior Court of Justice [Ontario], effective August 11, 2004. (Approved July 7, 2004)	Judges Act
811	Grant an annuity to the Hon. Arthur C. Whealy, a Judge of the Superior Court of Justice [Ontario], effective July 30, 2004. (Approved July 7, 2004)	Judges Act
812	Grant an annuity to Fleurette Dagenais, widow of the Hon. Jean R. Dagenais, a retired Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, effective April 6, 2004. (Approved July 7, 2004)	Judges Act
813	Grant an annuity to Marian Maloney, widow of the Hon. A. William Maloney, a retired Judge of the Superior Court of Justice [Ontario], effective May 2, 2004. (Approved July 7, 2004)	Judges Act
814	Grant an annuity to Lucienne Mayrand, widow of the Hon. Albert Mayrand, a retired Judge of the Court of Appeal of Quebec, effective April 7, 2004. (Approved July 7, 2004)	Judges Act
815	Order prescribing an additional period (from May 5, 2004 to May 4, 2005) during which certain Relocation Expenses may be reimbursed to the Hon. Michel Déziel, a Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, who was required to move from Sainte-Thérèse to Montréal. (Approved July 7, 2004)	Judges Act (Removal Allow- ance) Order

July 12, 2004 21-5 ORDERS IN COUNCIL



NUMBER PC-2004**ITEM** 

STATUTORY AUTHORITY

#### Ministerial Orders

#### **AGRICULTURE**

SOR/2004-157 **Regulations amending the Pari-Mutuel Betting Supervision Regulations** (Approved June 24, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on July 14, 2004)

Criminal Code

**ENVIRONMENT** 

SOR/2004-158 Order 2004-66-05-01 amending the Domestic Substances List (Approved June 30, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on July 14, 2004)

Canadian Environmental Protection Act, 1999

SOR/2004-159 Order 2004-87-05-01 amending the Domestic Substances List (Approved June 30, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on July 14, 2004)

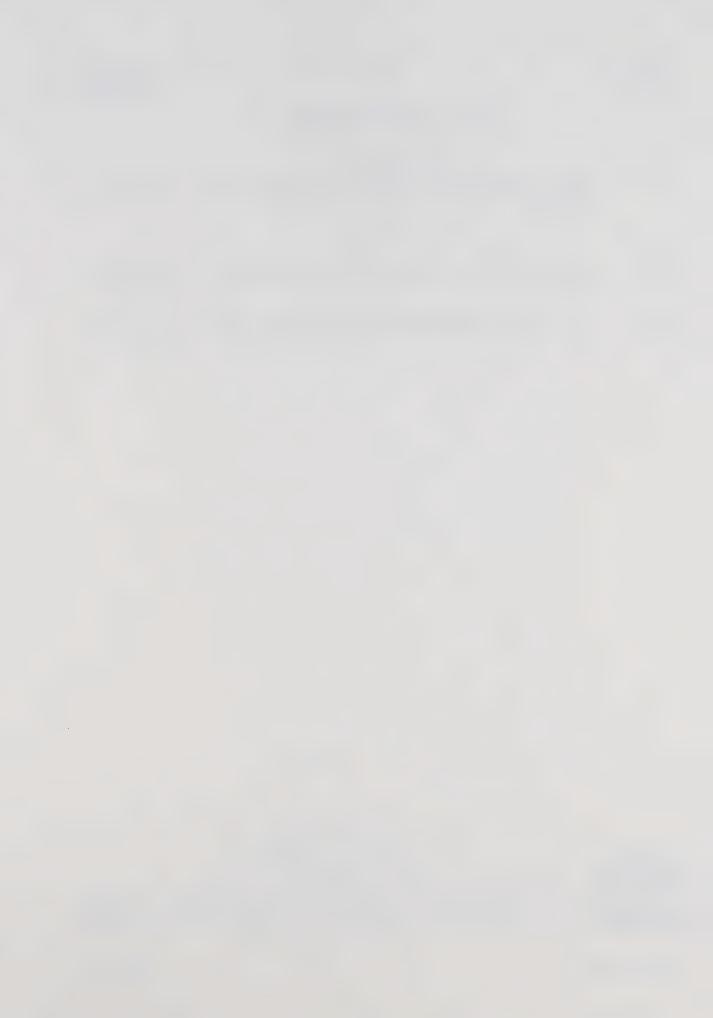
Canadian Environmental Protection Act, 1999



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.



## Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

### & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 22

PC 2004-835 to 881 inclusive SOR/2004-160 to 166 inclusive; SI/2004-75 to 112 inclusive

July 24, 2004

Circulate to:	e to: HIGHLIGHTS		
<ol> <li>2.</li> </ol>	APPOINTMENTS - Orders appointing Parliamentary and the members of Treasury Board approved		
3.	PAR	RKS - New Parks Canada Agency Regulation	ns enacted 2
4.	PUBLIC SERVICE - Various Orders approved to		to give effect to new
PROPOSED REGULATIONS - Drought areas for 2003 und Income Tax Regulations proposed		for <b>2003 under</b> 7	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
	A	PPOINTMENTS	
835	Appoint the Honourable Mad the Government of British Co sive. (Approved July 14, 2004)	lam Justice Mary F. Southin as Administrator of blumbia from July 19 to September 5, 2004, inclu-	Constitution Act, 1867
846	Order appointing Parliamentary Secretaries and terminating previous assignments. (Approved July 20, 2004)		Parliament of Canada Act
847	Appoint Acting Ministers. (Approved July 20, 2004)		Prerogative
848	Appoint Members and Alternate Members who shall constitute the Treasury Board. (Approved July 20, 2004)		Financial Administration Act
	FORE	EIGN INVESTMENT	
836	establish a new Canadian bus	be conducted of the investment by Aspido Inc. to iness in Montréal, Quebec, operating under the age in the production of film and video products	Investment Canada Act

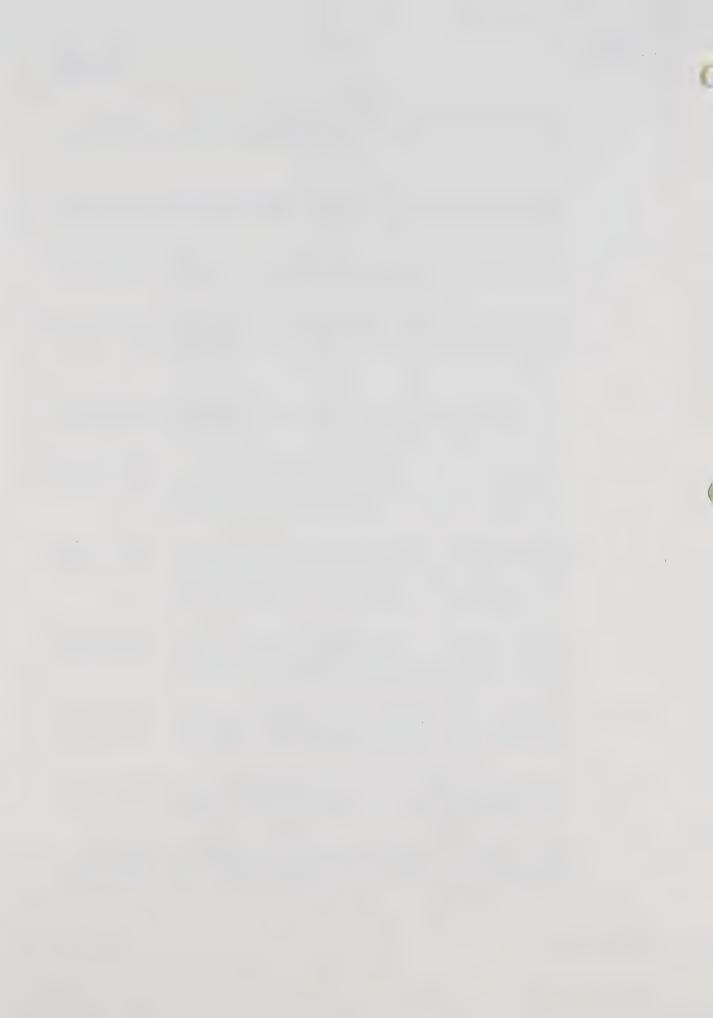
Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	PARKS	
*879	Enact the <b>Parks Canada Agency Regulations</b> . (Approved July 20, 2004) (SOR/2004-165; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Public Service Employment Act
	PUBLIC SERVICE	
*837	Order terminating assignments conferred upon nine Ministers of State on December 12, 2003. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-77; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Ministries and Ministers of State Act
*838	Order assigning the Hon. Tony Valeri, Leader of the Government in the House of Commons, to assist the Prime Minister in the carrying out of his responsibilities. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-78; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Ministries and Ministers of State Act
*839	Order assigning the Hon. Ethel Blondin-Andrew, Minister of State (Northern Development), to assist the Minister of Indian Affairs and Northern Development in the carrying out of that Minister's responsibilities. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-79; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Ministries and Ministers of State Act
*840	Order assigning the Hon. Raymond Chan, Minister of State (Multiculturalism), to assist the Minister of Canadian Heritage in the carrying out of that Minister's responsibilities. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-80; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Ministries and Ministers of State Act
*841	Order assigning the Hon. Claudette Bradshaw, Minister of State (Human Resources Development), to assist the Minister of Human Resources and Skills Development in the carrying out of that Minister's responsibilities. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-81; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Ministries and Ministers of State Act
*842	Order assigning the Hon. Mauril Bélanger, Deputy Leader of the Government in the House of Commons, Minister responsible for Official Languages and Minister responsible for Democratic Reform, to assist the Prime Minister and the Minister of National Defence in the carrying out of those Ministers' responsibilities. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-82; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Ministries and Ministers of State Act
*843	Order assigning the Hon, Jacques Saada, Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec and Minister responsible for the Francophonie, to assist the Minister of Industry in the carrying out of that Ministers' responsibilities. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-83; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Ministries and Ministers of State Act
*844	Order assigning the Hon. John Ferguson Godfrey, Minister of State (Infrastructure and Communities), to assist the Prime Minister in the carrying out of his responsibilities. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-84; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Ministries and Ministers of State Act
*845	Order assigning the Hon. Tony Ianno, Minister of State (Families and Caregivers), to assist the Minister of Social Development in the carrying out of that Minister's responsibilities. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-85; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Ministries and Ministers of State Act
*849	Transfer, from the Privy Council Office to the Department of Indian Affairs and Northern Development, of the control and supervision of the Aboriginal Affairs Secretariat, effective July 20, 2004. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-86; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*850	Order, effective July 20, 2004, (a) authorizing the Minister of Indian Affairs and Northern Development to act as Federal Interlocutor for Métis and Nonstatus Indians and to enter into Contribution Agreements with organizations representing Métis and off-reserve Aboriginal peoples; and (b) terminating the authorization conferred upon the President of the Queen's Privy Council of Canada by Order in Council P.C. 2003-2092. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-87; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Prerogative
*851	Order, effective July 20, 2004, (a) transferring the control and supervision of the Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada to the Solicitor General of Canada; and (b) directing that he or she shall preside over it. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-88; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
*852	Amend Schedule I.1 to the Financial Administration Act, to designate the Solicitor General of Canada as the appropriate Minister with respect to the Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada, effective July 20, 2004. (Approved July 20, 2004) (SOR/2004-161; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Financial Administration Act
*853	Order, effective July 20, 2004, (a) designating the President of the Treasury Board as the Minister for the purposes of the Canada School of Public Service Act; and (b) repealing Order in Council P.C. 2003-2105. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-89; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Canada School of Public Service Act
*854	Order, effective July 20, 2004, (a) transferring the control and supervision of the Public Service Human Resources Management Agency of Canada from the President of the Queen's Privy Council for Canada to the President of the Treasury Board; and (b) directing that he or she shall preside over it. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-90; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
*855	Amend Schedule I.1 to the Financial Administration Act, to designate the Solicitor General of Canada as the appropriate Minister with respect to the Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada, effective July 20, 2004. (Approved July 20, 2004) (SOR/2004-162; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Financial Administration Act
*856	Order Amending the Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order, to designate the President of the Treasury Board as head of the Public Service Human Resources Management Agency of Canada, effective July 20, 2004. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-91; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Access to Information Act
*857	Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order, to designate the President of the Treasury Board as the head of the Public Service Human Resources Management Agency of Canada for the purposes of this Act, effective July 20, 2004. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-92; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Privacy Act
*858	Order amending Order in Council P.C. 1991-1755 by designating the Minister of Indian Affairs and Northern Development as the appropriate Minister with respect to the Indian Specific Claims Commission, effective July 20, 2004. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-93; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Financial Administration Act
*859	Order, effective July 20, 2004, (a) designating the Deputy Leader of the Government in the House of Commons as the Minister for the purposes of the Canada Elections Act; and (b) revoking Order in Council P.C. 2002-66. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-94; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Canada Elections Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*860	Order, effective July 20, 2004, (a) designating the Deputy Leader of the Government in the House of Commons as the Minister for the purposes of the Electoral Boundaries Readjustment Act; and (b) revoking Order in Council P.C. 2002-65. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-95; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Electoral Bound- aries Readjustment Act
*861	Order designating the Deputy Leader of the Government in the House of Commons as the responsible Minister for the purposes of the Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994, effective July 20, 2004. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-96; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Electoral Bound- aries Readjustment Suspension Act, 1994
*862	Order designating the Deputy Leader of the Government in the House of Commons as the responsible Minister for the purposes of the Referendum Act, effective July 20, 2004. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-97; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Referendum Act
*863	Order, effective July 20, 2004, (a) designating the Minister of Labour as the appropriate Minister for the purposes of the Canada Mortgage And Housing Corporation Act; and (b) repealing Order in Council P.C. 2003-2094. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-98; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Canada Mortgage and Housing Cor- poration Act
*864	Order, effective July 20, 2004, (a) designating the Minister of Labour as the Minister for the purposes of the National Housing Act; and (b) repealing Order in Council P.C. 2003-2099. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-99; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	National Housing Act
*865	Transfer, from the Office of Infrastructure of Canada to the Department of Human Resources and Skills Development, the control and supervision of the Crown Corporations Secretariat relating to the Canada Mortgage and Housing Corporation, effective July 20, 2004. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-100; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
*866	Order, effective July 20, 2004, (a) transferring the control and supervision of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec to the Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec and Minister Responsible for the Francophonie; and (b) directing that he or she shall preside over it. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-101; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
*867	Amend Schedule I.1 to the Financial Administration Act, to designate the Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec and Minister responsible for the Francophonie as the appropriate Minister with respect to the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec, effective July 20, 2004. (Approved July 20, 2004) (SOR/2004-163; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Financial Administration Act
*868	Order, effective July 20, 2004, (a) transferring the control and supervision of the Office of Infrastructure of Canada to the Minister of State (Infrastructure and Communities); and (b) directing that he or she shall preside over it. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-102; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
*869	Amend Schedule I.1 to the Financial Administration Act, to designate the Minister of State (Infrastructure and Communities) as the appropriate Minister with respect to the Office of Infrastructure of Canada, effective July 20, 2004. (Approved July 20, 2004) (SOR/2004-164; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Financial Administration Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*870	Transfer, from the Privy Council Office to the Office of Infrastructure of Canada, the control and supervision of the Cities Secretariat, effective July 20, 2004. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-103; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
*871	Order, effective July 20, 2004, (a) designating the Minister of State (Infrastructure and Communities) as the appropriate Minister for the Queens Quay West Land Corporation for the purposes of the Financial Administration Act; and (b) repealing Order in Council P.C. 2003-2095. (Approved July 20, 2004) (SI/ 2004-104; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Financial Administration Act
*872	Order, effective July 20, 2004, (a) designating the Minister of State (Infrastructure and Communities) as the appropriate Minister with respect to the Canada Lands Company Limited for the purposes of the Financial Administration Act; and (b) repealing Order in Council P.C. 2003-2093. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-105; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Financial Administration Act
*873	Order, effective July 20, 2004, (a) designating the Solicitor General of Canada as the Minister for the purposes of this Act; and (b) repealing Order in Council P.C. 1988-2287. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-106; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Emergency Preparedness Act
*874	Order, effective July 20, 2004, (a) designating the Minister of Human Resources and Skills Development as the Minister for the purposes of this Act; and (b) repealing Order in Council P.C. 1995-374. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-107; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act
*875	Order, effective July 20, 2004, (a) designating the Minister of Human Resources and Skills Development as the appropriate Minister with respect to the Canadian Centre For Occupational Health and Safety for the purposes of the Financial Administration Act; and (b) repealing Order in Council P.C. 1998-2029. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-108; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Financial Administration Act
*876	Enact a Direction Applying the Auditor General Act Sustainable Development Strategy Requirements to Certain Departments, to apply subsections 24(1) and (2) of the Auditor General Act to: the Canada Border Services Agency; the Canadian Firearms Centre; the Department of Human Resources and Skills Development; the Department of International Trade; and the Public Service Human Resources Management Agency of Canada, effective July 20, 2004. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-109; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Auditor General Act
*877	Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads Of The Public Service Of Canada Order, to designate a deputy head for each of five government departments or agencies, effective July 20, 2004. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-110; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Canadian Security Intelligence Service Act
*878	Order, effective July 20, 2004, (a) designating the Minister of Human Resources and Skills Development as the appropriate Minister with respect to the Canada Employment Insurance Commission; and (b) repealing Order in Council P.C. 1984-2868. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-111; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Financial Administration Act

July 24, 2004 CRDERS IN COUNCIL



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*880	Transfer, effective July 20, 2004, (a) from the Department of Canadian Heritage to the Parks Canada Agency the control and supervision of the Historic Places Policy Group; and (b) to the Minister of the Environment certain powers, duties and functions of the Minister of Canadian Heritage under the Department of Canadian Heritage Act related to the design and implementation of programs that have built heritage as their primary subject matter. (Approved July 20, 2004) (SI/2004-112; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
881	Order, effective July 20, 2004, approving that the Minister of the Environment specify, for the purposes of the definition heritage protection programs in the Parks Canada Agency Act, (a) historic places in Canada, and (b) built heritage. (Approved July 20, 2004)	Parks Canada Agency Act
	Ministerial Orders	
	AGRICULTURE	
SOR/2004- 166	Regulations amending the Canadian Chicken Marketing Quota Regulations (Approved July 21, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Farm Products Agencies Act
	ENVIRONMENT	
SI/2004-75	Order 2004-87-05-02 amending the Non-domestic Substances List (Approved July 14, 2004) (Published only in the Canada Gazette, Part I)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
	OTHER	
SI/2004-76	Proclamation Summoning Parliament to Meet October 4, 2004 (Dispatch of Business) (Approved July 16, 2004) (Published in the Canada Gazette, Part II as an Extra on July 16, 2004)	Prerogative
	Proposed Regulations	
	FOOD AND DRUG	
	Pest Control Product Safety Information Regulations, to specify the content and format of a pesticide material safety data sheet (MSDS), and how the MSDS is to be provided to workplaces. The proposed Regulations would incorporate into the pesticide regulatory system certain elements of Canada's Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS) with regards to product safety information. More specifically, the regulations would specify that an applicant for registration of a pesticide, or amendment or renewal of a registration, would be required to provide an MSDS to the Minister, as well as a detailed reference list of all literature consulted, toxicology studies they carried out and documentation of any hazards identified on the MSDS. If a registration application was approved, or if a registration was confirmed or amended following a re-evaluation or special review, the registrant would be required to provide the MSDS to workplaces where the pesticide is manufactured in accordance with subsection 8(3) of the new Pest Control Products Act (PCPA). The proposed Regulations would specify that, on sale of the registered pesticide, the registrant and other suppliers along the distribution chain would be required to provide a copy of the MSDS with each shipment. The registrant would be required to provide additional copies of the MSDS, on request, to suppliers and persons in workplaces where the registered pesticide is used or manufactured. The MSDS requirements would not apply to domestic class pesticides. (Published in the Canada Gazette Part I on July 17, 2004)	Pest Control Products Act



le Food and Drugs
d its Act
s B;
t
onaease
ures
or
tar-

Regulations amending the Food and Drug Regulations (1397 - Schedule F), to add seven medicinal ingredients to Part I of Schedule F: adefovir and its salts and its derivatives, a nucleotide analogue used to treat chronic hepatitis B; almotriptan and its salts - a selective 5-hydroxytryptamine receptor agonist used for the acute treatment of migraine attacks; cetrorelix and its salts, a gonadotropin-releasing hormone (GnRH) antagonist used to help control the release of eggs from the ovaries of women undergoing assisted conception procedures such as in-vitro fertilization; ketanserin and its salts, a serotonin S2 receptor antagonist indicated for the treatment of wounds in horses on or below the tarsal or carpal joints and to prevent the formation of excessive granulation tissue at these wound sites; phenylpropanolamine and its salts and its derivatives for veterinary use, a sympathomimetic amine consisting of the racemic mixture of d- and l-norephedrine, used in female dogs for the long-term treatment of urinary incontinence associated with sphincter mechanism incompetence; tadalafil and its salts, a cGMP-specific phosphodiesterase type 5 (PDE5) inhibitor, indicated for the treatment of male erectile dysfunction (ED) at oral doses of 10 and 20 mg once daily; and tetlubenzuron, an antiparasitic drug indicated for the treatment of parasitic infestations caused by the developing chalimus and preadult stages of Lepeophtheirus salmonis on Atlantic salmon (Salmo salar). (Published in the Canada Gazette Part I on July 17, 2004)

#### TAX CHANGES

Regulations amending the Income Tax Regulations (2003 Drought Regions), to amend section 7305 of the Income Tax Regulations, read together with section 7305.01 of the Income Tax Regulations, describe the prescribed regions that are eligible drought regions in 2003. These additions to the list of prescribed drought regions in section 7305 of the Income Tax Regulations are relieving in nature. (Published in the Canada Gazette Part I on July 17, 2004)

Income Tax Act

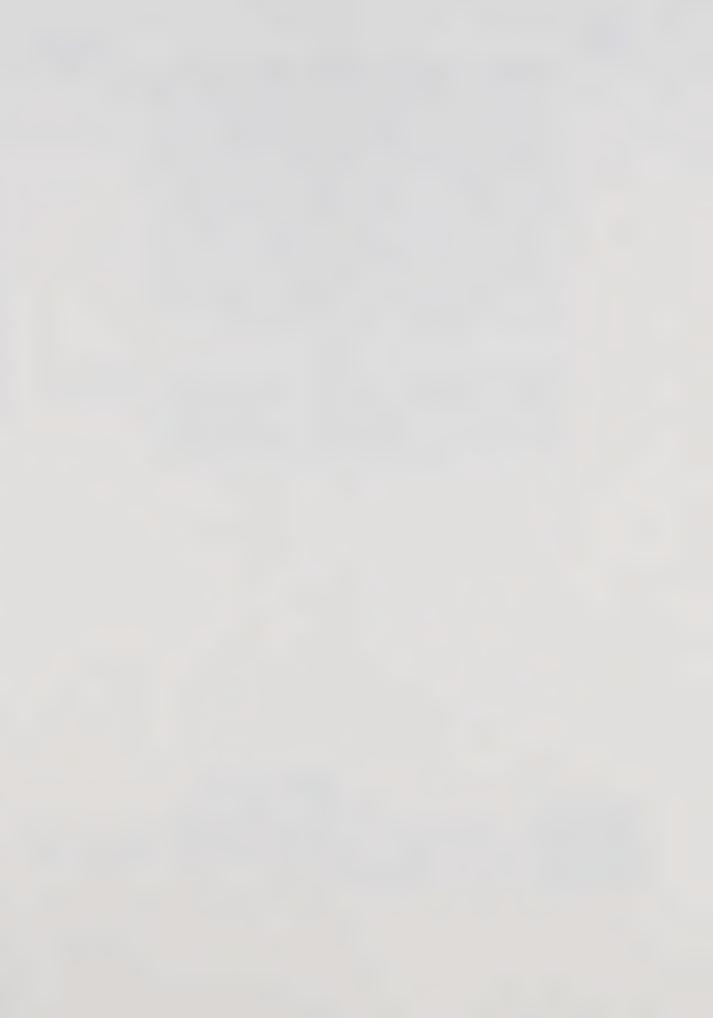


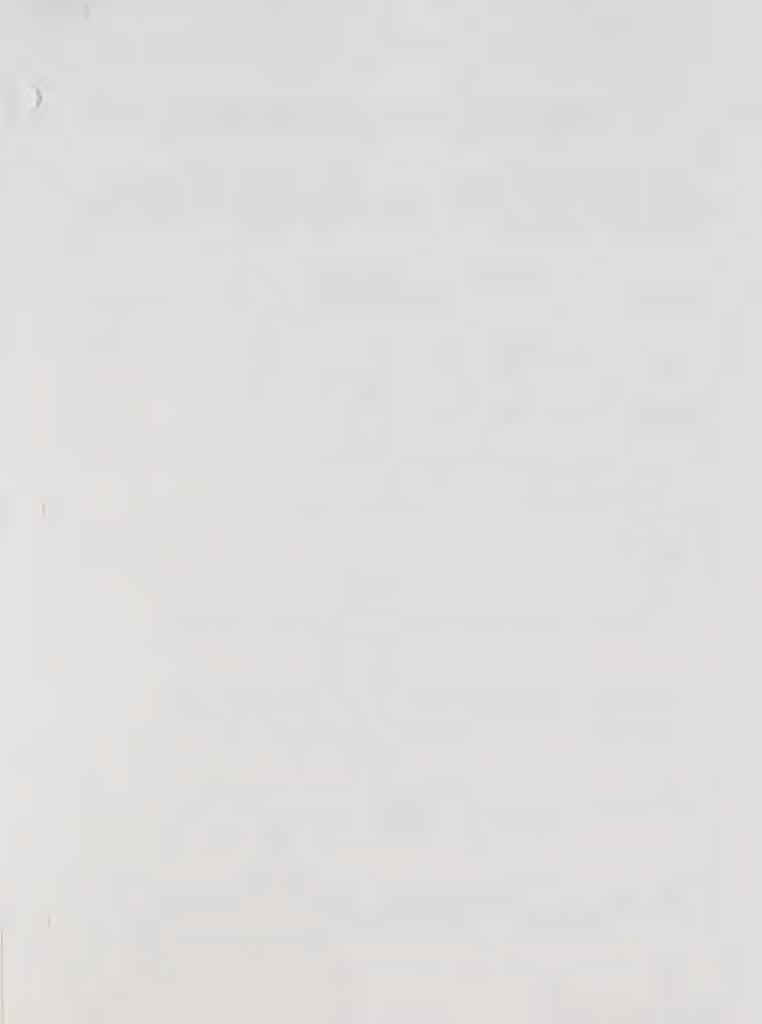
### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

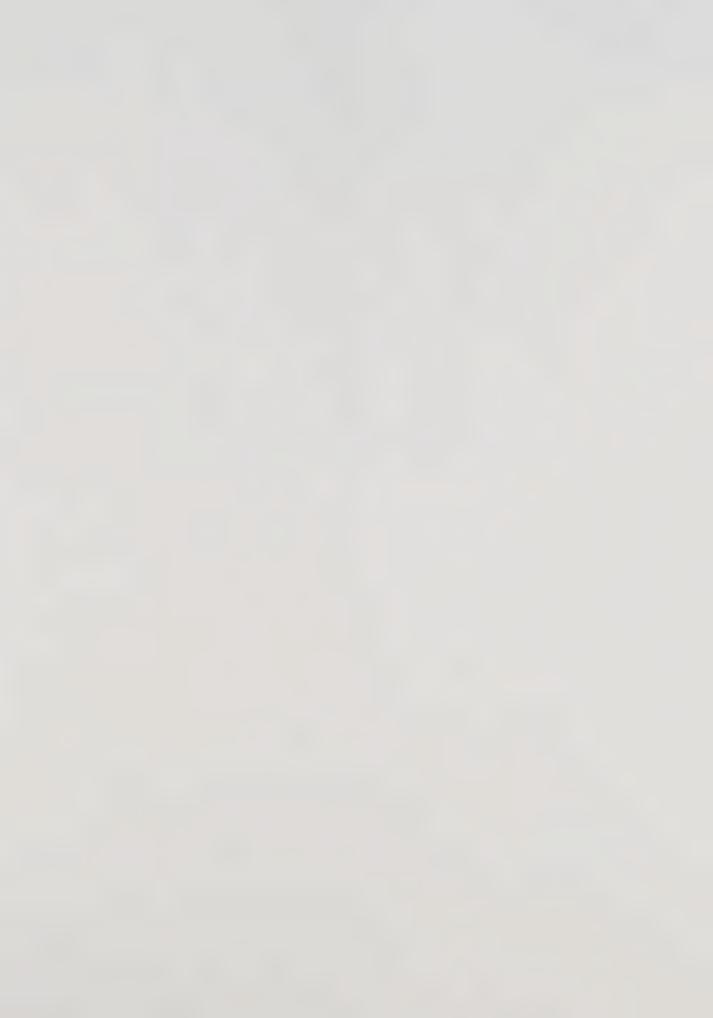
Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.







# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 23

PC 2004-882 to 886 inclusive SOR/2004-167 to 170 inclusive

July 31, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHTS		
1.		IMMIGRATION - Immigration and Refugee Protection Regulations amended	
<ol> <li>3.</li> </ol>			
4.		PROPOSED REGULATIONS - Reporting of Exported Goods Regulations (2004) proposed	
5.		PROPOSED REGULATIONS - Amendments to Rules, 1998 proposed	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		ENERGY	
884	Licence (GL-129) issu	made by the National Energy Board to a Gas Export and to Progas Limited, to reduce the overall volume that under. (Approved July 22, 2004)	National Energy Board Act
		IMMIGRATION	
*882	tions, to make technicational needs and enhan	g the Immigration and Refugee Protection Regula- al amendments to the Regulations to respond to opera- nce their clarity. (Approved July 22, 2004) (SOR/2004- n the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Financial Administration Act & Immigration and Refugee Protection Act
		RCMP	
885	ranks set out: to Superand Inspector R.G. Up	officers of the Royal Canadian Mounted Police to the intendent, Inspector F.JM. Bidal, Inspector M.C. Ryan, shaw; to Chief Superintendent, Superintendent G.R. nt Commissioner, Chief Superintendent J.D. Neily. 04)	Royal Canadian Mounted Police Act

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

MAR 17 200

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
 886	Appoint Sergeant T.C. Mackin, a Non-Commissioned Officer, to the rank of Inspector. (Approved July 22, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
	TREASURY BOARD	
883	Order authorizing the President of the Treasury Board to exercise some of the powers and perform some of the duties and functions of the Treasury Board over the period beginning on July 22, 2004 and ending on October 18, 2004, during intervals between meetings of the Board. (Approved July 22, 2004)	Financial Administration Act
	Ministerial Orders	
	AGRICULTURE	
SOR/2004- 169	<b>Regulations amending the Canada Grain Regulations</b> (Approved July 27, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Canada Grain Act
	INTERNATIONAL TRADE	
SOR/2004- 168	Technical Amendments Regulations (Customs Tariff) 2004-1 (Approved July 26, 2004) (Published only in the Canada Gazette, Part I)	Customs Tariff
	PUBLIC SERVICE	
SOR/2004- 170	<b>Regulations amending the Public Service Regulations, 2000</b> (Approved July 29, 2004) (Published only in the Canada Gazette, Part I)	Public Service Employment Act
	D 1D 1.	

#### **Proposed Regulations**

#### INTERNATIONAL TRADE

Reporting of Exported Goods Regulations (2004), to establish, under the authority of section 95 of the Customs Act, who must report goods that are exported from Canada, as well as the time, place and manner of reporting those goods. In addition, the proposed Regulations specify exceptions to reporting requirements and alternatives to the general manner of reporting. The proposed regulations will repeal and replace the Reporting of Exported Goods Regulations. Under the proposed Regulations, exporters will have to report goods destined for export within prescribed time frames and at particular locations, except in cases where they are specifically exempted from the reporting requirement. The proposed Regulations also address the responsibilities of carriers and customs service providers with respect to the reporting of exported goods and the conveyances by means of which they are exported. Where a carrier has satisfied the Canada Border Services Agency (CBSA) that it is transporting goods that will be properly reported by the exporter of the goods in accordance with the Regulations, the carrier will be permitted to report their goods at a prescribed time following the exportation. In most other cases, carriers will be required to submit carrier export reports to CBSA officials prior to the export of the goods. Customs service providers, such as freight forwarders, will be required to report exported goods when requested to do so by a CBSA official prior to the exportation. (Published in the Canada Gazette Part I on July 31, 2004)

23-2

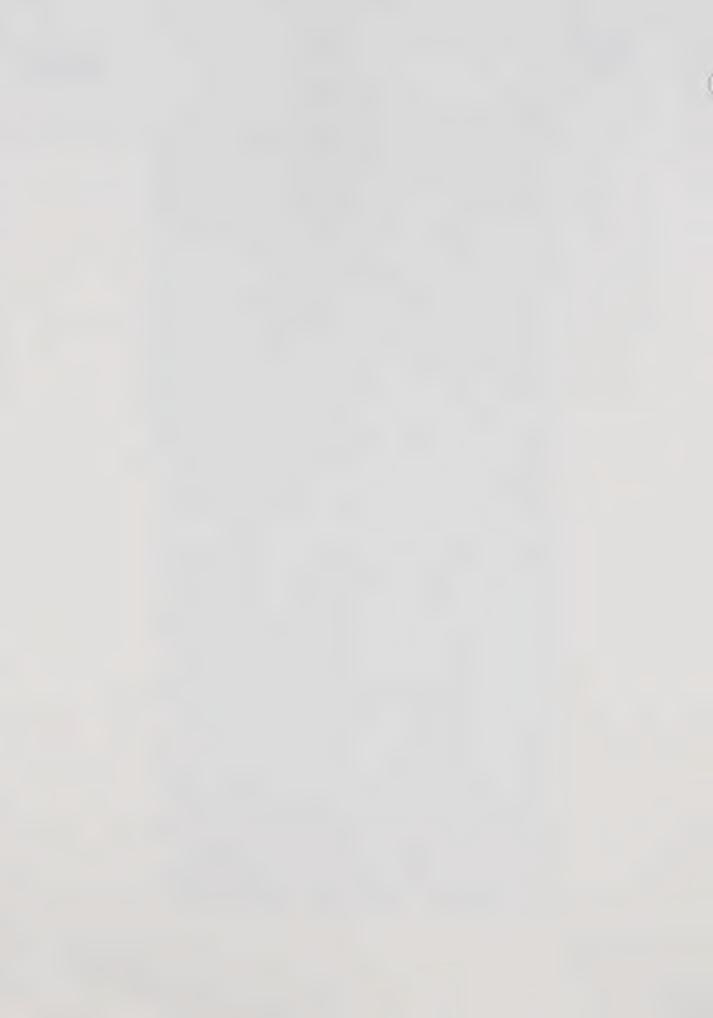
Customs Act



#### **JUSTICE**

Federal Courts Act

Rules Amending the Federal Court Rules, 1998, to make consequential amendments to the Federal Court Rules, 1998 as a result of the coming into force, on July 2, 2003, of the Courts Administration Service Act, S.C. 2002, c. 8 ("the Act"). Subject to the approval of the Governor in Council, the Rules Committee of the Federal Court of Appeal and the Federal Court may make, amend or cancel any rule. Amendments have to be made to the Rules in order to reflect the distinct character of the Federal Court of Appeal and the Federal Court, to represent the role of the Chief Justices and judges in court administration and that of the Chief Administrator in the management of the administrative services provided to the Courts, to clarify certain procedural elements in proceedings in the two Courts, and to use the appropriate terminology. Sections 1 and 2 of the proposed Rules change the title and the short title. Section 2 states that the new rules will apply to all proceedings in the Federal Court of Appeal and the Federal Court. Section 3 amends the definitions in the Rules, specifically the definitions of "Administrator," "local office," "principal office," "Court" and "case management judge." These amendments are consequential to the role of the Chief Administrator appointed under section 5 of the Act and are again aimed at reflecting the distinct character of the Federal Court of Appeal and the Federal Court. Section 4 repeals Rules 9 to 11 regarding the appointment and role of the Court Administrator and Judicial Administrators. as those provisions are now included in the Act and the Federal Courts Act. Given the distinct character of the two federal Courts, section 5 states that each Court shall have a seal approved by its Chief Justice and kept in the principal office; however, one or more facsimiles of the seal may be authorized by the Chief Justices. Section 6 amends Rule 15 to stipulate that the Registry shall be open for business from 9 a.m. to 5 p.m. and at such other times as may be ordered by the Federal Court of Appeal or the Federal Court. Further, under amended Rule 16, each Court shall have a locked box to provide the public with an opportunity to make comments regarding the administration or the rules of the Court. Section 11 amends Rule 55 to allow the Court to vary rules and dispense with compliance without having to file a motion under Rule 369. Section 12 amends paragraph 65(b) of the Rules to establish a type size not smaller than 12 points for documents prepared for use in a proceeding in the Federal Court of Appeal or the Federal Court in order to ensure that all documents are legible and in the same format. As a result of the enactment of the Personal Information Protection and Electronic Documents Act, Rule 304(1)(c) is amended by section 16 to stipulate that every application to the Federal Court for review of a matter that is the subject of a complaint shall be served on the Privacy Commissioner within the time period prescribed in Rule 304. Section 17 amends Rule 335 to stipulate that appeals from Federal Court decisions, including interlocutory orders, are filed with the Federal Court of Appeal, as are appeals from Tax Court of Canada decisions under subsections 27(1.1) and (1.2) of the Federal Courts Act. Rule 337 is amended to specify the content of notices of appeal other than notices of appeal from final of the Federal Courts Act, the content of which is now prescribed in the new Rule 337.1. Provision is made also for the addition of Form 337.1 regarding notices of appeal under subsection 27(1.2) of the Federal Courts Act. The forms are also amended to reflect the amendments to the Rules. Tariff A is amended to state that a fee of \$150 shall be payable by the plaintiff which files the first document in each separate claim after the Court has ordered, pursuant to paragraph 106(a), that claims against one or more parties be pursued separately. Tariff B is also amended to state that the unit value shall be adjusted annually by the Chief Justices of the Federal Court of Appeal and the Federal Court, in consultation with one another. Finally, consequential amendments regarding terminology are also needed to replace the use in some rules of such words and phrases such as "Court of Appeal," "Trial Division," "Associate Chief Justice," "Division" and "Federal Court Rules, 1998" with the appropriate corresponding words and phrases "Federal Court of Appeal," "Federal Court," "Chief Justice of the Federal Court," "Court" and "Federal Courts Rules". (Published in the Canada Gazette Part I on July 31, 2004)



#### **TRANSPORTATION**

Regulations Amending the Laurentian Pilotage Tariff Regulations, to increase of pilotage charges by four percent, effective January 1, 2005. This general increase takes into account the costs resulting from the contracts negotiated with the pilot corporations, including binding Final Offer Selection in the case of the Mid St. Lawrence Pilot Corporation. A new docking charge of \$213.36 has also been included for the docking of a ship at Saint-Lambert Lock. An amendment is proposed to subsection 8(1) of the French version of the Regulations following comments from the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations. (Published in the Canada Gazette Part I on July 31, 2004)

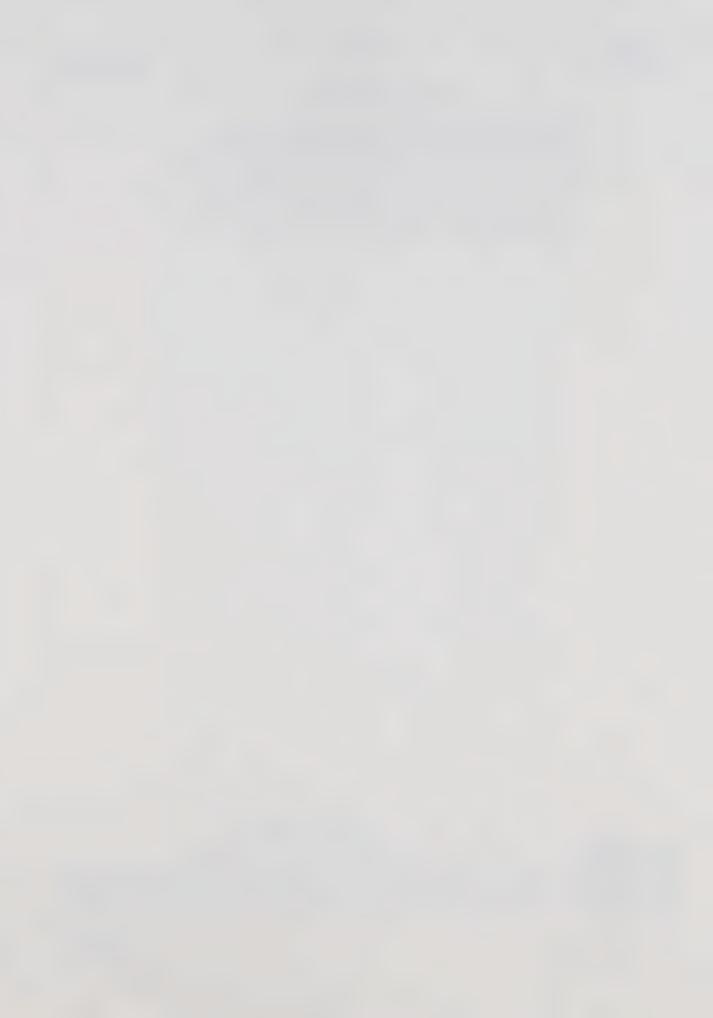
Pilotage Act



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.



# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 24

PC 2004-887 to 907 inclusive SOR/2004-171 to 181 inclusive

August 17, 2004

Circulate to:		HIGHLIGHTS	
1.		AGRICULTURE - Initial payments for 2004-05 established for wheats and barleys	
2.		APPOINTMENTS - Diplomatic postings approved	
3.		APPOINTMENTS -Members of Panel on Access to Third-language Public Television Services appointed	
4.		DEFENCE - NORAD Agreement amendment a	authorized3
5.		TRANSPORTATION - Air Canada Pension Plan Solvency Deficiency Funding Regulations approved	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		AGRICULTURE	
887	durum wheat, barley as	tment payments for wheat, extra strong wheat, ambered designated barley to be delivered to The Canadian 03-2004 pool period, effective August 1, 2004.	Canadian Wheat Board Act
*888	lish the initial payment wheat, amber durum w	The Canadian Wheat Board Regulations, to establish for the 2004-2005 pool period for the base grades of theat, barley and designated barley, effective August 1, 30, 2004) (SOR/2004-173; to be published in the Canada gust 11, 2004)	Canadian Wheat Board Act
889		yments for grades of wheat, in the 2004-2005 pool at 1, 2004. (Approved July 30, 2004)	Canadian Wheat Board Act
890		nts for grades of amber durum wheat in the 2004-2005 august 1, 2004. (Approved July 30, 2004)	Canadian Wheat Board Act

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

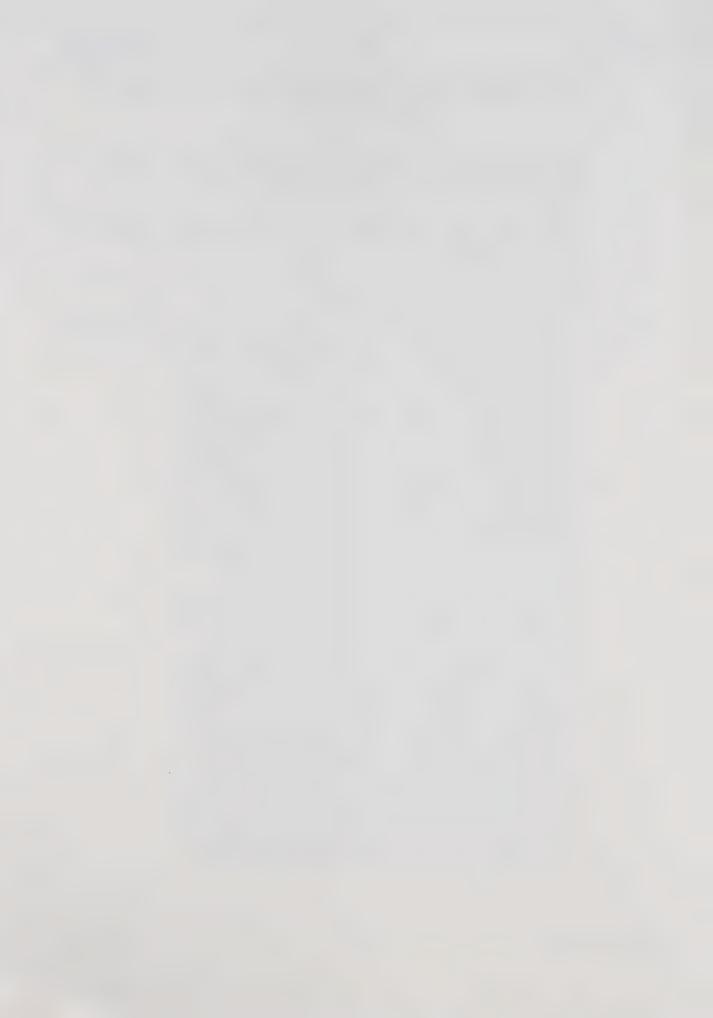
\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

1777

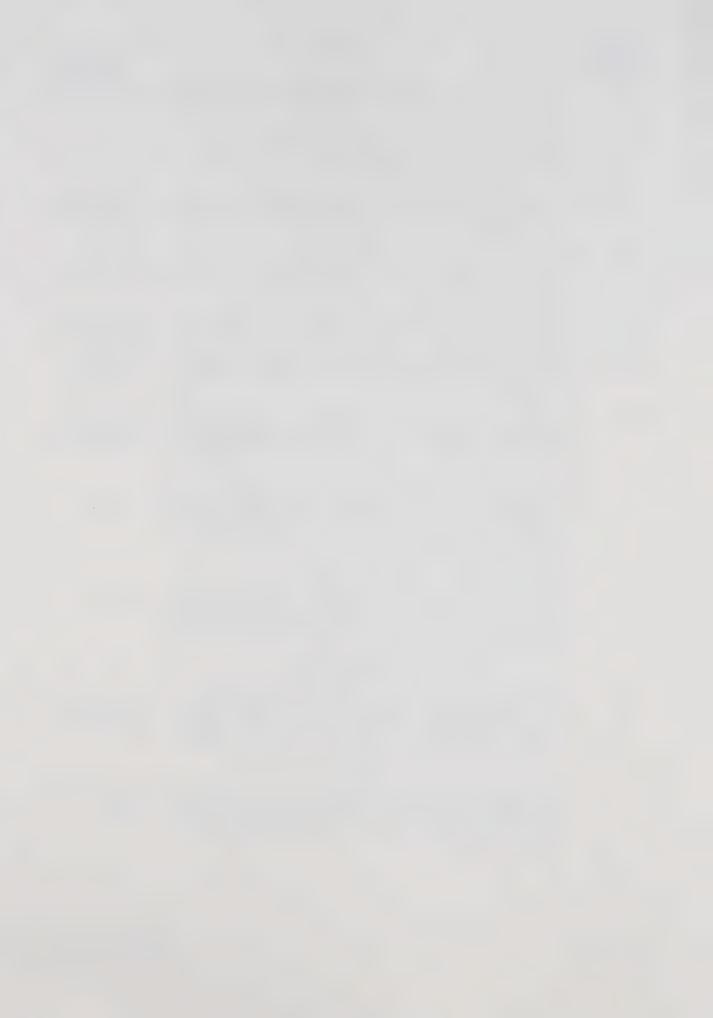
<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
892	Establish initial payments for grades of designated barley in the 2004-2005 pool period, effective August 1, 2004. (Approved July 30, 2004)	Canadian Wheat Board Act
	APPOINTMENTS	
893	Approve the appointment by the Minister for International Trade of Robert Fonberg, of Ottawa, Ontario, as a director of the Board of Directors of Export Development Canada to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Leonard Edwards, who has resigned. (Approved July 30, 2004)	Export Develop- ment Act
894	Approve the appointment by the Board of Directors of the Canadian Commercial Corporation of Hugh O'Donnell of Carp, Ontario, to act as President of the Canadian Commercial Corporation until such time as a President is appointed. (Approved July 30, 2004)	Canadian Commer cial Corporation Act
895	Appoint Ward Elcock of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of National Defence, to hold office during pleasure. (Approved August 4, 2004)	National Defence Act
900	Appoint David Angell as High Commissioner for Canada in the Federal Republic of Nigeria; Stefanie Beck as Ambassador of Canada to the Republic of Croatia; Anna Biolik as Ambassador of Canada to the Republic of Kazakhstan, with concurrent accreditation to the Kyrgyz Republic and to the Republic of Tajikistan; Donald Bobiash as High Commissioner for Canada in the Republic of Ghana; Jean-Pierre Bolduc as Ambassador of Canada to the Democratic Republic of Congo; Claude Boucher as Ambassador of Canada to the Republic of Haiti; Gerry Campbell as Consul General of Canada at Hong King Special Administrative Region (People's Republic of China), with concurrent accreditation as Consul General to Macao Special Administrative Region (People's Republic of China); Denis Comeau as Ambassador of Canada to the Kingdom of Thailand, with concurrent accreditation to the Union of Myanmar; Geneviève des Rivières as Ambassador of Canada to the Republic of Tailand, with concurrent accreditation to the Republic of Bolivia; John Deyell as High Commissioner for Canada in the Republic of Zambia, with concurrent accreditation to the Republic of Uruguay; Yves Gagnon as Ambassador of Canada to the Argentine Republic of Uruguay; Yves Gagnon as Ambassador of Canada to the Argentine Republic, with concurrent accreditation to the Republic of Forazguay; Marius Grinius as Ambassador of Canada to the Republic of Hungary, with concurrent accreditation to the Republic of Slovenia; Gwyneth A. Kutz as Ambassador of Canada to the Kingdom of Spain, with concurrent accreditation to the Principality of Andorra; Andrew McAlister as High Commissioner for Canada in the United Republic of Tanzania, with concurrent accreditation to the Republic of Seychelles, and as Ambassador of Canada to the Federal Islamic Republic of He Comoros; John McNee as Ambassador of Canada to the Kingdom of Suriname; Donica Pottie as Ambassador of Canada to the Republic of Suriname; Donica Pottie as Ambassador of Canada to the Republic of Suriname; Donica Pottie as Ambassador of Cana	Appropriation Act No. 2, 2003-2004



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
901	Appoint Yvon Charbonneau as Ambassador and Permanent Delegate of Canada to the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. (Approved August 9, 2004)	Appropriation Act No. 2, 2003-2004
*902	Special Appointment Regulations, No. 2004-11. (Clifford Lincoln). (Approved August 11, 2004) (SOR/2004-175; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 25, 2004)	Public Service Employment Act
903	Appoint Clifford Lincoln of Sainte-Anne-de-Bellevue, Quebec, to be Chairman of the Panel on Access to Third-language Public Television Services, to hold office during pleasure, for a term ending October 15, 2004. (Approved August 11, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-11
*904	<b>Special Appointment Regulations, No. 2004-12.</b> ( <b>Roger Tassé</b> ). (Approved August 11, 2004) (SOR/2004-176; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 25, 2004)	Public Service Employment Act
905	Appoint Roger Tassé of Chelsea, Quebec, to be a member of the Panel on Access to Third-language Public Television Services, to hold office during pleasure, for a term ending October 15, 2004. (Approved August 11, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-11
*906	Special Appointment Regulations, No. 2004-13. (Anthony Cianciotta). (Approved August 11, 2004) (SOR/2004-177; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 25, 2004)	Public Service Employment Act
907	Appoint Anthony Cianciotta of Toronto, Ontario, to be a member of the Panel on Access to Third-language Public Television Services, to hold office during pleasure, for a term ending October 15, 2004. (Approved August 11, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-11
	DEFENCE	
896	Grant authority to sign an Exchange of Notes concerning Missile Warning constituting an amendment to the North American Aerospace Defence Command (NORAD) Agreement between Canada and the United States of America. (Approved August 4, 2004)	Prerogative
	INDIAN AFFAIRS	
897	Order (a) consenting to the use by the Province of Manitoba of its statutory power to take some 36 hectares of land within Cross Lake Indian Reserve No. 19B for the construction of the Netnak Bridge; and (b) transferring administration and control of those lands to the Province for those purposes, in lieu thereof. (Approved August 9, 2004)	Indian Act
	TRANSPORTATION	
*899	Air Canada Pension Plan Solvency Deficiency Funding Regulations, to allow Air Canada to amortize solvency deficiencies over a period of 10 years, provided certain conditions are met. (Approved August 9, 2004) (SOR/2004-174; to be published in the Canada Gazette, Part II on August 25, 2004)	Pension Benefits Standards Act, 1985
	OTHER	
898	Order authorizing travel to the United States of America, to Australia and to the United Kingdom in the months of July, August and September, 2004, by six members of the Interim Committee of Parliamentarians on National Security. (Approved August 9, 2004)	Parliament of Canada Act



NUMBER PC-2004ITEM

STATUTORY AUTHORITY

### Ministerial Orders

#### **AGRICULTURE**

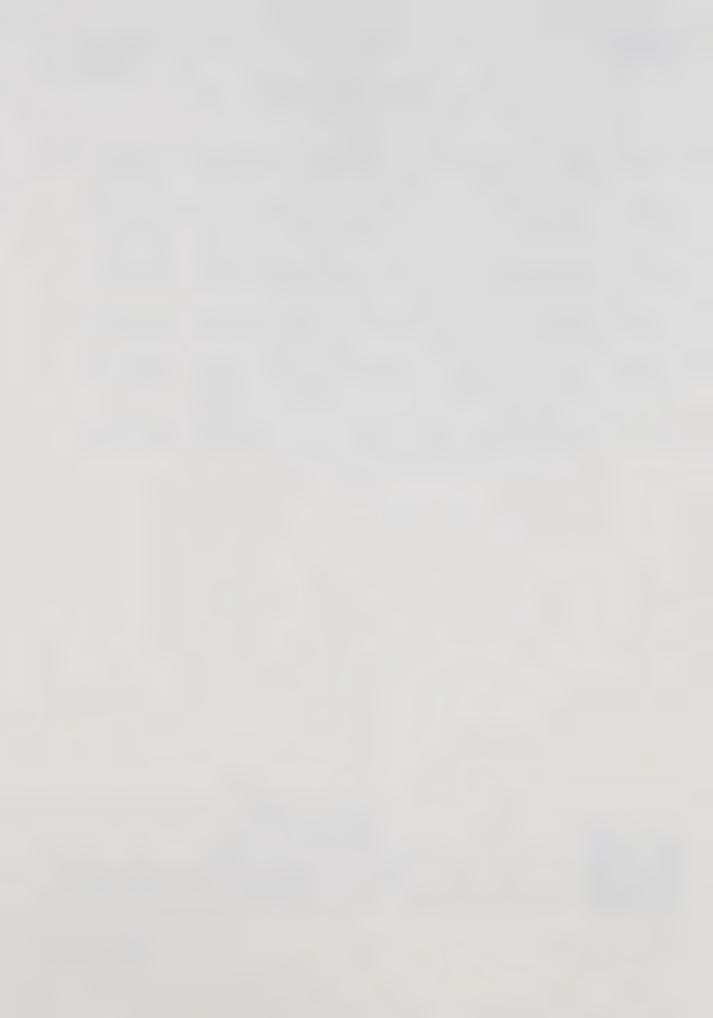
SOR/2004- 171	Regulations amending the Canadian Egg Marketing Agency Quota Regulations, 1986 (Approved July 30, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Farm Products Agencies Act
SOR/2004- 172	Order amending the Canadian Egg Marketing Levies Order (Approved July 30, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on August 11, 2004)	Farm Products Agencies Act
SOR/2004- 178	Regulations amending the Canadian Chicken Marketing Agency Quota Regulations (Approved August 11, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on August 25, 2004)	Farm Products Agencies Act
SOR/2004- 179	Regulations amending the Canadian Chicken Marketing Agency Quota Regulations (Approved August 11, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on August 25, 2004)	Farm Products Agencies Act
SOR/2004- 180	Order amending the Ontario Hog Charges (Interprovincial and Export Trade) Order (Approved August 12, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on August 25, 2004)	Farm Products Agencies Act
SOR/2004- 181	Order amending the New Brunswick Hog Marketing Levies (Interprovincial and Export) Order (Approved August 16, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on August 25, 2004)	Farm Products Agencies Act



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.



# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 25

PC 2004-908 to 914 inclusive SOR/2004-182 inclusive

August 24, 2004

Circulate to:	HIG	APPOINTMENTS - Anne Joynt to continue as acting President and CEO of Canada Post	
1.			
APPOINTMENTS - Munir Sheikh appointed to Expenditure Review group			
4.		TRANSPORTATION - Certain undertakings provided by Air Canada to the Competition Commissioner rescinded	
5.			
NUMBER* PC-2004-	ITEM**	STATUTORY AUTHORITY	
	APPOINTMENTS		
908	Grant approval that Anne Joynt of Ottawa, Ontario, who as President and Chief Executive Officer of the Canada Pos Board of Directors of the Canada Post Corporation, contition for a period exceeding ninety days until a President i (Approved August 13, 2004)	ost Corporation by the poration Act nue to act in that posi-	
*913	Special Appointment Regulations, No. 2004-14. (Munin August 17, 2004) (SOR/2004-182; to be published in the II on September 9, 2004)		
914	Appoint Munir Sheikh of Ottawa, Ontario, to the position to the Cabinet (Expenditure Review), Privy Council Officing pleasure. (Approved August 17, 2004)		
	TRANSPORTATION		
912	Order rescinding the undertakings provided by 853350 A Canada to the Commissioner of Competition in respect or referred to in subsection 10.1(1) of the Air Canada Public (Approved August 17, 2004)	f the acquisition tion Act	

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

e MR 17200

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	OTHER	
909	Provincial Emergencies Financial Assistance Order No. 68, to (a) declare that the forest fires in July 2003 which affected the Town of Norman Wells, in the Northwest Territories, to be of concern to the federal government; and (b) authorize the provision of financial assistance in that regard. (Approved August 13, 2004)	Emergency Preparedness Act
910	Provincial Emergencies Financial Assistance Order No. 69, to (a) declare that the flooding in August 2003 that affected several municipalities located on the south shore of the St. Lawrence River in the Province of Quebec, to be of concern to the federal government; and (b) authorize the provision of financial assistance in that regard. (Approved August 13, 2004)	Emergency Preparedness Act
911	Provincial Emergencies Financial Assistance Order No. 70, to (a) declare that the flooding in July 2004 that affected the City of Peterborough and surrounding areas in the Province of Ontario, to be of concern to the federal government; and (b) authorize the provision of financial assistance in that regard. (Approved August 13, 2004)	Emergency Preparedness Act

#### rioposeu Keguianons

#### **TRANSPORTATION**

Regulations Amending the Pacific Pilotage Tariff Regulations, to increase by 3.5 percent its tariffs for the following pilotage charges: pilotage assignments, time charges for bridge watches, minimum charges, cancellation charges, out-of-region charges and pilot boat and helicopter charges. Amendments are proposed to certain provisions in the French version to better match the wording used in the Act, i.e. to replace "exigible" with "à payer". (Published in the Canada Gazette Part I on August 21, 2004)

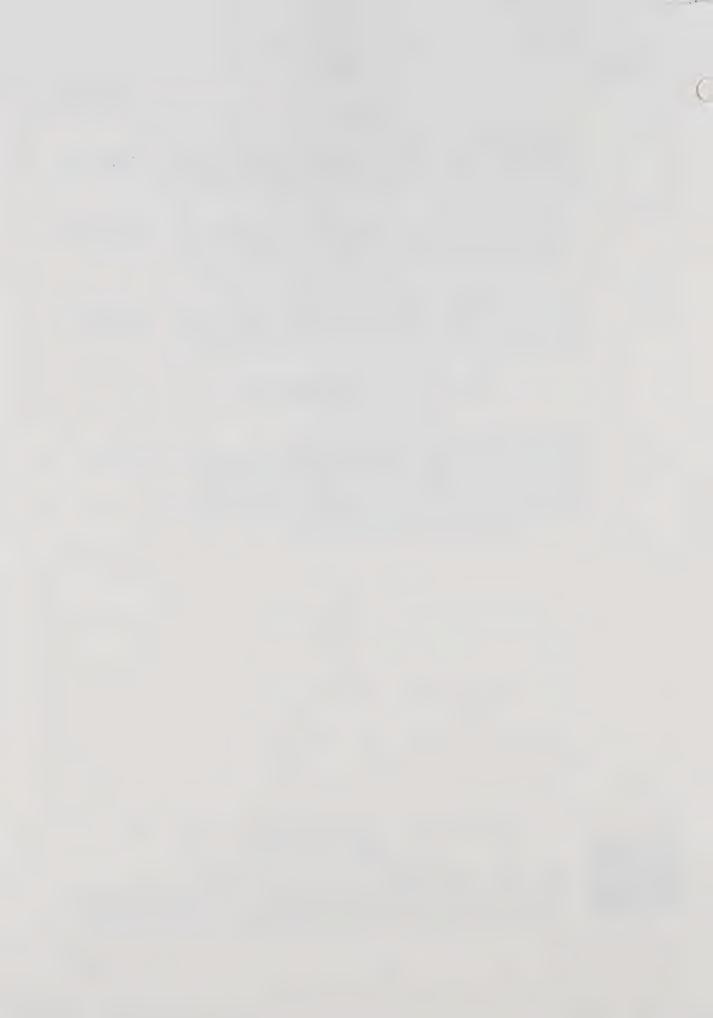
Pilotage Act



#### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.



# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 26

PC 2004-915 to 947 inclusive SOR/2004-183 to 184 inclusive

September 2, 2004

Circulate to: HIGHLIGHTS			
1. 2.		APPOINTMENTS - André Bourdeau to continue as acting President of Business Development Bank of Canada	
3.			
4.	APPOINTMENTS - Seven Honorary Consuls a	appointed 2	
5.		MINISTERIAL ORDERS - Environmental Domestic Substances List amended	
NUMBER* PC-2004-	ITEM**	STATUTORY AUTHORITY	
	APPOINTMENTS		
915	Reappoint Bonnie D. DuPont of Calgary, Alberta, to be a director of the Board of Directors of the Canadian Wheat Board to hold office for a term of three years, effective July 31, 2004. (Approved August 26, 2004)	Canadian Wheat Board Act	
916	Appoint Michael Taylor of Manotick, Ontario, to be a permanent member of the Canadian Nuclear Safety Commission to hold office during good behaviour for a term of six months, on a part-time basis. (Approved August 26, 2004)	Nuclear Safety and Control Act	
917	Grant approval for André Bourdeau of Saint-Lambert, Quebec, an officer of the Bank, to continue to act as President of the Business Development Bank of Canada for a further term not exceeding ninety days, effective August 26, 2004. (Approved August 26, 2004)	Business Develop- ment Bank of Can- ada Act	
918	Reappoint P. Andrée Wylie of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission to hold office during good behaviour for a term of one year; and designate P. Andrée Wylie to be Vice-Chairperson of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission; effective August 31, 2004. (Approved August 26, 2004)	Canadian Radio- television and Tele- communications Commission Act	

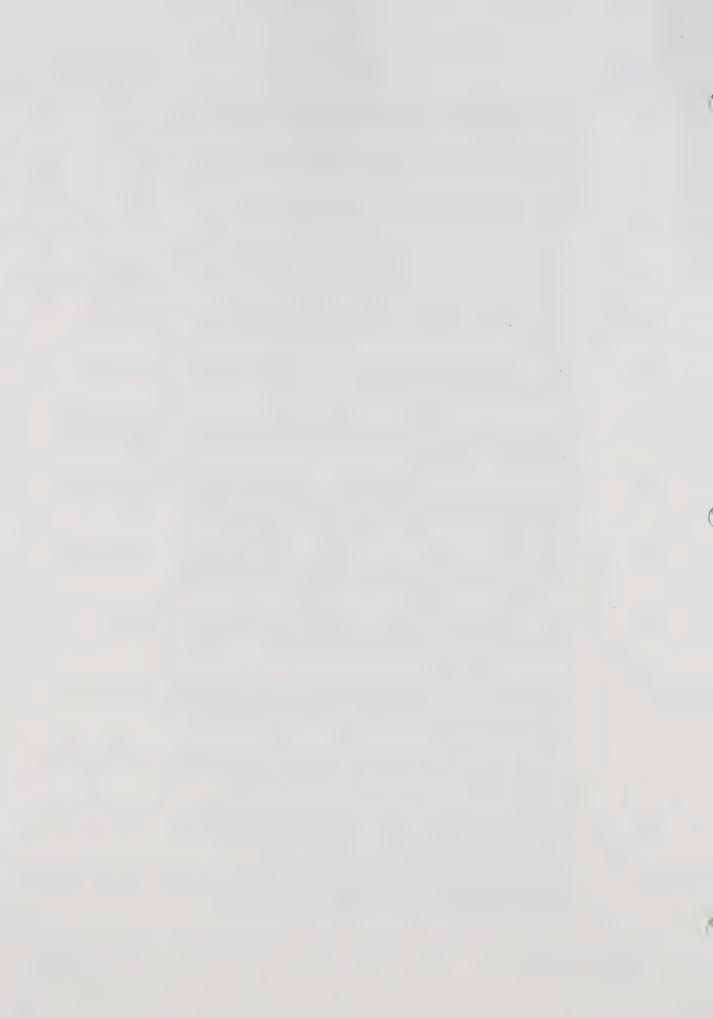
Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

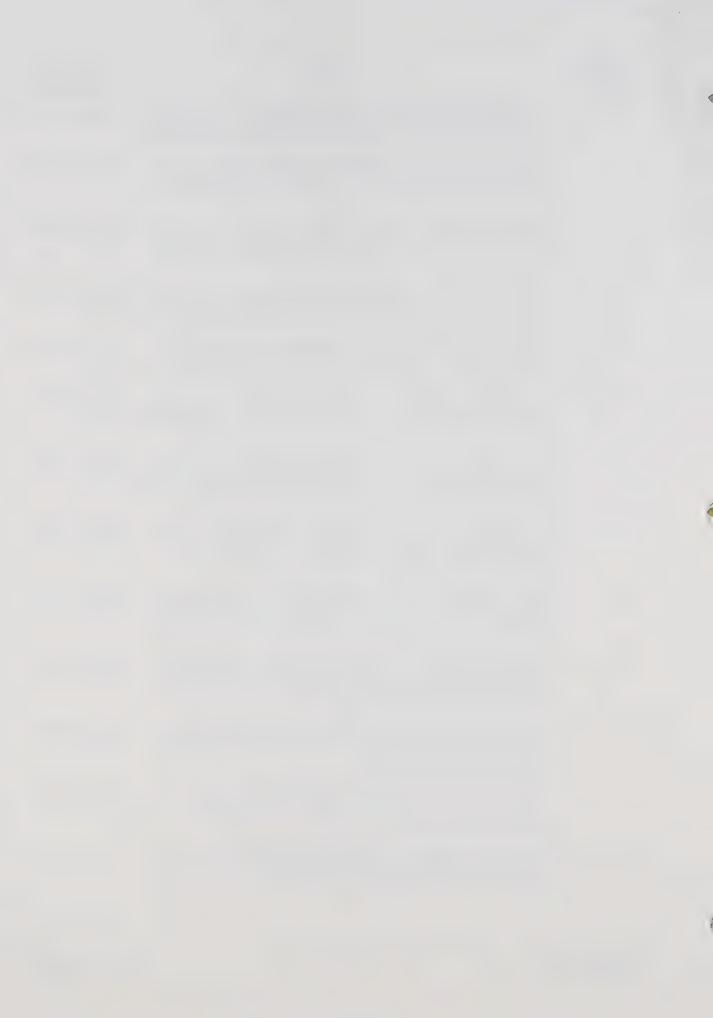
<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
919	Appoint Joanne Béland to be Honorary Consul of Canada at Porlamar, the Republic of Venezuela, for a period of three years. (Approved August 26, 2004)	Prerogative
920	Appoint Théodore Lawson to be Honorary Consul of Canada at Bangui, the Central African Republic, for a period of three years. (Approved August 26, 2004)	Prerogative
921	Appoint Dalkhjav Sandag to be Honorary Consul of Canada at Ulaanbaadar, Mongolia, for a period of three years. (Approved August 26, 2004)	Prerogative
922	Reappoint Marat Tazabekov to be Honorary Consul of Canada at Bishkek, the Republic of Kyrgyz, for a period of three years. (Approved August 26, 2004)	Prerogative
923	Appoint Charles Dingler to be Honorary Consul of Canada at George Town, Cayman Islands, for a period of three years. (Approved August 26, 2004)	Prerogative
924	Reappoint Michel Carbonneau to be Honorary Consul of Canada at St. Maarten, Netherlands Antilles, for a period of three years. (Approved August 26, 2004)	Prerogative
925	Reappoint Peggy Dillman to be Honorary Consul of Canada at San José del Cabo, United Mexican States, for a period of three years, effective September 15, 2004. (Approved August 26, 2004)	Prerogative
926	Appoint Vladislav Tumir of Richmond Hill, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective September 7, 2004. (Approved August 26, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
927	Reappoint Mona Beauchemin of Verdun, Quebec, and Richard Quirion of Anjou, Quebec, to be full-time members of the Immigration and Refugee Board (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective July 28, 2004. (Approved August 26, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
928	Appoint Taylor Scott Colbourne of Corner Brook, Newfoundland and Labrador, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Newfoundland and Labrador Regional Division, and particularly for the District of Corner Brook, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insur ance Act
929	Appoint Valerie Carol Byrne of Gander, Newfoundland and Labrador, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Newfoundland and Labrador Regional Division, and particularly for the District of Gander, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
930	Appoint Sylvia Violet Snow of South River, Newfoundland and Labrador, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Newfoundland and Labrador Regional Division, and particularly for the District of St. John's, for a term of three years, effective September 18, 2004. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
931	Appoint Eugene Sterling Lavers of Charlottetown, Prince Edward Island, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Prince Edward Island Regional Division, and particularly for the District of Charlottetown, for a term of three years, effective August 28, 2004. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
932	Reappoint Edmond Beattie of Rivière-du-Portage, New Brunswick, to be Chairperson of the Boards of Referees for the New Brunswick Regional Division, and particularly for the District of Bathurst, for a term of three years, effective September 18, 2004. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
933	Appoint Bruno Fortin of Chicoutimi, Quebec, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Jonquière, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
934	Reappoint Claude Richard of Ville de La Baie, Quebec, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Jonquière, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
935	Reappoint Mark Anthony Provencher of Boucherville, Quebec, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Longueuil, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
936	Appoint John William Howard Siebert of Vineland, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Niagara, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
937	Appoint William James Nesbitt of Lindsay, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Peterborough, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
938	Appoint Frank Cardile of Woodbridge, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Toronto, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
939	Appoint Maurice Eugène Therrien of Winnipeg, Manitoba, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Manitoba Regional Division, and particularly for the District of Winnipeg, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
940	Appoint Marilyn Marie Scott, Q.C., of Humboldt, Saskatchewan, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Saskatchewan Regional Division, and particularly for the District of Saskatoon, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
941	Appoint Barbara Louise Berger of Kamloops, British Columbia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the British Columbia Regional Division, and particularly for the District of Kamloops, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
942	Appoint Catherine Redden of Kelowna, British Columbia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the British Columbia Regional Division, and particularly for the District of Kelowna, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
943	Appoint Vincenzo (Enzo) Guerriero of New Westminster, British Columbia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the British Columbia Regional Division, and particularly for the District of Lower Mainland, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
944	Appoint Dolores Rose Holmes of North Vancouver, British Columbia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the British Columbia Regional Division, and particularly for the District of Lower Mainland, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
945	Appoint Francesca Zumpano of Burnaby, British Columbia, to be Chairperson of the Boards of Referees for the British Columbia Regional Division, and particularly for the District of Lower Mainland, for a term of three years. (Approved August 26, 2004)	Employment Insurance Act
947	Reappoint Kim Husband of New Westminster, British Columbia, to be a director of the Fraser River Port Authority, to hold office for a term of three years, effective August 28, 2004. (Approved August 26, 2004)	Canada Marine Act



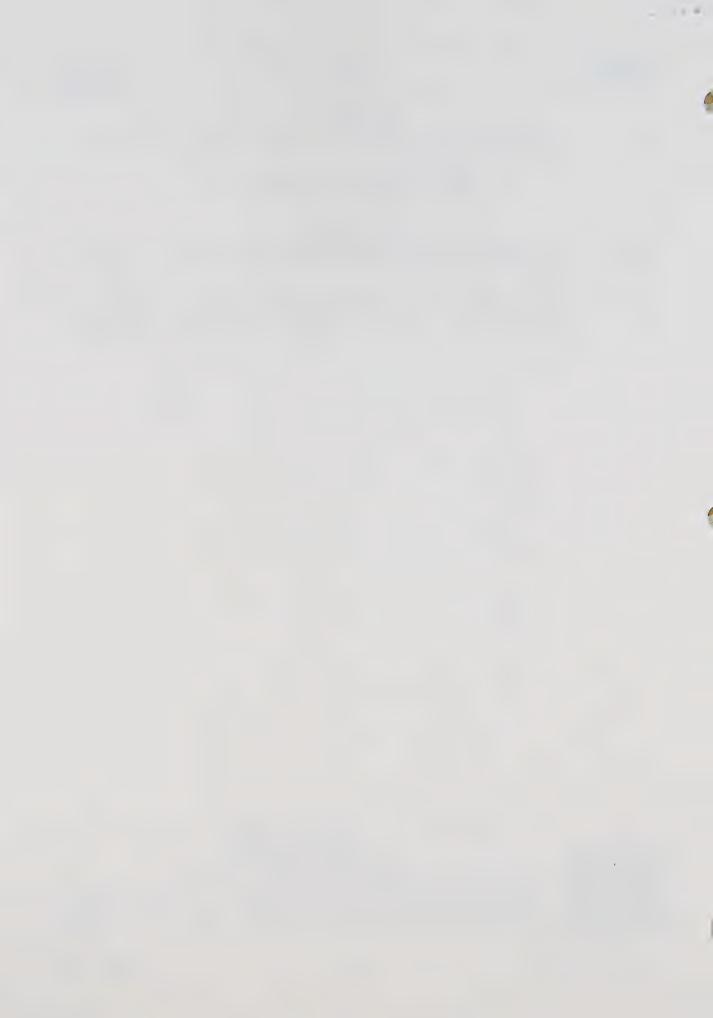
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	OTHER	
946	Fix the remuneration payable to certain persons appointed by the Governor in Council. (Approved August 27, 2004)	Prerogative
	Ministerial Orders	
	ENVIRONMENT	
SOR/2004- 183	Order 2004-66-06-01 amending the Domestic Substances List (Approved August 27, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on September 8, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
SOR/2004- 184	Order 2004-87-06-01 amending the Domestic Substances List (Approved August 27, 2004) (To be published in the Canada Gazette, Part II on September 8, 2004)	Canadian Environmental Protection Act, 1999



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.



# ORDERS IN COUNCIL

# & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 27

PC 2004-948 to 984 inclusive SOR/2004-185 to 193 inclusive; SI/2004-113 to 119 inclusive

September 9, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHTS	HIGHLIGHTS	
1.	ENERGY - Minimum energy efficiency standar and electric water heaters and home washing n	ds raised for gas nachines2	
<ol> <li>3.</li> </ol>	FOREIGN AFFAIRS - Minister given authority to issue a passport for national security reason	to revoke or refuse s2	
4.	RCMP - Role of RCMP in protecting Canadian taries clarified		
5.	PROPOSED REGULATIONS - Addition of four countries to A matic Firearms Country Control List proposed		
NUMBER* PC-2004-	ITEM**	STATUTORY AUTHORITY	
	APPOINTMENTS		
948	Appoint the Honourable Rosalie S. Abella to be a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada. (Approved August 30, 2004)	Prerogative	
949	Appoint the Honourable Louise V. Charron to be a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada. (Approved August 30, 2004)	Prerogative	
984	Confirm that Raymond P. Guenette of Ottawa, Ontario, may continue to act as Chief Administrator of the Courts Administration Service, for the period commencing on September 2, 2004 and terminating on December 2, 2004. (Approved September 2, 2004)	Courts Administra- tion Service Act	
	CORRECTIONAL SERVICES		
982	Grant authority for the Correctional Service of Canada to enter into an Exchange of Services Agreement with the Province of British Columbia concerning the detention of offenders in each other's correctional facilities and the financial arrangements to be made in respect thereof. (Approved September 1, 2004)	Corrections and Conditional Release Act	

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

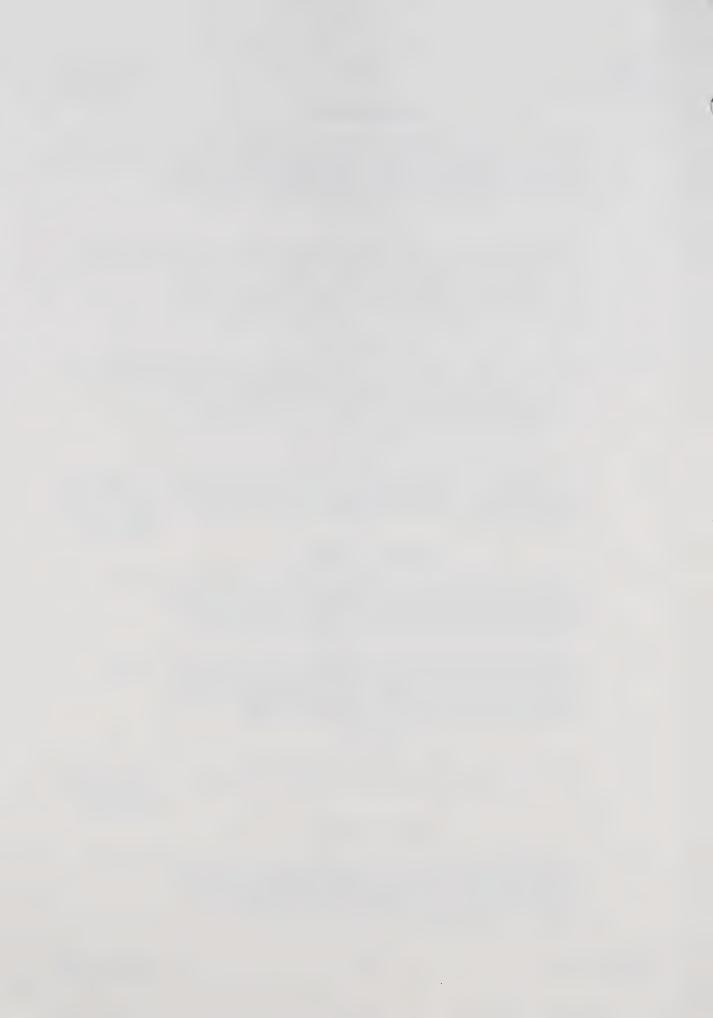
\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

MAR 17 2005

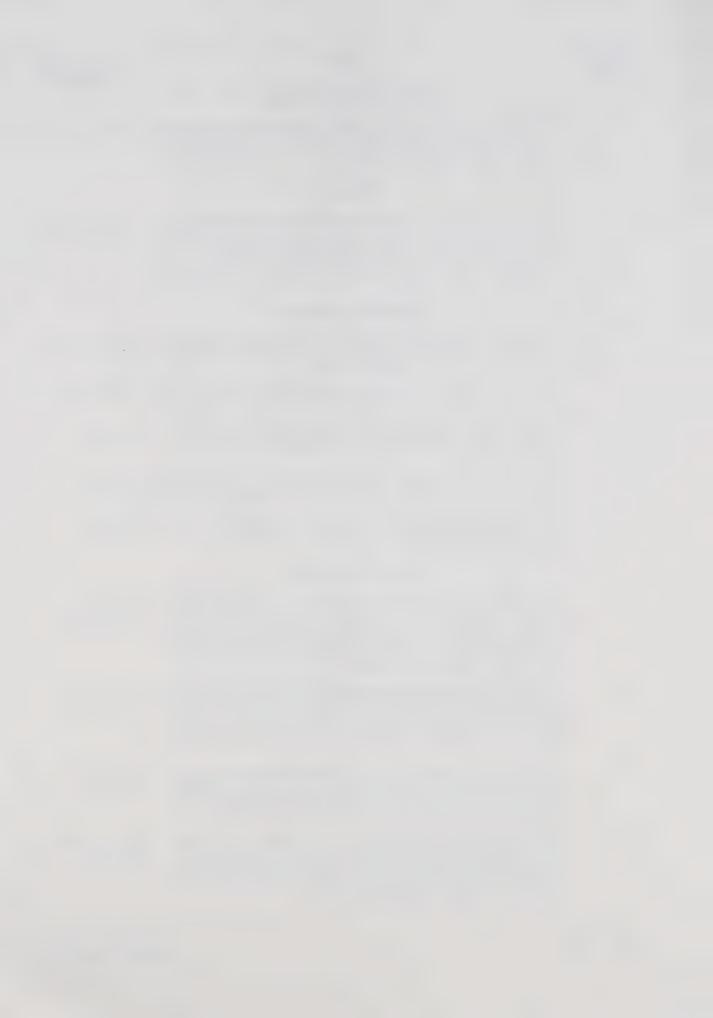
<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY		
EMPLOYMENT				
*968	Regulations Amending the <b>Employment Insurance Regulations</b> , to replace Schedule II.2 in order to ensure that eligible claimants in the 24 economic regions participating in Pilot Project No. 6 receive their EI benefits for an additional five weeks. (Approved September 1, 2004) (SOR/2004-193; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act		
ENERGY				
*965	Regulations Amending the <b>Energy Efficiency Regulations</b> , to raising the minimum energy-efficiency standards for both gas-fired and electric water heaters as well as for automatic clothes-washing machines designed for household use, and to introduce standards for electric exit signs and for water chillers used to cool large buildings. (Approved September 1, 2004) (SOR/2004-191; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	Energy Efficiency Act		
ENVIRONMENT				
*954	Order fixing October 1, 2004, as the day upon which Part 3 (amendments to the Canadian Environmental Protection Act, 1999) of the Public Safety Act, 2002 [Bill C-7], being chapter 15 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved September 1, 2004) (SI/2004-115; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	Public Safety Act, 2002		
FINANCE				
*964	Order fixing September 15, 2004 as the day upon which sections 2 to 8 of this Act [Bill C-13], being chapter 3 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved September 1, 2004) (SI/2004-119; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	An Act to amend the Criminal Code (capital markets fraud and evidence- gathering)		
FOREIGN AFFAIRS				
*950	Regulations Amending the <b>United Nations Suppression of Terrorism Regulations</b> , to add another name to the list of individuals and entities believed to be involved in or associated with terrorist activities. (Approved September 1, 2004) (SOR/2004-185; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	United Nations Act		
*951	Order Amending the <b>Canadian Passport Order</b> , to provide (a) for the Passport Office to implement a new biometric identification system; and (b) for the Minister to revoke a passport in the interests of national security or to refuse to issue one on that basis. (Approved September 1, 2004) (SI/2004-113; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	Prerogative		
HEALTH				
952	Authorize the making of an ex gratia payment. (Approved September 1, 2004)	HIV - infected per- sons and Thalido- mide Victims Assistance Order		
INDIAN AFFAIRS				
*958	Eskasoni Band Council Method Of Election Regulations, to give effect to a decision of the Band that its reserve (i.e., Eskasoni Indian Reserves No. 3 & 3A in Nova Scotia) should, for voting purposes, consist of one electoral section instead of five. (Approved September 1, 2004) (SOR/2004-187; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	Indian Act		



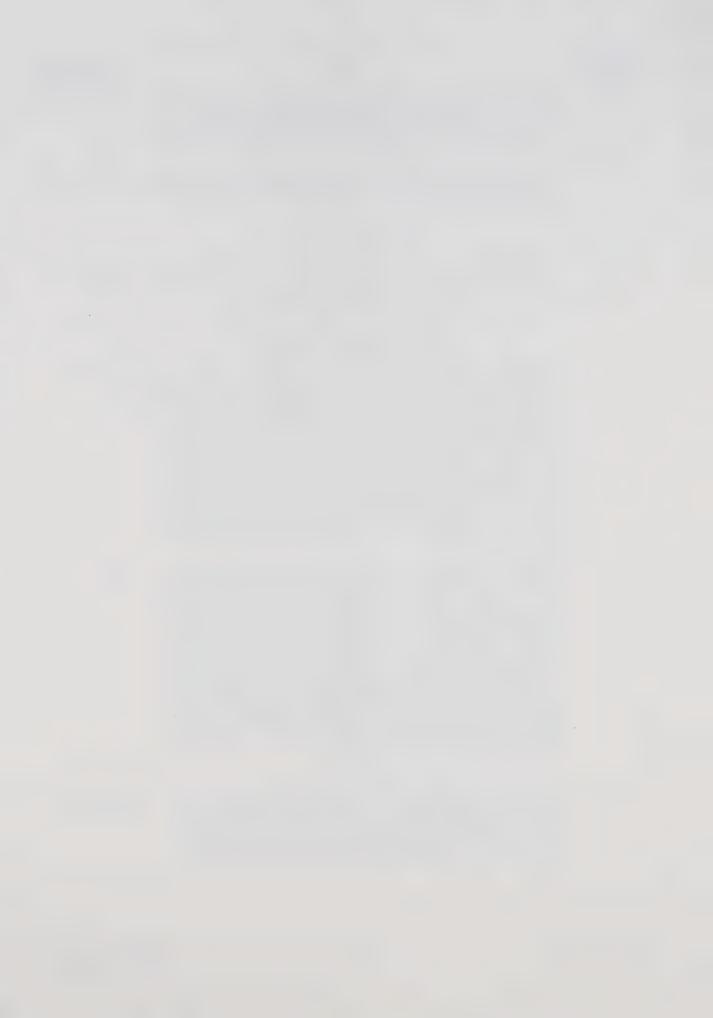
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	INTERNATIONAL TRADE	
*955	Regulations Amending the <b>Proof of Origin of Imported Goods Regulations</b> , to give effect to provisions of the Canada-Costa Rica Free Trade Agreement. (Approved September 1, 2004) (SOR/2004-186; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	Customs Act
	JUSTICE	
*959	Regulations Amending the Application of Provincial Laws Regulations, to ensure that, during the prosecution of a contravention under the Manitoba judicial system, the accused would have the same language rights as if he or she had been prosecuted under the Criminal Code. (Approved September 1, 2004) (SOR/2004-188; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	Contraventions Act
	NORTHERN AFFAIRS	
976	Transmit a copy of the Ordinances made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the Third Session of the Fifteenth Council (Bills No. 1 to 4). (Approved September 1, 2004)	Northwest Territories Act
977	Transmit a copy of a law (Bill No. 35) made by the Legislature of Nunavut during the Sixth Session of the First Legislature. (Approved September 1, 2004)	Nunavut Act
978	Transmit a copy of the laws (Bills No. 1 to 5) made by the Legislature of Nunavut during the First Session of the Second Legislature. (Approved September 1, 2004)	Nunavut Act
979	Transmit a copy of a law (Bill No. 9) made by the Legislature of Yukon during the First Session of the Thirty-first Legislature. (Approved September 1, 2004)	Yukon Act
980	Transmit a copy of the laws (Bills No. 8, 10 and 43 to 45) made by the Legislature of Yukon during the First Session of the Thirty-first Legislature. (Approved September 1, 2004)	Yukon Act
	PUBLIC SERVICE	
*957	Order approving a decision of the Public Service Commission to exclude the appointment of Mr. B. Peksa to the position of Programs and Services Officer (PM-02) at the Department of Human Resources and Skills Development from the application of selected provisions of the Public Service Employment Act. (Approved September 1, 2004) (SI/2004-116; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	Public Service Employment Act
*961	Order Amending the Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order, to correct a numbering error in the schedule with respect to the Trois-Rivières Port Authority. (Approved September 1, 2004) (SI/2004-117; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	Access to Information Act
*962	Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order, to correct a numbering error in the schedule with respect to the Trois-Rivières Port Authority. (Approved September 1, 2004) (SI/2004-118; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	Privacy Act
967	Approve the renewal of the Collective Agreement between the Office of the Superintendent of Financial Institutions and the Public Service Alliance of Canada which is applicable to all employees in the Administrative Support Group, and covers the period beginning on January 1, 2004 and expiring on March 31, 2006. (Approved September 1, 2004)	Public Service Staff Relations Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	RCMP	
*966	Regulations Amending the <b>Royal Canadian Mounted Police Regulations</b> , <b>1988</b> , to clarify the role of the RCMP with respect to the protection of Canadian and foreign dignitaries. (Approved September 1, 2004) (SOR/2004-192; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
969	Retirement of Inspector Donna Anne Brownlee, effective August 4, 2004. (Approved September 1, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
970	Retirement of Superintendent Chandler Lee Fraser, effective September 15, 2004. (Approved September 1, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
971	Retirement of Superintendent Jeffrey Clarke Geddes, effective September 29, 2004. (Approved September 1, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
972	Promote the following Officers of the Royal Canadian Mounted Police to the rank of Superintendent, as follows: Inspector S.E. Covey; Inspector O.L. Enright; and Inspector P.J. Thorne. (Approved September 1, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
973	Appoint to the rank of Inspector the following Non-commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police: Sergeant M.S.A. Cuillierrier; Staff Sergeant G. K. Hopkins; Staff Sergeant P.R. Lawrence; and Sergeant W.T. B. Whillans. (Approved September 1, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
974	Amend Order in Council P.C. 2004-828 of July 7, 2004 by replacing the words Sergeant James Graham Cunningham with the words Staff Sergeant James Graham Cunningham. (Approved September 1, 2004)	Prerogative
975	Amend Order in Council P.C. 2004-828 of July 7, 2004 by replacing the words Sergeant Maria Nickel with the words Staff Sergeant Maria Nickel. (Approved September 1, 2004)	Prerogative
	TAX CHANGES	
956	Order declaring that the Convention between Canada and Romania for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and on Capital, done at Ottawa on April 8, 2004, is approved by Canada. (Approved September 1, 2004)	S.C. 1980-81-82- 83, c. 44
	TRANSPORTATION	
*953	Order fixing December 1, 2004 as the day on which section 11.1 of the Marine Transportation Security Act, as enacted by section 73 of the Public Safety Act, 2002 [Bill C-7], being chapter 15 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved September 1, 2004) (SI/2004-114; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	Public Safety Act, 2002
*960	Regulations Amending the Contraventions Regulations, to designate a number of new offences under the Boating Restriction Regulations, the Small Vessel Regulations and the Competency of Operators of Pleasure Craft Regulations as contraventions or by updating the short-form descriptions of several existing ones, and by correcting a reference to the fine associated with an offence under the Collision Regulations. (Approved September 1, 2004) (SOR/2004-189; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	Contraventions Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*963	Regulations Amending the Contraventions Regulations, to designate numerous offences under the Seaway Property Regulations as contraventions. (Approved September 1, 2004) (SOR/2004-190; to be published in the Canada Gazette, Part II on September 22, 2004)	Contraventions Act
982	Grant approval to make contributions or grants in respect of the cost or expense of actions that enhance security on vessels or at marine facilities, in accordance with the terms and conditions of the Marine Security Contribution Program. (Approved September 1, 2004)	Marine Transportation Security Act
	TREASURY BOARD	
981	Approve the five-year Corporate Plan of the Blue Water Bridge Authority for the 2004-2005 to 2008-2009 planning period. (Approved September 1, 2004)	Financial Administration Act
	Proposed Regulations	
	INTERNATIONAL TRADE	
	Regulations Amending the Refund of Duties Regulations, to extend the customs duties refund entitlement to those Canada-Israel Free Trade Agreement (CIFTA) another CIFTA beneficiary which have been transshipped through the United States but which have not undergone further production, other than minor processing, in the United States, or any processing that occurred in the United States did not increase their transaction value by greater than 10 percent, in cases where the CIFTA preferential tariff is not claimed at the time of accounting. In order for the extension of the refund entitlement to apply, these amendments will require an importer to provide evidence in the form of a declaration from the United States exporter to indicate what processes, if any, the goods have undergone in the United States. Details of the information needed for such a declaration are outlined in the Regulations Amending the Proof of Origin of Imported Goods Regulations. (Published in the Canada Gazette Part I on September 4, 2004)	Customs Act
	Regulations Amending the Proof of Origin of Imported Goods Regulations, to provide for a declaration by United States exporters that must accompany a Certificate of Origin for goods originating in Israel or another Canada-Israel Free Trade Agreement (CIFTA) beneficiary and which must state whether the goods have been subject, in the United States, to any minor processing or any processing that did not increase the transaction value of the goods by more than 10 percent prior to their export to Canada. The details of the information to be provided on the form, which have been agreed upon by officials from both Canada and Israel, as contemplated in the Agreement, are prescribed by the Minister in accordance with section 2 of the Customs Act. Coinciding with these changes are amendments to subsections 4(2) and (3) of the Proof of Origin of Imported Goods Regulations to correct a technical anomaly that relates to certain proof-of-origin requirements. (Published in the Canada Gazette Part I on September 4, 2004)	Customs Act
	JUSTICE	
	Order Amending the Automatic Firearms Country Control List, to add Finland, Latvia, Poland and Portugal to the List. The additions follow conclusion of Intergovernmental Defence, Research, Development and Production Arrangements with Canada and will allow Canadian firms to compete for defence contracts. (Published in the Canada Gazette Part I on September 4, 2004)	Export and Import Permits Act



#### **PUBLIC SERVICE**

Statistics Canada 2006 Census Term Employees Exclusion Approval Order and Regulations on the employment with Statistics Canada for the purpose of the 2006 Census, to ensure that the hiring of approximately 1,000 term persons for the 2006 Census would not impact adversely on Statistics Canada's regular staff's opportunities of advancement and placement. In fact, the proposed Exclusion Approval Order and Regulations are the only mechanisms available for ensuring that such persons would not be eligible to participate in closed competitions. (Published in the Canada Gazette Part I on September 4, 2004)

Public Service Employment Act



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.



# Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 28

PC 2004-985 to 1005 inclusive SI/2004-120 to 121 inclusive

**September 18, 2004** 

Circulate to:	HIGHLIGHTS		
1.	APPOINTMENTS - Various Ambassadorial and positions filled		
<ol> <li>3.</li> </ol>		APPOINTMENTS - Karen Kain appointed as Chairperson of the Canada Council for the Arts	
4.			
OTHER - Additional Cabinet documents released to the C sion of Inquiry into Sponsorship.			
NUMBER* PC-2004-	ITEM**	STATUTORY AUTHORITY	
	APPOINTMENTS		
987	Appoint Nicholas Coghlan as Consul General of Canada at Cape Town, Republic of South Africa; Denis Comeau as Ambassador of Canada to the Lao People's Democratic Republic, with residence in Bangkok; Louis-Robert Daigle as High Commissioner for Canada in the Republic of Mozambique; Louise Marchand as Ambassador of Canada to the Republic of Cape Verde, and as High Commissioner for Canada to the Republic of Gambia, with residence in Dakar; and John McNee as Ambassador of Canada to the Grand Duchy of Luxembourg, with residence in Brussels. (Approved September 14, 2004)	Appropriation Act No. 2, 2003-2004	
988	Appoint Ian E. Wilson of Ottawa, Ontario, to be Librarian and Archivist of Canada of the Library and Archives of Canada, to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved September 14, 2004)	Export Development Act	
989	Approve the appointment by the Minister for International Trade of Paul Boothe of Edmonton, Alberta, as a director of the Board of Directors of Export Development Canada to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of J. Michael Horgan, who has resigned. (Approved September 14,	Library and Archives of Canada Act	

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

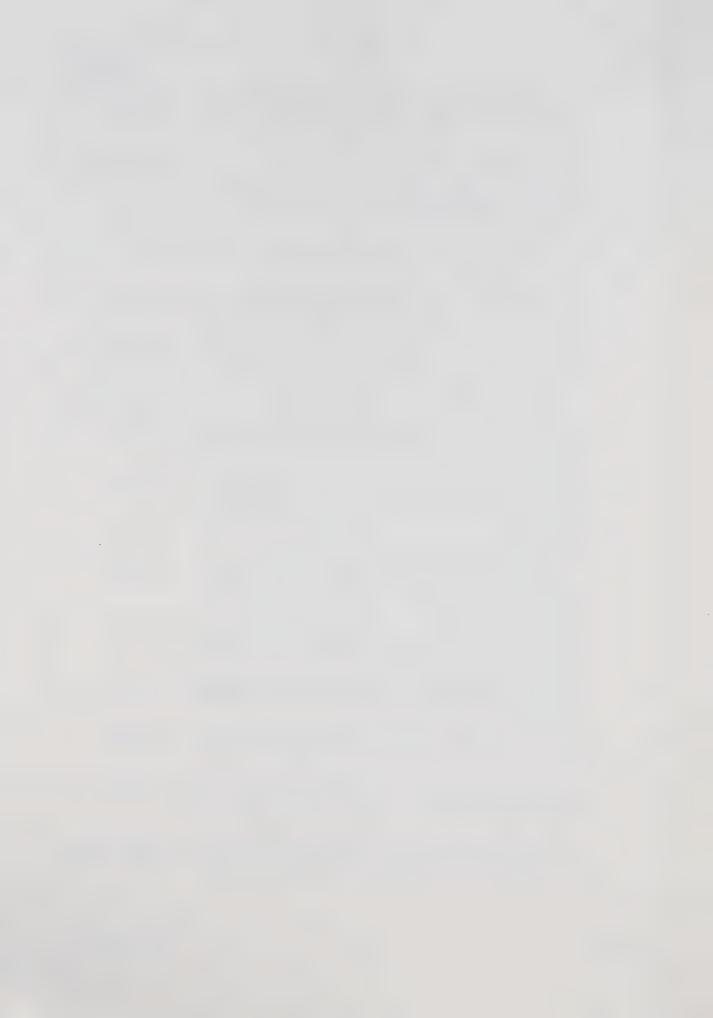
\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
990	Appoint Karen Kain of Toronto, Ontario, to be Chairperson of the Canada Council for the Arts to hold office during pleasure for a term of five years. (Approved September 14, 2004)	Canada Council for the Arts Act
991	Appoint Mario Laguë as Ambassador of Canada to the Republic of Costa Rica. (Approved September 14, 2004)	Appropriation Act No. 2, 2003-2004
992	Appoint the Honourable Tony Valeri and the Honourable Mauril Bélanger to be members of the Board of Internal Economy of the House of Commons. (Approved September 14, 2004)	Parliament of Canada Act
993	Reappoint Elmer Vernon Epp of Kamloops, British Columbia, to be a member of the Review Tribunal for the region of Kamloops for a term of three years. (Approved September 16, 2004)	Canada Pension Plan
994	Reappoint Ruth Elizabeth Bilson of Saskatoon, Saskatchewan, to be a part- time member of the Public Service Staff Relations Board to hold office during good behaviour for a period of three years. (Approved September 16, 2004)	Public Service Staff Relations Act
995	Reappoint Ken E. Norman of Saskatoon, Saskatchewan, to be a part-time member of the Public Service Staff Relations Board to hold office during good behaviour for a period of two years. (Approved September 16, 2004)	Public Service Staff Relations Act
996	Appoint the Auditor General of Canada as auditor of Parc Downsview Park Inc. for the year 2004-2005. (Approved September 16, 2004)	Financial Administration Act
997	Reappoint Marie-Claire Goller to be Honorary Consul of Canada at the Grand Duchy of Luxembourg, for a period of three years, effective September 25, 2004. (Approved September 16, 2004)	Prerogative
998	Reappoint Nicolas Georgalis to be Honorary Consul of Canada at Djibouti, Republic of Djibouti, for a period of three years. (Approved September 16, 2004)	Prerogative
999	Reappoint Jana Vyas to be Honorary Consul of Canada at Nadi, Republic of Fiji, for a period of three years. (Approved September 16, 2004)	Prerogative
1000	Reappoint Michèle Felizzola to be Honorary Consul of Canada at Nice, the French Republic, for a period of three years, effective November 20, 2004. (Approved September 16, 2004)	Prerogative
1001	Appoint John J. Cavanaugh to be Honorary Consul of Canada at Omaha, Nebraska, United States of America, for a period of three years. (Approved September 16, 2004)	Prerogative
1002	Appoint William Benos to be Honorary Consul of Canada at Richmond, Virginia, United States of America, for a period of three years. (Approved September 16, 2004)	Prerogative
1003	Appoint Henry King to be Honorary Consul of Canada at Cleveland, Ohio, United States of America, for a period of three years. (Approved September 16, 2004)	Prerogative
1004	Appoint James M. Baumgartner to be Honorary Consul of Canada at Portland, Oregon, United States of America, for a period of three years. (Approved September 16, 2004)	Prerogative
1005	Reappoint the Honourable Raymond A. Speaker, P.C., of Enchant, Alberta, to be a member of the Security Intelligence Review Committee to hold office during good behaviour for a term of five years. (Approved September 16, 2004)	Canadian Security Intelligence Service Act

28-2



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	FOREIGN AFFAIRS	
985	Grant authorization for the signature, subject to ratification, of the Acts of the XXIII Congress of the Universal Postal Union being held in Bucharest, Romania between September 15 and October 5, 2005. (Approved September 14, 2004)	Prerogative
	OTHER	
986	Order authorizing disclosure of additional Cabinet confidences to the Commission of Inquiry into the Sponsorship Program and Advertising Activities. (Approved September 14, 2004)	Prerogative
	Ministerial Orders	
	ENVIRONMENT	
SI/2004-120	Order 2004-87-06-02 amending the Non-domestic Substances List (Approved September 9, 2004) (Published in the Canada Gazette, Part I only)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
SI/2004-121	Order 2004-66-07-03 amending the Non-domestic Substances List (Approved September 9, 2004) (Published in the Canada Gazette, Part I only)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999

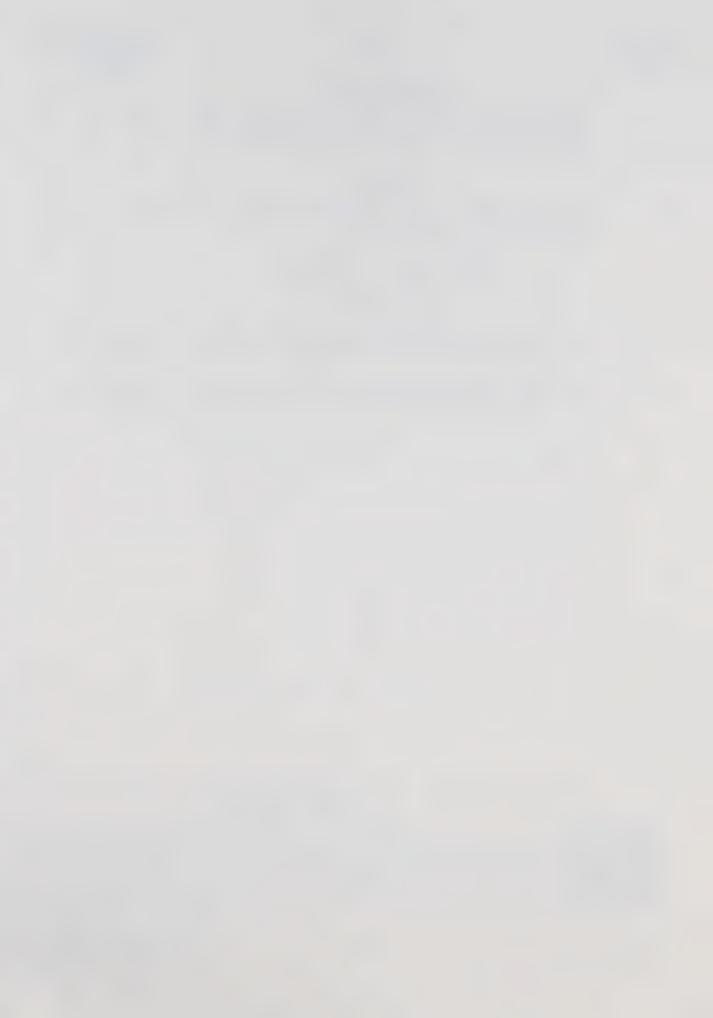


### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.



# Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 29

PC 2004-1006 to 1090 inclusive SOR/2004-194 to 210 inclusive; SI/2004-122 to 128 inclusive October 2, 2004

Circulate to:		HIGHLIGHTS	
1.	APPOINTMENTS - New Chief Public Health Of appointed, effective September 24, 2004		
<ol> <li>3.</li> </ol>		PUBLIC SERVICE - Administrative changes required to establish an independent Canadian Public Health Agency approved 6-7	
4.		TRANSPORTATION - Amendments to Railway Interswitching Regulations approved	
5.		PROPOSED REGULATIONS - Limits for sulphur used in diesel fuel for off-road, marine and rail applications proposed	
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		AGRICULTURE	
*1012	minor amendments or comprehend, consult a with current grain indu	g the Canada Grain Regulations, to make assorted corrections designed to make the Regulations easier to and comply with, and generally make them consistent astry practices and procedures. (Approved September 23, 5; to be published in the Canada Gazette, Part II on Octo-	Canada Grain Act
1026	payments to producers	directing The Canadian Wheat Board to make interim a from the undistributed balances in its 2003-2004 pool inber durum wheat, barley and designated barley. 23, 2004)	Canadian Wheat Board Act
		APPOINTMENTS	
1006		able Edmond P. Blanchard, a Judge of the Federal Court, ourt Martial Appeal Court of Canada. (Approved Septem-	National Defence Act

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

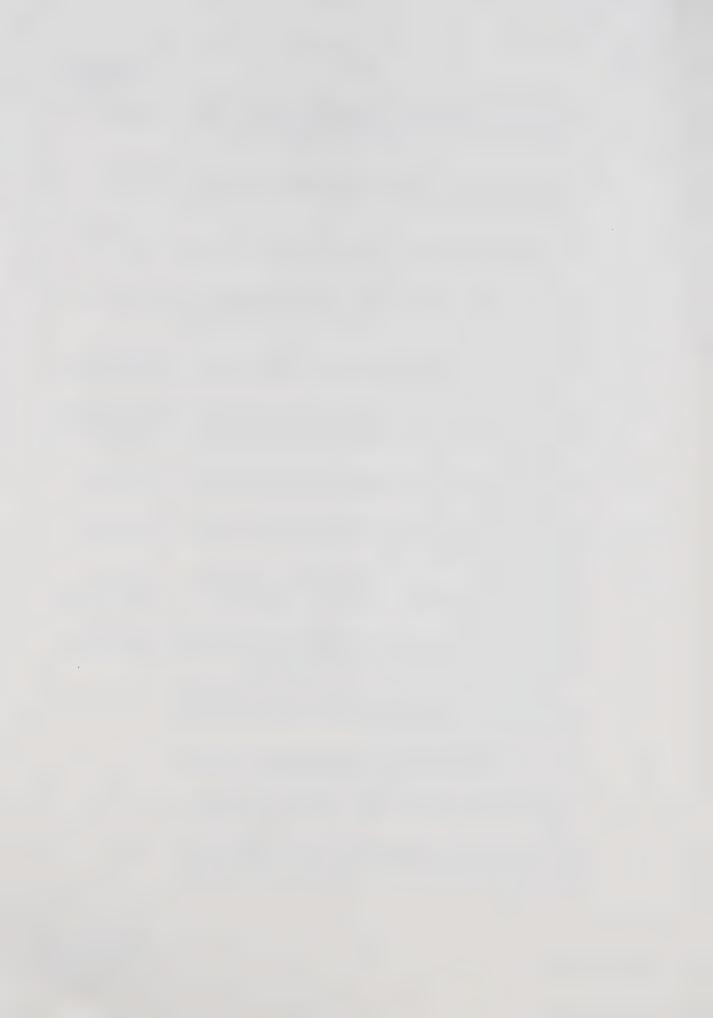
\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval:

HAT 1 7 2005

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



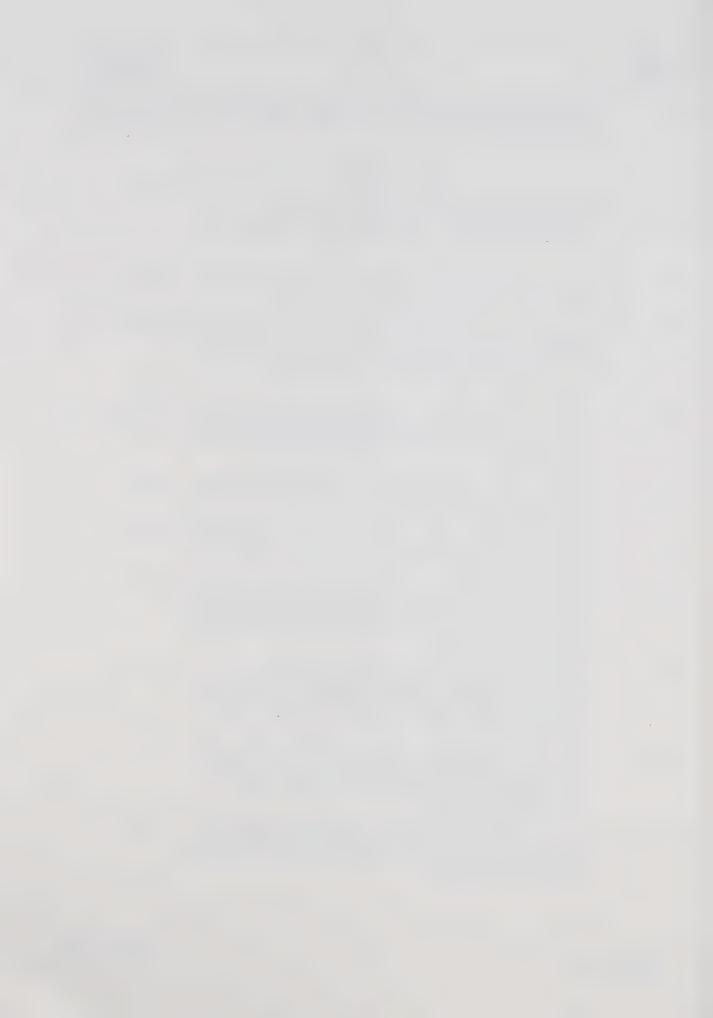
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1007	Appoint the Honourable Jacqueline R. Matheson to be Chief Justice of the Trial Division of the Supreme Court of Prince Edward Island, and a Judge ex officio of the Appeal Division of the said Court. (Approved September 17, 2004)	Prerogative
1008	Appoint Benjamin Taylor of Summerside, Prince Edward Island, to be a Judge of the Trial Division of the Supreme Court of Prince Edward Island, and a Judge ex officio of the Appeal Division of the said Court. (Approved September 17, 2004)	Prerogative
1027	Appoint the Hon. Mr. Justice Marc M. Monnin to the office of Administrator of the Government of Manitoba from September 25 to September 28, 2004, inclusive. (Approved September 23, 2004)	Constitution Act, 1867
1028	Appoint the Hon. Heather Forster Smith to the office of Administrator of the Government of Ontario for the following brief periods of time: September 25 - September 30, 2004; and November 6 and November 7, 2004. (Approved September 23, 2004)	Constitution Act, 1867
*1078	Special Appointment Regulations, No. 2004-15. (David Butler-Jones). (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-208; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Public Service Employment Act
1079	Appoint David Butler-Jones of Winnipeg, Manitoba, to the position of Chief Public Health Officer of Canada, Public Health Agency of Canada, to hold office during pleasure for a term of five years, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-15
1080	Appoint Sandra Joyce MacGregor of Elnora, Alberta, to be a member of the Review Tribunal for the region of Red Deer for a term of three years. (Approved September 23, 2004)	Canada Pension Plan
1081	Reappoint Sandra Lee Florence Davidson of Goderich, Ontario, to be a member of the Review Tribunal for the region of Owen Sound for a term of three years. (Approved September 23, 2004)	Canada Pension Plan
1082	Reappoint David Welch of Ottawa, Ontario, to be a member of the National Council of Welfare, to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved September 23, 2004)	Department of Human Resources Development Act
1083	Reappoint Ronald N. Robertson, Q.C., of Toronto, Ontario, to be Chairperson of the Board of Directors of the Canada Deposit Insurance Corporation to hold office during good behaviour for a term commencing on September 15, 2004 and ending on October 13, 2005. (Approved September 23, 2004)	Canada Deposit Insurance Corpora- tion Act
1084	Appoint the Honourable Julie Dutil to be a Puisne Judge of the Court of Appeal of the Province of Quebec, with residence in the City of Quebec or in the vicinity thereof. (Approved September 24, 2004)	Prerogative
085	Appoint Marie-France Bich of Montréal, Quebec, to be a Puisne Judge of the Court of Appeal of the Province of Quebec, with residence in the City of Montréal or in the vicinity thereof. (Approved September 24, 2004)	Prerogative
086	Appoint the Honourable François Rolland to be Chief Justice of the Superior Court of Quebec, effective October 1, 2004. (Approved September 24, 2004)	Prerogative
087	Annoint Claude Auglair of St. Idrama On 1	Prerogative



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1088	Appoint Richard Wagner of Montréal, Quebec, to be a Puisne Judge of the Superior Court for the District of Montréal in the Province of Quebec, with residence in the City of Montréal or in the immediate vicinity thereof. (Approved September 24, 2004)	Prerogative
1089	Appoint Gaétan Dumas of Sherbrooke, Quebec, to be a Puisne Judge of the Superior Court for the Districts of Saint-François and Bedford in the Province of Quebec, with residence at Sherbrooke or in the immediate vicinity thereof. (Approved September 24, 2004)	Prerogative
1090	Amend Order in Council P.C. 2004-1028 of September 23, 2004. (Approved September 27, 2004)	Constitution Act, 1867
	ENERGY	
1024	Approve the transfers authorized by the National Energy Board which assign a number of Certificates of Public Convenience and Necessity issued to the New Brunswick Power Corporation to its successor companies, namely the New Brunswick Power Transmission Corporation and the New Brunswick Power Distribution and Customer Service Corporation. (Approved September 23, 2004)	National Energy Board Act
	ENVIRONMENT	
1013	Grant approval to enter into separate Agreements with the provinces and territories respecting the Canada-wide Standards for Dioxins and Furans: Conical Waste Combustion of Municipal Waste. (Approved September 23, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
	FINANCE	
*1014	Enact the <b>Bank Holding Company Proposal Regulations</b> , to specify the information to be set out in a restructuring proposal and the process for obtaining shareholder and ministerial approval. (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-199; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Bank Act
*1029	Regulations Amending the Mutual Company (Life Insurance) Conversion Regulations, to make the requirements in section 4 consistent with the definition of eligible policyholder, to remove the word "applicables" from the French version of subsection 4(2), and to eliminate the preamble in subsection 7(1). (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-202; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Insurance Companies Act
	FOREIGN AFFAIRS	
*1011	Enact the <b>United Nations Sudan Regulations</b> , to give effect to the measures set out in Resolution 1556 (2004) adopted by the Security Council of the United Nations on July 30, 2004. (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-197; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	United Nations Ac
1015	Grant authority to sign an Agreement with the Kingdom of Belgium concerning the Working Holiday Program. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
1016	Grant authority to sign a Treaty on the Transfer of Offenders with the Dominican Republic. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
1017	Grant authority to sign an Agreement on Bilateral Cooperation in Private Sector Industrial Research and Development with the State of Israel. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
1018	Grant authority to sign an Exchange of Notes between Canada and Ukraine constituting an Agreement to secure Ownership of Land by the Crown for use as the Chancery in Kiev. (Approved September 23, 2004)	Prerogative



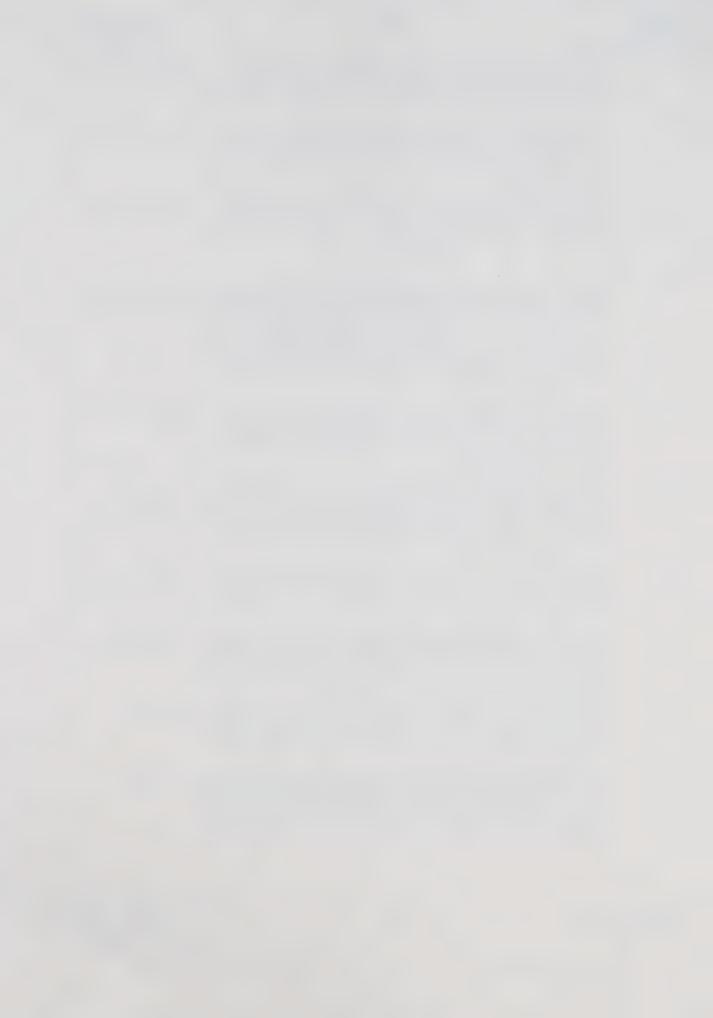
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1022	Grant approval to enter into an Agreement with the Province of Quebec concerning the implementation of the Communities Investment Support Program. (Approved September 23, 2004)	Department of For- eign Affairs and International Trade Act
	INDIAN AFFAIRS	
1020	Grant authority (a) to enter into a Settlement Agreement with the Wahta Mohawks and the Province of Ontario for the purpose of resolving a specific claim involving land in Gibson Township; and (b) to accept the absolute surrender of some 10,787 acres of land contemplated therein. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
1031	Set apart, for the use and benefit of the Oromocto Band, some 0.373 hectares of land in the Town of Oromocto, New Brunswick, as an addition to Oromocto Indian Reserve No. 26. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
1032	Set apart, for the use and benefit of the Carry The Kettle Band, some 65 hectares of land in the Rural Municipality of Indian Head No. 156, near Sintaluta, Saskatchewan, together with mines and minerals, including within the road allowance, as Carry The Kettle Nakoda First Nation Indian Reserve No. 76-3. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
1033	Order (a) consenting to the use by Transgas Limited of its statutory power to acquire a right-of-way on Carry The Kettle Nakoda First Nation Indian Reserve No. 76-3 in Saskatchewan, for the purposes of a natural gas pipeline, etc.; and (b) granting them an easement for those purposes, in lieu thereof. (Approved September 23, 2004)	Indian Act
1034	Accept a designation wherein the Bigstone Cree Nation Band surrenders some 50 hectares of Wabasca Indian Reserve No. 166A in Alberta, for leasing purposes. (Approved September 23, 2004)	Indian Act
1035	Accept a designation wherein the Dauphin River First Nation Band surrenders some 91 hectares of Dauphin Indian Reserve No. 48A in Manitoba, for leasing purposes. (Approved September 23, 2004)	Indian Act
036	Accept a designation wherein the Adams Lake Indian Band surrenders some 24.29 hectares of land within Stequmwhulpa Indian Reserve No. 5 and Switsemalph Indian Reserves No. 6 and No. 7, all located in British Columbia, for the purpose of granting a right-of-way to the Canadian Pacific Railway Company. (Approved September 23, 2004)	Indian Act
037	Accept a designation wherein the Leq'a:Mel First Nation surrenders some 11.06 hectares of land within Lakahahmen Indian Reserve No. 11 and Holachten Indian Reserve No. 8, both located in British Columbia, for the purpose of granting a right-of-way to the Canadian Pacific Railway Company. (Approved September 23, 2004)	Indian Act
038	Accept a designation wherein the Neskonlith Indian Band surrenders some 24.46 hectares of land within Neskonlith Indian Reserve No. 2 and Switsemalph Indian Reserve No. 3, both located in British Columbia, for the purpose of granting a right-of-way to the Canadian Pacific Railway Company. (Approved September 23, 2004)	Indian Act
039	Accept a designation wherein the Shuswap Indian Band surrenders some 9.2 hectares of land within Shuswap Indian Reserve in British Columbia, for the purpose of granting a right-of-way to the Canadian Pacific Railway Company. (Approved September 23, 2004)	Indian Act



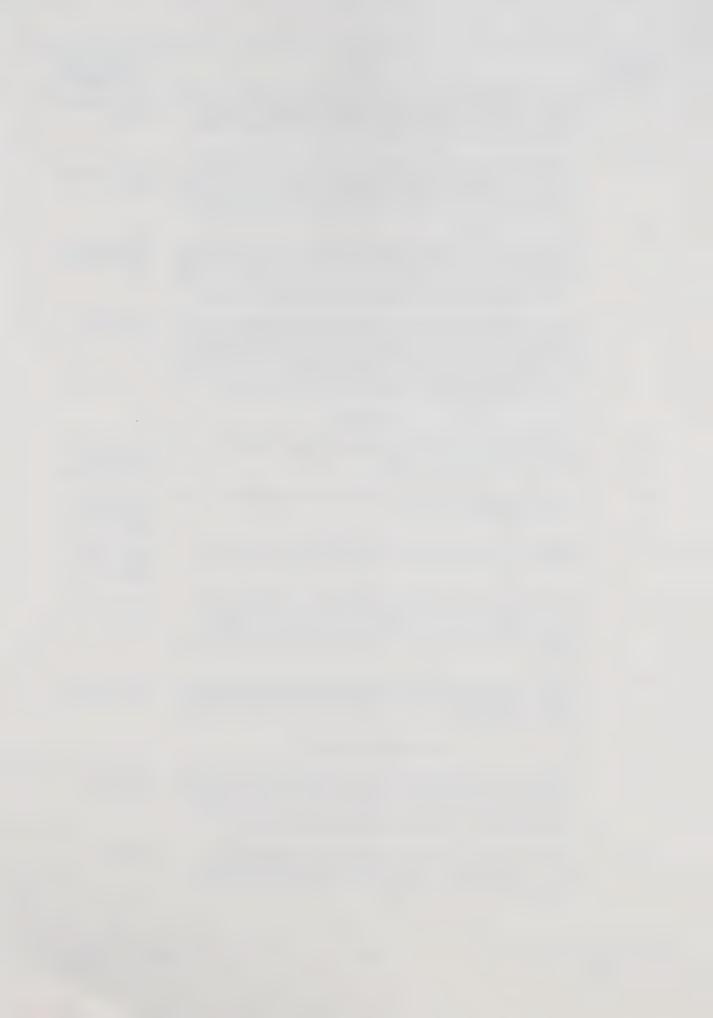
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTOR' AUTHORIT
1040	Accept a designation wherein the Siska Indian Band surrenders some 38 hectares of land within Zacht Indian Reserve No. 5, Nahamanak Indian Reserve No. 7 and Siska Flat Indian Reserve No. 5A, all located in British Columbia, for the purpose of granting a right-of-way to the Canadian Pacific Railway Company. (Approved September 23, 2004)	Indian Act
1041	Accept a designation wherein the Siska Indian Band surrenders some 13.79 hectares of land within Siska Flat Indian Reserve No. 5B in British Columbia, for the purpose of granting a right-of-way to the Canadian Pacific Railway Company. (Approved September 23, 2004)	Indian Act
1042	Amend Order in Council P.C. 2003-1940 of December 3, 2003, to correct an error in the name of the railway company. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
1043	Amend Order in Council P.C. 2003-1942 of December 3, 2003, to correct an error in the name of the railway company. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
1044	Amend Order in Council P.C. 2003-1943 of December 3, 2003, to correct an error in the name of the railway company. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
1045	Amend Order in Council P.C. 2003-1944 of December 3, 2003, to correct an error in the name of the railway company. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
1048	Amend Order in Council P.C. 2002-837 of May 23, 2002, which corrects an error in the surveyor's description of the lands thereby set apart for the Beardy's and Okemasis Band as an addition to Beardy's and Okemasis Indian Reserve No. 96 & 97-A in Saskatchewan. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
1066	Grant authority to enter into a Supplementary Agreement with each of eight Yukon First Nation peoples in order to incorporate an increase into the gross expenditure formula set out in Annex A to their respective (Self-Government) Financial Transfer Agreements. (Approved September 23, 2004)	Yukon First Nations Self-Gov- ernment Act
1067	Grant authority to renew the Implementation Plan for the Sahtu Dene and Metis Comprehensive Land Claim Agreement for a term of ten years. (Approved September 23, 2004)	Sahtu Dene and Metis Land Claim Settlement Act
	JUSTICE	
1063	Transmit a copy of the Ordinances (Bills No. 5, 6 and 11) made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the Third Session of the Fifteenth Council. (Approved September 23, 2004)	Northwest Territories Act
	LAND TRANSFERS	
1065	Order authorizing the National Capital Commission to engage in an Exchange of Lands with the City of Ottawa involving several pieces of land located near the main Postal Terminal at Riverside Drive and Industrial Avenue, at the National War Memorial (Cenotaph), at the Peacekeeping Monument and along the railway tracks to the west of Abbey Lane. (Approved September 23, 2004)	National Capital Act
	NORTHERN AFFAIRS	
1021	Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands (Ukkusiksalik National Park, Nunavut), to provide for the withdrawal from disposal of some 20,558 square kilometres of land in order to establish Ukkusiksalik National Park in Nunavut (formerly called Wager Bay National Park). (Approved September 23, 2004) (SI/2004-122; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Territorial Lands Act



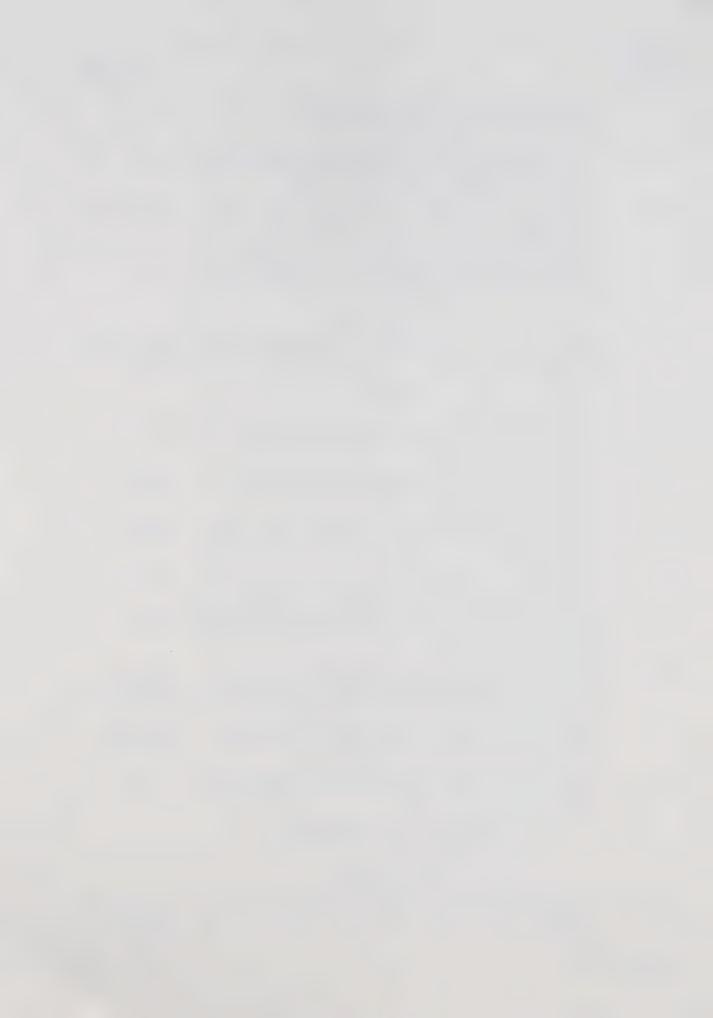
ITEM	STATUTORY AUTHORITY
Order authorizing Cheryl Dies, of the City of Yellowknife, N.W.T., an employee of the Government of Canada, to acquire an interest in a piece of land (Lot 1002) on Pontoon Lake, in the Northwest Territories. (Approved September 23, 2004)	Territorial Lands Act
Accept the reconveyance, from the Inuvialuit Regional Corporation to the Crown (Minister of Indian Affairs and Northern Development), of the title to some 29,525 hectares of land on Victoria Island, in the Northwest Territories. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
Approve the transfer, made by the Commissioner of the Northwest Territories to the Solicitor General of Canada, of the administration and control of the entire interest of the Crown in two parcels of land, one in Holman and the other in Paulatuk. (Approved September 23, 2004)	Northwest Territories Act
PUBLIC SERVICE	
Regulations Amending the Regulations Prescribing Capital Assets for the Purpose of the Definition Strategic Infrastructure in the Canada Strategic Infrastructure Fund Act, to prescribe that infrastructure situated in the three northern territories are fixed capital assets used or operated for the benefit of the public, and by assigning a new title to the Regulations (Regulations for the purposes of the Canada Strategic Infrastructure Fund Act). (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-200; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Canada Strategic Infrastructure Fund Act
Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act, to designate the Minister of Health as the appropriate Minister with respect to the Public Health Agency Of Canada, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-204; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Financial Administration Act
Order (a) transferring the control and supervision of the Population and Public Health Branch from the Department of Health to the Public Health Agency Of Canada; and (b) directing that the Minister of Health shall preside over it, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004) (SI/2004-123; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
Order Amending Schedule I to the Public Service Staff Relations Act, to add the Public Health Agency of Canada to Part I thereof, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-205; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Public Service Staff Relations Act
Order designating the Public Health Agency of Canada as a Department and the Chief Public Health Officer of Canada as the deputy head of that department for the purposes of the Public Service Employment Act, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004) (SI/2004-124; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Public Service Employment Act
Order Amending the Schedule to the Privacy Act, to add the Public Health Agency of Canada thereto, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-206; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Privacy Act
Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order, to designate the Minister of Health as head of the Public Health Agency of Canada, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004) (SI/2004-125; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Privacy Act
	Order authorizing Cheryl Dies, of the City of Yellowknife, N.W.T., an employee of the Government of Canada, to acquire an interest in a piece of land (Lot 1002) on Pontoon Lake, in the Northwest Territories. (Approved September 23, 2004)  Accept the reconveyance, from the Inuvialuit Regional Corporation to the Crown (Minister of Indian Affairs and Northern Development), of the title to some 29,525 hectares of land on Victoria Island, in the Northwest Territories. (Approved September 23, 2004)  Approve the transfer, made by the Commissioner of the Northwest Territories to the Solicitor General of Canada, of the administration and control of the entire interest of the Crown in two parcels of land, one in Holman and the other in Paulatuk. (Approved September 23, 2004)  PUBLIC SERVICE  Regulations Amending the Regulations Prescribing Capital Assets for the Purpose of the Definition Strategic Infrastructure in the Canada Strategic Infrastructure Fund Act, to prescribe that infrastructure situated in the three northern territories are fixed capital assets used or operated for the benefit of the purposes of the Canada Strategic Infrastructure Fund Act). (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-200; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)  Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act, to designate the Minister of Health as the appropriate Minister with respect to the Public Health Agency Of Canada, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-204; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)  Order (a) transferring the control and supervision of the Population and Public Health Branch from the Department of Health to the Public Health Agency Of Canada; and (b) directing that the Minister of Health shall preside over it, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-205; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)  Order Amending Schedule I to the Public Service Staff Relations Act,



Order Amending Schedule I to the Access to Information Act, to add the Public Health Agency of Canada thereto, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-207; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)  Order Amending the Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order, to designate the Minister of Health as head of the Public Health Agency of Canada, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004) (SI/2004-126; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)  Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order, to designate the Chief Public Health Officer of Canada as deputy head of the Public Health Agency of Canada, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004) (SI/2004-	Access to Information Act  Access to Information Act  Canadian Security Intelligence Service
Institutions Designation Order, to designate the Minister of Health as head of the Public Health Agency of Canada, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004) (SI/2004-126; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)  Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order, to designate the Chief Public Health Officer of Canada as deputy head of the Public Health Agency of Canada, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004) (SI/2004-	Canadian Security Intelligence Service
Heads of the Public Service of Canada Order, to designate the Chief Public Health Officer of Canada as deputy head of the Public Health Agency of Canada, effective September 24, 2004. (Approved September 23, 2004) (SI/2004-	Intelligence Service
127; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Act
Direction Amending the Direction Applying the Auditor General Act Sustainable Development Strategy Requirements to Certain Departments, to add the Public Health Agency of Canada to the schedule of federal government departments and agencies subject to the requirements of subsections 24(1) and (2) of the Auditor General Act. (Approved September 23, 2004) (SI/2004-128; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Auditor General Act
RCMP	
Retirement of Superintendent C.J.D. Cronkhite, effective midnight October 31, 2004. (Approved September 23, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
Retirement of Superintendent D.B. Jeggo, effective midnight October 4, 2004. (Approved September 23, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
Retirement of Inspector W.J. Kazmel, effective midnight October 27, 2004. (Approved September 23, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
Promote Officers of the Royal Canadian Mounted Police, as follows: to the rank of Assistant Commissioner, Chief Superintendent J.M.G. MacLaughlan and Chief Superintendent H.D.M. Madill; to the rank of Superintendent, Inspector J.F.R. Guay and Inspector M.W.D. Proulx. (Approved September 23, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
Appoint to the rank of Inspector the following Non-commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police: Staff Sergeant W.D. Blake, Corporal R.D. Boughen, Staff Sergeant L. Cyr, and Staff Sergeant J.R.D. Roberge. (Approved September 23, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
TRANSPORTATION	
Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Rear Impact Guards), to make it mandatory for most new (cargo) trailers to be equipped with a rear impact guard that meets specified dimensional, deflection and energy absorption criteria. (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-195; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Motor Vehicle Safety Act
Regulations Amending the <b>Great Lakes Pilotage Tariff Regulations</b> , to increase pilotage fees for the 2004 navigational season by seven per cent. (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-196; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Pilotage Act
	tainable Development Strategy Requirements to Certain Departments, to add the Public Health Agency of Canada to the schedule of federal government departments and agencies subject to the requirements of subsections 24(1) and (2) of the Auditor General Act. (Approved September 23, 2004) (SI/2004-128; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)  RCMP  Retirement of Superintendent C.J.D. Cronkhite, effective midnight October 31, 2004. (Approved September 23, 2004)  Retirement of Superintendent D.B. Jeggo, effective midnight October 4, 2004. (Approved September 23, 2004)  Retirement of Inspector W.J. Kazmel, effective midnight October 27, 2004. (Approved September 23, 2004)  Promote Officers of the Royal Canadian Mounted Police, as follows: to the rank of Assistant Commissioner, Chief Superintendent J.M.G. MacLaughlan and Chief Superintendent H.D.M. Madill; to the rank of Superintendent, Inspector J.F.R. Guay and Inspector M.W.D. Proulx. (Approved September 23, 2004)  Appoint to the rank of Inspector the following Non-commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police: Staff Sergeant W.D. Blake, Corporal R.D. Boughen, Staff Sergeant L. Cyr, and Staff Sergeant J.R.D. Roberge. (Approved September 23, 2004)  TRANSPORTATION  Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Rear Impact Guards), to make it mandatory for most new (cargo) trailers to be equipped with a rear impact guard that meets specified dimensional, deflection and energy absorption criteria. (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-195; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)  Regulations Amending the Great Lakes Pilotage Tariff Regulations, to increase pilotage fees for the 2004 navigational season by seven per cent. (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-196; to be published in the Canada Gazette, Part II on Detober 6, 2004)



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1019	Grant authority to sign an Agreement on Air Transport with the Socialist Republic of Vietnam. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
*1025	Regulations Amending the <b>Railway Interswitching Regulations</b> , to prescribe the rate to be charged per car for interswitching traffic and establish distance zones for that purpose. (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-201; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Canada Transportation Act
*1061	Regulations Amending the <b>Railway Interswitching Regulations</b> ( <b>Miscellaneous Program</b> ), to update the reference to the statute under whose authority these Regulations were enacted, to amend other provisions in order to make them consistent with the Act, and to reword section 8 in order to remove the reference to those interswitching rates being considered as maximum rates. (Approved September 23, 2004) (SOR/2004-203; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 6, 2004)	Canada Transportation Act
	TREASURY BOARD	
1064	Approve the five-year Corporate Plan of the Freshwater Fish Marketing Corporation for the 2004-2005 to 2008-2009 planning period. (Approved September 23, 2004)	Financial Administration Act
	OTHER	
1049	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. André Biron, a Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, effective September 1, 2004. (Approved September 23, 2004)	Judges Act
1050	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. James J. Carthy, a Judge of the Court of Appeal for Ontario, effective September 1, 2004. (Approved September 23, 2004)	Judges Act
1051	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. Murray A. Mogan, a Judge of the Tax Court of Canada, effective October 1, 2004. (Approved September 23, 2004)	Judges Act
1052	Grant an annuity to the Hon. Robert P. Fraser, a Justice of the Court of Queen's Bench of Alberta, effective October 10, 2004. (Approved September 23, 2004)	Judges Act
1053	Grant an annuity to Doris Jean Griffiths, widow of the Hon. W. David Griffiths, a retired Judge of the Court of Appeal for Ontario, effective June 22, 2004. (Approved September 23, 2004)	Judges Act
1054	Order prescribing an additional period during which certain relocation expenses may be reimbursed to the Hon. Adam W. Germain, a Justice of the Court of Queen's Bench of Alberta. (Approved September 23, 2004)	Judges Act (Removal Allow- ance) Order
1055	Order prescribing an additional period during which certain relocation expenses may be reimbursed to the Hon. André Roy, a Puisne Judge of the Superior Court of Quebec. (Approved September 23, 2004)	Judges Act (Removal Allow- ance) Order
1062	Submit the Main Estimates of sums required to meet the several charges and expenses of the Government of Canada in the fiscal year ending on March 31, 2005. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
	Ministerial Orders	
	ENVIRONMENT	
SOR/2004- 209	Order 2004-66-07-01 amending the Domestic Substances List (Approved September 28, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on October 20, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999

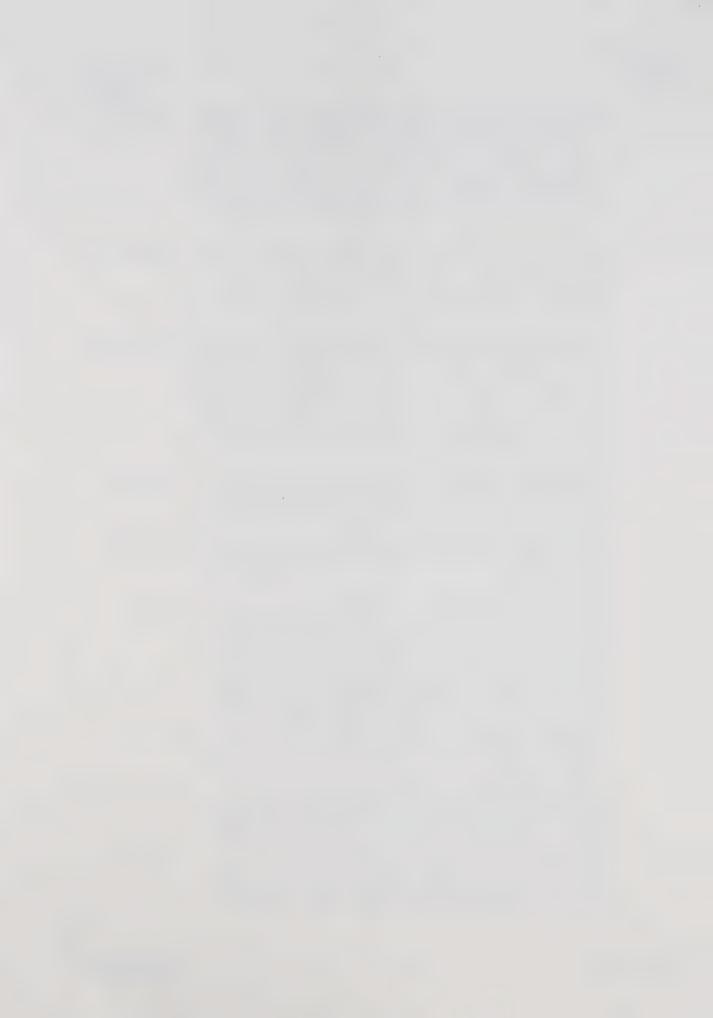


NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
SOR/2004- 210	Order 2004-87-07-01 amending the Domestic Substances List (Approved September 28, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on October 20, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
	INTERNATIONAL TRADE	
SOR/2004- 194	Order amending the Schedule to the Export and Import of Rough Diamonds Act (Approved September 21, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on October 6, 2004)	Export and Import of Rough Diamonds Act
	Proposed Regulations	
	CORPORATE AFFAIRS	
	Use of Patented Products for International Humanitarian Purposes Regulations, to prescribe the forms and other supplementary administrative rules that Parliament considered necessary to complement the amendments brought to the Act by Bill C-9, S.C. 2004, c. 23, An Act to amend the Patent Act and the Food and Drugs Act (The Jean Chrétien Pledge to Africa). Bill C-9, which received Royal Assent on May 14, 2004, is intended to implement an August 30th, 2003 decision of the General Council of the World Trade Organization (WTO). By that decision, WTO Members agreed to waive certain obligations in the WTO Agreement on Trade Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS) which were thought to be a potential barrier to effective responses to health emergencies. [Note: see amendments, below, to the Food and Drug Regulations on Drugs for Developing Countries.] (Published in the Canada Gazette Part I on October 2, 2004)	Patent Act
	EMPLOYMENT	
	Regulations Amending the Employment Insurance Regulations, to ensure that earnings verification programs conducted by Human Resources and Skills Development Canada, formerly Human Resources Development Canada, in cooperation with employers, satisfy the requirements of federal and provincial legislation pertaining to the disclosure of personal information. (Published in the Canada Gazette Part I on September 25, 2004)	Employment Insurance Act
	ENVIRONMENT	
	Regulations Amending the Sulphur in Diesel Fuel Regulations, to reduce harmful emissions from diesel-powered engines and equipment used in offroad, rail and marine applications. To accomplish this, the proposed Regulations will establish limits for sulphur levels in diesel fuel produced, imported or sold for these uses. Under the existing Sulphur in Diesel Fuel Regulations, published in Part II of the Canada Gazette on July 31, 2002, such limits exist for diesel fuel used for on-road purposes but not for off-road, rail or marine applications. The existing Regulations limit the level of sulphur in on-road diesel fuel to a maximum of 500 milligrams per kilogram (mg/kg) until 2006, when the limit will be reduced to 15 mg/kg. The proposed Regulations will introduce the same 500 mg/kg requirement for off-road, rail and marine diesel fuels starting in 2007, reducing to 15 mg/kg in 2010 for off-road diesel fuel and in 2012 for rail and marine diesel fuel. (Published in the Canada Gazette Part I on October 2, 2004)	Canadian Environmental Protection Act, 1999

FOOD AND DRUG



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1367 — Imidacloprid), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) for imidacloprid and its metabolites containing the 6-chloropicolyl moiety of 0.08 parts per million (p.p.m.) in eggplants, and 0.05 p.p.m. in field corn grain and sweet corn kernel plus cob with husks removed. This would allow its use for the control of Colorado potato beetle on eggplants as a preplant soil incorporated treatment or as a foliar treatment; and for the control of corn flea beetle and wireworms on field corn and sweet corn as a seed treatment. (Published in the Canada Gazette Part I on September 25, 2004)	Food and Drug Act
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1381 — Iodosulfuron-methyl-sodium), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) of 0.025 parts per million (p.p.m.) for residues of iodosulfuron-methyl-sodium resulting from this use in field corn grain (the kernels of field corn), in order to permit the sale of food containing these residues. (Published in the Canada Gazette Part I on September 25, 2004)	Food and Drug Act
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1383 — Clothianidin), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) of 0.01 parts per million (p.p.m.) for residues of clothianidin resulting from this use in field corn grain (the kernels of field corn), popcorn grain, rapeseed (canola), and sweet corn kernel plus cob with husks removed, in order to permit the sale of food containing these residues. This proposed amendment would also establish an MRL of 0.01 parts per million (p.p.m.) in milk to cover residues in food derived from animals fed with crops treated with clothianidin. (Published in the Canada Gazette Part I on September 25, 2004)	Food and Drug Act
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1384 — Chlorimuron-ethyl), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) of 0.05 parts per million (p.p.m.) for residues of chlorimuron-ethyl in soybeans. (Published in the Canada Gazette Part I on September 25, 2004)	Food and Drug Act
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1422 — Iprovalicarb), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) of 2 parts per million (p.p.m.) for iprovalicarb in grapes. (Published in the Canada Gazette Part I on September 25, 2004)	Food and Drug Act
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1373 — Schedule F), to update Schedule F to the Food and Drug Regulations by adding 15 medicinal ingredients to Part I of Schedule F (Anti-thymocyte globulin, Bivalirudin, Drotrecogin, Dutasteride, Enfuvirtide, Ertapenem and its salts, Ezetimibe, Fondaparinux sodium, Formoterol and its salts, Levetiracetam, Pimecrolimus, Rosuvastatin and its salts, Telithromycin and its salts and derivatives, Tenofovir and its salts and derivatives, and Treprostinil and its salts), and by amending the listing for one medicinal ingredient in Part I of Schedule F. (Published in the Canada Gazette Part I on October 2, 2004)	Food and Drug Act
	<b>Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1386 — Kaolin)</b> , to list kaolin in subsection B.15.002(2). (Published in the Canada Gazette Part I on September 25, 2004)	Food and Drug Act
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1392 — Isoxadifen-ethyl), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) of 0.08 parts per million (p.p.m.) for residues of isoxadifen-ethyl in field corn grain (the kernels of field corn). (Published in the Canada Gazette Part I on September 25, 2004)	Food and Drug Act
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1395 — Triflumizole), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) for triflumizole, including its metabolites, of 2.5 parts per million (p.p.m.) in grapes, 1.5 p.p.m. in sour cherries and sweet cherries, and 0.5 p.p.m. in apples and pears. (Published in the Canada Gazette Part I on September 25, 2004)	Food and Drug Act



NUMBER PC-2004-

**ITEM** 

STATUTORY AUTHORITY

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1404 — Daminozide), to decrease the Maximum Residue Limits (MRLs) for residues of daminozide and its metabolite in all food crops to the limit of quantification of 0.02 p.p.m. for enforcement purposes. This proposed regulatory amendment would also amend the chemical name of daminozide in order to comply with international nomenclature conventions. (Published in the Canada Gazette Part I on September 25, 2004)

Food and Drug Act

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1402 — Drugs for Developing Countries) and Regulations Amending the Medical Devices Regulations (Developing Countries), to add Division 7, entitled "Sale of Drugs for the Purposes of Implementing the General Council Decision," be added to the Food and Drug Regulations in order to implement the General Council Decision waiving certain provisions of the Agreement on Trade-Related Intellectual Property Rights (TRIPS) which essentially prevented nations in need from importing less expensive versions of pharmaceutical products. The proposed Division 7 outlines submission requirements, conditions for the Minister of Health to notify the Commissioner of Patents, and preexport notification requirements. The changes would facilitate affordable access to medicines to treat HIV/AIDS, malaria, tuberculosis, and other epidemics, in least-developed and developing countries with insufficient or no domestic capacity to manufacture pharmaceutical products. Canada has certain obligations under the General Council Decision, such as the requirement to distinguish exported products from the domestic version of the product and to identify the product as having been manufactured under this program. This requirement serves as a mechanism to address the risk of diversion and reimportation of products. (Published in the Canada Gazette Part I on September 25, 2004)

Food and Drug Act

#### TAX CHANGES

Regulations Amending the Income Tax Regulations (Luxembourg and Warsaw Stock Exchanges), to amend Section 3201 of the Income Tax Regulations, to add the Luxembourg Stock Exchange and the main and parallel markets of the Warsaw Stock Exchange to the list of stock exchanges outside Canada. These amendments apply on and after June 24, 2003. (Published in the Canada Gazette Part I on September 25, 2004)

Income Tax Act

#### TRANSPORTATION

Regulations Amending the Atlantic Pilotage Tariff Regulations, 1996, to amend tariff charges for 2005 in five compulsory pilotage areas, effective January 1, 2005: Halifax, Nova Scotia, Pugwash, Nova Scotia, Restigouche, New Brunswick, Humber Arm, Newfoundland and Labrador, and Bay of Exploits, Newfoundland and Labrador. All other tariff charges in the remaining compulsory and noncompulsory pilotage areas will remain unchanged at this time. (Published in the Canada Gazette Part I on September 25, 2004)

Pilotage Act

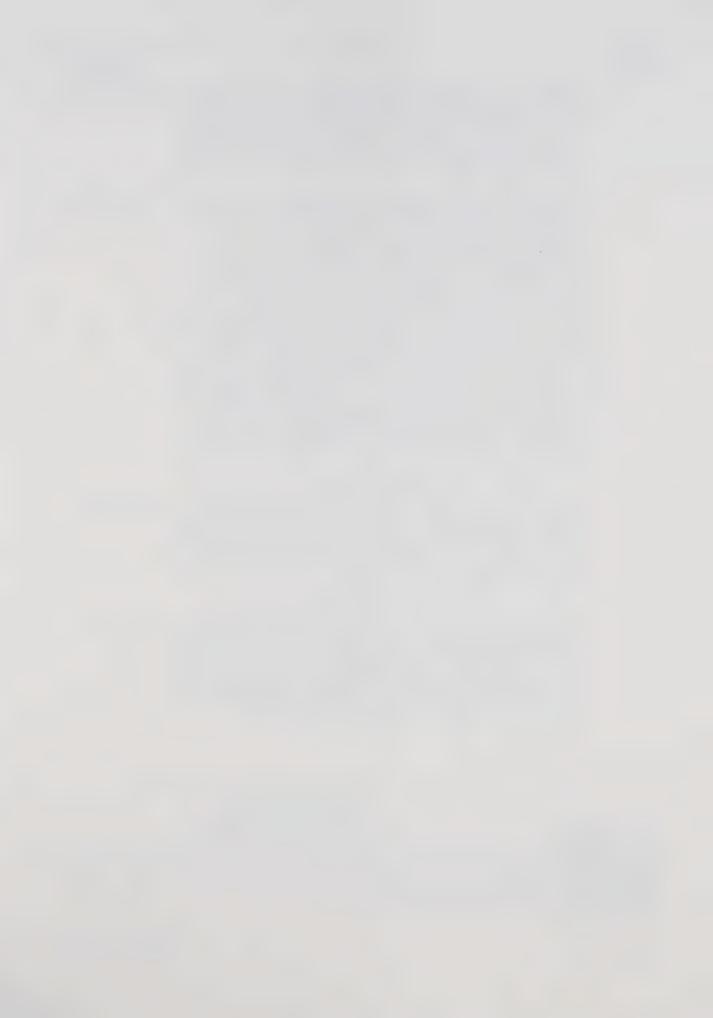


### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.



## Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 30

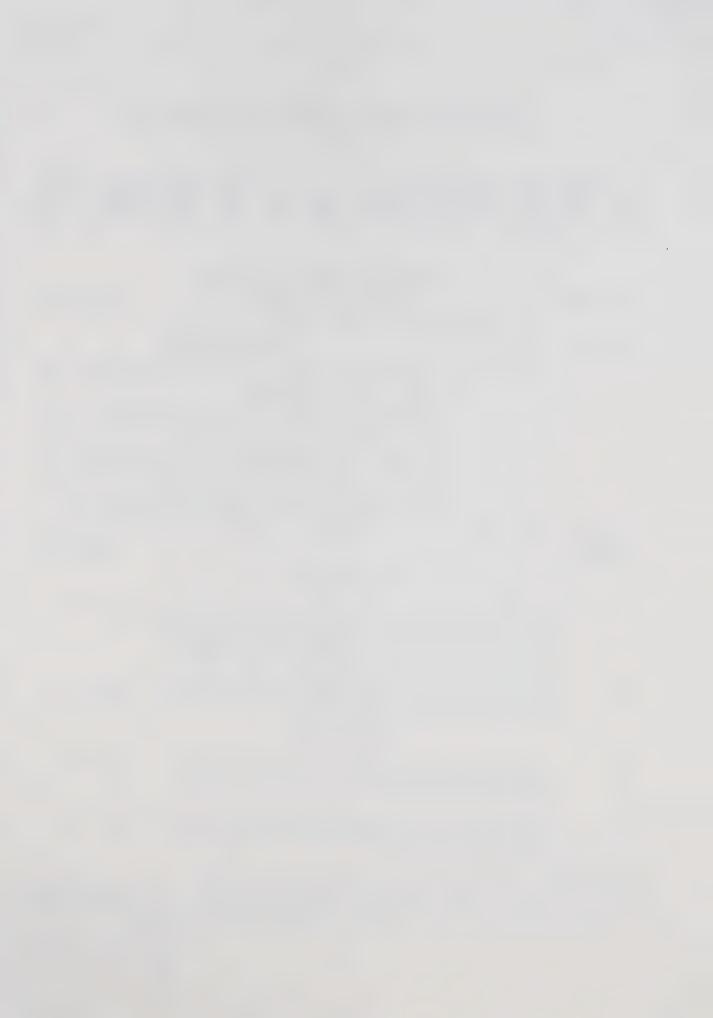
PC 2004-1091 to 1129 inclusive SOR/2004-211 to 216 inclusive; SI/2004-129 to 134 inclusive October 9, 2004

Circulate to:	Eirculate to: HIGHLIGHTS		
1.	AGRICULTURE - Potato Wart Compensation I approved to assist PEI growers		
2.		CORPORATE AFFAIRS - Transfer to Ernst & Young of certain entitlements to shares from or issued by Air Canada approved 2	
4.	ENERGY - Foothills Pipe Lines Ltd. to receive a Northern Pipeline Agency charges related to an	ENERGY - Foothills Pipe Lines Ltd. to receive remission of some Northern Pipeline Agency charges related to arctic pipeline 2	
5.	MINISTERIAL ORDERS - Rules of the Provincial Court of N foundland and Labrador in criminal proceedings approved .		
NUMBER* PC-2004-	ITEM**	STATUTORY AUTHORITY	
	AGRICULTURE		
*1092	Enact the <b>Potato Wart Compensation Regulations</b> , <b>2003</b> , to establish a program to compensate growers in Prince Edward Island following the discovery of the potato wart disease in 2002, and for any future outbreaks that may occur there or elsewhere in Canada. (Approved September 30, 2004) (SOR/2004-211; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 20, 2004)	Plant Protection Act	
1118	Grant authority to enter into a Supplementary Agreement (No. 3) with each of the provinces and territories to amend the Agreement Establishing the BSE Recovery Program. (Approved September 30, 2004)	Farm Income Protection Act	
	APPOINTMENTS		
1119	Appoint Lawrence Richard Coté of Welland, Ontario, to be a member of the Review Tribunal for the region of St. Catharines for a term of three years.  (Approved September 30, 2004)		
1120	Reappoint Pierre Mayrand of Edmundston, New Brunswick, to be a member of the Review Tribunal for the region of Edmundston for a term of three years. (Approved September 30, 2004)	Canada Pension Plan	

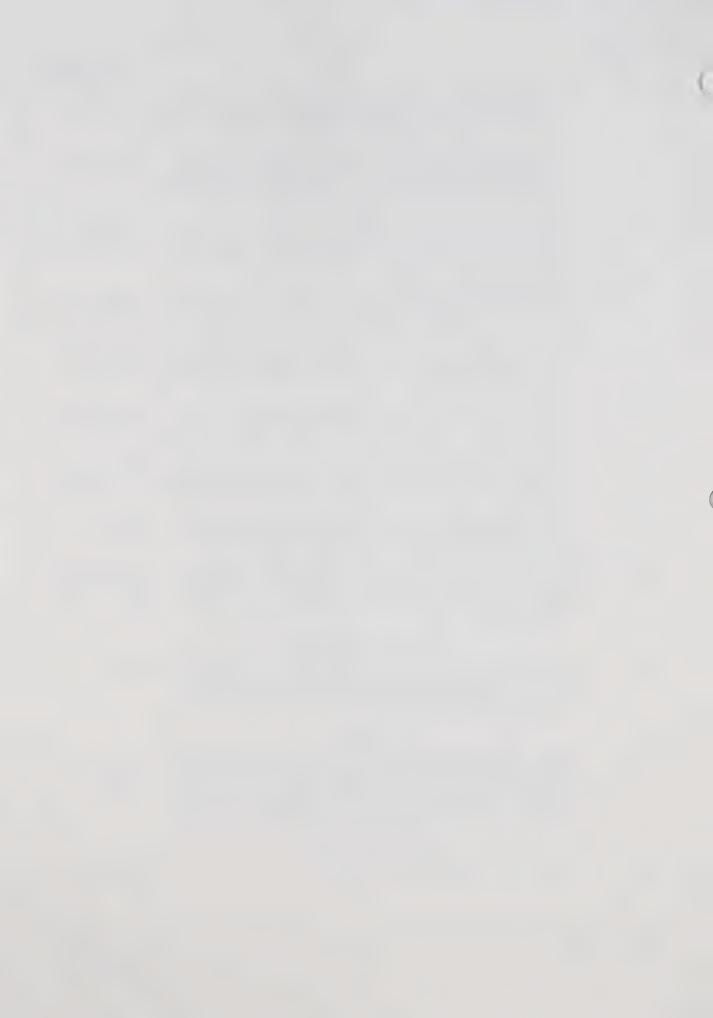
Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



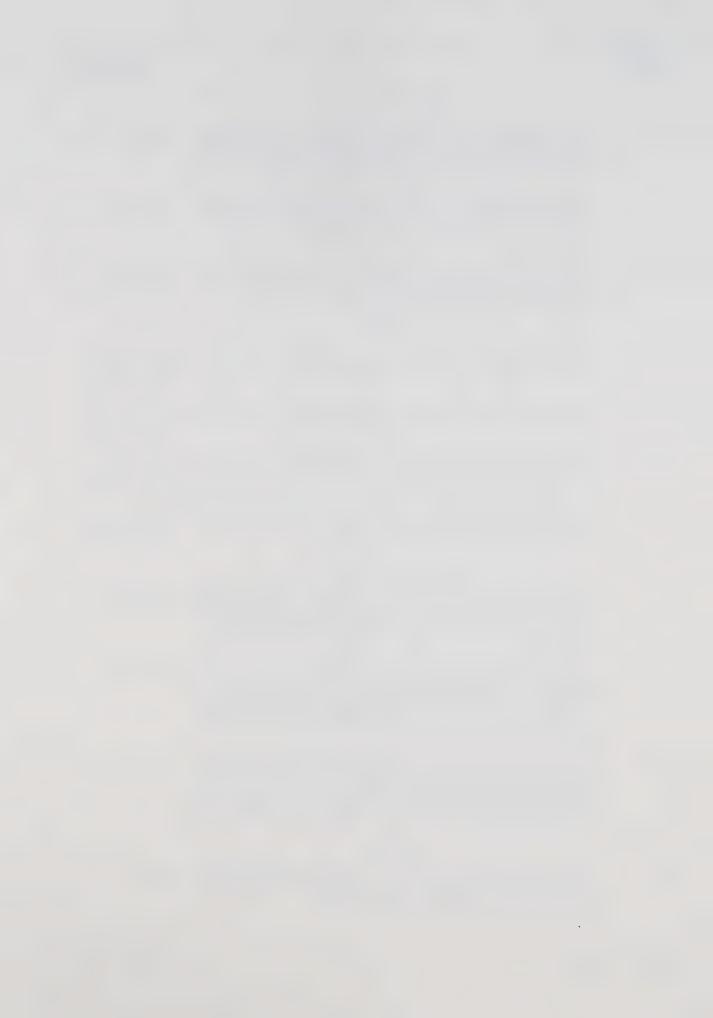
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1121	Reappoint William Alexander Malcolm of Antigonish County, Nova Scotia, to be a member of the Review Tribunal for the region of New Glasgow for a term of three years. (Approved September 30, 2004)	Canada Pension Plan
1122	Reappoint Sonia Gaal of Orleans, Ontario, to be a full-time member of the Canada Industrial Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of one year; and order that Sonia Gaal be deemed to be employed in the Public Service for the purposes of the Public Service Superannuation Act; effective August 2, 2004. (Approved September 30, 2004)	Canada Labour Code
1123	Approve the reappointment by the Minister of State (Infrastructure and Communities) of Stephanie L. Felesky of Calgary, Alberta, as a director of Canada Lands Company Limited to hold office during pleasure for a term of two years. (Approved September 30, 2004)	Financial Administration Act
1124	Appoint Gordon Feeney of Toronto, Ontario, to be Chairman of the Board of Directors of the Canada Post Corporation to hold office during pleasure, on a part-time basis, for a term of three years. (Approved September 30, 2004)	Canada Post Corporation Act
1125	Approve the appointment by the Minister of National Revenue of Vivian Albo of Winnipeg, Manitoba, as a director of the Board of Directors of the Canada Post Corporation to hold office during pleasure for a term of one year. (Approved September 30, 2004)	Canada Post Corporation Act
1126	Appoint Steve T. Mirkopoulos of Aurora, Ontario, to be a director of the Toronto Port Authority, to hold office for a term of three years. (Approved September 30, 2004)	Canada Marine Act
1127	Appoint Judy A. Steele of Halifax, Nova Scotia, to be a director of the Halifax Port Authority, to hold office for a term of three years. (Approved September 30, 2004)	Canada Marine Act
1128	Appoint Robert G. Richards of Regina, Saskatchewan, to be a Judge of the Court of Appeal for Saskatchewan, and a Judge ex officio of Her Majesty's Court of Queen's Bench for Saskatchewan. (Approved October 1, 2004)	Prerogative
1129	Reappoint Martine Lavoie of Montréal, Quebec, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective August 5, 2004. (Approved October 1, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
	CORPORATE AFFAIRS	
1091	Order authorizing the transfer to Ernst & Young Inc., a court-appointed monitor, of any entitlement to shares obtained from or issued by Air Canada as a result of ongoing proceedings under the Companies' Creditors Arrangement Act. (Approved September 23, 2004)	Prerogative
	ENERGY	
*1104	Northern Pipeline Agency Cost Recovery Charge Remission Order, 2004, to remit a portion of the charge paid or payable by Foothills Pipe Lines Ltd. in respect of the Certificates of Public Convenience and Necessity issued for the construction of a natural gas pipeline. (Approved September 30, 2004) (SI/2004-133; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 20, 2004)	Financial Administration Act
	IMMIGRATION	
1094	Grant citizenship. (Approved September 23, 2004)	Citizenship Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	INDIAN AFFAIRS	
1099	Order which approves, gives effect to and declares valid the complementary agreement no. 3 to the Northeastern Québec Agreement with the Naskapis of Schefferville (Québec). (Approved September 30, 2004)	James Bay and Northern Quebec Native Claims Set- tlement Ac
1100	Order which approves, gives effect to and declares valid the Complementary Agreement No. 18 concerning the Inuit of Nunavik. (Approved September 30, 2004)	James Bay and Northern Quebec Native Claims Set- tlement Ac
1105	Order setting aside the election of two Councillors of the Canupawakpa Dakota First Nation Band in Manitoba. (Approved September 30, 2004)	Indian Act
1106	Order setting aside the election of Gladys Williams as a Councillor of the Hollow Water Band in Manitoba. (Approved September 30, 2004)	Indian Act
1107	Order setting aside the election of the Chief and two Councillors of the Indian Island Band in New Brunswick. (Approved September 30, 2004)	Indian Act
1108	Order setting aside the election of the Chief and all twelve Councillors of the Tobique Band, in New Brunswick. (Approved September 30, 2004)	Indian Act
1109	Order setting aside the election of Robin Kelly Cooper as a Councillor of the Tsartlip Band in British Columbia. (Approved September 30, 2004)	Indian Act
	INTERNATIONAL TRADE	
*1095	Order Amending the Schedule to the Customs Tariff, 2004-4, to revoke, amend and add items to the Schedule in relation to Canada's participation in international trade agreements. (Approved September 30, 2004) (SOR/2004-213; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 20, 2004)	Customs Tariff
	JUSTICE	
*1098	Order fixing October 1, 2004 as the day upon which section 17 of An Act to amend the Criminal Code and other Acts [Bill C-14], being chapter 12 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved September 30, 2004) (SI/2004-131; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 20, 2004)	An Act to amend the Criminal Code and other Acts
1113	Order directing that a Commission dedimus potestatem under the Great Seal of Canada do issue to certain Judges authorizing them to tender and administer the Oath of Allegiance and any such other oath or oaths as may from time to time be prescribed by any law or statute made in that behalf. (Approved September 30, 2004)	Prerogative
	NORTHERN AFFAIRS	
*1101	Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in Nunavut (Northern Bathurst Island National Park, Nunavut), to provide for (a) the withdrawal from disposal of some 11,800 square kilometres of land in order to facilitate the establishment of a proposed national park; and (b) the repeal of a similar Withdrawal from Disposal Order made in 2001. (Approved September 30, 2004) (SI/2004-132; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 20, 2004)	Territorial Lands Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	PUBLIC SERVICE	
*1096	Order Amending the Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order, to designate the Chairman as head of the Canadian Human Rights Tribunal. (Approved September 30, 2004) (SI/2004-129; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 20, 2004)	Access to Information Act
*1097	Order Amending the <b>Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order</b> , to designate the Chairman as head of the Canadian Human Rights Tribunal. (Approved September 30, 2004) (SI/2004-130; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 20, 2004)	Privacy Act
1110	Approval to renew a Collective Agreement between the National Research Council of Canada and the Research Council Employees' Association covering all employees in the Administrative Support Group, with an expiry date of April 30, 2005. (Approved September 30, 2004)	Public Service Staff Relations Act
	RCMP	
1114	Accept the retirement of Superintendent Michael Leo Bergerman, effective November 10, 2004. (Approved September 30, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
1115	Accept the retirement of Superintendent Ronald George James Lamabe, effective November 12, 2004. (Approved September 30, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
1116	Accept the retirement of Inspector Henrik Bech Nielsen, effective October 1, 2004. (Approved September 30, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
1117	Accept the retirement of Superintendent Joseph Paul Richard Poitras, effective November 12, 2004. (Approved September 30, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
	TRANSPORTATION	
*1093	Enact the <b>Pickering Airport Site Zoning Regulations</b> , to impose restrictions on the way in which land within a 6.5 kilometre radius of the proposed airport at Pickering, Ontario, may be used or developed. (Approved September 30, 2004) (SOR/2004-212; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 20, 2004)	Aeronautics Act
*1102	Regulations Amending the Canadian Aviation Regulations (Part I), to reduce the fee charged by the Department of Transport to conduct examinations for flight crew licences when the writing or rewriting of such examinations is invigilated by authorized industry personnel. (Approved September 30, 2004) (SOR/2004-214; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 20, 2004)	Aeronautics Act
*1103	Regulations Amending the <b>Great Lakes Pilotage Regulations</b> , to repeal outdated provisions, to make reference to new legislative and regulatory initiatives and to recognize current practices and technological changes. (Approved September 30, 2004) (SOR/2004-215; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 20, 2004)	Pilotage Act
	OTHER	
1111	Grant a leave of absence to eight Judges, from September 1, 2005 to March 31, 2006, in order to allow them to participate in the National Judicial Study Leave Fellowship Program. (Approved September 30, 2004)	Judges Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1112	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. R. Bruce Harvey, a Judge of the Supreme Court of British Columbia, effective October 4, 2004. (Approved September 30, 2004)	Judges Act
	Ministerial Orders	
	ENVIRONMENT	
SOR/2004- 216	Order 2004-66-03-03 amending the Domestic Substances List (Approved October 7, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on October 20, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
	JUSTICE	
SI/2004-134	Rules of the Provincial Court of Newfoundland and Labrador in Criminal Proceedings (Approved October 6, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on October 20, 2004)	Criminal Code

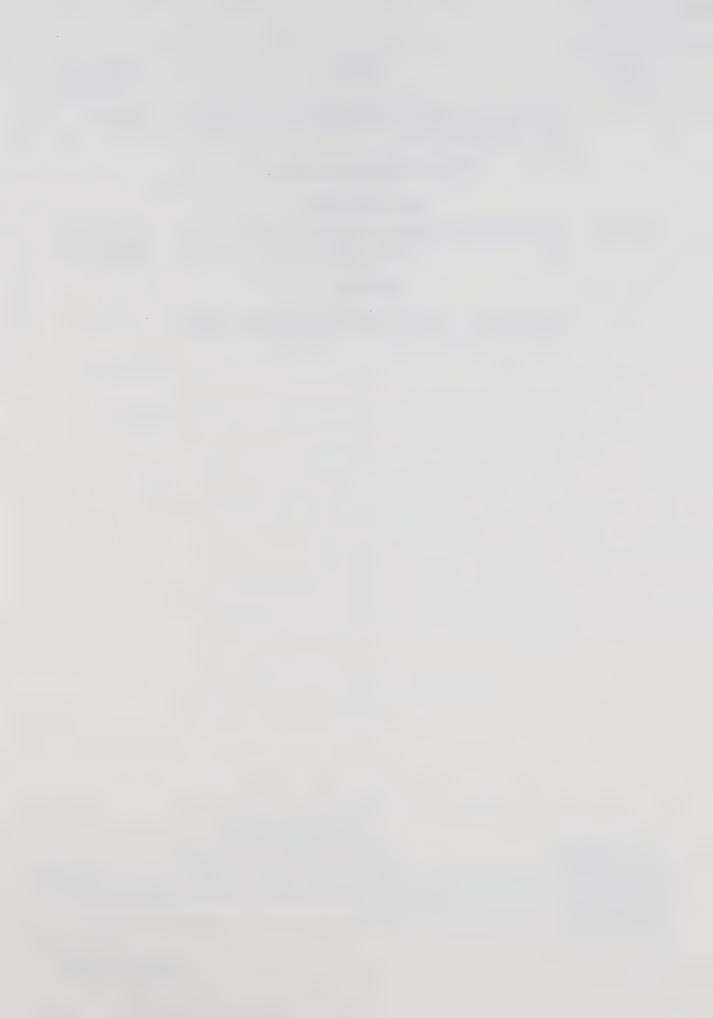


### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.



## Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 31

PC 2004-1130 to 1170 inclusive SOR/2004-217 to 220 inclusive; SI/2004-135 to 137 inclusive October 16, 2004

Circulate to: HIGHLIGHTS			
1.		CORPORATE AFFAIRS - Certain organizations in B.C. and Alberta exempt from federal personal info protection Act 3	
<ol> <li>3.</li> </ol>		HEALTH - Certain sections of Public Safety Act, 2002 came into force on October 13, 2004	
4.		IMMIGRATION - Agreement authorized to allow New Brunswick to nominate potential immigrants for permanent residence 4	
5. PUBLIC SERVICE - Parts of Citizenship and Immig sible for port entry transferred to Border Services A			
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY
		APPOINTMENTS	
1130	Appoint Sara Jane Snook of Halifax, Nova Scotia, to be a member of the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board, to hold office during good behaviour for a term of six years, in the place of Donald R. Downe, who has resigned. (Approved October 7, 2004)		Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act
1131	Appoint the Auditor General of Canada as auditor of Queens Quay West Land Corporation for the fiscal year ending March 31, 2005. (Approved October 7, 2004)		Financial Administration Act
1132	Reappoint Jacob Levi of Vancouver, British Columbia, Helen Meyer of Erin, Ontario, Mary Arnold of Edmonton, Alberta, and Helen Sinclair of Toronto, Ontario, to be directors of the board of directors of the Canada Pension Plan Investment Board, to hold office during good behaviour for a term of three years. (Approved October 7, 2004)		Canada Pension Plan Investment Board Act
1133	directors of the Canada l	of Toronto, Ontario, to be a director of the board of Pension Plan Investment Board, to hold office during m of three years, effective October 27, 2004.	Canada Pension Plan Investment Board Act

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



NUMBER PC-2004-		
1134	Appoint Philip MacDougall of Stratford, Prince Edward Island, to be a director of the board of directors of the Canada Pension Plan Investment Board, to hold office during good behaviour for a term of three years. (Approved October 7, 2004)	Canada Pension Plan Investment Board Act
1135	Appoint Percy Lewis Price of Ottawa, Ontario, to be a permanent member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of two years. (Approved October 7, 2004)	Veterans Review and Appeal Board Act
1136	Appoint Rod Malcolm of Iqaluit, Nunavut, to be a director of the Board of Management of the Canada Customs and Revenue Agency, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of William Grant Hinchey, whose term has expired. (Approved October 7, 2004)	Canada Customs and Revenue Agency Act
1137	Reappoint Brian V. Rodney of Yarmouth, Nova Scotia, to be a member of the Atlantic Canada Opportunities Board to hold office during pleasure for a term of three years, effective August 24, 2004. (Approved October 7, 2004)	Government Organization Act, Atlantic Canada, 1987
1138	Reappoint Constance Bennett of Mandeville, Quebec, to be a full-time member of the National Parole Board, Quebec Regional Division, to hold office during good behaviour for a period of five years, effective October 8, 2004. (Approved October 7, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
1139	Appoint Qays H. Zu'bi to be Honorary Consul of Canada at Manama, State of Bahrain, for a period of three years. (Approved October 7, 2004)	Prerogative
1140	Reappoint Louise Di Tomasso to be Honorary Consul of Canada at Guardalavaca, Republic of Cuba, for a period of three years. (Approved October 7, 2004)	Prerogative
1141	Reappoint Pierre Paillé to be Honorary Consul of Canada at Toulouse, France, for a period of three years. (Approved October 7, 2004)	Prerogative
1142	Reappoint James C. Simeon of Mississauga, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of one year, effective September 1, 2004. (Approved October 7, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
1143	Reappoint Patricia Rucker of Thornhill, Ontario, Sashika Seevaratnam of Toronto, Ontario, Vladimir Bubrin of Etobicoke, Ontario, and Bernard Kalvin of Toronto, Ontario, to be full-time members of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of one year, effective August 31, 2004. (Approved October 7, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
1144	Reappoint A.C. (Tony) Knevel of Brampton, Ontario, to be a part-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of one year, effective September 5, 2004. (Approved October 7, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
1145	Reappoint George A. Griffith of Pickering, Ontario, to be a part-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of one year, effective September 30, 2004. (Approved October 7, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
1146	Reappoint Barbara Berger of Montréal, Quebec, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective October 28, 2004. (Approved October 7, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
1147	Reappoint Rocco Famiglietti of Kirkland, Quebec, and Jacques W. Fortier of Québec, Quebec, to be full-time members of the Immigration and Refugee Board (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective October 20, 2004. (Approved October 7, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1148	Reappoint Michael Hamelin of Kirkland, Quebec, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective November 10, 2004. (Approved October 7, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
1149	Reappoint Dominique Leclercq of Outremont, Quebec, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective August 9, 2004. (Approved October 7, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
1150	Appoint Raymond Clifford Goulding of Gambo, Newfoundland and Labrador, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Newfoundland and Labrador Regional Division, and particularly for the District of Gander, for a term of three years. (Approved October 7, 2004)	Employment Insurance Act
1151	Appoint Gordon Arnold of Regina, Saskatchewan, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Saskatchewan Regional Division, and particularly for the District of Regina, for a term of three years, effective January 16, 2005. (Approved October 7, 2004)	Employment Insurance Act
1152	Appoint Janet L. Ecker of Ajax, Ontario, to be a director of the board of directors of the Canada Millennium Scholarship Foundation, to hold office during pleasure for a term of five years. (Approved October 7, 2004)	Budget Implementation Act, 1998
1153	Amend Order in Council P.C. 2002-1479 of August 28, 2002 respecting the appointment of A. Ian Gillepsie as President of Export Development Canada, to clarify his termination of employment benefits. (Approved October 7, 2004)	Export Development Act
	CORPORATE AFFAIRS	
*1163	Organizations in the Province of Alberta Exemption Order, to exempt organizations subject to Alberta's Personal Information Protection Act from the application of Part 1 of this Act. (Approved October 12, 2004) (SOR/2004-219; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Personal Informa- tion Protection and Electronic Docu- ments Act
*1164	Organizations in the Province of British Columbia Exemption Order, to exempt organizations subject to British Columbia's Personal Information Protection Act from the application of this Act. (Approved October 12, 2004) (SOR/2004-220; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Personal Informa- tion Protection and Electronic Docu- ments Act
	DEFENCE	
1165	Regulations Repealing the Regulations Respecting the Provision of Educational Facilities at Defence Establishments in Canada, made by Order in Council P.C. 1977-4/3280 of November 17, 1977. (Approved October 12, 2004)	National Defence Act
1166	Regulations Amending the Canadian Forces Overseas Schools Regulations, to update sections 9 and 10 concerning allowances and benefits payable to overseas teachers so that they reference the new regulations in Chapter 10 of the Compensation and Benefits Instructions for the Canadian Forces. (Approved October 12, 2004)	National Defence Act
	FOREIGN AFFAIRS	
1161	Authorize the signature of a multilateral Agreement between Canada, Namibia and other members of the Commonwealth concerning the treatment of Commonwealth War Graves within the territory of the Republic of Namibia. (Approved October 12, 2004)	Prerogative

October 16, 2004 31-3 ORDERS IN COUNCIL



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	HEALTH	
*1162	Order fixing October 13, 2004 as the day upon which sections 34, 66 to 69, 99, 102 and 103 of the Public Safety Act, 2002 [Bill C-7], being chapter 15 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force. (Approved October 12, 2004) (SI/2004-137; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Public Safety Act, 2002
	IMMIGRATION	
*1157	Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations, to designate the United States of America as a country that complies with Article 33 of the United Nations Convention Relating to the Status of Refugees and Article 3 of the Convention Against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. (Approved October 12, 2004) (SOR/2004-217; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
1158	Directives for ensuring a continuing review of factors set out in subsection 102(2) of the Immigration and Refugee Protection Act with respect to countries designated under paragraph 102(1)(a) of that Act which direct the Minister to undertake a review of the factors for the designation of a safe third country on a continuous basis and to report back on the review. (Approved October 12, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
1159	Grant authority to enter into the Canada-New Brunswick Agreement on Provincial Nominees which will allow the province to nominate potential immigrants for permanent residence. (Approved October 12, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
	INDIAN AFFAIRS	
1167	Set apart, for the use and benefit of the Saulteaux Band, some 0.229 hectares of land in the Resort Village of Cochin, Saskatchewan, mines and minerals included, as Saulteaux First Nation Indian Reserve No. 159FF. (Approved October 12, 2004)	Prerogative
1168	Accept a designation wherein the Kahkewistahaw Band surrenders, for leasing purposes, the whole of Kahkewistahaw Indian Reserve No. 72 A-1 (4.242 hectares), in Yorkton, Saskatchewan. (Approved October 12, 2004)	Indian Act
	PARKS	
*1160	Order Amending the <b>National Historic Parks Order</b> , to change the title by which this Order is known, to identify the provisions of the Canada National Parks Act which continue to apply to national historic sites and to replace all uses of the term national historic park with new terminology referring to them as a National Historic Site of Canada. (Approved October 12, 2004) (SOR/2004-218; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Canada National Parks Act
	PUBLIC SERVICE	
*1154	Transfer to the Department of Citizenship and Immigration (a) the portions of the Canada Border Services Agency that carry out pre-removal risk assessments and (b) the powers, duties and functions provided for in subsection 77(1) of the Immigration and Refugee Protection Act that were transferred pursuant to Order in Council P.C. 2003-2063 of December 12, 2003. (Approved October 8, 2004) (SI/2004-135; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 20, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*1155	Transfer to the Canada Border Services Agency of the portions of the Ports and Border Management Directorate within the Admissibility Branch at the Department of Citizenship and Immigration and of those portions in Canada that are responsible for carrying out port of entry functions, including marine security. (Approved October 8, 2004) (SI/2004-136; to be published in the Canada Gazette, Part II on October 20, 2004)	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act
	RCMP	
1170	Appoint to the rank of Inspector the following Non-commissioned Officers of the Royal Canadian Mounted Police: Sergeant Y.M. de Champlain; Sergeant M.R. Lowther; and Sergeant J.R.G. Trudel. (Approved October 12, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
	OTHER	
1169	Authorize the trip to Québec-Pabok taken on April 30, 2004 by the Hon. Georges Farrah, P.C., former Member of Parliament, in order to represent the Minister of Fisheries and Oceans at a ceremony held by the Listuguj Mi'Gmaq Government to announce the purchase of a crab-fishing boat. (Approved October 12, 2004)	Parliament of Canada Act

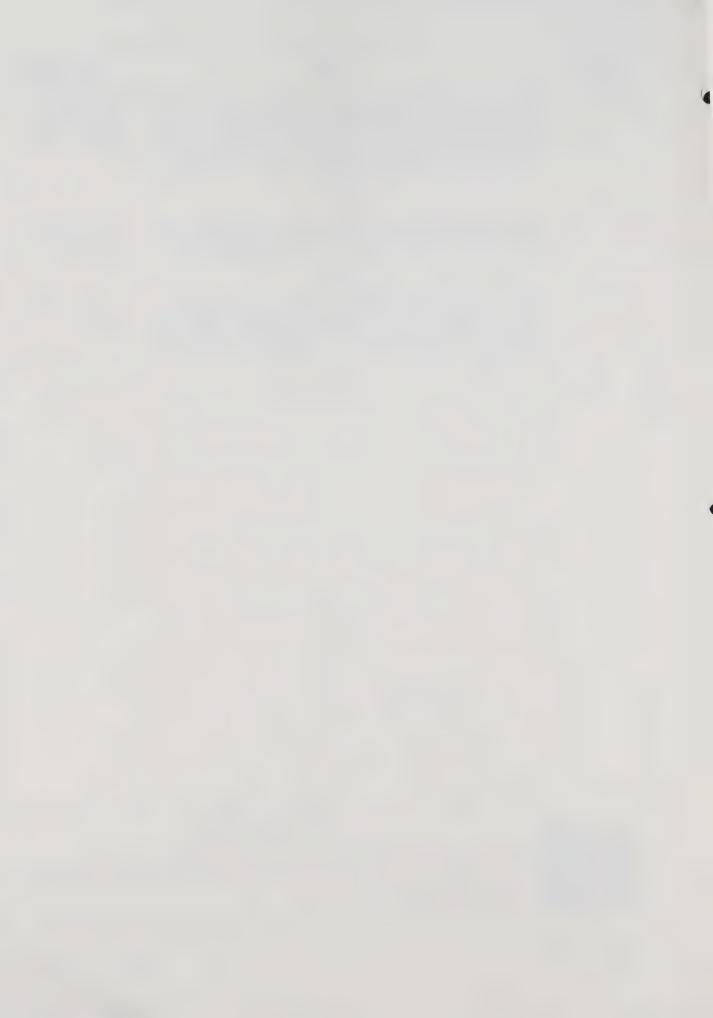


#### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.



## A Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 32

SOR/2004-221 to 226 inclusive; SI/2004-138 to 144 inclusive

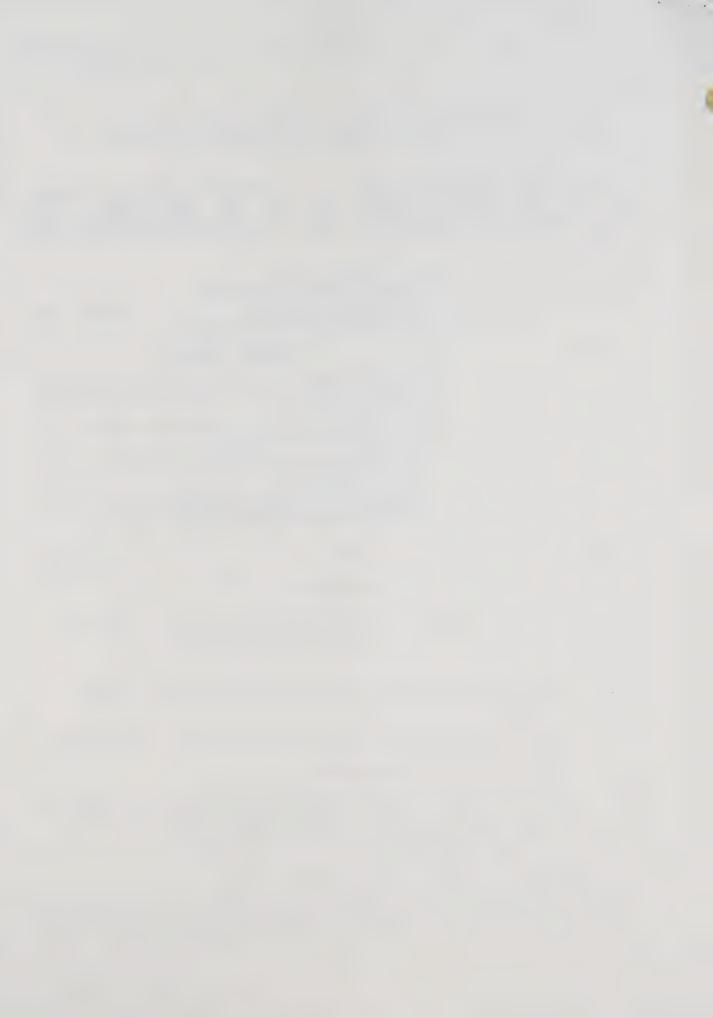
October 23, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHTS			
1.		FOREIGN AFFAIRS - Weapons embargoes imposed the Congo Republic		
<ol> <li>3.</li> </ol>	INTERNATIONAL TRADE - Change in rules of origin for several products under NAFTA authorized			
4.		DPOSED REGULATIONS - Addition of 76 sk schedule proposed		
5.		PROPOSED REGULATIONS - Streamlined regulatory requirements for possessing marijuana for medical use proposed4		
NUMBER* PC-2004-		ITEM**		
APPOINTMENTS				
1173	Appoint David M. Hamilton of Yellowknife, Northwest Territories, to be a temporary member of the National Energy Board for a term of two years, for the purpose of matters related to the Mackenzie Gas Pipeline. (Approved October 18, 2004)			
1174	Appoint and fix the salary payable to Heather Kennedy as Assistant Chef at the Prime Minister's residence, effective September 20, 2004. (Approved October 18, 2004)		O 411 - 401 A COOL	
1198		Appoint Anne Leahy as Ambassador for the Great Lakes Region in Africa. (Approved October 19, 2004)		
		CORRECTIONS		
*1182	Order fixing October 29, 2004 as the day upon which the International Transfer of Offenders Act [Bill C-15], being chapter 21 of the Statutes of Canada, 2004, shall come into force, other than section 41, which came into force on assent. (Approved October 19, 2004) (SI/2004-140; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)			

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

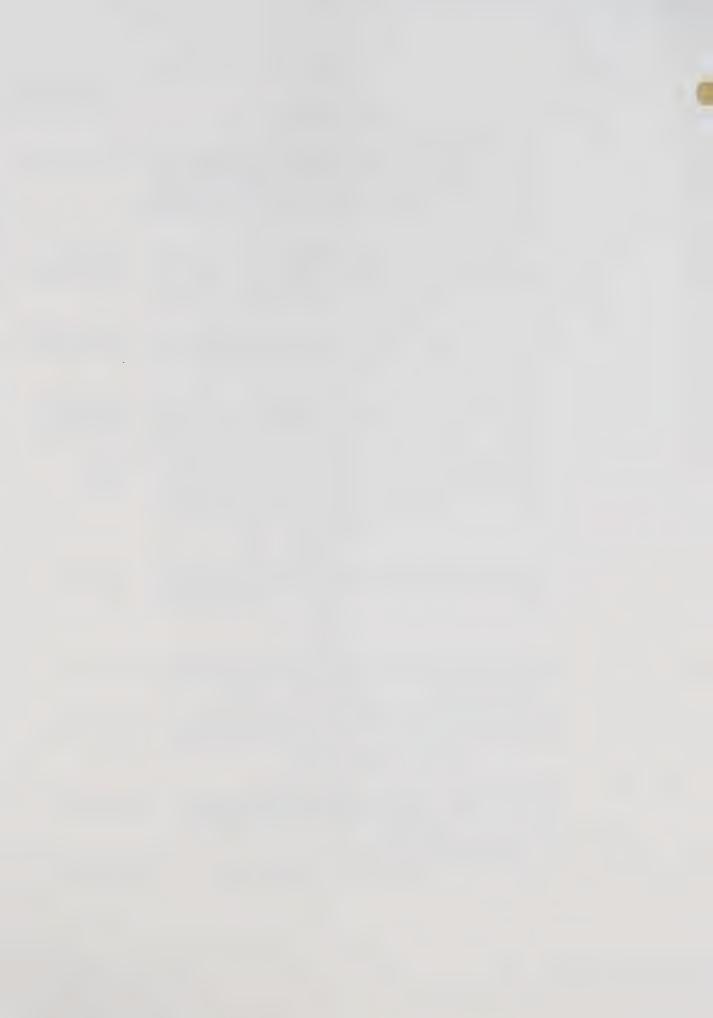
All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	ENVIRONMENT	
*1175	Order acknowledging receipt of the assessments done by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada. (Approved October 19, 2004) (SI/2004-138; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Species at Risk Act
	FISHERIES	
1184	Order designating Wildlife Officers employed by the Province of Alberta as Inspectors for the purposes of the Freshwater Fish Marketing Act. (Approved October 19, 2004)	Freshwater Fish Marketing Act
	FOREIGN AFFAIRS	
*1176	Enact the <b>United National Iraq Regulations</b> , to impose an embargo on the export of arms to Iraq and to freeze all property and assets of Saddam Hussein, senior officials of the former Iraqi regime and their immediate family members and entities controlled by them. (Approved October 19, 2004) (SOR/2004-221; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	United Nations Act
*1177	Enact the <b>United National Democratic Republic of the Congo Regulations</b> , to give effect to an arms embargo imposed by the Security Council of the United Nations. (Approved October 19, 2004) (SOR/2004-222; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	United Nations Act
1180	Grant authority for the signature of a Treaty on the Transfer of Offenders with Mongolia. (Approved October 19, 2004)	Prerogative
	INDIAN AFFAIRS	
1187	Grant authority to enter into a Settlement Agreement with the Chippewas of the Thames Band in Ontario for the purpose of resolving a specific claim involving the mismanagement by the Crown of money obtained through the sale of land in the mid-1800s (the Clench Defalcation). (Approved October 19, 2004)	Prerogative
1188	Grant authority to enter into a Final Agreement, a Self-Government Agreement and associated Implementation Plans with the Kwanlin Dun First Nation and the Government of Yukon, as well as a Financial Transfer Agreement. (Approved October 19, 2004)	Prerogative
	INTERNATIONAL TRADE	
1178	Grant authority for the signature of a Third Additional Protocol between Canada and Chile amending Annex C-02.2 to the Canada-Chile Free Trade Agreement. (Approved October 19, 2004)	Prerogative
1179	Grant authority for the signature of an Exchange of Letters between Canada and Chile rectifying Annexes C-00-B, D-01 and D-03.1 to the Canada-Chile Free Trade Agreement, as well as the Uniform Regulations for Chapter D. (Approved October 19, 2004)	Prerogative
1195	Grant authority for the signature of an Exchange of Letters between Canada, the United States of America and Mexico liberalizing the rules of origin in the North American Free Trade Agreement for several products. (Approved October 19, 2004)	Prerogative



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY				
PUBLIC SERVICE						
*1190	Order amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act by striking out the reference to the Minister of State and Leader of the Government in the House of Commons and by substituting for that reference a reference to the Minister of State styled Deputy Leader of the Government in the House of Commons, Minister responsible for Official Languages and Minister responsible for Democratic Reform. (Approved October 19, 2004) (SOR/2004-224; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Financial Administration Act				
*1191	Order designating the Minister of State styled as Minister of State (Infrastructure and Communities) as the Minister for the purposes of the Canada Strategic Infrastructure Fund Act and repealing Order in Council P.C. 2003-2091 of December 12, 2003. (Approved October 19, 2004) (SI/2004-141; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Canada Strategic Infrastructure Fund Act				
*1192	Order assigning the Honourable Stephen Owen, Minister of State to be styled Minister of State (Sport), to assist the Minister of Canadian Heritage in the discharge of her responsibilities. (Approved October 19, 2004) (SI/2004-142; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Ministries and Ministers of State Act				
*1193	Order designating the Minister of Labour as Minister for the Purposes of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act and repealing Order in Council P.C. 2004-874 of July 20, 2004. (Approved October 19, 2004) (SI/2004-143; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act				
*1194	Order designating the Minister of Labour as appropriate Minister with respect to the Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act for the purposes of the Financial Administration Act and repealing Order in Council P.C. 2004-875 of July 20, 2004. (Approved October 19, 2004) (SI/2004-144; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Financial Administration Act				
	TAX CHANGES					
*1183	Regulations amending the <b>Canada Pension Plan Regulations</b> , to correct discrepancies between the English and French texts. (Approved October 19, 2004) (SOR/2004-223; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Canada Pension Plan				
TRANSPORTATION						
1185	Order appointing the person employed in the position of Director of Personnel Standards and Pilotage (Department of Transport) as Shipping Master for the Shipping Office at Ottawa, Ontario. (Approved October 19, 2004)	Canada Shipping Act				
1186	Submission to the Governor in Council of a Report in the activities of the Air Travel Complaints Commissioner, covering the reporting period beginning on July 1, 2003 and ending on December 31, 2003. (Approved October 19, 2004)	Canada Transporta- tion Act				
TREASURY BOARD						
1181	Remit the debt owing to the Crown in respect of overpayments made to the Association of Universities and Colleges of Canada during 2002-2003 fiscal year under the Research Fellowship Program in honour of Stuart Nesbitt White. (Approved October 19, 2004)	Financial Administration Act				
1189	Approve the five-year Corporate Plan of Defence Construction (1951) Limited for the 2004 to 2009 planning period. (Approved October 19, 2004)	Financial Administration Act				



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY				
OTHER						
1196	Order (a) establishing the Miramichi and Acadie-Bathurst Electoral Boundaries Commission and its terms of reference; and (b) appointing (i) the Hon. Justice Joseph Daigle as Commissioner and Chairman thereof and (ii) Pierre Foucher and Lorio Roy as Commissioners. (Approved October 19, 2004)	Inquiries Act				
1197	Fix the remuneration of Lorio Roy and Pierre Foucher, Commissioners of the Miramichi and Acadia-Bathurst Electoral Boundaries Commission. (Approved October 19, 2004)	Prerogative				
	Ministerial Orders					
	AGRICULTURE					
SOR/2004- 225	Regulations amending the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency Quota Regulations (Approved October 19, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on November 3, 2004)	Farm Products Agencies Act				
SOR/2004- 226	Regulations amending the Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Agency Quota Regulations (Approved October 19, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on November 3, 2004)	Farm Products Agencies Act				
	Proposed Regulations					
	ENVIRONMENT					
	Order amending Schedules 1 to 3 to the Species at Risk Act, to add 76 species be added to Schedule 1, the List of Wildlife Species at Risk of the Species at Risk Act. (Published in the Canada Gazette Part I on October 23, 2004)	Species at Risk Act				
	FINANCE					
	Regulations Amending the Investment Limits (Banks) Regulations and Regulations Amending the Investment Limits (Bank Holding Companies) Regulations, to prescribe the investment limits relating to real property and equity as 70 percent for real property, 70 percent for equities and 100 percent for the combined total. (Published in the Canada Gazette Part I on October 23, 2004)	Bank Act				
	HEALTH					
	Regulations Amending the Marihuana Medical Access Regulations, to streamline the regulatory requirements and processes associated with applying for an authorization to possess marihuana for medical purposes under the Marihuana Medical Access Regulations (MMAR); to enable Canadian police to access the information they need in order to prevent unnecessary law enforcement action being taken; and to moving the provision of marihuana for medical purposes in Canada toward a more traditional health care model. (Published in the Canada Gazette Part I on October 23, 2004)	Controlled Drugs and Substances Act				
	Pest Control Products Adverse Effects Reporting Regulations, to specify the types of information to be reported and the time frames for reporting. Registrants and applicants would be required to report information concerning adverse effects related to their pesticides in Canada or the United States (U.S.) or generated through studies conducted anywhere in the world. Currently, such reports are received only on a voluntary basis. (Published in the Canada Gazette Part I on October 23, 2004)	Pest Control Products Act				



#### TRANSPORTATION

Regulations Amending the CATSA Aerodrome Designation Regulations, to add Mont-Tremblant International (styled for regulatory purposes as Riviere-Rouge (Mont-Tremblant International)) and Red Deer Regional to the schedule to the Regulations and to remove La Grande-3 and La Grande-4. (Published in the Canada Gazette Part I on October 23, 2004)

Canadian Air Transport Security Authority Act

#### **VETERANS**

Veterans Burial Regulations, 2004, to harmonize and integrate the two existing funeral and burial assistance programs currently administered by Veterans Affairs Canada and to implement of a complete partnership agreement with a non-profit veterans' organization for the purpose of program service delivery. (Published in the Canada Gazette Part I on October 23, 2004)

Department of Veterans Affairs Act

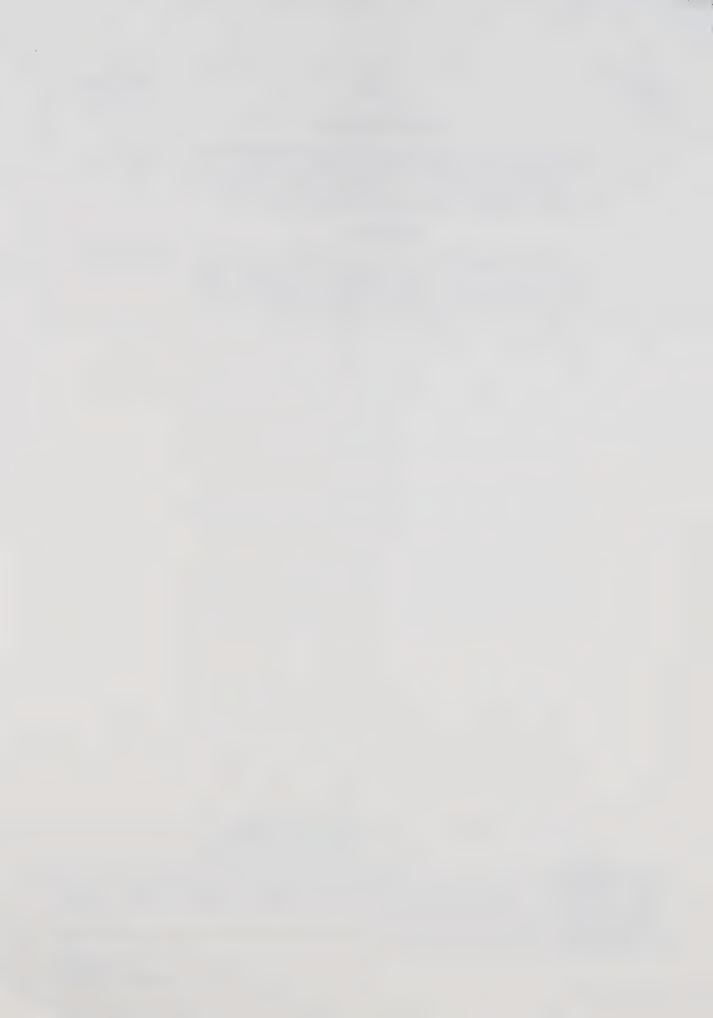


### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.



## Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

## & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 33

PC 2004-1199 to 1269 inclusive SOR/2004-227 to 239 inclusive; SI/2004-145 to 146 inclusive

HIGHI ICHTS

October 30, 2004

Circulate to:		HIGHLIGHTS		
1.		APPOINTMENTS - Interim heads of Export Development Corporation and Telefilm Canada appointed		
2.				
3.				
4.	Re	Registration Regulations approved		
5.	1			
NUMBER* PC-2004-		ITEM**	STATUTORY AUTHORITY	
		AGRICULTURE		
1266	Order authorizing the Minis Ruminant Slaughter Loan L 2004)	ter of Agriculture and Agri-Food to establish the oss Reserve Program. (Approved October 26,	Department of Agriculture and Agri-Food Act	
	A	APPOINTMENTS		
1199	Appoint, effective August 23, 2004, Carolle Brabant of Montréal, Quebec, to act as Executive Director of Telefilm Canada, during pleasure, in the stead of Richard Stursberg, who has resigned, until such time as an executive director is appointed. (Approved October 21, 2004)			
1200	Approve the authorization by the Board of Directors of Export Development Canada of Gilles Ross of Gatineau, Quebec, an officer of the Corporation, to act as President of Export Development Canada for a period exceeding sixty days, until such term as a President is appointed. (Approved October 21, 2004)			
*1201		ations, No. 2004-16. (Kevin Lynch). (Approved 04-227; to be published in the Canada Gazette, Part	Public Service Employment Act	

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

1700 17 YES

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

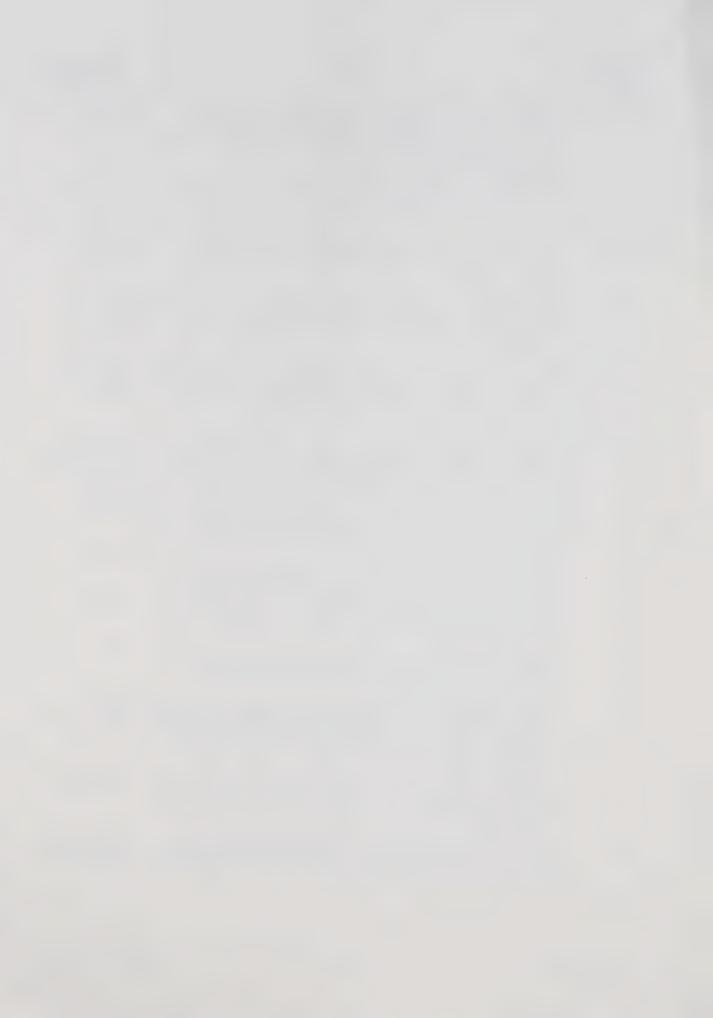


NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1202	Appoint Kevin Lynch of Ottawa, Ontario, to be Special Advisor to the Minister of Finance, to hold office during pleasure, effective November 1, 2004. (Approved October 21, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-16
1203	Appoint Ian Bennett of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of FInance, to hold office during pleasure, effective November 1, 2004. (Approved October 21, 2004)	Financial Administration Act
*1204	Special Appointment Regulations, No. 2004-17. (Mark J. Carney). (Approved October 21, 2004) (SOR/2004-228; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Public Service Employment Act
1205	Appoint Mark J. Carney of Ottawa, Ontario, to be Senior Associate Deputy Minister of Finance, to hold office during pleasure, effective November 15, 2004. (Approved October 21, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-17
*1206	Special Appointment Regulations, No. 2004-18. (Louis Lévesque). (Approved October 21, 2004) (SOR/2004-229; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Public Service Employment Act
1207	Appoint Louis Lévesque of Gatineau, Quebec, to be Associate Deputy Minister of FInance, to hold office during pleasure, effective November 1, 2004. (Approved October 21, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-18
*1208	Special Appointment Regulations, No. 2004-19. (Christiane Ouimet). (Approved October 21, 2004) (SOR/2004-230; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Public Service Employment Act
1209	Appoint Christiane Ouimet of Orleans, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Agriculture and Agri-Food, to hold office during pleasure, effective November 1, 2004. (Approved October 21, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-19
*1210	Special Appointment Regulations, No. 2004-20. (Margaret Purdy). (Approved October 21, 2004) (SOR/2004-231; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 3, 2004)	Public Service Employment Act
1211	Appoint Margaret Purdy of Ottawa, Ontario, to be Special Advisor to the Minister of Transport, to hold office during pleasure, effective November 1, 2004. (Approved October 21, 2004)	Special Appointment Regulations, No. 2004-20
1212	Reappoint John Gordon of Cumberland, Ontario, to be a member of the Public Service Pension Advisory Committee to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved October 21, 2004)	Public Service Superannuation Act
1213	Appoint E. Lorne Spracklin of Brigus, Newfoundland and Labrador, to be a member of the Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board, to hold office during good behaviour for a term of six years. (Approved October 21, 2004)	Canada-Newfound- land Atlantic Accord Implemen- tation Act
1214	Appoint Veronica Tennant of Toronto, Ontario, to be a member of the Board of Trustees of the National Arts Centre Corporation to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved October 21, 2004)	National Arts Centre Act
1215	Reappoint Rick Beaton of Sydney River, Nova Scotia, to be Vice-President of the Enterprise Cape Breton Corporation for a term of three years, effective November 1, 2004. (Approved October 21, 2004)	Atlantic Canada Opportunities Agency Act
1216	Reappoint Jean-Pierre Beauchesne of Beloeil, Quebec, to be a full-time member of the National Parole Board to hold office during good behaviour for a period of five years; and designate Jean-Pierre Beauchesne to be a full-time member of the Appeal Division of the National Parole Board; effective October 25, 2004. (Approved October 21, 2004)	Corrections and Conditional Release Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1216	Reappoint Jean-Pierre Beauchesne of Beloeil, Quebec, to be a full-time member of the National Parole Board to hold office during good behaviour for a period of five years; and designate Jean-Pierre Beauchesne to be a full-time member of the Appeal Division of the National Parole Board; effective October 25, 2004. (Approved October 21, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
1217	Appoint Réjean Aucoin of Chéticamp, Nova Scotia, to be a part-time member of the National Parole Board, Atlantic Regional Division, to hold office during good behaviour for a period of three years. (Approved October 21, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
1218	Reappoint Gerald Greene of Moncton, New Brunswick, to be a part-time member of the National Parole Board, Atlantic Regional Division, to hold office during good behaviour for a period of three years. (Approved October 21, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
1219	Reappoint Murray Langgard of Regina, Saskatchewan, to be a part-time member of the National Parole Board, Prairies Regional Division, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective October 23, 2004. (Approved October 21, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
1220	Appoint Del C. Anaquod of Regina, Saskatchewan; Raymond-Marc Hébert of St. Boniface, Manitoba; and Norman Fagnou of Saskatoon, Saskatchewan, to be part-time members of the National Parole Board, Prairies Regional Division, to hold office during good behaviour for a period of three years. (Approved October 21, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
1221	Reappoint Françoy Raynauld of Montréal, Quebec, as Secretary of the Canadian Section of the Secretariat established pursuant to section 14 of the North American Free Trade Agreement Implementation Act, to hold office for a term of three years, effective October 12, 2004. (Approved October 21, 2004)	North American Free Trade Agree- ment Implementa- tion Act
1222	Reappoint Zivko Gruevski to be Honorary Consul of Canada at Skopje, Former Yugoslav Republic of Macedonia, for a period of three years, effective November 20, 2004. (Approved October 21, 2004)	Prerogative
1223	Appoint Per Jessing to be Honorary Consul of Canada at Göteborg, Kingdom of Sweden, for a period of three years. (Approved October 21, 2004)	Prerogative
1224	Reappoint Roger B. Blake to be Honorary Consul of Canada at Perth, Australia, for a period of three years, effective November 20, 2004. (Approved October 21, 2004)	Prerogative
1225	Appoint Serge Labonté of Ottawa, Ontario, to be a delegate to the International Council for the Exploration of the Sea, to hold office during pleasure. (Approved October 21, 2004)	Prerogative
1226	Appoint Anthony Whitford of Yellowknife, Northwest Territories, to be Deputy Commissioner of the Northwest Territories to execute the office and functions of the Commissioner during her absence or illness or other inability or when the office of Commissioner is vacant, for a term of three years. (Approved October 21, 2004)	Northwest Territories Act
1227	Appoint Vera Nadya Radyo of North Vancouver, British Columbia, to be a citizenship judge for a term of three years on a part-time basis. (Approved October 21, 2004)	Citizenship Act
1228	Reappoint Susan J. French of Burnaby, British Columbia, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Vancouver Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective August 23, 2004. (Approved October 21, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act

October 30, 2004 33-3 ORDERS IN COUNCIL



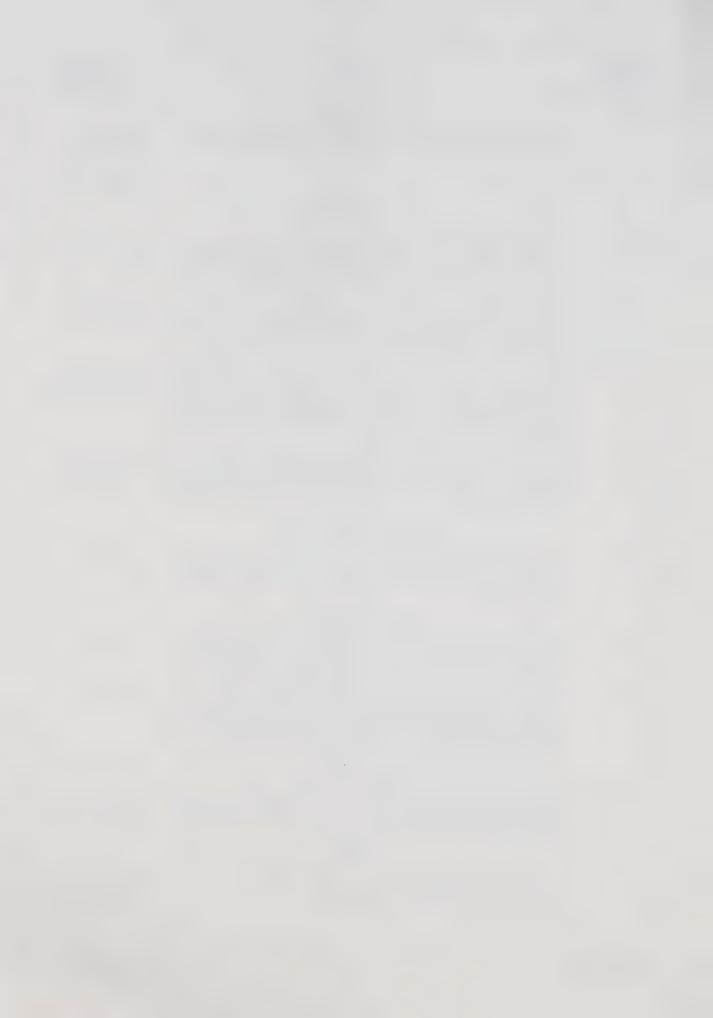
NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1229	Reappoint Philomen Wright of Toronto, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of one year, effective October 20, 2004. (Approved October 21, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
1230	Reappoint Joulekhan Pirbay of Montréal, Quebec, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective October 20, 2004. (Approved October 21, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
1231	Reappoint Taya di Pietro of Hampstead, Quebec, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of one year, effective August 23, 2004. (Approved October 21, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
1232	Appoint Carl H. Lachance of Chicoutimi, Quebec, to be a Puisne Judge of the Superior Court for the District of Chicoutimi in the Province of Quebec, with residence in the City of Chicoutimi or in the immediate vicinity thereof. (Approved October 22, 2004)	Prerogative
1233	Appoint Claude Bouchard of Québec, Quebec, to be a Puisne Judge of the Superior Court for the District of Québec in the Province of Quebec, with residence in the City of Québec or in the immediate vicinity thereof. (Approved October 22, 2004)	Prerogative
1234	Amend Order in Council P.C. 2004-1126 of September 30, 2004 which appointed Steve T. Mirkopoulos to be a director of the Toronto Port Authority by replacing the words "for a term of three years" with the words "for a term ending December 9, 2005". (Approved October 25, 2004)	Prerogative
1243	Appoint 12 Official Receivers. (Approved October 26, 2004)	Bankruptcy and Insolvency Act
	CORPORATE AFFAIRS	
1244	Dissolution of the Chambre de Commerce des Frontières, in Quebec, as a corporation. (Approved October 26, 2004)	Boards of Trade Act
1245	Grant approval for the Chambre de Commerce du Haut St-Maurice, in Quebec, to change its name to that of Chambre de Commerce et d'industrie du Haut-Saint-Maurice. (Approved October 26, 2004)	Boards of Trade Act
1246	Grant approval for the Castlegar Chamber of Commerce, in British Columbia, to change its name to that of Castlegar & District Chamber of Commerce. (Approved October 26, 2004)	Boards of Trade Act
1247	Grant approval for the Chambre de Commerce du Sud-Ouest de l'Île de Montréal, in Quebec, to change its name to that of Chambre de Commerce et d'industrie du Sud-Ouest de Montréal. (Approved October 26, 2004)	Boards of Trade Act
1248	Grant approval for the Wetaskiwin Chamber of Commerce, Province of Alberta, to change its name to that of Wetaskiwin & District Chamber of Commerce. (Approved October 26, 2004)	Boards of Trade Act
1249	Grant approval for the Chambre de Commerce de la Région Sherbrookoise, in Quebec, to change its name to that of Chambre de Commerce de Sherbrooke. (Approved October 26, 2004)	Boards of Trade Act
1250	Grant approval for the King City Business Association - Chamber of Commerce, in Ontario, to (a) change its name to that of King Township Chamber of Commerce; and (b) change the boundaries of its territory. (Approved October 26, 2004)	Boards of Trade Act

33-4

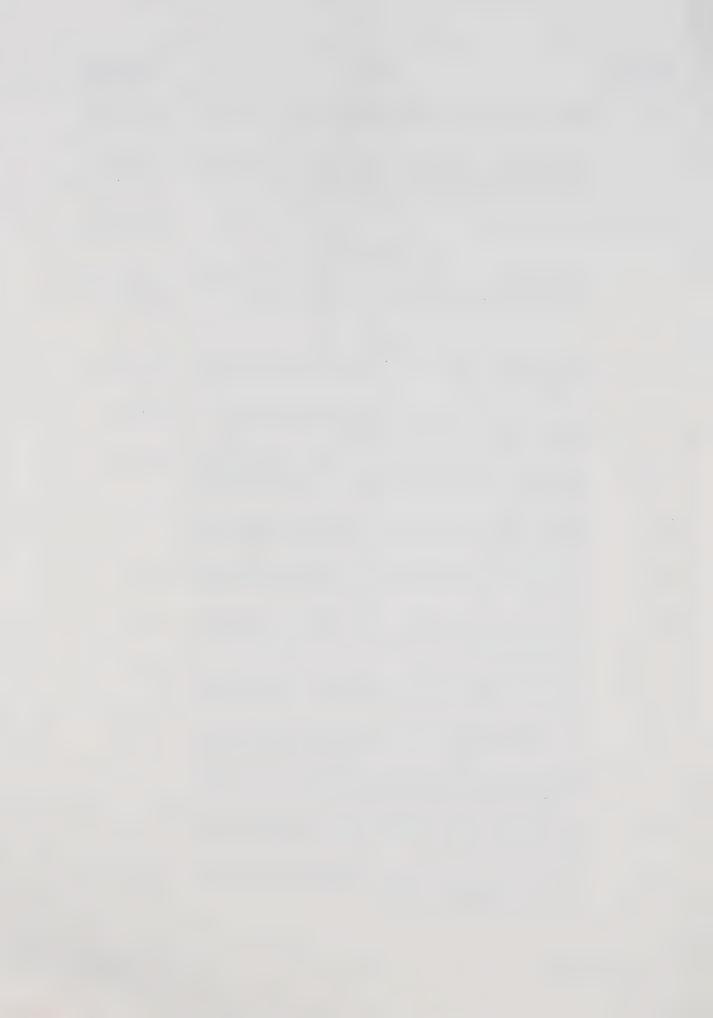


NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	ENVIRONMENT	
1239	Grant a Authority to enter into the Canada-Quebec Agreement Pertaining to The St. Lawrence (2004-2009). (Approved October 26, 2004)	Department of Fisheries and Oceans Act & Department of the Environment Act
	FOOD AND DRUG	
*1235	Regulations Amending the <b>Food And Drug Regulations</b> (1362 - Bentazon) by setting maximum limits on residues of this product resulting from its use as a herbicide on a variety of foods. (Approved October 26, 2004) (SOR/2004-235; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 17, 2004)	Food and Drugs Act
*1236	Regulations Amending the <b>Food And Drug Regulations</b> (1382 - Pyrimethanil) by setting maximum limits on residues of this product resulting from its use as a fungicide on bananas. (Approved October 26, 2004) (SOR/2004-236; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 17, 2004)	Food and Drugs Act
*1237	Regulations Amending the Narcotic Control Regulations and Other Related Regulations, to amend provisions relating to the application and issuance of dealer's licences and make consequential amendments to the following: Industrial Hemp Regulations; and Marihuana Medical Access Regulations. (Approved October 26, 2004) (SOR/2004-237; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 17, 2004)	Controlled Drugs and Substances Act
*1238	Regulations Amending the <b>Food and Drug Regulations</b> , to amend provisions relating to the application and issuance of dealer's licences. (Approved October 26, 2004) (SOR/2004-238; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 17, 2004)	Controlled Drugs and Substances Act
	FOREIGN INVESTMENT	
1240	Order directing that a review be conducted of the investment by Virgin Mobile Canada to establish a new Canadian business in Toronto, Ontario. (Approved October 26, 2004)	Investment Canada Act
	INDIAN AFFAIRS	
1241	Set apart some 507 hectares of land in Saskatchewan, mines and minerals included, for the use and benefit of the Witchekan Lake Band as an addition to Witchekan Lake Indian Reserve No. 117-D. (Approved October 26, 2004)	Prerogative
1242	Accept a designation wherein the Loon River Cree Band surrenders, for the exploration, development, production and removal of mines and minerals, approximately 16,380 hectares of land on Loon Lake Indian Reserve No. 235, Swampy Lake Indian Reserve No. 236 and Loon Prairie Indian Reserve No. 237, in Alberta. (Approved October 26, 2004)	Indian Act
	PUBLIC SERVICE	
1267	Order designating (a) the Miramichi and AcadieBathurst Electoral Boundaries Commission as a department; and (b) the Prime Minister as the appropriate Minister. (Approved October 26, 2004)	Financial Administration Act
	RCMP	
1261	Accept the retirement of Superintendent Kenneth James MacLean, effective October 26, 2004. (Approved October 26, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988

October 30, 2004 33-5 ORDERS IN COUNCIL



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1262	Accept the retirement of Chief Superintendent William Bruce Vye, effective November 30, 2004. (Approved October 26, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988
1263	Promote Officers of the Royal Canadian Mounted Police as follows: to the rank of Chief Superintendent, Superintendent D.C. Beer; to the rank of Superintendent, Inspector D.N. McGowan. (Approved October 26, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
1264	Promote Staff Sergeant I.F. MacEwen to the rank of Inspector. (Approved October 26, 2004)	Royal Canadian Mounted Police Act
	TREASURY BOARD	
1265	Approve an amendment to the five-year Corporate Plan of the Business Development Bank of Canada for the 2004-2005 to 2008-2009 fiscal years. (Approved October 26, 2004)	Financial Administration Act
	OTHER	
1251	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. Alban Garon, Chief Justice of the Tax Court of Canada, effective November 1, 2004. (Approved October 26, 2004)	Judges Act
1252	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. Theodore M. Glowacki, a Judge of the Court of Queen's Bench of Manitoba, effective November 5, 2004. (Approved October 26, 2004)	Judges Act
1253	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. Constance R. Glube, Chief Justice of Nova Scotia, effective December 31, 2004. (Approved October 26, 2004)	Judges Act
1254	Accept the resignation and grant an annuity to the Hon. Lyse Lemieux, Chief Justice of the Superior Court of Quebec, effective October 1, 2004. (Approved October 26, 2004)	Judges Act
1255	Grant a retirement annuity to the Hon. John L. Bishop, a Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, effective November 8, 2004. (Approved October 26, 2004)	Judges Act
1256	Grant a retirement annuity to the Hon. A. Paul Dilks, a Judge of the Superior Court of Justice (Ontario), effective November 15, 2004. (Approved October 26, 2004)	Judges Act
1257	Grant a retirement annuity to the Hon. Jacques Dufour, a Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, effective October 27, 2004. (Approved October 26, 2004)	Judges Act
1258	Grant a retirement annuity to the Hon. Arthur J. Stone, a Judge of the Federal Court of Appeal, effective November 19, 2004. (Approved October 26, 2004)	Judges Act
1259	Grant an annuity to Mary Labatt Lamb, widow of the Hon. Ruston B. Lamb, a retired Puisne Judge of the Superior Court for the District of Montréal, effective August 6, 2004. (Approved October 26, 2004)	Judges Act
1260	Grant an annuity to Lucette Tardif LaRue, widow of the Hon. Henri LaRue, a retired Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, effective July 25, 2004. (Approved October 26, 2004)	Judges Act
1268	Fix the remuneration payable to Professor Harry Arthurs during his comprehensive review of Part III of the Canada Labour Code, effective October 1, 2004. (Approved October 26, 2004)	Canada Labour Code



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1269	Fix the remuneration payable to Professor Daphne Taras, Professor Gilles Trudeau and to Ms. Sherry Liang as Expert Advisors in connection with a comprehensive review of Part III of the Canada Labour Code, effective October 1, 2004. (Approved October 26, 2004)	Canada Labour Code
	Ministerial Orders	
	AGRICULTURE	
SOR/2004- 232	Order amending the Saskatchewan Pulse Crop Marketing Levies (Interprovincial and Export) Order (Approved October 25, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on November 3, 2004)	Agricultural Products Marketing Act
	ENVIRONMENT	
SOR/2004- 233	Order 2004-66-08-01 amending the Domestic Substances List (Approved October 26, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on November 17, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
SOR/2004- 234	Order 2004-87-08-01 amending the Domestic Substances List (Approved October 26, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on November 17, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
SI/2004-145	Order 2004-66-07-02 amending the Non-domestic Substances List (Approved October 26, 2004) (Published only in the Canada Gazette, Part I)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
SI/2004-146	Order 2004-87-07-02 amending the Non-domestic Substances List (Approved October 26, 2004) (Published only in the Canada Gazette, Part I)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
	JUSTICE	
SOR/2004- 239	<b>Alberta Sex Offender Information Registration Regulations</b> (Approved October 26, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on November 17, 2004)	Sex Offender Infor- mation Registra- tion Act
	Proposed Regulations	
	ENVIRONMENT	
	Regulations Repealing the New Substances Notification Regulations, to repeal the New Substances Notification Regulations on the day on which the New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers) are registered. (Published in the Canada Gazette Part I on October 30, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
	New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers), to improve the effectiveness and efficiency of the new substances notification and assessment process for chemicals and polymers. (Published in the Canada Gazette Part I on October 30, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999
	Regulations Amending the New Substances Fees Regulations, to harmonize the New Substances Fees Regulations (NSFR) with the proposed New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers). The NSFR, as amended by the proposed Regulations, will apply only to the proposed NSNR (Chemicals and Polymers). Structural changes to the NSNR (Chemicals and Polymers) necessitate these harmonization amendments to the NSFR. The proposed Regulations, the NSNR (Chemicals and Polymers), and the NSNR (Organisms) are expected to come into force at the same time in early 2005. (Published in the Canada Gazette Part I on October 30, 2004)	Canadian Environ- mental Protection Act, 1999



New Substances Notification Regulations (Organisms), to implement part of a new regulatory structure for new substances notification under the Canadian Environmental Protection Act, 1999. The proposed new regulations will simplify the existing NSNR for notifiers by grouping together regulatory provisions for substances that are of a similar nature (i.e. animate, living organisms, versus inanimate, chemicals and polymers), and share similar information requirements and notification triggers. Provisions for transitional substances in the existing regulations have expired, and are therefore not included in the proposed Regulations. The definition of "research and development substance" is revised in the proposed Regulations to include an explicit reference to organisms and scale-up trials.3 In effect, this amendment formalizes the implicit inclusion of scale-up trials in the definition of "research and development substance" under the existing Regulations. The proposed Regulations also contain a requirement for notifiers to provide a signed certification attesting to the accuracy and completeness of notification information, which formalizes the existing administrative requirement specified in the Guidelines for the Notification and Testing of New Substances: Organisms. (Published in the Canada Gazette Part I on October 30, 2004)

Canadian Environmental Protection Act. 1999



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, ON, K7H 3C3. Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727; www.carruthers.com.



## Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

# ORDERS IN COUNCIL

### & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 34

SOR/2004-240 to 242 inclusive

November 6, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHTS		
1.			
2.	MINISTERIAL ORDERS - Exemption prohibition against prairie dogs and		
3.	PROPOSED REGULATIONS - Limits on emissions of hexavalent		
4.		chromium compounds proposed	
5.		PROPOSED REGULATIONS - Extension of exemption from drug prosecution for police investigators proposed	
NUMBER*	ITEM**	STATUTORY	
PC-2004-		AUTHORITY	

### Ministerial Orders

	AGRICULTURE	
SOR/2004- 240	Regulations Amending the Prairie Dog and Certain Other Rodents Importation Prohibition Regulations (Approved October 29, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on November 17, 2004)	Health of Animals Act
SOR/2004- 242	Regulations Amending the Canadian Chicken Marketing Quota Regulations (Approved November 2, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on November 17, 2004)	Farm Products Agencies Act
	TREASURY BOARD	
SOR/2004- 241	Regulations Amending the Crown Corporation Corporate Plan, Budget and Summaries Regulations (Miscellaneous Program) (Approved November 2, 2004) (To be published in the Canada Gazette Part II on November 17, 2004)	Financial Administration Act

Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.

<sup>\*\*</sup> The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.



### **Proposed Regulations**

#### **ENVIRONMENT**

Chromium Electroplating, Chromium Anodizing and Reverse Etching Regulations, to reduce air emissions of hexavalent chromium compounds (HVC) from facilities using chromic acid in their chromium electroplating, chromium anodizing or reverse etching operations. The proposed Regulations apply to any person or persons (user or users) using more than 10 kilograms of chromium trioxide (CrO3) per year. The users will be required to control the releases of HVC within the limits detailed below. To facilitate monitoring and enforcement of the proposed Regulations, users must retain all records, reports, plans, analytical methods, results from sampling, analysis, and other information for five years. Users that release HVC to the environment from a point source (e.g. a stack), will be required to: use a control device in their HVC emission collection system; and meet the following release limits for emissions of HVC, if measured separately, or, in any other case, of total chromium, for each point source without using dilution air: 0.2 milligram per dry standard cubic metre (mg/dscm) within 6 months after the day on which the proposed Regulations come into force, and 0.03 mg/dscm within 30 months after the day on which the proposed Regulations come into force. (Published in the Canada Gazette Part I on November 6, 2004)

Canadian Environmental Protection Act, 1999

#### FOOD AND DRUG

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1393 — Fenamidone), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) for fenamidone of 0.02 parts per million (p.p.m.) in potatoes. (Published in the Canada Gazette Part I on November 6, 2004)

Food and Drug Act

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1394 — Famoxadone), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) for famoxadone of 1.0 part per million (p.p.m.) in tomatoes, 0.06 p.p.m. in milk fat, 0.05 p.p.m. in liver of cattle, goats, horses and sheep, and 0.02 p.p.m. in fat of cattle, goats, horses and sheep, and potatoes. (Published in the Canada Gazette Part I on November 6, 2004)

Food and Drug Act

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1400 — Picloram), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) for picloram of 0.4 parts per million (p.p.m.) in kidney and meat by-products of cattle, goats, hogs, horses and sheep, 0.2 p.p.m. in kidney and meat by-products of poultry and in wheat, 0.1 p.p.m. in barley, and 0.05 p.p.m. in eggs, in fat, liver and meat of cattle, goats, hogs, horses, poultry and sheep, and in milk. (Published in the Canada Gazette Part I on November 6, 2004)

Food and Drug Act

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1412 — Difenoconazole), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) for difenoconazole of 0.01 parts per million (p.p.m.) in field corn grain and sweet corn kernel plus cob with husks removed. (Published in the Canada Gazette Part I on November 6, 2004)

Food and Drug Act

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1413 — Dimethomorph), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) for dimethomorph of 0.01 parts per million (p.p.m.) in potatoes. (Published in the Canada Gazette Part I on November 6, 2004)

Food and Drug Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
	Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1420 — Mesotri-	Food and Drug Act

one), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) for mesotrione of 0.01 parts per million (p.p.m.) in eggs, in field corn grain, in meat and meat by-products of cattle, goats, hogs, horses, poultry and sheep, in milk, and in sweet corn kernel plus cob with husks removed. (Published in the Canada Gazette Part I on November 6, 2004)

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1424 — Fenbuconazole), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) for fenbuconazole, including its metabolites, of 0.8 parts per million (p.p.m.) in sour cherries and sweet cherries, 0.5 p.p.m. in dried prune plums and peaches/nectarines, 0.3 p.p.m. in apricots, and 0.1 p.p.m. in plums and prune plums. (Published in the Canada Gazette Part I on November 6, 2004)

Food and Drug Act

Regulations Amending the Food and Drug Regulations (1430 — Dimethenamid), to establish Maximum Residue Limits (MRLs) for dimethenamid of 0.01 parts per million (p.p.m.) in dry bulb onions. (Published in the Canada Gazette Part I on November 6, 2004)

Food and Drug Act

Regulations Amending the Controlled Drugs and Substances Act (Police Enforcement) Regulations, to harmonizes the CDSA (Police Enforcement) Regulations with the new subsection 55(2.1) of the Controlled Drugs and Substances Act (CDSA), enacted by Bill C-24, and to extend the exemption scheme currently provided for CDSA-related investigations to law enforcement investigations under any other Act of Parliament. The proposed amendments would also incorporate changes made in response to comments received from the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations. (Published in the Canada Gazette Part I on November 6, 2004)

Controlled Drugs and Substances Act

### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.



### Λ Weekly Listing of Federal Cabinet

## ORDERS IN COUNCIL

### & Ministerial Orders

VOL. 25 No. 35

PC 2004-1270 to 1317 inclusive SI/2004-147 to 151 inclusive

November 13, 2004

Circulate to:	HIGHLIGHTS	TAX CHANGES - GST remissions authorized	
<ol> <li>1.</li> <li>2.</li> <li>3.</li> <li>4.</li> <li>5.</li> </ol>	OTHER - Supplementary Estimates A submitted MINISTERIAL ORDERS - Amendments to N		
NUMBER* PC-2004-	ITEM**	STATUTORY AUTHORITY	
	APPOINTMENTS		
1270	Appoint Fraser Lewis Manning of North Bay, Ontario, to be a member of the Review Tribunal for the region of North Bay for a term of three years. (Approved October 28, 2004)	Canada Pension Plan	
1271	Appoint Mary Joan Verge of North Bay, Ontario, to be a member of the Review Tribunal for the region of North Bay for a term of three years. (Approved October 28, 2004)	Canada Pension Plan	
1272	Reappoint Charlie Norris of Port Perry, Ontario, to be a member of the Review Tribunal for the region of Oshawa for a term of three years. (Approved October 28, 2004)	Canada Pension Plan	
1273	Appoint Pauline Elizabeth Green of Scarborough, Ontario, to be a member of the Review Tribunal for the region of Scarborough for a term of three years. (Approved October 28, 2004)	Canada Pension Plan	
1274	Appoint Wayne Fernand LeBelle of Field, Ontario, to be a member of the Review Tribunal for the region of Sudbury for a term of three years. (Approved October 28, 2004)	Canada Pension Plan	

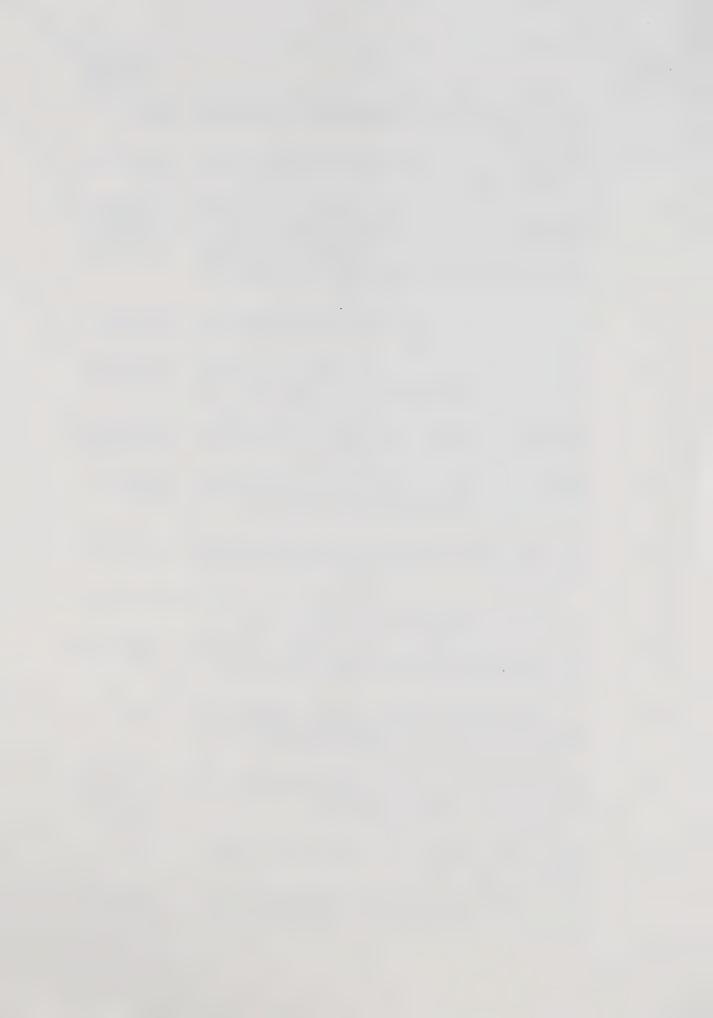
Orders in Council is published weekly when Cabinet meets by J-K Carruthers Ltd. © 2004

\*\* The date which is in brackets at the end of each item refers to the date when it was given Cabinet approval.

<sup>\*</sup> All asterisked Orders in Council have been registered and will appear in the Canada Gazette (they are also available to subscribers at www.carruthers.com). Copies of Orders in Council may be obtained by phoning Privy Council Office at (613) 957-5436.



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1275	Appoint Roy Francis Matheson of Miramichi, New Brunswick, to be a member of the Review Tribunal for the region of Newcastle for a term of three years. (Approved October 28, 2004)	Canada Pension Plan
1276	Appoint Jeffrey Brace of St. John's, Newfoundland and Labrador, to be a member of the Review Tribunal for the region of St. John's for a term of three years. (Approved October 28, 2004)	Canada Pension Plan
1277	Reappoint Barbara J. Cram of Regina, Saskatchewan, to be a full-time member of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission to hold office during good behaviour for a term of three years; designate Barbara J. Cram for the Manitoba/Saskatchewan region, as established under subsection 10(1.1) of that Act; and determine that Barbara J. Cram shall reside within 100 kilometres of the Manitoba/Saskatchewan regional office; effective November 1, 2004. (Approved October 28, 2004)	Canadian Radio- television and Tele- communications Commission Act
1278	Appoint Ernst & Young LLP and the Auditor General of Canada as joint auditors of Canada Lands Company Limited for the fiscal year ending March 31, 2005. (Approved October 28, 2004)	Financial Administration Act
1279	Appoint John Wigmore of Moncton, New Brunswick, to be a permanent member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of two years. (Approved October 28, 2004)	Veterans Review and Appeal Board Act
1280	Appoint Kenneth Savage of Fredericton, New Brunswick, to be a member of the Atlantic Canada Opportunities Board to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved October 28, 2004)	Government Organization Act, Atlantic Canada, 1987
1281	Reappoint Jacques Letendre of Saint-Bruno-de-Montarville, Quebec, to be a full-time member of the National Parole Board, Quebec Regional Division, to hold office during good behaviour for a period of five years, effective November 1, 2004. (Approved October 28, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
1282	Appoint Cécile Gobeil of Edmonton, Alberta, to be a full-time member of the National Parole Board, Prairies Regional Division, to hold office during good behaviour for a period of five years, effective December 13, 2004. (Approved October 28, 2004)	Corrections and Conditional Release Act
1283	Reappoint Janice R. Laking of Barrie, Ontario, to be a citizenship judge for a term of one year on a part-time basis. (Approved October 28, 2004)	Citizenship Act
1284	Reappoint Elke Homsi of Toronto, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of one year, effective December 14, 2004. (Approved October 28, 2004)	Immigration and Refugee Protection Act
1285	Amend Order in Council P.C. 2004-1203 of October 21, 2004 and the relevant schedule to that Order which appointed Ian Bennett as Deputy Minister of Finance by replacing the words 'effective November 1, 2004' with the words 'effective November 15, 2004'. (Approved October 28, 2004)	Prerogative
1286	Reappoint Jean-Marc Demers of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission to hold office during good behaviour for a term effective November 1, 2004 and ending January 31, 2005. (Approved October 28, 2004)	Canadian Radio- television and Tele- communications Commission Act
1291	Appoint The Hon. Mr. Justice Marc M. Monnin as Administrator of the Government of Manitoba from November 5 to November 7, 2004, inclusive. (Approved November 1, 2004)	Prerogative
1297	Reappoint Richard Bradshaw of Vancouver, British Columbia, to be a director of the Public Sector Pension Investment Board to hold office during good behaviour for a term ending May 31, 2006. (Approved November 5, 2004)	Public Sector Pension Investment Board Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1298	Appoint Jean Lefebvre of Outremont, Quebec, to be a director of the Public Sector Pension Investment Board to hold office during good behaviour for a term of two years. (Approved November 5, 2004)	Public Sector Pension Investment Board Act
1299	Reappoint Carl H. Otto of Montréal, Quebec, to be a director of the Public Sector Pension Investment Board to hold office during good behaviour for a term of two years. (Approved November 5, 2004)	Public Sector Pension Investment Board Act
1300	Appoint John Carl Pelech of Hamilton, Ontario, to be a member of the Review Tribunal for the region of Hamilton for a term of three years. (Approved November 5, 2004)	Canada Pension Plan
1301	Appoint Joseph Noé Marcel Léger of Sudbury, Ontario, to be a member of the Review Tribunal for the region of Sudbury for a term of three years. (Approved November 5, 2004)	Canada Pension Plan
1302	Appoint Janice Elizabeth Smith of Bay du Vin, New Brunswick, to be a member of the Review Tribunal for the region of Newcastle for a term of three years. (Approved November 5, 2004)	Canada Pension Plan
1303	Appoint Fannie Jane Hudson of Pouch Cove, Newfoundland and Labrador, to be a member of the Review Tribunal for the region of St. John's for a term of three years. (Approved November 5, 2004)	Canada Pension Plan
1304	Appoint Laurent Lapierre of Montréal, Quebec, to be a member of the Canada Council for the Arts to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved November 5, 2004)	Canada Council for the Arts Act
1305	Reappoint Karen R. Mock of Toronto, Ontario, to be Executive Director of the Canadian Race Relations Foundation to hold office during pleasure for a term of one year, effective October 15, 2004. (Approved November 5, 2004)	Canadian Race Relations Founda- tion Act
1306	Appoint Isabel P. Gagné of Sainte-Anne-de-Kent, New Brunswick, to be a member of the Atlantic Canada Opportunities Board to hold office during pleasure for a term of three years. (Approved November 5, 2004)	Atlantic Canada Opportunities Agency Act
1307	Appoint Paul R. Soucy of Dieppe, New Brunswick, to be a full-time member of the National Parole Board, Atlantic Regional Division, to hold office during good behaviour for a period of five years, effective December 6, 2004. (Approved November 5, 2004)	Atlantic Canada Opportunities Agency Act
1308	Reappoint Richard B. McElligott to be Honorary Consul of Canada at Durban, Republic of South Africa, for a period of three years, effective November 20, 2004. (Approved November 5, 2004)	Appropriation Act No. 2, 2003-2004
1309	Reappoint Giuliano Tabacchi to be Honorary Consul of Canada at Padova, Italian Republic, for a period of three years, effective September 15, 2004. (Approved November 5, 2004)	Appropriation Act No. 2, 2003-2004
1310	Reappoint Barbara Seal of Hampstead, Quebec, to be a citizenship judge for a term of three years on a full-time basis, effective November 8, 2004. (Approved November 5, 2004)	Citizenship Act
1311	Reappoint Leo Di Battista of Montréal, Quebec, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Montréal, for a term of three years, effective January 16, 2005. (Approved November 5, 2004)	Employment Insurance Act
1312	Reappoint Ginette Dufresne of Montréal, Quebec, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Montréal, for a term of three years. (Approved November 5, 2004)	Employment Insurance Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
1313	Reappoint Raynald Samson of Ste-Foy, Quebec, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Ste-Foy, for a term of three years. (Approved November 5, 2004)	Employment Insurance Act
1314	Reappoint Jacques R. Tremblay of Sorel, Quebec, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Richelieu-Yamaska, for a term of three years. (Approved November 5, 2004)	Employment Insurance Act
1315	Reappoint Octave Deraps of Sept-Îles, Quebec, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Quebec Regional Division, and particularly for the District of Sept-Îles, for a term of three years, effective November 6, 2004. (Approved November 5, 2004)	Employment Insurance Act
1316	Reappoint Jeanette Goldman of Toronto, Ontario, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Ontario Regional Division, and particularly for the District of Toronto, for a term of three years. (Approved November 5, 2004)	Employment Insurance Act
1317	Appoint Robert Siméon Therrien of Regina, Saskatchewan, to be Chairperson of the Boards of Referees for the Saskatchewan Regional Division, and particularly for the District of Regina, for a term of three years. (Approved November 5, 2004)	Employment Insurance Act
	INDIAN AFFAIRS	
1290	Grant authority to enter into a Supplementary Agreement with the Alexis Indian Band that would replace the Banking Agreement annexed to the Alexis Treaty Land Entitlement Settlement Agreement with a new Trust Agreement. (Approved November 1, 2004)	Prerogative
1292	Order (a) consenting to the use by the Province of Alberta of its statutory power to acquire some 0.51 hectares of land within Alexander Indian Reserve No. 134 for the purposes of a public road and public utilities; and (b) transferring the lands to the Province for those purposes, in lieu thereof. (Approved November 1, 2004)	Indian Act
1293	Set apart for the Beardy's and Okemasis Band of some 64.75 hectares of land near Wynyard, Saskatchewan, as an addition to Beardy's and Okemasis Indian Reserve No. 96 & 97-A. (Approved November 1, 2004)	Prerogative
	LAND TRANSFERS	
1296	Order authorizing the National Capital Commission to renew a ground lease held by The Roman Catholic Episcopal Corporation Of Ottawa with respect to some 0.58 hectares of land at 2080 Merivale Road in Ottawa, being the site of St. Monica's Catholic Church, for a further term of 25 years. (Approved November 1, 2004)	National Capital Act
	TAX CHANGES	
*1287	Order granting a remission of the GST paid by Bergen Springs Estates Ltd. in respect of the sale of lots to individuals as part of a condominium development in Sundre, Alberta. (Approved November 1, 2004) (SI/2004-147; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 17, 2004)	Financial Administration Act
*1288	Certain Hidden Valley Golf Resort Association Members Remission Order, to provide for the remission of the GST paid on annual maintenance fees by certain Hidden Valley Golf Resort cottage owners between October 1, 1992 and January 31, 1999. (Approved November 1, 2004) (SI/2004-148; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 17, 2004)	Financial Administration Act



NUMBER PC-2004-	ITEM	STATUTORY AUTHORITY
*1289	Order granting a remission of the harmonized sales tax paid by Nelson Consulting Services Limited between June 1, 1997 and August 31, 1999, in respect of tuition fees for computer courses. (Approved November 1, 2004) (SI/2004-149; to be published in the Canada Gazette, Part II on November 17, 2004)	Financial Administration Act
	OTHER	
1294	Submit the Supplementary Estimates (A) of sums required to meet the several charges and expenses of the Government of Canada over the course of the fiscal year ending on March 31, 2005. (Approved November 1, 2004)	Constitution Act, 1867
1295	Fix the salary and other employment conditions of the Honourable Gilbert Parent, Ambassador of the Environment, effective April 1, 2003. (Approved November 1, 2004)	Prerogative
	Ministerial Orders	
	ENVIRONMENT	
SI/2004-1 50	Order 2004-66-08-02 amending the Non-domestic Substances List (Approved November 9, 2004) (Only published in the Canada Gazette Part I)	Canadian Environ- mental Assessment Act, 1999
SI/2004-1 51	Order 2004-87-08-02 amending the Non-domestic Substances List (Approved November 9, 2004) (Only published in the Canada Gazette Part I)	Canadian Environ- mental Assessment Act, 1999



### ORDERS IN COUNCIL © 2004 J-K Carruthers Ltd.

Publisher: Mary Ferguson; Editor: Jeff Carruthers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher. Please send any questions or comments c/o the Editor, J-K Carruthers Ltd., R.R. #1, Perth, Ontario, K7H 3C3.

Telephone (613) 267-3890, Fax (613) 267-6727. Be sure to visit our web page at www.carruthers.com.

